

Per Elie Pelaquièr
que foguèt l'arma d'aquela recèrca

**RECUÈLH LEXICOGRAFIC DE MÒTS
OCCITANS E FRANCÉSES
TIRATS DE TÈXTES ADMINISTRATIUS
DELS SÈGLES XIV, XV, XVI, XVII, XVIII
(AIRALS GARDENC E ERAVENC)**

AVERTIMENT

Aquela òbra es la resulta de la demanda de nombroses joines cercaires en istòria medievala e moderna que obran sus de manuscrits sens ne plan comprene soventas fes tot lo contengut per falta de formacion filologica. Avèm pas la pretencion de revolumar la filologia, mas quitament de bailar una ajuda en prepausant de correspondancias entre una forma seu occitana, seu francesa, seu francò-occitana, e un significat amb un significant en occitan normalisat et en francés normalisat. Esperem tanben que d'unis que s'afasendan de geografia linguistica e de linguistica istorica traparàn dins aquel corpùs matèria de perpensar.

Avèm constituit aquel recuèlh en destriant los compéses, las brevetas, e d'autres tèxts notariais dels archius d'Erau e de Gard dels sègles XIV, XV, XVI, XVII e XVIII. Se poiriá trapar quelques informacions similàries per lo departament de Tarn dins l'obratge *Compoix et cadastres du Tarn (XIV^e – XIX^e)*¹. Se voletz ne saupre mai sus los compeses, material istoric de premièra sul sicut de la vida de las comunautats vilatgesas del miegjorn occitan, podetz legir *Le Compoix et ses usages*².

Per cada article avèm adoptat l'ordonança seguenta : 1) las formas coma las avèm trobadas dins los manuscrits ; 2) la categoria gramatical ; 3) lo genre ; 4) lo nombre ; 5) l'annada del manuscrit ; 6) d'estraits de tèxtes ; 7) la natura del manuscrit (breveta, compés, acte notarial, ...) ; 8) lo nom de la comunautat ; 9) la forma en occitan normalisat o en francés moderne o normalisat ; 10) lo sens en occitan e en francés. Per çò qu'es de la còta del document e del luòc de sèrva, caldrà se referir al cap del obratge a las fonts, amb lo nom de la comunautat, lo type del document e sa data.

Las formas donadas son las mas frequentas dins cada manuscrit ; las formas mas raras son indicadas coma variantas dins l'article .

Avèm fargat aquel corpus en establisson d'en primièr son arquitectura sus lo critèri linguistic : l'apertenéncia a l'una o l'autra de las doas majoralas lengas escrichas, es de dire lo francés e l'occitan, sens doblidar las formas que se podon provenir de las doas e qu'avèm qualificadas de francò-occitan. Es lo cas dels substantius que sos radicals los reestacan al francés mas qu'an un sufix tipic de l'occitan coma per exemple *chastaignet* attestat dins lo compés de la comunautat de Cròs (ont dins la lenga parlada se disiá e se dís encara *castanha*, *castanhet*), qu'es la resulta de la combinason del francés moderne *chastaigne* e del sufix occitan -*et*). E per çò far, plan segur avèm tengut compte dels airals dialectals e particularment de la zòna ont los mòts presentan la palatalisacion de [k] + [a] e que poirián èsser d'elements lexicals del nòrd-occitan puslèu que del francés. Al contrari, d'autres mòts, e son fòrça nombroses dins los tèxtes, an un radical occitan e una designança francesa, coma es lo cas per *foganh-e* (a lòga de *foganh-a*) attestat dins lo compés de 1571 de la comunautat de Canaulas. Mas avèm pas considerat coma util de bailar a aquelas formacions la qualitat de francò-occitan ; avèm servat aquela denominacion pels mòts de radical francés amb un suffix occitan.

Aital avèm considerat que los mòts del lexic occitan que porgissavan a la finala la designança francesa /-e/ del feminin e que porgissavan lo digraf /-ou-/ per [o] tampat, a lòga de /-o-/ que se trapa dins los tèxtes classics, avián subit una grafia francisada, e per çò los avèm qualificats de formas o de grafias francisadas. Enfin, cada còp que de mòts se presentavan jos una grafia amb de letras non etimologicas, qu'aquò siá degut a la grafia francisada o non, los avèm qualificats de formas corrompudas.

¹ DE CAZANOYE Françoise, FASSINA Patrick, MALET Louis, dir. de LE POTTIER Jean. a. 1992. *Compoix et cadastres du Tarn (XIV^e – XIX^e)*. Conseil général du Tarn : Archives & Patrimoine.

² *Le compoix et ses usages, Actes du colloque de Nîmes –26 et 27 novembre 1999-* organisé par le Lien des Chercheurs cévenols, recueillis par André CLAVEIROLE et Elie PELAQUIER. Publications de Montpellier III, Université Paul-Valéry, 2001.

AVERTISSEMENT

Cet ouvrage est le résultat de la demande de nombreux jeunes chercheurs en histoire médiévale et moderne qui œuvrent sur des manuscrits sans souvent bien en saisir tout le contenu par manque de formation philologique. Nous n'avons pas la prétention de révolutionner la philologie, mais simplement d'apporter une aide en proposant des correspondances entre une forme occitane, française ou franco-occitane et un signifié avec un signifiant en occitan normalisé et en français normalisé. Nous espérons aussi que ceux qui s'intéressent à la géographie linguistique et à la linguistique historique trouveront dans ce corpus matière à réflexion.

Nous avons constitué ce recueil en dépouillant les compoix, les brevettes et d'autres textes notariaux des archives de l'Hérault et du Gard du XIV^e au XVIII^e siècles. On pourra trouver quelques informations similaires pour le département du Tarn dans l'ouvrage *Compoix et cadastres du Tarn (XIV^e – XIX^e)*³. Pour en savoir un peu plus sur les compoix, matériel historique de première importance sur le thème de la vie des communautés villageoises du midi occitan, on pourra lire *Le Compoix et ses usages*⁴.

Pour chaque article nous avons adopté l'ordonnance suivante : 1) les formes comme nous les avons trouvées dans les manuscrits ; 2) la catégorie grammaticale ; 3) le genre ; 4) le nombre ; 5) l'année du manuscrit ; 6) quelques extraits de texte ; 7) la nature du manuscrit (brevette, compoix, acte notarial ...) ; 8) le nom de la communauté ; 9) la forme en occitan normalisé ou en français moderne ou normalisé ; 10) le sens en occitan et en français. Pour ce qui est de la cote du document et du lieu de conservation, il faudra se reporter à la fin de l'ouvrage aux sources, avec le nom de la communauté, le type du document et sa date. Les formes données sont les plus fréquentes dans chaque manuscrit ; les formes plus rares sont indiquées comme variantes dans l'article.

Nous avons forgé ce corpus en établissant d'abord son architecture sur le critère linguistique : l'appartenance à l'une ou à l'autre des deux principales langues écrites, c'est-à-dire le français et l'occitan, sans oublier les formes qui peuvent provenir des deux et que nous avons qualifiées de franco-occitan. C'est le cas de certains substantifs qui par le radical se rattachent au français mais qui ont un suffixe typiquement occitan comme par exemple *chastaignet* attesté dans le compoix de la communauté de Crès (où dans la langue parlée on disait et on dit encore *castanha*, *castanhet*), qui est le résultat de la combinaison du français moderne *châtaigne* et du suffixe occitan *-et*). Pour ce faire, nous avons bien sûr tenu compte des aires dialectales et particulièrement de la zone où les mots présentent la palatalisation de [k] + [a] et qui pourraient être des éléments lexicaux du nord-occitan plutôt que du français. Au contraire, d'autres mots, et ils sont fort nombreux dans les textes, ont un radical occitan et une désinence française, comme c'est le cas pour *foganh-e* (au lieu de *foganh-a*) attesté dans le compoix de Canaules. Mais nous n'avons pas considéré comme utile de donner à ces formations la qualité de franco-occitan; nous avons gardé cette dénomination pour les mots de radical français avec un suffixe occitan.

Ainsi nous avons considéré que les mots du lexique occitan qui présentaient à la finale la désinence française /-e/ du féminin et qui présentaient le digramme /-ou-/ pour [o] fermé, au lieu de /-o-/ qui se trouve dans les textes classiques, avaient subi une graphie francisée, et pour cela nous les avons qualifiés de formes ou de graphies francisées. Enfin, chaque fois que certains mots se présentaient sous une graphie avec des lettres non étymologiques, que cela soit dû à la graphie francisée ou non, nous les avons qualifiés de formes corrompues.

³ DE CAZANOVE Françoise, FASSINA Patrick, MALET Louis, dir. de LE POTTIER Jean. a. 1992. *Compoix et cadastres du Tarn (XIV^e – XIX^e)*. Conseil général du Tarn : Archives & Patrimoine.

⁴ *Le compoix et ses usages, Actes du colloque de Nîmes –26 et 27 novembre 1999-* organisé par le Lien des Chercheurs cévenols, recueillis par André CLAVEIROLE et Elie PELAQUIER. Publications de Montpellier III, Université Paul-Valéry, 2001.

Per plan far lo despart entre de formas que ressortisson del substrat occitan e de formas que ressortisson del superstrat francés, avèm pres en compte, oira l'annada fatidica de 1539, la situacion geo-politica de las comunautats ont fogueron redigits los documents. Cèrtas comunautats que èran de capliòcs administratius jos lo Regim Ancian, coma los sètis de vigariá e de senescalcíá, e d'aquel fach jol contra-ròtle del poder central amb coma lenga del poder lo francés, aguèron de documents administratius ont lo francés ocupava una plaça màger e ont la grafia de la lenga occitana foguèt plondament corrompuda e asatada segon l'usatge grafic francés del luòc e del moment. Dins aquel contèxt socio-linguistic avèm restacat algunas formas al francés modern puslèu qu'al occitan, quant mai que sián de formas comunas a las doas lengas. Al contrari, se un compés o un acte administratiu es redigit complidament en occitan, per una forma comuna a las doas lengas, avèm privilegiat l'occitan coma lenga d'origina.

Enfin aquel nivèl general de protocòl esclarcit, avèm causit coma autres critèris la categoria gramatical, la categoria morfologica e la categoria semantic, en ajustant qu'aquela causida era impausada per la realitat del còrpus.

La categoria grammatical : se pòt trapar coma intrada d'un article, d'adjectiu, d'advèrbis, de noms, de verbs, etc., e se una meteissa forma aperten a mantas categorias grammaticals, com ben que morfologicament unenca (ex : *erm*, adj., *erm*, s. ; *miech*, locucion prepositiva, *miech*, s.), caduna categoria grammatical fa l'objèct d'un article.

La categoria morfologica : dins los documents administratius qu'avèm tractats, la grafia dels mòts es fòrça variada. Per lo mòt occitan normalisat *canabièra* i a pas mens de sèt grafias differentas, per *capmas* sièis, per *sestairada* quinze sens prene en compte las formas franceses o francò-occitanas. Aital cada varianta morfologica forma l'intrada d'un article.

La categoria semantic : sèm demorats atencionats als variaments semantics que pòdon prene alcuns mòts segon los luòcs : los *pàtus*, dins las comunautats de Montpeirós, de Blausac, de Canas-e-Clairan, etc., an pas per realitat referenciala la meteissa causa que los *pàtus* dins las comunautats de Ledenor, de Puègserguièr, de Ròcabrun, etc. Los primièrs son de bòsses, de garrigas ont las gents de la comunautat pòdon far padoir lo bestial menut e acampar de lenha, los seconds son de cortils prèp de l'ostal. Es la meteissa configuracion per l'occitan *carrièra* que segon los luòcs designa una via dins lo campèstre o una via dins un vilatge, una ciutat, o ben los dos a l'encòp. La cartografia d'aquelas especificitats lexicalas, estructuradas en airals plan termejats, porgrà matièra de pensadissas istoricas per los lexicològs.

Per acabar amb aquelas preocupacions d'órde linguistic, cal ajustar qu'un tal còrpus ofrís mantes interès. De fach l'istorian traparà de fonts d'entre-senhaz sus los biaisses de coitivar, sus los divèrses sistèmas de moneda e de destrament dels terraires. E soventas fes aquels documents, sobretot los compés, son una fotografia sul còp dels cambiaments en cors, de las mudacions dins l'espaci coma lo nos mostran los descriptius dobles (*court ou cazal* ; *candiniere sive jardin* ; *bosc sive pré herme*).

Tot aquò dich, se d'unis son tafurats o volon opausar quelques reclams a prepaus de certans punches d'aquel còrpus e de sas explicacions, lor bailarem los conselhs seguentz : 1) anar tornar legir, d'esper se, los manuscritches e de ne far un estudi intratextual ; 2) assajar de confermar o d'infermar las nòstras informacions en resseguint los volums del FEW⁵, del diccionari de GODEFROY⁶, lo diccionari de BALDINGER⁷ e mai l'Atlàs linguistic de Lengadòc Oriental⁸, etc. ; 3) anar dins los terraires menar d'enquèstas linguistiques.

⁵ FEW = WARTBURG, Walther von. 1922-2002. *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine darstellung des galloromanischen sprachschatzes*. 25 vol., Leipzig, Bonn, Bâle : Klopp, Teubner, Zbinden.

⁶ GODEFROY, Frédéric. 1937-1938. *Dictionnaire de l'ancienne langue française*. 10 vol., Paris : Librairie des sciences et des arts.

⁷ BALDINGER, Kurt. 1975-2007. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan*. Tübingen : Niemeyer.

⁸ BOISGONTIER, Jacques. 1981-1986. *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc oriental*. Paris : CNRS.

Pour bien faire le départ entre des formes qui ressortissent du substrat occitan et des formes qui ressortissent du superstrat français, nous avons pris en compte, outre l'année fatidique de 1539, la situation géo-politique des communautés où furent rédigés les documents. Certaines communautés qui étaient des chefs-lieux administratifs sous l'Ancien Régime, comme les sièges de viguerie ou de sénéchaussée, et de ce fait sous le contrôle du pouvoir central avec comme langue du pouvoir le français, eurent des documents administratifs où le français occupait une place primordiale et où la graphie de la langue occitane fut profondément corrompue et adaptée selon l'usage graphique du lieu et du moment. Dans ce contexte socio-linguistique nous avons rattaché certaines de ces formes au français moderne plutôt qu'à l'occitan, bien qu'elles soient des formes communes aux deux langues. Au contraire, si un compoix ou un acte administratif est rédigé entièrement en occitan, pour une forme commune aux deux langues, nous avons privilégié l'occitan comme langue d'origine.

Enfin, ce niveau général de protocole éclairci, nous avons choisi comme autres critères la catégorie grammaticale, la catégorie morphologique et la catégorie sémantique, en ajoutant que ce choix a été imposé par la réalité du corpus.

La catégorie grammaticale : on peut trouver comme entrée d'un article des adjectifs, des adverbes, des noms, des verbes, etc., et si une même forme appartient à plusieurs catégories grammaticales, bien qu'étant morphologiquement une (ex : *erm*, adj., *erm*, s.; *miech*, locution prépositionnelle, *miech*, s.), chaque catégorie grammaticale fait l'objet d'un article.

La catégorie morphologique : dans les documents administratifs que nous avons traités, la graphie est très variée. Pour le mot occitan normalisé *canabièra* il n'y a pas moins de sept graphies différentes, pour *capmas* six, pour *sestairada* quinze sans prendre en compte les formes françaises ou franco-occitanes. Ainsi chaque variante morphologique forme l'entrée d'un article.

La catégorie sémantique : nous avons prêté attention aux variations sémantiques que peuvent prendre certains mots selon les lieux : les *pàtus*, dans les communautés de Montpeiroux, de Blausac, de Cannes-et-Clairan, etc., n'ont pas pour réalité référentielle la même chose que les *pàtus* dans les communautés de Lédenon, de Puisserguier, de Roquebrun, etc. Les premiers sont des bois, des garrigues où les gens de la communauté peuvent faire paître le petit bétail et ramasser du bois, les seconds sont des enclos près de la maison. C'est la même configuration pour l'occitan *carrièra* qui selon les lieux désigne une route dans la campagne ou une rue dans un village, une ville, ou bien les deux à la fois. La cartographie de ces spécificités lexicales, structurées en aires bien délimitées, fournira matière à réflexions historiques pour les lexicologues.

Pour en finir avec ces préoccupations d'ordre linguistique, il faut ajouter qu'un tel corpus offre plus d'un intérêt. De fait l'historien trouvera des sources de renseignements sur les techniques de culture, les divers systèmes de monnaie et d'arpentage. Et souvent ces documents, surtout les compoix, sont une photographie sur l'instant des changements en cours, des mutations dans l'espace comme nous le montrent les doubles descriptifs (*court ou cazal*; *candiniere sive jardin*; *bosc sive pré herme*).

Cela dit, si certains ont des questions ou veulent émettre des réserves à propos de certains points de ce corpus et de ses explications, nous leur conseillerons : 1) d'aller relire, eux-mêmes, les manuscrits et d'en faire une étude intratextuelle; 2) d'essayer de confirmer ou d'infirmer nos informations en parcourant les volumes du FEW⁹, du dictionnaire de GODEFROY¹⁰, le dictionnaire de BALDINGER¹¹ et même l'Atlas linguistique du Languedoc Oriental¹², etc. ; 3) d'aller sur le terrain mener des enquêtes linguistiques.

⁹ FEW = WARTBURG, Walther von. 1922-2002. *Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes*. 25 vol., Leipzig, Bonn, Bâle : Klopp, Teubner, Zbinden.

¹⁰ GODEFROY, Frédéric. 1937-1938. *Dictionnaire de l'ancienne langue française*. 10 vol., Paris : Librairie des sciences et des arts.

¹¹ BALDINGER, Kurt. 1975-2007. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan*. Tübingen : Niemeyer.

¹² BOISGONTIER, Jacques. 1981-1986. *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc oriental*. Paris : CNRS.

Per çò qu'es de l'evolucion de la grafia, poiràn atanben, d'en primièr, se referir a las gramaticas de RONJAT¹³ e d'ALIBERT¹⁴. Cal dire que dins las fonts avèm escrich los noms dels capliòcs de comunautats en occitan segon la grafia occitana coma l'avèm trobada dins los tèxtes.

Fin finala, apondrem, s'es de besonh, qu'aquel corpus ressortís de la lenga escricha e majorment de la lenga escricha dels subaltèrns del poder central francés. Prene totas las formas d'aquel corpus coma un miralh de la lenga orala occitana seriá pas qu'un miratge. Aquò paua lo problema del ròtle de las eleits dins la polucion de la lenga occitana. Se publicarà leu un estudi sus las originas socialas e geograficas de las personas (notaris, destaires, etc.) qu'an redigit los documents qu'avem tractats.

ABREUJAMENTS

ADG. = archius departamentals de Gard ; archives départementales du Gard.

ADE. = archius departamentals d'Erau ; archives départementales de l'Hérault.

adj. = adjectiu ; adjetif.

adv. = adverbi ; adverbe.

arch. com. = archius comunals ; archives communales

cps. = compès, fr. compoix.

f. = feminin, féminin.

fr. = francés ; français.

loc. prep. = locucion prepositiva ; locution prépositionnelle.

m. = masculin.

plur. = plural ; pluriel.

prep. = preposicion ; préposition.

s. = substantiu ; substantif.

s. = siècle ; siècle.

var. = varianta ; variante.

v. = veire ; voir.

¹³ RONJAT, Jules. 1930. *Grammaire istorique des parlers provençaux modernes*. 1^{er} vol., Montpellier : Société des langues romanes.

¹⁴ ALIBERT, Loïs. 1976. *Gramatica occitana*. Montpelhièr : Centre d'estudis occitans.

Pour ce qui est de l'évolution de la graphie, on pourra aussi, en premier lieu, se référer aux grammaires de RONJAT¹⁵ et d'ALIBERT¹⁶. Il faut dire que dans les sources nous avons écrit les noms des chefs-lieux de communautés en occitan suivant la graphie occitane telle que nous l'avons trouvée dans les textes.

En guise de conclusion, nous ajouterons, si besoin est, que ce corpus ressortit de la langue écrite et essentiellement de la langue écrite des subalternes du pouvoir central français. Prendre toutes les formes de ce corpus comme un reflet de la langue orale occitane ne serait qu'un mirage. Cela pose le problème du rôle des élites dans la pollution de la langue occitane. Sera publiée bientôt une étude sur les origines sociales et géographiques des personnes (notaires, arpenteurs, etc.) qui ont rédigé les documents que nous avons traités.

ABRÉVIATIONS

ADG. = archives départementales du Gard.

ADE. = archives départementales de l'Hérault.

adj. = adjectif.

adv. = adverbe.

arch. com. = archives communales.

cps. = compoix.

f. = féminin.

fr. = français.

loc. prep. = locution prépositionnelle.

m. = masculin.

plur. = pluriel.

prep. = préposition.

s. = substantif.

s. = siècle.

var. = variante.

v.= voir.

¹⁵ RONJAT, Jules. 1930. *Grammaire istorique des parlers provençaux modernes*. 1^{er} vol., Montpellier : Société des langues romanes.

¹⁶ ALIBERT, Loïs. 1976. *Gramatica occitana*. Montpelhièr : Centre d'estudis occitans.

A., abreujat de *aure*, s. f. : a. 1562, cps., Arpalhargues = grafia francisada del occ. *d'aura*, "del costat nòrd", fr. "du côté nord".

Ã, abreujat de *an*, prep. : a. 1403 (*casal ã sot ; terra ã castanhies*), cps., Somont = occ. *an*, var. del occ. *amb*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec" ; var. *anb*, *anbe*.

ABADIA, s. f. : s. XVI^{en} (*mas et verdier tras l'abadia*), cps., Sant-Tibèri = occ. *abadiá*, "abadiá", fr. "abbaye".

ABARINIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*ung grand pred rosant, ung chesne et certains abariniers appelle le Prat de la Rescluse*), cps., Sant-Fèlix-de-Palhièras = var. del occ. *amarinièrs*, "amarinièrs", fr. "souches d'osiers".

ABEILLES, s. m. plur. : a. 1549 (*d'aure drete la carriere vay aus abeilles*), cps., Ledenon = *abeilles* (legir *abeillés*) grafia corrompuda del occ. *abelhièrs*, fr. "ruchers".

ABEILZ (PLACE D'), s. m. plur. : a. 1624 (*jardin sec, fruictiers et place d'abeilz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. mod. *plaça d'abelhs*, occ. "plaça d'apièrs", "abelhièr", fr. "emplacement de ruches" ; v. *abelh*.

ABEL (PLACE D'), s. m. : a. 1642 (*place d'abel*), cps., Toiràs ; a. 1649 (*maizon, palier, four, cour et place d'abel*), cps., Sant-Sebastian = v. *abeilz*.

ABELH (PLACE D'), s. m. : a. 1597 (*mayson, four, ayre, segnhas, fruictiers et place d'abelh tout joignant*), cps., Pontelh ; a. 1621 (*place d'abelh*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = v. *abeilz, abel, abelz*.

ABELZ (PLACE), s. m. plur. : a. 1602 (*pièce nommée les Combes contenant castans, rochers, place d'abelz ; pred et place d'abelz*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1639 (*piece concistant en champ, vigne, oliviers et aultres fruitiers et place d'abelz*), cps., Sumena = v. *abeilz, abel, abelz*.

ABORRIT, adj. m. sing.: a. 1551 (*ung molin aborrit en Alauzene*), cps., Los-Plans = grafia corrompuda del occ. *aborit*, "arroïnat", fr. "en ruine".

ABOUAL, s. f. : a. 1644 (*pres son aboual, patu, eyro, ferrage*), cps., Menerva = forma jos-dialectala, amb grafia francisada, del occ. *boal*, occ. "boariá", fr. "étable à boeufs".

ABOURIDE, adj. f. : a. 1559 (*tenement de vinhes fort abourides*), cps., Generargues ; a. 1586 (*vigne abouride a las Vignasses*), cps., Alés ; a. 1601 (*vigne en partie abouride*), cps., Mejana-près-Alés ; a. 1641 (*vigne abouride*), cps., Sodòrgues ; a. 1654 (*vigne abouride*), cps., Cruvières-Las-Corts = grafia francisada del occ. *aborida*, "aborida", fr. "inculte", "improductive".

ACAPTE, s. m. : a. 1644 (*pour le septiesme de l'acapte general de lad. mazade de Sapde indivis avec...*), cps., Avena = occ. *acapte*, "acapte", fr. "achat" o "emphythéose".

AD, prép. : a. 1390 (*terra appellada ad als Ors, a Jonquieyras*), cps., Bèlcaire, CC1 = vièlh occitan *ad*, "vèrs", fr. "vers".

ADIVETZ, s. m. plur. : a. 1638 (*un jardin rosant, trelatz et adivetz ; une piece de terre en faisses et olivettes y ayant adivetz ; un pred y ayant arbres fruictiers et adivetz au dessous le mas*), cps., Vabres = grafia arcaïca del occ. *adivets*, "arbres plantats o ensertats de nou", fr. "arbres récemment plantés ou greffés".

ADOUBARIE, s. m. : a. 1598 (*aqui pres adoubarie, maison de jardin arrozable ; contenant led. adoubarie doutze canes, deux pans*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = occ. *adobarièr*, "barracona", fr. "petite construction pour ranger des outils".

ADVERATION, s. f. : a. 1546, cps., Fornés ; a. 1548 (*faire et parfaire la presente adveration sive presaige*), cps., Ferrairòla ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1580 (*l'adveration des biens de la communauté*), cps., Brinhon ; a. 1624 (*livre de compoix, cadastre, manifest et adveration*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = fr. mod. *adveration*, fr. "reconnaissance des biens fonds avec leur étendue, leurs confins et leur estimation", occ. *averacion*, "averacion", "averament".

AGAIL, s. m. : 1689 (*agail ou escluse de moulin*), cps., Sant-Ipolit = grafia corrompuda de *agal*, var. del occ. *aigal*, "aigal", fr. "bassin de rétention d'eau d'un moulin".

AGAL, s. m. : a. 1592 (*l'agal du moulin*), cps., Mònoble = var. del occ. *aigal*, "aigal", fr. "bassin de rétention d'eau d'un moulin".

AGAL, s. m. : a. 1758 (*Plan des palus ou jadis etoient les agaux ou pecheries des Dames Religieuses d'Arboras au terroir de Lansargues*), plan de Lansargues = var. del occ. *aigal*, "bordiga", fr. "canal qui communique des étangs à la mer, barré par des enceintes de joncs ou de rosaux pour y prendre du poisson".

AGAU, s. m. : a. 1551 (*l'agau du molin*), cps., Los-Plans ; a. 1649 (*l'agau du moulin*), cps., Blausac = var. de *agal* ; v. *agal* (1).

AGRIMENSUR, s. m. : a. 1589, cps., Sant-Clemens = fr. mod. *agrimensur*, fr. "arpenteur", occ. "destraire".

AGUAL, s. m. : s. XVI^{en} (*agual et bosquet al Morre*), cps., Sant-Tibèri = grafia arcaïca de *agal*, var. del occ. *aigal*, "aigal", fr. "bassin de rétention d'eau d'un moulin".

AGUILAL, s. m. : a. 1534 (*aguial*), cps., Ginhac ; a. 1596 (*d'aguial*), cps., Parinhargues ; a. 1599 (*d'aguial Jehan Estival*), cps., Jonquières ; a. 1623 (*d'aguial Jean Vigouroux*), cps., Nasinhan ; a. 1632 (*marin et aguial Me Estienne Martin*), cps., Liausson ; a. 1633 (*d'aguial*), cps., Laurós ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1767, cps., Abelhan = occ. *aguial*, "aguial", fr. "aquinon", "vent du Nord-Est".

AGULHE, s. f. : a. 1604 (*agulhe au milieu*), cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *agulha*, "agulha", fr. "fossé servant de sentier".

AGULHON, s. m. : a. 1671 (*chemin faisant agulhon ; la draye faisant agulhon*), cps., Nemse = occ. *agulhon*, "agulhon", "poncha", fr. "pointe".

AGULIERES, s. f. plur. : a. 1627 (*aussi de fere les fossés dict agulieres de neuf..., de cinq a six pans de largeur*), H 18, AD30 = grafia francisada del occ. *agulhièra*, "fossat", fr. "rigole d'irrigation".

AIGA, s. f. : a. 1490 (*una aiga et son polin*), cps., Agde, CC7, fol° 60, Arch. mun.= forma corrompuda de l'occitan *ega*, "cavala", fr. "jument".

AIGUEJECT, s. m. : a. 1624 (*fruictiers et amouriers, aigueject entre lesdictz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. **aiga-get*, "grifol", fr. "jet d'eau".

AIGUES VERSANS, s. e adj. f. plur. : a. 1643 (*de narbounes aigues versans de la Serre de Verdus*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *aigavèrs*, "crinal d'un serre ont se despartisson las aigas", fr. "versant d'une montagne, ligne de partage des eaux".

AIGUEVERS (L'), s. m. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*petit aiguevers du Serret entre deux*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637, (*aiguevers entre deux*), cps., Cròs ; a. 1639 (*aiguevers entre deux ; du chef avec l'aiguevers du Serre de l'Ubac*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*l'aiguevers du Serre*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*l'aiguevers du Serre des Amareches ; l'aiguevers du Serre de la Fajolle*), cps., Breau ; a. 1652 (*l'aiguevers du serre*), cps., Gaujac ; a. 1665 (*l'aiguevers del serre*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *aigavèrs*, "devès d'un serre ont se despartisson las aigas", fr. "versant d'une montagne, ligne de partage des eaux".

AIRA, s. f. : 1453 (*I aira en sa ferrage*), cps., Agde, CC4 = occitan *aira*, fr. "aire à dépiquer les céréales".

AIRE, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1514 (*lous houstalz, court, pailher, aire et ort*), breveta, Dorbia ; a. 1567, cps., Bagard ; s. XVI^{en} (*une emynade d'aire a S. Miquel*), cps., Agde, CC12 ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvesin ; a. 1591 (*une cesterée aire a St Jean ; aire et galinier a la Paissine*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*champ et aire*), cps., Agde, CC14 ; a. 1591 (*champ et aire a la Paissine*), cps., Agde, CC15 ; a. 1603 (*pred et aire*), cps., Cailar ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1613 (*parran et aire pres le vilage*), cps., Codonhan ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-

Fontfolhosa ; 1624 (*aire et galinier a la Paissine ; champ et aire al Peirou* ; var. *hiere, iere*), cps., Agde, CC18 ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1673 (*terre et aire*), cps., Crespian ; a. 1690 (*jasse, aire, poursil ; aire pavée*), cps., Cesàs ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia francisada del occ. *aira, ierà*, "aire", fr. "aire à dépiquer les céréales".

AISIMANS, s. m. plur. : a. 1643, (*poussieux, courts, aisimans ; pouridou, aisimans*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del plural *aisimants*, fr. mod. *aisimant*, fr. "fosse à fumier contiguë à la maison servant de dépotoir, de latrines", occ. "aisiment".

AISIMANT, s. m. : a. 1643 (*ung petit aisimant au devant de las maisons y ayant deux olliviers et figuiers*), cps., Bragassargues= v. *aisimans*.

AISIMENS, s. m. plur. : a. 1631, (*sa maiōn, pallier, estable, clede, jasse, court et aisimens*), cps., Cambò = grafia corrompuda del plural *aisiments*, occ. "aisiment", fr. mod. *aisimant*, fr. "fosse à fumier contiguë à la maison servant de dépotoir, de latrines". v. *aisimans, aisiments*.

AISIMENTS, s. m. plur. : a. 1631, (*estable, casal, court et aisiments* ; var. *aisimens*), cps., Cambò = occ. *aisiments*, "aisiments", fr. mod. *aisimants*, fr. "fosses à fumier contiguës à la maison servant de dépotoir, de latrines". v. *aisimans, aisimant, aisimens*.

AIZENCE, s. f. : a. 1677 (*l'aizence de sa maison ou il y a un noyer*), cps., Casavièlha = fr. mod. *aizence*, var. de *aisance*, fr. "fosse à fumier contiguë à la maison servant de dépotoir, de latrines", occ. "aisiment".

AIZIMENT / AIZIMENTS, s. m. plur. : a. 1636 (*les aiziments du cotte de la porte*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*aiziments soubz maizons ; poursil, aiziments*), cps., Cròs ; s. XVII^{en} (*jasse, cauzal et aiziment*), cps., Pompinhan = grafia arcaïca del occ. *aisiment* ; v. *aisimens, aisiments*.

AJUSTAT, part. passat de *ajustar* : 1390 (*hun deves en la dicha vinha ajustat*), cps., Bèlcaire, CC1 = occitan *ajustat*, fr. "joint à".

ALAPEN, s. m. : a. 1624 (*alapen, courredou joignant ledict palier partie descouvert*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*maison, alapen, anglade ou y a jardin secan*), cps., Sumena ; a. 1642 (*maison d'habitation, court, clede, alapen ou le four et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1653 (*petit membre alapen*), cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *alapens*, "alapens", fr. "appentis".

ALBES, s. f. plur. : a. 1624 (*vitgiere, pivolz ou albes*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *alba*, "alba", "pibol", fr. "peuplier".

ALBRES, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*ung aultre prat et albres aqui desus*), cps., Livinièra = occ. *albres*, var. de *arbres*, "arbres", fr. "arbres".

ALEPEN, s. m. : a. 1646 (*petite chambre servant de charnier, autre membre en alepen*), cps., Breau = forma corrompuda del occ. *alapens* ; v. *alapen*.

ALIZIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*place d'abelz et aliziars*), cps., Cròs = fr. mod. *alizier*, fr. "alisier", occ. "aligièr", "aligièr". Lo /-z-/ nota benlèu la prononciacion [dʒ] ; dins aquel cas pòt s'agir atanben del mòt occitan *aligièrs*.

ALLEE, s. f. : a. 1651 (*allee sive passage*), brevèta de Bèlcaire = fr. mod. *allée*, "galerie couverte", occ. "pòrge"

ALNES, s. m. plur. : a. 1659 (*terre, brottiere et alnes aux Illons de Monfaucon*), cps., Ròcamaura = fr. mod. *alne*, fr. "aulne", occ. "aune", "vèrn".

ALO, s. m. : a. 1320 (*en alo ; lo remanen en alo*), cps., Agde, CC1 = vièlh occitan *alò*, occ. "alòdi", fr. "alleu".

AM, prep. : a. 1401 (*I malhol am colombier en Belbezer ; lo mas am las terras ; I colombier am ort*), cps., Lodeva = occ. *am*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec".

AMAIRADOU, s. m. : a. 1664 (*jasse, court e amairadou*), cps., Vic = grafia francisada del occ. *amairador*, "claus ont s'amairan las fedas e los anhèls", fr. "enclos où sont regroupés les brebis et les jeunes agneaux".

AMANDIERS, s. m. plur. : a. 1658 (*terre plantée de serijers et amandiers*), cps., Ròcabrun ; a. 1767, cps., Abelhan = fr. mod. *amandier*, "amandier", occ. "ametlièr".

AMARINEDE, s. f. : a. 1559 (*castanet et amarinede au Plan del Pradinas*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *amarineda*, "amarineda", fr. "lieu où pousse l'osier".

AMARINIER, s. m. : a. 1597 (*terre et amariniers et noguiers*), cps., Pontelh ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*noguiers et amariniers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*fructiers et amariniers*), cps., Cròs ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = occ. *amarinier*, "amarinièr", fr. "osier".

AMBE, prep. : a. 1549, cps., Ledonon = occ. *ambe*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec".

AMELAREDE, s. f. : a. 1641, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia francisada del occ. *amellareda / ametlareda*, "ametlareda", fr. "amandaie".

AMELHIES, s. m. plur. : a. 1599 (*une vigne en d'amelhies*), cps., Jonquièras = grafia corrompuda del occ. *ametlièr*, "ametlièr", fr. "amandier".

AMELIES, s. m. plur. : a. 1396 (*boziga an be amelies*), cps., Castilhon = v. *amelhies*.

AMELLAREDA, s. f. : a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1534 (*una amellareda daus terral*), cps., Ginhac = occ. *amellareda / ametlareda*, "ametlareda", fr. "amandaie".

AMELLAREDE, s. f. : a. 1599 (*une amellarede a la Garrigue*), cps., Jonquièras = grafia francisada del occ. *amellareda / ametlareda*; v. *amellareda*.

AMELLIER, s. m. : a. 1549 (*terre ou y a un amellier et partie garnie d'olliviers* ; *terre ou y a un amellier et partie plantade d'oliviers*), cps., Ledonon ; a. 1626 (*ung champ complanté d'amelliers*), cps., Linhan = occ. *amellièr / ametlièr*, "ametlièr", fr. "amandier" ; v. *amelhes, amelies*.

AMELLIES, s. m. plur. : a. 1534 (*cam an be holevies et amellies* ; var. *hamellies*), cps., Ginhac = v. *amellier*.

AMORIER, s. m. : a. 1602 (*passage et ung amorier*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*jardin sec et ung amorier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *amorièr*, "amorièr", fr. "mûrier".

AMOURIER, s. m. : a. 1586, cps., Alés ; a. 1624 (*couderc, fructiers et amouriers, aigueject entre lesdictz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *amorièr*; v. *amorier*.

AMURIER, s. m. : a. 1673 (*olliviers et un amurier*), cps., Crespià = varianta grafica o fonetica del occ. *amorièr* ; v. *amorier*.

AN, prep. : a. 1396 (*I jornal de vinha al Gres an III holivies* ; var. *an be*), cps., Castilhon ; a. 1500 (*saffraniere an amelhes*), cps., Montpeirós ; a. 1515 (*qfronta an dos carrieyras*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*de bens an lou camin* ; *d'aura an se meteis*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1527 (*camp an olius*), cps., Siran ; a. 1534 (*qfronta an dos carrieiras* ; *ung mas an sos quortials* ; sin. *an be*), cps., Ginhac ; a. 1549 (*jardin an service d'aigue*), cps., Ledonon ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600 (*mayson an sa court*), cps., Arre = var. del occ. *amb*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec" ; var. *anb, anbe*.

ANB, prep. : a. 1500 (*anb una autra via*), cps., Montpeirós = var. del occ. *amb*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec".

ANBE / AN BE, prep. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1490 (*pessa de terra an be holevies*), cps., Aniana ; a. 1500 (*anbe olivies*), cps., Montpeirós ; a. 1534 (*una pessa a Cabrieyras an be olevies* ; *an be holevies et figuieras*), cps., Ginhac ; a. 1643 (*petit prat anbe un nouguié*), cps., Avena = var. del occ. *amb*, "amb", "embé", "emé", fr. "avec".

AN BEL METEIS, prep. + pron. : a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1549, cps., Ledonon ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = forma corrompuda del occ. *amb el meteis*, "amb el meteis", fr. "avec lui-même".

ANCLOS, s. m. : a. 1664 (*maison dans l'anclos ; estable dans l'anclos* ; var. *enclos*), cps., Vic ; a. 1689 (*jardin assiz dans l'anclos*), cps., Molières ; a. 1716 (*un pactu dans l'anclos du lieu*), cps., Anhan = v. *enclos*.

ANDRONA, s. f. : s. XVI^{en} (*androna entre deux*) cps., Sant-Esperit = occ. *androna*, "androna", fr. "ruelle".

ANDRONO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia notant la prononciacion [o] de /-a/ final del occ. *androna* ; v. *androna*.

ANDRONNE, s. f. : s. XVI^{en} (*vio de andronne al mitan*), cps., Livinière ; a. 1754 (*une andronne entre deux*), cps., Marselhan = grafia francisada del occ. *androna* ; v. *androna*.

ANDROUNE, s. f. : a. 1586 (*androune joignant le moulin de Monsieur de Montaud*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1624 (*androune entre deux*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*androune derriere les maizons*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *androna* ; v. *androna*.

ANGLADA, s. f. : a. 1600, cps., Arre = occ. *anglada*, var. de *englada*, "anglada", fr. "terrain nivélé pour être cultivé".

ANGLADE, s. f. : a. 1555 (*une anglade ou y a ung treilhat*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1581 (*une anglade, ort et cambiere*), cps., Blandas ; a. 1592 (*une anglade appellé Costaras*), cps., Mònoble ; a. 1600 (*mayson an sa court et anglade*), cps., Arre ; a. 1631 (*terre en plusieurs faisses et chastanet le tout joignant appellé les Anglades au terroir des Aignielz ou il y a deux anglades ; debvois, rouviere, anglade, cazal le tout joignant ; les anglades ou jardin ; ung tenement d'anglade, chastanet, vigne et debvois le tout joignant*), cps., Cambò ; a. 1635 (*court jardin et anglade*), cps., Arre ; a. 1637 (*une anglade complantée d'olliviers ; anglade ou issartiel ; anglade et terre labourife ou y a plusieurs fructiers ; piece apelée lou Claux concistant en anglade de terre labourifve, olliviers, vigne, trelhous de vigne, jardin secan, canabieire, razimieires, certains chataigniers, figuiers, euzieyre, alliziers et autres fructiers ; piece appellée l'Angladesse contient de chastanet en partie anglade et frucharede 3 q. 10 d. ; anglade consistant en terre labourifve*), cps., Cròs ; a. 1639 (*autre piece jardin et canabiere et anglade ; autre piece vigne et anglade jadis vigne ; autre piece aussi anglade jadis vigne ; huit cesterées setze dextres d'anglade et olivette entremeslés ; piece contenant... d'anglade ou y a d'oliviers, chataigniers et autres fruitiers entremesles une cesterée quatorze dextres ; anglade ou pred ruyné et gravier ; une piece vigne et un peu d'anglade ; champ en anglade*), cps., Sumena ; a. 1640 (*terre, anglade et herm*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*champ la plus part en anglade*), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*une pièce dit le Valat contenant chastanet, anglade et fruitiers ; piece contenant anglade, noguiers et chataigniers ; une anglade en banskz*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*une anglade*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*et faisant escaire la maison et anglade de Jean Foulquier ; anglade et meuriers soubz les maisons*), cps., Breau ; a. 1647 (*anglade de fructiers*), cps., Aulas ; a. 1653 (*piece de champ anglade*), cps., Sant-Roman-de-Codièras ; a. 1657 (*une petite anglade*), cps., Avesa ; a. 1690 (*une terre anglade y ayant quelques chataigniers et chaines blancs et clapasses ; une piece de terre consistant en anglade presque herme, en chaines blancs et chastanet en dougat*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *anglada*, var. de *englada*, "anglada", fr. "terrain nivélé pour être cultivé" ; v. *anglada*.

ANGLES, s. m. plur. : a. 1536 (*angles de deves*), cps., Pompinhan = occ. *angle*, "angle", fr. "angle", "coin de terre".

APARTENANCES, s. f. plur. : a. 1646 (*aux apartenances du Mazel* ; var. *apartenanses*), cps., Breau ; a. 1689 (*aux apartenances de Saint Bres*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = var. del fr. mod. *appartenances*, "dépendances", occ. "dependéncias".

APARTENANSES, s. f. plur. : a. 1646 (*aux apartenanses de Breau*), cps., Breau = v. *apartenances*.

APERTEENCES, s. f. plur. : a. 1559 (*ung mas avec ses apertenences*), cps., Generargues = v. *apartenances*.

APIE, s. m. : a. 1514 (*per sa part de l'apié de Pierre Boudoun deux deniers*), breveta, Dorbia = grafia corrompuda del occ. *apièr*, occ. "abelhièr", fr. "rucher".

APPARRAN, s. f. : a. 1543 (*une apparran*), cps., Brinhon = forma corrompuda a causa de la falsa copadura del article ; v. *paran*.

APPARTENANCES, s. f. plur. : a. 1621 (*aux appartenances de Tourguelhe*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*piece de terre scituee aux appartenances dudit Gourdon*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636 (*des appartenances du Mas de Brouzet*), cps., Conqueirac ; a. 1643 (*aux appartenances de la Pellocarié*), cps., Aumessas ; a. 1657 (*piece scituée aux appartenances et près dud. lieu d'Aveze ; jardin secan aux appartenances dud. lieu appellé le Calcadis*), cps., Avesa = v. *apartenances*.

APPARTENANSES, s. f. plur. : a. 1642 (*aux appartenanses de Telisses autre piece appelee Cantecler ; aux appartenanses de Valauryo...*), cps., Toiràs = v. *apartenances*.

APPARTENCES, s. f. plur. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = forma corrompuda del fr. mod. *appartenences* ; v. *apartenances*, *appartenences*.

APPARTENENCES, s. f. plur. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = v. *apartenances*.

APPERTENANCES, s. f. plur. : a. 1592, cps., Mònoble = v. *apartenances*.

APPIER, s. m. : a. 1616 (*la moitié d'une piésse dans laquelle y a ung appier appellé les Abelz*), cps., Aujaguet = grafia corrompuda del occ. *apièr* ; v. *apié*.

AQUILHON, s. m. : s. XVI^{en} (*miechjorn an la ribieiro de Hounhon et de aquilhon an lou besal*), cps., Livinièra = grafia corrompuda del fr. mod. *aquilon*, "aquilon", "vent du Nord", occ. "aguialàs".

AQUILON, s. m. : a. 1604 (*d'aquilon led. Garenc*), cps., Vendres ; a. 1626 (*d'aquilon Anthoine del Cellier*), cps., Linhan ; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1716 (*aquilon sieur François Cabibel*), cps., Anhan = fr. mod. *aquilon*, "aquilon", "vent du Nord", occ. "aguialàs".

AQUILLON, s. m. : a. 1604 (*d'aquillon avec la carriere*), cps., Puègserguièr = v. *aquilon*.

AQUI MESES, loc. adv. : 1396, cps., Castilhon = var. del occ. *aquí meteis*, "aquí meteis", fr. "ici même".

AQUI METEIS, loc. adv. : a. 1514 (*prat aqui meteis*), breveta, Dorbia ; a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1534 (*aqui meteis* ; var. *aqui meteus*), cps., Ginhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1581, cps., Blandas = occ. *aquí meteis* "aquí meteis", fr. "ici même".

AQUI METEYS, loc. adv. : 1396, cps., Castilhon ; s. XVI^{en} (*aqui meteys la mitat del moli de las olivas*), cps., sant-Tibèri = v. *aqui meteis*.

AQUI METIEUS, var. de *aqui meteis* ; v. supra.

ARBOREDA, s. f. : a. 1643 (*jardin, arborede dedans*), cps., Aumessas = occ. *arboreda*, "arboreda", fr. "plantation d'arbres (fruitiers ?).

ARBOSSES, s. m. plur. : a. 1559 (*ung bosc de brugasses et arbosses*), cps., Generargues = occ. *arbosses*, plur. de *arboç*, "arboç", fr. "arbousier".

ARBOSETA, s. f. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *arboceta*, "arboceta", fr. "lieu planté d'arbousiers".

ARBOUCEDE, s. f. : a. 1601 (*une arboucede avec certains pibous*), cps., Mejanas-près-Alés = grafia francisada del occ. *arboceda*, "arboceda", fr. "lieu planté d'arbousiers".

ARBOUREDE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca; a. 1601 (*une arbourede avec certains pibous*), cps., Mejanas-près-Alés = grafia francisada del occ. *arboreda*, "arboreda", fr. "plantation d'arbres (fruitiers ?).

ARBOUSSADE, s. f. : a. 1592, cps., Mònoble = forma francisada e corrompuda del occ. *arboceda*, "arboceda", fr. "lieu planté d'arbousiers".

ARBOUSSIEIRE, s. f. : a. 1637 (*piece issartiel, arboussieire, gariguiere et brugarede apellee l'Arboussede*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *arbocièra*, "arbocièra", fr. "peuplement d'arbousiers".

ARBRES FRUCTIERS, s. + adj. m. plur : a. 1597 (*jardin, arbres fructiers*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*olliviers, arbres fructiers*), cps., Bèlvésér ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1644 (*herm en d'arbres fructiers*), cps., Avena ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts = fr. mod. *arbres fructiers*, fr. "arbres fruitiers", occ. "fruchièrs".

ARBRES FRUITIERS, s. + adj. m. plur. : a. 1639 (*arbres fruitiers et meuriers*), cps., Sumena ; a. 1640 (*terre complantee d'arbres fruitiers*), cps., La-Cadièra ; a. 1690 (*arbres fruitiers et treillats*), cps., Cesàs = fr. mod. *arbres fruitiers*, fr. "arbres fruitiers", occ. "fruchièrs".

ARC, s. m. : 1440 (*ung mas a Jonquieras, cobert et ung arc*), cps., Bèlcaire, CC2 ; 1586 (*au Marché, maison, arcz sur la rue, estable et porge descouvert en partie crotté*), cps., Alés, I G 12 = occitan *arc*, fr. "arche".

ARMAS : v. *Bassin de las armas*.

ARMAS, s. m. : a. 1567 (*armas*), cps., Garriga ; 1596, cps., Parinhargues = var. del occ. *ermàs*, "ermàs", fr. "grand terrain inculte" ; v. *hermas*.

ARNAND, s. m. : a. 1696 (*par canne d'estable, palié, poussieu, arnand de fede, couverts deux deniers*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *arnant*, "enclaus per las fedas", "armalhièra", fr. "enclos pour les brebis pour permettre aux agneaux de têter" ; var. *arnant, ernant, hernan, hernant*.

ARNANT, s. m. : a. 1550 (*lou mas et arnan de las fedas*), cps., Sant-Vincens, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*mas et arnan couvert de la fedes*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*ung arnant descouvert jouignent lad. jasse contenen ung dextre ; plus lou mas et arnant de las fedes jouignant a l'hostal contenent douze canes* ; var. *arman*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une paliere et arnant couvert jouignant lad. chambre*), cps., Triador, 153 EDT 3 ; s. XVI^{en} (*ung mas couvert dict l'arnant al Mas del Cayla ; ung mas couvert dict l'arnant de fedes appellat lou Mas del Cayla ; celestre jouignant en loud. arnant ; mas couvert dict l'arnant de las fedes ; un mas et arnant dict lou Mas Nau de las fedes ; oustal et arnant de la fedes aqui joingnant au Mas de Courtes*), cps., Casavièlha = v. *arnand*.

AROUZABLE, adj. m. : a. 1621 (*jardin arouzable*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1647 (*pred arouzable* ; var. *aroizable*), cps., Aulas ; a. 1665 (*jardins arouzables*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *arrostable*, "arrostable", "ont i a d'aiga per asagar", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage".

AROUZADIS, adj. m. : a. 1665 (*jardin arouzadis y ayant deux seriziers*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *arosadís*, "ont i a d'aiga per asagar ", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage".

AROUZAN, adj. m. : a. 1665 (*jardin arouzan*), cps., Sostela = forma corrompuda e francisada del occ. *arroasant* ; sin. del fr. *arroasant*.

ARPAN, s. m. : a. 1657 (*arpan ou compas tirant une cane mesure de Montpellier, les deux faisant le dextre*), cps., Avesa = fr. mod. *arpan*, fr. "arpent", occ. "arpent".

ARPANTEMENT, s. m. : a. 1643 (*compoidz et arpantement du terroir et tailhable dud. lieu*), cps., Bragassargues = fr. *arpentement*, "mesure des dimensions d'un terrain", occ. "canatge".

ARRIERE, s. f. : a. 1643 (*confronte du levant la resclause, couchant l'arrière, vent droict Jean Fabre, marin Pierre Botton*), cps., Sant-Bonet = grafia corrompuda e francisada del occ. *rièra*, "riu", fr. "ruisseau".

ARROSABLE, adj. m. : a. 1641 (*jardin arrosable*), cps., Sodòrgues = fr. mod. *arrostable*, "disposant d'eau pour l'arrosage", occ. "ont i a d'aiga per asagar".

ARROSANT, adj. m. : a. 1690 (*jardin arrosant*), cps., Cesàs ; a. 1773 (*jardin arrosant ou sequant*), cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. *arrostant*, "disposant d'eau pour l'arrosage", occ. "ont i a d'aiga per asagar".

ARROUZABLE, adj. m. : a. 1653 (*jardin arrouzable*), cps., Sant-Roman-de-Codières = v. *arouzable*.

ARROUZANT, adj. m. : a. 1637 (*jardin arrouzant ; pred arrouzant*), cps., Cròs ; a. 1640 (*jardin arrouzant*), cps., La-Cadièra ; a. 1646 (*jardin arrouzant ; jardin arrozable*), cps., Breau = grafia francisada del occ. *arrosant* ; v. *arouzan*.

ARROUZANTE, adj. f. : a. 1640 (*canabiere arrouzante*) cps., La-Cadièra = v. *arrouzant*.

ARROZABLE, adj. m. : a. 1646 (*jardin arrozable et deux meuriers* ; var. *jardin arrouzant*), cps., Breau = v. *arrostable*.

ASAGUANT, adj. m. : a. 1634 (*jardin asaguant*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca del occ. *asagant*, "ont i a d'aiga per asagar", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage".

ASITUADO, adj. f. : a. 1500 (*parran asituado... ; tero asituado a Puech Agut...*), cps., L'Anglada = grafia notant la prononciacion [o] de /-a/ final del occ. (*a)situada*, "emplaçada", fr. "située".

ASOUT, s. f. : a. 1644 (*une asout couverte de pailhe*), cps., Avena = var. del occ. *sot*, "porcil", "sot", fr. "soue".

ASSALECH, s. m. plur. : a. 1690 (*jasse partie descouverte y ayant une cisterne, haire et assalech alentour d'icelle*), cps., Cesàs = var. de *salech* ; v. *salech*.

ASSIZ, ASSIZE, adj. m. e f. sing. : a. 1553 (*camp assiz aux Coumeyrannes ; vigne assize au camin de Fontanes*), cps., Campanha ; a. 1571 (*une ayre assize aux Ayres*), cps., Vila-Vièlha = fr. mod. *assiz, assize*, "située", occ. "emplaçada".

ATTUFEGAT, adj. : a. 1514 (*l'ort del vallat des Castaniers attufegat*), breveta, Dorbia = grafia arcaïca del occ. *atufegat*, "atufegat", fr. "productif", "de bon rapport".

ATTUFFÉE, s. f. : a. 1637 (*une attuffée de chataigniers et issartiel ; chastaignet partie en attuffée*), cps., Cròs = grafia francisada del participi passat substantiat occ. *atufada*, "atufada" / "atufegada", fr. "terre mise en culture", "terre bien entretenue".

ATUFE / ATTUFFÉE, adj. f. sing. : a. 1637, (*piece chatanet la plus part attuffée clos de meuralhes*), cps., Cròs ; a. 1641 (*autre piece chatanet partie atufee*), cps., Sodòrgues = v. *attuffée*.

ATUFEQ, adj. m. : a. 1638 (*chatanet, atufeq et brugas*), cps., Vabres = grafia corrompuda del occ. *atufec*, forma locala de *atufegat*, "atufegat", fr. "cultivé", "bien entretenu".

AUBES, s. f. plur. : a. 1578, cps., Salinèlas = grafia francisada del occ. *alba / auba*, "alba", fr. "peuplier blanc".

AUBINS, s. m. : a. 1638 (*un pallier et aubins*), cps., Vabres = forma unenca benlèu varianta de *aubise* ; v. *aubise*.

AUBISE, s. m. : a. 1631 (*la court ou aubise*), cps., Cambò = grafia francisada del occ. *òbisa*, "alapens", fr. "appentis" ; var. *hobise, obise, ubise*.

AUBIZE, s. m. : a. 1624 (*maison, porche, four, passage, aubize ; autre pasage et aubize a l'autre cousté de la ditte maison ; ung grand arbre ormeau au devant du dit chasteau et aubizes derrière icelluy*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1631, (*une jasse, court, jardin et aubizes ; au terroir de l'Euzierette confronte du levant les aubizes dud. lieu ; maiōn, pallier, court, jardin, anglade, cazal, aubize le tout joignant* ; var. *aubise*), cps., Cambò ; a. 1667 (*jardin, cazal et aubize de puis et de la pille*), libre d'estimas, Sant-Gèli = v. *aubise*.

AUBRAREDAS, s. f. plur. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1649 (*a la Nougarede une ollivette et aubrarede*), cps., Sant-Sébastien = forma corrompuda del occ. *albareda / aubareda*, "albareda / aubareda", fr. "saulaie" ou "peupleraie".

AUBRE, s. m. : 1520 (*tres sextairades et mieje terre et aubres a las Ribieres*), cps., Agde, CC10 ; s. XVI^{en} (*terra et aubres a la Magdalena*), cps., Agde, CC11 = occ. *aubre*, fr. "arbre".

AUGIBY, s. m. : a. 1599 (*une vigne d'augiby*), cps., Jonquières = grafia francisada del occ. *augebit*, "augebit", fr. "raisin blanc sucré".

AULBRES FRUCHIES, s. e adj. m. plur. : a. 1515 (*canto de terra qplantada d'aulbres fruchies*), cps., Genolhac = grafia corrompuda que nota benlèu una prononciacion flotejant entre [albre] e [awbre] ; *aulbres fruchies*, occ. "arbres fruchières", "fruchières", fr. "arbres fruitiers".

AULIVOS, s. f. plur. : a. 1554 (*ung mollin d'aulivos*), cps., Sant-Quintin = forma corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *olivas*, "olivas", fr. "olives".

AULTAN, s. m. : a. 1644, cps., Menerva = forma corrompuda del occ. *autan*, "autan", fr. "vent du Sud-Est".

AUPRED, loc. prep. : a. 1642 (*chemin ferat passant aupred...*), cps., Toiràs = fr. mod. *aupred*, fr. "auprès de", occ. "al près de".

AURA, s. f. : a. 1515 (*d'aura an se meteis*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1538 (*dos aura*), cps., Ledelon = occ. *d'aura*, "d'aura", "del costat nòrd", fr. "du côté nord".

AURA DRECHA, s. e adj. f. sing. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1545, cps., Aubòrd = occ. *aura drecha*, "aura drecha", fr. "côté nord".

AURE, s. f. : a. 1489, cps., Ledelon ; a. 1520 (*de aure*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*de aure*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1538 (*d'aure*), cps., Someiras ; a. 1543 (*de l'aure*), cps., Brinhon ; a. 1550 (*d'aure*), cps., Bocoiran ; a. 1565 (*d'aure*), cps., Sauset ; a. 1577 (*d'aure*), cps., Boissières ; a. 1580 (*d'aure*), cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1591 (*d'aure*), cps., Ledelon ; a. 1594 (*d'aure*), cps., Gavernes ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en}, (*d'aure*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*couchant et aure*) cps., Bèlvesin ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604 (*d'aure avec le chemin*), cps., Puègserguièr ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1631, (*du levant... du couchant... d'aure...du midy*), cps., Cambò ; a. 1634 (*d'aure*), cps. Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*d'aure*), cps., Conqueirac ; a. 1638 (*du levant et d'aure...du couchant... du midy*), cps., Vabres ; a. 1640 (*d'aure*), cps., La-Cadièra ; a. 1654 (*d'aure*), cps., Cassanholes ; a. 1654 (*d'aure*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1668 (*d'aure*), cps., Canas-e-Clairan = grafia francisada del occ. *d'aura*, "d'aura", "del costat nòrd", fr. "du côté nord" ; sinonim "*d'aure dreche*".

AURE DRECHE, s. e adj. f. s. : a. 1536 (*d'aure dreche*), cps., Pompinhan ; a. 1596 (*d'aure dreche*), cps., Parinhargues = grafia francisada del occ. *aura drecha* ; v. *aura drecha*.

AURE DRETE, s. e adj. f. : a. 1530 (*d'aure drete*), cps., Ledelon ; a. 1549 (*d'aure drete*), cps., Ledelon = grafia francisada del occ. *d'aura dreita*, "d'aura drecha", fr. "du côté nord".

AURO (D') s. f. : a. 1534 (*d'auro en...*), cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1543 (*d'auro en Raymond Sperandieu*), cps., Margaridas ; a. 1546 (*d'auro*), cps., Fornés ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1567 (*d'auro*), cps., Garriga ; s. XVI^{en}, (*d'auro*), cps., Cabrières = grafia fonética del occ. *d'aura*, "d'aura", "del costat nòrd", fr. "du côté nord".

AURO DRECHO, s. e adj. fem. : a. 1500 (*dour auro drecho*), cps., L'Anglada = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *aura drecha* ; v. *aura drecha*.

AUSIS, s. m. pl. : s. XVI^{en} (*ung camp et ausis tenen an lad. borie; ung campet et ausis*), cps., Livinière = grafia corrompuda del occ. *ausins*, "euses", fr. "chênes verts".

AUT, adj. masc. sing. : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = occ. *aut*, "aut", fr. "haut".

AUTA, s. m. : s. XVI^{en} (*ung camp et claus... qfrontan de auta an vio*), cps., Livinière = grafia corrompuda del occ. *autan*, "autan", fr. "Est".

AUTURE, s. f. : s. XVI^{en} (*terre a l'auture du Cros de la Rousse*), cps., Manduel = grafia francisada del occ. *autura*, "autor", fr. "hauteur", "niveau".

AUTYNS, s. m. plur. : a. 1601 (*vigne en autyns* ; var. *hautins*), cps., Mejanas-près-Alés = grafia corrompuda del occ. *autins*, "autins", fr. "pieds de vigne appuyés sur des murailles ou des rochers".

AVAULX, s. m. plur. : a. 1540 (*une piece de guarrigue ou a d'avaulx*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 547, AD34, grafia corrompuda del occitan *avals / avaus*, fr. "chêne-kermès".

AVITZ, s. f. : a. 1586 (*rouvriere et prat complanté d'avitz*), cps., Alés, I G 12 = occitan *avitz / vitz*, fr. "vigne".

AUZERDA, s. m. : a. 1630, cps., Siran ; a. 1716 (*un auzérda a la Carrierasse ; autre auzérda et jardin al Rudal* ; var. *auserda*), cps., Anhan = grafia corrompuda del occ. *auserdat*, "lusernière", fr. "champ de luzerne".

AUZIERE, s. f. : a. 1611(*une auziere a la Combe de l'Euze*), cps., Sant-Teodorit = forma corrompuda del occ. *eusièra*, "eusièra", "bois de chênes verts".

AVERACION, s. f. : a. 1538, cps., Cassanholes = occ. *averacion*, "averacion", "averament", fr. "reconnaissance des biens fonds avec leur étendue, leurs confins et leur estimation".

AVERAMENT, s. m. : a. 1543 (*averament*), cps., Brinhon = occ. *averament* "averament", fr. "reconnaissance des biens fonds avec leur étendue, leurs confins et leur estimation".

AVERASION, s. f. : a. 1479, cps., Ledenon = v. *averacion*.

AVERATION, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada = v. *averacion*.

AYGUA, s. f. : a. 1515 (*a miega aygua ; prat aver l'aygua tout l'an ; prat sens aygua* ; v. *aygue*), cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *aiga*, "aiga", fr. "eau".

AYGUE, s. f. : a. 1515 (*los pratz a miega aygue ; los pratz non aver d'aygue ; prat aver aygue tout l'an* ; var. *aygua*), cps., Genolhac = grafia arcaïca e francisada del occ. *aiga* ; v. *aygua*.

AYRA, s. f. : a. 1393 (*ayra otra lo Pon Vielh*), cps., Agde, I G 0 ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1440 (*terra a la Lona en que a una ayra*), cps., Bèlcaire, CC3 ; a. 1457 (*I cest de terra am la ayra*), cps., Agde, CC6 ; a. 1462 (*ayra sobre lo plantié*), cps., Alés, I G 3 ; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1534 (*ayra*), cps., Ginhac ; a. 1490 (*una ayra an sa ferrage* ; *la terca part d'una ayra*), cps., Agde, CC7 ; a. 1520 (*terra et ayra*), cps., Agde, CC9 ; a. 1545, cps., Aubòrd ; s. XVI^{en} (*ayra et cazial*) cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *aira*, *ièra*, "aira", fr. "aire à dépiquer les céréales" ; v. *aire*.

AYRAL, s. m. : a. 1500 (*cazial et ayral*), cps., Montpeirós = grafia arcaïca del occ. *airal*, "airal", fr. "terrain plat près d'une maison", "annexe de l'aire à dépiquer les céréales où sont stockées provisoirement les gerbes, la paille".

AYRE, s. f. : a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1520 (*une ayre et ferrage*), cps., Agde, CC10 ; a. 1543 (*ung pallyer et ayre a las Ayres*), cps., Brinhon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*une ayre jouignant lad. jasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*une ayre pres dau coustat de l'oustral*), cps., Treviés ; a. 1550 (*une ayre al salidou deld. loc*), cps., Triador ; a. 1559 (*prat, ayre, et terre avec certains ribasses*), cps., Generargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1581 (*camp, ort et ayre tout tenen*), cps., Blandas ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*ayre al camy del pous*), cps., Alinhán ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (*mayson, four, ayre...*), cps., Pontelh ; a. 1601 (*couderc, ayre et terre a Mejanas*), cps., Mejanas-près-Alés; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1571 (*une ayre assize aux Ayres*), cps. Vila-Vièlha ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Congénies ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604, cps., Puègsergièr ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*terre, ayre*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1615 (*terre et ayre*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*ayre joignant sa maison*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*ayre et ayriel* ; *ayre pavée* ; *ayre sans estre pavée* ; *une petite ayre nouvellement faite sans estre pavée*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1637, cps., Corcona ; a. 1639 (*ayre et ayriel*), cps., Sumena ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1646,

(ayre et ayriel au dessus le palher), cps., Breau ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1649 (une ayre), cps., Blausac ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1657 (*courtielz, cazaux, ayres...*), cps., Avesa ; a. 1660 (une ayre), cps., Vuèlh ; a. 1689 (un noguier, rouves et fructiers et ayre), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1696 (ayre et devoix), cps., Vuèlh ; a. 1716 (une ayre et ferrachal al Colombié), cps., Anhan ; a. 1782 (champ et ayre aux faux bourgs), cps., Gijan = grafia arcaïca e francisada del occ. *aira* ; v. *ayra, aire*.

AYRIEL, s. m. : a. 1624 (ayre et ayriel), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*la moytie de l'ayre et ayriel*), cps., Sumena ; a. 1641 (aire et ayriel), cps., Sodòrgues ; a. 1646 (ayre et ayriel au dessus le palher), cps., Breau = grafia arcaïca de *airiel*, var. del occ. *airal*, "airal", fr. "terrain plat près d'une maison", fr. "annexe de l'aire à dépicher les céréales où sont stockées provisoirement les gerbes, la paille".

AYRO, s. f. : a. 1482 (*prat sot l'ayro*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1518 (*prat et ayro a l'Espital*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1534 (*una ayro, farragial*), cps., Ginhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia arcaïca, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *aira* ; v. *ayra, aire*.

AYSEMENT, s. m. : a. 1592, cps., Mònoble = varianta grafica del fr. mod. *aisimant, aisiment*, o grafia francisada del occ. *aisiment*, "aisiment", fr. "fosse à fumier contiguë à la maison servant de dépotoir, de latrines".

AYZEMANTS, s. m. plur. : a. 1634 (*jasse descouverte presque ruinee et ses aizemants au devant*), cps., Broset-latz-Quissac = v. *aysement*.

AYZEMENT, s. m. : a. 1640 (*ayzement au devant de la maison*), cps., La-Cadièra ; a. 1668 (*un ayzement*), cps., Canas-e-Clairan = v. *aysement*.

AZAGUADIS, adj. m. : a. 1555 (*ung prat azaguadis*), cps., Sant-Laurens-del-Menier = grafia arcaïca del occ. *asagadís, asagant*, "ont i a d'aiga per asagar", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage" .

AZAGAN / AZAGANT, adj. m. : s. XVI^{en} (*ort azagan ; ort azagant*) cps., Casavieilha ; a. 1600 (*jardin azagan*), cps., Bagard = grafia arcaïca del occ. *asagant*, "ont i a d'aiga per asagar", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage" .

AZAIGANT, adj. m. : a. 1559 (*ung jardin azaigant* ; var. *aizegan, azeigan*), cps., Generargues = grafia arcaïca del occ. *asagant*, "ont i a d'aiga per asagar", fr. "disposant d'eau pour l'arrosage" .

BACCANTS, s. m. plur. : a. 1603 (*pattus et baccants*), cps., Cailar = grafia notant la prononciacion [b] per /v-/ del occ. *vacants*, "vacants", fr. "vacants".

BADAFIERE, s. f. : a. 1779 (*une badafiere a las Gavottes; une grande badafiere a la Gardette*), cps., Montclus = grafia francisada del occ. *badafiera*, "espigueda", fr. "terrain couvert de lavande".

BADASSIEYRE, s. f. : a. 1601 (*hermas, cadenieyre et badassieyre a l'Ouredexe*), cps., Mejanas-près-Alés = grafia francisada del occ. *badassièra*, "badassièra", fr. "terrain couvert de lavande sauvage et de thym" ; v. *badafiere*.

BAGUAREDE, s. f. : a. 1609 (*une baguarede a la Baguaredé ; autre baguarede a la Baguaredé*), cps., Marijous-en-Valnage = grafia arcaïca e francisada del occ. *bagareda*, var. de *bagueireda*, "bagueireda", fr. "plantation de lauriers".

BAGUIER, s. m. : a. 1601, cps., Sovinhargues = occ. *baguièr*, "baguièr", fr. "laurier femelle" ?

BALAT, s. m. : s. XVI^{en} (*an lo Balat ; an lo valat*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia notant la prononciacion [b] per /v-/ del occ. *valat*, "valat", fr. "fossé", "ruisseau".

BALESTIEYRA, s. f. : 1520 (*una balestieyra al devant de l'escalié del Portalet de Belbert*), cps., Agde, CC9 = occitan *balestièra*, "archière", fr. "échauguette".

BALHE, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Bèlvéser = forma corrompuda del occ. *baile*, "baile", fr. "bailli".

BALISTE, s. m. : a. 1700 (*Me Jean Bedos et Me Anthoine Moinié balistes de Jean Teissonnieres de Merle*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *balista*, s. m., "rendièr judiciari d'un ben sequestrat", "fermier judiciaire d'un bien mis sous séquestre" ; sin. *decretiste*.

BALME, s. f. : a. 1520 (*terre enbe une balme a St Sixit*), cps., Bèlcaire, CC5 = grafia francisada del occitan *balma*, fr. "grotte", "abri sous roche" ; v. *bauma*.

BALMO, s. f. : a. 1644 (*une balmo ; champ et balmo joignant a l'intran de Mayrano*), cps., Menerva = grafia, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *balma*, "balma", fr. "grotte".

BANCAL, s. m. : s. XVI^{en} (*ung bancal de cassa al Bagnas de la Villa pour la cassa seulement et non pour autre cas sans pouvoir jouyr particulierement de l'herbe ne le pouvoir rompre mais seulement pour led. service de cassa* [folio 98]), cps., Agde, CC12 = occ. *bancal*, "faissa", fr. "planche de terre étagée".

BANCAU, s. m. : a. 1520 (*tres cestairadas de bancau et granada a Banhas Mages*), cps., Agde, CC9 ; s. XVI^{en} (*terro alz Planelz en quatre bancaus*), cps., Cabrières = occ. *bancau*, var. *de bancal*, "bancal", "faissa", fr. "planche de terre étagée".

BANCAUTZ, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*terre en bancautz ; plusieurs bancaux de terre*), cps., Bèlvéser = forma corrompuda de *bancaus* ; v. *bancau*.

BANCAUX, s. m. plur. : s. XVI^{en}, cps., Bèlvéser = v. *bancau* ; *bancautz*.

BANCELETZ, s. m. plur. : a. 1624 (*jardin arrouzable en plusieurs banceletz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia arcaïca del occ. *bancelets*, "bancelets", "faiassetas", fr. "petites bandes de terre étagées".

BANCELS, s. m. plur. : a. 1621 (*terre culte en bancel sruictiers*), cps., Sant-Marcèle-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*jardin en plusieurs bancel s et traversiers ; quatre bancel s ou traversiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1643 (*jardin en bancel s*), cps., Aumessas = occ. *bancèls*, "faissas", fr. "bandes de terre étagées", "gradins d'un terrain en pente".

BANCZ, s.m. plur. : a. 1591 (*olivette en trois bancz plantée de vingt cinq olivies*), cps., Ledenon = grafia arcaïca del occ. *bancs*, "faissas", fr. "gradins d'un terrain en pente".

BANQUETTE, s. f. : a. 1754 (*un magazin sur la banquette du grand port*), cps., Marselhan = grafia francisada del occ. *banqueta*, "desbarcador", fr. "quai".

BANSELZ, s. m. plur. : a. 1642 (*une anglade en banselz ; jardin arrosable en trois banselz*), cps., La-Sala = forma corrompuda de *bancels* ; v. *bancels*.

BANSEL, s. m. : a. 1637 (*un petit banssel de terre culte semee de bled*), cps., Cròs = forma corrompuda de *bancels* ; v. *bancels*.

BARCA, s. f. : a. 1360 (*una barca de tartana* ; var. *barqua*), cps., Agde, CC2 ; a. 1457 (*barca per lo boliecg*), cps., Agde, CC6 ; a. 1490 (*una trayna en sa barca ; una barca coverta de dos cens quintals*), cps., Agde, CC7 = occ. *barca*, fr. barque.

BARDAT, s. m. : a. 1520 (*ung hostal anbe ung pauc de bardat a l'intrade deld. hostal anbe ung poux*), cps., Bèlcaire, CC6 = occ. *bardat*, fr. "pavage de dalle".

BARI, s. m. : a. 1440 (*fora del bari*), cps., Bèlcaire, CC3 = forma corrompuda del occitan *barri*, fr. "muraille", "rempart".

BARRAQUE, s. f. : a. 1567 (*estable, court, barraque*), cps., Garriga = grafia francisada del occ. *barraca*, "barraca", fr. "baraque", "cabane".

BARRE, s. f. : a. 1609 (*une barre de camp sus lou mas*), cps., Berlon ; a. 1644 (*deux barres de farrejal*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *barra*, "faissa", fr. "bande de terre".

BARRE, s. m. : 1396 (*lo barre del dit liocq*), cps., Castilhon = forma corrompuda del occ. *barri*, "barri", fr. "muraille", "rempart".

BARRI, s. m. : a. 1440 (*levant an lo barri de la villa ; dos levant an lo bary ; lo barri del castel* ; var. *bary*), cps., Bèlcaire, CC4 ; a. 1520 (*de couchant en lo barri, carriere en miech*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1660 (*un houstral aux barris*), cps., Vuèlh = occ. *barris*, "barris", fr. "murailles", "remparts", "faubourgs".

BARRY, s. m. : s. XVI^{en} (*du levant le barry*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*du couchant avec le barry*) cps., Sant-Esperit ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1603 (*du costé du barry* ; *jardin pres le barry*), cps., Cailar ; a. 1649 (*au lieu de Blauzac pres le barry*), cps., Blausac = grafia francisada del occ. *barri* ; v. *barris*.

BASA, adj. f., desverbal de *basar / abasar* : a. 1390 (*doge sestairadas de sot lo mas apellat lo Conet que non se pot lauorar mas la mitat que es basa esta erma*), cps., Bèlcaire, CC1 = occ. *basa*, sinonim de (*a*)*basada*, fr. "détruite".

BASADA, part. passat f. de *basar* varianta de *abasar* : a. 1390 (*quatre sestairadas al Vas que Roze la basada*), cps., Bèlcaire, CC1 = occitan *abasada*, fr. "détruite".

BASSE COUR, adj. + s. f. : a. 1623 (*couvert ou basse-cour*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*maisons, porche, bassescours*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1642 (*basse cour 17 canes* ; var. *bassecourt*), cps., La-Sala ; a. 1646 (*basse-cour*), cps., Breau ; a. 1657 (*cours, basse-cours*), cps., Avesa ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1782 (*maison, basse cour, écurie, bergerie*), cps., Gijan ; a. 1786, cps., Aubais = fr. mod. *basse-cour*, "basse-cour", occ. "airal", "bassa-cort".

BASSECOURT / BASSE COURT, adj. + s. f. : a. 1637 (*courtiel, cazal ou basse court ; basse court et place d'abelz*), cps., Cròs ; a. 1639 (*bassecourt et petit pourssil*), cps., Sumena ; a. 1642 (*bassecourt et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*maison habitable a quatre membres, bassecourt...*), cps., Aumessas ; a. 1647 (*la basse court contient de plafonds 11 cannes, 2 pans*), cps., Aulas ; a. 1768 (*pallier, clée, bassecourt...*), cps., Courris = fr. mod. *basse court*, "basse-cour", occ. "airal", "bassa-cort".

BASSIN, s. m. : a. 1544 (*bassin de las armas*), cps., Aimargues = grafia non etimologica del occ. *bacin de las armas*, "bacin de las armas", "vaissèl ont se reculhissiá l'argent per far dire de messas par las armas dels morts", fr. "vaisseau pour recueillir l'argent pour faire dire des messes pour les âmes des morts".

BASTENDE, adj. f. : a. 1609 (*per sa fougane bastende a terre ; per la mayou bastende a peire ; per la jasse bastende a Calisso* ; var. *bastie*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *bastenda*, occ. "bastida", fr. "bâtie".

BASTIE, adj. f. : a. 1609 (*per sa fougane hault et bas bastie a terre* ; var. *bastende*), cps., Berlon = fr. mod. *bastie*, fr. "bâtie", occ. "bastida".

BASTIMEN, s. m. : a. 1643, cps., Avena ; a. 1716 (*une jasse et autre bastimen ruiné dit la Borie Blanke*), cps., Anhan = grafia francisada e corrompuda del occ. *bastiment*, "bastiment", fr. "bâtiment" ; NB., dins lo tèxt del compés d'Avena se parla d'un molin.

BASTIMENTE (LA), s. f. : a. 1567 (*Item per la bastimente du Mas des Portz*), cps., Forcas = grafia francisada del occ. *bastimenta*, "bastenda", fr. "bâtisse".

BATTICOLE (LA), s. f. : a. 1514 (*per so que ten de l'houstal, fouguié, pailher en castanet attoucan et la batticole de costé, Peire Balso...*), breveta, Dorbia = grafia francisada del occ. *baticòla*, "barraca", fr. "baraque".

BAUMA, s. f. : a. 1440 (*la mitat de una bauma et la mitat de ung deves aqui pres a la Montada de Sant Sist*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1440 (*la mitat d'una bauma a Sant Sist an son pertenement*), cps., Bèlcaire, CC3 = occitan *bauma*, fr. "grotte", "abri sous roche".

BAUQUIES, s. m. pl. : a. 1609 (*une matte de bauquieries as Clauzes*), cps., Sant-Cosme = grafia francisada del occ. *bauquier*, "bauquier", fr. "terrain où croît une herbe paludéenne dans la Vaunage".

BEAL, s. m. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1586 (*canabiere et pret complanté de cavailhons, son beal passant au milhieu*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1597 (*du pied le beal de Jehan Combe*), cps., Pontelh ; a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*beal entre deux*), cps., Cròs ; a. 1639 (*led. molin avec ses estampe (sic), prinze, derivation d'eau et bealz accoustumés*), cps., Sumena ; a. 1646 (*jardin desoubz le beal du moulin*), cps., Breau ; a. 1665 (*molin a bleu d'une roue, boutade, beal...*), cps., Sostela ; a. 1689 (*beal entre deux*), cps., Molièras = fr. mod. *beal*, fr. "bief d'un moulin", "canal d'irrigation", o occ. *beal*, var. de *besal*, "besal".

BEAUME, s. f. : a. 1779 (*une beaume servant de grange a las Beaumes d'Auzon ; maison d'habitation, cour, écurie, un jardin et une beaume servant de cave cruzée*

*dans le rocher), cps., Montclus = grafia francisada del occ. *bauma*, "bauma", fr. "grotte".*

BECORT, s. m. : a. 1390 (*una cambreta anb un petit becort*), cps., Bèlcaire, CC1 = occitan *becort*, fr. "arrière-cour".

BECQUAIGE, s. m. : a. 1616 (*piesse contenant becquaige et pré herme*), cps., Aujaguet = grafia francisada del occ. *becatge*, "becatge", fr. "pâturage d'automne".

BEDISSAS, s. m. : a. 1644 (*piece terre, bedissas et herm*), cps., Avena = occ. *bedissàs*, "bedissàs", fr. "taillis de saules".

BENS (DE), s. m. : a. 1515 (*de bens an lo camin*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia notant la prononciacion [b] per /v-/ del occ. *de vent*, "de vent", "del Sud", fr. "du côté du vent de la mer", "du Sud".

BEQUAIGE, s. m. : a. 1597 (*chastannet, bequaige*), cps., Pontelh = v. *becquaige*.

BERBAS, s. m. : a. 1644 (*une piece berbas ; un camp et berbas*), cps., Avena = forma corrompuda del occ. *èrbas*, "èrbas", fr. "terrain couvert d'herbe" ?

BERBEZIAL, s. m. : a. 1482 (*palier an berbezial a Sant Anthoni*), cps., Alés, I G 4 = var. dialectala del occ. *berbisièr* ou *berbisièl*, fr. "bergerie".

BERBIZIERS, s. m. pl. : s. XVIII^{en} (*chambre, crotte, bouget, four, passage, palier, berbiziers, poursil et court*), cps., Toiràs = grafia francisada del occ. *berbisièr*, var. de *berbiguièr* = "jaça", fr. "bergerie".

BERGERIE, s. f. : a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*maison, basse cour, écurie, bergerie*), cps., Gijan ; a. 1783 (*estable et bergerie et patu tout joignant aux faux bourgs*), cps., Anhan ; a. 1786, cps., Aubais = fr. *bergerie*, "bergerie", occ. "jaça".

BESCAIRES, adv. : a. 1602, cps., Aramon = grafia francisada del occ. *bescaire*, "de biais", fr. "obliquement".

BESAL, s. m. : a. 1604 (*avec le besal du molin*), cps., Puègserguièr = occ. *besal*, "besal", fr. "bief d'un moulin" ; v. *beal*.

BESTIA, s. f. : a. 1520 (*de bestial menut que n'y a la quantitat de III^C XXXII bestias*), cps., Agde, CC9 ; a. 1520 (*sieis bestias egatinas ; douz bestias ; tres cens bestias menudas, tant fedas que motons* ; var. *bestie*), cps., Agde, CC10 = occ. *bèstia*, fr. "bête".

BESTIAL, s. m. : a. 1520 (*s'ensuict le nombre du bestial gros et menu qui est contribuable a la taille* [fol° 315]), cps., Agde, CC10 = occ. *bestial*, fr. "bétail".

BESTIA DE LABOR, s. f. + s. m. : a. 1490 (*una bestia de labor*), cps., Agde, CC7 = occ. *bèstia de labor*, fr. "bête de labour, bœuf, vache".

BESTIA LANUDA, s. f. + adj. f. : a. 1457 (*IIIIC bestias lanudas*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*LXXX bestias lanudas*), cps., Agde, CC6 = occ. *bèstia lanuda*, fr. "bête à laine", "brebis", chèvre, mouton".

BESTIAL MENUT, s. m. + adj. m. : a. 1520 (*de bestial menut que n'y a la quantitat de III^C XXXII bestias*), cps., Agde, CC9 = occitan *bestial menut*, fr. "bétail de petite taille, brebis, chèvres, moutons".

BESTIAS LANUDAS, s. e adj. f. plur. : s. XVI^{en} (*cent bestias lanudas*), cps., Sant-Tibèri = occ. *bèstias lanudas*, "fedam", fr. "brebis", "moutons".

BESTIE, s. f. : a. 1520 (*quatre besties, braves, boynes* ; var. *bestia*), cps., Agde, CC10 ; s. XVI^{en} (*sept besties egatinos, quatre boynos* [mutations de 1554]), cps., Agde, CC11 = grafia francisada del occ. *bèstia*, fr. "bête".

BESTIE DE LABOR, s. f. + s. m. : s. XVI^{en}, (*pour III besties de labor*), cps., Sant-Esperit = grafia francisada del occ. *bèstia de labor*, "buòu, vaca per laurar", fr. "bœuf, vache pour labourer".

BEZAL, s. m. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *besal*, "besal", fr. "bief d'un moulin".

BIASSE, s. f. : a. 1649 (*ladite pièce faisant biaffe*), cps., Montalet = grafia francisada del occ. *biaça*, "biaça", fr. "bissac", "terrain dont la partie centrale forme un étranglement".

BIENTENANS, s. m. plur. : a. 1639 (*les hoirs ou bientenans de Claude Lafon rezidans au Mas de la Cabanele*), cps., Sumena = fr. mod. *bienten(n)ans*, fr. "bien-tenants", occ. "bentenents", "proprietaris".

BIENTENNANS, s. m. plur. : a. 1597 (*hoirs et bientennans*), cps., Pontelh = v. *bientenans*.

BIOS, s. m. pl. : a. 1490 (*dos bios de labor*), cps., Agde, CC7 = grafia corrompuda del occitan *biòus*, fr. "bœufs" ; cf. *buos*.

BISE, s. f. : a. 1549 (*de bise*), cps., Ledenon ; a. 1641, cps., Sodòrgues = grafia francisada del occ. *bisa*, "bisa", fr. "vent du Nord", "le Nord".

BIZA, s. f. : s. XVI^{en} (*de la biza avec una traversa* ; var. *bize*), cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca del occ. *bisa*, "bisa", fr. "vent du Nord", "le Nord".

BIZE, s. f. : a. 1581 (*de la bize*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*de la bize*), cps., Sant-Esperit ; a. 1653 (*en bize*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1689 (*du levant... du midi... du couchant... de bize*), cps., Molièras ; a. 1768 (*de bize*), cps., Courris = v. *bise, biza*.

BLACAREDE, s. f. : a. 1624 (*castanet, blacarede, bruguas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1643 (*une blacarede de rouves* ; var. *blaquarede*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*blacarede*), cps., Breau = grafia francisada del occ. *blacareda*, "blacareda", fr. "taillis de chênes ou de châtaigniers".

BLACASSES, s. m. plur. : a. 1555 (*ung issart, bruguas et blaquasses de rouves*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1646 (*castanet et blacasses de rouves* ; *castanet et blacasses*), cps., Breau = occ. *blacàs*, "blacàs", fr. "taillis de chêne".

BLADIE, adj. m. : a. 1534 (*ung moli bladié en Erau, qfronta an Erau*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *bladièr* ; v. *bladier*.

BLADIER, adj. m. : a. 1515 (*molin bladier* ; *molys bladies*), cps., Genolhac = occ. *bladièr*, "bladièr", fr. "affecté à la mouture du blé".

BLANCA, s. f. : a. 1440 (*servis al Rey sinc blancas*), cps., Bèlcaire, CC3 = occitan *blanca*, "moneda de la valor de cinq deniers", fr. "cinq deniers".

BLANQUETE, s. f. : a. 1702 (*vigne blanquette*), cps., Beufort = grafia francisada del occ. *blanqueta*, "blanqueta", fr. "vigne de cépage blanc".

BLAQUAREDE, s. f. : a. 1638 (*terre herm et blaquarede*), cps., Vabres = v. *blacarede*.

BLAT, s. m. : a. 1534 (*ung moli de blat an dos molas*), cps., Ginhac ; a. 1644 (*un mouly de blat*), cps., Avena = occ. *blat*, "blat", fr. "blé".

BLOD, s. m. : s. XVI^{en} (*camp qu'a aquis Jean Brunel filh d'Anthony des Plos comme tenant de tout le blod d'Estiene Brunel*), cps., Los-Plans = forma corrompuda, per rason de fonética sintactica, del occ. *blòt*, "blòt", fr. "total".

BLOT, s. m. : a. 1604 (*sommé tout led. blot IIII LL, I S, VIII d.*), cps., Vendres ; a. 1641 (*deux parts et demi de dix parts qui font le blot d'une piece pastural et terre herme appellée la Mejarie de l'Abric*), cps., Sodòrgues ; a. 1653 (*quatre onces deux quartz de septante deux faisant le blot d'une piece debvois de pasturage ... que le surplus appartient au Sr de...*), cps., Sant-Roman-de-Codières = occ. *blòt*, "blòt", fr. "total" o "complément".

BOAL, s. f. : a. 1403 (*la boal e son pertenement*), cps., Somont ; 1457 (*mas am sa boal*), cps., Agde, CC5; s. XVI^{en} (*mas an sa boal et ferage*), cps., Agde, CC11 ; a. 1591 (*maison avec son four, confronte de marin avec la clausugue de la boal*), cps., Agde, CC15 = occ. *boal*, "boariá", fr. "étable à boeufs".

BOC, s. m. : a. 1453 (*terre et boc et roques a Lieura* ; var. *bos*), cps., Agde, CC4 = forma corrompuda de l'occitan *bosc*, "bòsc", fr. "bois".

BODOSQUIEYRA, s. f. : a. 1393 (*ostal a la Roca ont fay bodosquieyra*), cps., Alés, I G 0 ; a. 1405 (*la bodosquieyra doas LL*), cps., Alés, I G 1 = occ. *bodosquièira*, fr. "atelier de fabrication et de vente de cire, de bougies".

BODULLE, s. f. : a. 1549 (*et aussy de ses limites et bodulles envers les lieux circonvoisins*), cps., Pols ; a. 1555 (*et nous mostrer les bodulles et limites envers les lieux*), Recerca generala e destrament, Broussan ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1658

(*bodulles*), cps., Ròcabrun = grafia francisada del occ. **bodula*, "badena", fr. "borne".

BOIS, s. m. : a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1586 (*bois et herm* ; var. *bosc*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1589, cps., Sant-Clemens ; a. 1591 (*trente cesterées champ, bois* (rare) *a Mourre de Bouc* ; var. *bosq*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*champ et bois* [1 escasença] *a Mourre de Bouc* ; var. *boys*), cps., Agde, CC14 ; a. 1591 (*champ et bois a Mourre de Bouc*), cps., Agde, CC15 ; a. 1603 (*pré et bois*), cps., Cailar ; a. 1624 (*pred et bois pour le passé, a présent terre* ; var. *bosc, bosq, boys*), cps., Agde, CC18 ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1658 (*bois de chênes verts*), cps., Ròcabrun ; a. 1673 (*un bois au Bois des Olliviers*), cps., Crespià ; a. 1677 (*bois taillif*), cps., Casavièlha ; a. 1696 (*un devois et bois taillif*), cps., Vuèlh ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1786, cps., Aubais = fr. *bois*, fr. "bois", occ. "bòsc".

BOISEL, s. m. : a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac = forma corrompuda del occ. *boissèl*, "boissèl", fr. "boisseau" ; v. *boisseau*.

BOISSAREDE, s. f. : a. 1690 (*devois et boissarede ; outre le rocher immesurable, devois, rouvriere, boissarede*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *boissareda*, "boissière", fr. "lieu où pousse le buis".

BOISSEAU, s. m. : a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1631 (*trois cesterées, ung carton, trois boisseaux, deux destres*), cps., Cambò ; a. 1636 (*salmée, eymine, boisseau*), cps., Belagarda ; a. 1636 (*les vingt cinq pans faisant deux boisseaux et le douze et demy un boisseau et six un quart demy boisseau*), cps., Conqueirac ; a. 1638 (*une cesterée, trois cartes, deux boisseaux*), cps., Vabres ; a. 1647 (*2 cartes, 1 boisseau*), cps., Aulas ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (...metront 32 dextres a la cartade, cent vingt dextres a la cesteréé, la cesteréé faisant quatre cartes et la carte quatre boisseaux), cps., Avesa ; a. 1699 (*1 boisseau vaut 25 cannes aussi carrées = 4 leidieres*), cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1704, censièr, Pompinhan = fr. *boisseau*, "boisseau", occ. *boissèl*.

BOISSEL, s. m. : a. 1601 (*obize, ayre, jardin une quarte deux boisselz*), cps., Mejana-près-Alés ; a. 1630, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1675, cps., Tresques = occ. *boissèl*, "boissèl", fr. "boisseau".

BOISSIERE, s. f. : s. XVI^{en} (*camp et boissiere*), cps., Los-Plans ; a. 1624 (*boissiere, petitz euzes et garrigas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1690 (*devois et boissiere*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *boissiera*, "boissière", fr. "terrain couvert de buis".

BOISSIEYRE, s. f. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1647, cps., Mellet = v. *boissiere*.

BOIX, s. m. : a. 1520 (*une pece tant terre, prat, boix et montilles au Rudel*), cps., Bèlcaire, CC6 ; s. XVII^{en}, cps., Las-Airas = forma corrompuda del fr. *bois*, "bois", occ. "bòsc"; la forma *boix* es rara dins lo compés de Bèlcaire ; la forma *bosc* es la mai espanduda.

BOLEGON, s. m. : a. 1370 (*hun bolegon*), cps., Agde, CC3 = grafia archaïca del occ. *bolejon*, fr. "filet de pêche à mailles étroites" ; *diminutiu de bolèg / bolièg* fr. "filet de pêche à la traîne".

BOLIECH, s. m. : a. 1607 (*arrentement du boliech et pescherie d'Escamandre*), G 1117, AD30 = grafia francisada del occ. *bolèg / bolièg*, fr. "filet de pêche à la traîne", "droit de pêcher avec un tel filet à l'embouchure des étangs".

BOLIEG, s. m. : a. 1457 (*I bolieg de pauc pressa ; barca per lo boliecg ; la mitat d'un bolieg de meja pessa*), cps., Agde, CC6 ; 1490 (*la mitat d'un bolieg bastart an sa barca*), cps., Agde, CC7 = occ. *bolèg / bolièg*, fr. "filet de pêche à la traîne".

BOLLE : a. 1596, cps., Parinhargues = v. *obolle*.

BOLLE, s. f. : a. 1548 (*confronte dau levant avec les bolles de Monclus*), cps., Ferrairòla ; a. 1551 (*du levant en les bolles de Brozet*), cps., Los-Plans ; a. 1690 (à un terme servant de bolle et de là serions allé à une autre bolle au terroir appellé

des Faives), cps., Sant-Ipolit = grafia francisada del occ. *bòla*, "terme", fr. "borne", "limite".

BONA (DE), adj. f. sing., abreujat de *de bona valor* : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *de bona valor*, "de bona valor", fr. "de bonne valeur".

BORDE, s. f. : a. 1594 (*metteries ou bordes*), cps., Gaverne ; a. 1630 (*partye de borde descouverte*), cps., Siran = grafia francisada del occ. *bòrda*, "bòrda", fr. "ferme".

BORIA, s. f. : a. 1527 (*boria, cortal et parra*), cps., Siran = occ. *bòria*, "bòria", fr. "bâtiment agricole".

BORIE, s. f. : a. 1514 (*per sa part de la borie*), breveta, Dorbia ; s. XVI^{en} (*uno borie et terros tenens*; var. *borio*), cps., Livinièra ; a. 1630 (*casal de borie*), cps., Siran = grafia francisada del occ. *bòria* ; v. *boria*.

BORIGON, s. m. : a. 1390 (*hun borigon desot San Lazer; sieys claus d'oliviers a Jonquieyras que son per borigons*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1440 (*ung autre borigon de vinha; dos pessas de terra aqui pres borigons*; var. *borrigon*), cps., Bèlcaire, CC2 ; 1440 (*ung borigon de terra contenent una emynada*), cps., Bèlcaire, CC3 ; 1520 (*ung borigon au Portal de la Cros*), cps., Bèlcaire, CC5 = se pòt estimar que *bor(r)igon* siá benlèu la forma amb rhotacism per l'occitan *bosigon*, "pichòt essart non encara productiu", fr. "petit terrain défriché mais pas encore productif". Mas dins lo compés de Bèlcaire de 1440 lo rhotacism es pas pus manIFEST, mentre que i a totjorn la forma *bor(r)igon* ; aital podem prepausar que *bor(r)igon* siá un derivat dels verbs *borrar*, *borrejar*, fr. "bourgeonner", amb lo sens de "malhòl" o de "plantièr", fr. "pépinière" ; *que son per borigons* = "que sont estimats per la meteissa valor coma un plantièr..."

BORIO, s. f. : a. 1635 (*plus sa borio, varial et patu joignant*), cps., Berlon ; a. 1644, cps., Menerva = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *boria* ; v. *boria*.

BORYA, s. f. : s. XVI^{en} (*una borya apelada lo mas de Vaysseta*), cps., Selhas-e-Rocosèl = v. *boria*.

BORYÉ, s. f. : a. 1644 (*une boryé*), cps., Avena = v. *boria* ; *borie*.

BOS, s. m. : a. 1453 (*m. sest. de bos que ne vault rien*; var. *boc*), cps., Agde, CC4 = forma corrompuda de l'occitan *bosc*, "bòsc", fr. "bois".

BOSC, s. m. : a. 1401 (*I bosc a Rocamenals*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*cā e bosc*), cps., Somont ; a. 1408 (*I bosc en Pueg Meia*), cps., Lodeva ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1440 (*bosc pausat en Faraon*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1457 (*II eminadas entre bosc et herm*), cps., Agde, CC5 ; 1457 (*prat e bosc aqui meteis*), cps., Agde, CC6 ; 1462 (*prat et bosc*; var. *bosq*), cps., Alés, I G 3 ; a. 1479 (*bosc megie en Joan Ebrard*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1481 (*la mitat d'un bosc et sercliere*), cps., Andusia ; a. 1487 (*un bosc a Roqua Forcada*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1489, cps., Ledenor ; a. 1490 (*camp et bosc aqui meteis*), cps., Agde, CC7 ; a. 1500, cps., Montpeirós ; 1501 (*bosc en Cropilhac*), cps., Alés, I G 4, bis ; a. 1514 (*bosc*), breveta, Dorbia ; a. 1520 (*camp et bosc*; var. *bousc*), cps., Agde, CC9 ; 1520 (*III sextairades de prat et bosc a las Ribieres* ; *camp et bosc*), cps., Agde, CC10 ; a. 1522 (*un bosc de chaines a las Vignes*), cps., Saturargues ; a. 1527 (*bosc vacant*), cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534 (*ung bosc*), cps., Ginhac ; a. 1538 (*bosc partie en deves* ; *bosc de rouves*), cps., Cassanholes ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*ung deves e bosc a Puech Peirol*), cps., Treviés ; a. 1559 (*ung yssard et bosc aud. terroir* ; *ung bosc d'euzes* ; *ung bosc de brugasses et arbosses*), cps., Generargues ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1581, cps., Blandas ; a. 1586 (*castanet, oliviers et bosc (rare)* ; var. *bois*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1591 (*champ et bosc a Mourre de Bouc* ; var. *bois*, *boys*), cps., Agde, CC14 ; a. 1594, cps., Gaverne ; s. XVI^{en} (*prat et bosc a la Magdalene* ; *tres quars de bosc alz Pontelz del Sacrista* ; *la moitié d'un prat et bosc* ; *una sext. et ung carton prat et bosc*), cps., Agde, CC12 ; s. XVI^{en}, cps.,

Bèlvesin ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans ; a. 1603 (*bosc et sauzede* ; *bosc sive pré herme* ; var. *bois*), cps., Cailar ; a. 1609 (*ung bosc al Tarras*), cps., Berlon ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1610 (*ung bosc a la Croux* ; *deux claux reduictz en bosc a la Combe de Guiraudet*), cps., Boissiera ; a. 1624 (*pred et bosc a la Magdelayne* ; var. *bois, bosq, boys*), cps., Agde, CC18 ; a. 1624 (*bosc a las Rebieires*), cps., Agde, CC20 ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1637, cps., Corcona ; a. 1643 (*olivette et bosc*), cps., Ners ; s. XVII^{en} (*une oulivede et bosc al Camp del Prat*), cps., Las-Airas = occ. *bòsc*, "bòsc", fr. "bois".

BOSCAGE, s. M. : a. 1624 (*vigne et quelque boscage menu*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *boscatge*, "boscatge", "blacareda" o fr. mod. *boscage*, "taillis", "fourré".

BOSCO, s. m. : a. 1591 (*un tiers de boscq a Fraice*), cps., Alinhau = forma corrompuda del occ. *bòsc* ; v. *bosc*.

BOSCOZ, s. m. : a. 1520 (*une cesterade de boscz en Gaudon... de levant en lo boscz de Peyre Marguarit* ; var. *boix*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia corrompuda del occ. *bòsc*, fr. "bois".

BOSCOZ DE SAUZES, s. m. + s. m. pl. : a. 1520 (*ung boscz de sauzes en Cadaffaut* ; var. *bouscz*), cps., Bèlcaire, CC5 = occ. *bòsc de sauses*, fr. "bois de saules".

BOSIGA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1527, cps., Siran = occ. *bosiga*, "bosiga", fr. "terrain défriché".

BOSIGON, s. m. : a. 1396, cps., Castilhon = occ. *bosigon*, "bosigon", fr. "petit terrain défriché".

BOSQ, s. m. : a. 1448 (*bosq en Servelieyra*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1462 (*bosq en Montaut* ; var. *bosc*), cps., Alés, I G 3 ; s. XVI^{en} (*bosq a Malvesi* ; *terra et bosq*), cps., Agde, CC11 ; a. 1591 (*prat et bosq* ; var. *bois*), cps., Agde, CC16 ; a. 1623 (*ung bosq d'euses a las Rompudes*), cps., Linhan ; a. 1624 (*champ et bosq a Moure de Bouc* ; var. *bois, bosc, boys*), cps., Agde, CC18 ; a. 1643 (*bosq de gamasailhe*), cps., Avena ; a. 1648 (*bosq de gamasailhe*), cps., Avena = v. *bosc*.

BOSQUET, s. m. : a. 1453 (*I eminada de bosquet als Gemenya*), cps., Agde, CC4 ; a. 1457 (*I cestairada entre bosc et herm*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*III eminadas de bosquet*), cps., Agde, CC6 ; a. 1490 (*ung bosquet a la Yrla*), cps., Agde, CC7 ; a. 1510 (*una eminada de bosquet al Gemenia*), cps., Agde, CC8 ; a. 1520 (*ung bosquet a las Sept Fons*), cps., Agde, CC10 ; a. 1534 (*ung petit bosquet*), cps., Ginhac ; a. 1544, cps., Aimargues ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans ; s. XVI^{en} (*agual et bosquet al Morre* ; *prat et bosquet al Bosc*), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1604 (*ung petit bosquet*), cps., Aujargues = occ. *bosquet*, "bosquet", fr. "petit bois".

BOT, s. m. : a. 1548 (*au bot de Roze*), cps., Montfrin = occ. *bot*, "broa", fr. "bord (au bord du Rhône)".

BOTICA, s. f. : s. XVI^{en} (*mayson ou fay botica*; var. *una botique*), cps., Sant-Esperit = occ. *botica* var. de *botiga*, "botiga", fr. "boutique".

BOTICGA, s. f. : a. 1490 (*una boticga en lad. perroquia*), cps., Agde, CC7 = grafia corrompuda del occ. *botiga*, "botiga", fr. "boutique".

BOTIGA, s. f. : a. 1390 (*ostal en que fauc botiga*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1457 (*I botiga en Borc* ; var. *botiqua*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*huna botiga am son verdié*), cps., Agde, CC6 ; a. 1480 (*una taula et botiga de mazel* ; *una botiga bassa en la d^a gacha*), cps., Bèlcaire, CC4 ; s. XVI^{en} (*per cabal de sa botiga et autres mercadarias*), cps., Sant-Tibèri = occ. *botica o botiga*, "botiga", fr. "boutique".

BOTIGUA, s. f. : a. 1408 (*I botigua en Plan de Sant Peire*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*una botigua en la gacha del Mercat*), cps., Bèlcaire, CC3 = grafia arcaïca del occ. *botiga*, "botiga", fr. "boutique".

BOTIGUE, s. f. : a. 1520 (*ung hostal en que fa botigue*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*ung hostal en que fa botigue* ; *une taulle et botigue en la Boucharie*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia francisada del occitan *botiga*, fr. "boutique".

BOTIGUO, s. f. : a. 1518 (*botiguo et estable ; botiguo en Carrieyro Drecho et uno cambro que respont a la traverso*), cps., Alés, I G 5 = grafia fonetica del occ. *botiga*, fr. "boutique".

BOTIQUA, s. f. : a. 1457 (*I botiqua a la Paissieyra* ; var. *botiga*), cps., Agde, CC5 = occ. *botica*, fr. "boutique".

BOTIQUE, s. f. : a. 1520 (*une botique, colombier et verdier a la Paissiere*), cps., Agde, CC10 ; s. XVI^{en} (*une botique au Bourc*), cps., Agde, CC12 ; a. 1624 (*ung debas servant de botique*), cps., Agde, CC20 = grafia francisada del occ. *botica* / *botiga*, fr. "boutique".

BOUAL, s. m. : a. 1453 (*hostal en la boual* ; var. *bouat* ; *I bouat aqui metis*), cps., Agde, CC4 ; a. 1550 (*ung boual pres lod. Hostal*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1624 (*confronte de marin l'autre pourtion de jas et la boual*), cps., Agde, CC18 ; a. 1624 (*champ, maison, estable, boual et jasse avec ung puids au devant et quelques olliviers au Puid d'Embedos*), cps., Agde, CC20 = grafia francisada del occ. *boal*, fr. "étable à bœufs" ; v. *boal*.

BOUAT, s. m. : a. 1453 (*I bouat aqui metis* ; var. *boual*), cps., Agde, CC4 = grafia francisada e corrompuda del occ. *boal*, fr. "étable à bœufs".

BOUDRE, s. f. : a. 1599 (*une terre, rouvreyre, hermas, boudre et gravieyre a las Planes*), cps., Alegre = grafia francisada del occ. *boldra*, "boldra", fr. "bourbier".

BOODULE, s. f. : a. 1549 (*pour nous bien et duement montrer tout leur terroir et taillable, termes et boudules d'iceluy*), cps., Pols = grafia francisada del occ. **bodula* ; v. *bodulle*.

BOUGET, s. m. : s. XVIII^{en} (*chambre, crotte, bouget, four, passage, palier, berbiziers, poursil et court*), cps., Toiràs = grafia francisada del occ. *boget* = "recanton", fr. "réduit".

BOUSSAS, s. m. : a. 1643 (*camp et boussas*), cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = grafia francisada del occ. *boissàs*, "boissàs", fr. "lieu couvert de buis".

BOUSSIÈRE, s. f. : a. 1641, cps., Bagard = grafia francisada del occ. *boissière*, "boissière", fr. "terrain couvert de buis".

BOUSSOUS, s. m. plur. : a. 1549 (*jardin sequan garny de bouissous*), cps., Ledenon = grafia francisada del occ. *boissons*, "boissons", fr. "buissous".

BOURG, s. m. : a. 1602 (*bourg superieur*), cps., Aramon = grafia francisada del occ. *borg*, "borg", fr. "faubourg", o fr. mod. *bourg*.

BOURGNOUS, s. m. plur. : a. 1642 (*outre le rocher ou y a quelques bourgnous*), cps., La-Sala = grafia francisada del occ. *bornhons*, "bornhons", fr. "ruches".

BOUSC, s. m. : a. 1520 (*oliveda et bousc* ; var. *bosc*), cps., Agde, CC9 = forma corrompuda del occitan *bòsc*.

BOUSCAREDE, s. f. : a. 1637 (*piece pastural et bouscarede*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *boscareda*, "bosqued", fr. "bosquet".

BOUSCATGE, s. m. : a. 1639 (*piece debvois, bouscatge, terre herme*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *boscatge*, "boscatge", "blacareda" o fr. mod. *boscage*, "taillis", "fourré" ; v. *boscage*.

BOUSCZ, s. m. : a. 1520 (*la mitat d'ung bouscz pausat en Pharaon* ; var. *boscz*), cps., Bèlcaire, CC5 = forma corrompuda del occitan *bòsc*.

BOUSIGUE, s. f. : a. 1630, cps., Siran ; a. 1658 (*une bousigue plantee de chateignérs*), cps., Ròcabrun ; a. 1664 (*une bousigue al Prat* ; *une bousigue en deux cambes a la carriere du port* ; var. *bouzigue*), cps., Vic = grafia francisada del occ. *bosiga*, "bosiga", fr. "terrain défriché" ; v. *bosiga*.

BOUSQUET, s. m. : a. 1591 (*olivette, bousquet et grange*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*vigne, olivette, bousquet et grange a Rocquemau*), cps., Agde, CC14 ; a. 1786 (*un petit bousquet*), cps., Aubais = grafia francisada del occ. *bosquet*, "bosquet", fr. "petit bois" ; v. *bosquet*.

BOUTADE, s. f. : a. 1665 (*moulin a bled d'une roue, boutade, beal...*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *botada*, "botada", "restanca", fr. "écluse".

BOUTE, s. f. : a. 1732 (*un debas appellé boute, ... depuis le dessus de lad. boute*), 2 E 26 /196, ADE. = grafia notant la prononciacion [b] per /v-/ del francés *voûte*, "voûte", occ. "crôta".

BOUTICQUE, s. f. : a. 1586 (*une crotte et bouticque ; une bouticque au dessoubz de Jacques Leches ; bouticque eclipsée de la maison des hoirs de Bernard Bonal ; une bouticque eclipsée de la maison de Claude Fabre*), cps., Alés, I G 12 = francés modern *bouticque*, "boutique" ; a fòrabandit l'occ. *botiga*.

BOUTIGUA, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca e francisada del occ. *botiga*, "botiga", fr. "boutique" ; v. *botica* ; *botique*.

BOUTIQUE, s. f. : a. 1651 (*boutique et cuberte ; un tablier avec sa boutique*), brevette de Bèlcairie = fr. mod. *boutique*, "boutique", o grafia francisada del occ. *botica*, var de *botiga*, "botiga".

BOUTOUNAIRIAL, s. m. : s. XVII^{en} (*un prat et issart et boutounairial joignant sa mettarie*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *botonairal*, "botonairal", fr. "terrain où se pratique le bouturage d'essences fruitières".

BOUTOUNEYRAL, s. m. : a. 1635 (*per lou boutouneyral a la Serre Nagrasse conten. dos pon., extimé deux deniers*), cps., Berlon ; a. 1644 (*herm en d'arbres fruitiers servant de boutouneyral*), cps., Avena = v. *boutounairial*.

BOUVAL, s. m. : a. 1637 (*maizon habitable a plusieurs membres, clede et bouval*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *boval*, "boval", fr. "étable à boeufs".

BOUSSAREDE, s. f. : a. 1689 (*herme, bouyssarede*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *boissareda*, "boissareda", fr. "lieu envahi par le buis".

BOUYSSAS, s. m. : a. 1643, cps., Avena = grafia francisada del occ. *boissàs*, "boissàs", fr. "lieu envahi par le buis" ; v. *boyssas*.

BOYCEL, s. m. : a. 1543 (*sieys boycelz ; huictz boycelz*), cps., Brinhon ; a. 1550, cps., Bocoiran = forma corrompuda del occ. *boissèl*, "boissèl", fr. "boisseau" ; v. *boissel*.

BOYNE, s. f. : a. 1520 (*quatre bestie, braves, boynes*), cps., Agde, CC10 = occitan *boina*, fr. "bœuf".

BOYNO, s. f.: s. XVI^{en} (*boyno*), cps., Agde, CC11 = grafia fonética del occitan *boina*, fr. "bœuf".

BOYS, s. m : a. 1591 (*boys [1 escasença] a Mourre de Boucq* ; var. *bois, bosc*), cps., Agde, CC14 ; a. 1597 (*ung boys contennant favede, sapins, herbaiges...*), cps., Pontelh ; a. 1624 (*boys et feratgeal a Mourre de Bouc* ; var. *bois, bosc, bosq*), cps., Agde, CC18 ; a. 1689 (*boys* ; var. *bois*), cps., Molières = fr. mod. *boys*, fr. "bois" ; a fòrabandit l'occ. *bosc*.

BOYSEL, s. m. : a. 1546, cps. Fornés ; a. 1554, cps., Sant-Quintin = forma corrompuda del occ. *boissèl*, "boissèl", fr. "boisseau" ; v. *boycel* ; *boissel*.

BOYSSAS, s.m. : a. 1644 (*un traves de boyssas*), cps., Avena = grafia arcaïca del occ. *boissàs*, "boissàs", fr. "lieu envahi par le buis" ; v. *bouyssas*.

BOYSEL, s. m. : a. 1527 (*ung boyssel*), cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1591, cps., Ledelon ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta = grafia arcaïca del occ. *boissèl*, "boissèl", fr. "boisseau" ; v. *boycel* ; *boissel*.

BOYSESSES, s. m. plur. : a. 1559 (*ung traves de boysses et rancarede ; ung bosc d'euzes et boysses ou bruch au Serre de la Parado*), cps., Generargues = grafia arcaïca del occ. *boisses*, plur. de *bois*, "bois", fr. "buis".

BOYSSIERE, s. f. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia francisada del occ. *boissière*, "boissière", fr. "terrain couvert de buis" ; v. *boissiere*.

BOYSSIEYRE, s. f. : a. 1559 (*ung issartas viel, boyssieyre et certains heuzes*), cps., Generargues = v. *boyssiere*.

BOZIGA, s. f. : a. 1396 (*boziga an be amelies*), cps., Castilhon = grafia arcaïca del occ. *bosiga*, "bosiga", fr. "terrain défriché" ; v. *bousigue*.

BRASSE, s. f. : a. 1597 (*vinhe, chanabiere et chastannet le tout joignant faisant brasse...*), cps., Pontelh ; a. 1665 (*chastanet faisant brasse le Vallat de la*

Pissadouyre), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *braça*, "braçada", fr. "embrassement" ; *faisant brasse* = "que s'espandís de cada costat", fr. "qui s'étend de chaque côté".

BRASSIERE, s. f. : a. 1520 (*de levant en la brassiere que devezis Couquihade et Lussan*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia francisada del occitan *bracièra*, fr. "bras de rivière".

BRAVES, s. m. pl. : a. 1520 (*quatre bestie, braves, boynes*), cps., Agde, CC10 = *braves*, plur. de *brau* = "taureau".

BRIGNONS, s. m. plur. : a. 1642 (*pede de maison, rochers et place de brignons au dessus* ; var. *bourgnous*), cps., La-Sala = grafia francisada del occ. *brinhon*, var. de *bornhon*, *bronhon*, "bornhon", fr. "ruche".

BROC, s. m. : a. 1630 (*malhol en broc*), cps., Siran ; a. 1691 (*maliol a broc*), cps., Cessenon ; a. 1716 (*un mailhol a broc ; un maillol a broc*), cps., Anhan = occ. *bròc*, "bròc", "bròca", fr. "scion", "marcotte" ; se dit d'une jeune vigne encore improductive dont les pieds sont formés d'un seul scion de l'année.

BROGUIERE, s. f. : a. 1637 (*une broguiere a la Carrierasse ; une broguiere dans le lieu*), cps., Corcona = grafia francisada del occ. *broguièra*, var. de *brogier*, "celièr", fr. "cellier".

BROQUE, s. f. : a. 1632 (*vigne, malhol a broque a la Combe del Pesquié*), cps., Liausson = grafia francisada del occ. *bròca*, "bròca", fr. "scion", "marcotte" ; v. *broc*.

BROQUIER, s. m. : a. 1597 (*Jehan Daurelle, broquier*), cps., Pontelh = occ. *broquière*, "broquier", fr. "boisselier", nom de métier.

BROSSAS, s. m. : a. 1639 (*piece cercliere, brossas et terre herme* ; var. *broussas*), cps., Sumena = occ. *brossàs*, "brossàs", fr. "terrain couvert de bruyères".

BROTTIERE, s. f. : a. 1659 (*pred et brottiere au Plan ; terre, brottiere et alnes aux Illons de Monfaucon*), cps., Ròcamaura = grafia francisada del occ. *brotièra*, "talhadís d'amarina", fr. "taillis d'osier".

BROUAS, s. m. : a. 1597 (*ung brouas et chastanyers*), cps., Pontelh ; a. 1643 (*un chatanet, brouas et ribes immezurable apelle Combe Beral*), cps., Aumessas ; a. 1644 (*ort et brouas*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *broàs*, "broàs", fr. "hallier".

BROUE, s. f. : a. 1658 (*jardin pred et broue*), cps., Ròcabrun ; a. 1609 (*une broue al Rouladou*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *broa*, "broa", fr. "hallier", "talus garni de végétation arbustive".

BROUE, s. f. : a. 1643 (*la broue del Baus*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *broa*, "broa", fr. "bord", "versant".

BROUSEYRAS, s. m. : a. 1665 (*herme, brouseyras*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *brossièiràs*, "brossièiràs", fr. "mauvais terrain couvert de bruyères".

BROUSSAS, s. m. : a. 1639 (*la cercliere tretze sols deux deniers et le broussas dix deniers*), cps., Sumena ; a. 1665 (*chastanet et broussas*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *brossàs*, "brossàs", fr. "terrain couvert de bruyères" ; v. *brossas*.

BROUSSIEIRE, s. f. : a. 1637 (*piece debvois, broussieire et gariguiere*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *brossièira*, "brossièira", fr. "terrain couvert de bruyères".

BROUTE, s. f. : a. 1604 (*champ complante de broutes*), cps., Puègsergièr ; a. 1630 (*champ et broutes ; vigne et champ le tout complante de broutes*), cps., Siran ; a. 1644 (*champ complante de broutes*), cps., Menerva ; a. 1702 (*moitié de broutes*), cps., Beufort = grafia francisada del occ. *brotas*, "brotas", "regrilh", fr. "jeune pousses d'arbre".

BROUTOS, s. f. pl. : s. XVI^{en} (*ung petit feraial et broutos de oulieus*), cps., Livinièra = grafia francisada, notant la pronociacion [o] de /-a/ final, del occ. *brotas*, "brotas", "regrilhs", fr. "jeunes pousses d'arbres".

BRUCH, s. m. pl. : a. 1559 (*ung castanet avec certains roures et bruch ; ung bosc d'euzes et boysses ou bruch au Serre de la Parado*), cps., Generargues = grafia

corrompuda del occ. *brucs*, "brucs" mas tanben "bartasses", "bruyères" mais aussi "broussailles".

BRUCZ, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*per cabal de brucz d'abelhas*), cps., Sant-Tibèri = grafia corrompuda del occ. *brusc*, "brusc", fr. "ruche" ; v. *brusses*.

BRUGAREDE, s. f. : a. 1637 (*ribasses, brugarede et certains euzes et aussi plusieurs nogiers*), cps., Cròs ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *brugareda*, "brugareda", fr. "terrain couvert de bruyères".

BRUGAS, s. m. : a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1624 (*pastural et brugas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1635 (*la moytié du brugas qu'a esté de Matfre*), cps., Berlon ; a. 1638 (*un grand pertenement de piece rouvriere et devez, castanet et brugas*), cps., Vabres ; a. 1639 (*piece cercliere, peu de dougat, brugas et rochiers ; en presage scavoir la cercliere tretze solz deux deniers et le broussas dix deniers.. Jean Amouroux du lieu de Soulanou a dit qu'il s'oppose de ce que le susd. Joseph Noe fait comprendre en son tiltre le brugas cy dessus désigné*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1649 (*un brugas appellé la Pommieyre*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1652 (*une rouvriere et brugas*), cps., Gaujac ; s. XVII^{en} (*ung brugas a l'Oulivede*), cps., Las-Airas = occ. *brugàs*, "brugàs", e tanben "bartàs", fr. "terrain couvert de bruyère ou de broussailles" ; sin. *brossas*.

BRUGASSES, s. m. plur. : a. 1559 (*hermes ou brugasses ; ung bosc de brugasses et arbosses*), cps., Generargues ; a. 1644 (*une combe de camps, erm, brugasses*), cps., Avena = v. *brugas*.

BRUGEN, s. m. : a. 1528 (*cazaux, cors et brugens ; ung brugen a la Grango et obise contenenent tot larc et lonc IIII canas m., confront. dos levan et colgan an Johan Bertran, per la cort I d. V ob. ; Item aqui pres ung brugen contenenent tant larc que lonc IIII canos*), cps., La-Ròca-de-Cès = occ. *brugen*, var. de *brugièr* ?, "celièr", fr. "cellier". L'emplaçament prèp de las bastendas e la superficia de 4 canas, es de dire 16 m², enebisson de pensar a un camp de bruc.

BRUGIERE, s. f. : a. 1665, cps., Sostela = grafia francisada del nord-occ. *brugièra*, occ. "bruguièra", fr. "champ de bruyères".

BRUGUAS, s. m. : a. 1555 (*ung issart, bruguas et blaquasses de rouves*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1624 (*castanet, blacarede, bruguas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = v. *brugas*.

BRUGUIERE, s. f. : a. 1586 (*terre, hermasses et bruguière*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1599 (*une rouvieuve et bruguiere*), cps., Alegre ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1643 (*piece hermasside et bruguiere*), cps., Ners = grafia francisada del occ. *bruguièra*, "bruguièra", fr. "champ de bruyères" ; v. *brugiere*.

BRUSC, s. m. : a. 1440 (*dos cartayradas de vinha anbe ung mas et sent bruscz d'abeilhes en ung tenent en Gaujac*), cps., Bèlcaire, CC2 = occ. *brusc*, fr. "ruche", "rucher".

BRUSES, s. m. plur. : a. 1390 (*una luoga en que tene mos bruses a Sant Sist*), cps., Bèlcaire, CC1 = grafia arcaica del occ. *bruses*, plur. de *brus* / *brusc* = "ruche".

BRUSSES, s. m. plur. : a. 1487 (*una holiveda et brusses a la Font de l'Auba*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1603 (*sept soulques sive brusses garnies de mouches a miel*), acte notarial, Andusia ; a. 1636 (*clauzet de brusses*), cps., Conqueirac = occ. *brusc*, plur. *brusses*, "brusses", fr. "ruches".

C., abreujat de *couchant*, s. m. : a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1586, cps., Cavitargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1647, cps., Aulas ; a. 1649, cps., Blausac ; a. 1699, cps., Sant-Marçel-de-Carreiret = fr. *couchant*, "Ouest", occ. "colcant".

BUO, s. m. : 1457 (VIII *buos azaychs* (?)), cps., Agde, CC5 = grafia corrompuda del occ. *buòu*, fr. "bœuf".

CA, abreujat per *cam* ; v. *cam*.

CABAL, s. m. : s. XVI^{en} (*pour son cabal*) cps., Sant-Esperit ; s. XVI^{en} (*per cabal de sa botiga et autres mercadarias II* ^C ~~L~~ ; *per cabal de brucz d'abelhas setz* ~~L~~ X *sols*), cps., Sant-Tibèri = occ. *cabal*, "cabal", fr. "cheptel" e "capital".

CABANA, s. f. : a. 1510 (*terra a l'Illa de Nostra Dona ambe sa cabana*), cps., Agde, CC8 = occ. *cabana*, "cabana", fr. "cabane", "petite construction hors les murs".

CABANE, s. f. : a. 1591 (*grange servant de cabane assize a la Cosse*), cps., Agde, CC14 ; a. 1591 (*grange servant de cabane a la Cosse*), cps., Agde, CC15 ; s. XVI^{en} (*pour sa cabane*), cps., Sant-Esperit ; a. 1624 (*vigne cloze et fructiers compris une petite cabane pour garder icelle et estampe pour fere du femier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*piece contenant d'anglade, trelhatz et fruitiers dans laquelle y a une cabane de boys*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *cabana*, "cabana", fr. "cabane", "petite construction hors les murs".

CABANO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno cabano, forn et terro tout tenent*), cps., Livinièra = grafia notant la prononciacion [o] de /-a/ final del occ. *cabana*, "cabana", fr. "cabane", "petite construction hors les murs".

CABASSES, s. f. plur. : a. 1649 (*a la Pommeyre un sterial y ayant quelques cabasses de castagners*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1665 (*ung chastanet et cabasses et broussas ; chastanet et chabasses ; au terroir de las Jourguieres un herme ou y a quelques cabasses*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *cabassas*, "cabassas", fr. "châtaigniers exploités en têtards" ; var. *chabasses*.

CABASSOS, s. f. plur. : a. 1649 (*a la Pommeyre un sterial y ayant quelques cabassos de castagners*), cps., Sant-Sebastian = grafia, notant la prononciacion [o] e la finala /-a/, del occ. *cabassa* ; v. *cabasses*.

CADASTRE, s. m. : a. 1624 (*livre de compoix, cadastre, manifest et adveration*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = fr. mod. o occ. *cadastre*, occ. "cadastre", fr. "cadastre".

CADE, s. m. : a. 1586 (*les cades, terre, bois et hermasses*), cps., Alés, I G 12 = occitan *cade*, fr. "genévrier".

CADENEDE, s. f. : a. 1600, cps., Bagard ; a. 1641, cps., Bagard = grafia francisada del occ. *cadeneda*, "cadeneda", fr. "terrain couvert de cades".

CADENIERO, s. f. : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *cadeniera*, "cadeniera", fr. "bois de cades".

CADENIEYRES, s. f. plur. : a. 1601 (*terre herme et cadenieyres* ; var. *cadanyeyre*), cps., Mejana-près-Alés = grafia francisada del occ. *cadenières*, "cadenières", fr. "bois de cades".

CADENYERE, s. f. : a. 1551 (*terre et cadenyere*), cps., Los-Plans = grafia francisada del occ. *cadeniera*, "cadeniera", fr. "bois de cades".

CADISSIER, s. m. : a. 1786, cps., Aubais = occ. *cadissier*, "cadissier", fr. "fbriquant de toile de Cadix".

CAGNIÉ, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Candilhargues = grafia francisada del occ. *canièr*, "canièr", fr. "terrain où poussent les cannes" ; v. *cannier*.

CAGNIER, s. m. : a. 1600 (*terre, vigne et cagnier assiz au Ribieraud* ; var. *canelier*), cps., Saturargues = francicasion del occ. *canièr*, "canièr", fr. "terrain où poussent les cannes" ; v. *cagnie*.

CAISSE, s. f. : a. 1624 (*terre faisant caisse avec les maisons*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*une anglade compliantée d'olliviers faisant plusieurs caisses*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *caissa* "caissa, forma cairada" o fr. *caisse*, "caisse, forme carrée".

CALPOL, s. m. : a. 1457 (*per I calpol a la Carrieyra Mejana*), cps., Agde, CC6 = grafia corompuda del occ. *capol*, fr. "filet de pêche à larges mailles à l'entrée d'une bourdigue".

CALQUIERA, s. f. : a. 1457 (*botiga am son verdié e am la calquiera a la Payssiera*), cps., Agde, CC6 = occitan *calquière*, fr. "fosse de tanneur".

CALQUIERE, s. f. : a. 1591 (*maison petite et calquiere al Merdanson*), cps., Agde, CC15 ; a. 1659 (*une maion, calquiere proche le pont*), cps., Sant-Ambruèis = grafia francisada del occ. *calquière*, "calquière", fr. "fosse de tanneur".

CALQUIERO, s. f. : a. 1518 (*I calquiero al Portal Daudé*; var. *calquieyro*), cps., Alés, I G 5 = grafia fonética del occ. *calquière*, fr. "fosse de tanneur".

CALQUIEYRA, s. f. : a. 1401 (*Item las calquieyras q. am P. Agulho et am Solondre*), cps., Lodeva ; a. 1405 (*mieja calquieyra a las Calquieyras*; var. *calquieyra*), cps., Alés, I G 1 ; a. 1408 (*I calquieyra am sos truels*), cps., Lodeva; a. 1448 (*I calquieyra al Portal Dieude*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1462 (*I calquieyra al Portal Dieude* ; var. *qualquieyra*), cps., Alés, I G 3 ; a. 1482 (*calquieyra al Portal Daude*), cps., Alés, I G 4 ; a. 1501 (*una calquieyra al Portal Daude*), cps., Alés, I G 4 bis = grafia arcaica del occ. *calquièira*, "calquièra", fr. "fosse de tanneur".

CALQUIEYRO, s. f. : a. 1518 (*I calquiero al Portal Daudé*; *I calquieyro et moulin de rusco* ; var. *calquiero*), cps., Alés, I G 5 = grafia fonetica del occ. *calquièra*, fr. "fosse de tanneur".

CALQUIEYRA, s. f. : a. 1393 (*I calqyeysra* ; var. *qualquyeysra*), cps., Alés, I G 0 = grafia arcaica del occ. *calquièra*, fr. "fosse de tanneur".

CAM, s. m. : a. 1401 (*I cam a la Roca* ; var. *camp*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*aqui meteys un cam e malhol*), cps., Somont ; a. 1534 (*ung cam an be holevies et amellies* ; *dos faisas de cams*), cps., Ginhac = forma corrompuda del occ. *camp*, "camp", fr. "champ".

CAMBENIERE, s. f. : a. 1550 (*une cambeniere aqui pres*), cps., Lo-Triador, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une cambeniere*), cps., Valflaunès, 153 EDT 3; a. 1604, cps., Puègserguèr; a. 1604 (*une cambeniere au chemin de Bezies*), cps., Vendres; a. 1626 (*une cambeniere et ribageal alz Ors*), cps., Linhan = grafia francisada del occ. *cambenièra / cambinièra*, "canabièra", fr. "chènevière".

CAMBENIEYRE, s. f. : a. 1648, cps., Avena = v. *cambeniere*.

CAMBENYEYRE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = v. *cambeniere*.

CAMBIERE, s. f. : a. 1581 (*une cambiere* ; *une canabiere*), cps., Blandas = grafia francisada del occ. *cambièra*, var. de *cambinièra*, "canabièra", fr. "chènevière".

CAMBINIERE, s. f. : a. 1599 (*pour le regard des jardins, ferrajials et cambinieres seront faictz deux degrés*), cps., Jonquières ; a. 1623 (*une cambiniere a las Condamines*; var. *cambigniere*), cps., Nasinhan; a. 1632 (*ung ort et cambiniere al Jonquié* ; var. *une cambigniere*), cps., Liausson ; a. 1633 (*cambinieres*), cps., Laurós ; a. 1704 (*une cambiniere*), censièr, Pompinhan = grafia francisada del occ. *cambinièra*, "canabièra", fr. "chènevière" ; v. *cambeniere*.

CAMBRA, s. f. : a. 1440 (*una cambra tenent en lod. hostal*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1440 (*una cambra tenent l'ostal desus*), cps., Bèlcaire, CC3 = occ. *cambra*, "cambra", fr. "chambre".

CAMBRE, s. f. : a. 1536 (*cambre basse*), cps., Pompinhan ; a. 1550 (*une cambre aqui meteys en solie jouignant lad. jasse*; *une cambre jouignant lod. hostal*), cps., Treviés ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans ; a. 1644 (*une cambre de la maison*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *cambra*, "cambra", fr. "chambre".

CAMBRETA, s. f. : a. 1390 (*una cambreta anb un petit becort*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1480 (*tres cambretas en la gacha de Fustarié*), cps., Bèlcaire, CC4 = occitan *cambreta*, fr.

CAMBRIL, s. m. : a. 1635 (*une maiòn d'hault en bas avec ung petit camril a quatre estaiges*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *cambrilh*, "cambrilh", fr. "petite chambre".

CAMBRO, s. f. : a. 1518 (*botiguo... et uno cambro que respont a la traverso*), cps., Alés, I G 5 = grafia fonetica del occitan *cambra*, fr. "chambre".

CAMI, s. m. : a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1515 (*et lou cami passa per lou miech del deves*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1534 (*al cami de Sant Bauseli ; al cami de Sant peire* ; *lo cami salinio* ; *una vinha que lo cami passa dedins*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *camin*, "camin", fr. "chemin".

CAMI FERRAT, s. e adj. m. : a. 1500 (*an lo cami ferrat* ; *an lo camy farrat*), cps., Montpeirós = grafia fonetica e non etimologica del occ. *camin ferrat*, "camin ferrat", fr. "chemin empierré", "ancienne voie romaine".

CAMIN, s. m. : a. 1390 (*lo camin de Nenge* ; *confronta am doux camins publics*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1396 (*de vens an lo camin* ; *camin en miech*), cps.,

Castilhon ; a. 1440 (*de sout lo camin en la vinha de Guilhem de la Levada*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1440 (*vinha a las Tapias confronta dous aura drecha an lo camin public*), cps., Bèlcaire, CC3 ; a. 1453 (*lo camin del Cros de Nadau*), cps., Agde, CC4 ; a. 1487 (*lo camin que vay a l'abeurado*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1489 (*de vens en lou camin*), cps., Ledelon ; a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1520, cps., Ledelon ; a. 1527 (*dos levant an lo camin public*), cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1527 (*camin en miech ; lo camin que va a le fon de la rebieire ; lo camin de Montpl.*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1530 (*camin au miech*), cps., Ledelon ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1543 (*de levant en lo camin d'Ales*), cps., Brinhon ; a. 1545, cps. d'Aubòrd ; a. 1546, cps. Fornés ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1549 (*lou camin Sant Sperit*), cps., Ledelon ; a. 1553 (*vigne assize au camin de Fontanes*), cps., Campanha ; a. 1554 (*camin a mitan*), cps., Sant-Quintin ; a. 1556 (*au camin des Horts*), cps., Gallargues = occ. *camin*, "camin", fr. "chemin" ; v. *cami*.

CAMIS, s. m. plur. : a. 1515 (*qfronta en tres camis*), cps., Genolhac = grafia fonetica e non etimologica del occ. *camins*, "camins", fr. "chemins" ; v. *cami* ; *camin*.

CAMMAS, s. m. : a. 1515 (*cammas la ont a terras, pratz, vinhas, castanetz, hostalz*), cps., Genolhac = forma corrompuda del occ. *capmas*, "capmas", "domèni agricòla màger" ; veire *campmas*, *canmas*, *capmas*, *chammas*.

CAMP, s. m. : a. 1320 (*III emynadas entre camp et vinha*), cps., Agde, CC1 ; a. 1360 (*un camp al Pi de Favar*), cps., Agde, CC2 ; a. 1370 (*I camp*), cps., Agde, CC3 ; a. 1393 (*vinha et camp en Puejaut* ; var. *cam*, *quam*), cps., Alés, I G 0 ; a. 1405 (*camp en Garabieu* ; var. *cam*), cps., Alés, I G 1 ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1448 (*camp a Larnac*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1453 (*camp a Moura*; var. *campt*), cps., Agde, CC4 ; a. 1457 (*doas cestayradas de camp*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*camp et vinha*), cps., Agde, CC6 ; a. 1462 (*camp al Plan de Sant Marti*), cps., Alés, I G 3 ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1482 (*plantier he camp el Plan d'Ales*; *camp appellat lo Camp Gautier*), cps., Alés, I G 4 ; a. 1490 (*seze cest. de camp*), cps., Agde, CC7 ; a. 1490 (*I camp e vinha a las Trelhas*), cps., Aniana ; a. 1500 (*ung camp al Mesclado de Corbiero* ; *ung camp an be olivies a Nostra Dama de Grasa* ; *ung camp a las Sperelos*), cps., Aniana ; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1501 (*camp al Plan de Sant Martin*), cps., Alés, I G 4 bis ; a. 1514 (*camp et prat attoucan*), breveta, Dorbia ; a. 1518 (*camp et plantié*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1520 (*doas cestayradas et miega camp et oliveda*), cps., Agde, CC9 ; a. 1520 (*une sextairada camp aqui meteis* ; *oliveda et camp* ; *terre en dos camps*), cps., Agde, CC10 ; a. 1522 (*un camp a la Claparesse*), cps., Saturargues ; a. 1527 (*camp complantat d'amelliers* ; *camp complantat d'olliviers*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1527 (*hun camp*), cps., Siran ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1549 (*camp en noguies et ollivies*), cps., Ledelon ; a. 1550 (*ung camp appellat la Vignasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung camp appellat Camp Fizel* ; var. *champ*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung camp appellat l'Ort Claux* ; *ung camp appellat Cocolles* ; var. *champ*), cps., Triador ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1567 (*camp et olliviers*), cps., Bagard ; a. 1581 (*ung camp al tenemen de Seririeres* ; *ung camp et garrigue tout tenen*), cps., Blandas ; a. 1591 (*prat et camp [2 escasenças]* ; var. *champ*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*camp a camloubiy*), cps., Alinhau ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1599 (*ung camp a las Moulieres*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*terra en dos camps se tenens*), cps., Agde, CC11 ; s. XVI^{en} (*tres sexteradas camp al Plas* ; *camp al Camy de Sainct Laurens* ; *dos sext. et myeja camp alz Claus*), cps., Agde, CC12 ; s. XVI^{en}, cps., Casavielha ; s. XVI^{en} (*camp a la Capollieyre* ; *camp complanté d'oliviers*), cps., Candilhargues ; s. XVI^{en} (*ung camp a la Deveso* ; *ung camp et ausis tenen an lad. borie*; var. *qamp*), cps., Livinière ; s. XVI^{en} (*camp* ; *champ*), cps. , Los-Plans ; s. XVI^{en} (*camp al Causse*), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600 (*camp appellat del Valat*), cps., Arre ; a. 1604 (*camp en d'ouliviers* ; *camp complantat d'oulivyers*), cps., Montblanc ; a. 1604 (*troys*

cayratz sive camps), cps., Puègserguièr ; a. 1609 (ung camp a la Borio de Dounadieu), cps., Berlon ; a. 1630 (camp avec holiviers), cps., Siran ; a. 1644 (une combe de camps), cps., Avena ; a. 1644 (camp herm), cps., Menerva ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1660 (camp et debvois ; camp et deves), cps., Vuèlh ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1696 (camp, vigne et olliviers), cps., Vuèlh ; s. XVII^{en} (camp et olliviers), cps., Las-Airas = occ. camp, "camp", fr. "champ".

CAMP, s. m. : a. 1646 (*le demi cart d'un camp ou campmas situé au terroir de la Gallinieire*), cps., Breau = sin. de campmas ; v. campmas.

CAMPAGNE, s. f. : a. 1633, cps. Laurós = fr. mod. *campagne*, "la campagne par opposition au chef-lieu", occ. "lo campèstre per opausicion amb lo capliòc".

CAMPARAS, s. m. : a. 1609 (*ung camparas dares la Serre des Cairels*), cps., Berlon ; a. 1643, cps., Avena = occ. *camparàs*, "camparàs", fr. "grand champ".

CAMPASTRÉ, s. m. : a. 1644 (*camp en douz nouguiés en campastré*), cps., Avena = forma corrompuda del occ. *campèstre*, "campèstre", fr. "terrain inculte".

CAMPET, s. m. : a. 1550 (*dos petitz campetz a l'Ort Nou*), cps., Treviés; a. 1581 (*ung campet*), cps., Blandas ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; s. XVI^{en} (*ung campet et ausis*), cps., Livinièra = occ. *campet*, "campet", fr. "petit champ".

CAMPINAS, s. m. : a. 1624 (*ollivette presque ruynée et campinas sur la ditte terre labourative*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1643 (*un travers et campinas appelle del Reynal et Parro de Boissiere*), cps., Aumessas = occ. *campinàs*, "campinàs", fr. "petit champ de mauvaise qualité" ; v. *champinas*.

CAMPMARTEL, s. m. : a. 1643 (*terre faisant campmartel*), cps., Bragassargues = forma corrompuda de *capmartel* ; v. *capmartel*.

CAMPMAS, s. m. : a. 1621 (*piece de campmas contenant ses maisons d'habitation... clede, palher*), cps., Sant-Marcel-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*son habitacion et piece de campmas, contenant de maison a plusieurs membres... comprins le four qui est dedans la maison fougagne..., court et degrés cloze avec pourtal... ; sa piece du campmas et de la cazature scituee audit Mas de Thoumairolles ; maisons et piece de Campmas scitués au Mas de Gordon*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*confronte du chef avec la piece du campmas dud. M. Rouveiroilles ; avec la piece du campmas et cazature dud. P. Villas*), cps., Cròs ; a. 1642 (*dans le campmas de Jean Bastide une autre piece apellee la Conquette*), cps., Toiràs ; a. 1643 (*un campmas et terre herme*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*le demi cart d'un camp ou campmas situé au terroir de la Gallinieire*), cps., Breau ; a. 1653 (*la piece partie de son campmas*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*piece de son campmas concistant en ses maiôns d'habitation, sa fougagne a deux estages voutée, autre chambre y joignant, deux autres membres de maiou servant de palher, court close, anglade, fructiers et treilhatz, jardin arrouzable... ; campmas situé aud. Mas du Caila concistant en ses maisons d'habitation, la fougagne, four et clede, palher, court close, jardin secan et frutiers*), cps., Avesa ; a. 1689 (*terre herme et campmas*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = forma corrompuda del occ. *capmas*, "capmas", "domèni agricòla màger", "domaine agricole principal" ; v. *cammas, canmas, capmas, chammas, chanmas*.

CAMPO, s. m. a. 1534 (*ung campo tras los murs vielhs*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *campon*, "campon", fr. "petit champ".

CAMPT, s. m. : a. 1453 (*campt appellat de l'Avenc* ; var. *camp*), cps., Agde, CC4 = grafia corrompuda del occ. *camp*, fr. "champ".

CAMY, s. m. : a. 1428 (*lou camy del mas de Labahou*), cps., Andusia ; a. 1515 (*lo camy el miech ; lo camy entre dos*), cps., Genolhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1549 (*lou camy vay a la Bouissiere* ; *lou camy vay a Nismes*), cps., Ledenor ; a. 1549 (*lou camy vay aux Canabieres* ; *lou camy viel que vay de Pouls a la Baume*), cps., Pols ; a. 1550 (*camy al miech*), cps., Treviés; a. 1581 (*camy en miech*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*lou camy que va des Plos al Mas de Jaudon* ; *camy en miech* ; *lou camy public*), cps., Los-Plans ; s. XVI^{en} (*an lo camy* ; *camy el miech*) cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600 (*lo camy que va d'Arre al Cause*), cps., Arre ; a. 1643

(*camy passant dedans ; camy pasant dentré ; camy en miech ; camy entremy*), cps., Avena ; a. 1660 (*lou camy de Puechabon* ; var. *chemin*), cps., Vuèlh = grafia fonetica e non etimologica del occ. *camin*, "camin", fr. "chemin" ; v. *cami* ; *camin*.

CAMY FARRAT / CAMY FERRAT, s. e adj. m. : s. XVI^{en} (*lou camy farrat de Ceilhes*), cps., Los-Plans ; a. 1660 (*couchant le camy ferrat allant de Saint martin a Gignac*), cps., Vuèlh = grafia fonetica e non etimologica del occ. *camin ferrat*, "camin ferrat", fr. "chemin empierré", "ancienne voie romaine" ; v. *cami ferrat*.

CANABIEIRE, s. f. : a. 1594, cps., Congénies ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*canabieire arrouzant ou y a un grand cerizier ; canabieire et le gravier propre a faire pred*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *canabièira*, "canabièra", fr. "chènevière".

CANABIER, s. m. : a. 1635, cps., Arre = occ. *canabièr*, "canabièra", fr. "chènevière".

CANABIERE, s. f. : a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1549, cps., Ledenon ; a. 1551 (*aqui pres une canabiere*), cps., Los-Plans ; a. 1561 (*une canabiere au Fourt de la Cau*), cps., Uchau ; a. 1563 (*tres cyvad. canabiere et pesquier bono valor*), cps., Sant-Laurens ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1571, cps., Canaules ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1581, cps., Blandas ; a. 1586 (*canabiere et sauzarede*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1592, cps. Mònoble ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (*une canabiere au Vergier*), cps., Uchaud ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvéser ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; a. 1600, cps., Bagard ; s. XVI^{en} (*une canebeiere a las Canebieres*), cps., Manduel ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*canabiere, jardin*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1615 (*un canabiere*), cps., Domessargues ; a. 1621, cps., Sant-Marçèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1632 (*canabiere*), cps., Cambò ; a. 1634, cps. Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Belagarda ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1638 (*canabiere et pelenc y ayant une pousaranque megere avec Jeanne Jouve*), cps., Vabres ; a. 1639 (*une piece jardin et canabiere ; canabiere faisant escayre ; canabiere fort foible cause du gravier*), cps., Sumena ; a. 1640 (*piece canabiere arrouzante*), cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*jardin et canabiere et peu de pred ; canabiere et anglade*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*canabiere* ; var. *cheneviere*), cps., Aumessas ; a. 1643, cps., Bragassargues ; a. 1643 (*aux Prats une canabiere*), cps., Ners ; a. 1646 (*une canabiere et ung chastagnier apelé lou Gravas* ; var. *canabieire*), cps., Breau ; a. 1647 (*pré, canabiere*), cps., Aulas ; a. 1649, cps., Blausac ; a. 1652 (*terre labourive, canabiere au pied*), cps., Gaujac ; a. 1657 (*jardins et canabieres arrouzables ; jardins et canabieres secans ; jardin ou canabiere*), cps., Avesa ; a. 1662 (*une canabiere et escarasses au Grand Hort*), cps., Galhan ; a. 1668 (*jardin, canabiere ; une canabiere et canelhié*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1673, cps., Crespian ; a. 1689 (*maison, pallier, court, jardin et canabiere*), cps., Molièras ; a. 1786, cps., Aubais ; a. 1689 (*jardin sec, canabieres, pred...*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *canabièra*, "canabièra", fr. "chènevière" ; v. *canabieire*.

CANABIERO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1546, cps., Fornés ; s. XVI^{en}, (*uno canabiero* ; var. *candenyero*), cps., Cabrières = grafia fonetica notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *canabièra* ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANABIERRE, s. f. : a. 1654, cps., Cassanholes = grafia corrompuda e francisada del occ. *canabièra* ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANABIEYRA, s. f. : a. 1545, cps., Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *canabièira*, var. de *canabièra* ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANABIEYRE, s. f. : a. 1559 (*ung castanet fruchau et canabieyre*), cps., Generargues ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; s. XVI^{en}, cps., Aigalièr ; s. XVI^{en}, cps., Chamborigaud ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codièras = grafia francisada del occ. *canabièira* ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANABIEYRO, s. f. : a. 1518 (*canabieyro a Camp Resclaux*), cps., Alés, I G 5; a. 1550, cps., Bocoiran = grafia fonetica notant la prononciacion [o] de /-a/ final del occ. *canabièira* ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANALZ, s. m. o f. plur. : s. XVIII^{en} (*ung moulin bladier a une mule avec sa resclauze et canalz*), cps., Pompinhan = grafia arcaïca del occ. *canals*, "besals", fr. "beals".

CANAS, s. f. plur. : a. 1396, cps., Castilhon = occ. *cana*, "cana", "mesura de superficia per los ostals, los casals, las jaças", fr. "mesure de superficie pour les maisons, les casals, les bergeries".

CANBENIEYRE, s. f. : a. 1643, cps., Avena = grafia francisada del occ. *cambenièira* / *cambinièira*, "canabièra", fr. "chènevierie" ; v. *canabiere*, *canabieire*.

CANBRETE, s. f. : a. 1520 (*deux canbretes joinctes enssemble en la guache de Mercat*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia francisada del occitan *cambreta* = "petite chambre" ; v. *cambreta*.

CANDE, s. m. : a. 1590 (*ort de cande*), cps., Aigas-Vivas = occ. *cande*, "cambe", "cande", fr. "chanvre".

CANDENIERE, s. f. : a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1601, cps., Sovinhargues = grafia francisada del occ. *candinièira*, "canabièra", fr. "chènevierie". De notar que dins lo compés de Sovinhargues s'emplegon los dos mòts *cannabiere* e *candeniere* dins lo meteis presatge ; benlèu representan de menas diversas de cambe.

CANDENIEYRA, s. f. : a. 1545, cps., Aubòrd ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues = grafia arcaïca del occ. *candinièira*, var. de *candinièra* ; v. *candeniere*. De notar que dins lo compés d'Aubòrd tanbèu s'emplegon los dos mòts *canabieyra* e *candenieyra* dins la meteissa pagina ; benlèu representan de menas diversas de cambe.

CANDENYERO, s. f. : s. XVI^{en}, (*uno candenyero* ; var. *canabiero*), cps., Cabrières = grafia arcaïca e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *candinièra* ; v. *candeniere* ; *candenieyra*.

CANDIGNERE, s. f. : a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1603 (*une candignere* ; var. *candiniere*), cps., Cailar = grafia francisada del occ. *candinièra*, "canabièra", fr. "chènevierie" ; v. *candeniere* ; *candenieyra*.

CANDINIERA, s. f. : a. 1590, cps., Aigas-Vivas = occ. *candinièra*, "canabièra", fr. "chènevierie" ; v. *candeniere* ; *candenieyra*.

CANDINIERE, s. f. : a. 1553, cps., Campanha ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1589, cps., Sant-Clemens ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvesin ; a. 1600 (*terre et candiniere assize aux Hortz d'Aval*), cps., Saturargues ; a. 1602 (*une candiniere aux Anglons*), cps., Lansargues ; a. 1603 (*une candiniere au fossé du lieu ; candiniere sive jardin ; une candiniere jadis estant carrière au Rebeyrié d'Aurrias* ; var. *candignere*), cps., Cailar ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1637, cps., Corcona ; a. 1786, cps., Aubais = grafia francisada del occ. *candinièra* ; v. *candeniere* ; *candenieyra* ; *candiniera*.

CANE, s. f. : a. 1563 (*deux canes porcieu cubert ; deux canes obize*), cps., Sant-Laurens ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1591, cps., Ledenor ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*contenant en plat fondz doutze canes ung palm*), cps., Sumena ; a. 1643 (*20 canes, 6 pans*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*quatre canes et demy longue*), cps., Avena ; a. 1646 (*maison d'habitation... contenant de platfondz six canes deux pans*), cps., Breau ; a. 1651 (*avons mezuré les maisons, palliers, granges, estables, jasses, courtz, cauzalz ed obizes ensemble les molins a huile avec une cane tirant huict pans mezure de Montpellier*), cps., Sernhac ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*arpan ou compas tirant une cane mesure de Montpellier, les deux faisant le dextre*), cps., Avesa ; a. 1659 (*a la Brugueurette huict canes estable et six canes court*), cps., Aigalièr ; a. 1672 (*pallhers, estables, jasses, deux deniers pour cane*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *cana*, "cana", "mesura de superficia per los ostals, los casals, las jaças", "mesure de superficie pour les maisons, les casals, les bergeries".

CANEBIERE, s. f. : a. 1548 (*une canebiere au terroyr appelle Campclaus; dau couchant avec la canebiere de Gues et loud. tenedor*), cps., Ferrairòla; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1580 (*canebiere*), cps., Brinhon; a. 1609 (*une canebiere au chemin de Sinsans*), cps., Mariojous-en-Valnage = grafia francisada del occ. *canabièra*, "canabièra", fr. "chènevière" ; v. *canabièra, canabieire*.

CANEJA, s. f. : a. 1320 (*quart caneja de prat*), cps., Agde, CC1 = mesura inconeguda.

CANELHIE, s. m. : a. 1668 (*une canebiere et canelhié*), cps., Canas-e-Clairan = forma corrompuda del occ. *canelièr*, "canelièra", fr. "terrain où poussent les cannes".

CANELIER, s. m. : a. 1600 (*terre et canelier assiz au Ribieraud* ; var. *cagnier*), cps., Saturargues = occ. *canelièr*, "canelièra", fr. "terrain où poussent les cannes".

CANELLE, s. f. : a. 1624 (*canelle estant sec n'y ayant que quelques petites fontaines ne pouvant servir que bien peu pour l'arrousage*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *canela o canèl*, "condut", fr. "conduit d'eau".

CANIÉ, s. m. : a. 1609 (*canié et sauzes*), cps., Sant-Cosme = forma corrompuda del occ. *canièr*, "canièr", fr. "terrain où poussent les cannes" ; v. *canier*.

CANIER, s. m. : a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1786 (*pre et canier*), cps., Aubais = occ. *canièr*, "canièr", fr. "terrain où poussent les cannes".

CANMARTEL, s. m. : a. 1634 (*terre faisant canmartel au Claux de Fontibus*), cps., Broset-latz-Quissac = forma corrompuda del occ. *capmartèl*, "capmartèl", fr. en terme d'arpenteur, "ayant la forme d'une tête de hache, en parlant d'une terre", segon lo TDF. ; mas probablament "ayant la forme d'une tête de marteau, avec une partie massive et une partie effilée insérée dans une autre parcelle".

CANMAS, s. m. : a. 1515 (*ung canmas al Mas de la Rocqua ont a ostals, terras, vinhas, ors, eusieyras, aubraredas, prat, claus, tout tenant*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = forma corrompuda del occ. *capmas*, "domèni agricòla màger", "domaine agricole principal" ; veire *campmas, capmas*.

CANNABIÈRE, s. f. : a. 1601, cps., Sovinhargues = grafia francisada del occ. *canabièra*, "canabièra", fr. "chènevière" ; v. *canabièra, canabieire*.

CANNAGE, s. m. : a. 1594, cps., Gaverne = grafia francisada del occ. *canatge*, "canatge", fr. "mesurage".

CANNE, s. f. : a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1647 (*cannes, pans*), cps., Aulas ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1696 (*par canne d'houstal en soulié ou crotte six deniers, par canne d'houstau sans soulié ny crotte quatre deniers*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *cana*, "cana, mesura de superficia per los ostals, los casals, las jaças", "mesure de superficie pour les maisons, les casals, les bergeries" ; v. *cane* ; *canne*.

CANNIER, s. m. : a. 1602, cps., Aramon ; a. 1755, cps., Candalhargues = forma corrompuda del occ. *canièr*, "canièr", fr. "terrain où poussent les cannes" ; v. *cagnié* ; *canié* ; *canier*.

CANOS, s. f. plur. : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *cana*, "cana, mesura de superficia per los ostals, los casals, las jaças", "mesure de superficie pour les maisons, les casals, les bergeries" ; v. *cane* ; *canne*.

CANSE, s. f. : a. 1487 (*una canse de holevies au Pradel*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *cance*, "cance" / "cança", fr. "rangée".

CANTHONIO, adj. m. : a. 1534 (*ung hostal canthonio* ; var. *ung hostal cantonio a la plassa*), cps., Ginhac = grafia corrompuda, e notant la prononciacion [io] de la finala /-ièr/ del occ. *cantonier*, "cantonier", fr. "qui fait un coin".

CANTITAT, s. f. : a. 1487 (*una cantitat de vinhas a la Costa*), cps., Vila-Vièlha = occ. *cantitat*, "cantitat", fr. "quantité".

CANTO, s. m. : a. 1515 (*ung canto de vinha ; canto de terra qplantada d'aulbres fruchies*), cps., Genolhac = grafia corrompuda del occ. *canton*, "canton", fr. "coin de terre" ; v. *canton*.

CANTON, s. m. : a. 1487 (*una parran au canton de la muralha*), cps., Vila-Vièlha ; s. XVI^{en} (*jardin faisant canton pres la font*), cps., Bèlvesin = occ. *canton*, "canton", fr. "coin", "angle".

CANTON, s. m. : a. 1515 (*un canton de rouves*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1550 (*ung canton d'olivede*), cps., Bocoiran ; a. 1559 (*ung canton d'erme avec certains fanbregous*), cps., Generargues ; a. 1596 (*canton de terre laborive*), cps., Parinhargues ; a. 1610 (*ung petit canton de terre ou y a de figuiers a Saincte Peyrounelle*), cps., Boissiera ; a. 1613 (*ung canton de terre*), cps., Codonhan ; a. 1631, (*ung canton de terre*), cps., Cambò ; a. 1634 (*petit canton d'olivette*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1640 (*petit canton de devois*), cps., La-Cadièra ; a. 1643 (*ung petit canton de terre*), cps., Bragassargues ; a. 1649 (*un canton de ranquarede*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1654 (*un canton de terre*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1668 (*un canton d'herm*), cps., Canas-e-Clairan = occ. *canton*, "canton", fr. "coin de terre" ; v. *canto*.

CANTONIO, adj. m. : a. 1534 (*ung hostal cantonio a la plassa* ; var. *ung hostal canthonio*), cps., Ginhac = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-ièr/ del occ. *cantonièr*, "cantonièr", fr. "qui fait un coin".

CAP, s. m. : s. XVI^{en} (*del cap an lo camy de las vinhas*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600 (*devers lo cap*), cps., Arre = occ. *del cap*, "devèrs lo cap", es de dire "d'amont", sovent "del costat nord", fr. "vers le haut", "du côté nord".

CAP, s. m. : a. 1640 (*piece de terre faisant cap*), cps., La-Cadièra = occ. *cap*, "cap", "poncha", fr. "bout", "pointe".

CAP, s. m. : a. 1660 (*un deves aqui mesmes al cap de son deves dels anielz*), cps., Vuèlh = occ. *cap*, "cap", fr. "bout", "fin".

CAPMARTEL, s. m. : a. 1640 (*rouvriere et hiere au terroir de Pons faisant capmartel*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*terre hermes et bois le tout joignant faisant capmartel par dessus la piece du Sr. de Brinoux*), cps., Bagard ; a. 1643 (*terre faisant capmartel*), cps., Bragassargues ; a. 1690 (*faizant cap martel*), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (*une piesse terre, clapas et pred faisant capmartel*), cps., Pompinhan = occ. *capmartèl*, "capmartèl", fr. en terme d'arpenteur, "ayant la forme d'une tête de hache, en parlant d'une terre", selon le TDF. ; plus probablement "ayant la forme d'une tête de marteau, avec une partie massive et une partie effilée insérée dans une autre parcelle" ; v. *canmartel*.

CAPMAS, s. m. : a. 1602 (*son capmas et pièce de cazature contenant maison, pred, fruitiers, canebiere et vigne, jardin arrozable*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1639 (*a l'endroit du capmas de Pierre Gimbal ; ledit capmas de Gymbal ; capmas concistant en deux maisons... courtil et passage...jardin secan et place d'abelz ; son capmas contenant de maisons a divers membres...courtil, four et castral, de champ y ayant certains oliviers et autres fruitiers..., peu de jardin secan... , de jardin arrosable..., de chastanet la plus part en dougat...*), cps., Sumena = occ. *capmas*, "domèni agricòla màger", "domaine agricole principal" ; v. *campmas, canmas*.

CAPOL, s. m. : a. 1457 (*per lo quart de II capols ; la mitat de I capol et la mitat de I leugado e la palafregenca*), cps., Agde, CC6 ; a. 1490 (*ung capol de II C quintals*), cps., Agde, CC7 ; a. 1520 (*la mitat d'ung capol*), cps., Agde, CC9 = occ. *capol*, fr. "filet de pêche à larges mailles à l'entrée d'une bourdigue".

CARAL, s. m. : a. 1320 (*un caral am lo bastimen aqui fag... qfr am lo mur et am la via*), cps., Age, CC1 ; a. 1390 (*hun caral e una torre* ; var. *carau, casal*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1457 (*I caral en la dicha parroquia*), cps. Agde, CC6 ; a. 1490 (*ung caral a Bosineras*), cps., Agde, CC7 = forma amb rhotacism del occitan *casal*; v. *casal*.

CARAU, s. m. : a. 1520 (*ung mas sive caraou; var. casal*) , cps., Agde, CC11 = forma amb vocalisacion de /-l/ final e rhotacism del occitan *casal*; v. *casal*.

CARAYRIEL, s. m. : a. 1641 (*le carayriel public*), cps., Sodòrgues = forma corrompuda del occ. *carrairèl*, "carrairèl", fr. "chemin rural" ; sembla pas que dins aquel cas lo sufix /-iel/ siá una varianta del suffix /-il/, que la forma **carrairil* es pas atestada.

CARAYRO, s. m. : a. 1320, cps., Agde, CC1 = grafia corrompuda del occ. *carreiron*; v. *carayrou*, *careyron*.

CARAYROU, s. m. : a. 1549 (*marin lou carayrou vay a St Nicolas*), cps., Pols = grafia francisada del occ. *carreiron*, "carreiron, camin de carreta", fr. "chemin de charrette" ; v. *carrairou*, *carreyron*.

CARBONIEYRA, s. f. : a. 1393 (*I carbonieyra* ; var. *quarbonieyra*), cps., Alés, I G 0 ; a. 1405 (*las carbonieyras, una LL*), cps., Alés, I G 1 = occitan *carbonièra*, fr. "magasin à charbon" o "gisement de charbon".

CARBONNEUX, s. m. plur. : a. 1665 (*le martinet et carbonneux qu'il prethend qu'ils sont nobles ; un martinet et carbonniere et prinze d'eau...*), cps., Sostela = fr. mod. *carbonneux*, fr. "dépôt de charbon", occ. *carbonièra*, "carbonièra".

CARBONNIERE, s. m. plur. : a. 1665 (*un martinet et carbonniere et prinze d'eau inclus dans sa metherie d'Olimpies*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *carbonièra*, "carbonnièra", fr. "dépôt de charbon" ; v. *carbonneux*.

CARELLE, s. f. : a. 1633 (*une carelle qui fait division*), cps., Cailar = grafia francisada del occ. *carrèla*, "carrèla", fr. "sente", "petit fossé".

CAREYRASSE, s. f. : a. 1635, cps., Arre = grafia francisada del occ. *carrairassa*, "carrairassa", fr. "chemin de troupeaux", o de *carrièrassa*, "carrièrassa", fr. "chemin de charrette".

CAREYRON : a. 1440 (*dous levant an lo careyron*), cps., Bèlcaire, CC3 = grafia corrompuda del occ. *carreiron*, "carreiron, camin de carreta", fr. "chemin de charrette" ; v. *carayro*, *carrairou*, *carreyron*.

CARIERA, s. f. : a. 1390 (*la cariera per vont hon va a Cons*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1440 (*dous aura drecha an la cariera ; la cariera venent del Mas de Floreta ; an la cariera de la douga dou bari dous couuant*), cps., Bèlcaire, CC3 = grafia corrompuda del occitan *carrièra*, fr. "chemin".

CARIERE, s. f. : a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts = grafia francisada del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone habitée".

CARIERE, s. f. : a. 1586, cps., Cavigargues = grafia francisada del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "chemin en zone rurale", "rue en zone bâtie".

CARIERO, s. f. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia non etimologica e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARIEROL, s. m. : a. 1642 (*la moitie d'un peu de tere et carierol...*), cps., Toiràs = grafia non etimologica del occ. *carrieròl*, "carrieròl", "sentier".

CARIEYRA, s. f. : a. 1520 (...*an la carieyra*), cps., Agde, CC9 = grafia corrompuda del occitan *carrièra*, fr. "chemin".

CARIEYRE, s. f. : a. 1644 (*de cers la carieyre*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *carrièira / carrièra*, "carrièra", fr. "rue".

CARRAIROU, s. m. : s. XVI^{en} (*camp a l'auturo dau carrairou dau Pradas*), cps., Candilhargues. = grafia francisada del occ. *carreiron*, "carreiron, camin de carreta", fr. "chemin de charrette" ; v. *carayrou*, *carreyron*.

CARRAL, s. m. : a. 1457 (*I carral*), cps., Agde, CC5 = forma corrompuda e amb rhotacism del occitan *casal*; v. *casal*.

CARRAL, s. m. : a. 1534 (*plus ung carral al Cami de Sant Peire*), cps., Ginhac = occ. *carral*, "carral", "camin de carreta", fr. "chemin de charrette".

CARRAU, s. m. : a. 1604 (*le grand carrau*), cps., Aujargues = occ. *carral / carrau*, "carral", "camin de carreta", fr. "chemin de charrette".

CARRETAL, s. f. : a. 1644 (*carretal al miech ; de cers avec la carretal*), cps., Menerva = occ. *carretal*, "carretal", fr. "voie charretière".

CARREYRIEL, s. m. : a. 1624 (*le carreyriel du bestial entre icelles terres*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637, (*carreyriel entre deux*), cps., Cròs = forma corrompuda del occ. *carrairèl*, "carrairèl", fr. "chemin rural" ; sembla pas que dins aquel cas lo sufix *-iel* siá una varianta del suffix *-il*, que la forma **carraigil* es pas atestada ; resulta puslèu d'una palatalisacion progressiva ; v. *carayriel*.

CARREYRON, s. m. : a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1594 (*le carreyron de Lysac la traversant*), cps., Congénies ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1671 (*midy le carreyron allant au mas de Monsieur Fontfroide*), cps., Nemse = grafia arcaïca del occ. *carreiron*, "carreiron, camin de carreta", fr. "chemin de charrette" ; v. *carraigou*, *carayrou*.

CARRIERA, s. f. : a. 1440 (*la carriera publica ; la carriera dedins viella*), cps., Bèlcaire, CC2 ; s. XVI^{en} (*du levant avec la carriera*), cps., Sant-Esperit = occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARRIEIRA / CARRIERA, s. f. : 1396 (*carriera publica*), cps., Castilhon ; a. 1527 (*la carriera que va a Ginhac*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1545 (*carriera en miech*), cps., Aubòrd ; a. 1600, cps., Arre = occ. *carrièra / carrièira*, "carrièra", fr. "chemin en zone rurale" e "rue en zone bâtie".

CARRIEIRA / CARRIERA : a. 1534 (*qfronta an dos carrieiras*), cps., Ginhac = occ. *carrièra / carrièira*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARRIERE, s. f. : a. 1481, cps., Andusia ; a. 1538, cps., Someirias ; a. 1571 (*la carriere du Portal de la Croix... au chemin del Foumeras*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594 (*levant la carriere*), cps., Congénies ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvéser ; a. 1604 (*carriere au milieu ; de marin avec la carriere*), cps., Puègserguèr ; a. 1636 (*couchant la grand carriere ; le long de la grand rue*), cps., Belagarda ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1649 (*carriere blanque* ; var. *rue blanque*), cps., Blausac ; a. 1658 (*midy carriere ; carriere publique*), cps., Ròcabrun ; a. 1689 (*du couchant, de bize la carriere*), cps., Molièras = grafia francisada del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARRIERE, s. f. : a. 1453 (*la carriere que on va d'Agde a Besan*), cps., Agde, CC4 ; a. 1520 (*de levant en la carriere appellade Via Arlotte*), cps. Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*de levant en la carriere ; carriere en miech*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1549 (*d'aure drete la carriere tirant a Nemse / d'aure drete lou camy vay a Nismes ; la carriere que va a la montagne*), cps., Ledon ; a. 1549 (*une carriere alant en garrigue ; la carriere des Canabieres*), cps., Pols ; a. 1551 (*du levant avec la carriere ; la carriere publicque*), cps., Los-Plans ; a. 1553 (*la carriere que va de Gallargues a Montredon ; la carriere de carres que va de Campaignes a Soumierie*), cps., Campanha ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567 (*carriere au miech*), cps., Businhargues ; a. 1577 (*la carriere tirant a Calvisson ; var. chemin*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586 (*carriere passant au milhieu*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1591 (*de terral la carriere*), cps., Agde, CC13 ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*du levant la carriere de l'Isterne*), cps., Bèlvesin ; a. 1603 (*du midy la grand carriere de Joyn ; la carriere du Caylar a Aiguesvives ; une candiniere jadis estant carriere ; ung herme ayant esté carriere*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613 (*du levant la carriere*), cps., Codonhan ; a. 1615 (*la carriere que va a Mont Redon*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*la carriere de las Aubes*), cps., Aubòrd ; a. 1631 (*du levant la carriere de Cambo*), cps., Cambò ; a. 1635 (*carriere ou chemin allant du Fraisse a Navas*), cps., Arre ; a. 1636 (*carriere entre deux ; la carriere quy va de St Hipol^e a Valfons*), cps., Conqueirac ; a. 1637, cps., Corcona ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1641 (*la carriere allant au mas Deuzet*), cps., Bagard ; a. 1643, cps., Bragassargues ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1660 (*la carriere allant des*

*Mateletes as Avinens ; du levant la carriere allant al mas), cps., Vuèlh ; a. 1668, cps., Canas-e-Clairan ; a. 1704 (du levant la carriere de St Hipolite a Montp^{er}), censièr, Pompinhan ; s. XVIII^{en} (*la carriere de la resclauze*), cps., Pompinhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = grafia francisada del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "chemin en zone rurale", "rue en zone bâtie".*

CARRIERE, s. f. : a. 1690 (*du levant la carrierete*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *carrièreta*, "pichòta carrièra", fr. "petit chemin", "petite rue".

CARRIERO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1543 (*du levant en la carriero ; var. carriere*), cps., Brinhon ; a. 1546, cps., Fornés ; a. 1548, cps., Montfrin = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARRIEYRA, s. f. : a. 1480 (*carrieyra*), cps. Bèlcaire, CC4 ; a. 1490 (*cajal a la Carrieyra Vielha*), cps., Aniana ; a. 1500 (*an la carrieyra ; an la carrieyra publica*), cps., Montpeirós ; s. XVI^{en} (*carrieyra ; carrieyre en miech*), cps., Los-Plans ; s. XVI^{en} (*hostal que se confronta an doas carrieyras*), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *carrièira* / *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CARRIEYRA, s. f. : a. 1515 (*qfronta en dos carrieyras ; qfronta an la carrieyra*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *carrièira* / *carrièra*, "carrièra", fr. "chemin en zone rurale" e "rue en zone bâtie".

CARRIEYRE, s. f. : a. 1479 (*la carrieyre detras l'oustau*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1591 (*du couchant avec la carrieyre*), cps., Ledenor ; s. XVI^{en}, cps., Aigalièr = grafia arcaïca e francisada del occ. *carrièira* / *carrièra*, "carrièra", fr. "chemin en zone rurale" e "rue en zone bâtie".

CARRIEYRO, s. f. : a. 1534 (*en la carrieyro*), cps., La-Bastida-d'Engras = grafia arcaïca e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *carrièira* / *carrièra*, "carrièra", fr. "rue en zone bâtie".

CART, s. m. : a. 1520 (*ung cart d'olivede*), cps., Agde, CC10 = abreujat de carton ? mesura inconeguda.

CARTA, s. f. : a. 1515 (*la carta de sieys civadies ; lo cestie de huech cartes*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia non etimologica del occ. *quarta*, "quarta", "mesura de superficia, un quart de sestairada", fr. "quarte", "un quart de sétérée".

CARTA, s. f. : s. XVI^{en} (*ung autre hostel en la dita carta*), cps., Sant Esperit = grafia non etimologica del occ. *quarta*, "gacha", fr. "quartier d'une ville".

CARTADE, s. f. : a. 1657 (...metront 32 dextres a la cartade, cent vingt dextres a la cesteréé, la cesteréé faisant quatre cartes et la carte quatre boisseaux), cps., Avesa = grafia non etimologica e francisada del occ. *quartada*, var. de *quartalada* e de *quarta*, "quartalada" o "quarta", fr. "quarte, (environ 5 ares)".

CARTALA, s. f. : a. 1534 (*ung farraguial tras la Saunario qten una cartala ho environ* ; var. *cartalada*), cps., Ginhac = grafia non etimologica del occ. *quartala* o *quartalada*, "quartalada", fr. "quarte, (environ 5 ares)". NB. : dins lo compés de Ginhac la forma *cartala* es mas frequenta que *cartalada*.

CARTALE, s. f. : a. 1599 (*conten dos cesteyrades, une cartale, une poniere et miege*), cps., Jonquièras = grafia non etimologica e francisada del occ. *quartala* ; v. *cartala*.

CARTALADA, s. f. : a. 1534 (*ung cam gost la Saunario an dos estaquos qtenen tres cartaladas ho environ*), cps., Ginhac = grafia non etimologica del occ. *quartalada* ; v. *cartala*.

CARTAYRADA, s. f. : a. 1457 (*una cartayrada de vinha*), cps., Agde, CC5 = grafia non etimologica del occ. *quartairada*, "quartairada", fr. "un quart de sétérée".

CARTAYRADO, s. f. : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = grafia non etimologica e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *quartairada*, "quartairada", fr. "un quart de sétérée".

CARTE, s. f. : a. 1520, cps., Ledenon ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1554 (*ungno carte*), cps., Sant-Quintin ; s. XVI^{en} (*trois cartes terres ; trois quartes terre*), cps., Bèlvésér ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1638 (*une cesterée, trois cartes, deux boisseaux*), cps., Vabres ; a. 1639 (*deux cartes tretze dextres*), cps., Sumena ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1643 (*cartes*), cps., Avena ; a. 1646 (*un cetier deux cartes*), cps., Breau ; a. 1647 (*2 cartes, 1 boisseau*), cps., Aulas ; a. 1657 (...*metront 32 dextres a la cartade, cent vingt dextres a la cesteréé, la cesteréé faisant quatre cartes et la carte quatre boisseaux* ; var. *cartade*), cps., Avesa ; ; a. 1690 (*une carte, un dextre*), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (*une cesteréé, une carte, deux destres*), cps., Pompinhan = grafia non etimologica e francisada del occ. *quarta*, "quarta", "mesura de superficia, un quart de sestairada", fr. "quarte", "un quart de sétérée".

CARTERADE, s. f. : a. 1520 (*une carterade de vigne en Canteperdix ; miege carterade de Vigne a la Torre*), cps., Bèlcaire, CC5 ; 1520 (*deux carterades de vigne*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia corrompuda et francisada del occ. *quartairada* = "20 ares", environ dins lo terraire de Bèlcaire.

CARTEREE, s. f. : a. 1609 (*conten tres carterees et miege, une de bon, une de moiens et la reste freiol*), cps., Berlon = grafia non etimologica del fr. mod. *quarterée*, fr. "un quart de sétérée", occ. "quartairada".

CARTEYRADE, s. f. : a. 1603 (...*contenant trois carteyrades, deux cartons dix dextres au premier degré*), cps., Cailar = grafia non etimologica e francisada del occ. *quartairada* ; v. *cartayrado*.

CARTIER, s. m. : a. 1623 (aud. *cartier*), cps., Aubòrd ; a. 1636 (*au cartier des Gruns ; au cartier appellé Coste Rouge*), cps., Belagarda ; a. 1671 (*cartier du puis des Homeils*), cps., Nemse ; a. 1673 (*terre aud. cartier*), cps., Crespian ; s. XVIII^{en}, (*au cartier de Rieregranze*), cps., Vezenobre = grafia non etimologica del fr. mod. *quartier*, "quartier", "tènement", occ. "tenement", "terrador".

CARTIER, s. m. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia non etimologica e francisada del occ. *quartièr*, "quartièr", "mesura de superficia = ½ eimina", fr. "½ hémine".

CARTIERE, s. f. : a. 1604, cps., Puègserguièr = grafia non etimologica e francisada del occ. *quartièra*, "quartièra", fr. "superficie que l'on peut ensemencer avec ¼ de setier de grain".

CARTIEU, s. m. : a. 1514 (*per un cartieu ; per douz cartieus, prat, ort, et parranette ; parro et cartieu*), breveta, Dorbia = forma locala del occ. *cortieu*, var. de *cortil*, "cortil", fr. "enclos", "cour de ferme".

CARTO, s. f. : a. 1550 (*la carto de la Ribeyro ; la carto de Vielle Brunes* ; var. *quarto*), Recèrca generala, Sant-Esperit, C 1325 = grafia fonetica de l'occitan *carta*, sinonim de *gacha*.

CARTO, s. m. : a. 1401 (*I carto sivada*), cps., Lodeva = grafia non etimologica del occ. *quarton*, "quarton", "mesura per lo gran e de superficia", fr. "?".

CARTO, s. m. : a. 1457 (*I carto de cayret a la Carrieyra Vielha ; I carto de terra*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*I carto de vinha*), cps., Agde, CC6 ; a. 1490 (*ung carto d'oliveda*), cps., Agde, CC7 = grafia non etimologica del occ. *quarton*, "quarton", "mesura de superficia", "tèrra que se pòt semenar amb un quarton de gran".

CARTON, s. m. : a. 1510 (*tres cartons de vinha ; ung carton de terra a Fenigola ont y fa una granada* ; var. *quarto*), cps., Agde, CC8 ; 1520 (*ung carton de farratge*), cps., Agde, CC9 ; 1520 (*ung carton de terre ; ung carton d'olivede*), cps., Agde, CC10 ; a. 1544 (*ung carton de vignie*), cps., Aimargues ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1603 (...*contenant trois carteyrades, deux cartons dix dextres au premier degré*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1615 (*six cesterades, ung carton*), cps., Domessargues ; a. 1631 (*neuf dextres, ung carton ; trois cesterées, ung carton, trois boisseaux, deux destres*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1704, censièr, Pompinhan = grafia non etimologica del occ. *quarton*,

"quarton", "mesura de superficia", "tèrra que se pòt semenar amb un quarton de gran", fr. "?".

CARTOS, s. f. plur. : a. 1554 (*tres cartos de labour*), cps., Sant-Quintin = grafia non etimologica e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *quarta*, "quarta", "mesura de superficia, un quart de sestairada", fr. "quarte", "un quart de sétérée".

CASAL, s. m. : a. 1390 (*casal tot desrut confronta an lo cortil de Raymon Pelissier* ; var. *caral*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1403 (*la mitat d'un casal*), cps., Somònt ; a. 1405 (*casal aqui meteys* ; var. *cazal*), cps., Alés, I G 1 ; a. 1440 (*ung casal de present jardin* ; var. *cazal*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1453 (*I casal aqui metis, en Carreria Mejanna ; la meitat d'un casal*), cps., Agde, CC4 ; a. 1482 (*casal a la Roquo*), cps., Alés, I G 4 ; a. 1518 (*casal a la Roquo*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1520 (*la mitat d'ung casal*), cps., Agde, CC9 ; a. 1522 (*un casal per faire jasse ; un pourquel et casal*), cps., Saturargues ; a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1534 (*ung casal a la Corratario ; ung casal tras son hostal*), cps., Ginhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1591 (*casal en Bourc* ; var. *cazal*), cps., Agde, CC13 ; a. 1597 (*casal sur le lieu*), cps., Uchau ; s. XVI^{en} (*ung casal bastit en lad^{ta} parroquia* ; var. *carau*), cps., Agde, CC11 ; s. XVI^{en}, cps., Argiliers ; s. XVI^{en} (*ung aultre houstral et casal a Val Vert ; ung casal sive patu aquy pres ; ung casal detras la gleiso*), cps., Livinière ; s. XVI^{en} (*camp et casal*), cps., Los-Plans ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1613 (*un casal de mas*), cps., Codonhan ; a. 1630 (*patu couvert et casal tout joignant ; casal de borie*), cps., Siran ; a. 1631, (*estable, casal, court et aisiments* ; var. *cazal*), cps., Cambò ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1642 (*casal et pede de maison ; une espasse de terre ou casal*), cps., La-Sala ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1657 (*casal, pourcil, four et degres* ; var. *cazal*), cps., Avesa ; a. 1658 (*casal ; casal de jasse* ; var. *cazal de maison*), cps., Ròcabrun ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1689 (*casal devant la sus dite maison*), cps., Molières ; a. 1690 (*maison, casal, terre, vigne, devois, herme et clapiers ; casal ruiné et une aire pavée*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*casal descouvert aux Avinens ; casal ou selestre aux Avinens*), cps., Vuèlh ; s. XVII^{en} (*ung casal la proche*), cps., Sant-Bonet ; a. 1704 (*maison, casal et jardin*), censièr, Pompinhan ; a. 1716 (*un casal de jeasse et pattu a Ste Leocadie*), cps., Anhan = occ. *casal*, "casal, pichòt bastiment prèp o luènh d'un ostal, de còps sens teulat, mas qu'es totjorn en relacion directa amb la gestion de l'ostal", fr. "petite construction quelquefois sans toiture, proche ou éloignée de la maison, servant de remise".

CASAU, s. m. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1520, cps., Ledonon ; a. 1543 (*hostau, court et casau*), cps., Brinhon ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1554, cps., Tavel ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591, cps., Ledonon = occ. *casau*, var. de *casal* ; v. *casau*.

CASAUL, s. m. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = forma corrompuda del occ. *casal* / *casau* ; v. *casau*.

CASSA, s. f. : s. XVI^{en} (*ung bancal de cassa al Bagnas de la Villa pour la cassa seulement et non pour autre cas sans pouvoir jouyr particulierement de l'herbe ne le pouvoir rompre mais seulement pour led. service de cassa* [folio 98]), cps., Agde, CC12 = grafia non etimologica del occ. *caça*, fr. "chasse".

CASTAGNERS, s. m. plur. : a. 1649 (*a la Pommeyre un sterial y ayant quelques cabasses de castagners*), cps., Sant-Sebastian = grafia francisada del occ. *castanhièr*, "castanhièr", fr. "châtaignier" ; v. *castanier*.

CASTAGNET, s. m. : a. 1657 (*petit castagnet*), cps., Avesa ; a. 1689 (*un castagnet* ; var. *chastaignet*), cps., Molières = grafia francisada del occ. *castanhèt*, "castanhèt", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTAN, s. m. : a. 1602 (*pièce nommée Les Combes contenant castans, rochers, place d'abelz*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1631 (*ung debvois et castans*), cps., Cambò ; a. 1644 (*galinié an be un castan ; prat en de castans*), cps., Avena ;

a. 1648 (*travers de castans*), cps., Avena = grafia non etimologica del occ. *castanh*, "castanh", fr. "châtaignier".

CASTANEDA, s. f. : a. 1403 (*ha la Rovieyra cam e castaneda*), cps., Somont = occ. *castaneda*, "castanheda", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTANEDE, s. f. : a. 1648, cps., Avena ; a. 1677 (*catanede champ et devois a Courtes*), cps., Casavièlha ; s. XVII^{en} (*une castanede al Camp del Prat*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *castaneda*, var. de *castanheda*, "castanheda", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTANET, s. m. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1463 (*I castanet en Montaut ; castanet et holiveda a la Lobieyra*), cps., Alés, I G 3 ; 1501 (*castanet a la Lobieyra ; autre castanet a la Lobieyra*), cps., Alés, I G 4 bis ; a. 1515 (*castanetz ; ung castanet plantat de nou*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1559 (*ung castanet avec certains rouras et bruch ; ung grand traves de castanetz et plantade*), cps., Generargues ; a. 1586 (*vigne, castanetz et hermas*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1592, cps. Mònoble ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*castanet, talhade*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1632 (*castanet, rouviere et debvois*), cps., Cambò ; a. 1638 (*un grand pertenement de piece rouviere et deves, castanet et brugas ; une piece castanet et rouviere* ; var. *chatanet*), cps., Vabres ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1642 (*castanet appellé le Peras situé au tenement de Courchac ; castanet, terre, herm* ; var. *chastanet*), cps., La-Sala ; a. 1646 (*castanet arrouzable ; castanet clot de meurailhes ; castanet et herbage*), cps., Breau ; a. 1647 (*castanet a present vigne*), cps., Aulas ; a. 1649 (*pièce vigne, castanet et hermeure* ; var. *chatanet*), cps., Montalet ; a. 1657 (*petit castanet et herbage* ; var. *castagnet*), cps., Avesa ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1689 (*castanet, tailhade* ; de notar que dins aquel compés se trapa la forma *chatagners per castanhièrs*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1768 (*un castanet* ; var. *châtanet* ; *chastanet*), cps., Courris = occ. *castanet*, var. de *castanheta*, "castanheta", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTANHEDE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = grafia francisada del occ. *castanheda*, "castanheda", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers" ; v. *castanede*.

CASTANHET, s. m. : a. 1518 (*la mytat de I castanhet a Cauvel*), cps., Alés, I G 5, = *castanhet*, "castanheta", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTANHETZ, s. m. plur. : a. 1515, cps., Genolhac = grafia arcaïca del plural del occ. *castanheta*, "castanheta", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers" ; v. *castanet*.

CASTANHIES, s. m. plur. : a. 1515 (*prat complantat de castanhies*), cps., Genolhac = forma corrompuda del occ. *castanhièr*, "castanhièr", fr. "châtaignier".

CASTANIER, s. m. : a. 1559 (*une faisse de terre avec certains noguiers et castaniers ; ung plantat joyne de castaniers*), cps., Generargues ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*terre labourative sur chemin complantée de jeunes castaniers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1635 (*pieces de terre plantées de castaniers*), cps., Berlon ; a. 1642 (*petite piece contenant anglade, jardin et un castanier*), cps., La-Sala ; s. XVII^{en} (*ung hermas a l'Ouliveda complante de quelques castaniers*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *castanhièr*, "castanhièr", fr. "châtaignier".

CASTANIÈRE, adj. f. : a. 1640 (*terre castaniere et autre chastanet*), cps., La-Cadièra = grafia francisada del occ. *castanhièra*, "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "terre plantée de châtaigniers".

CASTANIES, s. m. plur. : a. 1555 (*une plantado de castanies ; une talhade de castanies*), cps., Sant-Laurens-del-Menier = grafia corrompuda del occ. *castanhièrs*, "castanhièrs", fr. "châtaigniers".

CAULIERE, s. f. : a. 1550 (*une cauliere jouignant ladicte safraniere*), cps., Sant-Clemens, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une cauliere*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une cauliere en son deves*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une cauliere aqui meteys*), cps., Triador, 153 EDT 3 = grafia francisada del occ. *caulièra*, "caulièra", fr. "terrain planté de choux".

CAULIEYRE, s. f. : s. XVI^{en} (*une caulieyre denant lou mas*) cps., Casavielha = grafia arcaïca e francisada del occ. *caulièra / caulièira*, "caulièra", fr. "terrain planté de choux".

CAUQUIERA, s. f. : a. 1440 (*ung vergié en que fauc cauquiera*), cps., Bèlcaire, CC2 = occ. *cauquièra / calquiera*, fr. "fosse à chaux de tannerie".

CAUQUIERE, s. f. : a. 1586 (*une cauquiere*), cps., Alés, I G 12 = grafia francisada del occ. *calquière / cauquière*, "calquière", fr. "fosse à chaux de tannerie" ; v. *quauquiere*.

CAUQUIEYRA, s. f. : a. 1480 (*unas cauquieras en la d'a gacha de Curatarié*), cps., Bèlcaire, CC4 = grafia arcaïca del occ. *calquiera / cauquière*, "calquière", fr. "fosse à chaux de tannerie".

CAUX, s. f. : a. 1594 (*terre sur le fourt de la caux*), cps., Congénies = grafia arcaïca del occ. *cauç*, "cauç", fr. "chaux".

CAVAILLONS, s. m. plur. : a. 1586 (*pred complante de cavaillons*), cps., Alés ; a. 1649 (*un clos complanté de cavaillons*), cps., Sant-Sébastien = grafia francisada del occ. *cavalhon*, "cavalhon", fr. "vigne en échalas".

CAVAILLOUS, s. m. plur. : a. 1643 (*un pred et cavaillous*), cps., Ners ; a. 1690 (*vigne en cavailrous*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *cavalhon* ; v. *cavaillons*.

CAVALHON, s. m. : a. 1518 (*prat et cavalhons*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1559 (*treilhatz et cavalhons ensemble*), cps., Generargues ; a. 1585 (*pret complanté de cavalhons* ; var. *cavailhons*), cps., Alés, I G 12 = occ. *cavalhon*, "cavalhon", fr. "vigne en échalas".

CAVALINA, adj. f. : a. 1360 (*II bestias cavalinas*), cps., Agde, CC2 ; a. 1370 (*bestias calavinas* (sic)), cps., Agde, CC3 ; a. 1457 (*XIII bestias cavalinas*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*II bestias cavalinas*), cps., Agde, CC6 = occ. *cavalina*, fr. "de l'espèce chevaline".

CAVE, s. f. : a. 1767, cps., Abelhan = fr. *cave*, "cave", occ. "celièr" o "cròta".

CAYRATZ, s. m. plur. : a. 1604 (*tres cayratz sive camps*), cps., Puègserguièr = grafia arcaïca del plural *cairats* del occ. *cairat*, "cairat, camp de forma cairada", fr. "champ de forme carrée".

CAYRE, s. m. : a. 1393 (*II cayres de cam en Puejaut ; III cayres de vinha en Corpilhac*), cps., Alés, I G 0 = grafia arcaica del occ. *caire*, fr. "petite parcelle".

CAYRET, s. m. : a. 1320 (*la mitat d'un cayret just als Frayres ; un cayret al Columbier*), cps., Agde, CC1 ; a. 1360 (*un cayret a Sant Johan ; un cayret als Cayretz Monegals ; una sestayrada de cayret en la Carrieyra Vielha*), cps., Agde, CC2 ; a. 1370 (*III esminadas de cayret*), cps., Agde, CC3 ; a. 1457 (*bosc et cayret al Geminha ; I carto de cayret a la Carrieyra Vielha ; I eminada et mieg de cayret al Geminha*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*I eminada de cayret*), cps., Agde, CC6, = grafia arcaïca del occ. *cairet*, "camp de forma cairada", fr. "champ de forme carrée".

CAZAIL, s. m. : a. 1671, cps., Nemse = forma corrompuda de *casal* ; v. *casal* ; *cazal*.

CAZAL, s. m. : a. 1393 (*cazal en Pos Barral* ; var. *quaral*), cps., Alés, I G 0 ; a. 1401 (*I cazal al cap del pon de Lergue*), cps., Lodeva ; a. 1405 (*hostal a la Roqua ont estay am lo cazal detras* ; var. *casal*), cps., Alés, I G 1 ; a. 1408 (*I sotol et cazal pausat al cap del pon de Lergua*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*hostal et cazal* ; var. *casal*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1448 (*I cazal en que fay femorier que se ten an los tes del Pon Vielh*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1462 (*cazal a la Roqua*), cps., Alés, I G 3 ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonenca ; a. 1480 (*ung cazal*), cps., Bèlcaire, CC4 ;

a. 1490 (*I cazal a la Carrieyra Vielha*), cps., Aniana ; a. 1500 (*cazal et ayral*), cps., Montpeirós ; a. 1501 (*ung cazal a la Rocqua*), cps., Alés, I G 4 bis ; a. 1510 (*la mitat de ung cazal*), cps., Agde, CC8 ; a. 1514 (*cazal nou*), breveta, Dorbia ; a. 1515, cps., Genolhac ; a. 1520 (*ung cazal en que fa femoras*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1550 (*ung cazal al territori de la Broulha ; ung cazal a la Coste* ; var. *casal*), cps., Treviés ; a. 1553 (*part de ung cazal appellat lou moulin*), cps., Campanha ; a. 1559 (*ung cazal non claux et clayasses et terre au Mas de Carbonié*), cps., Generargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1561 (*une palhiere et cazal sus lo lioc*), cps., Uchau ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1581 (*ung cazal*), cps., Blandas ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1586 (*cazal jadis maison*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1586, cps., Cavinargues ; a. 1589, cps., Sant Clemenç ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*cazal assis en Cité* ; var. *casal*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*ung petit cazal a la Citté ; cazal en Bourg, parroisse de St Cevé*), cps., Agde, CC14 ; a. 1591 (*cazal en Bourc*), cps., Agde, CC15 ; a. 1591 (*ung cazal en Bourg St André ; cazal en Bourg, parroisse Saint Cévèr*), cps., Agde, CC15 ; a. 1591 (*cazal et patu*), cps., Alinhau ; a. 1592 (*cazal a demi couvert*), cps., Mònoble ; a. 1594 (*cazal et parran*), cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1598 (*cazal ; cazal sive court*), cps., Calvisson ; a. 1599 (*maison, court et cazal*), cps., Alegre ; a. 1599 (*les maisons, moulins d'huille, pioniers, cazals et patus seront estimés...*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvésin ; s. XVI^{en} (*ung cazal denant lou Mas de la Figuareda ; une quantitat de cazals ; cazal en plusieurs piesses a las Claparedes*), cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, (*maizon, cazal, treillat*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit ; s. XVI^{en} (*ayra et cazal*) cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1603 (*ung petit cazal ; une court ou cazal au devant la maison*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604 (*herm avec son cazal ; un circuit de terre avec un cazal dedans*), cps., Puègserguier ; a. 1609 (*ung cazal cubert de palhe*), cps., Berlon ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*maison, court, palliere, cazal...*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*ung pousieu, court et cazal*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*maizon, court, cazal, parran... ; basse cour ou cazal*), cps., Aubòrd ; a. 1623 (*cazal dans les meurs*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*estable et cazal en Bourg*), cps., Agde, CC18 ; a. 1624 (*patu et cazal ; doutze destres cazal aud lieu*), cps., Agde, CC20 ; a. 1624 (*cazal ayant aparance d'y avoir jadis moulin appelle le Moulin Trenquat*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1632 (*cazal et jardin*), cps., Cambò ; a. 1632 (*une jasse, courtial et cazal a la Gleize*), cps., Liausson ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1633 (*les cazalz et patus dud. masaige*), cps., Lodeva ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*cazal et jardin audit lieu*), cps., Belagarda ; a. 1636 (*trois clauzets appelles las Anglades ou y a deux cazals ruinés*), cps., Conqueirac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637 (*ung cazal pres l'église*), cps., Corcona ; a. 1637 (*maizon habitable, four, cazal et courtiel ; cazal de maison ; cazal ou bastiment nouveau pour faire maizon*), cps., Cròs ; a. 1639 (*un cazal de maison ; maison et cazal ; cazal d'autre maison et courtil*), cps., Sumena ; a. 1640 (*cazal descouvert*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*cazal de maison*), cps., Sodòrgues ; a. 1642, cps., Toiràs ; a. 1643 (*maison habitable a quatre membres, bassecourt, cazal de maison... ; un cazal clede*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*pigeounier, cazal, celestre ; ung cazal joignant le moullin d'huille*), cps., Bragassargues ; a. 1643 (*une terre, yere, cazal et rouviero*), cps., Ners ; a. 1644 (*un cazal servant de foumeyré*), cps., Avena ; a. 1646 (*cazal, passage et un meurier ; ung cazal de maison*), cps., Breau ; a. 1648 (*un cazal de maiōn*), cps., Avena ; a. 1649 (*maison, pigeonnier, estable, cazal, court, jardin, hermas ; cazal dans lequel est le passage de Jeanne Planole*), cps., Blausac ; a. 1658 (*cazal de maison ; var. casal ; casal de jasse*), cps., Ròcabrun ; a. 1660 (*houstal...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre ; un cazal de pallière ; un cazal de pousieu*), cps., Vuèlh ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1665 (*ung cazal descouvert*), cps., Sostela ; a. 1668 (*un cazal au dernier de l'eglise*), cps.,

Canas-e-Clairan ; a. 1672 (*deux cazals et champ joignant au Mas d'Alegre*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1673 (*terre et cazal ; un cazal proche la maison*), cps., Crespijan ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1689 (*une crotte soubz la maison et cazal des hoirs de Jaques Parlongue* ; var. *casal*), cps., Molièras ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1702, cps., Beufort ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1782 (*un cazal a la rue basse*), cps., Gijan ; a. 1786 (*un cazal ci-devant jasse*), cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (*maison, pallier, jasse, four, cazal, jardin, aire, terre ; jasse, cazal et aiziment*), cps., Pompinhan = grafia arcaïca del occ. *casal* ; v. *casal*.

CAZALET, s. m. : a. 1637, cps., Corcona = grafia arcaïca del occ. *casalet*, "pichòt casal", fr. "petit casal".

CAZALOU, s. m. : a. 1635 (*un petit cazalou et patu basty a pierre seche*), cps., Berlon = grafia arcaïca e francisada del occ. *casalon*, "pichòt casal", fr. "petit casal".

CAZAMENTE, s. m. : a. 1514 (*lous houstalz, court, ... et cazamente de Jaume Yssert*), breveta, Dorbia = grafia arcaïca del occ. *casament*, "casament", fr. "logement".

CAZATURE, s. f. : a. 1602 (*son capmas et piece de cazature contenant maison, pred, fructiers, caneblere et vigne, jardin arrozzable*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1624 (*la cazature dudit Solier ; et premierement sa piece de la cazature scituée au dit Trescol de Gourdon contenant de maison a plusieurs membres... 23 canes...* ; *au Mas de Puech Garenc ses maisons a plusieurs membres et piece de la cazature*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*la piece de la cazature dud. Soutoul ; la piece de la cazature dud. Anth. Boisson ; avec la piece du campmas et cazature dud. P. Villas*), cps., Cròs = grafia arcaïca del fr. mod. *cazature*, "habitat rural important servant de résidence", occ. "casadura", "masada".

CAZAU, s. m. : a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1543 (*terre et holivede, mas, cazaus au Mas de Rossieres* ; var. *casau*), cps., Brinhon ; a. 1548 (*ung cazau assiz aupres de Cabiac*), cps., Ferrairòla ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1550 (*ung cazau descouvert scituat al Castel*), cps., Lo-Triador ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*ung cazau al castel dins lou loc de las Matellas*), cps., Casavièlha ; a. 1600 (*un cazau assis aud. lieu*), cps., Saturargues ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1704, censièr, Pompinhan ; a. 1773 (*devois jasse cazau et petit jardin se joignant*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca del occ. *casal / casau* ; v. *casal; casau; cazal*.

CAZAUL, s. m. : a. 1590, cps., Aigas-Vivas = forma corrompuda del occ. *casal / casau* ; v. *casal ; casau; cazal; cazau*.

CAZAULX, s. m. plur. : cazaulex, s. m. pl. : a. 1550 (*une quantitat de cazaulex*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; s. XVI^{en} (*dos cazaulex*) cps., Casavièlha = v. *cazaul, casal, casau, cazal, cazau*.

CAZAUX, s. m. plur. : 1592, cps., Mònoble ; a. 1643 (*deux petits cazaux*), cps., Bragassargues ; a. 1657 (*courtuels, cazaux, ayres, cours...*), cps., Avesa = grafia arcaïca del plural *casaus* del occ. *casal* ; v. *cazau, casal, casau, cazal, cazau*.

CDL, abreujat per *confronte de levant* : a. 1649, cps., Blausac = v. *levant*.

CEBISSES, s. f. plur. : a. 1549 (*jardin clos de cebisses*), cps., Ledenor = grafia francisada del occ. *cebissas*, "cebissas", fr. "joncs".

CELESTE, s. m. : a. 1549 (*un pattu et celeste couvert*), cps., Ledenor = forma corrompuda de l'occ. *celèstre* ; v. *celestre*.

CELESTRE, s. m. : a. 1550 (*ung celestre jouignant la dicte jasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung celestre jouignant lad. jasse ; la mitat d'ung celestre al intradou del hostal ; ung verdier et celestre entre le palier et l'hostal ; ung cros femorie et celestre jouignant*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung celestre couvert jouignant lod. four*), cps., Triador ; s. XVI^{en} (*ung celestre denant lou mas ; celestre jouignant en loud. arnant*) cps., Casavielha ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637

(une maioun et celestre ; court ou celestre), cps., Corcona ; a. 1640, cps., La Cadièra ; a. 1660 (de levant en son celestre ; var. salestre), cps., Vuèlh ; a. 1690 (jasse, celestre), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (maison, celestre et jardin), cps., Pompinhan = occ. celèstre, "celèstre", "cèl-ubert", fr. "ciel ouvert, cour fermée sans toit pour donner du jour", "terrasse à ciel ouvert".

CELHER, s. m. : a. 1591 (une maison, deux salubertz et celher), cps., Agde, CC13 = grafia corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CELHIE, s. m. : a. 1390 (hun hostal aqui davant en que fa celhié), cps., Bèlcaire, CC1 = grafia corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CELHIER, s. m. : a. 1405 (hostal en Carrieyra Sobeyrana ont fay celhier ; var. selhier), cps., Alés, I G 1 = grafia corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CELIE, s. m. : a. 1571 (une chambre et celie tout aupres), cps., Canaules ; a. 1609 (per sa fouganhe et celie), cps., Berlon = forma corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CELIER, s. m. : a. 1448 (I celier en Carrieyra Sobeyrana), cps., Alés, I G 2 ; 1462 (I celier en Carrieyra Sobeyrana), cps., Alés, I G 3 ; 1480 (una feneyerá et celier en la d'a gacha), cps., Bèlcaire, CC4 ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; 1624 (une partie de maison en Citté concistant en une salle basse et autre celier et chambre ; var. cellier), cps., Agde, CC18 = occ. celièr, "celièr", fr. "cellier, petite pièce ou construction attenante à la maison où se conservaient la nourriture et les liquides" ; v. celie.

CELESTRE, s. m. : a. 1643 (maison, pigeounier, cazial, celestre), cps., Bragassargues = forma corrompuda del occ. celèstre ; v. celestre.

CELLIÉ, s. m. : a. 1515 (ung cellié), cps., Genolhac ; a. 1581 (ung cellié), cps., Blandas ; a. 1591 (maison et cellié au desoubz), cps., Agde, CC14 ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = forma corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CELLIER, s. m. : a. 1501 (cellier), cps., Alés, I G 4 bis ; a. 1518 (casal costo son cellier ; var. celyé), cps., Alés, I G 5 ; a. 1520 (une crote, cellier et granier en lad'e guache), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1600 (un tinaud et cellier), cps., Saturargues ; a. 1624 (maison et cellier au desoubz ; var. celier), cps., Agde, CC18 ; a. 1643 (le cellier a une estage estant vouté), cps., Aumessas ; a. 1643 (jasses, palliers, celliers), cps., Bragassargues ; a. 1754 (une maison, cellier et cour dans l'enclos), cps., Marselhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. cellier o occ. celièr ; v. celier.

CELYÉ, s. m. : a. 1518 (I celyé en Carrieyro Sobeirano ; var. cellier), cps., Alés, I G 5 = grafia corrompuda del occ. celièr ; v. celier.

CENSA, **CENSO** ; **CENSE** s. f. o m. : 1544, cps., Aimargues = occ. cens o censa, "cens", fr. "cens", "redevance seigneuriale sur les terres" ; la grafia de la segonda forma nota la prononciacion [o] de la finala /-a/.

CENTIÉ, s. m. : a. 1624 (pattu au dict Citté... de marin ung centié vezinal), cps., Agde, CC18 = grafia corrompuda del francès modern sentier, "sentier", occ. "viòl".

CEQUANT, adj. m. : a. 1643 (jardin cequant), cps., Bragassargues = forma corrompuda del occ. secant ; v. secan.

CERCLIERE, s. f. : a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1624 (castanet, talhade tant au pied que au chef de la ditte cercliere), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (piece cercliere, peu de dougat), cps., Sumena ; a. 1642 (une cercliere apellee les Gardiettes), cps., Toiràs ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. cerclièira, "cerclièra", "jorguièra", fr. "taillis de châtaigniers dont les gaules servent à faire des cerceaux, des cercles pour certaines futailles".

CERCLIEYRE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia arcaïca e francisada del occ. cerclièira / cerclièra ; v. cercliere.

CERISSIES, s. m. plur. : a. 1643, cps., Avena = forma corrompuda del fr. cerisier, "cerisier", occ. "cerièr".

CERS, s. m. : s. XVI^{en} (d'auta...de cers...; var. sers), cps., Livinièra ; a. 1604 (cers/cer), cps., Puègserguièr ; a. 1604 (qfronte de cers Ramond Gaubert), cps.,

Vendres ; a. 1609 (*de cers en lou Roc de Roquetraucado*), cps., Berlon ; a. 1635 (*de cers le solbert de Jaques Affre*), cps., Berlon ; a. 1644, (*de cers la rue*), cps., Avena ; a. 1644 (*de cers avec carriere*), cps., Menerva ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1716 (*de cers Antoine Siguier*), cps., Anhan ; a. 1767 (*de cers sa tenance*), cps., Abelhan = grafia non etimologica del occ. *cèrç*, "cèrç", fr. "vent d'ouest" ; v. *sers*.

CEST., abreujat de *cestayrada*, s. f., que se trapa aital escrich de còp en còp dins lo document : a. 1457 (*III cest. de vinha ; I cest de terra ; huna cest. de bosc als Mons Mendres* ; var. *sestayrada*), cps., Agde, CC6 = grafia non etimologica del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. "sétérée".

CEST., abreujat de *cesteirade*, s. f., que se trapa aital escrich de còp en còp dins lo document : a. 1562, cps., Arpalhargues = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. "sétérée".

CEST., abreujat de *cesterada*, s. f., que se trapa aital escrich de còp en còp dins lo document : a. 1545, cps., Aubòrd = grafia non etimologica del occ. *sestairada* ; v. *cest.* (1).

CEST., abreujat de *cesterado*, s. f., que se trapa aital escrich de còp en còp dins lo document : a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1548, cps., Montfrin = v. *cest.* (1); grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/.

CESTAIRADA, s. f. : a. 1510 (*una cestairada et mieja de vinha al Fesc* ; var. *cestayrada*), cps., Agde, CC8 ; a. 1520 (*una cestairada de feraige* ; var. *cestayrada*), cps., Agde, CC9 ; a. 1520 (*una cestairada* ; var. *cestayrada, sextairade*), cps., Agde, CC10 = grafia non etimologica del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. "sétérée".

CESTAIRADE, s. f. : a. 1604, cps., Aujargues = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. "sétérée".

CESTAYRADA, s. f. : a. 1457 (*doas cestayradas de camp*), cps., Agde, CC5 ; a. 1510 (*una cestayrada de vinha* ; var. *cestairada*), cps., Agde, CC8 ; a. 1520 (*una cestayrada de feraige* ; var. *cestairada*), cps., Agde, CC9 ; a. 1520 (*una cestayrada* ; var. *cestairada, sextairade*), cps., Agde, CC10 ; a. 1527 (*X cestayradas de terra tant ermas que laboradas*), cps., Siran ; s. XVI^{en}, (*una cestayrada de prat*), cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca e non etimologica del occ. *sestairada* ; v. *cestairada*.

CESTAYRADO, s. f. : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = grafia arcaïca, non etimologica e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *sestairada*; v. *cestairada*.

CESTEIRADE, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1596, cps., Parinhargues = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada* ; v. *cestairada*.

CESTERADA, s. f. : a. 1490 (*una cesterada de herm ; una cesterada de ferrage tornejada la mitat de paret*), cps., Agde, CC7 = grafia corrompuda e non etimologica del occ. *sestairada*; v. *cestairada*.

CESTERADE, s. f. : a. 1520 (*tres cesterades de terre a la Tourre*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*une cesterade de boscz en Guaudon*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1615 (*six cesterades, ung carton*), cps., Domessargues = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada* ; v. *cestairada*. Dins lo terraire de Bèlcaire la sestairada val "30 ares" environ.

CESTERADO, s. f. : a. 1546, cps., Fornés = grafia non etimologica e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *sestairada* ; v. *cestairade*.

CESTEREE, s. f. : a. 1520, cps., Ledenor ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1580 (*cesteree*,

*quarton, dextre), cps., Brinhon ; a. 1589, cps., Sant-Clemens ; a. 1592, cps., Mònoblet ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1631 (*trois cesterées, ung carton, trois boisseaux, deux destres*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1638 (*une cesterée, trois cartes, deux boisseaux*), cps., Vabres ; a. 1639 (*huit cesterées setze dextres d'anglade et olivette entremeslés*), cps., Sumena ; a. 1640 (*cesteréé*), cps., La-Cadièra ; a. 1643 (*cesterée*), cps., Avena ; a. 1646 (...*contenant cinq cesterées outre l'immesurable*), cps., Breau ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1657 (...*metront 32 dextres a la cartade, cent vingt dextres a la cesteréé, la cesteréé faisant quatre cartes et la carte quatre boisseaux*), cps., Avesa ; a. 1660 (*camp contenant trante trois cesterées, trois quartons, deux dextres*), cps., Vuèlh ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1696 (*perans ou champs un cesteree et demy, vingt dextres*), cps., Vuèlh ; a. 1704 (*cesteree*), censièr, Pompinhan ; a. 1773 (*cesterée*), cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en} (*une cesteréé, une carte, deux destres*), cps., Pompinhan = grafia non etimologica del fr. mod. *sesterée* ; v. *cestairade*.*

CESTERRADE, s. f. : a. 1623 (*cesterrade, destre*), cps., Aubòrd = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada* ; v. *cestairade*.

CESTEYRADE, s. f. : a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1599 (*conten dos cesteyrades, une cartale, une poniere et miege*), cps., Jonquièras ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1651, breveta de Bèlcaire = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestairada* ; v. *cestairade, cesteirade*.

CESTEYRE, s. f. : a. 1604, cps., Aujargues = grafia non etimologica, corrompuda e francisada del occ. *sestièra*, "sestièra", "mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestièr".

CESTIE, s. m. : a. 1515 (*lo cestie de huech cartes*), cps., Genolhac ; a. 1565 (*cesties*), cps., Sauset ; a. 1551 (*ung cestié et demi sivadié et sept destres*), cps., Los-Plans = grafia non etimologica e corrompuda del occ. *sestier*, "sestièr", sinonim de "sestièra", "mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestièr".

CESTIERE, s. f. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = grafia non etimologica e francisada del occ. *sestièra*, "sestièra", "mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestièr" ; v. *cesteyre*.

CETÉRÉE, s. f. : s. XVI^{en} (*une ceteree de vigne muscat*) cps., Candilhargues ; a. 1636 (*les deux cens pans faisant la cetérée*), cps., Conqueirac ; a. 1646 (*ceterée*), cps., Breau = grafia non etimologica del fr. mod. *seterée* ; v. *cesterée, cestairade*

CETIER, s. m. : a. 1646 (*un cetier deux cartes*), cps., Breau ; a. 1658, cps., Ròcabrun = grafia non etimologica del fr. mod. *setier*, occ. *sestier*, "sestièr", sinonim de "sestièra", "mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestièr".

CH, abreujat de *couchant* : a. 1538, cps., Cassanholes = fr. mod. *couchant*, "couchant", "Ouest", occ. "colcant".

CHABASSES, s. f. plur. : a. 1597 (*chastannet et chabasses*), cps., Pontelh ; a. 1665 (*chastanet et chabasses*), cps., Sostela = grafia francisada del nòrd-occ. *chabassa* ; v. *cabasses*.

CHAINES, s. m. plur. : a. 1615 (*quatre chaines ; ung chaine dans l'erme de Mathieu Aubellin*), cps., Domessargues ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1643 (*chaines, corniers*), cps., Bragassargues ; a. 1654 (*hermas ayant quelques chaines*), cps., Cruvièrs-las-Corts = fr. mod. *chaine*, "chêne blanc", occ. "rove".

CHAINES BLANCS, s. m. plur. + adj. masc. plur. : a. 1690 (... *y ayant quelques chataigniers et chaines blancs et clapasses*), cps., Cesàs = fr. mod. *chaîne blanc*, fr. "chêne blanc", occ. "rove".

CHAISNES, s. m. plur. : a. 1624 (*cercliere composée de chaisnes, noguiers, et rimiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1677 (*debvois avec chastaignés et chaisnes*), cps., Casavièlha = fr. mod. *chaisne*, "chêne blanc", occ. "rove".

CHAISNES VERTS, s. m. plur + adj. m. plur. : a. 1665 (*ollivette, chaisnes verts et bois*), cps., Sostela = fr. mod. *chaisne vert*, fr. "chaîne vert", occ. "euse".

CHĀMAS, s. m. : a. 1515 (*ung chāmas lay ont fa pratz non revieuran, castanetz, hostals, terras tout tenent*), cps., Genolhac = forma corrompuda del nòrd-occ. *chapmas*, occ. "capmas", "domèni agricòla màger" ; v. *cammas, canmas, campmas, chammas*.

CHAMBRA, s. f. : a. 1515, cps., Genolhac = nòrd-occ. *chambra*, occ. *cambra*, "cambra", fr. "chambre".

CHAMBRE, s. f. : a. 1621 (*chambre ou fougaigne*), Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = fr. mod. *chambre*, "pièce d'une maison possédant un foyer", occ. "pèça d'un ostal emé un fogal".

CHAMBRE, s. f. : a. 1550 (*arnant couvert jouignant lad. chambre ; une chambre en solye contenant quatre canes dos quartons*), cps., Lo-Triador, 153 EDT 3 ; a. 1591 (*chambre dans la maison de Foulcrand Cristol ; maison et chambre dessus la rue scittués en Citté*), cps., Agde, CC14 ; s. XVI^{en}, (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers*), cps., Chamborigaud ; a. 1613 (*une chambre dessus*), cps., Codonhan ; a. 1624 (*une partie de maison en Citté concistant en une salle basse et autre celier et chambre*), cps., Agde, CC18 ; a. 1624 (*une crotte et une chambre dessus lad^{te} crotte, ditte la Panattarié et ung petit granier sur lad. chambre*), cps., Agde, CC20 ; a. 1634 (*ung debas d'une chambre ; maison concistant en fougainie chambres estables palliers...*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*maison consistant en fougueire, chambre, cisterne, four, jasse...*), cps., Conqueirac ; a. 1644 (*houstal al mas del Coural la fouganie a une estaige et la chambre a troys estaiges ; chambre avec son entree a laquelle y a une vizette pour monter au dessus ; chambre*), cps., Avena ; a. 1646 (*petite chambre servant de charnier*), cps., Breau ; a. 1647, cps., Aulas ; a. 1665 (*chasteau et maison d'habitation ou y a tours, chambres, salle, pigeonnier, gallerye et porge, pallier, clede, jasses, court ensemble jardins arouzables...*), cps., Sostela ; a. 1689 (*chambre joignant la fougagnie ; autre chambre au costé du couchant*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1773 (*cuisine salles chambres four cellier...*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1786 (*une chambre attenant a la maison*), cps., Aubais = fr. *chambre*, "chambre", occ. "cambra".

CHAMIN, s. m. : a. 1554 (*chamin au mitan*), cps., Sant-Quintin ; a. 1554, cps., Tavel ; a. 1580 (*du levant le chamin*), cps., Brinhon = occ. *camin* x fr. mod. *chemin*, occ. "camin", fr. "chemin", "voie en zone rurale". NB. : aquelas comunautats son situadas dins una zòna occitana de non-palatalisacion de [k] + [a].

CHAMMAS, s. m. : a. 1515 (*chammas la ont ha prat sens ayga et castanetz et hostal tout tenen*), cps., Genolhac = forma corrompuda del nòrd-occ. *chapmas*, occ. *capmas*, "capmas", "domèni agricòla màger" ; v. *cammas, canmas, campmas, chammas, chāmas*.

CHAMP, s. m. : a. 1500 (*champ ; var. camp*), cps., Montpeirós ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1591 (*cinq cest., trois cartons, tretze dex. champ ; var. camp*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*champ a la Cres ; champ et Grange als Plos ; champ et aire*), cps., Agde, CC14 ; a. 1591 (*champ et oulliviers a la Galinière ; champ a St Michel*), cps., Agde, CC15 ; a. 1591 (*champ a Nre Dame du Grau ; champ et oliviers*), cps., Agde, CC16 ; a. 1591, cps., Alinhan ; a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes...*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; a. 1604 (*champ complanté d'olliviers*), cps., Puègsergièr ; a. 1604 (*un champ a la Font Vieille*), cps., Vendres ; a. 1623 (*ung champ complanté d'oliviers ; ung champ a prezant mailhol a la Cresse*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*champ partye salicor a Nre Dame du Grau ; cinq cesterées champ ; champ et pred aud. lieu*), cps., Agde, CC18 ; a. 1624 (*champ al Claux* ;

*champ et olliviers ; champ en Prade ; ferrageal ou champ a Cap de Biou), cps., Agde, CC20 ; a. 1626 (ung champ a las Rompuedes ; ung champ complanté d'amelliers), cps., Linhan ; a. 1630 (champ et oliviers), cps., Siran ; a. 1632 (ung champ, erm et russas al Pioch de Sereze ; ung champ et erm avec de rouves a la Rouviede Blanke), cps., Liausson ; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1635 (champ et rebeyral ; piece de terre contenant champ), cps., Arre ; a. 1639 (autre piece champ et champinas), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sant-Bausèli-de-la Selva ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1656 (vigne et champ al Peyral ; champ complanté d'olliviers), cps., Alinhan ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans ; a. 1627 (champ complanté de six jeunes oliviers), cps., Cessenon ; a. 1639 (piece concistant en champ, vigne, oliviers et aultres fruitiers et place d'abelz ; champ nouvelement fait), cps., Sumena ; a. 1658 (champ planté d'oliviers), cps., Ròcabrun ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbarargues ; a. 1696 (perans ou champs un cesteree et demy, vingt dextres), cps., Vuèlh ; a. 1702 (champ herm), cps., Beufort ; a. 1716 (champ et herm a la Grave ; champ en deux faisses), cps., Anhan ; a. 1754 (un champ de forme triangulaire), cps., Marselhan ; a. 1767 (champ et esparseq), cps., Abelhan ; a. 1782 (champ et vigne ; champ semé en luzerne ; champ semé en espercet), cps., Gijan ; a. 1790, cps., Montblanc ; s. XVIII^{en}, cps., Aigas-Vivas = fr. *champ*, "champ", occ. "camp" ; per l'exemple de la comunautat de Montpeirós pòt s'agir de la grafia francisada de la forma occitana *camp*.*

CHAMPINAS, s. m. : a. 1639 (autre piece champ et champinas), cps., Sumena = francò-occitan *champinas*, occ. *campinàs*, "campinàs", fr. "petit champ de mauvaise qualité" ; v. *campinas*. NB. : aquela comunautat es situada dins una zòna occitana de non-palatalisacion de [k] + [a].

CHAMPMAS, s. m. : a. 1779 (un domaine ou il a son champmas consistant en ses maisons d'habitation, granges, escuries, court, four à cuire pain, galerie, degrés, aires, ollivettes, broutière, terres cultes et incultes, bois de chênes, devoix et meuriers, le tout contigu se joignant ensemble), cps., Montclus = forma corrompuda del nòrd-occ. *chapmas*, occ. *capmas*; v. *campmas*, *cammas*, e *capmas*.

CHAMY, s. m. : s. XVI^{en} (de la bize an lo chamy) cps., Sant-Esperit = grafia fonetica del nòrd-occ. *chamin*, occ. "camin", fr. "chemin", "voie en zone rurale".

CHANABIERE, s. f. : a. 1596, cps., Brisís ; a. 1597, cps., Pontelh ; a. 1616 (pred, *chanabiere*), cps., Aujaguet = forma francisada del nòrd-occ. *chanabièra*, occ. "canabièra", fr. "chènevière".

CHANBIERE, s. f. : a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = v. *chanabiere*.
CHANEVIERE, s. f. : a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = forma francisada del nòrd-occ. *chanabièra* x fr. mod. *cheneviere*, occ. "canabièra", fr. "chènevière".
CHANMAS, S. M. : a. 1665 (cazal descouvert quy souloit estre pallier ensemble son chanmas consitant en jardin, pred, vigne, chastanet, terres labourives e broussas ; four ruiné a cuire pain avec le chanmas... ; chanmas concistant en jardin arouzadis, cheneviere, vigne trelhas, terre, olliviers et fructiers et chastanet le tout joigant faisant escayre...), cps., Sostela = forma corrompuda del nòrd-occ. *chapmas*, occ. *capmas*; v. *campmas*, *cammas*, e *capmas*.

CHANTON, s. m. : a. 1515, cps. Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1596 (ung *chanton*), cps., Brisís ; a. 1597 (ung petit *chanton* de terre), cps., Pontelh = nòrd-occ. *chanton*, occ. "canton", fr. "coin de terre".

CHAPALZ, s. m. plur. : a. 1602 (paroisse de Malons ... bastir les deux chapalz et deux filades), 2 E 6496 (2 Mi 1769), ADArD. = plural arcaïc del nòrd-occ. *chapal*, "capal", "capil", fr. "faîtage d'un toit".

CHARNIER, s. m. : a. 1646 (petite chambre servant de charnier), cps., Breau = fr. mod. *charnièr*, "pichon membre de l'ostal ont se serva la carn", fr. "petite pièce de la maison où se conserve la viande".

CHARREYRIAL, s. m. : a. 1597 (du pied le charreyrial), cps., Pontelh = grafia arcaïca e corrompuda del nòrd-occ. *charrairal*, occ. *carraigral*, "carraigral", fr.

"chemin de charrettes" ; sembla pas que dins aquel cas lo sufix */-ial/* siá una varianta del suffix */-il/*, que la forma **charrairil* es pas atestada ; resulta puslèu d'una palatalisacion progressiva ; v. *carreyriel*.

CHARRIERE, s. f. : a. 1596 (*ung petit passaige de charriere ou y a ung morier*), cps., Brisís ; a. 1597 (*du chef la charriere ; charriere au dessoutz led. lieu*), cps., Pontelh = grafia francisada del nòrd-occ. *charrièra*, occ. "carrièra", fr. "chemin", "rue".

CHASAL, s. m. : a. 1597 (*maison, courtial, chasal*), cps., Pontelh = nòrd-occ. *chasal*, occ. *casal*, "casal, pichòt bastiment prèp o luènh d'un ostal, de còps sens teulat, mas qu'es totjorn en relacion directa emé la gestion de l'ostal".

CHASTAGNIER, s. m. plur. : a. 1586, cps., Alés ; a. 1639 (*certaines rouves et chastagniers*), cps., Sumena ; a. 1646 (*un issartiel, terre herme et valour et quelques chastagniers ; un petit coing de terre ou y a un chastanier*), cps., Breau ; a. 1647 (*chastagniers*), cps., Aulas ; a. 1657 (*vigne ruynée complantée de chastagniers ; rouves et chastagniers*), cps., Avesa ; a. 1665 (*terre ou y a quelques chastagniers*), cps., Sostela ; a. 1786, cps., Aubais = fr. mod. *chastagnier*, fr. "châtaignier", occ. "castanhièr".

CHASTAIGNÉS, s. m. plur. : a. 1677 (*debvois avec chastaignés et chaisnes*), cps., Casavièlha = forma corrompuda del fr. mod. *chastaigners*, fr. "châtaigniers", occ. "castanhièrs".

CHASTAIGNET, s. m. : a. 1635, cps., Arre ; a. 1637 (*chastaignet partie en attuffée ; chastaignet et rouvieire ; piece de terre chastaignet*), cps., Cròs ; a. 1653 (*piece chastaignet ; chastaignet la plus part dougat ; chastaignet du dougat*), cps., Sant-Roman-de-Codièras ; a. 1689 (*chastaignet* ; varianta mas repanduda *castagnet*), cps., Molièras = francò-occ. *chastaignet*, occ. "castanhet", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "châtaigneraie".

CHASTAIGNIER, s. m. : a. 1637 (*certaines chastaigniers*), cps., Cròs ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codièras = fr. mod. *chastaigner*, fr. "châtaignier", occ. "castanièr".

CHASTANET, s. m. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; s. XVI^{en}, (*un chastanet appelle Escoute se plou*), cps., Chamborigaud ; a. 1616 (*chastanet ; chastanetz ; petit chastanet entre les deux mazes de Bedousses*), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1631 (*terre en plusieurs faisses et chastanet le tout joignant* ; var. *castanet*), cps., Cambò ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1637, (*piece chastanet la plus part attuffée clos de meuralhes ; piece chastanet appellé le Castanet de Mondi*), cps., Cròs ; a. 1639 (*piece chastanet et herm ; piece chastanet partie en dougat*), cps., Sumena ; a. 1640 (*terre castaniere et autre chastanet*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*ung petit coing de chastanet*), cps., Bagard ; a. 1642 (*une pièce dit le Valat contenant chastanet, anglade et fruitiers* ; var. *castanet*), cps., La-Sala ; a. 1657 (*chastanet, cercliere*), cps., Avesa ; a. 1665 (*chastanet, jourguiere ; chastanet et broussas ; chastanet, ollivette, chaisnes verts*), cps., Sostela = nòrd-occ. *chastanet* per las comunautats de Chamborigaud, Aujaguet e Sant-Julian-de-Valgalgas, o francò-occ. *chastanet* per las autres comunautats, occ. "castanet", "tèrra plantada de castanhièrs", fr. "châtaigneraie".

CHASTANHERS, s. m. plur. : a. 1592, cps., Mònoble = grafia occitanizada del fr. mod. *chastaigniers*, fr. "châtaigniers", occ. "castanièrs".

CHASTANIER, s. m. : a. 1586 (*vigne et bois en partie complanté de jeunes chastanhiers ; a Montault, terre en partie complantée de chastanhiers jeunes*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1597 (*pred et chastaniers*), cps., Pontelh ; a. 1616 (*une petite piesse dans laquelle y a deux arbres, ung noguier et ung chastanier*), cps., Aujaguet = grafia occitanizada del francés modern *chastaigner*, "châtaignier", o grafia francisada del nòrd-occitan *chastanhièr*, occ. "castanièr", fr. "châtaignier".

CHASTANIERS, s. m. : a. 1624 (*pred arrouzable avec certains chastaniers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1642 (*piece contenant anglade, noguiers et chastaniers*), cps., La-Sala = fr. mod. *chastaniers*, fr. "châtaigniers", occ. "castanièrs".

CHASTANNET, s. m. : a. 1597 (*chastannet et vinhe et rouviere*), cps., Pontelh = forma corrompuda del nòrd-occ. *chastanet*, occ. "castanet", fr. "châtaigneraie" ; v. *chastanet*.

CHASTANYERS, s. m. plur. : a. 1597 (*terre complantee de chastanyers* ; var. *chastaniers*), cps., Pontelh = grafia corrompuda del nòrd-occ. *chastanhièr*, occ. "castanièr", fr. "châtaignier" ; v. *chastaniers*.

CHASTEAU, s. m. : 1624 (*champ, vigne, olivette et chasteau a la Martine* [rôle de noble Charles de Brouteil]), cps., Agde, CC18 = francés modern *chateau*, fr. "château", occ. "castel".

CHATAGNERS, s. m. plur. : a. 1640 (*terre complantee de certains chatagners*), cps., La-Cadièra ; a. 1689 (*terre labourive, chatagners, un peu de couderc*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = forma corrompuda del fr. mod. *chatagnier*, fr. "châtaignier", occ. "castanièr".

CHATAGNET, s. m. : a. 1643 (*un chatagnet appellé Camplong ; chatagnet et molas* ; var. *chatanet*), cps., Aumessas = francò-occ. *chatagnet*, fr. "châtaigneraie", occ. "castanet" ; v. *castanet*.

CHATAIGNERS, s. m. plur. : a. 1643 (*chatagniers et rouveirede*), cps., Aumessas = fr. mod. *chatagnier*, fr. "châtaignier", occ. "castanièr".

CHATAIGNER, s. m. : a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1690 (*junes chataigners*), cps., Cesàs = fr. mod. *chataigner*, fr. "châtaignier", occ. "castanièr".

CHATANET, s. m. : a. 1638 (*chatanet, atufeq et brugas* ; var. *castanet*), cps., Vabres ; a. 1641 (*piece chatanet*), cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*petit chatanet et ribe ; chatanet et claparede appellé le Devés*), cps., Aumessas ; a. 1690 (*chatanet en dougat ; chatanet dougat ; chatanet en taillade ; chatanet et taillade* ; var. *chastanet*), cps., Cesàs = francò-occ. *chatanet*, fr. "châtaigneraie", occ. "castanet" ; v. *castanet, chastannet, chatagnet*.

CHATANET, s. m. : a. 1768 (*un chatanet ; un châtane* ; var. *castanet*), cps., Courris = forma corrompuda e francisada del nòrd-occ. *chastanet*, occ. "castanet", fr. "terre plantée de châtaigniers" ; v. *castanet, chastannet, chatagnet*.

CHATANIER, s. m. : a. 1643 (*jardin, arborede dedans et un chatanier*), cps., Aumessas = fr. mod. *chatanier*, fr. "châtaignier", occ. "castanhièr".

CHATEIGNÉRS, s. m. plur. : a. 1658 (*piece plantée en vigne et quelques chateignérs*), cps., Ròcabrun = grafia corrompuda del fr. mod. *chataignier*, occ. "castanhièr", fr. "châtaignier".

CHATENETTE, s. f. : a. 1658 (*une chatenette a Castanede Redonde*), cps., Ròcabrun ; 1779 (*chatenette a la Fon*), cps., Las-Airas = francò-occ. *chatenette*, occ. "castaneda", fr. "châtaigneraie".

CHAUCHAIGE, s. m. : a. 1542 (*bail de chauchaige des bleus de la communaulté du lieu de Loudun*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 549, AD34 = francés modern *chauchaige*, fr. "foulage des blés sous les pieds des chevaux", occ. "caucatge".

CHAUS, s. f. : a. 1551 (*mas an solié en peire et chaus*), Recèrca generala, Andusia, C 1735 = fr. mod. *chaus*, fr. "chaux", occ. "cauç".

CHAUSSÉE, s. f. : a. 1763 (*les dits biens qui sont dans chaussée contribuent et sont cottisés pour frais de chaussées tant seulement, et ceux qui sont dans les segonaux sont exemples de toute contribution*), cps., Forcas = fr. mod. *chaussée*, "chaussée", "terrain surélevé entouré d'étangs", occ. "levada".

CHAYNES, s. m. plur. : a. 1592, cps., Mònoble = fr. mod. *chayne*, "chêne blanc", occ. "rove".

CHAZAL, s. m. : a. 1514 (*per un chazal*), breveta, Dorbia ; a. 1596 (*ung petit chazal*), cps., Brisís ; a. 1616 (*ung chazal de maison*), cps., Aujacuet ; a. 1659 (*au Fort Vieux un chazal de maison*), cps., Sant-Ambruèis ; a. 1768 (*un chazal et cour*), cps., Courris = grafia arcaïca del nòrd-occ. *chasal* ; v. *chasal*.

CHAZE, s. f. : a. 1597 (*ung chastannet contre la chaze*), cps., Pontelh = grafia arcaïca e francisada del nòrd-occ. *chasa*, occ. "casa", fr. "maison".

CHEF (AU CHEF DE), loc. adv. : a. 1654 (*au chef de la Grand Coste*), cps., Cassanholes = fr. mod. *au chef de*, fr. "au bout de", occ. "al cap de".

CHEF, s. m. : a. 1597 (*du chef la charriere*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en}, (*de pie... du chef... d'un costé... d'autre...*), cps., Chamborigaud ; a. 1616 (*du chef*), cps., Aujaguet ; a. 1621 (*du chef*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1637 (*confronte du chef a 2 boutz en fourrage Bernard Lafon*), cps., Cròs ; a. 1641 (*du chef*), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*du chef et faisant escaire le chemin public,... du pied...du levant... d'un costé...d'autre costé...*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*du chef en pointe*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*du chef en pointe... du levant... du pied...du couchant*), cps., Breau ; a. 1653 (*du chef*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1665 (*du chef*), cps., Sostela ; a. 1704 (*du chef*), censièr, Pompinhan = fr. mod. *du chef*, fr. "vers le haut", "du côté nord", occ. "del cap", es de dire "d'amont", sovent "del costat nòrd".

CHEINE, s. m. : a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac = grafia corrompuda del fr. mod. *chaîne*, "chêne blanc", occ. "rove".

CHEMIN, s. m. : a. 1538, cps., Someiras ; a. 1548 (*dans led. terroyr passe ung chemin*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1550 (*chemin au milieu*), cps., Bocoiran ; a. 1554 (*du levan avec le chemin*), cps., Sant-Quintin ; a. 1554, cps. Tavel ; a. 1556 (*le chemin de Garrigues a Businhargues*), cps., Gallargues ; a. 1571, cps., Vila-Vièlha ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1580 (*couchant le chemin*), cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*chemin au miech*), cps., Ledenon ; a. 1594 (*chemin entre deux ; chemin au travers*), cps., Congénies ; a. 1597 (*chemin entre deux*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvéser ; s. XVI^{en}, (*chemin entre deux*), cps., Chamborigaud ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604 (*chemin au millieu ; le chemin regin*), cps., Aujargues ; a. 1604 (*d'aure avec le chemin*), cps., Puègserguièr ; a. 1609 (*couchant le chemin*), cps., Sant-Cosme ; a. 1611, cps., Sant-Teodorit ; a. 1612 (*le chemin de l'esglize*), cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1623 (*chemin au milieu*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*chemin au milhieu*), cps., Agde, CC20 ; a. 1624 (*chemin entre deux ; chemin a présant rompu et cemé en bled*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*chemin au milieu ; carriere ou chemin allant du Fraisse a Navas*), cps., Arre ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1636 (*le chemin passant au milieu*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1640 (*chemin entre deux ; chemin pour aller au moulin*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*chemin entre deux*), cps., Bagard ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*le chemin public*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*chemin entre deux*), cps., Bragassargues ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1646 (*chemin ou reue publique*), cps., Breau ; a. 1647 (*chemin au milieu*), cps., Mellet, 3 E 198, ADG. ; a. 1653 (*chemin entre deux*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654 (*du levant le chemin*), cps., Cruvièrs-Las-Corts ; a. 1660 (*le chemin allant de Violz a Gignac* ; var. *camy*), cps., Vuèlh ; a. 1665 (*chemin entre deux*), cps., Sostela ; a. 1658 (*chemin entre deux ; chemin au millieu ; chemin de service passant dedans*), cps., Ròcabrun ; a. 1665 (*le chemin pour aller au poux*), cps., Sostela ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbaixargues ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1767 (*chemin entre deux*), cps., Abelhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = fr. mod. *chemin*, "chemin", "voie en zone rurale", occ. "camin".

CHEMIN (FERRAT), s. m. : a. 1633 (*le grand chemin ferrat alant de Lodeve a la montagne*), cps., Laurós ; a. 1642 (*chemin ferrat passant aupred...)*, cps., Toiràs = fr. mod. *chemin* + adj. occ. *ferrat*, "chemin empierré", "ancienne voie romaine", occ. "camin ferrat".

CHEMIN PUBLIC, s. e adj. masc. sing. : a 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = fr. mod. *chemin public*, "chemin public", occ. "camin public".

CHENEBIERE, s. m. : a. 1636 (*une chenebiere au Cazal sive au Combal de Moynier*), cps., Valiguèra = grafia corrompuda e occitanizada del fr. mod cheneviere, "chènevière", occ. "canabièra".

CHENEVIER, s. m. : a. 1768 (*un petit chenevier*), cps., Courris ; a. 1786, cps., Aubais = fr. mod. *chenevier*, fr. "chènevière", occ. "canabièra".

CHENEVIERE, s. f. : a. 1593 (*une cheneviere pres de la maiou ; une cheneviere dict a las Canabieres* ; var. *chaneviere*), cps., Ferreiròla ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1690, cps., Cesàs ; a. 1786, cps., Aubais ; s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan = fr. mod. *cheneviere*, fr. "chènevière", occ. "canabièra".

CHESNE, s. m. : a. 1638 (*un ribas y ayant un chesne*), cps., Vabres ; a. 1640 (*certaines chesnes ; devois et euziere et quelques chesnes entremelles*), cps., La-Cadièra ; a. 1668 (*terre y ayant quelques chesnes*), cps., Canas-e-Clairan = fr. mod. *chesne*, fr. "chêne blanc", occ. "rove".

CHESNEVIERE, s. f. : a. 1659 (*vigne et chesneviere*), cps., Sant-Ambruès = grafia corrompuda, per attraccion del fr. mod. *chesne*, del fr. *cheneviere*, "chènevière", occ. "canabièra".

CHEYNE, s. m. : a. 1616 (*terre herme dans laquelle y a ung grand cheyne*), cps., Aujaguet = fr. mod. *cheyne / chesne*, fr. "chêne blanc", occ. "rove".

CHIEF, s. m. : a. 1635 (*du chief*), cps., Arre = fr. mod. *du chef / du chief*, fr. "vers le haut", "du côté nord", occ. "del cap", es de dire "d'amont", sovent "del costat nòrd".

CHIVAL, s. m. : s. XVI^{en} (*pour II chivals*) cps., Sant-Esperit = nòrd-occ. *chival*, occ. "caval", fr. "cheval".

CHOUCHAN (sic), s. m. : a. 1500 (*dour lo chouchan*), cps., L'Anglada = forma corrompuda del occ. *colcant*, "colcant", fr. "couchant", "Ouest".

CIEL OUVERT, s. m. + adj. m. : a. 1624 (*tiers du puidz, tiers du ciel ouvert* [rare, fol° 48] ; var. *salubert, sallubert*), cps., Agde, CC18 = fr. mod. *ciel ouvert*, fr. "cour intérieure à ciel ouvert", "terrasse en partie couverte en haut d'une maison", occ. "celèstre", "celubert".

CIEUTAT, s. f. : a. 1457 (*cieutat* ; var. *ciutat*), cps., Agde, CC5 = occ. *ciutat*, fr. "cité", "ville".

CIMADE, s. f. : a. 1638 (*une piece devez venant du long de la cimade du serre prenant son commencement auprés des terres du mas...*), cps., Vabres = grafia francisada del occ. *cimada*, "aiguevers", fr. "ligne de crête".

CIMENTIERE, s. m. : a. 1649, cps., Blausac = occ. *cementèri*, "cementèri" x fr. mod. *cimetière* "cimetière".

CIMINTIERE, s. m. : s. XVI^{en} (*le cimintiere*), cps., Bèlvesin ; a. 1631 (*le cimintiere*), cps., Cambò ; a. 1643 (*le cimintiere*), cps., Bragassargues = v. *cimentiere*.

CIRCUIT, s. m. : a. 1550 (*ung circuit de terres en quatre pesses* ; var. *circuyt*), cps., Sant-Clemens, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*ung circuit de deves jos la claustre ; ung circuit de champs ; ung circuit de deves ; ung circuit d'herbaiges* ; var. *cyrcuyt*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*ung circuit de herms a la volte deld. mas*), cps., Lo-Triador, 153 EDT 3 ; a. 1604 (*un circuit de terre avec un castral dedans*), cps., Puègsergièr ; a. 1635 (*un circuit de terre alz Hortz de Calisso*), cps., Berlon = fr. mod. *circuit*, "périmètre, espace libre autour d'une construction", occ. "ròdol".

CISTERNE, s. f. : a. 1581 (*oustal, cisterne, four et courtial*), cps., Blandas ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637, (*la faculté de la cisterne megieire*), cps., Cròs ; a. 1660 (*al fort un houstral e cisterne en crotte*), cps., Vuèlh ; a. 1690 (*cisterne commune ; jasse partie descouverte y ayant une cisterne*), cps., Cesàs = fr. mod. *cisterne* o francisacion del occ. *cistèrna*, "cistèrna", fr. "citerne".

CITTRIERE, s. f. : a. 1624 (*une maison en cittriere en Bourg, parroisse St André*), cps., Agde, CC18 = grafia francisada del occitan *citrièra*, fr. "serre pour les citroniers".

CIVADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon = occ. *civada*, "civada", sinonim de "civadièr", "mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un civadier" = "1/6 d'eimina", fr. "1/6 d'hémine".

CIVAD., abreujat de *civadie*, s. m. : 1546 (*civad.* ; *civadie*), cps., Fornés = grafia non etimologica del occ. *civadièr* ; v. *civada*.

CIVADIE, s. m. : a. 1515 (*la carta de sieys civadies*), cps., Genolhac = grafia non etimologica del occ. *civadièr* ; v. *civada*.

CIVADO, s. f. : a. 1546, cps., Fornés = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *civada* ; v. *civada*.

CLAOUQUA, s. f. : a. 1453 (*mas aqui metis qfr.... an la claouqua et an la via*), cps., Agde, CC4 = grafia corrompuda del occ. *cloaca*, "merdanson", fr. "égoût".

CLAPAREDE, s. f. : a. 1624 (*rouviere, rochiers et claparede*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*debvois, bouscarede, claparede, rancarede*), cps., Cròs ; a. 1643 (*chatanet et claparede appellé le Devés*), cps., Aumessas = grafia francisada del occ. *clapareda*, "clapareda", fr. "tas de pierres", "amoncellement de rochers".

CLAPAS, s. m. : a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1660 (*un clapas dict femourier pres la condamine de Gaspard Leques*), cps., Vuèlh ; a. 1689 (*terre herme et clapas*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1773 (*court ouverte ou clapas*), cps., Broset-latz-Quissac = occ. *clapàs*, "clapàs", fr. "tas de pierres", "terrain pierreux", "terrain vague couvert de pierres près de l'habitation".

CLAPASSES, s. m. plur. : a. 1601 (*terre et clapasses*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1690 (*chataigniers, chaines blancs et clapasses*), cps., Cesàs ; s. XVII^{en} (*pred et clapasses ; cauzal, herme et clapasses*), cps., Pompinhan = plural del occ. *clapàs* ; v. *clapas*.

CLAPIER, s. m. : a. 1637 (*rouvieire et clapiere*), cps., Cròs ; a. 1642 (*une vigne presque ruinée et clapiers ; vigne, clapiers et rochers*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*clapiers, pastoral et faux*), cps., Aumessas ; a. 1690 (*piece de terre et clapiere entremelés ; var. clapiere*), cps., Cesàs ; a. 1768 (*terre labourive et clapiere*), cps., Courris = occ. *clapièr*, "clapièr", fr. "tas de pierres".

CLAPIERE, s. f. : a. 1690 (*un pred secant et clapiere*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *clapièra*, "clapièra", fr. "tas de pierres".

CLAPPAREDE, s. f. : a. 1559 (*ung grand pertenement d'ermes et clapparede*), cps., Generargues = v. *claparede*.

CLAPPAS, s. m. : a. 1586 (*arbres fructiers, rancquarede et clappas*), cps., Alés, I G 12 = grafia corrompuda del occ. *clapàs*, fr. "tas de pierres", "terrain pierreux", "terrain vague couvert de pierres près de l'habitation".

CLAPPIER, s. m. : a. 1591 (*ung feractgeal ou clappier de pierre*), cps., Agde, CC13 ; a. 1624 (*ferratgal et clappier a St Julhian*), cps., Agde, CC18 ; a. 1639 (*piece contenant...de vieux cauzalz, passages, fruitiers et clappiers setze canes quatre palmes*), cps., Sumena, = grafia corrompuda del occ. *clapièr*; v. *clapièr*.

CLAPPIERES, s. f. plur. : a. 1639 (*une espace de terre aud. Mas de Galon ou y a ung olivier et clappieres*), cps., Sumena = grafia corrompuda e francisada del occ. *clapièra* ; v. *clapiere*.

CLARETA, s. f. : a. 1527 (*huna clareta al Estanhol*), cps., Siran ; a. 1534 (*una vinia de clareta*), cps., Ginhac = occ. *clareta*, "vinha de clareta", fr. "vigne de clairette".

CLARETTE, s. f. : a. 1604 (*vigne clarette*), cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *clareta* ; v. *clareta*.

CLARUGUA, s. f. : a. 1457 (*III cest. de prat a Banhas am sa claruga*), cps., Agde, CC6 = varianta amb rhotacism del occ. *clausuga*, fr. "enclos fermé par des haies", "cour intérieure".

CLAU, s. m. : a. 1453 (*mas et court, clau al Baril de Saint Johan*), cps., Agde, CC4 ; a. 1562 (*vigne et ort tout en un clau*), cps., Arpalhargues ; a. 1623 (*clau*), cps., Aubòrd = forma corrompuda del occ. *claus*, "claus", fr. "clos", "enclos".

CLAUS, adj. m. sing. : a. 1515 (*prat claus*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1534 (*ort claus*), cps., Ginhac ; a. 1567 (*deves claus*), cps., Businhargues = occ. *prat claus, devés claus*, "prat claus", "devés claus", fr. "pré clos de murs de pierre", "devois clos de murs de pierres".

CLAUS, s. m. : a. 1390 (*sieys claus d'oliviers a Jonquieyras*), cps., Bèlcaire, CC1 ; a. 1393 (*claus a Truelh Garnier*), cps., Alés, I G 0 ; a. 1396 (*claus d'olevies*), cps., Castilhon ; a. 1448 (*I claus de vinha al Pon Vielh*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1482 (*prat he claus a l'Espital*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1527 (*claus de olius*), cps., Siran ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1567, cps. Bagard ; s. XVI^{en} (*ung camp et claus tout tenent a la Sencho; ung claus de olieus*), cps., Livinière ; a. 1609 (*ung claus a la Fon del Puech*), cps., Berlon ; a. 1624 (*ung carton, unze destres claus et pigeonier a la Carriere Vielhe*), cps., Agde, CC20 ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1636, cps. Sant-Privat-de-Campclaus = occ. *claus*, "claus", fr. "clos", "enclos".

CLAUS, s. m. : a. 1390 (*claus*), cps., Bèlcaire, CC1 = dins aquel compés lo mòt *claus* ten atanben lo sens de "terrador", fr. "tènement".

CLAUSADE, s. f. : a. 1613 (*arpantement clausade par clausade*), cps., Codonhan ; a. 1618 (*ula premiere clausade commane a la Fon de Candoule et passe long du valat du pred de Raymond Roux...jusques a l'agau du moulinet et de la passe en Braune*), cps., Gajan ; a. 1675, cps., Tresques = grafia francisada del occ. *clausada*, "clausada", "tenement, terrador termejat per de muralhas", fr. "tènement borné par des murs de pierres".

CLAUSEL, s. m. : a. 1487 (*ung clausel de bosc a Catet*), cps., Vila-Vièlha = occ. *clausèl de bòsc*, "clausèl de bosc", fr. "petit enclos boisé".

CLAUSES, s. m. plur. : a. 1577 (*troys petits clauses plantes d'oliviers*), cps., Boissières = plural del occ. *claus* ; v. *claus* (2).

CLAUSET, s. m. : a. 1396 (*clauzet d'olevies*), cps., Castilhon ; a. 1462 (*I clauzet alz Enfans al Bas*), cps., Alés, I G 3; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1636 (*terre et devois ou y a un petit clauzet dedans*), cps., Conqueirac ; a. 1704 (*autre clauzet aud. mas*), censièr, Pompinhan = occ. *clauzet*, "clauzet", fr. "petit clos".

CLAUSO, adj. f. sing. : a. 1554 (*vigno clauso*), cps., Sant-Quintin = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *clausa*, "clausa", fr. "entourée de murs".

CLAUSSON, s. m. : a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta = forma corrompuda del occ. *clauzon*, "clauzon", fr. "petit clos".

CLAUSTRA, s. f. : s. XVI^{en} , cps., Selhas-e-Rocosèl = forma varianta del occ. *clastra*, "clastra", fr. "cloître", "presbytère".

CLAUSUGUE, s. f. : a. 1591 (*maison et patu avec sa clausugue assize pres la Porte de Fer*), cps., Agde, CC13 ; a. 1591 (*maison avec son four, confronte de marin avec la clausugue de la boal ; clausugue au milhieu*), cps., Agde, CC15 ; a. 1591 (*estable aud. lieu, confronte de marin les Claustres dud. St Céver, clausugue au milhieu*), cps., Agde, CC16 = grafia francisada del *clausuga*, fr. "enclos fermé par des haies", "cour intérieure".

CLAUS DE VISTA, adj. m. + s. f. : a. 1390 (*hun petit ortet claus de vista*), cps. , Bèlcaire, CC1 = occ. *claus de vista*, fr. "fermé à la vue".

CLAUX, adj. m. : a. 1515 (*ort et prat claux*), cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *claus* ; v. *claus* (1).

CLAUX, s. m. : a. 1515, cps., Genolhac ; 1518 (*claux barrat de palisso soubz Lanuejol*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1551 (*ung claux en Quinsac*), cps., Los-Plans ; a. 1567 (*devoix ou claux*), cps., Bagard ; s. XVI^{en} (*claux, jasse descouverte*), cps., Bèlvéser ; XVI^{en}, cps., Candalhargues ; a. 1601 (*un claux et ranc en herbe aux Abelz ; claux en herbe ; claux en herbaige a la Capelle avec certains roures*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1610 (*deux claux reduictz en bosc ; ung claux complanté d'estaques au Puech*), cps., Boissière ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1611 (*ung deves et claux d'erbages*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1630 (*claux d'holiviers*), cps., Siran ; a. 1636 (*ung claux*), cps., Belagarda ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1654 (*claux d'herbage*), cps., Cruvièrs-Las-Corts ; a. 1663, cps., Aigalièr, E dépôt 115/1, ADG. ; s. XVII^{en} (*un petit claux al pe del mas complanté d'ouliviers*), cps., Las-Airas a. 1702, cps., Beufort = grafia arcaïca del occ. *claus* ; v. *claus* (2).

CLAUX, s. m. : a. 1520 (*vigne en lod. claux*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*doas cesterades de terre en lod. claux*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia francisada del occ. *claus* que dins aqueles compéses ten lo sens de "terrador", fr. "tènement".

CLAUXZAS, s. m. : a. 1559 (*ung clauxzas servant de pasturaige*), cps., Generargues = grafia corrompuda del occ. *clausàs*, "clausàs", fr. "grand enclos".

CLAUZADE, s. f. : a. 1597 (*ala premiere clauzade appellee le Claux de Meynes ; la seconde clauzade appellee de la Mentrastiere ; la troysiesme clauzade appellee le Mejan et las Canourgues*), cps., Meines ; a. 1633 (*clauzade dans laquelle est le lieu de St Felix de l'Heras du taillable dud. lieu du Cayla*), cps., Cailar = grafia arcaïca e francisada del occ. *clausada* ; v. *clausade*.

CLAUZES (NON), adj. masc. plur. : a. 1515 (*pratz non clauzes*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del plural del occ. *claus* ; occ. *non claus*, "non claus", fr. "non clos".

CLAUZES, s. m. plur. : a. 1545 (*dos clauzes*), cps., d'Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *clauses* ; v. *claus* (2), *claux*.

CLAUZET, s. m. : 1501 (*ung clauzet aqui meteis*), cps., Alés, I G 4 bis ; a. 1636 (*clauzet de brusses ; un petit clauzet d'oliviers ; un petit clauzet de fourquiers*), cps., Conqueirac ; a. 1659 (*dernier sa maison un petit clauzet de treilles*), cps., Aigalièr = grafia arcaïca del occ. *clauzet* ; v. *clauzet*.

CLAUZEUGUE, s. f. : a. 1624 (*maison en Bourg, paroisse St Cever a laquelle y a deux corps de logis avec ung salubert et ung estable y joignant, clauzeugue au milhieu*), cps., Agde, CC20 = grafia francisada e fonetica notant la prononciacion [œ] de [u] del occ. *clausuga*, fr. "enclos fermé par des haies", "cour intérieure".

CLAUZUGUE, s. f. : a. 1624 (*clauzugue au milhieu*), cps., Agde, CC21 = v. *clausugue*, *clauzeugue*.

CLAYASSES, s. f. plur. : a. 1559 (*ung cazal non claux et clayasses et terre au Mas de Carbonié*), cps., Generargues = francò-occitan *clayasses*, occ. *aledassas*, "aledassas", "grands séchoirs pour les châtaignes" ; v. *clede*, *clée*.

CLEDE, s. f. : a. 1597 (*une clede et hiere*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en}, (*maizon, cazal, cortyl, clede*), cps., Chamborigaud ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*maison, alapen servant de clede*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1631, (*maiōn, court, clede, fourt, jardin*), cps., Cambò ; a. 1637 (*maizon habitable a plusieurs membres, clede et bouval*), cps., Cròs ; a. 1638 (*maison servant de clede apelée la Gervarié*), cps., Vabres ; a. 1639 (*maison clede*), cps., Sumena ; a. 1640 (*clede incluze dans une piece terre*), cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*petit membre servant de clede ; court, clede, alapen... ; maison d'habitation, court, clede, alapen ou le four et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*un cazal clede ; cazal de clede ; maison servant de clede*), cps., Aumessas ; a. 1646, (*la clede cinq canes ; petite clede sous laquelle est le porche*), cps., Breau ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*maiou servant de clede*), cps., Avesa ; a. 1665 (*pallier, clede, jasses...*), cps., Sostela ; a. 1690 (*maison, clede, four comun*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *aleda*, "aleda", "pichòt bastiment per far secar figas o castanhas", fr. "séchoir".

CLEE, s. f. : a. 1768 (*maison d'habitation contenant pallier, clée...*), cps., Courris = fr. mod. *clée*, fr. *claie*, "séchoir", occ. "aleda", "pichòt bastiment per far secar figas o castanhas".

CLOD, s. m. : a. 1623 (*maizon, court, jardin, jasse, palliere le tout dans un clo* avec *un pourridou au devant d'icelle* ; var. *enclos*), cps., Aubòrd = forma corrompuda del fr. mod. *clos*, "enceinte", "enclos", occ. "encencha".

CLOS, s. m. : a. 1538, cps., Someiras ; a. 1583 (*clos de vigne aqui pres*), cps., Martinhargues ; a. 1636 (*un clos de vigne*), cps., Conqueirac ; a. 1673 (*terre et clos*), cps., Crespià = fr. mod. *clos*, "clos", "enclos", occ. "claus".

CLOZE, adj. f. sing. : a. 1602 (*terre cloze*), cps., Aramon = grafia arcaïca del fr. mod. *cloze*, fr. "entourée de murs", occ. "clausa".

COA, s. f. : a. 1487 (*una coa de herm a las bolas de Villa Vielha*), cps., Vila-Vièlha = occ. *coa*, "coa", "poncha", fr. "pointe".

COBERT, s.m. : a. 1520 (*ung cobert fore les murs*), cps., Ledelon = occ. *cobèrt*, "cobèrt", fr. "appentis", "hangar".

COCHAN, s. m. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. mod. *cogant* [kuğan], occ. "colcant", fr. "couchant", "Ouest".

COCHANT, s. m. : a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1567, cps., Businhargues ; s. XVI^{en} (*de cochant*) cps., Sant-Esperit = grafia corrompuda del occ. mod. *cogant* [kuğan], occ. "colcant", fr. "couchant", "Ouest".

CODENAT, s. m. : a. 1644, cps., Menerva = occ. *codenat*, "codenat", fr. "terre couverte d'herbes, de gazon".

CODERC, s. m. : a. 1600 (*coderc avec certaines figuières*), cps., Bagard ; a 1602 (*court cloze, passage, terre laborive, coderc ; pred, coderc et chastagniers dedans*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1624 (*coderc au costé de la dite terre labourative*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1652 (*terre labourative, coderc au pied*), cps., Gaujac = occ. *coderc*, "coderc", "champ servant de lieu de pacage temporaire près de la ferme".

CODONIEYRE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = grafia francisada del occ. *codonhièira*, "codonhièira", fr. "cognassier servant de bornage".

COGAN, s. m. : a. 1489, cps., Ledelon ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1546, cps., Fornés = grafia corrompuda del occ. mod. *cogant* [kuğan], occ. *colcant*, "colcant", fr. "couchant", "Ouest".

COGANT, s. m. : a. 1396 (*de cogant*), cps., Castilhon ; a. 1534 (*de cogant en...*), cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1543 (*de cogant en Steve Pitot* ; var. *de cochant*), cps., Margaridas, arch. com. ; a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1548, cps., Montfrin = occ. mod. *cogant* [kuğan], occ. "colcant", fr. "couchant", "Ouest" ; v. *cogan*.

COGUANT, s. masc. : a. 1396 (*de coguant*), cps., Castilhon = aquela forma fa problema ; dins lo compés de Castilhon la forma mas espanduda es *cogant*. La forma *coguant* es probablament una varianta intra-textuala, deguda al escriba, que s'acerca de la forma contemporanèa *colcant* ; v. *cogant*.

COIN, s. m. : a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*petit coin de terre contenant muriers et fruitiers*), cps., La-Sala ; a. 1647 (*petit coin de terre ; petit coin d'olivette*), cps., Aulas = fr. *coin (de terre)*, "coin (de terre)", occ. "conh (de terra)", "canton".

COING, s. m. : a. 1592 (*coing de terre*), cps., Mònoble ; a. 1596 (*un petit coing de terre* ; var. *ung chanton*), cps., Brisís ; a. 1603 (*ung petit coing de terre*), cps., Cailar ; a. 1604 (*ung coing de terre*), cps., Aujargues ; a. 1609 (*coing de terre*), cps., Sant-Cosme ; a. 1612 (*coing de vigne*), cps., Clarensac ; a. 1634 (*petit coing de rouviere*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1638 (*un petit coing de terre*), cps., Vabres ; a. 1639 (*ung petit coing de terre, ayre*), cps., Sumena ; a. 1640 (*petit coing herme*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*petit coing de jardin ; ung petit coing de chastanet*), cps., Bagard ; a. 1646 (*ung petit coing de terre ou y a un chistanier ; ung petit coing de terre et ung cerizier*), cps., Breau ; a. 1647 (*coing de ribas*), cps., Mellet ; a. 1665 (*ung coing de terre ou y a deux muriers ; ung coing de chastanet*), cps., Sostela ; a. 1668 (*ung coing de terre*), cps., Canas-e-Clairan = grafia arcaïca notant una fòrta nasalización de la forma del fr. mod. *coin*, fr. "coin (de terre, de vigne, etc.)", occ. "conh" (de terra, de vinha, etc.) ; sinonim *canton*.

COING, s. m. : a. 1671 (*ollivettes faisant coing*), cps., Nemse = grafia arcaïca notant una fòrta nasalización de la forma del fr. mod. *coin*, fr. "coin", "pointe", occ. "conh", "poncha".

COLGUAN, s. m. : a. 1544 (*dos lo colguan ; de colguan*), cps., Aimargues = grafia corrompuda del occ. mod. *colguant* que s'acerca de la forma del occ. contemporanèu *colcant*, "colcant", fr. "couchant", "côté ouest" ; v. *cogan*, *cogant*, *coguant*.

COLOMBIE, s. m. : a. 1445 (*hostal an colombié*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1518 (*hostal, hort et colombié*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1527 (*la mitat del Colombie*), cps., Siran ; s. XVI^{en} (*colombie ; colombye*) cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1644, cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *colombièr*, "colombièr", fr. "pigeonnier".

COLOMBIER, s. m. : = occitan *colombièr*, fr. "pigeonnier".

COLOMBIER, s. m. : a. 1401 (*I malhol am colombier; I colombier am ort*), cps., Lodeva ; a. 1520 (*une botique, colombier et verdier a la Paissiere*), cps., Agde, CC10 ; a. 1520 (*ung estable, jardin et colombier*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1586 (*a la Rocque, ung molin, colombier*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1651, breveta de Bèlcaire = occ. *colombièr*, "colombièr", fr. "pigeonnier"; v. *colombie*.

COMBE, s. f. : a. 1644 (*une combe de camps, erm, brugasses*), cps., Avena ; a. 1651, breveta de Bèlcaire = grafia francisada del occ. *comba*, "comba", fr. "combe".

COMBILHON, s. m. : s. XVI^{en} (*ung petit combilhon en plusieurs bancaux et un petit travers au coustat*), cps., Bèlvésér = occ. *combilhon*, "combeta", fr. "petite combe".

COMBO, s. f. : a. 1540, cps., Avéjan = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *comba* ; v. *combe*.

COMMENSURATE, s. f. : a. 1549 (*commensurate et estime faicte ...*), cps., Ledenon = fr. mod. *commensurate*, fr. "mesure", "arpentage", occ. "destrament".

COMPES, s. m. : a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1534 (*lo compes de la villa de Ginzac*), cps., Ginzac = occ. *compés*, "compés", fr. "compoix".

COMPLIDA, part. passat f. de *complir* : a. 1390 (*miega cartairada de vinha et non complida a l'intra de la Val de Bresson*), cps., Bèlcaire, CC1 = occ. *non complida*, fr. "dont la plantation n'est pas achevée".

COMPOIDS, s. m. : a. 1691, cps., Cessenon = grafia corrompuda e non etimologica del fr. mod. *compoix*, "compoix", occ. "compés".

COMPOIDZ, s. m. : a. 1639 (*livre de nouveau compoidz*), cps., Sumena ; a. 1643 (*compoidz et arpantement du terroir et tailhable dud. lieu*), cps., Bragassargues = v. *compoids*.

COMPOIS, s. m. : a. 1598 (...*avoir prosede a la meusaration d'icelluy et fere le compois celon...*), cps., Montpesat = grafia etimologica pel fr. mod. *compoix*.

COMPOIX, s. m. : a. 1624 (*livre de compoix, cadastre, manifest et adveration*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1635 (*coppie du livre du compoix du lieu et parroisse d'Arre*), cps., Arre ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*compoix et cadastre du mandement de La Salle*), cps., La-Sala = fr. mod. *compoix*, "compoix", occ. "compés".

CONBE, s. f. : a. 1520 (*une pece de terre anbe une conbe que es sus lodit mas tendent devers lo vent*), cps., Bèlcaire, CC6 = grafia corrompuda e francisada del occitan *comba* = "vallon".

CONCEULZ, s. m. plur. : a. 1597 (*conceulz, scindictz, parrochiens*), cps., Pontelh = forma corrompuda del fr. mod. *conseul*, fr. "consul", occ. "conse", "cònsol" ; lo digraf /-eu-/ nota benlèu la prononciacion [oe] de /-u/ espandida dins lo domeni occitan.

CONDAMINA, s. f. : a. 1527 (*huna condamina et claus a Camp Redon*), cps., Siran = occ. *condamina*, "condamina", fr. "champ de très bonne terre près du village".

CONDAMINE, s. f. : a. 1609 (*une condamine confrontant du levant et aure Claude du Fesc*), cps., Marijous-en-Valnage ; a. 1656 (*une condamine joignant le jardin ; une condamine appellée Saume Longue ; une condamine partie herme complantée partie d'amendiers et olliviers en Peyne*), cps., Alinhac ; a. 1660 (*un clapas dict femourier pres la condamine de Gaspard Leques*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *condamina* ; v. *condamina*.

CONDAMINO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno condamino deioust lad. borie*), cps., Livinièra = grafia corrompuda del occ. *condamina* ; v. *condamina*.

CONDEMINE, s. f. : a. 1550 (*une condemine*), cps., Vuèlh-en-la-Val, 153 EDT 3 = grafia francisada del *condamina*, "condamina", fr. "champ de très bonne terre près du village".

CONDOMINE, s. f. : a. 1604 (*une condomine a Prat Maguot*), cps., Puègserguièr ; a. 1630, cps., Siran = forma corrompuda e francisada del occ. *condamina* ; v. *condamina*.

CONDOUMINE, s. f. : a. 1702, cps., Beufort = forma corrompuda e francisada del occ. *condamina* ; v. *condamina*, *condomine*.

CONSEUL, s. m. : a. 1615, cps., Domessargues = v. *conceulz*.

CONTENEMEN, s. m. : a. 1643 (*ung contenemen d'herme*), cps., Bragassargues = forma corrompuda del occ. *contenement*, "tenement", fr. "tènement" ; v. *contenement*.

CONTENEMENT, s. m. : a. 1634 (*un contenement de terres appellées ...*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1643 (*au contenement de Ferrières*), cps., Aumessas ; a. 1659 (*un grand contenement de terroir faizant plusieurs excayres*), cps., Aigalièrs = occ. *contenement*, "tenement", fr. "tènement" ; v. *contenemen*.

CONTENENT, part. pres. : a. 1396 (*vinha contenent lo jornal de dos homes*), cps., Castilhon = occ. *contenent*, "contenent", fr. "contenant".

COP, s. m. : a. 1603 (*ung cop de moullin assis sur la riviere du Bistre ; du levant le canal et fugen du. cop*), cps., Cailar = occ. *còp*, "esclusa", fr. "écluse".

COR, s. m. : a. 1609 (*ung farratgial dins lou cor del mas*), cps., Berlon = occ. *còr*, "interior", fr. "intérieur".

CORDES, s. f. plur. : a. 1571 (*les predz, jardins, canabieres seront a quatre differences ou cordes de quoy la premiere sera VI deniers*), cps., Canaules ; a. 1699 (*le terroir a été mis en quatre cordes de limites*), cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = fr. mod. *cordes*, fr. "degrés", occ. "nivèls", "grases".

COREDOR, s.m. : s. XVI^{en} (*ostal, passage et coredor*), cps., Agde, CC12 = grafia corrompuda del occ. *corredor*, fr. "couloir".

CORNAIREDE, s. f. : a. 1550 (*une cornairede al Camin de la Gleie*), cps., Treviés, 153 EDT 3 = grafia francisada del occ. *cornaireda*, fr. "bois de cornouillers".

CORNIERS, s. m. plur. : a. 1559 (*terre en certains corniers as Angles*), cps., Generargues ; a. 1624 (*cornier, fanabregoux, ung chaisne et peud de noguier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1643 (*chaines, corniers*), cps., Bragassargues = grafia francisada del occ. *cornhièr*, "cornhièr", fr. "cornouiller".

CORPS, s. m. plur. : a. 1682 (*champ en deux corps*), cps., Sant-Vincens-de-Barbarargues = fr. mod. *corps*, "partie", occ. "còrs", "partida".

CORREDOUR, s. m. : a. 1550 (*ung correddour jouignant a la grand maison*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, 153 EDT 3 = grafia francisada del occ. *corredor*, fr. "couloir".

CORRENT, s. f. : a. 1545 (*d'aura drecha en la corrent*), cps., d'Aubòrd = occ. *corrent*, "corrent", fr. "cours d'eau".

CORSYEYRA, s. f. : a. 1544, cps., Aimargues = grafia arcaïca del occ. *corsièira*, "corsière", "escorsièra", fr. "chemin de ronde" ; "muraille de ville où l'on peut circuler".

CORT, s. f. : a. 1320 (*I cort en Cabrayrolas en alo*), cps., Agde, CC1 ; a. 1448 (*I cort et calquieyra*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1457 (*ferrage claus am sa cort*), cps., Agde, CC5 ; a. 1457 (*cort*), cps., Agde, CC6 ; a. 1480 (*una cort en la gacha de Mercat ; una cort al miech del susd. hostal*), cps., Bèlcaire, CC4 ; a. 1490 (*una cort close ; una cort devant son hostal*), cps., Agde, CC7 ; a. 1510 (*ung hostal ambe sa cort ; mas an sa cort et ferragie*), cps., Agde, CC8 ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1563 (*cort et obize per sortir*), cps., Sant-Laurens ; s. XVI^{en} (*maison avec tinal et cort*), cps., Sant-Esperit = occ. *cort*, "cort", fr. "cour".

CORTAL, s. m. : a. 1527 (*boria, cortal et parra*), cps., Siran = occ. *cortal*, "cortal", fr. "bercail", "parc".

CORTIAL, s. m. : a. 1534 (*ung cortial al cami de Sant Peire* ; var. *quortial*), cps., Ginhac ; a. 1597 (*maison, cortial ; curtil*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*ung cortial ; cortial de coste*), cps., Los-Plans = forma jos-dialectala del occ. *cortil*, "cortil", fr. "cour de ferme".

CORTIEL, s. m. : a. 1403 (*l'ostal payroal e cortiel*), cps., Somont ; s. XVI^{en}, (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers* ; var. *cortyl*), cps., Chamborigaud = forma jos-dialectala del occ. *cortil*, "cortil", fr. "cour de ferme" ; v. *cortial*.

CORTIL, s. m. : a. 1390, cps., Bèlcaire, CC1 = occ. *cortil*, fr. "enclos près de la maison", "cour de ferme".

CORTILHAGES, s. f. plur. : a. 1562 (*las cortilhages pres le mas et jas*), cps., Arpalhargues ; a. 1563 (*ung mas, cortilhages, tero et aire*), cps., Sant-Laurens = grafia francisada del occ. *cortilhatge*, "cortilhatge", fr. "ensemble de terrains clos près de la ferme destinés à divers usages".

CORTILHON, s. m. : a. 1586 (*une boutique et cortilhon ; deux crottes et ung cortilhon par dernier se joignant ensemble*), cps., Alés, I G 12 = occ. *cortilhon*, fr. "petite court".

CORTYL, s. m. s. XVI^{en}, (*maizon, cazal, cortyl, clede* ; var. *cortiel*), cps., Chamborigaud = grafia arcaïca del occ. *cortil* ; v. *cortial*, *cortiel*.

COSSE, s. m. : a. 1689 (*une calquiere et moulin a moudre le cosse*), cps., Sant-Ipolit = grafia corrompuda e francisada del occ. *cauce*, var. de *cauç* = "caicina", "pierre à chaux".

COSSOLAT, s. m. : a. 1401 (*lo cossolat del dilhus; lo cossolat del dimars; lo cossolat del dimecres; lo cossolat del dijous; lo cossolat del divenres; lo cossolat del dissabde; lo cossolat del dimergue; lo cossolat del Barri de Monbrû*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *consolat*, "consolat", fr. "consulat". La ciutat de Lodeva èra devesida en uòch gachas, nomadas "lo cossolat de...", per de que los cònsols eran cargats d'assegurar un jorn per setmana las pòrtas del barri. Dins aquell context, *cossolat* pòt èsser revirat per "gacha", fr. "quartier de la ville".

COSTA (DE), adv. et prep. : a. 1390 (*de costa lo dich ostal ; hun ostal aqui de costa*), cps., Bèlcaire, CC1 = occ. *de còsta*, "près de", fr. "à côté", "près de".

CÒSTA, s. f. : a. 1400 (), cps. Sant-Guilhem ; a. 1475 (*una costa d'olliviers ; una costa a la Font de la Mallautièra ; una costa as Argillasses*), cps., Montfrin = occ. *còsta*, "faissa", fr. "bande de terre" ; de notar que dins lo compès de Montfrin, se *còsta* a, dins lo terraire, lo sens de "faissa", *faissa* a lo sens de "gacha" dins lo liòc.

COSTAT, s. m. : a. 1534 (*ung rebairal et costat en Gormac qfr. an lo flum de Herau*), cps., Ginhac = occ. *costat*, "costal", fr. "côteau".

COSTAT, s. m. : s. XVI^{en} (*de totz costatz*), cps., Sant-Esperit ; s. XVI^{en} (*del costat an ... de l'autre costat an ...*), cps., Selhas-e-Rocosèl = occ. *d'un costat amb, d'un autre costat*, "d'un costat amb ... d'un autre costat amb...", fr. "d'un côté avec ... d'un autre côté avec ...".

COSTE, s. f. : s. XVI^{en} (*ung tenemen de coste appellade l'Agrynie*), cps., Los-Plans = grafia francisada del occ. *còsta*, "côteau".

COSTE, s. m. : s. XVI^{en}, (*de pie... du chef... d'un costé... d'autre...*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en} (*ung cortial de coste de la mayson sive Mas de Sozialian*), cps., Los-Plans ; a. 1616 (*du pied, du chef, d'un costé, d'autre costé*), cps., Aujaguet ; a. 1621 (*d'un coste... d'autre coste*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1642 (*du chef... du pied... du levant... d'un costé... d'autre costé*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*du chef..., du pied..., du levant..., d'autre costé*), cps., Aumessas = fr. mod. *d'un costé...*, "d'un côté... d'un autre côté", occ "d'un costat... d'autre costat",

COSTO, s. f. : a. 1550 (*l'ayre et la costo de soubre l'ostal ; costo au Rancquet*), cps., Bocoiran = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *còsta*, "costal", fr. "côteau".

COUCANT, s. m. : a. 1396 (*de coucant*), cps., Castilhon = occ. *coucant / colcant*, "de colcant", fr. "du couchant", "du côté ouest" ; de notar que dins lo meteis compés se trapan tanben las formas *cogant*, *coguant* ; v. *cochan*, *cochant*, *cogan*, *cogant*, *coguant*, *colguan*.

COUCHAN, s. m. : a. 1581 (*del couchan las Terres de l'Esglize*), cps., Blandas = grafia corrompuda del nòrd-occ. *colchant / couchant*, occ. "colcant", fr. "couchant", "Ouest" ; v. *coucant*.

COUCHANT, s. m. : a. 1520 (*de couchant*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*de couchant*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1543 (*de couchant*), cps., Brinhon ; a. 1549 (*de couchant lou Camy vay a la Bouissiere*), cps., Ledelon ; a. 1556 (*de couchant*), cps., Gallargues, 1 E 2777, ADG. ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567 (*de couchant*), cps., Bagard ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1577 (*du couchant*), cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580 (*du couchant*), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1589, cps., Sant-Clemens ; a. 1591 (*du couchant*), cps., Ledelon ; a. 1592 (*de couchant*), cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1596 (*de couchant*), cps., Parinhargues ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en}, (*couchant*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*couchant et aure*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*du couchant avec le barry*) cps., Sant-Esperit a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1603 (*du couchant*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611, cps., Sant-Teodorit ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*couchant*), cps., Domessargues ; a. 1631, (*du levant... du couchant... d'aure...du midy*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*du couste du couchant*), cps., Arre ; a. 1636 (*du couchant*), cps., Conqueirac ; a. 1636 (*du couchant*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1638 (*du levant et d'aure...du couchant... du midy*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*du couchant*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*du chef en pointe... du levant... du pied...du couchant*), cps., Breau ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1658 (*couchant la draje*), cps., Ròcabrun ; a. 1660 (*du levant... marin...couchant...vent droict*), cps., Vuèlh ; a. 1665 (*du couchant*), cps., Sostela ; a. 1668 (*du couchant*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1673, cps., Crespià ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1704 (*couchant*), censièr, Pompinhan ; a. 1768 (*du couchant*), cps., Courris ; a. 1689 (*du levant... du midi... du couchant... de bize*), cps., Molièras ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan = fr. mod. *couchant*, fr. "couchant", "côté ouest", occ. "colcant".

COUDER, s. m. : a. 1642, cps., Toiràs = grafia corrompuda e francisada del occ. *codèrc*, "codèrc", fr. "petit champ servant de lieu de pacage temporaire près de la ferme".

COUDERC, s. m. : a. 1601 (*maison, court, jardin, prat, couderc, ayre et terre a Mejanes*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1624 (*couderc, fructiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*pred secan ou couderc ; couderc ou y a certains cormiers ; couderc pour faire gourgue*), cps., Cròs ; a. 1639 (*piece couderc, gravas et pastoral ou y a certains noyers et chastagniers appellée las Nogaredes ou l'Aberlinquè*), cps., Sumena ; a. 1642 (*couderc sous le campmas apelle Les Pradets*), cps., Toiràs ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1689 (*un peu de couderc appellé la Parro*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *codèrc* ; v. *couder*.

COUGAN, s. m. : a. 1538 (*dos cougan*), cps., Ledelon = grafia corrompuda del occ. mod. *cougant* [kuw̡gan], varianta de *cogant*, occ. *colcant / coucant*, "colcant", fr. "couchant", "côté ouest" ; v. *cogan*, *cogant*, *coguant*, *colguan*.

COUGANT, s. m. : a. 1553, cps., Campanha ; s. XVI^{en} (*du cougant*), cps., Sant-Esperit ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = v. *cougan*.

COGUAN, s. m. : a. 1536 (*de couguan*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. mod. *cougant*, var. de *cougan* ; v. *cougan*.

COULGUANT, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia notant l'esitacion entre la forma *colguant* e la forma *couguant* ; v. *cougan*.

COULOMBIÉ, s. m. : a. 1550 (*ung coulombié jouignant en l'hostal*), cps., Sant-Clemens, 153 EDT 3 = grafia francisada e corrompuda del occ. *colombièr* ; v. *colombie*, *colombier*.

COULOMBIER, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; a. 1637, cps., Corcona = grafia francisada del occ. *colombièr* ; v. *colombie*, *colombier*.

COUR, s. f. : a. 1440 (*ung hostal et ung vergier et una court* ; *ung hostal nou on son d'escaliers an las cours* ; var. *court*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1538 (*cours*), cps., Cassanholes ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1649 (*la cour ou garenne ou porge, onze dextres*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1657 (*courtielz, cazaux, ayres, cours, basse-cours* ; var. *court*), cps., Avesa ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1754 (*maison avec sa cour et pattu dans l'enclos*), cps., Marselhan ; a. 1773 (*cour fermee* ; *cour non fermee*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1768 (*un chazal et cour*), cps., Courris ; a. 1786, cps., Aubais = fr. *cour*, "cour", occ. "cort".

COURSEGE, s. f. : a. 1644 (*une courège de camp*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *correja*, "correja", fr. "bande de terrain étroite et longue".

COURNIER, s. m. : a. 1668 (*terre ou il y a un ollivier, un cournier et un figuier a la Font des Massips*), cps., Canas-e-Cliran = grafia francisada del occ. *cornhièr*, "cornhièr", fr. *cornouiller*, "cornouiller" ; v. *corniers*.

COURROIR, s. m. : a. 1704 (*porche ou courroir*), censièr, Pompinhan = fr. mod. *courroir*, fr. "passage étroit couvert entre deux maisons", occ. "corredor", "pòrge".

COUROJAREDE, s. f. : a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts = grafia francisada del occ. *correjareda* (< *correja*), o *corejareda* (< *corejat*), "correjareda", o "corejareda", fr. "bande de terrain étroite et longue" o "jardin potager".

COURREDOUR, s. m. : a. 1586, cps., Alés ; a. 1624 (*maison, courredour, fours, basse court...*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *corredor*, "corredor", fr. "passage étroit entre deux maisons".

COURREN, s. f. : a. 1643 (*confronte du levant la courren dud. moullin*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda e francisada del occ. *current*, "besal", fr. "béal" ; v. *current*.

COURT, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1440 (*ung hostal et ung vergier et una court* ; var. *cour*), cps., Bèlcaire, CC2 ; a. 1440 (*una court per tenir las galinas*), cps., Bèlcaire, CC3 ; a. 1453 (*I mast an sa court; court clausa an son gallinier davant le Portal del Pomier*), cps., Agde, CC4 ; a. 1479, cps., Ledon, 73 J 29 ; a. 1500 (*petito court*), cps., L'Anglada ; a. 1514 (*court, pailhers*), breveta, Dorbia ; a. 1515, cps., Genolhac ; a. 1520 (*una court clausa ambe son gélinié devant lo Portau ; una court en Bourc ; mas et court deroquat*), cps., Agde, CC9 ; a. 1520 (*una court clausa an son gelinier ; une court clause an ung tros de court*), cps., Agde, CC10 ; a. 1520 (*une court et gualinier*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1520 (*une court en lad. guache ; une feniere, estable et courtz contigues enssemble*), cps., Bèlcaire, CC6 ; a. 1522 (*un houstal, estable, jasse et court ; un oustal, jasse, jardin et court*), cps., Saturargues ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1543 (*terre et gras et court ; hostau, court et casau ; une court entros aqui pres*), cps., Brinhon ; a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus, 86 J 126 ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1577 (*estable, court et parran*), cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580 (*maison et court ; une estable et court*), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586 (*maison descouverte et court*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1586, cps., Cabilhargues ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591, cps., Ledon ; a. 1594 (*court et jardin ; court et four megie ; pailhere et court*), cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1598 (*court et ubize ; cauzal*

sive court), cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*una court clausa ; court an son galinier*), cps., Agde, CC11 ; s. XVI^{en} (*une maison et court en Cieutat ; una court en Cieutat*), cps., Agde, CC12 ; s. XVI^{en} (*jasse, court*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*court, jasse ; court et parran*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*maison, estable et court ; une pailhere et court ; maison court et vanade*), cps., Manduel ; s. XVI^{en} (*court et son reduch*) cps., Los-Plans ; a. 1600 (*mayson an sa court*), cps., Arre ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1601 (*maison, court, jardin, prat, couderc, ayre et terre a Mejanes*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1602 (*maion, court cloze, passage, terre laborive, coderc*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1603 (*maison et court ; une court ou cazal au devant la maison*), cps., Cailar ; a. 1602 (*une maison et court aud. lieu ; une paillhere et court assize aud. lieu*), cps., Lansargues ; a. 1609 (*ung quasau et court*), cps., Marijous-en-Valnage ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*maison, palliere, jasse, fourt, terre et court le tout joignant*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*ung mas, court, ... ; maison, palliere et court*), cps., Domessargues ; a. 1616 (*maiōn, court, courtiel*), cps., Aujaguet ; a. 1623 (*maison, court et jardin ; maizon, poussieu et court*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*court et degrés cloze avec pourtal*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1630 (*une court au pres de sa maison*), cps. Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1631, (*un pallier, court, hiere ; maiōn, court, clede, fourt... ; court descouverte*), cps., Cambò ; a. 1634 (*maison concistant en fougainie chambres estables palliers poussieux courtz*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*court, jardin et anglade*), cps., Arre ; a. 1636 (*maison et court*), cps., Belagarda ; a. 1636, cps. Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637 (*maison, jasse, court et palliere*), cps., Corcona ; a. 1638 (*maison seitze cannes, palier, jasse et estable huit cannes, court treize cannes, four une canne, hiere auprés du puis*), cps., Vabres ; a. 1642 (*platfondz, court cloze et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres, palliers, jasses, fourt, poussieux, courts, aisimans ; court cloze*), cps., Bragassargues ; a. 1646, (*court cloze entre les maisons*), cps., Breau ; a. 1649 (*maison, pigeonnier, estable, cazal, court, jardin, hermas*), cps., Blausac ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1657 (*deux autres membres de maiou servant de palher, court close...*), cps., Avesa ; a. 1659 (*maison, court et jasse contenant 20 canes couvert et 28 canes descouvert*), cps., Aigalièrs ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1664 (*une jasse et court hors les murs ; jasse, court et pigeonnier hors les murs ; jasse, court e amairadou a Roquecarelz*), cps., Vic ; a. 1665 (*clede, jasses, court ensemble jardins arouzables...*), cps., Sostela ; a. 1668 (*maison, jasse, court*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1689 (*maison, pallier, court, jardin et canabiere ; court migere avec les hoirs d'Estienne Finiel*), cps., Molièras ; a. 1689 (*court cloze, jardin sec, canabieres*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1699, cps., Sant-Marcel-de-Carreiret ; s. XVII^{en} (*une court au faubourc; var. cours*), cps., Sant-Bonet ; a. 1773 (*court ouverte ou clapas*), cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en} (*maison, jasse, pallier, court, terre et debvois*), cps., Pompinhan = fr. mod. *court*, fr. "cour" o grafia francisada del occ. *cort*, "cort".

COURTAL, s. m. : a. 1603 (*palhere, courtal, jasse*), cps., Cailar ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1702, cps., Beufort = grafia francisada del occ. *cortal*, "cortal", fr. "bercail", "parc" ; v. *cortal*.

COURT DE FEDES, s. f. + s. f. plur. : a. 1559 (*ung jas et court de fedes en Blatheyras ; ung jas et court de fedes, pailhié et ayre ensemble*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *cort de fedas*, "cort de fedas", fr. "enclos réservé aux brebis qui agnellen" ; v. *amairadou, arnant*.

COURTIAL, s. m. : a. 1581 (*four et courtial*), cps., Blandas ; a. 1597 (*maison, courtial, chasal...*), cps., Pontelh ; a. 1632 (*une jasse, courtial et cazal a la Gleize*), cps., Liausson = grafia francisada del occ. *cortial*, var. de *cortil* ; v. *cortial, curtil*.

COURTIEL, s. m. : a. 1602 (*ledict Bragier ayant liberté passer par le courtiel dudict Pages*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1616 (*maiōn, court, courtiel*),

cps., Aujaguet ; a. 1631, (*ung courtiel*), cps., Cambò ; a. 1636 (*courtuels*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*maison habitable, four, cazal et courtiel ; var. courtil*), cps., Cròs ; a. 1649 (*maison, pallier, jasse, four, courtiel*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1657 (*courtielz, cazaux, ayres, cours, basse-cours*), cps., Avesa ; a. 1690 (*jasse, celestre, cisterne, courtiel*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *cortiel*, var. de *cortil* ; v. *cortial, cortiel, courtial*.

COURTIEU, s. m. : a. 1571 (*mas et courtieu au Molin de Villevielhe*), cps., Vila-Vièlha = grafia francisada del occ. *cortiel / cortieu*, var. de *cortil* ; v. *cortial, cortiel, courtial, courtiel*.

COURTIL, s. m. : a. 1500 (*mas et courtil*), cps., L'Anglada ; a. 1616 (*maious, courtilz* ; var. *courtiel*), cps., Aujaguet ; a. 1624 (*petit courtil au cousté de la ditte maison*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*courtil et basses court ; courtil aux pourceaux* ; var. *courtiel*), cps., Cròs ; a. 1639 (*ung courtil ou y a ung puitz et trelhat ; cazal d'autre maison et courtil ; maison assize au Bourg de Chef de Ville et petit courtil y joignant au derriere lad. maison*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*courtil devant le portal*), cps., La-Sala ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1690 (*pallier et courtil*), cps. Cesàs = grafia francisada del occ. *cortil, "cortil"*, fr. "cour de ferme" ; v. *cortial, cortiel, courtial, courtiel*.

COUSTE (sic), s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada = forma corrompuda del occ. *còsta "còsta"*, fr. "côteau".

COUSTÉ, s. m. : a. 1635 (*d'ung cousté, d'autre cousté ; du cousté du couchant*), cps., Arre ; a. 1653 (*du cousté du soleil levant*), cps., Sant-Roman-de-Codières = fr. mod. *du cousté*, "du côté", occ. "del costat" ; v. *costé*.

COUTEYRADA, s. f. : a. 1549, cps., Ledon = grafia corrompuda del occ. *cotreiada*, "cotreiada", fr. "terre labourée".

COUVER, s. m. : a. 1673 (*vigne et peti couver*), cps., Crespian = grafia corrompuda del fr. mod. *couvert*, fr. "bâtiment avec une toiture", occ. "bastiment cobèrt".

COUVERT, adj. m. : a. 1690 (*Item aultre devois appellé lou Devés des Biaux y en ayant partie de couvert ; autre devois apelle la Vignasse y en ayant partie de terre ouverte*), cps., Cesàs = fr. mod. *couvert*, "dépendant d'un feudataire", occ. "apertenent a un fevatier" ; contrari *ouvert, ouverte*.

COUVERT, s. m. : a. 1550 (*ung couvert devant loudict fourn*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1623 (*couvert ou basse-cour*), cps., Aubord ; a. 1559 (*aultres couvertz et fort a pan*), cps., Generargues ; a. 1624 (*ung petit couvert appellé la Maison de la Grange, confronte de marin l'autre pourtion de jas et la boual*), cps., Agde, CC18 ; a. 1633 (*maisons et autres couverts*), cps., Laurós ; a. 1633 (*les maisons et autres couvertz du masage des Sièges*), cps., Lodeva = fr. mod. *couvert*, fr. "bâtiment avec une toiture", occ. "bastiment cobèrt" ; cf. *cubert*.

COUZINE, s. f. : a. 1643, cps., Bragassargues = grafia arcaïca e francisada del occ. *cosina* ; v. *cozina*.

COVERT, s. m. : a. 1490 (*una teoliera an son covert als Barris de St Johan*), cps., Agde, CC7 = grafia incoerenta (francisacion ?) del occ. *cobèrt / cubèrt*, "bastiment cobèrt", fr. "bâtiment avec une toiture",

COYRE, s. m. : a. 1527 (*coyre et estanh*), cps., Siran = grafia arcaïca del occ. *coire*, "coire", fr. "cuivre".

COYTCIEU, s. m. : a. 1644 (*terre servant de coytieu ; une courege de coytieu*), cps., Avena = grafia arcaïca del occ. *coitiu*, "coitiu", fr. "terre où pousse du fourrage que l'on fait manger en herbe aux troupeaux".

COZINA, s. f. : a. 1515, cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *cosina*, "cosina", fr. "cuisine".

COZINE, s. f. : s. XVI^{en} (*ung patu et cozine antique*), cps., Agde, CC12 = grafia francisada del occ. *cosina*, "cosina", fr. "cuisine".

CREISSENCES, CRESSENCES, CREYSSENCES, s. f. plur. : a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1618 (*creissances d'Anthoine Leyris*), cps., Gajan = grafia

francisada del occ. *creissença*, "mudacions e augment", fr. "augmentation du taux d'imposition à la suite d'un changement de propriétaire".

CREMADOR, s. m. : a. 1390 (*una cartairada e miega de cremador et d'ermas en Pueg Cabrié*), cps., Bèlcaire, CC1 = occ. *cremador*, fr. "terre sans possibilité d'irrigation".

CREMENTZ, s. m. plur. : a. 1651 (*item pour les cretz et crementz situés au territori de Quoquihade*), breveta de Bèlcaire = grafia arcaïca del plur. occ. *crements*, "crements", "lais", fr. "alluvions" ; sinonim *cretz*.

CRETZ, s. m. : a. 1651 (*item pour les cretz et crementz situés au territori de Quoquihade*), breveta de Bèlcaire = grafia corrompuda del occ. *creis*, "creis", "lais", fr. "alluvions" ; sinomin *crementz*.

CREUS, s. m. : a. 1754 (*un creus a fumier a Saint-Pierre*), cps., Marselhan = fr. mod. *creus a fumier*, fr. "creux à fumier", occ. "fumeràs".

CREUX, s. m. : a. 1767 (*patus et creux a fumier*), cps., Abelhan = fr. *creux à fumier*, "creux à fumier", occ. "fumeràs".

CREYS, s. m. : a. 1390 (*un pauc de creys aqui tenent la levada, en miech*), cps., Bèlcaire, CC1 = grafia archaica del occitan *creis*, fr. "alluvionnement" ; v. *cretz*.

CRINAL, s. f. o m. : a. 1637 (*du cousté du soleil couchant et loung de la crinal del Serre et jusques aux bornes et limittes dudit crinal*), cps., Sant-Fèlix-de-Palhières ; a. 1652 (*jusques a la crinal du serre*), cps., Gaujac = occ. *crinal*, "cresinal", "crest", "som", fr. "crête", "sommet".

CROS, s. m. : a. 1538, cps., Someiras ; a. 1550 (*ung cros jouignant loudict mas ; ung cros daries l'hostal*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung cros jouignant lod. poussiou ; ung cros femorié et celestre jouignant*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung cros jouignant loudict hostal ; var. ung cros de femorié*), cps., Triador ; a. 1596 (*le cros confronte de leven ses escalliers*), cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*terre, aire, poussiou et cros de femier*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, cps., Casavielha ; a. 1600 (*un cros assis aud. lieu ; aire et cros femier*), cps., Saturargues ; a. 1603 (*ung possieu et cros de femier*), cps., Cailar ; a. 1604 (*olivette et cros*), cps., Aujargues ; a. 1612 (*jardin et cros*), cps., Clarensac ; a. 1613 (*cros a pourir femier*), cps., Codonhan ; a. 1653 (*membre servant de sellier et de cros*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh ; s. XVIII^{en} (*cros a fumier*), cps., Pompinhan = occ. *cròs*, "cròs", fr. "creux à fumier".

CROS, s. m. : a. 1518 (*cros al Pont Vielh hont fay femyer*), cps., Alés, I G 5 ; a. 1520 (*ung cros appellat lo Cros de Baudori*), cps., Bèlcaire, CC5 = occitan *cròs*, "creux", "trou", dins lo compés de Bèlcaire "dépression de terrain".

CROTA, s. f. : a. 1320, cps., Agde, CC1 ; a. 1448 (*I crota sot l'ostal*), cps., Alés, I G 2 ; a. 1482 (*hostal an crota*), cps., Alés, I G 4 ; a. 1501 (*crota en Carrieyra Sobeyrana*), cps., Alés, I G 4 bis ; s. XVI^{en} (*una crota*) cps., Sant-Esperit = occ. *cròta*, "cròta", fr. "pièce voûtée".

CROTE, s. f. : a. 1520 (*une crote, cellier et granier en lad^{re} guache*), cps., Bèlcaire, CC5 ; a. 1550 (*ung houstal en crote daries lou grand houstal ; ung mas en crote appellat lou Mas de la Brolha*), cps., Treviés ; a. 1592 (*une crote dans ledict mas soubz la sale de Jacques Rigal*), cps., Mònoble ; a. 1651 (*table en la Peysssonerie avec une crote*), breveta de Bèlcaire = grafia francisada del occ. *cròta* ; v. *crota*.

CROTO, s. f. : a. 1518 (*casal hont a croto et vitz*), cps., Alés, I G 5 = grafia fonetica del occ. *cròta*, "cròta", fr. "pièce voûtée".

CROTTE, s. f. : a. 1571 (*maizon ayant crotte, solye, palie...*), cps., Canaules, C 1039, ADG. ; a. 1586 (*une crotte et bouticque*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1591 (*maison et crotte au dessoubz de laquelle est le pois de la Ville soustnue (sic) par trois arz, scittuée en Bourg, paroisse Saint Céver*), cps., Agde, CC16 ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlh ; a. 1604 (*maiõn et moitie d'une crotte*), cps., Aujargues ; a. 1609

(une crotte joust lou pijounié), cps., Berlon ; a. 1624 (*maison et crotte au desoubz a laquelle est le poidz de la Ville soustneu par trois arcz, cituée en Bourg, paroisse St Cévèr ; une crotte et une chambre dessus lad^{te} crotte, ditte la Panattarié et ung petit granier sur lad. chambre*), cps., Agde, CC20 ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1637 (*cazal et crotte de laquelle Jean Bertrand jouyt le dessus*), cps., Corcona ; a. 1660 (*un houstral partie en crotte, partie en soulié, partie en sottou ; houstral en crotte, pastadou en crotte, un degré en crotte*), cps., Vuèlh ; a. 1689 (*une crotte soubz la maison et cazal des hoirs de Jaques Parlongue ; maison, court et porche en crotte assize au village*), cps., Molières ; a. 1696 (*maison en crotte ; houstan sans soulié ny crotte*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *cròta*, fr. "pièce voûtée" ; v. *crotta*.

CROTTÉ(E), adj. m. et f. : a. 1586 (*maison descouverte crottée ; le descouvert crotté*), cps., Alés, I G 12 = grafia francisada del occitan *crotada* = "voûtée".

CROUTADE, ad. f. : a. 1599 (*une maison neufve croutade et descouverte*), cps., Jonquières = grafia francisada del occ. *crotada*, "crotada", fr. "voûtée".

CTE, abreujat de *confronte*, v. : a. 1612, cps., Clarensac = grafia francisada del occ. *confronta*, del verb occ. *confrontar*, "confrontar", fr. "être limitrophe", "confiner".

CUBERT, s. m. : a. 1550 (*lo cubert davan lo forn*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; s. XVI^{en} (*ung petit cubert de borie*), cps., Livinière = occ. *cubèrt*, fr. "construction avec une toiture",

CUBERT SIMPLE, s. e adj. m. : a. 1550 (*jasse de cubert simple*), cps., Bocoiran = occ. *cubèrt simple*, "tech de pendís unenc", fr. "toiture à une seule pente".

CUBERT, adj. masc. : a. 1515 (*hostal cubert de lauza ; hostal cubert de palha ; hostal cubert de posses ; hostal cubert de teules*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*hostal cubert de palha*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1520 (*hostau cubert*), cps., Ledenon = occ. *cobèrt / cubèrt*, "cobèrt", fr. "couvert".

CUBERTE, s. f. : a. 1651 (*boutique et cuberte*), breveta de Bèlcaire = grafia francisada del occ. *cobèrta*, "cobèrta", fr. "porche".

CU DE LAMPE, s. m. + s. f. : a. 1624 (*quatre tours, ... l'une d'ycelle carré et trois rondes, les deux de moyenne grandeur prenant leur fondement sur la terre, y ayant creneaux et l'autre estant petite edifiée sur le coing du corps dudit chasteau a cu de lampe*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda del fr. mod. *cul de lampe*, "de forme évasée dans la partie inférieure", occ. "lampesa".

CUISINE, s. f. : a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. *cuisine*, "cuisine", occ. "cosina".

CUIZINE, s. f. : a. 1624 (*maison, estable et patteu et debas de pigeonier servant de cuizine avec son privé en Citté*), cps., Agde, CC18 ; a. 1646 (*la cuizine a une estage terrenc*), cps., Breau = fr. mod. *cuizine*, fr. *cuisine*, "cuisine", occ. "cosina".

CULTE, adj. f. sing. : a. 1621 (*terre culte en bancels fructiers*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = fr. mod. *culte*, "cultivée", occ. "cultivada".

CURTIL, s. m. : a. 1597 (*maison, curtil ; var. cortial*), cps., Pontelh = grafia corrompuda del occ. *cortil* o biais de notar la prononciacion [u]; v. *courtil*.

CUSINE, s. f. : a. 1643 (*maison concistant en plusieurs membres, salles, chambres, cusine...), cps., Bragassargues = forma corrompuda del fr. cuisine o del occ. cosina; v. cuisine.*

CUZINES, s. f. pl. : a. 1634 (*maison concistant en plusieurs membres, czunes, chambres, greniers, estables, jasses, palliers, salestres, fourt*), cps., Broset-latz-Quissac = v. *cuizine*, *cuisine*, *cusine*.

CYVAD., abreujat amb grafia arcaïca de *civada* o *civadièr*, s. f. o m. : a. 1543 (*I eminado IIII cyvad. vinho*), cps., Margaridas = v. *civada*, *civadièr*, *cyvadier*.

CYVADIERO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia arcaïca notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *civadièra*, "civadièr", mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contingut d'un civadier = 1/6 d'eimina", fr. 1/6 d'hémime ; v. *civad*.

D., abreujat de *d'aure* : a. 1623, cps., Aubòrd = grafia francisada del occ. *d'aura*, "d'aura drecha", fr. "du côté nord".

DD., abreujat de *d'aure dreche* : a. 1538 (*DD*), cps., Cassanholes ; a. 1562, cps. Arpalhargues ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1586, cps. Cavitargues ; a. 1647, cps., Aulas ; a. 1649, cps., Blausac ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = grafia francisada del occ. *d'aura drecha*, "d'aura drecha", fr. "du côté nord".

DALHE, s. f. : a. 1609 (*prat...conten ung cart de journal de dalhe*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *dalha*, "dalha", "dalhada", fr. "fauchée".

DALHIE, s. f. : a. 1644 (*journal de dahlie*), cps., Menerva = grafia francisada del occ. *dalha*, "dalha", "dalhada", fr. "fauchée" ; v. *dalhe*.

DAUS, prep. : a. 1534 (*daus l'aguial* ; *daus terral*), cps., Ginhac = occ. *daus*, "daus", "vès", fr. "du côté de".

DAUT, s. m. : a. 1615 (*une maison y aiant ung membre motoien avecque Michel Bourguet* ; *une maison y aiant ung membre motoien que ledict Bourguet a le daut*), cps., Domessargues = grafia corrompuda del occ. *d'aut*, "d'aut", fr. "haut", "partie supérieure".

DAVANT, s. m. : a. 1393 (*I davant en que fay selier*), cps., Alés, I G 0 = occ. *davant*, fr. "boutique empiétant sur la rue".

DAVANTAL, s. m. : a. 1393 (*petit ostal davantal*), cps., Alés, I G 0 = occ. *davantal*, fr. "boutique empiétant sur la rue".

DEBAS, s. m. : a. 1624 (*ung debas servant de botique*), cps., Agde, CC20 ; a. 1634 (*ung debas d'une chambre*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1644 (*lou debas*), cps., Avena ; a. 1648 (*un debas de maison*), cps., Avena ; a. 1702 (*un debas de maison*), cps., Beufort = occ. *debàs*, "debàs", fr. "rez-de-chaussée", "pièce située au-dessous d'une autre".

DEBES, s. m. : a. 1644 (*marin lous passaiges anan al debes*), cps., Avena = grafia non etimologica mas notant la prononciacion de /-b-/ per /-v-/ del occ. *devés* ; v. *deves*.

DEBOYS, s. m. : a. 1597 (*petit deboys*), cps., Pontelh = fr. mod. *deboys*, f. "devois", occ. "devés".

DEBVES, s. m. : a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1630, cps., Siran = grafia corrompuda del occ. *devés* ; v. *deves*.

DEBVOIS, s. m. : a. 1571, cps., Canaules ; a. 1589, cps., Sant-Clemens ; a. 1591 (*autre debvois appellé Viele Morte* ; *debvois claus au Lac d'Alenc*), cps., Mejanas ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1631 (*castanet, rouviere et debvois* ; *ung debvois partie rompu*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1637 (*issartiel, debvois, euzes et rouves* ; *debvois ou rouvriere* ; *piece debvois et gariguere*), cps., Cròs ; a. 1639 (*piece debvois de pastoral*), cps., Sumena ; a. 1643 (*vigne et debvois* ; *ung debvois couvert*), cps., Bragassargues ; a. 1653 (*debvois de pasturage*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1660 (*camp et debvois*), cps., Vuèlh ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1672 (*un debvois servant de pasturage appellé lou Deves de Courtinel*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1704 (*debvois appellé au Puech*), censièr, Pompinhan ; s. XVIII^{en} (*vigne et debvois*), cps., Pompinhan = fr. mod. *debvois* ; v. *deboys, deves*.

DECRETISTE, s. m. : a. 1700 (*led. Me Lacroix decretiste des biens de Marguerite Aliberte et Jacques Hebrard mere et filz*), cps., Cròs = fr. "fermier judiciaire d'un bien mis sous séquestre" ; sin. *balista*.

DEFFRA, prep. : a. 1487 (*ung verdie deffra villa*), cps., Vila-Vièlha = grafia arcaïca del occ. *defra*, occ. "dins", fr. "dans".

DEFORE, prep. : a. 1554 (*defore le fort*), cps., Sant-Quintin = grafia francisada del occ. *defòra*, "defòra", fr. "hors".

DEFOURA, prep. : a. 1554 (*defoura le fourt*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda del occ. *defòra*, "defòra", fr. "hors".

DEGOT, s. m. : a. 1553 (*lou degot et stellicede de la mayson*), acte not., Sauve = occ. *degot*, "canal", fr. "chéneau", "conduite d'eau".

DEGRÉ, s. m. : a. 1591 (*de marin les degrés de la muralhe ; var. degred*), cps., Agde, CC14 ; a. 1612 (*une maiou et moitie des degres*), cps., Clarensac ; a. 1624 (*court et degrés cloze avec pourtal ; degres sur porche et sur porcil*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636 (*degres et sortie*), cps., Conqueirac ; a. 1639 (*maison avec ses degrés*), cps., Sumena ; a. 1640 (*maison les degrés estant hors d'icelle*), cps., La-Cadière ; a. 1642 (*platfondz, court cloze et degrés ; bassecourt et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1696 (*par canne pour les degres qui sont hors des maisons qui sont en crotte deux deniers, et les degreds communs pour canne un denier maille* ; var. *degréd ; escalier*), cps., Vuèlh ; a. 1782 (*une maison avec un degré indivis avec Barthelemy Barthe*), cps., Gijan ; a. 1786, cps., Aubais = fr. mod. *degré*, fr. "escalier", occ. "degrà", "escalier".

DEGRÉ, s. m. : a. 1615 (*au sixieme degré ; var. degrets*), cps., Domessargues ; a. 1636, cps., Conqueirac = fr. mod. *degré*, fr. "degré de valeur foncière", occ. "degrà" ; v. *degreed*.

DEGRED, s. m. : a. 1591 (*maison prenant son entrée ves les degredz de la muralhe de la Ville, scittuée en Citté ; var. degré*), cps., Agde, CC14 = fr. mod. *degré / degred*, fr. "escalier", occ. "degrà", "escalier".

DEGRED, s. m. : a. 1643, cps., Bragassargues ; a. 1677 (*le premier degred sera mis et allivre pour cesteree deux solz*), cps., Casavièlha = fr. mod. *degré(d)*, fr. "degré de valeur foncière", occ. "degrà".

DEHAUT, s. m. : a. 1702 (*un dehaut de maison*), cps., Beufort = fr. mod. *dehaut*, fr. "étage supérieur", occ. "denaut".

DELAISSEES, adj. f. plur. : 1779 (*terres delaissees*), cps., Las-Airas = fr. mod. *delaissées*, fr. "abandonnées", occ. "abandonadas".

DENANT, prep. : a. 1581 (*au denant de l'oustal*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*une caulieyre denant lou mas*) cps., Casavielha = occ. *denant*, "denant", "davant", fr. "devant".

DENIER, s. m. : a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Puègserguèr ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613 (*les fractions d'ung denier se coumancent ainsin malhe obole pitte pogezo scavoir les deux malhes font ung denier la malhe vaut deux oboles l'obole vaut deux pittes et la pite deux pogezes*), cps., Codonhan ; a. 1615 (*presage deux souls, trois deniers, maillie, obolle, pougeze*), cps., Domessargues ; a. 1616 (*sol, denier, malhe*), cps., Aujaguet ; a. 1631 (*trois deniers, deux pogezes*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*livre, soul, denier*), cps., Belagarda ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1646 (*en presage cinq deniers malhe*), cps., Breau ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codiéras ; a. 1660 (*une livre, tretze solz, huict deniers*), cps., Vuèlh ; a. 1673 (*denier, maille, pitte, pougeze*), cps., Crespià ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1690 (*denier, pogezo, pitte*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*par canne d'houstal en soulié ou crotte six deniers, par canne d'houstau sans soulié ny crotte quatre deniers*), cps., Vuèlh ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*allivré dix sols, un denier*), cps., Gijan ; s. XVIII^{en} (*cinq deniers, trois pougezes*), cps., Pompinhan = fr. mod. *denier*, fr. "denier", o occ. *denièr*, "denièr".

DENIES, s. m. plur. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda del plural *deniers*, del fr. mod. *denier*, fr. "denier", o del occ. *denièr*, "denièr".

DENTRA, prep. : a. 1479 (*hostal dentra los murs ; var. dentras*), cps., Ledelon = forma arcaïca (atraccion de *detràs*) del occ. *dintre*, "dintre", fr. "dedans", "à l'intérieur".

DENTRAS, prep. a. 1538 (*dentras lous murs ; var. dentra*), cps., Ledelon = forma arcaïca (atraccion de *detràs*) del occ. *dintre*, "dintre", fr. "dedans", "à l'intérieur" ; v. *dentra*.

DERIES, prep. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. *darriès / darrièr / derriès*, "darrièr", fr. "derrière".

DERNIER, prep. : a. 1591 (*olivete dernier la gleyse*), cps., Alinhán ; a. 1668 (*un cazial au dernier de l'eglise*), cps., Canas-e-Clairan = occ. *darnièr / dernièr*, occ. "darrièr", "detràs", fr. "derrière".

DERNIES, prep. : a. 1590 (*au dernies de la torre*), cps., Aigas-Vivas ; a. 1604 (*parran dernies l'houstau*), cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme = grafia varianta del occ. *darnièr, dernièr*, occ. "darrièr", "detràs", fr. "derrière".

DESCOUPERT, adj. m. : a. 1556 (*mas descouvert*), cps., Gallargues ; a. 1702 (*jasse descouverte ; maison descouverte*), cps., Beufort = grafia francisada del occ. *descobèrt*, o fr. mod. *descouvert*, fr. "sans toiture", occ. "sens teulat".

DESCOUVERT, s. m. : a. 1586 (*le descouvert crotté*), cps., Alés, I G 12 ; a. 1596 (*le descouvert de la ditte jasse*), cps., Parinhargues = grafia francisada del occ. *descobèrt*, o fr. mod. *descouvert*, fr. "partie sans toiture", occ. "partida sens teulat".

DESCOUVERTE, adj. f. : a. 1586 (*maison descouverte*), cps. Alés, I G 12 = grafia francisada del occ. *descobèrta*, o fr. mod. *descouverte*, fr. "partie sans toiture", occ. "partida sens teulat".

DESCUBERT, adj. m. : a. 1518 (*hostal descubert*), cps. Alés, I G 5 = occ. *descubèrt*, / *descobèrt*, fr. "sans toiture".

DESGARNIT, adj. m. : a. 1550 (*ung molin desgarnit*), cps., Treviés, 153 EDT 3 = occ. *desgarnit*, fr. "démonté".

DESIGNATION, s. f. : a. 1604, cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *designacion*, "manifest", "presagi", fr. "rôle", en terme d'imposition fiscale.

DESOT, prep. : a. 1481 (*desot lo castel*), cps., Andusia = occ. *desot*, "sot", fr. "sous".

DESPENCE, s. f. : a. 1542 (*une petite despence*), cps., Vuèlh-en-La-Val, 153 EDT 3 = grafia francisada del occ. *despensa*, fr. "pièce où l'on garde les provisions de table".

DESPOPULEE / DESPOPULIEE, adj. f. : a. 1549 (*olivete partie despopulee ; ollivete partie despopuliee*), cps., Ledénon = fr. mod. *despopulee*, "dont certains arbres sont morts", fr. "dépeuplée", occ. "despoblada".

DESRUT / DERUT, adj. m. : a. 1390 (*casal tot desrut ; hostal fort derut*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *desrot* ou *desrut*, fr. "ruiné".

DESSOUS, s. m. : a. 1649 (*un dessous de maison que le dessus appartient a Paul Rozier*), cps., Blausac = fr. *dessous*, "dessous", occ. "debàs".

DESTRA, s. f. : a. 1545 (*mens una destra*), cps., Aubòrd = occ. *dèstra*, "dèstra", "mesura de superficia", fr. "*destre", "mesure de superficie" ; var. *dèstre* ; v. *destre, dextre*.

DESTRAMEN, s. m. : a. 1549 (*destramen et estimes*), cps., Ledénon = grafia corrompuda del occ. *destrament*, "destrament", fr. "arpentage" ; v. *destrement*.

DESTRE, s. m. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1520, cps., Ledénon ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1546, cps., Fornés ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1577 (*les consulz et habitans ont arreste que leur terre sera mesuré avec un destre de dix et huit pans et que l'on en mettre cent a la cesteyrade et cinquante a la demye cesteyrade*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1594 (*destre = 18 pans*), cps., Gaverne ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*deux destres de l'Ort del Pouras*), cps., Casavèlha ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1615 (*cesterade, carton, destre*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*cesterrade, destre*), cps., Aubòrd ; a. 1631, (*trois cesterées, ung carton, trois boisseaux, deux destres*), cps., Cambò ; a. 1636, cps., Belagarda ; a. 1636 (*avons arpente avec un demy destre de neuf pans mezure de Montpellier*), cps., Conqueirac ; a. 1672 (*jardins, safranieires, selestres, cauzalz, pour trois destres un denier*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1782 (*contient quatre setterrees, trois quartons, douze destres*), cps., Gijan ; s. XVIII^{en} (*une cesteréé, une carte, deux destres*), cps., Pompinhan = occ. *dèstre*, "dèstre", "mesura de superficia", fr. "*destre", "mesure de superficie" ; v. *destra*.

DESTRECH, s. m. : a. 1639 (*vente d'ung destrech bois a presser les raisins*), acte notarial, Meines = occ. *destrech*, "destrech", "truòlh", fr. "pressoir".

DESTREMENT, s. m. : a. 1549 (*destrement et estimation*), cps., Ledelon = grafia corrompuda del occ. *destrament*, "destrament", fr. "arpentage" ; v. *destramen*.

DETRES, prep. : a. 1479 (*la carrieyre detras l'oustau*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1487 (*una parran detras la gleyssa*), cps., Vila-Vièlha = occ. *detràs*, "detràs", fr. "derrière".

DETRES, prep. : a. 1643 (*deux petits cazaux detres lou mas de Roux*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del occ. *detràs* ; v. *detrás*.

DEVERS, prep. : a. 1549 (*devers le levant*), cps., Ledelon ; a. 1600 (*devers lo cap*), cps., Arre ; a. 1641 (*devers la bise*), cps., Sodòrgues = occ. *devèrs*, "devèrs", fr. "du côté de".

DEVES, s. m. : a. 1390 (*hun deves... en la dicha vinha ajustat*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440, cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1514 (*prat, parro, deves tout attoucan*), breveta, Dorbia ; a. 1515 (*ung deves et lou cami passa per lou miech del deves*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1527 (*deves et patus a la Melliere*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538 (*bosc partie en deves*), cps., Cassanholes ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1550 (*ung deves appellat Quarante ; ung deves daries Bourenac*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung deves als Clapasses ; ung deves e bosc a Puech Peiro*), cps., Treviés ; a. 1550 (*une parran dins son deves ; ung deves appellat Tartigoux*), cps., Triador ; a. 1567 (*deves claus*), cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1581, cps., Blandas ; a. 1592 (*deves cive euziere ; deves cive passage ; deves cive roviere*), cps., Mònoble ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*ung deves situat al Cause de la Figuareda*), cps., Casavièlha ; a. 1600 (*deves al Mas de la Noguendarie*), cps., Arre ; a. 1611 (*ung deves et claux d'erbages*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1638 (*un grand pertenement de piece rouviere et deves, castanet et brugas* ; var. *devez*), cps., Vabres ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1660 (*camp et deves ; un deves aqui mesmes al cap de son deves dels anielz* ; var. *debvois*), cps., Vuèlh ; a. 1786, cps., Aubais = occ. *devés*, "devés, camp o bosc ont se podiá pas far pasturar las bèstias de març fins a setembre", fr. "devois, champ ou bois où les bêtes ne pouvaient pas pâtrer de mars à septembre".

DEVESA / DEVESSA, s. f. : a. 1320 (*devessa otra Erau ; V quartos entre camp et devesa*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *devesa* (fem. de *devés*), "pàtus enebit", fr. "pâturage interdit".

DEVEZ, s. m. : a. 1571, cps., Canaules ; a. 1637, cps., Corcona ; a. 1638 (*un devez ou passage indivis apelé la Mejarié*), cps., Vabres = grafia arcaïca del occ. *devés* ; v. *deves*.

DEVEZES, s. m. plur. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = v. *deves, devez*.

DEVEZET, s. m. : a. 1550 (*ung petit devezet*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1592 (*devezet qplanté d'euzes chaynes et oliviers*), cps., Mònoble = grafia arcaïca del occ. *deveset*, "deveset", fr. "petit devois" ; v. *deves*.

DEVOIS, s. m. : a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1636 (*tere et devois ou y a un petit clauzet dedans*), cps., Conqueirac ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1657 (*devois, euzieres et rouvieres*), cps., Avesa ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677 (*castanede, champ et devois a Courtes*), cps., Casavièlha ; a. 1690 (*devois et rouviere ; devois et rouses*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*un devois et bois taillif*), cps., Vuèlh ; a. 1773 (*devois ; devois clos de murs*), cps., Broset-latz-Quissac = fr. *devois*, "devois", occ. "devés" ; v. *deves*.

DEVOIX, s. m. : a. 1567 (*devoix ou claux*), cps., Bagard ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres ; terre, champ et devoix*), cps., Vuèlh = grafia arcaïca del fr. mod. *devois* ; v. *devois, deves*.

DEXTRE, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1580 (*cesteree, quarton, dextre*), cps., Brinhon ; a. 1589, cps., Sant Clemenc ; a. 1592,

cps., Mònoble ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1603 (*...contenant trois carteyrades, deux cartons dix dextres au premier degré*), cps., Cailar ; a. 1631 (*neuf dextres ung carton* ; var. *destre*), cps., Cambò ; a. 1639 (*piece contenant de jardin arrozable trois dextres trois quartz, et de vigne, anglade et certains chastagniers et autres fruitiers deux cartes deux dextres ; huit cesterées setze dextres d'anglade et olivette entremeslés*), cps., Sumena ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1646 (*sept dextres*), cps., Breau ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1657 (*arpan ou compas tirant une cane mesure de Montpellier, les deux faisant le dextre ; ...metront 32 dextres a la cartade, cent vingt dextres a la cesteréé, la cesteréé faisant quatre cartes et la carte quatre boisseaux*), cps., Avesa ; a. 1660 (*champ contenant trante trois cesterées, trois quartons, deux dextres*), cps., Vuèlh ; a. 1690 (*trois quarts de dextre*), cps. Cesàs ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1696 (*perans ou champs une cesteree et demy, vingt dextres*), cps., Vuèlh ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca del occ. *dèstre* ; v. *destra, destre*.

DIA, s. m. : a. 1403 (*lo dia de San Policarpi en jenivier*), cps., Somont = a. occ. *dia*, occ. "jorn", fr. "jour".

DIJOUS, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del dijous*), cps., Lodeva = occ. *dijous*, "dijous", fr. "jeudi".

DILHUNS, s.m. : a. 1401 (*lo cossolat del dilhuns*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *diluns*, "diluns", fr. "lundi".

DIMARS, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del dimars*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *dimarç*, "dimarç", fr. "mardi".

DIMECRES, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del dimecres*), cps., Lodeva = occ. *dimècres*, "dimècres", fr. "mercredi".

DIMERGUES, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del dimergues* ; var. *dimengue*), cps., Lodeva = occ. *dimèrgues*, "dimèrgues", fr. "dimanche".

DINFRA, prep. : a. 1530 (*hostau dinfra los murs*), cps., Ledon = occ. *dinfra*, "enfra", fr. "dans l'espace de", "à l'intérieur de".

DISSABDE, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del dissabde* ; var. *dissapdes*), cps., Lodeva = occ. *dissabde*, "dissabde", fr. "samedi".

DISTRACKION, s. f. : a. 1779 (*hermas, distraction faite des rochers, contenant un boyssseau*), cps., Montclus = fr. mod. *distraction*, "soustraction", occ. "sostraccion".

DISTRAIT, s. m. : a. 1643 (*dans le distract et talliale dud. lieu*), cps., Bragassargues = fr. mod. *distract*, f. "district", "juridiction", occ. "district", "juridiccion".

DISTROIT, s. m. : s. XVI^{en}, (*au distroit de Landyol, terroir de la Faisse*), cps., Chamborigaud = fr. mod. *distroit*, var. de *distract* ; v. *distract*.

DIVENRES, s. m. : a. 1402 (*lo cossolat del divenres*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *divendres*, "divendres", fr. "vendredi".

DOS, prep. : a. 1480 (*dos aura* = "du côté nord" ; *dos cochant* = "du côté du couchant", "du côté ouest" ; *dos levant* = "du côté est" ; *dos vent* = "du côté sud"), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1479 (*dos couchant*), cps., Ledon, 73 J 29 ; a. 1530 (*dos aura en lo camin*), cps., Ledon ; a. 1527 (*dos colgan*), cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1538 (*dos aura* ; *dos cougan* ; *dos levant*), cps., Ledon ; a. 1544 (*dos lo levan*), cps., Aimargues = occ. *dòrs / dòus*, "vèrs", "vès", "del costat de", fr. "du côté de".

DOUGAT, s. m. : a. 1639 (*piece cercliere, peu de dougat ; piece chastanet partie en dougat ; chastanet en dougat*), cps., Sumena ; a. 1653 (*chataignet du dougat*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1690 (*chatanet en dougat*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *dogat*, "dogat", "dagan", fr. "douellièr, plantation de châtaigniers exploités pour la fabrication des douves et des tonneaux".

DOUGE, s. f. : a. 1612, cps., Clarensac = grafia corrompuda et francisada del occ. *doga*, "doga", fr. "douve", "fossé de rempart".

DOUGUE, s. f. : a. 1612, cps., Clarensac = grafia francisada del occ. *doga*, "doga", fr. "douve", "fossé de rempart" ; v. *douge*.

DOUMERGADURE, s. f. : a. 1553, cps., Campanha ; a. 1567, cps., Garriga = grafia francisada del occ. *domergadura*, "domergadura", fr. "domaine attaché à une cure".
DOUR, prep. : a. 1500 (*dour lo levant* ; *dour lo chouchan* ; *dour auro drecho*), cps., L'Anglada = grafia francisada del occ. *dor*, var. de *dòrs*, occ. "vèrs", "vès", "del costat de", fr. "du côté de".

DOUS, adj. num. card. : a. 1554 (*dous journaus*), cps., Sant-Quintin = grafia francisada del occ. *dos*, "dos", fr. "deux".

DOUS, prep. : a. 1440 (*dous aura / dous aura drecha* = "du côté nord" ; *dous cougant / dous couguant* = "du côté du couchant", "du côté ouest" ; *dous levant* = "du côté est" ; *dous marin* = "du côté sud" ; *dous mejour* = "du midi", "du côté sud" ; *dous souleil levant* = "du côté du soleil levant", "du côté est" ; *dous vens / dos vent* = "du côté sud"), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*dous aura / dous aura drecha* = "du côté nord" ; *dous cougant / dous couguant* = "du côté du couchant", "du côté ouest" ; *dous levant* = "du côté est" ; *dous vent* = "du côté sud"), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = occ. *dòrs / dòus*, "devèrs", fr. "du côté de" ; v. *dos*.

DRAIE, s. f. : a. 1553 (*du levant en la draie*), cps., Campanha ; a. 1556 (*a la draie*), cps., Gallargues ; a. 1567 (*couchant la draie*), cps., Garriga ; a. 1637, (*la draie publicque*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *dralha*, "dralha", "chemin pour les troupeaux".

DRAILLE, s. f. : a. 1773 (*la draille des troupeaux*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *dralha* ; v. *draie*.

DRAIO, s. f. : a. 1527 (*la draio que va a la guerrigue*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *dralha* ; v. *draie*.

DRAJE, s. f. : a. 1658 (*couchant la draje* ; *midy la draye*), cps., Ròcabrun = grafia arcaïca e francisada del occ. *dralha* ; v. *draie*.

DRAPIER, adj. m. : a. 1559 (*ung mas et moulin a bled ensemble drapier*), cps., Generargues = fr. mod. *drapier* o occ. *drapièr*, occ. "drapièr", fr. "affecté au foulage des draps".

DRAPPIER, adj. m. : a. 1515, cps., Genolhac = grafia corrompuda del fr. mod. *drapier* o occ. *drapièr*, occ. "drapièr", fr. "affecté au foulage des draps".

DRAYA, s. f. : a. 1515 (*qfronta an la draya*), cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *dralha* ; v. *draie*.

DRAYE, s. f. : a. 1554, cps., Tavel ; a. 1597 (*du levant la draye*), cps., Uchau ; a. 1605 (*au terroir d'Atuech une draye pour aller a la Coste Sainct Martin et au Devez du Pausadou*), cps., Boquet ; a. 1636 (*draye qui va a la Palus*), cps., Belagarda ; a. 1636, (*du levant la draye*), cps., Conqueirac ; a. 1639 (*la draye au milhieu*), cps., Valiguièra ; a. 1644 (*la draye del bestial* ; *marin la draye*), cps., Avena ; a. 1644 (*draye al miech*), cps., Menerva ; a. 1647 (*draye au milieu*), cps., Mellet ; a. 1658 (*couchant la draje* ; *midy la draye*), cps., Ròcabrun ; a. 1660 (*la draye passant en miech*), cps., Vuèlh ; a. 1671 (*draye entre deux*), cps., Nemse ; a. 1691 (*de cers la draye*), cps., Cessenon ; a. 1696 (*dans la quelle piece passe la draye du bestail a laine allant du pais bas a la montagne*), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marçèl-de-Carreiret ; a. 1768 (*de bize la draye*), cps., Courris = francisasion de la grafia arcaïca *draya* del occ. *dralha* ; v. *draie*.

DRETE : v. *aure drete*.

DROICT : v. *vent droict*.

DROICT (DE), abreujat de *de vent droict*, s. e adj. masc. sing. : a. 1592, cps., Mònoble = fr. mod. *de droict*, fr. "vent du Nord", occ. "vent drech".

DUS, adj. num. card. : a. 1554 (*dus vignos*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda del occ. *dos*, "dos", fr. "deux".

EAUZE, s. m. : a. 1601, cps., Sovinhargues = grafia arcaïca del occ. *euse*, "euse", fr. "chêne vert".

EAUZIERE, s. f. : a. 1624 (*une eauziere et gariguas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia arcaïca e francisada del occ. *eusièra*, "eusièra", fr. "bois de chênes verts".

ECLIPCÉE, adj. f. : a. 1586 (*boutique eclipcée de la maison des hoirs de Bernard Bonal ; une boutique eclipcée de la maison de Claude Fabre*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = fr. mod. *eclipcée*, "retranchée", "séparée", occ. "partida".

ECURIE, s. f. : a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*maison, basse cour, écurie, bergerie*), cps., Gijan ; a. 1786, cps., Aubais = fr. *écurie*, "écurie", occ. "escudariá".

EFFANS, s. ,m. pl. : a. 1402 (*los effans de Huc Pons sayentras*), cps., Lodeva = forma corrompuda del occ. *eff(f)ants, enfants*, "enfants", fr. "enfants".

EGA, s. f. : a. 1320 (*I ega am I poli*), cps., Agde, CC1, Arch. mun.; a. 1360 (*II bestias boynas e I ega*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = occ. *ega*, "cavala", fr. "jument".

EGATINA, adj. f. : a. 1520 (*sieis bestias egatinas*), cps., Agde, CC10, Arch. mun.= occ. *egatina*, fr. "qui appartient à l'espèce des juments".

EGATINO, adj. f.: s. XVI^{en} (*egatino*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. = grafia fonetica del occ. *egatina*, fr. "qui appartient à l'espèce des juments".

EIM., abreujat de *eimino*, s. f. : a. 1534, cps., La-Bastide-d'Engras = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *eimina*, "eimina, mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eimina"; fr. "hémine".

EIMIN., abreujat de *eimina*, s. f. : a. 1546, cps., Fornés = occ. *eimina*, "eimina, mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eimina"; fr. "hémine"; v. *eim*.

EIMYNADO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia arcaïca notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *eiminada*, var. de *eimina* ; v. *eim*.

EIM.D., abreujat de *eiminada*, s. f. : a. 1546, cps., Fornés = v. *eim*, *eyminado*.

EIRO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno teulieiro, hort et eiro et forn tout tenant*; var. *hieiro, yeiro*), cps., Livinièra = grafia corrompuda del occ. *aira / ièra*, "ièra", fr. "aire à dépiquer les céréales".

ELZES, s. m. plur. : a. 1616 (*pred, jardin et elzes*), cps., Aujaguet ; a. 1635 (*ung champ et mathe d'elzes*), cps., Berlon ; a. 1665 (*ranquarede ou y a quelques elzes*), cps., Sostela = grafia arcaïca del occ. *else / euse*, "euse", fr. "chêne vert".

ELZIERAS, s. f. plur. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *elsièra / eusièra*, "eusièra", fr. "bois d'yeuses ou de chênes verts".

ELZIÈRE, s. f. : a. 1586 (*arbres fructiers, bois et elzieres*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1616 (*elziere*), cps., Aujaguet ; a. 1665 (*une elziere et garrussiere*), cps., Sostela = grafia arcaïca e francisada del occ. *elsièra / eusièra* ; v. *elzieras*.

ELZYERE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Chamborigaud = v. *elzieras, elziere*.

EMBONNADES (LES), s. f. plur. : a. 1623 (*sera tenu enlever les embonnades*), acte notarial, contracte d'arrendament, Sumena = grafia francisada del occ. *embonnada*, "embonnada", fr. "décombres", "gravats".

EMINA, s. f. : a. 1457 (*I emina d'ordi*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *eimina / emina*, fr. "hémine".

EMINADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1457 (*III eminadas de camp ; I eminada et mieg de cayret al Geminha*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*III eminadas de bosquet ; I eminada de cayret ; tres eminadas de terra* ; var. *eminade*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*una eminada de terra* ; var. *emynada*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*una eminada de bosquet al Gemenia*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.s. XVI^{en}, (*jardin contenent una eminada*), cps., Sant-Esperit = *eminada*, var. de *eiminada*, "eiminada, mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eiminada", fr. "héminée" ; sinonim *eimina*.

EMINADO, s. f. : a. 1543 (*I eminado IIII cyvad. vinho*), cps., Margaridas, arch. com. = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *eiminada* ; v. *eminada*.

EMINE, s. f. : a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1699 (*1 emine 200 cannes aussy carrées faisant huit boisseaux*), cps., Sant-Marcèl-

de-Carreiret = fr. mod. *émine*, fr. *hémine*, "hémine", occ. *emina / eimina*, "eimina", "mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eimina".

EMYNADA, s. f. : a. 1320 (*III emynadas entre camp et vinha*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *eminada* ; v. *eminada*.

EMYNADE, s. f. : a. 1520 (*une emynade herm aqui metis*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1543 (*tres emynades et miege*), cps., Brinhon = grafia arcaïca e francisada del occ. *eminada* ; v. *eminada*.

EN, prep. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonenca ; a. 1489, cps., Ledenon ; a. 1515 (*qfronta en tres camis*), cps., Genolhac ; a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1543 (*de levant en lo camin d'Ales*), cps., Brinhon ; a. 1543 (*de cogant en Steve Pitot*), cps., Margaridas ; a. 1545 (*de levan en lo camin ; prat tenant en sa terra*), cps., Aubòrd ; a. 1549 (*camp en noguies et ollivies*), cps., Ledenon ; a. 1562 (*terre seconde valleur en douze olliviers*), cps., Arpalhargues ; s. XVI^{en} (*ung oustau en solier appellat le Mas de Peires Brunes*), cps., Casavièlha ; a. 1604 (*camp en d'ouliviers*), cps., Montblanc ; a. 1643 (*travers en de castans*), cps., Avena = occ. *en*, "en" / "ambé" / "embé" / "en", fr. "avec".

EN, prep. : a. 1571 (*terre et garrigue en Audibert*), cps., Vila-Vièlha = occ. *en*, "en", fr. "dans", "a".

ENBE, prep. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonenca = forma arcaïca del occ. *embé*, "amb"/"embé"/"emé"/"en", fr. "avec".

EN BE, prep. : a. 1527 (*en be una via*), cps., Sant-Bausili-de-la Selva ; a. 1536, cps., Pompinhan = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *embé*, "amb" / "embé" / "emé" / "en", fr. "avec".

EN BEL, prep. *enb* + pron. *el* : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *emb el*, "emb el", fr. "avec lui-même".

EN BELLE METIEUS, v. *en bel meteis*.

EN BEL METEIS / ENB EL METEIS, prep. *enb* + *el* + *meteis* : a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *emb el meteis*, "emb el meteis", fr. "avec lui-même".

EN BEL METEYS, prep. *enb* + *el* + *meteys* : a. 1545, cps., Aubòrd = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *emb el meteis* ; v. *en bel meteis*.

ENB EL METIEUS, prep. *enb* + *el* + *metieus* : a. 1581, cps., Blandas = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *emb el meteis* ; v. *en bel meteis*.

ENCLOS, s. m. : a. 1602 (*dans l'enclos d'Aramon ; dans les murs d'Aramon*), cps., Aramon ; a. 1623 (*maizon, court, cazel, parran, palliere le tout dans un enclos* ; var. *clod*), cps., Aubòrd ; a. 1636 (*maison consistant en ... le tout dans un enclos*), cps., Conqueirac ; a. 1643 (*dans l'enclos de la mazade de Sapdé*), cps., Avena ; a. 1652 (*estable et parran joignant dans l'enclos*), cps., Sant-Gervasi ; a. 1754 (*une maison dans l'enclos*), cps., Marselhan = fr. mod. *enclos*, "enceinte", occ. "encencha".

ENCLOS, s. m. : a. 1755 (*un enclos avec oliviers*), cps., Candalhargues ; a. 1773 (*enclos inculte*), cps., Broset-latz-Quissac = fr. *enclos*, "enclos", occ. "claus".

ENDEVIS (PER), loc. adv. : a. 1515, cps., Genolhac = occ. *per endevís*, "per endevís", fr. "en indivis".

ENDRONA, s. f. : a. 1490 (*endrona al miech*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = grafia corrompuda de l'occ. *androna*, fr. "impasse", "ruelle".

ENGLADE, s. f. : a. 1590 (*Item une englade en certains olliviers et autres fructiers al terradour de la Fon ; Item ung jardin secquant et certans fructiers et englade ce tenent al terradour de la Peirounelle ; Item une englade al terradour de Campis*), cps., Vigan ; s. XVI^{en} (*Item une englade, jardin en Cappieu*), cps., Sant-Ipolit ; a. 1642 (*Item une piece assize sous led. lieu appellé la Parro contenant englade, noguiers et castaniers ; une pièce dit le Valat contenant chastanet, anglade et fruitiers*), cps., Bez ; a. 1700 (*Item une terre englade et chatanet appellé l'Anglade au terroir de la Laurede ; Item un chatanet et terre englade au terroir d'Aigues*

*Vives ; terres ou englades six cesterées, deux cartes, dix destres ; Item un pred arrouzant [...], contient de terre englade trois cesterées une carte huit dextres ; Item un chatanet et terre englade appellée las Faisses ; Item un cazal et englade y ayant d'arbres fruitiers ; englade ou chastagniers deux cartes huit dextres estimé au premier du bon des terres ; Item un bois taillis et terre englade partie arouzant appellé lou Moulatret ; jardin secan ou englade dix huict destres au premier du bon ; praid (sic) arozant, taires (sic) englade appellé l'Ubac ; terre englade une quarte dix sept dextres au dernier du moyent), cps., Cros ; a. 1758 (Guillaume Mejanel...le 31^e may 1758 se décharge sur Pierre Campredon de Talleirac, de 4 sols [...] et de 10 deniers pour partie de l'englade scituée a Talleirac), libre de mutacions, Valleraugues ; a. 1762 (vigne et englade appellé l'Anglade de Poustet ; une englade audit terroir ; englade quatre cesterees, trois quartes ; cazal, terre herme et chatanet, englade), cpx., Cros = grafia francisada del occ. *englada*, var. de *anglada*, "anglada", fr. "terrain nivelé pour être cultivé".*

ENSAN, adv. : a. 1390 (*sieys sestairadas de terra et prat ensan*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia arcaica del occ. *ensem / ensem*, fr. "ensemble".

ENSEMBLE, prep. : a. 1634 (*ung moulin ruine ensemble l'escluze*), cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. *ensemble*, "avec", occ. "amb" / "embé" / "emé" / "en".

EN SEMS, prep. : a. 1534 (*ung hostal a la Blanquarie en sems ung ort*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *ensem*, occ. "amb" / "embé" / "emé" / "en", fr. "avec".

EN SEN, prep. : a. 1567, cps., Garriga = v. *en sems*.

ENTOR / ENTORN, adv. : a. 1390 (*ho entor ; o entor ; vo entorn*) = occ. *o entorn*, fr. "ou environ".

ENTRADE, s. f. : a. 1550 (*une entrade d'ostau couvert sans solier*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 = grafia francisada del occ. *entrada*, fr. "entrée".

ENTREFOURQ, s. m. : a. 1644 (*a l'entrefourq des camis del Lombart*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *entreforc*, "entreforc", fr. "embranchement".

ENTREMY, prep. : a. 1643 (*camy entremy ; camy entretemy* (sic) ; *ruelle entremy*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *entremièg*, "entremièg", fr. "au milieu".

ENVAM, s. m. : s. XVI^{en}, (*ung envam deforos le fort ; uno jasso sive envam au Puech de la Croux*), cps., Cabrières = grafia corrompuda del occ. *envant*, o *amban*, "aubiaga", "abrigada", fr. "abri", "hangar".

EPERTENANCES, s. f. plur. : s. XVI^{en} (*mayson avec ces epertenances*) cps., Sant-Esprit = grafia corrompuda del fr. *appartenances*, "dépendances", occ. "dependéncias" ; v. *apartenances, apartenanses*.

ER, s. m. : a. 1453 (*boc et er au Camin de Saint Martin* ; var. *herm*), cps., Agde, CC4, Arch.mun. = grafia non etimologica del occ. èrm, "èrm", fr. "terrain inculte" ; v. *her*.

ERBAGE, s. m. : a. 1611 (*ung deves et claux d'erbages*), cps., Sant-Teodorit = grafia corrompuda del occ. *erbatge*, "erbatge", "pàtus", o del fr. *herbage*, fr. "herbage", "terrain de pacage".

EREM, s. m. : a. 1360 (*I erem a Rocamau*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = forma arcaïca del occ. èrm, "èrm", fr. "terrain inculte" ; v. *herim*.

ERM, adj. f. : a. 1527 (*vinho erm*), cps., La-Ròca-de-Cès = forma arcaïca del occ. èrma, "èrma", fr. "inculte".

ERM, s. m. : a. 1320 (*I eyminada d'erm*), cps., Agde, CC1, Arch. mun.; a. 1393 (*erm en Bouzac*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1489, cps., Ledenon ; a. 1490 (*I erm a las Perellas*), cps., Aniana ; a. 1500 (*erm an be holevies a las Trelhos*), cps., Aniana ; a. 1527, cps., Siran ; a. 1534 (*ung erm ; ung mas an be ung erm romput ; ung tros d'erm* ; var. *ung herm*), cps., Ginhac ; a. 1567 (*piece d'erm*), cps., Businhargues ; a. 1591 (*erm pres la grange*), cps., Alinhau ; s. XVI^{en} (*ung camp et erm alz Planelz*), cps., Livinièra ; a. 1630 (*champ et erm*), cps., Siran ; a. 1632 (*ung erm et garrigue a las Sigalières* ; *erm et russas a Rovetz*; var.

herm), cps., Liausson; a. 1644 (*erm al Serre del Triby*), cps., Avena = occ. èrm, "èrm", fr. "terrain inculte".

ERMA, adj. f. : a. 1390 (*terra erma a Na Farella*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1393 (*vinha erma en Clavieyras*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1527 (*X cestayradas de terra tant ermas que laboradas*), cps., Siran = occ. èrma, "èrma", fr. "inculte".

ERMAS, s. m. : a. 1390 (*tres cartas d'ermas a Barbilhac ; en lo dich terrador sinquanta sestairadas d'ermas, o entorn, que non se lauoreron de quaranta ans et hun deves*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1440 (*una sestayrada d'ermas*; var. *hermas*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1597 (*au Terron ung ermas*), cps., Meines ; s. XVI^{en} (*ermas et terra ou ha d'olliviers*) cps., Sant-Esperit ; a. 1604, cps., Aujargues = occ. ermàs, "ermàs", fr. "grand terrain inculte", "terrain inculte, en friche, de très mauvaise qualité". ; var. *hermas*.

ERME, s. m. : a. 1559 (*ung canton d'erme ; ung grand pertenement d'ermes et clapparede* ; var. *herme*), cps., Generargues ; s. XVI^{en} (*vigne, chastanet, erme fezant deux pandans*), cps., Chamborigaud = grafia corrompuda del occ. èrm ; v. *erm*.

ERNANT, s. m. : s. XVI^{en} (*plus dix pans de l'ernant*), cps., Casavièlha = v. *arnant*.

ERP, s. m. : a. 1543 (*a Puech Usclat VI cest. erp* ; var. *herp*), cps., Margaridas = grafia corrompuda e non etimologica del occ. èrm ; v. *herm* ; *her* ; *herp*. Lo /-p/ final es pas qu'una letra adventiça non prononçada.

ESCACH, s. m. : a. 1487 (*ung escach de prat ; ung escach d'holiveda*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1514 (*dous escachs de prat, vallat en miech ; per sa part d'un camp a Prat Long et de dous escachs en de prat attoucan*), breveta, Dorbia ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas = grafia arcaïca del occ. *escais*, "escais", fr. "morceau".

ESCAIRE, s. m. : a. 1643 (*terre en escaire ; du pié faisant escaire* ; var. *escayre*), cps., Aumessas ; a. 1642 (*du chef et faisant escaire le chemin public* ; var. *escayre*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*terre faisant escaire le long du Vallat de Vallentines*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*et faisant escaire la maison et anglade de Jean Foulquier*), cps., Breau ; a. 1654 (*terre faisant escaire*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1665 (*terre faisant escaire*), cps., Sostela ; a. 1668 (*terre faisant escaire*), cps., Canas-e-Clairan ; XVIII^{en} s. (*terre appellee la Parran, faijan escaire*), cps., Vezenobre = occ. *escaire*, "escaire", fr. "angle droit".

ESCALIÉ, s. m. : a. 1520 (*una balestieyra al devant de l'escalie del Portalet de Belbert*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *escalier* o francès *escalier* ; v. *escalier*.

ESCALIER, s. m. : a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh = fr. *escalier*, "escalier", occ. "escalier", "degrà".

ESCALLIER, s. m. : s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan = grafia corrompuda del fr. *escalier* ; v. *escalier*.

ESCALIO, s. m. : a. 1403 (*dos hostalets tenens cofròt. an l'escalio de la gleya*), cps., Somont = grafia corrompuda, notant la prononciacion [yo] per [yé], de l'occ. *escalier*, "escalier", "degrà", fr. "escalier" ; v. *verdio*.

ESCARASSADE, s. f. : a. 1662 (*une canabiere et escarassade*), cps., Galhan = grafia francisada del occ. *escarrassada*, "escarrassada", fr. "vigne étalée, à rameaux tombants" ; v. *escarrassade*.

ESCARASSES, s. m. plur. : a. 1601 (*prat en escarasses*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1662 (*une canabiere et escarasses au Grand Hort*), cps., Galhan = occ. *escarrasses*, plur. de *escarràs*, "escarràs", fr. "échalas de vigne".

ESCARASSIEYRE, s. f. : a. 1649 (*une escarassieyre appellé la Clapouze*), cps., Sant-Sébastien = grafia francisada del occ. *escarrassièira*, "escarrassada", fr. "vigne étalée, à rameaux tombants" ; v. *escarrassiere* ; *escarrassade*.

ESCARRASSADE, s. f. : a. 1592 (*jardin et escarrassade*), cps., Mònoble = grafia francisada del occ. *escarrassada*, "escarrassada", fr. "vigne étalée, à rameaux tombants".

ESCARRASSIERE, s. f. : a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1638 (*escarrassiere et rousiguadou appellée Terre Longue*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra = grafia francisada del occ. *escarrassière* ; v. *escarassieyre*.

ESCARRASSES, s. m. plur. : a. 1559 (*piece de terre complaintée d'escarrasses*), cps., Generargues ; a. 1600 (*terre avec certains escarrasses*), cps., Bagard = occ. *escarrasses*, plur. de *escarràs*, "escarràs", fr. "échalas de vigne".

ESCAST, s. m. : a. 1609 (*un escast de terre et canabiere*), cps., Mariòjous-en-Valnage = grafia corrompuda del occ. *escais*, "escais", fr. "morceau".

ESCAIRE, s. m. : a. 1596 (*lad. piece faisant plusieurs escayres*), cps., Brisís ; a. 1597 (*terre faisant escayre*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*terre faisant escayre*) cps., Bèlvésér ; a. 1616 (*prat faisant plusieurs escayres*), cps., Aujaguet ; a. 1639 (*canabiere faisant escayre*), cps., Sumena ; a. 1642 (*courtil faisant escayre*), cps., La-Sala ; a. 1653 (*terre faisant escayre*), cps., Sant-Roman-de-Codièras ; a. 1663 (*terre faisant plusieurs escayres*), cps., Aigalièr ; a. 1665 (*terre faisant escayre*), cps., Sostela ; a. 1668 (*vigne, ollivette faisant escayre*), cps., Canas-e-Clairan ; s. XVIII^{en} (*terre faizant escayre soubz ville*), cps., Vezenobre = grafia arcaïca del occ. *escaire* ; v. *escaire*.

ESCHAC (sic), s. m. : a. 1500 (*ung eschac d'olyvies*), cps., L'Anglada = grafia corrompuda del occ. *escais*, "escais", fr. "petite quantité" ; v. *eschach*.

ESCHAS, s. m. : a. 1534 (*ung eschas de vinha* ; var. *esquas*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *escais* ; v. *eschach*, *eschac*.

ESCLUZE, s. f. : a. 1634 (*ung moulin ruiné ensemble l'escluze*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*l'escluze du moulin*), cps., Belagarda ; a. 1637 (*y comprins l'escluze vielhe dud. molin*), cps., Cròs ; a. 1643 (*herme joignant l'escluze du moullin*), cps., Bragassargues ; a. 1673 (*un moulin avec l'escluze*), cps., Lirac = grafia arcaïca del fr. mod. *escluse*, fr. "écluse" o grafia francisada del occ. *esclusa*, "enclusa" / "esclusa".

ESCURIE, s. f. : a. 1716 (*une escurie et pactu aud. faux bourgs*), cps., Anhan = fr. mod. *escurie* = "écurie", occ. "escudariá" ; v. *écurie*.

ESGLIES, s. f. : a. 1571 (*parran pres l'esglies*), cps., Vila-Vièlha = fr. mod. *esglie*, fr. "église", occ. "glèisa".

ESGLISE, s. f. : a. 1602 (*une esglise desmolie*), cps., Aramon = fr. mod. *esglise*, fr. "église", occ. "glèisa".

ESGLIZE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit ; a. 1612, cps., Clarensac = v. *esglise*.

ESMINADA, s. f. : s. XVI^{en} (*III esminadas de terra*) cps., Sant-Esperit = occ. *eiminada*, "eiminada", "mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eimina", fr. "héminée" ; grafia varianta del occ. *eminada* / *eiminada* ; v. *eminada*.

ESMINADE, s. f. : a. 1538, cps., Cassanholes = grafia francisada del occ. *esminada* ; v. *esminada* ; *eminada*.

ESMINE, s. f. : a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1671, cps., Nemse = grafia francisada del occ. *esmina* / *eimina*, "emina", "mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eimina", fr. "hémine" ; v. *émine*.

ESMINOS, s. f. plur. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = v. *eimine*, *esmine*.

ESPACE, s. f. : a. 1639 (*une espace de terre concistant en certains fruitiers et euzes*), cps., Sumena ; a. 1646 (*une espace de terre propre pour faire maison appellé la Court de la Martine*), cps., Breau ; a. 1696 (*jardin, ferragerre, devois et espace de terre au devant son mas*), cps., Vuèlh = fr. *espace*, "petit ensemble", occ. "pèça" ; var. *piece*.

ESPARSEQ, s. m. : a. 1767 (*champ et esparseq*), cps., Abelhan = grafia notant la prononciacion locala [-ek] del occ. *esparcet*, "esparcet", fr. "sainfoin".

ESPASSE, s. f. : a. 1642 (*une espasse de terre ou casal*), cps., La-Sala ; a. 1690 (*une espasse de terre devant la maison*), cps., Cesàs = grafia corrompuda del fr. *espace* ; v. *espace*.

ESPERCET, s. m. : a. 1782 (*champ semé en espercet*), cps., Gijan = grafia corrompuda del occ. *esparcet* ; v. *esparsaq*.

ESPIGOLIEYRE, s. f. : a. 1559 (*ung traves d'ermes, brugasses et espigolieyre*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *espigolieira*, "espigorièr", fr. "terrain inculte envahi par la lavande aspic".

ESPLECHE, s. f. : a. 1550 (*une espleche comune scituade a la Sorbiere*), cps., Treviés ; a. 1550 (*plus per sa part de l'espleche denant lou portal deld. loc*), cps., Triador ; a. 1631 (*un tenement de pasturages servant par espleches entre lesd. habitans ; ung tenement de pasturages coumungs en espleches ; ung tenement de pasturages comung et indivis en espleches aussi indivis et comung entre Anthoine Rigal et le sujet*), cps., Cambò ; a. 1636, cps., Conqueirac = grafia francisada del occ. *esplecha*, "esplecha", fr. "droit d'usage dans un bois, une forêt ou une garrigue, qu'exercent quelques particuliers en commun ou une communauté quelquefois sur le territoire d'une communauté voisine" ; « *la directe et totale justice scavoir est l'expleche sive droit et liberté d'errer et aller avec leurs animaux de quel genre que ce soit au Devois de Robert Galié* » (1675, devesiment de bens, Sant-Marcèl-de-Carreiret, 19 J 96).

ESPLECHO, s. f. o m. : a. 1550 (*ung esplecho comuno*), cps., Sant-Vincens, 153 EDT 3, AD34 = grafia fonética del occ. *esplecha*; v. *espleche*.

ESMOLOGUÉ, adj. masc. sing. : a. 1675, cps., Tresques = fr. mod. *esmologué*, fr. "homologué", occ. "omologat".

ESQUAS, s. m. : a. 1534 (*ung esquas de ort* ; var. *eschas*), cps., Ginhac = grafia non etimologica e arcaïca del occ. *escais*, "escais", fr. "petite quantité" ; v. *escach*, *eschac*, *eschas*.

ESQUERRES, s. m. plur. : a. 1641 (*la ditte piece fait divers esquerres*), cps., Sodòrgues = fr. mod. *esquerre*, fr. "équerre", occ. "escaire".

EST, conj. : s. XVI^{en}, (*pré est chastanet* ; *pré est jardin* ; *terre laborifye est vigne*), cps., Chamborigaud = grafia corrompuda del francés *et*, fr. "et", occ. "e".

ESTABLE, s. m. : a. 1401 (*I estable en la carrieyra de St Sperit*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I ort am estable en la Bocaria*), cps., Lodeva ; a. 1479, cps., Ledonon ; a. 1480 (*ung estable et jardin en la gacha de Curatarié* ; var. *stable*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1500 (*estable et saffranieyra an son pertenemen a Sanct Estève*), cps., Montpeirós ; a. 1515, cps., Genolhac ; a. 1518 (*hostal em Bertholo ont fay botiguo et estable*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*la mitat d'ung ort et estable*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung estable, jardin et colombier* ; *ung estable que sollié estre court*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung estable et feniere en la guache de Curatarie*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1534 (*ung estable detras son gran hostal*), cps., Ginhac ; a. 1543 (*ung estable, gras et court aqui pres*), cps., Brinhon ; a. 1546, cps., Fornés ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*ung estable jouignant la dicte jasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung estable jouignant loud. houstral*), cps., Treviés ; a. 1559 (*paliers, estable et foropen*), cps., Generargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1571, cps., Canaules ; a. 1577 (*estable, court et parran*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1580 (*une estable et court*), cps., Brinhon ; a. 1581 (*four et courtial* ; *four et estable*), cps., Blandas ; a. 1586 (*a la traverse d'aqui pres ung estable*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable, patu* ; *estable, patu et galinier*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*ung estable en Citté* ; *estable et cazial cittués en Bourg*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*ung estable au Bourg*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a.

1592, cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Congénies ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*ung estable et cazal ald. loc.*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*ostal an son estable en Cieutat*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ung estable*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en} (*ung houstral a Val Vert, estable, palier et patus tout tenant*), cps., Livinière ; a. 1600 (*un estable, palhere e jasse assize aud. lieu*), cps., Saturargues ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1603 (*ung estable, court et cros de femier*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1604-1609 (*estable a un sollier a la pene de Sainct Jenieys*), cps., Vendres ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1623 (*ung estable dans les meurs ; estable et cazal dans les meurs*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*ung estable en Bourg, parroisse St Cévèr ; ung estable en Citté ; ung estable audict Citté*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*ung estable, deux pattus, jardin avec son puids ; a la parroisse St André un estable ; estable et salubert en Bourg*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*estable et patu confrontant de marin la rue publique*), cps., Linhan ; a. 1631, (*ung estable ; estable, casal, court et aisiments*), cps., Cambò ; a. 1632 (*ung estable aqui mesmes*), cps., Liausson ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*ung palhé, estable et petite lege couvert basty a terre*), cps., Berlon ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*jasses ou estables*), cps., Cròs ; a. 1638 (*maison seize cannes, palier, jasse et estable huit cannes, court treize cannes, four une canne, hierre auprés du puis*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1643 (*pailleur, estable*), cps., Aumessas ; a. 1643, cps., Bragassargues ; a. 1644, cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1649 (*maison, pigeonnier, estable, cazal, court, jardin, hermas ; estable, court et parant*), cps., Blausac ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1660 (*houstral...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre*), cps., Vuèlh ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1690 (*maison, casal, pallier, estable*), cps., Cesàs ; a. 1716 (*un estable et trois pattus joignant ; estable, jasse, pattu et ferratjal*), cps., Anhan ; a. 1783 (*écurie et bergerie et patu*), cps., Anhan ; s. XVIII^{en} (*un mas consistant en maison, estable, palié...*), cps., Pompinhan = occ. *estable*, "estable", o fr. mod. *estable* (per las formas dels sègles XVII^{en} e XVIII^{en}), fr. "écurie", "étable". **ESTABLE**, s. f. : a. 1591 (*une estable assis dans un tour de la muralhe du Bourc*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. = fr. mod. *estable*, fr. "étable".

ESTABLE DE POURCEAUX, s. m. + s. m. pl. : a. 1637 (*un estable de pourceaux ; cf. courtil aux pourceaux*), cps., Cròs= fr. mod. *estable de pourceaux*, fr. "soue", occ. "porcil", "porciel".

ESTABRE (UNG), s. m. : a. 1598, cps., Calvisson = grafia corrompuda de *estable* ; v. *estable*.

ESTACARADO, s. f. : a. 1527 (*une estacarado fort jouve d'olliviers*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *estacareda*, "estacareda", fr. "terrain planté de jeunes oliviers".

ESTACAREDE, s. f. : a. 1549, cps., Ledelon = grafia francisada del occ. *estacareda* ; v. *estacarado*.

ESTACAS, s. f. plur. : a. 1549 (*terre complantade d'estacas*), cps., Ledelon = occ. *estacas*, "estacas", fr. "jeunes plants d'oliviers".

ESTACQUE, s. f. : a. 1586 (*vigne, petitz oliviers, estacques*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *estaca*, fr. "jeune plant d'olivier".

ESTAGE, s. f. e m.: a. 1567 (*maison a deux estages*), cps., Bagard ; a. 1624 (*petite maison, alapen a une estage*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1635 (*maison a un estage*), cps., Arre ; a. 1639 (*maison estant a deux estages, la basse voutée ; petite maison a une estage*), cps., Sumena ; a. 1642 (*maison d'habitation a deux estages, le porge et entree du portal passant a l'un desd. membres...*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*le cellier a une estage estant voutté*), cps., Aumessas ; a. 1647 (*maiōn*

*d'habitation a trois estages), cps., Aulas ; a. 1653 (l'estage basse voutée), cps., Sant-Roman-de-Codières = fr. mod. *estage*, fr. "étage", occ. "estança".*

ESTAIGE, s. f. o m. : a. 1571 (*maison a deux estaiges*), cps., Canaules ; a. 1643 (*maison ... a deux estaiges*), cps., Avena ; a. 1643 (*maison a deux estaiges*), cps., Bragassargues ; a. 1647 (*maison a deux estaiges* ; var. *estages*), cps., Aulas ; a. 1648 (*estaiges*), cps., Avena = grafia arcaïca del fr. mod. *estaige*, var. de *estage*, fr. "étage", occ. "estança" ; v. *estage*.

ESTAL, s. m. : a. 1548 (*au luoc de Russan un estal* ; var. *hostal*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1591 (*moullin a huille et estal aux faulxbourgs*), cps., Alinhán ; a. 1636 (*un estal, poussieu et court ; un estal et casal, ferrage joignant a la Bourgade*), cps., Valiguière = forma jos-dialectala del occ. *ostal*, "ostal", fr. "maison".

ESTAMPE, s. f. : a. 1624 (*jardin arrouzable ayant la fontaine dedans avec gourgue ou estampe ; jardin y ayant ung noguier avec la faculté d'arrouzer prenant l'eau a la gourgue ou estampe du sieur de L'Olivier ; vigne cloze... et estampe pour fere du femier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*l'estampe ou gourgue qu'est dans lad. basse court ; led. molin avec ses estampe* (sic), *prinze, derivation d'eau et bealz accountumés*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *estampa/ tampa*, "estampa", "gorga", fr. "bassin", "écluse".

ESTANH, s. m. : a. 1527 (*coyer et estanh*), cps., Siran = occ. *estanh*, "estanh", fr. "étain".

ESTAQUAREDA, s. f. : a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1534 (*una estaquareda et vinha ; vinha, estaquareda al pe del mas*), cps., Ginhac = grafia arcaïca e non etimologica del occ. *estacareda* ; v. *estacarado*.

ESTAQUAREDE, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1549, cps., Ledon ; a. 1577 (*une estaquarede au cap des oliviers*), cps., Boissières ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*une estaquarede a la Fon del Loup*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*estaquarede et vigne*), cps., Bèlvesin ; a. 1604 (*terre et estaquarede*), cps., Aujargues ; a. 1609 (*une estaquarede au Chemin Monnayres*), cps., Mariojous-en-Valnage ; a. 1611 (*terre et estaquarede a las Combes*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1626 (*une estaquarede a la Fon d'en Blanc*), cps., Linhan ; a. 1641 (*une estaquarede a Costa Belle ; une estaquarede au Mas de Jourdan*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia corrompuda e francisada del occ. *estacareda* ; v. *estacarado, estaquareda*.

ESTAQUADO, s. f. : a. 1635 (*une estaquado joust lou Moly*), cps., Berlon = grafia corrompuda e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *estacada*, "estacada", fr. "plantation de jeunes oliviers".

ESTAQUES, s. f. pl. : a. 1549 (*terre partie complantade d'estaques ; ollivete plantee de jeunes estaques*), cps., Ledon ; a. 1549 (*un herm en aucunes estaques*), cps. Pols ; a. 1586 (*vignes et estaques d'oliviers jeunes*), cps., Alés ; a. 1598 (*terre aux Combes complantade d'estaques*), cps., Calvisson ; a. 1601 (*terre avec certaines estaques*), cps., Mejana-près-Alés ; a. 1604 (*terre complantee d'estaques ; hermas complante d'estaques*), cps., Aujargues ; a. 1604 (*camp complantat d'estaques*), cps., Montblanc ; a. 1609 (*terre complantee d'estaques*), cps., Sant-Cosme ; a. 1610 (*ung claux complanté d'estaques au Puech*), cps., Boissière ; a. 1611 (*estaques a las Estaquettes*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612 (*terre complantee d'estaques dans le lieu ; terre complantee d'estaques au Gour de Barbie*), cps., Clarensac ; a. 1626 (*une vigne complantée d'estaques a Margue Rousse*), cps., Linhan ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*un champ planté d'estaques*), cps., Berlon ; a. 1656 (*champ complanté d'estaques*), cps., Alinhán ; a. 1691 (*estaques*), cps., Cessenon = grafia francisada del occ. *estaca* ; v. *estacas*.

ESTAQUOS, s. f. plur. : a. 1534 (*ung cam an estaquos ; cam qplantat de ouollios et d'estaquos joves*), cps., Ginhac = grafia corrompuda e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *estaca* ; v. *estacas, estaques*.

ESTIMATION, s. f. : a. 1549 (*destrement et estimation*), cps., Ledelon = fr. mod. *estimation*, fr. "évaluation", occ. "estima", "estimason".

ESTIME, s. f. : a. 1635 (*estime*), cps., Arre ; a. 1549 (*destramen et estimes*), cps., Ledelon = fr. mod. *estime* o grafia francisada del occ. *estima*, "estima", "estimason", fr. "évaluation".

ESTORNAL, s. m. : a. 1559 (*ung fourt a pain, cazal et moulin a bled avec ung estornal*), cps., Generargues = occ. *estornal*, "mòla agusadoira", fr. "meule tournante pour aiguiser"

ESTRAVAGANS, s. m. plur. : a. 1390 (*los estravagans*), cps., Alés = grafia corrompuda del occ. arcaïc *estravagants*, "forens", fr. "forains" ; v. *forestiers*, *forains*, *fourains*.

EURES, s. m. plur. : a. 1500 (*una pessa de terra amb eures*), cps., Montpeirós = occ. *eure*, var. de *euse*, "euse", fr. "chêne vert".

EUSES, s. m. plur. : a. 1549 (*un hermas ou y a aucuns eusés ; vigne en plusieurs hormes et euses* ; var. *eussés*), cps., Pols ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = occ. *euse*, "euse", fr. "chêne vert".

EUSIERE, s. f. : a. 1640, cps., La-Cadièra = grafia francisada del occ. *eusièra*, "eusièra", fr. "bois de chênes verts".

EUZE, s. m. : a. 1559 (*ung bosc d'euzes* ; var. *heuzes*), cps., Generargues ; a. 1567 (*herm avec certains euzes*), cps., Bagard ; a. 1586 (*dans le bois commun de la ville, roures, euzes, pradas, hermas et bois complianté de certains chastanhiers*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; 1592, cps., Mònoble ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*ung euze et ung fanabregou* ; *euzes et noguiers, certains euzes et quelques vitz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*issartiel, debvois, euzes et rouves* ; *ribasses, brugarede et certains euzes*), cps., Cròs ; a. 1639 (*certains euzes et rochiers*), cps., Sumena ; a. 1641 (*herme et rabugasses d'euzes*), cps., Bagard ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia arcaïca del occ. *euse* ; v. *euses*.

EUZIE, s. m. : a. 1635 (*ung euzié al Plo d'Euzié*), cps., Berlon = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *eusièr*, var. de *eusièra* ; v. *eusiere*.

EUZIERE, s. f. : a. 1571 (*ung pastoral et euziere*), cps., Canaules ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1637 (*euzieres* ; var. *euzieires*), cps., Cròs ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*debvois et euziere*), cps., Bragassargues ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*devois, euzieres et rouvieres*), cps., Avesa ; a. 1696 (*euzieres, perans et champs le tout joignant*), cps., Vuèlh = grafia arcaïca francisada del occ. *eusièra* ; v. *eusiere*.

EUZIERRE, s. f. : a. 1636, cps., Conqueirac = grafia arcaïca e francisada del occ. *eusièra* ; v. *eusiere*.

EUZIEYRA, s. f. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *eusiè(i)ra* ; v. *eusiere*.

EUZIEYRE, s. f. : a. 1559 (*une euzieyre au Lauzas*), cps., Generargues ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*certains chastaigniers, figuiers, euzieyre*), cps., Cròs = grafia arcaïca e francisada del occ. *eusiè(i)ra* ; v. *eusiere*.

EVES, s. m. : a. 1643 (*a l'eves de la comba* ; *a l'eves de Moucan, a l'adrech de Moucan*), cps., Avena = forma jos-dialectala del occ. *avès*, *avèrs*, "avès", fr. "côté nord" ; sinonim *ubac*.

EXCAIRE, s. m. : s. XVI^{en}, (*pré fezant excaire*), cps., Chamborigaud = grafia corrompuda del occ. *escaire* ; v. *escaire*.

EXCLUSE, s. f. : a. 1639 (*du soleil levant avec l'excluse ou paissiere du molin de lad. ville*), cps., Sumena = grafia corrompuda del fr. mod. *escluse* o del occ. *esclusa*, "enclusa" / "esclusa", fr. "écluse" ; v. *escluze*.

EXITE, s. f. : a. 1535 (*une exite d'eau au milieu*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 544, AD34 = fr. mod. *exite*, fr. "sortie", occ. "eissida".

EXTRADE, s. f. : a. 1602 (*du chef avec l'extraide vielhe*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia = grafia francisada del occ. *estrada*, "camin", fr. "route", "chemin".

EÝD. : abreujat de *eyminado* : a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès = grafia arcaïca e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *eiminada* / *eminada* ; v. *eiminado*, *eim.d.*, *eminada*, *eminado*.

EYMINADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon = grafia arcaïca del occ. *eiminada* / *eminada* ; v. *eiminado*, *eim.d.*, *eminada*, *eminado*, *esminada*, *esminade*.

EYMIC, s. f. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1636 (*salmée*, *eymine*, *boisseau*), cps., Belagarda ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1659 (*quatre salmées six eymines et demi terre* ; *trois eymines trois vestizons terre en deux faisses*), cps., Aigalièr ; a. 1671, cps., Nemse = grafia francisada del occ. *eimina* / *emina* ; v. *emine*, *esmine*.

EYMINÉE, s. f. : a. 1675, cps., Tresques = grafia arcaïca del fr. mod. *héminée*, "héminée", occ. "eiminada", "mesura per lo gran, puèi mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'una eiminada" ; sinonim *eimina*.

EYRA, s. f. : a. 1527, cps., Siran = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ey] del diftong [ay], del occ. *aira*, *ièra*, "aira", "ièra", fr. "aire à dépiquer les céréales".

EYRO, s. f. : a. 1644, cps., Menerva = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ey] del diftong [ay] e la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *aira*, *ièra* v. *aire*, *eyra*.

FAGZ, s. m. : a. 1408 (*tot lo fagz que hac el tenemen del Servel*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *fach*, "prètzfach", fr. "revenu résultant d'un contrat".

FAISAS, s. f. plur. : a. 1534 (*dos faisas de vinhias* ; *dos faisas de cams al Mas de Silvestre*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *faissa* ; v. *faissas*.

FAISSA, s. f. : a. 1475 (*hostau en la quarta faissa* ; *hostau et court en la tiersa faissa* ; *ort a la carta faissa*), cps., Montfrin = occ. *faissa*, "gacha", fr. "quartier".

FAISSA, s. f. : a. 1440 (*vinha en deux faissas*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1538, cps., Someiras = occ. *faissa*, "faissa", fr. "bande de terre étroite", "planche de terre étagée".

FAISSE, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1549 (*faisse de terre ou y a certains oliviers et estaques*), cps., Ledenon ; a. 1550 (*petite faisse*), cps., Bocoiran ; a. 1556 (*une faisse de terre*), cps., Gallargues ; a. 1559 (*une faisse de terre avec certains castaniers et noguiers* ; *certaines faisses d'ortz uvernencz*), cps., Generargues ; a. 1643 (*faisse de terre*), cps., Bragassargues ; a. 1668 (*une faisse de terre*), cps., Canas-e-Clairan = grafia francisada del occ. *faissa* ; v. *faissas*.

FAISSES, s. f. pl. : s. XVI^{en} (*ung tenement de terroir y ayant plusieurs faisses et ribes...*), cps., Bèlvésér ; a. 1602 (*terre en plusieurs faisses*), cps., Aramon ; a. 1609 (*terre en deux faisses*), cps., Sant-Cosme ; a. 1612 (*olivet avec plusieurs faisses*), cps., Clarensac ; a. 1631 (*jardin en plusieurs faisses au terroir de las Costes* ; *terre en plusieurs faisses et chastanet le tout joignant*), cps., Cambò ; a. 1638 (*piece de terre labourive en faisses*), cpx., Vabres ; a. 1643 (*uno terro en faisses* ; *terre et oliviers en neuf faisses...les six faisses plus basses ont été declarés clos par led. Labric*), cps., Ners ; a. 1649 (*trois faisses de terre, l'une appellée le Bandet, l'autre la Vielhe, l'autre la Grand Vigne*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1652 (*terre en deux faisses au dessus le chemin*), cps., Gaujac ; a. 1668 (*terre en deux faisses*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671 (*terre en diverses faisses* ; *terre en deux faisses dans l'une des quelles y a une cappitelle*), cps., Nemse ; a. 1673 (*vigne as Issartz compozée de trois faisses*), cps., Crespian ; a. 1690 (*terre labourative en faisses*), cps., Cesàs ; a. 1786 (*terre et vigne en trois faisses*), cps., Aubais = grafia francisada del occ. *faissa* ; v. *faissas*.

FAMO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin ; s. XVI^{en} (*Anthony Fabre et Chatarino Ferando sa famo*), cps., Livinièra = occitanisacion del fr. mod. *femme*, fr. "femme", "épouse", occ. "femna".

FANABREGUES, s. f. plur. : a. 1689, cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *fanabregua*, var. de *fanabreguièr*, "fanabreguièr", fr. "micocoulier".

FANABREGOU, s. m. : a. 1549 (*pattu ou y a olliviers et fanabregoux*), cps., Pols ; a. 1559 (*certain fanabregous et figuieyres*), cps., Generargues ; a. 1624 (*ung euze et ung fanabregou*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *fanabregol*, "fanabregol", fr. "micocoulier".

FANGAS, s. m. : a. 1514 (*lou fangas*), breveta, Dorbia = occ. *fangàs*, "fangàs", fr. "terrain marécageux".

FARAGIAL, s. m. : a. 1534 (*ung faragial* ; var. *farragial* ; *farrageal*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *farratjal* / *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage" ; v. *ferragiere* ; *fourrogal*.

FARATGEAL, s. m. : a. 1658 (*faratgeal en friche*), cps., Ròcabrun = v. *faragial*.

FARGUA, s. f. : a. 1401 (*lo ters de la fargua que fouc de G. Marti*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I fargua el cayre de Bon Cosselh*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *farga*, "fabrega", fr. "forge".

FARRAGE, s. m. : a. 1534 (*ung farrage*), cps., Ginhac = grafia arcaïca del occ. *farratge*, var. de *ferratge*, "ferratge", fr. "champ de fourrage".

FARRAGEAL, s. m. : a. 1534 (*ung farrageal aqui meteus* ; var. *farragial* ; *faragial*), cps., Ginhac = grafia arcaïca del occ. *farratjal* / *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial*.

FARRAGIAL, s. m. : a. 1534 (*una ayro, farragial* ; *ung farragial et femoras gost la Saunario*), cps., Ginhac = v. *farrageal*.

FARRAGIEU, s. m. : a. 1682 (*farragieu* ; *ferragieu*), cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues = grafia francisada e corrompuda del occ. *farratgeu*, var. de *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage" ; v. *ferragiere* ; *fourrogal*.

FARRAGUIL, s. m. : a. 1534 (*ung farraguial tras la Saunario qten una cartala ho environ* ; var. *farragial*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *farratjal* ; v. *faragial*.

FARRAJAL, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Candilhargues = grafia arcaïca del occ. *farratjal* / *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage".

FARRATGE, s. m. : a. 1520 (*ung carton de farratge* ; var. *feraige*, *feragie*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = occ. *farratge*, var. de *ferratge*, "ferratge", fr. "champ de fourrage".

FARRATGEAL, s. m. : a. 1626 (*ung farratgeal a las Aires*), cps., Linhan = grafia arcaïca del occ. *farratjal* / *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage"; v. *faragial*, *farragial*, *farrajal*.

FARRATGIAL, s. m. : a. 1609 (*ung farratgial dins lou cor del mas*), cps., Berlon = grafia arcaïca del occ. *farratjal* / *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage"; v. *faragial*, *farragial*, *farrajal*.

FARREJAL, s. m. : a. 1644 (*deux barres de farrejal*), cps., Avena ; a. 1767 (*farreal et fumeras*), cps., Abelhan = grafia arcaïca de *farretjal*, var. del occ. *ferratjal* ; v. *faragial*, *farragial*, *farrajal*.

FASIADES, s. f. plur. : a. 1644 (*tres fasiades*), cps., Avena = occ. **fasiadas* / *faissadas* derivat. de *faissa*, "faissa", fr. "bande de terre étagée" ?

FAUDE, s. f. : a. 1637, (*autre piece faizant faude* ; *piece chastanet appellé le Castanet de Mondi faizant faude*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *fauda*, "angle", "coide", fr. "angle comme le représente le corps d'une personne assise" ; de notar que dins lo compés seguent de 1700 aquela expression foguèt remplaçada per *faizant coude*.

FAUX, s. m. plur. : a. 1637 (*un allzier et rasimieires sur faux*), cps., Cròs ; a. 1643 (*clapiers, pastoral et faux*), cps., Aumessas ; a. 1644 (*bosq de rouyres, faux*), cps., Avena ; a. 1646 (*bois de faux et moulenç*), cps., Breau = grafia arcaïca de *faus*, plur. del occ. *fau*, "fau", fr. "hêtre".

FAVEDE, s. f. : a. 1597 (*ung boys contennant favede, sapins, herbaiges...*), cps., Pontelh = grafia francisada del occ. *faveda*, "faja", "fajeda", fr. "hêtraie".

FAYCETA, s. f. : a. 1448 (*I fayceta de prat al Cap Resclaux*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *faisseta*, fr. "petite bande de terre étroite", "petite planche de terre étagée".

FAYSA, s. f. : a. 1462 (*III faysas de vinha*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *faissa*, fr. "bande de terre étroite", "planchette de terre étagée".

FAYSSA, s. f. : a. 1393 (*II fayssas de camp en la Ribeyra* ; var. *faysa*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1405 (*III fayssas de prat a la Cavalaria*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1448 (*II fayssas prat aqui meteys*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1487 (*dos fayssas de vinha a Lauquin*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1520 (*cinq fayssas de prat joignes une en l'autre a la Russe*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *faissa*, fr. "planchette de terre de forme allongée".

FAYSSES, s. f. plur. : s. XVI^{en} (*quatre faysses terre*), cps., Bèlvéser = grafia francisada del occ. *faissas* ; v. *faissas, fayssas*.

FAYSETA, s. f. : a. 1440 (*una petita fayseta de bosc*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *faisseta*, fr. "petite bande de terre étroite", "petite planche de terre étagée" ; v. *fayceta*.

FAYSSO, s. f. : a. 1518 (*quatre fayssos de terra al Rieu*), cps., Agde, I G 5, Arch. mun. = grafia fonetica del occ. *faissa*, fr. "bande de terre étroite", "planchette de terre étagée" ;

FEDA, s. f. : a. 1320, cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; 1457 (*cent fedas ; IIII C fedas et motons*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *feda*, "feda", fr. "brebis".

FEDES, s. f. plur. : a. 1559 (*ung jas et court de fedes*), cps., Generargues ; s. XVI^{en} (*jasse de fedes*), cps., Casavièlha = grafia francisada del occ. *feda*, "feda", fr. "brebis".

FEME, s. f. : a. 1581, cps., Blandas = grafia francisada de *fema* var. del occ. *femna*, fr. mod. *femme*, fr. "épouse".

FEMIER, s. m. : a. 1482 (*casal al Pon Vielh hont fay femier*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1613 (*cros a pourir femier*), cps., Codonhan ; a. 1624 (*estampe pour fere du femier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; s. XVII^{en} (*poussieu et femier ou ort au faubourc*), cps., Sant-Bonet = occ. *femièr*, "fems", fr. "fumier".

FEMO, s. f. : a. 1547 (*Claudo Stevo femo a Peyre Martin*), cps., Santa-Anastasia = grafia, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, de *fema*, var. del occ. *femna*, fr. mod. "femme", fr. "épouse".

FEMORACIEL, s. m. : a. 1360 (*I femoraciel a Sant Johan*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *femorassièl*, "femorassière", fr. "fosse à fumier".

FEMORAS, s. m. : a. 1520 (*une place per metre son femoras*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1550 (*ung femoras denant lod. hostal*), cps., Sant-Clemens ; a. 1534 (*ung femoras gost la Saunario*), cps., Ginhac ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1626 (*une jasse et femoras au devant*), cps., Linhan ; a. 1643, cps., Avena = occ. *femoràs*, "femoràs", fr. "fosse à fumier".

FEMORASSIE, s. m. : a. 1554 (*ung femorassie*), cps., Tavel = grafia corrompuda del occ. *femorassière*, "femorassière", fr. "fosse à fumier".

FEMORASSIEL, s. m. : a. 1689 (*autre maison, pallier, femorassiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = occ. *femorassièl*, "femorassière", fr. "fosse à fumier".

FEMORÉ, s. m. : s. XVI^{en} (*ung stable et femoré ; una cort et femoré*) cps., Sant-Esperit = grafia corrompuda del occ. *femorièr*, "femorièr", fr. "fosse à fumier".

FEMORIE, s. m. : a. 1527, cps., Siran ; a. 1547 (*au pres de son hostal, femorie sive court*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1630, cps., Siran = grafia corrompuda del occ. *femorièr*, "femorièr", fr. "fosse à fumier".

FEMOURAS, s. m. : a. 1664 (*un femouras dans le fossé*), cps., Vic = grafia francisada del occ. *femoràs*, "femoràs", fr. "fosse à fumier".

FEMORIÉ, s. m. : a. 1550 (*ung femorié denant lod. hostal* ; var. *ung cros de femourié*), cps., Triador = grafia corrompuda del occ. *femorièr*, "femorièr", fr. "fosse à fumier".

- FEMORIER**, s. m. : a. 1604 (*un femorier aux faubourgz*), cps., Vendres = occ. *femorièr*, "femorièr", fr. "fosse à fumier".
- FEMOURIER**, s. m. : a. 1660 (*un clapas dict femourier pres la condamine de Gaspard Leques*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *femorièr*; v. *femorie*.
- FEMYER**, s. m. : a. 1518 (*cros al Pont Vielh hont fay femyer*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *femièr*, "fems", fr. "fumier"; v. *femier*.
- FENIEL**, s. m. : a. 1637 (*maizon, feniell, jardin secan*), cps., Cròs = var. dialectala del occ. *fenil*, "fenière", fr. "fenil".
- FENIERA**, s. f. : a. 1440 (*una feniera en la carriera del Prat*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun.; a. 1440 (*ung hostal en que fa feniera*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun.; a. 1544, cps., Aimargues = occ. *feniera*, "fenière", fr. "fenil".
- FENIERE**, s. f. : a. 1520 (*une feniere et court en lad. guache*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun.; a. 1520 (*une feniere en la guache de Curatarie*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun.; a. 1592 (*palye cive feniere*), cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*feniere*) cps., Sant-Esperit = grafia francisada del occ. *feniera*; v. *feniera*.
- FENIEYRA**, s. f. : a. 1480 (*una fenieyra en la gacha de Mercat*; var. *fenyeyra*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun.; a. 1482 (*fenieyra costa la cort comuna*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *fenière / fenièira*, fr. "fenil"; v. *feniera*.
- FENIEYRE**, s. f. : a. 1586 (*fenieyre ayant par dessoubz une crotte ; estable et fenieyre*), cps., Alés, I G 12 = grafia francisada del occitan *fenière / fenièira*, fr. "fenil".
- FERAGE**, s. f. : s. XVI^{en} (*ung ort mentenen ferage*; var. *ferrage*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ferratja*, "ferratge", fr. "champ de fourrage"; v. *ferratge, farratge*.
- FERAGEIRE**, s. f. : s. XVIII^{en} (*une fergeire*), cps., Pompinhan = v. *ferragiere*.
- FERAGERE**, s. f. : a. 1690 (*chatanet dougat et feragere*), cps., Cesàs = v. *ferragiere*.
- FERAGIE**, s. f. o m. : a. 1510 (*una feragie et galinia als Barris de Sanct Johan*; var. *ferragie*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1520 (*aqui meteys ung feragie*; var. *farratge, feraige*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ferratja o ferratge*, fr. "champ de fourrage"; v. *ferratge, farratge*.
- FERAGIEIRA**, s. f. : a. 1440 (*una feragieira en la gacha de l'Espital*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = grafia corrompuda del occitan *ferratgièra*, fr. "champ semé de céréales destinées à être mangées en vert par le bétail".
- FERAIAL**, s. m. : s. XVI^{en} (*ung feraial anbe oulieus*; var. *ferracgal*), cps., Livinièra = grafia corrompuda del occ. *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage"; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.
- FERAIGE**, s. m. : a. 1520 (*una cestairada de feraige a la Galinieyra*; var. *feragie, farratge*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *ferratge*, fr. "champ de fourrage".
- FERAIO**, s. f. : s. XVI^{en} (*uno feraio a la Sencho*; var. *ferrage, ferracgo*), cps., Livinièra = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. *ferratge*, "ferratge", fr. "champ de fourrage"; v. *farrage*.
- FERATGAL**, s. m. : a. 1591 (*trois cartons, six dextres feratgal a las Ortes St Julian*; var. *farragial, ferragial*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage"; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.
- FERATGE**, s. f. : a. 1370 (*huna feratge*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *ferratja*, fr. fr. "champ de fourrage".
- FERATGEAL**, s. m. : a. 1624 (*feratgeal al Merdanson; boys et feratgeal a Moure de Bouc*; var. *ferratgal, ferratgeal*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage"; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.

FERATGIAL, s. m. : a. 1633, cps., Cailar ; a. 1677, cps., Casavièlha = grafia francisada del occ. *ferratjal*, "ferratjal", fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial*, *faratgeal*, *farrageal*, *farragial*, *farrajal*, *farratgial*, *farrejal*.

FEREGAL, s. m. : a. 1538, cps., Ledelon = grafia arcaïca del occ. *ferratjal* ; v. *faragial*, *faratgeal*, *farrageal*, *farragial*, *farrajal*, *farratgial*, *farrejal*.

FERMÉ, adj. m. : a. 1549 (*jardin sequan fermé au vens*), cps., Ledelon = fr. "fermé", occ. "barrat", "claus".

FERRACGI, s. m. : a. 1360 (*I carto de ferracgi Tras los Frayres Menos*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *ferratge*, "ferratge", fr. "champ de fourrage" ; v. *farrage*.

FERRACHAL, s. m. : a. 1716 (*une ayre et ferrachal al Colombié* ; var. *ferratjal*), cps., Anhan = grafia francisada e corrompuda del occ. *ferratjal* ; v. *faragial*, *faratgeal*, *farrageal*, *farragial*, *farrajal*, *farratgial*, *farrejal*.

FERRACTGEAL, s. m. : a. 1591 (*ung ferractgeal ou clappier de pierre*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage".

FERRAGAL, s. m. : a. 1604 (*ferragal en d'oulyviers*), cps., Montblanc = grafia arcaïca del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial*, *faratgeal*, *farrageal*, *farragial*, *farrajal*, *farratgial*, *farrejal*.

FERRAGE, s. f. : a. 1320 (*Iferage als Frayres; mas en Cabrayrolas am la cort et la ferrage*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; 1390 (*doas pessas de ferrages ; una sestairada de ferrages jos le castel de Jonqueyras* ; var. *ferage*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*una ferrage*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1453 (*I mast an sa ferrage*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; 1457 (*Iferrage a Sant Johan; ferrage claus am sa cort*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*huna ferrage al Cami del Gra*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*ung mas en sa ferrage*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1520 (*une emynade de ferrage alz Cayrelz* ; var. *ferage*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1522 (*une ferrage a l'Aire Vieille*), cps., Saturargues ; a. 1554 (*ung ferrage et jas aqui pres*), cps., Tavel ; a. 1556 (*un mas, ferrage, jardin*), cps., Mamolena ; s. XVI^{en} (*une cest. terra, ferrage al cap del Pon* ; var. *ferage*), cps., Agde, CC11, arch. mun. ; s. XVI^{en} (*une ferrage a la Carriere Vieille* ; *ung carto de ferrage, prat et bosc a la Magdalene* ; *la mytat d'un ferrage* ; *ung ferrage a Cap de Buou*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; a. 1604 (*une ferrage alz Clauzes* ; *une ferrage et hiere soy tenant*), cps., Vendres ; a. 1636 (*un estal et casal, ferrage joignant a la Bourgade*), cps., Valigüèra ; a. 1644 (*une ferrage* ; var. *ferragio*), cps., Menerva ; a. 1673 (*une ferrage aux Cazaledes*), cps., Lirac = grafia francisada del occ. *ferratja*, "ferratja", fr. "champ de fourrage" ; v. *farrage*.

FERRAGE, s. m. : s. XVI^{en} (*la mytat d'un ferrage* ; *ung ferrage a Cap de Buou*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ferratge*, fr. "champ de fourrage" ; v. *farrage*.

FERRAGEAL, s. m. : a. 1591 (*un ferrageal a la Vieullele* ; var. *ferratgeal*), cps., Alinhán ; a. 1624 (*ferrageal ou champ a Cap de Biou*; var. *ferratgal*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1632 (*ung petit ferrageal pres des Hourtals de la Gleize*), cps., Liausson ; a. 1633 (*ferrageals*), cps., Laurós ; a. 1636 (*ung ferrageal aux Hieres*), cps., Valigüèra ; a. 1656 (*jardin, ferratgeal et olivette al Perestan*), cps., Alinhán ; a. 1664 (*un ferrageal a la Mort des Azes*), cps., Vic ; a. 1754 (*un ferrageal a l'Horte Nove*), cps., Marselhan = grafia arcaïca del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial*, *faratgeal*, *farrageal*, *farragial*, *farrajal*, *farratgial*, *farrejal*.

FERRAGERRE, s. f. : a. 1696 (*jardin, ferragerre, devois et espace de terre au devant son mas*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *ferragièra*, "ferragièra", pichòt camp semenat d'òrdi per lo far manjar verd per las bèstias", fr. "parcella semée d'orge pour la faire manger verte par les bêtes".

FERRAGIAL, s. m. : a. 1510 (*ung ort ou ferragial*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1520 (*ung ferragial et guelinié*), cps., Agde, CC10, Arch. mun.; a. 1591 (*trente deux dextres et demy ferragial a la Galiniere* ; var. *farragial*, *feratgal*), cps., Agde,

CC15, Arch. mun. ; a. 1604, cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.

FERRAGIE, s. f. : a. 1510 (*una feragie et galinia als Barris de Sanct Johan ; ung carton de ferragie* ; var. *feragie*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ferratja*, fr. "champ de fourrage".

FERRAGIERE, s. f. : a. 1636 (*une ferragiere a la Peiriere*), cps., Valiguièra ; a. 1651 (*jardin sive ferragiere*), a. 1651, breveta de Bèlcaire = grafia francisada del occ. *ferragièra*, fr. "champ semé de céréales destinées à être mangées en vert par le bétail". ; v. *ferraggerre*.

FERRAGIEU, s. m. : a. 1682 (*farragieu ; ferragieu*), cps., Sant-Vincens-de-Barbaïargues = grafia francisada del occ. *ferratgeu*, var. de *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.

FERRAGIEYRA, s. f. : a. 1480 (*una ferragieyra en la gacha de l'Ospital*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. = occ. *ferragièra*, fr. "champ semé de céréales destinées à être mangées en vert par le bétail".

FERRAGIO, s. f. : a. 1644 (*une ferragio herm comblade de peyros ; ferrage ; ferratte*), cps., Menerva = grafia francisada, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *ferratja* ; v. *ferratja, ferrage*.

FERRAJAL, s. m. : a. 1623 (*un ferrajal al Pourtalet*), cps., Nasinhan = grafia corrompuda del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *ferragial, faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.

FERRAJIALS, s. m. plur. : a. 1599 (*pour le regard des jardins, ferrajials et cambinieres seront faictz deux degrés*), cps., Jonquières = grafia francisada del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *ferragial, faragial, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal*.

FERRAJOU, s. m. : a. 1644 (*un petit ferrajou*), cps., Menerva = grafia francisada del occ. *ferratjòl o ferratjon*, "ferratjòl" o "ferratjon", fr. "petit champ de fourrage".

FERRATGAL, s. m. : a. 1591 (*une cesterée, ung carton, dix dextre ferratgal ; ferratgal a la Galiniere*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*ferratgal dans le Foussé de la Ville*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1624 (*ferratgal (rare) et clappier a St Julhian* ; var. *feratgeal* ; *ferratgeal*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*ferratgal a las Hortes St Jullian*; var. *ferrageal*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *ferratjal*, fr. fr. "champ de fourrage".

FERRATGÉ, s. f. : a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1677 (*une ferratgé pres son mas*), cps., Casavièlha = grafia francisada del occ. *ferratja*, var. de *ferratge* ; v. *farrage, ferrage, ferragio*.

FERRATGEAL, s. m. : a. 1624 (*ferratgeal a Cabrerolles*; var. *feratgeal, ferratgal*), cps., Agde, CC18, Arch. mun.; a. 1630, cps., Siran = grafia francisada del occ. *ferratjal*, fr. "champ de fourrage" ; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal, ferragal, ferrageal, ferragial*.

FERRATGIEU, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Candalhargues = grafia arcaïca del occ. *ferratgeu*, var. de *ferratjal* ; v. *ferragieu*.

FERRATJA, s. f. : a. 1527 (*huna ferratja*), cps., Siran = occ. *ferratja*, var. de *ferratge* ; v. *farrage, ferrage, ferragio, ferratge*.

FERRATJAL, s. m. : a. 1527 (*hun ferratjal al cami de Pepios*), cps., Siran ; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; a. 1702, cps., Beufort ; a. 1704 (*un ferratjal*), censièr, Pompinhan ; a. 1716 (*jasse, pattu et ferratjal; deux ferratjals, pred et auzérda tout joignant* ; var. *ferrachal*), cps., Anhan = occ. *ferratjal* ; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal, ferragal, ferrageal, ferragial*.

FERRATJE, s. f. : a. 1644, cps., Menerva = grafia francisada del occ. *ferratja*, var. de *ferratge* ; v. *farrage, ferrage, ferragio, ferratge, ferratja*.

FERREJAL, s. m. : a. 1643, cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = grafia francisada del occ. *ferratjal* ; v. *faragial, faratgeal, farrageal, farragial, farrajal, farratgial, farrejal, ferragal, ferrageal, ferragial*.

FEUMERAS, s. m. : a. 1696 (*un pallier et feumeras au faubour* ; var. *fumeras*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda, notant benlèu la prononciacion [oe] de /-u/, del occ. *fumeràs* ; v. *foumeras*.

FIBLE, adj. masc. sing. : a. 1536 (*mejan et fible*), cps., Pompinhan = varianta del occ. *feble*, "feble", fr. "faible".

FIGUIEIRAS, s. f. plur. : a. 1534 (*an be holevies et figuieiras*), cps., Ginhac = occ. *figuiè(i)ra*, "figuièra", fr. "figuier".

FIGUIER, s. m. : a. 1624 (*figuiers et trelhazz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*certaines chastaigniers, figuiers, euzieyre*), cps., Cròs ; a. 1643 (*une saffraniere et figuiers*), cps., Ners ; a. 1668 (*terre ou il y a un ollivier, un cournier et un figuier a la Font des Massips*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1767 (*amandiers et figuiers*), cps., Abelhan = fr. *figuier*, "figuier", occ. "figuièra".

FIGUIERE, s. f. : a. 1600 (*coderc avec certaines figuieres*), cps., Bagard ; a. 1634 (*certaines figuieres*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1644 (*une figuiere*), cps., Menerva = grafia francisada del occ. *figuièra*, "figuièra", fr. "figuier".

FIGUIEYRAS, s. f. plur. : a. 1487 (*terra complantada de figuieyras a Font Sobeyros*), cps., Vila-Vièlha = grafia arcaïca del occ. *figuiè(i)ra* ; v. *figuiere*.

FIGUIEYRES, s. f. plur. : a. 1559 (*certaines fanabregous et figuieyres*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *figuiè(i)ras*, "figuièras", fr. "figuiers".

FILADOR, s. m. : a. 1390 (*una maison al filador, una eyminada de terra en que filla las cordas*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung casal de present jardin appellat filador... et una plassa deld. filador, laqual plassa se confronta an lodich filador*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *filador*, fr. "atelier de filage du chanvre".

FLOC, s. m. : a. 1609 (*ung floc de terre al Rec de Mousse*), cps., Berlon = occ. *flòc*, "tròç", fr. "morceau".

FOGAGNE, s. f. : s. XVI^{en}, (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers*), cps., Chamborigaud = grafia francisada del occ. *fogantha*, "fogantha", "pèça d'un ostal emé un fogal", fr. "pièce d'une maison possédant un foyer".

FOGANHA, s. f. : a. 1408 (*I foganha en Vilanova*), cps., Lodeva = occ. *fogantha*, "fogantha", "pèça d'un ostal emé un fogal", fr. "pièce d'une maison possédant un foyer".

FOGANHE, s. f. : a. 1571 (*maison en terre contenant foganhe*), cps., Canaules = grafia francisada del occ. *fogantha* ; v. *fogagne*.

FOGIO, s. f. : a. 1644 (*douze journals de fogio ou environ*), cps., Menerva = grafia francisada, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *fotja*, "fotja", fr. "travail de la terre à la houe".

FOGUAL, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *fogal*, "fogal", fr. "foyer".

FOGUIERE, s. f. : a. 1550 (*dins loudict mas la foguiere sans solier*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3, AD34 = grafia francisada del occ. *foguièra*, "fogantha", "pèça d'un ostal emé un fogal", fr. "pièce d'une maison possédant un foyer".

FOMERAS, s. m. : a. 1360 (*I fomeras a la Bessanaria*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = occ. *fomeràs*, *fumeràs* / *femoràs* , fr. "fosse à fumier" ; v. *foumeras*, *fumeras*.

FON, s. f. : a. 1559 (*jardin azaygan de fon tout l'an ; jardin en partie de l'an azaygan de fon*), cps., Generargues = grafia corrompuda del occ. *font o fònt*, "font", fr. "source".

FONDUT, adj. m. : a. 1390 (*hun carau fondut ; hun mas en Argense que Roze n'a fondut un tros ; hun mas fondut per Roze am quaranta sestairadas de terra a San Pal*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *fondut*, fr. "écroulé".

FONTAINES, s. f. plur. : a. 1624 (*chaisnes, rochiers, fontaines et mouleñcz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = fr. mod. *fontaine*, "source", occ. "font".

FORA (DE), prep. : a. 1527 (*de fora la vila*), cps., Siran = grafia arcaïca del occ. *defòra*, "defòra", fr. "hors".

FORAINS (LES), s. m. plur. : a. 1639, cps., Sumena = fr. mod. *forains*, "personnes dont la résidence principale est située dans un autre taillable", occ. "forencs".

FORAS, prep. : a. 1534 (*hostal et ort foras lo portal de la plassa*), cps., Ginhac = forma arcaïca del occ. *fòra* ; v. *fora*.

FORATAS, s. m. pl. : a. 1401 (*los foratas*), cps., Lodeva = forma corrompuda del a. occ. *foratans*, "forestiers", fr. "habitants d'un lieu extérieur à la communauté où ils paient la taille" ; v. *forains, fourains*.

FORCAGE (FAIZANT) s. m. : a. 1621 (*piece faisant forage aux deux bouts*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = grafia francisada del occ. *fasent forcatge*, "fasent forcatge", fr. "formant une fourchure" en parlant d'un champ, d'une terre.

FORE, prep. : a. 1538 (*fore vilo*), cps., Ledelon ; a. 1554 (*ung jas fore le fort*), cps. Tavel ; a. 1562 (*fore le lieu*), cps., Arpalhargues ; a. 1591 (*fore les murs ; fore les meurs*), cps., Ledelon = grafia francisada del occ. *fòra*, "defòra", fr. "hors".

FORES (DE), prep. : a. 1543 (*de fores les muralhes de la ville*), cps., Brinhon ; a. 1550 (*de fores lou fort*), cps., Bocoiran = grafia francisada del occ. arcaïc *de fòras*, "defòra", fr. "hors".

FORESTIERS, s. m. plur. : a. 1577 (*les forestiers*), cps., Boissières ; a. 1597 (*les forestiers*), cps., Pontelh = occ. *forestiers*, "forestiers", fr. "personnes dont la résidence principale est située dans un autre taillable" ; v. *forains, fourains*.

FORMEN, s. m. : a. 1448 (*que fay cessa I sest. de formen*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *forment*, var. de *froment*, fr. "froment, blé barbu".

FORMO, s. f. : a. 1527 (*terra a Montanhac bona formo ; terra al Valat petita formo ; terra a Remolin segonda formo*), cps., La-Ròca-de-Cès = grafia, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *forma*, "degrà de qualitat", "valor", fr. "niveau de qualité", "valeur".

FORN, s. m. : a. 1393 (*ostal sobre lo forn de Beraut*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1405 (*forn am vergier en Mal Borguet*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun.; a. 1457 (*ostal en son forn*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1501 (*ostal et forn*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun.; a. 1510 (*ung hostal ambe son forn*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1550 (*ung forn jouignant a son hostal ; var. ung fourn jouignant loud. houstat*), cps., Treviés ; s. XVI^{en} (*uno teuliero, hort et eiro et forn tout tenent*), cps., Livinière = occ. *forn*, fr. "four à cuire le pain" o a Livinière bénleu "four de briquetterie".

FORNAGE, s. m. : a. 1515 (*postage sive fornage*), cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *fornatge*, "fornatge", fr. "droit payé au seigneur pour faire cuire une fournée dans le four" ; v. *postage*.

FORNAIRAL, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Los-Plans = occ. *fornairal* , "fornairal", fr. "fournil".

FORN DE CAUX, s. m. + s. f. : a. 1405 (*vinha et forn de caux el Valat del Pi*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1448 (*I forn de caux*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. = occ. *forn de cauç*, fr. "four à chaux".

FORNIAL, s. m.: s. XVI^{en} (*uno borie al Estanh, parro et fornial et eiro tout tenen*), cps., Livinière = occ. *fornial*, "fornial", fr. "fournil".

FOROPEN : v. *fourt*.

FORROGAL, s. m. : a. 1520, cps., Ledelon = grafia arcaïca del occ. *ferratjal* ; la presencia dels dos /-o-/, prononciats [v], atípics de la prononciacion dins aquela zòna fa problema ; v. *ferragial, ferratgeal, ferratjal, fourrogal / fourrougal*.

FORS, adv. : a. 1637 (*jardin clos fors d'un cousté complanté de lauriers*), cps., Cròs = fr. mod. *fors*, fr. "hormis", occ. "en despart de".

FORT, s. m. : a. 1390 (*la mitat del fort de la caus*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung hostal en loqual a ung fort ; ung fort ronput al Portal de la Cros ; hostal en que fa fort de pastissarié*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a.

1480 (*ung hostal hont y a ung fort ; ung fort en la gacha del Sementeri*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1548 (*fort de la cau*), cps., Montfrin = grafia non etimologica del occitan *forn*, fr. "four" ; benlèu forma analogica de *cort* ; *fort de la cau, fort de la caus*, fr. "four à chaux".

FORT, s. m. : a. 1554 (*ung jas fore le fort*), cps. Tavel ; a. 1554 (*dans le fort*), cps., Sant-Quintin = occ. *fòrt*, "fòrt", fr. "fortification".

FOSSAT, s. m. : a. 1550 (*de levant lo fossat*), cps., Bocoiran = occ. *fossat*, "valat", fr. "fossé".

FOSSÉ, s. m. : a. 1602 (*fossé entre deux*), cps., Lansargues ; a. 1603 (*fossé au milhieu*), cps., Cailar ; a. 1636 (...*long du vallat du Molin d'Eygrun ; long du fossé du Molin d'Eygrun*), cps., Belagarda ; a. 1673 (*fossé entre deux*), cps., Crespian ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. "fossé", occ. "valat".

FOTAULX, s. m. plur. : a. 1644 (*traves en de fotaulx*), cps., Avena = fr. mod. *fotaul*, *foutau*, "hêtre", occ. "fau".

FOUGAGNE, s. f. : a. 1624 (*compris le four qui est dedans la maison fougagne*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1657 (*maison d'habitation, fougagne..., campmas concistant en ses maiôns d'habitation, sa fougagne a deux estages voultee...*), cps., Avesa ; a. 1646 (*maison fougagne a deux estages*), cps., Breau ; a. 1665 (*maison concistant en fougagne, chambre, jasses, cour...*), cps., Sostela ; a. 1689 (*la maison fougagne partie crottée et l'autre partie terrenc, petit membre de maison a une estage au chef de la fougagne, chambre joignant la fougagne*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *foganha* ; v. *fogagne, foganhe*.

FOUGAIGNE, s. f. : a. 1621 (*chambre ou fougaigne*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1643 (*maison concistant en fougaigne, chambres, jasses, palliers, celliers*), cps., Bragassargues = grafia francisada del occ. *foganha* ; v. *fogagne, foganhe, fougaigne*.

FOUGAINIE / FOUGUAINIE, s. f. : a. 1634 (*maison concistant en fougainie chambres estables palliers poussieux courtz*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *foganha* ; v. *fogagne, foganhe, fougagne, fougaigne*.

FOUGANHE, s. f. : a. 1609 (*pour leur foganhe et scelie hault et bas ; per leur foganhe, l'hostal tenen la foganhe, lou manjadou, la chambre et celie*), cps., Berlon ; a. 1635 (*une maison concistant tan en foganhe, chambre,...*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *foganha* ; v. *fogagne, foganhe, fougagne, fougaigne*.

FOUGANIE, s. f. : a. 1550 (*la fouganie dins lad. maison contenen dix cannes*), cps., Treviés ; a. 1644 (*houstal al mas del Coural la fouganie a une estaige*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *foganha* ; v. *fogagne, foganhe, fougagne, fougaigne*.

FOUGUIE, s. m. : a. 1514 (*oustal, fouguie, cazal nou et ort*), breveta, Dorbia = grafia corrompuda del occ. *foguièr*, "foguièr", fr. "pièce d'une maison possédant un foyer".

FOUGUIERE, s. f. : a. 1636, cps., Conqueirac = grafia francisada del occ. *foguiè(i)ra*, "foguièra, pèça d'un ostal emé un fogal ", fr. "pièce d'une maison possédant un foyer".

FOUGUIERE, s. f. : a. 1653 (*maison fouguiere avec les passages pour l'entree et issue d'icelle*), cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *foguièra* ; v. *foguieire*.

FOUMERAS, s. m. : a. 1599 (*une soude, patu et foumeras ald. loc*), cps., Jonquières ; a. 1660 (*hort et foumeras ; var. femourier*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *fumeràs / femoràs*, "fumeràs", "femoràs", fr. "fosse à fumier".

FOUMERIÉ, s. m. : a. 1660 (*un foumerié*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda e francisada del occ. *femorièr / fomarièr*, "femorièr", "fomarièr", fr. "fosse à fumier".

FOUMEYRÉ, s. m. : a. 1644 (*ung foumeyré*), cps., Avena = v. *foumerié*.

FOUR, s. m. : a. 1520 (*ostal et four en Bourc ; ung ostal et four que es estat le Fort de la Ville*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1581 (*cisterne, four et courtial*), cps., Blandas ; a. 1591 (*maison avec son four, confronte de marin avec la clausugue de la boal ; var. fourn*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et four ; var. fourn*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1594 (*court et four megie avec Claude Farel ; var. fourt*), cps., Congénies ; s. XVI^{en}, cps., Los-Plans ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*maison et four en Citté*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; 1624 (*maison, four et salubert*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison, porche, fours ; comprins le four qui est dedans la maison fougagne ; four et fournier hors la basse court*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*maizon, palier, four et fournier*), cps., Cròs ; a. 1640 (*four ruiné*), cps., La-Cadière ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1649 (*maison, pallier, jasse, four, courtiel*), cps., Sant-Sébastien ; a. 1660 (*houstal...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre ; houstal... four en son devant*), cps., Vuèlh ; a. 1665 (*court, four, cazal*), cps., Sostela ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (*les habitans du dit lieu de St Bres par commun et indivis tiennent audit lieu un four, fournier, place au dessoubz et un grand horneau*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*maison, clede, four comun*), cps., Cesàs ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. *four*, "four", occ. "forn".

FOURAINS, s. m. plur. : a. 1644 (*les fourains de Blandas*), cps., Blandas = fr. mod. *fourains*, fr. "propriétaires forains, i-e. "personnes dont la résidence principale est située dans un autre taillable", occ. "proprietaris forens", "forestiers" ; v. *forains, fourains, forestiers*.

FOURCAGE, s. m. : a. 1624 (*aultre piece en fourcage aux deux bouts et dans le fourcage y a une piece de terre vine*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*piece faizant 2 boutz en fourcage ; du chef a 2 boutz en fourcage*), cps., Cròs ; a. 1641 (*en fourcage a deux bouts la riviere de Salendres ; dans le fourcage*), cps., Sodòrgues ; a. 1621 (*faisant fourcage*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = grafia francisada del occ. *forcatge* ; v. *forcage*.

FOURCATGE, s. m. : a. 1624 (*terre faisant petit fourcatge a ung bout*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*du pied en fourcatge a deux bouts avec les Valatz du Gazel et du Villaret*), cps., Sumena ; a. 1653 (*confronte du pied en fourcatge a deux boutz le chemin dud. mas de Canduzorgues*), cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *forcatge* ; v. *forcage*.

FOURENS, s. m. plur. : a. 1611 (*les fourrens*), cps., Sant-Teodorit ; s. XVII^{en} (*s'ansuivent les fourens*), cps., Sant-Bonet = fr. mod. *fourens*, "propriétaires forains, i-e. "personnes dont la résidence principale est située dans un autre taillable", occ. "proprietaris forens", "forestiers" ; v. *forains, fourains, forestiers*.

FOURN, s. m. : a. 1520 (*ung ters de court mantenenent fourn en la parroquia de Sainct Cévè*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; a. 1550 (*ung fourn dins loudict hostal*), cps., Sant-Clemens ; a. 1591 (*maison avec son fourn*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et fourn assize en Cité ; var. four*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et fourn en Citté ; var. four*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia francisada del occ. *forn* "forn", fr. "four".

FOURNIEL, s. m. : a. 1624 (*four et fournier hors la basse court*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*maizon, palier, four et fournier*), cps., Cròs = grafia francisada de *forniel*, var. del occ. *fornial*, "fornial", fr. "fournil".

FOURQUIERS, s. m. plur. : a. 1636 (*un petit clauzet de fourquiers sus sa maison ; trois petits clauzets proche sa maison ou y a quantité de fourquiers*), cps., Conqueirac = grafia francisada del occ. *forquier*, "fanabregol per far de forcas", fr. "micocoulier pour faire des fourches".

FOURROGAL / FOURROUGAL, s. m. : a. 1591 (*parran sive fourrogal ; parran sive fourrougal*), cps., Ledenon = grafia francisada de *forrogal*, varianta del occ. *ferratjal* ; v. *ferragial, ferratgeal, ferratjal, forrogal*.

FOURT, s. m. : a. 1554 (*defoura le fourt ; maison dans le fourt*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda del occ. *fòrt*, "fort", fr. "fort", "fortification".

FOURT, s. m. : a. 1520 (*Pierre Jove, fornier, ung hostal en ung fourt ; Anthony Prissac, olier, ung hostal et jardin anbe ung fourt d'ollas*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus; a. 1559 (*fourtz a cuyre pan ; ung fourt a pain* ; var. *fort a pan, foropen*), cps., Generargues ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1577 (*pres le fourt commun*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperes ; a. 1586 (*mas non habité, fourt ; maison, court, fourt et estable*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1590 (*place du fourt*), cps., Aigas-Vivas ; a. 1594 (*terre sur le fourt de la caux*), cps. Congénies ; s. XVI^{en} (*au devant du fourt*), cps., Bèlvesin ; a. 1602 (*le fourt de la communaulté*), cps., Aramon ; a. 1611 (*maison, palliere, jasse, fourt, terre et court le tout joignant*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1631, (*maiōn, court, clede, fourt, jardin*), cps., Cambò ; a. 1634 (*maison concistant en plusieurs membres cuzines, chambres greniers, estables jasses palliers salestres fourt*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres, palliers, jasses, fourt...*), cps., Bragassargues ; a. 1651 (*maison et fourt de pastisserie ; maison en laquelle y a ung fourt*), breveta de Bèlcaire = forma corrompuda del occ. *forn o del fr. four*, "four à cuire le pain" ; *fourt d'ollas* = occ. *forn d'olas*, fr. "four pour cuire les poteries".

FOUSSÉ, s. m. : a. 1599 (*les razes et foussés commungz, ..., ne seront arpentés ny compeziés*), cps., Jonquières ; a. 1600 (*foussé entre deux*), cps., Saturargues ; a. 1611 (*foussé entre deux*), cps., Sant-Teodorit = fr. mod. *foussé*, fr. *fossé*, "fossé", occ. "fossat" ; v. *fossé*.

FOYMEYRAS, s. m. : a. 1487, cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *fumeràs/femoràs*, "fumeràs", "femoràs", fr. "fosse à fumier".

FRACHIEU, s. m. : a. 1514, breveta, Dorbia ; a. 1635, cps., Arre = occ. *frachieu*, "frachieu", fr. "terre en friche".

FREIOL, adj. m. : a. 1609 (*une piece de terre, freiol, complantée d'ung oieu ; ... conten tres carterees et miege, une de bon, une de moiien, et la reste freiol*), cps., Berlon = occ. *frevòl / freiòl*, "feble", fr. "faible"

FREUTTIERS, adj. m. plur. : a. 1611 (*arbres freuttiers*), cps., Sant-Teodorit = fr. mod. *freuttier/fruitier*, fr. "fruitier", occ. "fruchièr".

FRIGOULIERE, s. f. : a. 1689 (*terre herme, frigouliere et issartiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *frigoliera*, "frigolièra", fr. "thymaie".

FROMEN, s. m : a. 1401 (*I sest. fromen*), cps., Lodeva = forma corrompuda del occ. *froment*, "froment", fr. "froment, blé barbu".

FRUCHAREDE, s. f. : a. 1602 (*jardin arrouzable doutze dextres outre frucharede*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1637 (*chastanet en partie anglade et frucharede ; ribe et frucharede soubz beal ; jardin secan en partie frucharede*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *fruchareda*, "fruchareda", fr. "terre plantée d'arbres fruitiers".

FRUCHAU, adj. m. : a. 1559 (*castanet fruchau et canabieyre ; ung pertenement de castanet fruchau*), cps., Generargues = occ. *fruchau*, "fruchièr", fr. "fruitier", "cultivé pour ses fruits".

FRUCHIERS, s. m. plur. : a. 1559 (*jardin et fruchiers ; canabieyre en plusors fruchiers* ; var. *arbres fructiers*), cps., Generargues ; a. 1647 (*fruchiers* ; var. *fruictiers*), cps., Aulas = occ. *fruchièrs*, "fruchièrs", fr. "arbres fruitiers".

FRUCTIERS, s. m. plur. : a. 1616 (*vinhe, fructiers*), cps., Aujaguet ; a. 1646 (*fructiers en traversier*), cps., Breau ; a. 1647 (*anglade de fruictiers* ; var. *fruchiers*), cps., Aulas = fr. mod. *fructiers*, "arbres fruitiers", occ. "fruchièrs".

FRUICHIERS, adj. m. plur. : a. 1586 (*pred complianté de cavaillons et arbres fruictiers*), cps., Alés ; a. 1665 (*arbres fruictiers*), cps., Sostela = fr. mod. *fruictiers*, fr. "fruitiers", occ. "fruchièrs".

FRUICHIERS, s. m. plur. : a. 1596 (*terre labourive, fruictiers, chanabiere...*), cps., Brisís ; a. 1597 (*senhas et fruictiers*), cps., Pontelh ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-

Fontfolhosa ; a. 1624 (*quelques fructiers et yssartiel joignant*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*certaines fructiers et razimiers ; fructiers et amariniers*), cps., Cròs ; a. 1653 (*certaines fructiers*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1665 (*terres, fructiers, chastanet*), cps., Sostela ; a. 1689 (*pred, fructiers et noguiers ; un noguier, rouves et fructiers*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = fr. mod. *fructiers* ; v. *fructiers, fruchiers*.

FRUITIERS, s. m. plur. : s. XVI^{en}, (*maison d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers*), cps., Chamborigaud ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*une pièce dit le Valat contenant chastanet, anglade et fruitiers*), cps., La-Sala = v. *fructiers, fruitiers, fruchiers*.

FUGEN, s. m. : a. 1603 (*ung cop de moullin assis sur la riviere du Bistre ; du levant le canal et fugen du. cop*), cps., Cailar ; a. 1643 (*ung moulin a bled avec sa resclause et fugen*), cps., Sant-Bonet = grafia corrompuda del occ. *fugent*, "fugent", fr. "canal de fuite d'un moulin".

FUMEL, s. m. : a. 1592 (*mayson cive fumel*), cps., Mònoble = occ. **fumèl*, "fumèl", fr. "habitation avec cheminée" ?

FUMERAS, s. m. : a. 1440 (*la luoga de ung fumeras pres de la muralha* ; var. *fomeras*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1672 (*un fumeras a la Croix* ; var. *un feumuras scitue a la Croux*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1696 (*un pallier et fumeras au faubour* ; var. *feumeras*), cps., Vuèlh ; a. 1767 (*farrejal et fumeras joignant le long du chemin du puids*), cps., Abelhan ; s. XVIII^{en} (*maizon, pallier, escallier, court et fumeras*) cps., Pompinhan = occ. *fumeràs / femoràs*, "fumeràs", "femoràs", fr. "fosse à fumier" ; v. *foumeras*.

FUMERASIL, s. m. : a. 1457 (*I fumerasil*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *fumerasil*, "fumeràs", fr. "fosse à fumier".

FUMIER, s. m. : a. 1643 (*au devant sa maison un fumier et hubis ; devant lad. maison un fumier et ubis*), cps., Ners = fr. mod. *fumier*, fr. "fosse à fumier", occ. "fumeràs".

GABIA, s. f. : a. 1390 (*quatre gabias de vinha*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *gabia*, fr. "superficie couverte par quatre pieds de vigne".

GABINELLE, s. f. : a. 1635 (*plus per son patu et gabinelle devant la porte del palhé*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *gabinèla*, "gabinèla", "cabana", fr. "cabane".

GABIONS, s. m. plur. : a. 1624 (*chateau de Marcou, deux gabions ou garittes ung a chascung des deux coingz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *gabion*, "gabion", "gacha", fr. "vedette", "guérite".

GACHE, s. f. : a. 1651, breveta de Bèlcaire = grafia francisada del occ. *gacha*, "gacha", fr. "quartier d'une ville".

GALERIE, s. f. : a. 1550 (*la galerie jouignant la grand maison*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, AD34 = fr. mod. *galerie / gallerie*, fr. "passage couvert", occ. "galariá" ; v. *gallerie*.

GALINAYRIAL, s. m. : s. XVI^{en} (*I petit mas sive galinayrial et sot a la Polaria*), cps., Sant-Tibèri = grafia arcaïca del occ. *galinairal*, "galinièr", fr. "poulailleur".

GALINIA, s. m. : a. 1510 (*una feragie et galinia als Barris de Sanct Johan*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = grafia notant la prononciacion locala, var. de [galinyé], del occ. *galinièr*, fr. "poulailleur".

GALINIÉ, s. m. : s. XVI^{en} (*hort et galinié*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1648 (*petit galinié*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *galinier*, "galinièr", fr. "poulailleur".

GALINIER, s. m. : a. 1490 (*una cort an son galinier als Barris de St Johan*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*court an son galinier*), cps., Agde, CC11, arch. mun. ; a. 1550 (*ung galinier jouignant la jasse*), cps., Sant-Esteve-de-Casavièlha, 153 EDT 3, AD34 ; a. 1591 (*estable patu et galinier ; aire et galinier a la Paissine*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*ung porcairal et galinier assiz en Citté pres la Plasse* ; var. *gallinié*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1604

(*grange jasse et galinier a las Gallinieires*), cps., Puègserguièr ; a. 1624 (*aire et galinier a la Paissine* ; var. *pollalier*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1635 (*une maison concistant tan en fouganhe, chambre, rierechambre, palhé, galinier*), cps., Berlon = occ. *galinièr*, fr. "poulailleur" ; v. *galinie*.

GALINIERE, s. f. : a. 1550 (*une galiniere jouignant lad. jasse*), cps., Treviés ; a. 1644, cps., Menerva = grafia francisada del occ. *galinièra*, "galinièra", fr. "poulailleur".

GALINIEYRA, s. f. : a. 1482 (*hostal aqui meteys ont fay galinieyra*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *galinièra*, "galinièra", fr. "poulailleur".

GALLERIE, s. f. : a. 1636 (*maison consistant en sale cuisine chambre grenier celliers paliers estables fours cisterne gallerie poussieux jasses courtiels et autre aizimens*), cps., Conqueirac ; a. 1690 (*maison, casal, pallier, estable, gallerie*), cps., Cesàs = fr. mod. *gallerie*, fr. "passage couvert", occ. "galaríá".

GALLERYE, s. f. : a. 1665 (*gallerye et porge*), cps., Sostela = v. *gallerie*.

GALLINIÉ, s. m. : a. 1591 (*ung gallinié voulté al Barris St Jean* ; var. *galinier*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *galinièr*, "galinièr", fr. "poulailleur".

GALLINIER, s. m. : a. 1453 (*I ferrage et gallinier als Baris de Saint Johan*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1602, cps., Aramon = grafia corrompuda del occ. *galinièr* ; v. *galinie*.

GALLINIERE, s. f. : a. 1604-1633 (*une galliniere et palier aux faubourz*), cps., Vendres ; a. 1716 (*jardin et galliniere dans les fossés dud. lieu*), cps., Anhan = grafia corrompuda e francisada del occ. *galinièra* ; v. *galliniere*.

GAMASAILHE, s. f. : a. 1643 (*un travers de gamasailhe ; camp et bosq de gamasailhe ; camp hermas de gamasailhe en Bouisse*), cps., Avena ; a. 1648 (*bosq de gamasailhe*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *gamasalha*, "gamasalha", fr. "taillis", "jeune chêne".

GARACH, s. m. : a. 1671 (*huict eymines dix dextres terre en garach de paille*), cps., Nemse = occ. *garach*, "garach", fr. "terre en jachère".

GARBIN, s. m. : a. 1782 (*confronte du terral...marin... grec...garbin*), cps., Gijan = occ. *garbin*, "garbin", fr. "vent du Sud-Ouest", "Sud-Ouest".

GARDIN, s. m. : a. 1440 (*aqui pres ung gardin* ; var. *jardin*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = grafia arcaïsanta per lo francés *jardin* ; v. *jardin*.

GARENNE, s. f. : a. 1649 (*la cour ou garenne ou porge, onze dextres*), cps., Sant-Sebastian = grafia francisada del occ. *garena*, "garena", o fr. mod. *garenne*, fr. "lieu clos où l'on nourrit les lapins".

GARIGAIGES, s. m. plur. : a. 1633 (*garigaiges et pasturages*), cps., Cailar = grafia francisada del occ. *garrigatge*, "garrigatge", fr. "terrain de garrigues".

GARIGUAS, s. m. : a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia arcaïca del occ. *garrigas* ; v. *garrigas*.

GARIGUIERE, s. f. : a. 1637 (*piece debvois et gariguiere ; gariguiere ou terre herme* ; var. *gariguieire*), cps., Cròs ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *garriguiera*, "garriguiera", fr. "terrain où poussent les chênes kermès".

GARITTES, s. f. plur. : a. 1624 (*chasteau de Marcou, deux gabions ou garittes ung a chascung des deux coingz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *garita*, "garita", gabion", fr. "guérite", "vedette".

GARRIGAGES, s. m. plur. : a. 1633 (*garrigages et pasturages*), cps., Laurós = grafia francisada del occ. *garrigatge* ; v. *garigaiges*.

GARRIGAS, s. m. : a. 1624 (*ung garrigas, rochiers, pastoral*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *garrigàs*, "garrigàs", fr. "taillis de chêne".

GARRIGO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *garriga*, "garriga", fr. "garrigue", "terre inculte".

- GARRIGUE**, s. f. : a. 1571 (*terre et garrigue en Audibert*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1581 (*camp et garrigue tout tenen*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*terre et garrigue*), cps., Bèlvesin ; a. 1632 (*ung erm et garrigue a las Sigalières*), cps., Liausson ; a. 1633 (*garrigues*), cps., Laurós = grafia francisada del occ. *garriga* ; v. *garrigo*.
- GARROULHAR**, s. m. : a. 1644 (*garroulhar* ; var. *garrouliar*), cps., Menerva = occ. *garroulhar*, "garroulhar", fr. "broussailles de chêne".
- GARRUSSIERE**, s. f. : a. 1665 (*chastanet, jourguiere, herme, garrussiere*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *garrussièra*, "garrussièra", fr. "terrain couvert d'arbustes ou de plantes épineux".
- GASAN**, adj. : a. 1621 (*jardin gasan*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = grafia corrompuda del occ. *agasant*, "òrt ont i a d'aiga per asagar", fr. "jardin avec possibilité d'arroisage" ; v. *arouzable, rozant*.
- GASTADA**, part. passat f. : a. 1390 (*terrass gastadas per Roze*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *gastada*, fr. "détériorée" ("terres détériorées par le Rhône").
- GEASSE**, s. f. : a. 1624 (*maison, alapen a une estage servant de palier ou geasse*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda e francisada del occ. *jaça*, "jaça", fr. "bergerie" ; v. *jace, jassa, jasse, jasso*.
- GELINIÉ**, s. m. : a. 1510 (*una court clausa ambe son gelinié devant lo Portau* (fol° 13, verso)), cps., Agde, CC9, Arch.mun. ; a. 1591 (*ung gelinié voulté als Barris de St Jean* ; var. *galinier* ; *gellinier*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. = grafia corrompuda del fr. mod. *gelinier*, fr. "poulailleur", occ. "galinièr".
- GELINIER**, s. m. : a. 1520 (*una court clausa an son gelinier* ; var. *guelinier*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. = fr. mod. *gelinier*, fr. "poulailleur", occ. "galinièr".
- GELLINIER**, s. m. : a. 1591 (*ung porcairal et gellinier* ; var. *galinier*, *gellinier*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. = grafia corrompuda del fr. mod. *gelinier*, fr. "poulailleur", occ. "galinièr".
- GERPT**, s. m. : a. 1550 (*terre et gerptz* ; *ung gerpt as Abeils*), cps., Bocoiran = grafia corrompuda del occ. *gerp*, "gerp", fr. "pré naturel".
- GINESTAS**, s. m. : a. 1644, cps., Avena = occ. *ginestàs*, "ginestàs", fr. "lieu couvert de genêt".
- GIRBAS**, s. m. : a. 1635 (*ung petit girbas a l'Ort de las Estaques*), cps., Berlon ; a. 1658, cps., Ròcabrun = var. del occ. *gerbàs*, "gerbàs", fr. "grand pré naturel".
- GIRBO**, s. f. : a. 1609 (*piece de terre et girbo als Cambous*), cps., Berlon ; a. 1635 (*une girbo et champ al Ribairal*), cps., Berlon = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *girba*, "girba", fr. "pré naturel".
- GLEISA**, s. f. : a. 1500 (var. *gleissa* ; *gleya*), cps., Montpeirós = occ. *glèisa*, "glèisa", fr. "église".
- GLEISE**, s. f. : a. 1561 (*une safranyere sus la gleise*), cps., Uchau ; s. XVI^{en} (var. *gleisse* ; *gleysse*), cps., Plans = grafia francisada del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEISSA**, s. f. : a. 1500 (var. *gleisa* ; *gleya*), cps., Montpeirós = grafia corrompuda del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEISSE**, s. f. : s. XVI^{en} (var. *gleise* ; *gleysse*), cps., Plans = grafia corrompuda e francisada del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEIZE**, s. f. : a. 1597 (*saffraniere sus la gleize*), cps., Uchau = grafia arcaïca e francisada del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEYA**, s. f. : a. 1403 (*dos hostalets tenens a l'escalio de la gleya*), cps., Somont ; a. 1500 (var. *gleisa* ; *gleissa*), cps., Montpeirós = grafia arcaïca del occ. *glèia*, var. de *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEYSA**, s. f. : a. 1544, cps., Aimargues = grafia arcaïca del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEYSE**, s. f. : a. 1591 (*olivete dernier la gleyse*), cps., Alinhau ; s. XVI^{en}, cps., Plans = grafia francisada del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEYSO**, s. f. : a. 1540 (*tras la gleiso*), cps., Avéjan = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.
- GLEYSSA**, s. f. : a. 1487 (*una parran detras la gleyssa*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *gleisa* ; v. *gleisa*.

GLEYSSE, s. f. : s. XVI^{en} (var. *gleisse* ; *gleise*), cps., Plans = grafia corrompuda e francisada del occ. *glèisa* ; v. *gleisa*.

GORA, s. f. : a. 1457 (*I laut de XVI goras*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *gora*, fr. "ligne ou filet pour pêcher la gora, poisson soit le picarel gore, soit le spare Osbeck".

GORNALS, s. m. plur. : a. 1534 (*una vinia al Tamaris qtenent VI gornals*), cps., Ginhac = grafia arcaïca del occ. *jornal*, "jornal", "superficie de camp, de terra o de vinha que se pòt dalhar, laurar dins una jornada", fr. "superficie de champ, de terre ou de vigne équivalant à une journée de travail". Lo /g-/ + vocala notant lo son [ž].

GOST, prep. : a. 1534 (*ung farragial et femoras gost la Saunario qten una heminada ; una safranieira gost Sant Peire ; ung cam gost la Saunario* ; var. *jost*), cps., Ginhac = grafia arcaïca del occ. *jost* ; v. *jost*. Lo /g-/ + vocala notant lo son [ž].

GORUGUE, s. f. : a. 1690 (*jardin y ayant un puids ou gourgue pour arozer icelluy*), cps., Cesàs ; a. 1624 (*jardin arrouzable ayant la fontaine dedans avec gourgue ou estampe*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*gourgue*), cps., Cròs ; a. 1639 (*l'estampe ou gourgue qu'est dans lad. basse cour ; avec une gourgue derriere la maison ; couderc pour faire gourgue*), cps., Sumena ; a. 1641 (*jardin audit lieu prenant l'eau de la gourgue qui est dans le fonds de Jaques et Antoine Fournier*), cps., Sodòrgues ; a. 1689 (*jardin arrouzable compris la gourgue contenant cinq dextres*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia francisada del occ. *gorga*, "gorga", fr. "bassin de rétention d'eau".

GRAIGNON, s. m. : a. 1541 (*moulin de graignons ou d'oussons*), not. Charavel Antoine, 2 E 57 / 548, AD34 = fr. mod. *graignon*, fr. "noyau d'olive", occ. "granhon d'oliva".

GRANADA, s. f. : a. 1510 (*ung carton de terra a Fenigola ont y fa una granada*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*tres cestairadas de bancau et granada a Banhas Mages*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = occ. *granada*, fr. "terre cultivée en céréales".

GRANADE, s. f. : a. 1520 (*une emynade terre, grenade am Baignas*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *granada*, fr. "terre cultivée en céréales".

GRANGA, s. f. : a. 1515 (*granga cuberta de palha*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; s. XVI^{en}, (*una granga et jardin*), cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca del occ. *granja*, "granja", "espleita agricòla", fr. "ferme", "exploitation agricole". Lo /g-/ + vocala notant lo son [ž].

GRANGE, s. f. : a. 1453 (*I grange situada a Mora ; I grange appellade Mermian*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1520 (*une grange an vingt et deux sextairades de terre a la Magdelene ; la mitat d'une grange an cinq sextairades terre al Grau*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1548 (*une grange assize aux Clappeyrasses*), cps., Ferrairòla ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1586, cps., Cabilhargues ; s. XVI^{en} (*terre a Prolio ambe sa grange ; una grange contenant vingt sext. de terra dicta lo Clavelet an sos recs de pescaire*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; a. 1591 (*grange servant de cabane assize a la Cosse ; deux cesterées champ et grange ; grange avec son patu clos assize en Malvezi*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ et grange als Plos ; grange servant de cabane assize a la Cosse*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ et grange a Malvezi ; grange, sal[...]cas ou sablon al Clavellet ; grange servant de cabane a la Cosse*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*huict cesterées champ, salanc, grange et sablon al Clavellet ; septente huict cesterées champ et vigne*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1599 (*une grange, terre et rouvreyre ; une grange a la Grange Neuve*), cps., Alegre ; a. 1604 (*grange, jasse et galinier a las Gallinieires*), cps., Puègserguièr ; a. 1624 (*une pourtion de grange aud. lieu ; ung tiers de cart de la grange vielhe ; une grange servant de cabanne a Nre Dame ; champ et grange a Malfactan*), cps., Agde, CC18, Arch.

mun. ; a. 1624 (*champ et grange avec son pigeonier ; champ et grange a Malvezzi*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia francisada del occ. *granja*, "granja", "espleita agricòla", fr. "ferme", "exploitation agricole" ; v. *granga*.

GRANGE, s. f. : a. 1551 (*une grange au milieu du debves*), cps., Los-Plans ; a. 1604 (*une grange descouverte als Aspres*), cps., Vendres ; a. 1636 (*terre et grange*), cps., Valiguièra ; a. 1768 (*un pallier ou grange ; maison, grange et cour*), cps., Courris ; a. 1779 (*une beaume servant de grange a las Beaumes d'Auzon ; une grange servant à tenir les pailles*), cps., Montclus = grafia francisada del occ. *granja*, "palhièr", "luòc ont se sarra lo fen, la palha", o fr. *grange*, "bâtiment où l'on stocke le foin, la paille".

GRANGIA, s. f. : a. 1510 (*terra al Prolha ont es la grangia ; una grangia al Puech d'En Bedos ; camp ambe sa grangia scituat a la Carrieyra Vielha et al Gra*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *granja*, "espleita agricòla", fr. "ferme", "exploitation agricole" ; v. *granga, grange*.

GRANGO, s. f. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia arcaïca, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *granja* ; v. *granga*. Lo /g-/ + vocala notant lo son [ž].

GRANIER, s. m. : a. 1440 (*ung hostal en qua fa granier*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1520 (*une crote, cellier et granier en lad^{te} guache*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*hostal en que fa granier et sellier*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1609 (*ung granier*), cps., Berlon ; a. 1635 (*une maiòn sive granier*), cps., Berlon ; a. 1624 (*une crotte et une chambre dessus lad^{te} crotte, ditte la Panattarié et ung petit granier sur lad. chambre*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *granièr*, fr. "grenier", "endroit où se stocke le grain".

GRAS, s. m. : a. 1543 (*terre et gras et court ; ung estable, gras et court aqui pres*), cps., Brinhon = occ. *gras*, "camp semenat de ferratge prèp de l'ostau per lo far manjar verd per las bèstias", fr. "champ près de la maison, semé en fourrage destiné à être mangé vert par le bétail" ; sinonim : *ferragiere*.

GRAVAS, s. m. : a. 1559 (*une vinhe et gravas*), cps., Generargues ; a. 1626 (*ung gravas a la Rajolle*), cps., Linhan ; a. 1586 (*terres labourives, gravas et vignes*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1639 (*piece couderc, gravas et pastoral*), cps., Sumena ; a. 1643 (*une terre, gravas, sauzarede*), cps., Ners ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts ; a. 1644 (*ung gravas*), cps., Menerva ; a. 1665 (*gravas, pibouliere*), cps., Sostela ; a. 1696, (*un gravas en Boyne*), cps., Adissan, ADE. ; s. XVII^{en} (*ung gravas al Gravas de las Aires*), cps., Las-Airas = occ. *gravàs*, "gravàs", fr. "gros banc de gravier".

GRAVE, s. f. : a. 1550 (*de levant la grave*), cps., Bocoiran ; a. 1586 (*terre et grave traversant Gardon ou il passe de present*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts = grafia francisada del occ. *grava*, "grava", fr. "banc de gravier".

GRAVIÉ, s. m. : a. 1550, cps., Bocoiran = grafia corrompuda del occ. *gravièr*, "gravièr", fr. "terrain graveleux".

GRAVIER, s. m. : a. 1624 (*vigiere et gravier de la riviere*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637, (*le gravier propre a faire pred*), cps., Cròs ; a. 1639 (*canabiere fort foible cause du gravier ; anglade ou pred ruyné et gravier*), cps., Sumena ; a. 1643 (*un gravier jadis pred scitué le long de la riviere de Banezou*), cps., Aumessas ; a. 1665 (*gravier, pibourede*), cps., Sostela ; a. 1768 (*vigne, ollivette et gravier*), cps., Courris = occ. *gravièr*, "gravièr", fr. "terrain graveleux" ; v. *gravie*.

GRAVIÈRE, s. f. : a. 1636 (*petit piece graviere ; piece de terre labourative et de graviere*), cps., Conqueirac = grafia francisada del occ. *gravièra*, "gravièra", fr. "terrain graveleux".

GRAVIEYRE, s. f. : a. 1599 (*boudre et gravieyre a las Planes*), cps., Alegre = grafia francisada del occ. *gravièra*, "gravièra", fr. "terrain graveleux".

GREC, s. m. : a. 1624 (*de marin, de midy, de terral, de grec ; de labech, de grec, de terral, de marin*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1782 (*confronte du terral...marin... grec...garbin*), cps., Gijan = occ. grèc, "grèc", fr. "vent du Nord-Est", "Nord-Est" ; v. *greq*.

GRENIER A FOIN, s. m. : a. 1773, cps., Brosset-latz-Quissac ; a. 1786, cps., Aubais = fr. *grenier à foin*, "fenil", occ. "fenière".

GRENIER, s. m. : a. 1634 (*maison concistant en plusieurs membres, cuzines, chambres, greniers, estables, jasses, palliers, salestres fourt*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1643 (*maison concistant en plusieurs membres, salles, chambres, cuisine, greniers... ; maison ou sont les greniers*), cps., Bragassargues = fr. mod. *grenier*, "grenier", occ. "granièr".

GRENIER A PAILLE, s. m. a. 1779 (*maison servant de grenier à paille*), cps., Montclus = fr. *grenier à paille*, fr. "paillier", occ. "palhièr".

GREQ, s. m. : a. 1754 (*greq sr. Jean Vernies*), cps., Marselhan ; a. 1767 (*du coté du greq*), cps., Abelhan = grafia corrompuda del occ. grèc, "grèc", "gregau", fr. "vent d'est".

GRES, s. m. : a. 1440 (*tres sestayradas de prat et dos de gres en Varnilhac*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = occ. gres, fr. "terrain graveleux" ; una confusion amb lo mòt *creis*, fr. "terre alluviale", es pas de defugir ; v. *creys*.

GRESESQUE, adj. f. : 1520 (*ung mas et terres gresesques setuat a las Tapiés*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. = grafia francisada del occ. gresesqua, fr. "terre formée de grès".

GROS, s. m. : a. 1440 (*servis a Sant Peyre quatre gros ; servis al deguan dos gros*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = occ. gròs, moneda, fr. "12 deniers".

GUALINIE, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca e corrompuda del occ. galinièr ; v. *galinié*, *galinièr*.

GUALINIER, s. m. : a. 1520 (*une court et gualinier*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. galinièr, fr. "poulailler".

GUALINIERE, s. f. : a. 1604 (*maison avec sa gualiniere*), cps., Puègserguièr = grafia arcaïca e francisada del occ. galinièra, fr. "poulailler" ; v. *galinier*.

GUANEL, s. m. : a. 1618 (*un pré et guanel*), cps., Gajan = grafia arcaïca del occ. ganèl, var. de *ganèla*, "aqueduc", fr. "aquaduc", "fossé couvert" ? o mala lectura per *quanel* ?

GUARRIGUE, s. f. : a. 1527 (*la draio que va a la guerrigue*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; s. XVI^{en} (*une guerrigue* ; var. *garrigue*), cps., Bèlvesin = grafia arcaïca e francisada del occ. *garriga* ; v. *garrigo*, *garrigue*.

GARRIGUO, s. f. : a. 1543 (*Item II cest. guerriguo...*), cps., Margaridas = grafia arcaïca e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *garriga* ; v. *garrigo*, *guerrigue*.

GUASANIOLLE, adj. f. : a. 1609 (*une terre guasaniolle*), cps., Mariòjous-en-Valnage = grafia francisada del occ. *gasanhòla*, "de bon laurar", fr. "facile à labourer".

GUELINIÉ, s. m. : a. 1520 (*ung ferragial et guelinie a Sanct Jehan*; var. *gelinier*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. = crosament entre l'occ. galinièr e lo fr. mod. *gelinier*, fr. "poulailler".

GUINIERS, s.m. plur. : a. 1644 (*plus un single joust lou camy de l'Estrade complante de muscat et fruitiers dit guiniers ; autre single la mesme complante de guiniers*), cps., Menerva = occ. *guinièr*, "guindolièr", fr. "cerisier", "griottier".

H, abreujat per *herme* : a. 1649, cps., Blausac = v. *herme*.

HABITACION, s. f. : a. 1624 (*son habitacion et piece de campmas, contenant de maison a plusieurs membres...*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = fr. mod. *habitacion*, fr. *habitation*, "domicile", occ. "demòra".

HABITANS, s. m. plur. : a. 1559 (*les habitans de la ville d'Anduze* ; *les habitans de la ville de Boysset* ; *les habitans de Bagartz* ; *les habitans de Meallet*), cps.,

Generargues = fr. mod. *habitans*, "personnes dont la résidence principale est située dans un autre taillable" ; v. *forains*.

HAIRE, s. f. : a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1690 (*une jasse et haire*), cps., Cesàs ; a. 1768 (*maison, haire et terre labourive*), cps., Courris = grafia corrompuda del fr. *aire* ; v. *aire*.

HALEQUES, adj. masc. plur. : a. 1534 (*ung cam an haleques amellies*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del a. occ. *al(e)ques*, occ. "alcuns", fr. "quelques".

HAMELLIES, s. m. plur. : a. 1534 (*una pessa an be hamellies ; cam an hamellies* ; var. *amellies*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *ametlièr* ; v. *amelies*, *amellier*, *amellies*.

HAUS, s. m. : a. 1658 (*deux d'haus de maison les membres bas son a Catherine Villabrun*), cps., Ròcabrun = fr. mod. *haus / haut*, fr. "étage supérieur", occ. "denaut", "d'aut".

HAUTIN, s. m. : a. 1601 (*ung moulin, prat en hautins et terre a Pereyrac*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1665 (*pred, fructiers, vigne, hautin*), cps., Sostela = grafia corrompuda del occ. *autin*, "autin", fr. "rangée de pieds de vigne grimpante". ; v. *autins*.

HAYRAL, s. m. : s. XVI^{en} (*ung hayral*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia corrompuda del occ. *airal*, "airal", fr. "aire à battre les céréales", "terrain plat près d'une maison".

HEMINADA, s. f. : a. 1534 (*tres heminadas ho environ ; ung farragial et femoras gost la Saunario qten una heminada*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *eminada / eiminada* ; v. *eminada*.

HER, s. m. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1518 (*her em Montaut; her complantat d'oliviez*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1536 (*ung her a Vigno Mejanno*), cps., Pompinhan ; a. 1601 (*terre et her*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1611 (*ung prat et her ; une terre et her ; vignie et her*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1643 (*un her molenc*), cps., Aumessas = grafia corrompuda, notant la prononciacion [èr], del occ. èrm, "èrm", "terrain inculte" ; v. *erm*.

HERBAGE, s. m. : a. 1550 (*ung herbage*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 ; a. 1616 (*herbages et libertés qu'il a au terroir de Soules*), cps., Au Jaguet ; a. 1646 (*castanet et herbage*), cps., Breau ; a. 1657 (*petit castanet et herbage*), cps., Avesa = fr. mod. *herbage*, "herbage", "terrain de pacage", occ. "erbatge", "pàtus" ; v. *erbage*.

HERBAIGE, s. f. : a. 1550 (*une herbaige*), cps., Vuèlh-en-la-Val, 153 EDT 3 = fr. mod. *herbaige / herbage*, "terrain de pacage", occ. "erbatge", "pàtus".

HERBAIGE, s. m. : a. 1550 (*ung herbaige aqui jouignant*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; a. 1580 (*herbaige appellé le Grand Montant*), cps., Brinhon ; a. 1596 (*terre herme et herbaige*), cps., Brisís ; s. XVI^{en} (*vinhe et herbaige*), cps., Bèlvéser ; s. XVI^{en} (*petit herbaige au Camp de la Coste*), cps., Casavièlha = fr. mod. *herbaige*, var. de *herbage*, "terrain de pacage", occ. "erbatge", "pàtus" ; v. *herbages*, *erbage*.

HERBAS, s. m. : a. 1643 (*un herbas*), cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = grafia corrompuda del occ. èrbàs, "èrbàs", fr. "terrain couvert d'herbe" ; confusion amb *hermàs* ?

HERES, s. m. plur. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Enras ; a. 1544 (*los heres de Bastien de Vielatella*), cps., Aimargues ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1549, cps., Ledenor ; s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit ; a. 1643, cps., Avena = occ. *heres*, "eretières", fr. "héritiers".

HERE, s. m. : a. 1515 (*los heres non peran per ren en presaige*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgues ; a. 1550 (*ung here*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, 153 EDT 3 = grafia corrompuda del occ. modern *herm*, occ. "èrm", fr. "friche", "terrain inculte" ; v. *her*, *erm*.

HERETIES, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*lous hereties*), cps., Plans = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *eretières*, "eretières", fr. "héritiers".

HERETIERS, s. m. plur. : a. 1487 (*los heretiers de Michel Monturargues*), cps., Vila-Vièlha ; s. XVI^{en} (*los heretiers*), cps., Selhas-e-Rocosèl = v. *hereties*.

HERIM, s. m. : a. 1618 (*un herim appellé le Pausadou ; un patus ou herim*), cps., Gajan = aquela forma se trapa pas que dins lo compés de Gajan ; benlèu es una forma corrompuda per *herm* que representa l'occitan *èrm*, o benlèu es una forma arcaïca ; v. *erm*.

HERITIES, s. m. plur. : a. 1500 (*los herities*), cps., Montpeirós = v. *hereties*.

HERM, s. m. : a. 1360, cps., Agde, CC2, Arch. mun.; a. 1405 (*herm en Poget Redont*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun.; a. 1448 (*I herm al Pi*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1453 (*I sest. de herm aqui metis*; var. *er*), cps., Agde, CC4, Arch. mun.; a. 1457 (*herm*), cps., Agde, CC5, Arch. mun.; a. 1457 (*vinha et herm*), cps., Agde, CC6, Arch. mun.; a. 1462 (*I herm al Cami de Huzes*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun.; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1489, cps., Ledenon ; a. 1490 (*una cesterada de herm*), cps., Agde, CC7, Arch. mun.; a. 1501 (*herm en Cropilhac*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun.; a. 1510 (*una cestairada de herm*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1515, cps., Genolhac ; a. 1520 (*aqui meteis ung herm*), cps., Agde, CC9, Arch. mun.; a. 1520 (*herm aqui metis ; une sextairade et mieje herm et oliviers aqui metis*), cps., Agde, CC10, Arch. mun.; a. 1534 (*ung herm ; ung herm an be seuquas* ; var. *ung erm*), cps., Ginhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1549, cps., Ledenon ; a. 1549 (*un herm ou y a un sorbier ; un herm ou y a aucuns olliviers et hourmes*), cps., Pols ; a. 1550 (*ung herm aqui meteis ; ung herm a la Vignasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung herm a Saint Mathieu*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung herm jouignant a son camp*), cps., Triador ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1567 (*herm avec certains rouves ; herm avec certains euzes*), cps., Bagard ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1571 (*ung herm*), cps., Canaules ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1591 (*herm au Grand Bagnas*), cps., Agde, CC13, Arch. mun.; a. 1591 (*herm a la Carriere Vielhe*), cps., Agde, CC14, Arch. mun.; a. 1591 (*herm, salanq al Petit Bagnas ; herm al Grand Bagnas*), cps., Agde, CC15, Arch. mun.; a. 1591 (*herm al Grand Bagnas ; herms vaquants*), cps., Agde, CC16, Arch. mun.; a. 1592 (*herm cive pelenc*), cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Gaverne ; s. XVI^{en} (*una cest. et mieja herm et oliviers*), cps., Agde, CC11, Arch. mun.; s. XVI^{en} (*camp et herm alz Mons Mages*), cps., Agde, CC12, Arch. mun.; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; s. XVI^{en} (*ort et herm*), cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, cps., Plans ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1603 (*ung herme ayant esté carriere*), cps., Cailar ; a. 1604 (*herm avec son cazal*), cps., Puègserguèr ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623 (*narbounes les herms de Jean Mestre*), cps., Nasinhan ; 1624 (*herm au Grand Banhas ; herm a la Carriere Vielhe*), cps., Agde, CC18, Arch. mun.; 1624 (*herm al Grand Bagnas ; herm al Grand Banhas*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1632 (*ung herm et garrigue a las Roudounieres*), cps., Liausson ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1637 (*ung herm*), cps., Corconne ; a. 1638 (*rouviere et herm*), cps., Vabres ; a. 1639 (*piece chastanet et herm*), cps., Sumena ; a. 1640 (*terre, anglade et herm*), cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*la moitié d'un plantier et herm*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*herm an de seriziés*), cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1668 (*un canton d'herm*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (*vigne et herm ; vigne et rouviere et herm ; vigne et rouvierede et herm*), cps., Molièras ; a. 1716 (*champ et herm a la Grave avec rejetons d'oliviers ; vigne et herm*), cps., Anhan ; s. XVIII^{en}, cps., Aigas-Vivas = grafia arcaïca del occitan *èrm*, fr. "terrain inculte". **HERM**, adj. f. : a. 1500 (*per so que la vinha es retornada herm inculte et infertille*), cps., Montpeirós = forma arcaïca del occ. *erma*, "èrma", fr. "inculte" ; v. *erm*. **HERM**, adj. m. : a. 1592 (*prêt herm*), cps., Mònoble ; a. 1630 (*champ herm a Pech Jousieu*), cps., Siran ; a. 1644 (*camp herm*), cps., Menerva ; a. 1702 (*champ herm*), cps., Beufort = grafia arcaïca del occ. *èrm*, "èrm", fr. "inculte".

HERMA, adj. f. sing. : a. 1487 (*una vinha herma*), cps., Vila-Vièlha = grafia francisada del occ. *èrma* ; v. *èrma*, "èrma", fr. "inculte".

HERMACE, s. m. : a. 1567 (*ung hermace*), cps., Garriga = grafia corrompuda del occ. *ermàs*, "ermàs", fr. "grand terrain inculte" ; v. *ermas, hermas*.

HERMAS, s. m. : a. 1440 (*ung hermas... appellat la Vinha de Castellan*; var. *ermas*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun.; a. 1440 (*ung hermas a Sant Sixt*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun.; a. 1479, cps., Ledenon ; a. 1520 (*de levant en lo hermas de Jacques la Rabate* ; *ung hermas contenen miege cesterade de terre*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1549 (*un hermas ou y aucuns eusés*), cps., Pols ; a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567 (*armas ; hermas*), cps., Garriga ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586 (*vigne, castanetz et hermas*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594 (*ollivette et hermas*), cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1597 (*vinhe et hermas*), cps., Uchau ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*un hermas a la Rouviere*), cps., Alegre ; s. XVI^{en} (*ung hermas*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*vignho et hermas tenen a Caragaulo*), cps., Livinière ; s. XVI^{en} (*ung hermas*), cps., Sant-Esperit ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602, cps., Cps., Aramon ; a. 1604 (*hermas complante d'estaques*), cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*ung hermas*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1616, cps., Au Jaguet ; a. 1643 (*un hermas y ayant des chaines, perasses et pibouls*), cps., Ners ; a. 1644, cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1649 (*maison, pigeonnier, estable, cazial, court, jardin, hermas*), cps., Blausac ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654 (*hermas ayant quelques chaines*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; s. XVII^{en} (*ung hermas a l'Oulieu*), cps., Las-Airas ; a. 1716 (*champ et hermas a Ste Leocadie*), cps., Anhan ; a. 1768 (*ollivette et hermas*), cps., Courris ; a. 1779 (*un hermas anciennement vigné*), cps., Montclus = grafia arcaïca del occ. *ermàs*, "ermàs", fr. "grand terrain inculte" ; v. *ermas, hermace*.

HERMASSÉE, adj. f. sing. : a. 1786 (*vigne hermassée*), cps., Aubais = grafia francisada del occ. *ermassada*, "ermassada", fr. "qui est devenue improductive, inculte".

HERMASSIDE, adj. f. sing. : a. 1643 (*une terre hermasside avec certains chênes; piece hermasside et bruguiere; vigne abouride et herbasside (sic)*), cps. Ners : grafia francisada del occ. *ermassida*, var. de *ermassada*, "ermassada", fr. "qui est devenue improductive, inculte".

HERMASSES, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*vigne et hermasses*) cps., Bèlvésér = grafia arcaïca del occ. *èrmasses* ; v. *hermas, ermas*.

HERME, s. f. : a. 1604 (*une herme*), cps., Puègserguièr = grafia arcaïca del occ. **èrma*, "èrm", fr. "terrain inculte"

HERME, s. m. : a. 1527 (*ung herme complantat de hiouzes et royses*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1597 (*vinhe et herme*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*ung herme*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*ung herme a Cayres Males*), cps., Casavièlha ; a. 1603 (*terre et herme*), cps., Cailar ; a. 1611 (*ung prat et herme* ; var. *her*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*olivettes et hermes* ; var. *erme*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*herme*), cps., Aubòrd ; a. 1631 (*debvois, terre et herme*), cps., Cambò ; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1634 (*ung herme*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1643 (*herme*), cps., Bragassargues ; a. 1643 (*un herme y ayant certains oliviers*), cps., Ners ; a. 1647, cps., Mellet ; a. 1656 (*ollivette et herme a Fonraynaude*), cps., Alinhau ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1662 (*un herme et heulziere*), cps., Galhan ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1665 (*jourguiere, herme, garrussiere*), cps., Sostela ; a. 1673 (*un herme*), cps., Crespià ; a. 1689 (*herme, bouyssarede*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*terre labourative et herme* ; *jasse...y ayant une cisterne*,

*herme et salech alentour d'icelle ; herme ou ribe), cps., Cesàs ; a. 1691 (un herme), cps., Cessenon ; a. 1767 (herme avec quelques rouires), cps., Abelhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1779 (herme de bois a present chatanette al Pioch de Margal ; herme a la Rouvriere), cps., Las-Airas ; a. 1782 (un herme), cps., Gijan ; a. 1786 (petit herme ; herme planté d'amandiers et chastagniers), cps., Aubais ; s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = grafia arcaïca e corrompuda del occ. èrm, "èrm", fr. "terrain inculte" ; v. *herm, erm*.*

HERME, adj. f. sing. : a. 1428 (*terre herme*), cps., Andusia ; a. 1479 (*terre herme*), cps., Ledenon, 73 J 29 ; a. 1543 (*deux piesses terre herme ; var. terre hermo*), cps., Brinhon ; a. 1550 (*terre herme*), cps., Bocoiran ; a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1565 (*terre herme*), cps., Sauset ; a. 1571 (*terre herme*), cps., Canaules ; a. 1596 (*terre herme*), cps., Brisís ; a. 1598 (*vigne herme*), cps., Calvisson ; a. 1601 (*terre herme*), cps., Sovinhargues ; a. 1603 (*terre herme*), cps., Caillar ; a. 1612 (*terre herme*), cps., Clarensac ; a. 1613 (*terre herme*), cps., Codonhan ; a. 1621 (*terre herme*), cps., Sant-Marcél-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*terre herme*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1630 (*terre herme*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1630 (*casal et terres hermes al Col de la Roubiele*), cps., Siran ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1637 (*terre herme et rancarede*), cps., Cròs ; a. 1639 (*terre herme et rochiers*), cps., Sumena ; a. 1641 (*terre herme*), cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*terre herme et issart*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*vigne herme avec de petits arbres fruitiers*), cps., Avena ; a. 1643 (*vigne herme ruynée*), cps., Bragassargues ; a. 1647 (*terre herme*), cps., Aulas ; a. 1654 (*terre herme*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1657 (*issars et terres hermes ; un ribas et terre herme*), cps., Avesa ; a. 1689 (*terre herme et frigouliere*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1773 (*terres hermes incultes*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1786, cps., Aubais = grafia arcaïca del occ. èrma, "èrma", fr. "inculte" ; v. *herm, herma*.

HERMEURE, s. f. : a. 1649 (*piece vigne, castanet et hemeure*), cps., Montalet ; a. 1768 (*ollivette, hermeure et rocher ; vigne ollivette et hermeure ; var. hermure*), cps., Courris = grafia francisada del occ. èrmura, "èrm", fr. "terrain inculte".

HERMOLATZ, s. m. pl. : a. 1635 (*deus predz et pieces de terre plantees de castaniers..., et hermolatz tant de sagne dela le Rec de las Soutz ; ung hermolat a las Bosigues*), cps., Berlon = grafia arcaïca del occ. ermolat, der. d'ermòl, "òrt plantat d'armòlh", fr. "jardin où se cultive l'arroche".

HERMURE, s. f. : a. 1779 (*terre contenant hermure*), cps., Montclus = grafia francisada del occ. èrmura ; v. *hermeure*.

HERNANT, s. m. : s. XVI^{en} (*ung fourt jouinhat en son hernant ; ung rededou jouignant en son hernant ; un hernant de fedes*), cps., Casavièlha = grafia arcaïca del occ. *arnant / *ernant, "enclaus per las fedas", "armalhièra", fr. "enclos pour les brebis" ; var. arnand, arnant, ernant.

HERP, s. m. : a. 1543 (*II cest. IIII cyv. herp et olivedo ; var. erp*), cps., Margaridas; a. 1547 (*ung herp a Font Balcouso*), cps., Santa-Anastasia = grafia arcaïca e corrompuda del occ. èrm ; v. *herm* ; *her*.

HERT, s. m. : a. 1609 (*vigne et hert ; jardin et hert ; ollivette, terre et hert*), cps., Marijous-en-Valnage = grafia corrompuda del occ. èrm ; v. *herm, her, herp*.

HESIBITION, s. f. : a. 1567, cps., Garriga = grafia corrompuda del occ. exhibicion, "exibicion", "testimòni", "pròvas", fr. "témoignage", "preuves".

HESTABLE, s. m. : a. 1543 (*ung hestable et court aqui pres ; var. estable*), cps., Brinhon ; a. 1545 (*hestable et cort*), cps., Aubòrd ; a. 1547 (*a Russian ung hestable et palhier et court*), cps., Santa-Anastasia = grafia corrompuda del occ. estable, "estable", fr. "écurie", "étable".

HEULZIERE, s. f. : a. 1662 (*un herme et heulziere*), cps., Galhan = grafia corrompuda e francisada del occ. eusièra, "eusièra", fr. "bois d'yeuses, de chênes verts".

HEUZIERE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas = grafia corrompuda e francisada del occ. eusièra, "eusièra", fr. "bois d'yeuses, de chênes verts".

HEYRITIES, s. m. plur. : a. 1554 (*les heyrities*), cps., Sant-Quintin = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *eiretiérs / eretiérs*, "eretiérs", fr. "héritiers".

HEZETIERS, s. m. plur. : a. 1534 (*los hezetiers de Miquelau Duran*), cps., Ginhac = grafia arcaïca, notant la prononciacion locala [z] intervocalic per [r], del occ. *eretiérs*, "eretiérs", fr. "héritiers".

HIERE, s. f. : a. 1571, cps., Canaules ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1597 (*une clede et hiere*), cps., Pontelh ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1616, cps., Aujaguet ; a. 1624 (*hiere au terroir appellé St Jean* ; var. *aire, iere*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1631 (*un pallier, court, hiere*), cps., Cambò ; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1636, cps., Belagarda ; a. 1638 (*hiere auprés du puis ; pour sa part de l'hiere indivize avec les hoirs de Jean Nouis*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1643 (*l'hiere qui est au dessus la maison ; debvois faisant triangle sur l'hiere*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*les hieres ung sol la cesterée*), cps., Agonés ; a. 1656 (*hiere et ollivette al Carry*), cps., Alinhian ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1664 (*une hiere aux Hieres*), cps., Vic ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1668 (*une hiere*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1702, cps., Beufort ; s. XVIII^{en} (*une hiere*), cps., Pompinhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = grafia corrompuda e francisada del occ. *ièra*, "aira", "ièra", fr. "aire à dépiquer les céréales" ; v. *aire, haire*.

HIOUZES, s. m. plur. : a. 1527 (*herme complantat de hiouzes et royres*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia arcaïca de *iouse*, var. del occ. *euse*, "euse", fr. "yeuse", "chêne vert" ; v. *euses, euze*.

HO : v. o.

HOBISES, s. f. plur. : a. 1527 (*terro, hobises et hostal aqui tot contengut*), cps., Ròca-de-Cès = grafia arcaïca del occ. **obisa*, "pòrge", fr. "appentis", "construction à l'entrée de la maison" ; v. *hubise, obese, obise, ubise, ubizes*.

HOERS, s. m. plur. : a. 1565, cps., Sauset = fr. mod. *hoers*, fr. "héritiers", occ. "eretiérs".

HOIRS, s. m. plur. : a. 1597 (*les hoirs et bientennans*), cps., Pontelh ; a. 1616, cps., Aujaguet ; a. 1639 (*les hoirs ou bientenans de Claude Lafon rezidans au Mas de la Cabanele*), cps., Sumena = fr. mod. *hoirs*, fr. "héritiers", occ. "eretiérs".

HOLEVIER, s. m. : a. 1520 (*terra et holeviers en Banhas* ; var. *oliviés*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = grafia corrompuda de *oleviérs* var. del occ. *oliviérs*, "olius", "oliviérs", fr. "oliviers" ; v. *holiviers* ; *olevies, oliviers, olivies, olliviers* ; var. *olieus*.

HOLEVIES, s. m. plur. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1487 (*terra et holevies au Mas de Ferret*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*pessa de terra an be holevies*), cps., Aniana ; a. 1500 (*erm an be holevies a las Trelhos* ; var. *olevies, olivies*), cps., Aniana ; a. 1534 (*an be holevies et figuieras* ; var. *olevies*), cps., Ginhac = grafia corrompuda de *oleviérs* var. del occ. *oliviérs*, "olius", "oliviérs", fr. "oliviers" ; v. *holiviers* ; *olevies, oliviers, olivies, olliviers* ; var. *olieus*.

HOLIVADERO, s. f. : a. 1501 (*holivadero desot lo Molli de Bonaura*; var. *olivadera, olivaredo*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. = forma metatetica de *holivareda*.

HOLIVAREDA, s. f. : a. 1405 (*holivareda sot Conilhiéras*; var. *olivareda*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *olivareda*, fr. "oliveraie" ; v. *olivareda*.

HOLIVEDA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1405 (*holiveda en Puech Redon*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun.; a. 1448 (*holiveda al Plan d'Ales*; var. *oliveda*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1462 (*holiveda en Calvel*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun.; a. 1482 (*holiveda als Enfans al Ban*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun.; a. 1487 (*una holiveda contenent una sesterada*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*Iª holiveda al Lac* ; *holiveda aqui metieys* ; var. *oliveda*), cps., Aniana ; a. 1520 (*miega holiveda al Fesc*; var. *oliveda*), cps., Agde, CC9, Arch. mun.; a. 1534 (*una holiveda a Raizes*), cps., Ginhac ; s. XVI^{en} (*una cest. holiveda*; var. *oliveda*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *oliveda*, "oliveda", "oliveta", fr.

"oliveraie" ; v. *holivede, holivette, hollivette, oliveda, olivede, olivedo, olivete, oliveto, olivette, olliveda, ollivede, ollivete, olyvedo, oulivede, oulivette, oullivette.*

HOLIVEDE, s. f. : a. 1543 (*une holivede ; terre et holivede*), cps., Brinhon = grafia corrompuda e francisada del occ. *oliveda* ; v. *holiveda*.

HOLIVEDO, s. f.: a. 1518 (*holivedo et vinha*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia corrompuda e fonetica del occ. *oliveda*, "oliveda", "oliveta", fr. "oliveraie".

HOLIVETTE, s. f. : a. 1624 (*une cesterée holivette* ; var. *olivette*), cps., Agde, CC20, Arch. mun.; a. 1630, cps., Siran ; a. 1632 (*une holivette a Camatte*), cps., Liausson; a. 1633, cps. Laurós = grafia corrompuda e francisada del occ. *oliveta* ; v. *holiveda*.

HOLIVIÉ, s. m. : a. 1518 (*terros et holiviés* ; *holiviez et castanhet*; var. *olivié*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *olivièr*, "olius", "olivières", fr. "oliviers".

HOLIVIERS, s. m. plur. : a. 1630 (*vigne avec holiviers*), cps., Siran = grafia corrompuda del occ. *olivières*, "olius", "olivières", fr. "oliviers" ; v. *holevies, olevies, oliviers, olivies, olliviers* ; var. *olieus*.

HOLIVIES, s. m. plur. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1487 (*bosc et holivies au camin de Sant Prancassi*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1599 (*une vigne en d'holivies a las Fons*), cps., Jonquières = grafia corrompuda del occ. *olivières* ; v. *holevies, holiviers, holliviers, olevies, oliviers, olivies, olliviers* ; var. *olieus*.

HOLLIVETTE, s. f. : a. 1591 (*hollivette a St Michel*; var. *ollivette, oulivette*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1604, cps., Montblanc ; a. 1604-1633 (*une hollivette a las Faisses*), cps., Vendres = grafia corrompuda e francisada del occ. *oliveta* ; v. *holiveda*.

HOLLIVIERS, s. m. plur. : a. 1676 (*champ en d'holliviers al Peyrou*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia corrompuda del fr. *oliviers* o del occ. *olivières*; v. *holevies, holivies, olevies, oliviers, olivies, olliviers* ; var. *olieus*.

HOMES, s. m. plur. : s. XVI^{en}, (*pour IIII homes de vinha et ung jornal d'ermas*), cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca del occ. *òmes*, plur. de *òme*, abreujat per "jornada de foire facha per un òme dins una vinha" es de dire "superficia de vinha que pòt foire un òme dins una jornada", fr. "superficie de vigne qu'une homme peut piocher dans une journée".

HONOR, s. f. : a. 1320 (*confronta am la honor de B. Bartenc*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = vièlh occ. *honor*, occ. *onor*, fr. "bien foncier sur lequel on possède des droits".

HORMES, s. m. plur. : a. 1549 (*vigne en plusieurs hormes et euses* ; var. *hourmes*), cps., Pols = grafia corrompuda del occ. *orm*, "olm", "orm", fr. "orme".

HORMEAU, s. m. : a. 1689 (*les habitans du dit lieu de St Bres par commun et indivis tiennent audit lieu un four, fourniel, place au dessoubz et un grand horneau*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia corrompuda del fr. *ormeau*, "ormeau", occ. "olm", "orm".

HORT, s. m. : a. 1393 (*prat et hort*; var. *ort*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1448 (*I hort en la Ylla de Sant Johan*; var. *ort*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1462 (*hort al Pon de la Roqua*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun.; a. 1482 (*hort a Sant Johan*; *hort el Cap Resclaux*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun.; a. 1515 (*hort qplantat de nogies*), cps., Genolhac ; a. 1518 (*hort a Scant Johan*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun.; a. 1522 (*un hort a l'Hort Neuf*; var. *jardin*), cps., Saturargues ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1543 (*ung hort* ; *terre et hort se junyens*), cps., Brinhon ; a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1559 (*ung hort de contras le mas* ; var. *ort*), cps., Generargues ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1599 (*ung hort et saffraniere a las Parros* ; *hort alz Clauses*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*hort a l'Hospital*), cps., Candalhargues; s. XVI^{en} (*ung hort sive ferage*; var. *ort*), cps., Agde, CC11, Arch. mun.; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; s. XVI^{en} (*hort et prat tout tenent*; *ung hort alz Hortz dalz Mourgues*), cps., Livinièra ; s. XVI^{en} (*hort et*

galinie), cps., Selhas-e-Rocosèl ; s. XVI^{en} (*ung hort alz Abelz*), cps., Cabrières ; a. 1602 (*ung hort nommé l'Hort de la Rivière*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1604-1633 (*un hort alz Pasturalz*), cps., Vendres ; a. 1609 (*ung prat, hort et olivede*), cps., Berlon ; a. 1642, cps., Toiràs ; a. 1660 (*un hort appellat l'Hort Bas ; un hort et founeras*), cps., Vuèlh ; a. 1702, cps., Beufort = grafia arcaïca del occ. òrt, "òrt", fr. "jardin" ; v. ort.

HOSTAL, s. m. : a. 1360 cps., Agde, CC2, Arch. mun.; a. 1370 (*hostal a la Peyra Milhassa*; var. *ostal*), cps., Agde, CC3, arch. mun.; a. 1390 (*hostal fort derut*; var. *ostal*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun.; a. 1393 (*autre hostal al Plan del Pon*; var. *ostal*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1401 (*I hostal en la carrieyra de Lergua*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*un hostal dins lo fort ; un hostal e casal e parra* ; var. *ostal*), cps., Somont ; a. 1405 (*hostal davant la Cros de la Peyre*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun.; a. 1408 (*I hostal en la carrieyra de Lergua* ; var. *I ostal que fouc de Acgnes Palharda a Bon Cosselh*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*ung hostal ascituat en la dicha gache ; ung hostal pausat en la gacha de la Fustarié ; hostal pauzat en la gacha de Curatarié* ; var. *ostal* (rare)), cps.. Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung hostal appellat a las Cauquieras* ; var. *ostal* (rare)), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*hostal en que estay ; hostal en que demora*; var. *ostal*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1453 (*hostal en Cieutat* ; var. *ostal*), cps., Agde, CC4, Arch. mun.; a. 1457 (*I verdié devant son hostal* ; var. *ostal*), cps., Agde, CC6, Arch. mun.; a. 1462 (*hostal al Portal de la Roqua*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1480 (*ung hostal en que es lo molin de las olivas, hont a una fenieyra et una grant cort ; ung hostal en la gacha de Sementeri*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1482 (*hostal a la Roquo*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun.; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*ung hostal en son patu en Borc*), cps., Agde, CC7, Arch. mun.; a. 1500 (*ung hostal et oliveda als Molis*), cps., Aniana ; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1501 (*hostal en Carrieyra Vialatella*; var. *ostal*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun.; a. 1510 (*hostal en Cieutat*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1515 (*hostal cubert de palha ; hostal... et n y a de cubert de lauza et de cubert de pailha ; hostal cubert de posses ; hostal cubert de teules*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*hostal cubert de palha*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1518 (*hostal em Bertholo ont fay botiguo et estable*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun.; a. 1520 (*ung hostal en Cieutat ; hostal an son fourn... apelat lo Forn de la Villa*), cps., Agde, CC9, Arch. mun.; a. 1520 (*ung hostal en Cieutat ; hostal, mas, court et verdier*; var. *ostal*), cps., Agde, CC10, Arch. mun.; a. 1520 (*ung hostal an sas cours en Bourc en la Parroquia de Sanct Cévè ; hostal en son patu*), cps., Agde, CC11, Arch. mun.; a. 1520 (*ung hostal en la guache de Mercat confronta de levant en l'oustral de Mathieu Olivier*)), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung hostal en la guache de Curatarie* ; var. *ostal, oustral*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1527, cps., La-Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1534 (*per sa molhe ung hostal ; hostal et ort foras lo portal de la plassa*), cps., Ginhac ; a. 1538 (*hostalz*), cps., Cassanholes ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1546, cps., Fornés ; a. 1547 (*au pres de son hostal, femorie sive court* ; var. *estal*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1550 (*hostal al Mas de Puech Ferrié ; ung forn dins loudict hostal ; ung cros daries l'hostal*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung hostal et mas appellat lou Mas de la Peyrade a Sainct Mathieu ; ung forn jouignant a son hostal ; la mitat d'ung celestre al intradou del hostal ; une cambre jouignant lod. hostal* ; var. *houstal ; oustral*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung cros jouignant loudict hostal ; ung femorié denant lod. hostal*), cps., Triador ; a. 1581, (*ung hostal ; ung oustral*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*hostal en Cieutat* ; var. *ostal*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*I hostal que se confronta an la cort et l'abadia ; hostal que se confronta an doas carrieyras*), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en} (*ung hostal ; ung hostalh*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *ostal*, "ostal", fr. "maison" ; v. *hostalh, hostau, hostel, houstal, hostau, ostal, ostel, oustral, oustau*.

HOSTALET, s. m. : a. 1403 (*dos hostalets tenens*), cps., Somònt ; a. 1405 (*hostalet en Carrieyra delz Bans*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung petit hostalet*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung hostalet en que fa feniera*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *ostalet*, fr. "petite maison".

HOSTALH, s. m. : s. XVI^{en} (*ung hostalh confront. an las carrieyras ; hostal*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia corrompuda del occ. *ostal* ; v. *hostal*.

HOSTAU, s. m. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1520 (*hostau cubert*), cps., Ledonon ; a. 1530 (*hostau dinfra los murs*), cps., Ledonon ; a. 1543 (*prat pres son hostau ; ung hostau et court et gras de forees les muralhes de la ville la hont habito ; hostau, court et casau*), cps., Brinhon ; a. 1544 (*hostau ; hostal*), cps., Aimargues ; a. 1545 (*hostau ; hostal*), cps., Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *ostau*, var. de *ostal* ; v. *hostal*.

HOSTEL, s. m. : s. XVI^{en} (*ung autre hostel en la dita carta ou fay stable ; ung autre hostel appelle l'Ostel Neuf*, var. *ostel*), cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca de *ostel*, varianta locala del occ. *ostal* ; v. *hostal*.

HOULIVETE, s. f. : a. 1601, cps., Sovinhargues = grafia corrompuda e francisada del occ. *oliveta* ; v. *holiveda*.

HOULIVETTE, s. f. : a. 1599 (*une houlivette a la Paisiere Vielhe* ; var. *holivette*), cps., Jonquières = grafia corrompuda e francisada del occ. *oliveta* ; v. *holiveda*.

HOURMES, s. m. pl. : a. 1549 (*un herm ou y a aucuns olliviers et hourmes*), cps., Pols = grafia corrompuda del occ. *orm*, "orm", "olm", fr. "orme" ; v. *hormes*.

HOURT (sic), s. m. : a. 1500 (*terro et un hourt*), cps., L'Anglada ; a. 1550 (*ung hourt*), Recèrca generala, Arre, C 1786 = forma atípica e corrompuda del occ. *òrt*, fr. "jardin".

HOURTEL, s. m. : a. 1514 (*per sa part de l'hourtet de Labonal en doz anglades*), breveta, Dorbia = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *ortet*, "pichòt òrt", fr. "petit jardin".

HOUSTAL, s. m. : a. 1514 (*per l'houstal ; lous houstalz ; per l'houstal, fouguie, court, paillhé, cambre, nouc al cap de l'hostal de Mathieu Pastre ; houstal et anglade* ; var. *hostal* ; *oustal*), breveta, Dorbia ; a. 1522 (*un houstal, estable, jasse et court ; houstal, jasse, palliere et pourquiel* ; var. *oustal*), cps., Saturargues ; s. XVI^{en} (*ung houstal al Pourtal de las Yieros ; ung houstal et casal a Val Vert*), cps., Livinièra ; a. 1644 (*houstal al mas del Coural la fouganie a une estaige*), cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1660 (*un houstal partie en crotte, partie en soulié, partie en sottou ; un houstal aux barris* ; var. *oustal*), cps., Vuèlh ; a. 1696 (*par canne d'houstal en soulié ou crotte six deniers, par canne d'houstau sans soulié ny crotte quatre deniers*), cps., Vuèlh = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *ostal* ; v. *hostal*.

HOUSTAU, s. m. : a. 1567, cps., Garriga ; s. XVI^{en} (*ung houstau dict la Fouquieyre*) cps., Casavièlha ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1696 (*par canne d'houstal en soulié ou crotte six deniers, par canne d'houstau sans soulié ny crotte quatre deniers*), cps., Vuèlh = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *ostau*, var. de *ostal* ; v. *hostal*.

HUBIS, s. m. : a. 1643 (*au devant sa maison un fumier et hubis* ; var. *ubis*), cps., Ners = v. *hobise*.

HUBISE, s. f. : a. 1554 (*maison avec son hubise*), cps., Sant-Quintin = v. *hobise*.

HUN, adj. num. card. : a. 1527 (*hun claus de olius*), cps., Siran ; a. 1534 (*hun hostal fort* ; var. *ung*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *un*, "un", fr. "un".

HUNA, adj. num. card. : a. 1527 (*huna vinha*), cps., Siran = grafiaa corrompuda del occ. *una*, "una", fr. "une".

HYERE, s. f. : a. 1660 (*une hyere pres son houstal*), cps., Vuèlh ; a. 1673 (*terre et hyere soubs les Hertz*), cps., Lirac = grafia corrompuda e francisada del occ. *ièra* ; v. *aire, haire, hiere*.

ICHARD, s. m. : a. 1644 (*ung ichard*), cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *issart*, "eissart", fr. "terrain défriché".

ICHARTS, s.m. plur. : a. 1644 (*pour ses icharts*), cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *issart* ; v. *ichard, issard, issars, issart*.

IERE, s. f.: a. 1624 (*champ et iere a la Paissine* ; var. *aire, hierie*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ièra*, fr. "aire à dépiquer les céréales".

ILLON, s. m. : a. 1440 (*ung illon appellat lo Petit Gues, confrontant an Roze et lo Roze l'a cazy tot menat*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *illon*, fr. "terre d'origine alluviale dans le lit du Rhône".

IMMESURABLE (L'), s. m. : a. 1646 (...*contenant cinq cesterées outre l'immesurable*), cps., Breau = fr. mod. *immesurable*, fr. "terres qui ne peuvent être mesurées à cause d'un relief trop scabreux", occ. "tèrras que se pòt pas canar demercé un relèu trop escalabros".

IMMEZURABLE (L'), s. m. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*outre l'immezurable*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*contenant quinze cesterees trois cartes sauf erreur a cause de l'immezurable*), cps., Sumena ; a. 1689 (*outre l'immezurable*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = v. *immezurable*.

INCULTE, adj. f. sing. : XVIII^{en} s. (*terre inculte a las Planes*), cps., Vezenobre = fr. *inculte*, "inculte", occ. "èrma".

INSTAGA, s. f. : a. 1515 (*hostal a una instaga*), cps., Genolhac = a. occ. *instaga*, "estança", fr. "étage".

INTRADA, s. f. : a. 1453 (*et an l'intrada visinal et an la via*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = occ. *intrada*, "intrada", fr. "entrée".

INTRADE, s. f. : a. 1562 (*intrade entre deux*), cps., Arpalhargues = grafia francisada del occ. *intrada*, "intrada", fr. "entrée".

INTRADOU, s. m. : a. 1550 (*ung intradou deld. mas de las fedes*), cps., Triador ; a. 1600 (*du levant le passage ou intradou commun*), cps., Saturargues ; a. 1609 (*une maison avec l'intradou commun avec Foulcarane Trosselle*), cps., Lansargues = grafia francisada del occ. *intrador*, "intrador", fr. "entrée".

ISSARD, s. m. : a. 1647, cps., Mellet ; a. 1665, cps., Sostela = grafia corrompuda del occ. *issart*, var. de *eissart*, "eissart", fr. "terrain défriché" ; v. *ichard, icharts, issars, issart*.

ISSARS, s. m. plur. : a. 1657 (*issars et terres hermes*), cps., Avesa = grafia corrompuda del occ. *issart* ; v. *issard*.

ISSART, s. m. : a. 1555 (*ung issart, bruguas et blaquasses de rouves*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1567 (*bosc et issart*), cps., Bagard ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1643 (*terre herme et issart*), cps., Aumessas ; a. 1690 (*issart*), cps., Cesàs ; s. XVII^{en} (*prat et issart et boutounairial joignant sa mettarie*), cps., Las-Airas = occ. *issart*, var. de *eissart*, "eissart", fr. "terrain défriché" ; v. *issard*.

ISSARTAS, s. m. : a. 1559 (*ung issartas vielh, boyssieyre et certains heuzes*), cps., Generargues = occ. *issartàs*, "eissartàs", fr. "grandn terrain défriché".

ISSARTIAL, s. m. : a. 1689 (*rouvriere, issartial* ; var. *issartiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = forma varianta de *issartiel* ; v. *issartiel*.

ISSARTIEL, s. m. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1637 (*issartiel, debvois, euzes et rouves ; issartiel ou y a certains rouves ; anglade ou issartiel ; piece terre culte ou issartiel ; issartiel complanté en diverses partz de plusieurs et divers fructiers, trelhoutz de vigne et razimiers et en partie aussi y ayant certains rouves et plusieurs loppins de debvois le tout entremellé*), cps., Cròs ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642, cps., Toiràs ; a. 1643 (*issartiel ou jadis avoit champ ; travers, issartiel, faux, terre herme...*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*un issartiel, terre herme et valour et quelques chastagniers ; moulen arrozable, issartiel et rochers*), cps., Breau ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1689 (*terre herme, frigouliere et issartiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = var. del occ. *issartil*, "pichòt issart", fr. "petit terrain défriché" ; mas benlèu que la valor diminutiva del mòt dins quelques exemplars es gaire sentida.

ISTAQUAREDE, s. f. : a. 1594, cps., Gaverne = grafia corrompuda del occ. *estacareda* ; v. *estacarado, estacarede*.

ITEM, s. m. : a. 1596, cps., Parinhargues = Dins aquel compés *Item* es sinonim de *presaige* o de *manifeste* que entamena o introduis lo rôle de cada proprietari ; dans ce compoix *Item* est synonyme de *presaige* ou de *manifeste*, terme introductif du rôle de chaque propriétaire.

IZZER, s. m. : s. XVI^{en} (*chastanet, rouyre est izzer*), cps., Chamborigaud = grafia corrompuda del occ. *issart* ; v. *issard, issart*.

JACE, s. f. : a. 1520 (*une jace aux Barris de Sanct Jehan et sa ferrage*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1567, cps., Bagard = grafia francisada del occ. *jaça* "jaça", fr. "bergerie" ; v. *jassa, jasse*.

JARDIN, s. m. : a. 1440 (*terra et jardin ; var gardin*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung petit jardin tenent contra lod. hostal*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1480 (*ung estable et jardin en la gache de la Curatarié ; ung jardin en la gacha de Mercat*), cps., Beucaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1518 (*hostal et pauc de jardin; jardin en Carrieyro Orbo [2 escasenças]*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung estable, jardin et colombier*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*hostal et jardin en la gauche de Curatarie ; mas, court et jardin en Argence*), cps., Beucaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1549 (*jardin secquan clos de buissons secz*), cps., Ledonon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*ung jardin arouzan*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, 153 EDT 3;; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1559 (*jardins azeigans et secquants*), cps., Generargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1571 (*les predz, jardins, canabieres*), cps., Canaules ; a. 1571, cps., Vila-Vièlha ; a. 1577 (*terre et jardin joignent*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*olivete et jardin*), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586 (*maison et jardin*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1586, cps., Cavigargues ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591, cps., Alinhau ; a. 1591 (*jardin [1 occurrence, fol° 351] aud. Lieu; var. jardrin*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591, cps., Ledonon ; a. 1592 (*jardin et escarrassade ; jardin ou parran*), cps., Mònoble ; a. 1594 (*jardin avec son passage et puysage a la rivyere*), cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1596 (*ung jardin faisant pointe*), cps., Brisís ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (*jardin, arbres fructiers*), cps., Pontelh ; a. 1597 (*jardin a l'Hort de la Campanne*), cps., Uchau ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*ung jardin*), cps., Bèlvéser ; s. XVI^{en} (*jardin faisant canton pres la font*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, (*un petit jardin*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en} (*ung jardin dans ville ; jardin contenent una eminada*), cps., Sant-Esperit ; a. 1600 (*jardin sec ; jardin sequan ; jardin azagan*), cps., Bagard ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1602 (*ung jardin et perran aud. lieu*), cps., Lansargues ; a. 1602 (*l'Hort Azagarenc contenant jardin arrozable*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1604 (*jardin appelle le Vergier ; ung jardin et parran ; jardin avec son passage et uzage du puys*), cps., Aujargues ; a. 1604 (*jardin dict ortalisse a la Font de St Pol*), cps., Puègsergièr ; a. 1604 (*un jardin aux faubourcz*), cps., Vendres ; a. 1609 (*jardin et hert planté de saulzes*), cps., Marijous-en-Valnage ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*canabiere, jardin*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarençac ; a. 1613 (*jardin et parran*), cps., Codonhan ; a. 1615 (*maison, jardin, terre et ayre*), cps., Domessargues ; a. 1616 (*pred, jardin et elzes ; jardin et fructiers*), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623 (*maison, court et jardin ; jardin clos de muralhe*), cps., Aubòrd ; a. 1623 (*ung jardin au tenement dels Horts de las Abeilles*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*jardin al Merdanson ; jardin al Merdanson*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et jardin, paroisse St Cévier ; jardin, pred et maison a la Quauquiere ; jardin dans le Fossé de la*

*Ville ; jardin contenant deux cesterées, ung carton, doutze destres avec sa maison et seigne a la Cadenne), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (trois cesterées, trois cartons, quatre destres jardin et mezón, dela la riviere d'Hérault, terroir de la Condamine Montaniague), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1624 (jardin arrouzable ayant la fontaine dedans avec gourgue ou estampe), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1626 (ung jardin et patu joignant ; var. ort), cps., Linhan ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1631, (maiōn, court, clede, fourt, jardin ; jardin et aubize), cps., Cambò ; a. 1632 (ung jardin joust la gleize ; var. ung ort et cambiniere al Jonquié), cps., Liausson ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1634 (jardin sequan), cps. Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (court jardin et anglade ; jardin secalo), cps., Arre ; a. 1636 (pred et jardin), cps., Belagarda ; a. 1636 (petit jardin sequant proche la maison ; jardin avec la lavagnhe), cps., Conqueirac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637 (ung jardin et candiniere ; ung jardin ou parran), cps., Corconne ; a. 1637 (jardin secan ; jardin sequan ; jardin arrouzable de la fontaine qui est en icelle pièce), cps., Cròs ; a. 1638 (jardin rosant y ayant treliaats), cps., Vabres ; a. 1639 (piece jardin et canabiere ; jardin arrozable tirant l'eau d'ung puitz ; jardin secan), cps., Sumena ; a. 1640 (jardin arrouzant, jardin secan ; jardin secan ayant un puids ?), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (jardin arrosable ; jardin secand), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (jardin et canabiere et peu de pred ; jardin arrosable), cps., La-Sala ; a. 1643 (jardin en bancels ; jardin, arborede dedans et un chatanier), cps., Aumessas ; a. 1643 (jardin arozant ; petit jardin ruyné), cps., Bragassargues ; a. 1644 (ung jardin agazarenc au terroir de Lergue ; un jardin sequan, terre et pred), cps., Agonés ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1646 (jardin arrouzant ; jardin arrozable et deux meuriers), cps., Breau ; a. 1647 (jardin arozable par moyen d'un puidz), cps., Aulas ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1647, cps., Mellet ; a. 1649 (maison, pigeonnier, estable, cazal, court, jardin, hermas), cps., Blausac ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1653 (jardin arrouzable ; jardin secan), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1656, cps., Alinhan ; a. 1657 (jardins et canabieres arrouzables ; jardins et canabieres secans), cps., Avesa ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1660 (un petit jardin ; var. hort), cps., Vuèlh ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1665 (jardin sec), cps., Sostela ; a. 1668 (maison, pigeonnier, court et jardin), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671 (jardin ou parran), cps., Nemse ; a. 1673 (pred et jardin), cps., Crespià ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbarargues ; a. 1689 (maison, pallier, court, jardin et canabiere), cps., Molières ; a. 1689 (jardin sec ; jardin arrouzable compris la gourgue contenant cinq dextres), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1696 (jardin dix dextres), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1690 (jardin y ayant un puids ou gourgue pour aroze icelluy ; jardin secan), cps., Cesàs ; a. 1704 (maison, casal et jardin), censièr, Pompinhan ; a. 1716 (un jardin al Rudal ; un jardin et galliniere dans les fossés dud. lieu), cps., Anhan ; a. 1755 (un jardin aux Orts ou Jardins), cps., Candilhargues ; a. 1767 (jardin clos de murailles), cps., Abelhan ; a. 1773 (jardin arrosant ou sequant), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (un jardin aux faux bourgs), cps., Gijan ; a. 1786 (petit jardin), cps., Aubais ; s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan = fr. mod. *jardin*, "jardin", allòc del occ. "òrt".*

JARDINET, s. m. : a. 1440 (ung petit jardinet devant l'ostal de Jaufre de Sant Miquel), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = fr. mod. *jardinet* allòc del occitan *ortet*.

JARDRIN, s. m. : s. XVI^{en} (confr. *an lou patu et jardrin du chanoine* [seule occurrence de cette forme]), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; a. 1591 (trente cinq dextres jardrin ; petit patu servant de jardrin ; var. *jerdrin* (1 escasença) a St Jean), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*jardrin al Merdanson* ; *jardrin dans le Fossé de la Ville* ; *jardrin et seigne a la Cauquiere* ; var. *jardry*), cps. Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*jardrin a las Ortes St Jullian* ; var. *jardin*), cps., Agde, CC15, Arch. mun.; a. 1591 (*jardrin a St Jullian*; var. *jardry*), cps., Agde, CC16,

Arch. mun. = forma corrompuda que fa mostra de l'accomodacion de [r] de la premièra sillaba sus la seconda sillaba : *jardin* > *jardrin* ; v. *jardin*.

JARDRY, s. m. : a. 1591 (*quatorze dextres et demy jardry* [1 escasença] a St Jean ; var. *jardrin*), cps., Agde, CC15, Arch. mun.; a. 1591 (*jardry a las Ortes Sainct Julian* ; var. *jardrin*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. = forma corrompuda de *jardin* ; v. *jardin, jardrin*.

JAS, s. m. : a. 1440 (*ung jas al bari*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun.; a. 1480 (*ung jas en la gacha de la Cros*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung jas, estable et feniere*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1546, cps., Fornés ; a. 1547 (*au Mas d'Audemar ung jas ; ung pasage qten ung pan de larc et X canos de long per intrar a son jas*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1554 (*ung jas fore le fort*), cps., Tavel ; a. 1562 (*las cortilhages pres le mas et jas ; jas couvert simple*), cps., Arpalhargues ; a. 1586, cps., Cavigargues ; a. 1624 (*confronte de marin l'autre pourtion de jas et la boual ; ferratgeal et jas a Cabrerolles ; ung tiers de maison et jas a la Cres ; champ et jas aud. lieu*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*la moytié d'ung jas avec setze cesterées champ y ayant ung tiers salanc a l'Isle, confronte de marin la rivière d'Hérault*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1673 (*un jas et cour*), cps., Lirac ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia arcaïca del occ. *jaç*, "jaç", fr. "bergerie".

JAS DE FEDAS, s. m. + s. f. : a. 1440 (*ung jas de fedas al Portal de la Cros*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *jaç de fedas*, fr. "bergerie pour les brebis".

JASSA, s. f. : a. 1527 (*boria et jassa*), cps., Siran ; a. 1545, cps., Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *jaça*, "jaça", fr. "bergerie" ; v. *jace*.

JASSE, s. f. : a. 1522 (*un mas et jasse ; un casal per faire jasse ; une jasse de fedes*), cps., Saturargues ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1550 (*jasse de cubert simple*), cps., Bocoiran ; a. 1550 (*une ayre jouignant ladicte jasse*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*une jasse et mas couvert ; une jasse de fedes couverte*), cps., Treviés ; a. 1550 (*une jasse descouverte appellade lou Mas Nou*), cps., Triador ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1571 (*estable, jasse, salestre*), cps., Canaules ; a. 1577 (*estable, court, jasse et molin huille*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*jasse et terre*), cps., Brinhon ; a. 1581 (*cazal et jasse*), cps., Blandas ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1591 (*champ et jasse a aiant ung tiers de salicor ; champ et jasse a la Clappe*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*grange et jasse al Cres ; jasse et patu cittuée en Citté*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594 (*maison, jasse, court et jardin*), cps., Congénies ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*jasse, court ; jasse couverte ; jasse descouverte*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*court, jasse*), cps., Bèlvésin ; s. XVI^{en} (*jasse couverte sans solier*), cps., Casavièlh ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600 (*une jasse assize aud. lieu ; jasse et pactu*), cps. Saturargues ; a. 1603 (*palhere, courtal, jasse*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604 (*grange, jasse et galinier a las Gallinieires*), cps., Puègserguier ; a. 1604 (*une jasse a demy soullier*), cps., Vendres ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*maison, palliere, jasse, fourt, terre et court le tout joignant*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*jasse, court*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*maizon, court, jardin, jasse, palliere le tout dans un clod avec un pourridou au devant d'icelle*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*jasse a la Clappe ; champ, maison, estable, boual et jasse avec ung puids au devant et quelques olliviers au Puid d'Embedos*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*une jasse et femoras au devant*), cps., Linhan ; a. 1631, (maiōn, *jasse*), cps., Cambò ; a. 1632 (*une jasse, courtial et cazal a la gleize ; une jasse dans les moeurs*), cps., Liausson ; a. 1634 (*jasse descouverte presque ruinee et ses aizemants au devant*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Belagarda ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*maison, jasse, court et palliere ; jasse descouverte*), cps., Coronne ; a. 1637 (*jasse et palier*), cps., Cròs ; a. 1638 (*maison seitze cannes, palier, jasse et estable huit cannes ; estable ou jasse*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1643

(*maison servant de jasse*), cps., Avena ; a. 1643 (*jasse couverte*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*les pallieres, jasses et porsiels ; jasses, porsiels et fourniel*), cps., Agonés ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres, palliers, jasses...*), cps., Bragassargues ; a. 1649 (*maison, pallier, jasse, four, courtiel*), cps., Sant-Sebastian ; a. 1658 (*casal de jasse*), cps., Ròcabrun ; a. 1659 (*maison court et jasse*), cps., Aigalièrs ; a. 1660 (*houstal...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre ; une jasse et petit lupin de terre*), cps., Vuèlh ; a. 1664 (*jasse, court et pigeonnier hors les murs*), cps., Vic ; a. 1665 (*pallier, clede, jasses, court...*), cps., Sostela ; a. 1668 (*maison, jasse, court*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1672 (*une jasse a deux membres*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1673 (*maison, jasse, cour, aire et parrant*), cps., Crespian ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbarargues ; a. 1690 (*jasse, celestre ; jasse, aire, poursil*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; s. XVII^{en} (*estable et jasse au faubourc ; jasse, poussieu et femier ou ort*), cps., Sant-Bonet ; a. 1702 (*jasse descouverte*), cps., Beufort ; a. 1716 (*estable, jasse, pattu et ferratjal* ; var. *jeasse*), cps., Anhan ; a. 1786 (*un cazal ci-devant jasse*), cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (*jasse, cazal et aiziment*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *jaça* ; v. *jassa*.

JASSO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno jasso sive envam au Puech de la Croux*), cps., Cabrières = grafia arcaïca e notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *jaça* ; v. *jassa*.

JATZ, s. m. : a. 1651 (*maison en laquelle faict jatz*), breveta de Bèlcaire = grafia corrompuda del occ. *jaç* ; v. *jas*.

JEAS DESCOUVERTES, s. f. plur. : a. 1675, cps., Tresques = grafia corrompuda del occ. *jaças descubertas*, "jaças descubertas es de dire sens teulat per pagar mens de talha", fr. "bergerie sans toit".

JEASSE, s. f. : a. 1716 (*un cazal de jeasse et pattu a Ste Leocadie*), cps., Anhan = grafia francisada del occ. *jaça* ; v. *jasse*.

JERDRIN, s. m. : a. 1591 (*jerdrin (1 escasença) a St Jean* ; var. *jardrin*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. = forma corrompuda de *jardrin* < *jardin*.

JONCASSE, s. f. : a. 1591 (*une joncasse a la Prade*), cps., Alinhau = grafia francisada del occ. *joncassa*, "joncassa", fr. "endroit marécageux où pousse le jonc".

JONCHADA, s. f. : a. 1457 (*dona III junchadas d'ordi*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *jonchada*, fr. "jointée", "quantité de grain contenue dans les mains jointes" ; v. *junchada*.

JONQUAS, s. m. : a. 1637 (*autre piece jonquas et moullas*), cps., Cròs ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1673 (*un jonquas ou herbage*), cps., Sant-Fermin = grafia arcaïca del occ. *joncàs*, "joncàs", fr. "endroit marécageux où pousse le jonc".

JONQUEYRES, s. f. plur. : a. 1636 (*une terre et jonqueyres* ; var. *jonquiere*), cps., Belagarda = grafia corrompuda e francisada del occ. *jonquiéra*, "jonquiéra", fr. "endroit marécageux ou pousse le jonc".

JONQUIERE, s. f. : s. XVI^{en} (*terre et jonquiere*) cps., Bèlvesin ; a. 1636 (*la jonquiere qui est du long du fossé*), cps., Belagarda = grafia francisada del occ. *jonquiéra* ; v. *jonqueyres*.

JONQUOSES, s. f. plur. : a. 1638 (*pelenc, rousiguadou et jonquoses*), cps., Vabres = grafia arcaïca del occ. *joncosa*, "jonquiéra", fr. "lieu plein de jons".

JORNAL, s. m. : a. 1320 (*I jornal d'ome*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1396 (*I jornal de vinha al Gres an III holivies* ; *vinha contenenent lo jornal de dos homes*), cps., Castilhon ; a. 1527 (*dos jornals de clareta*), cps., Siran = occ. *jornal*, "jornal", "superficie de camp, de terra o de vinha que se pòt dalhar, laurar dins una jornada", fr. "superficie de champ, de terre ou de vigne équivalant à une journée de travail".

JORNAULX, s. m. pl. : a. 1520 (*quatorze journaulx de home de prat en Thamariguiere*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *jornals / jornaus*, pl. de *jornal*, "airal de prat qu'un òme pòt dalhar dins una jornada", "surface de pré qu'un homme peut faucher en une journée".

JORNAUX, s. m. pl. : a. 1520 (*deux peces de prat contenent huech jornaux*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *jornals / jornaus*, pl. de *jornal*, "airal de prat qu'un òme pòt dalhar dins una jornada", "surface de pré qu'un homme peut faucher en une journée".

JOST, prep. : a. 1534 (*ort jost lo mas ; ung cam jost la gleisa de Sant Peire*), cps., Ginhac = occ. *jost*, "jos", fr. "sous".

JOURGATIERE, s. f. : a. 1638 (*ourgatiere et brugas au pied, apelé le Grand Tail*), cps., Vabres = grafia francisada del occ. *jorgatièra*, "jorgatière", fr. "taillis de châtaigniers dont les rejets sont utilisés pour confectionner des cerceaux".

JOURGATIEYRE, s. f. : a. 1479 (*prat et jourgatieyre*), cps., Sant-Joan-de-Gardonenca = grafia francisada del occ. *jorgatiè(i)ra* ; v. *ourgatiere*.

JOURGUIERE, s. f. : a. 1665 (*chastanet, jourguiere, herme, garrussiere*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *jorguièra*, "jorguière", fr. "taillis de châtaigniers dont les rejets sont utilisés pour confectionner des cerceaux" ; v. *cercliere ; jourgatiere, jourgatieyre*.

JOURGUIEYRE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonenca = grafia francisada del occ. *jorguiè(i)ra* ; v. *jourguiere*.

JOURNAL, s. m. : s. XVI^{en} (*hort et prat tout tenent qtenen loud. prat ung journal*), cps., Livinièra ; a. 1609 (*prat...conten ung cart de journal de dalhe ; vigne...conten ung journal de poude*), cps., Berlon ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1644 (*journal de dallie ; douze journals de fogio ou environ*), cps., Menerva ; a. 1704 (*un journal d'homme*), censièr, Pompinhan = grafia francisada del occ. *jornal* ; v. *jornal*.

JORNAUS, s. m. plur. : a. 1554 (*dous jornaus*), cps., Sant-Quintin = grafia francisada del occ. *jornau*, var. de *jornal* ; v. *jornal*.

JUNCHADA, s. f. : a. 1360 (*dona dos junchadas d'ordi*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. = grafia arcaïca de *jonchada* ; v. *jonchada*.

JUPINNATURS, s. m. plur. : a. 1561 (*auditurs et jupinnaturs*), cps., Meines = grafia notant la prononciacion [u] per [oe] del fr. mod. **jupinateur*, "prud'homme", occ. "prudòme".

L., abreujat de *Levant*, s. m. : a. 1520, cps., Ledenor ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1586, cps., Cabilhargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1647, cps., Aulas ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = occ. *Levant*, "Levant", fr. "Est".

LABECH, s. m. : a. 1624 (*de marin, de midy, de terral, de grec ; de labech, de grec, de terral, de marin*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *labech*, fr. "vent du Sud-Ouest".

LABEUR, s. m. : a. 1597 (*pred, vingnhe et fruictiers et labeur ; ung chastannet et labeur*), cps., Pontelh ; a. 1649 (*pièce vigne, labeur appellée la Veyrune*), cps., Montalet = fr. mod. *labeur*, fr. "terre labourable", occ. "tèrra lauradissa".

LABORADAS, adj. f. plur. : a. 1527 (*X cestayradas de terra tant ermas que laboradas*), cps., Siran = forma arcaïca del occ. *lauradas*, occ. "lauradas", fr. "labourées".

LABORATIVE, adj. f. sing. : a. 1592 (*terre laborative*), cps., Mònoble ; a. 1633 (*terres laboratives*), cps., Laurós ; a. 1643 (*terre laborative*), cps., Bragassargues = fr. mod. *laborative*, fr. "labourable", occ. "laurable".

LABORATIVO, adj. f. : a. 1518 (*terro laborativo*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia fonética del occ. *laborativa* o del fr. mod. *laborative*, fr. "labourable".

LABORIFVE, adj. f. sing. : s. XVI^{en}, (*terre laborifve*), cps., Chamborigaud = grafia francisada del occ. arcaïc *laboriva*, occ. "laurabla", fr. "labourable".

LABORIVE, adj. f. sing. : a. 1571 (*terre herme et laborive*), cps., Canaules ; a. 1596 (*canton de terre laborive*), cps., Parinhargues ; a. 1597 (*terre laborive*), cps., Pontelh ; a. 1602 (*terre laborive*), Cps., Aramon ; a. 1642 (*terre laborive*), cps., La-Sala ; a. 1642 (*terre laborive*), cps., Toiràs = grafia francisada del occ. arcaïc *laboriva*, occ. "laurabla", fr. "labourable".

LABOURATIFVE, adj. f. : a. 1637 (*terre labouratifve*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. arcaïc *laborativa*, occ. "laurabla", fr. "labourable"; v. *laborative*.

LABOURATIVE, adj. f. : a. 1624 (*terre labourative*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1631, (*terre labourative*), cps., Cambò ; a. 1634 (*terre labourative*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*terre labourative*), cps., Conqueirac ; a. 1640 (*terre labourative*), cps., La-Cadièra ; a. 1689 (*terre labourative* ; var. *laborive*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*espasses de terre labourative*), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (*une quantité de terres labouratives*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. arcaïc *laborativa*, occ. "laurabla", fr. "labourable" ; v. *laborative*, *labouratifve*.

LABOURIFVE, adj. f. sing. : a. 1621 (*terre labourifve*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1646 (*terre contenant peu de labourifve* ; *castanet, peu de labourifve et rouasses au costé du couchant contenant certains chastagniers*), cps., Breau ; a. 1647 (*canabiere labourifve* ; *terre labourifve*), cps., Aulas ; a. 1657 (*terre labourifve*), cps., Avesa = grafia francisada del occ. arcaïc *laboriva*, occ. "laurabla", fr. "labourable" ; v. *laborive*.

LABOURIVE, adj. f. sing. : a. 1586 (*en Pradarie Basse, terres labourives*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1596 (*terre labourive*), cps., Brisís ; a. 1616 (*terre labourive*), cps., Aujaguet ; a. 1638 (*piece de terre labourive* ; var. *terre labourative*), cps., Vabres ; a. 1652 (*terre labourive*), cps., Gaujac ; a. 1665 (*terre labourive*), cps., Sostela ; a. 1689 (*terre labourive* ; var. *laborative*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1768 (*terre labourive*), cps., Courris = grafia francisada del occ. arcaïc *laboriva*, occ. "laurabla", fr. "labourable" ; v. *laborive*.

LAC, s. m. : a. 1550 (*sa part d'un patus et lac*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 ; a. 1636 (*jardin avec son lac et puids*), cps., Conqueirac = occ. *lac*, "lac", "gorga", fr. "mare", "réservoir d'eau".

LAPARAS, s. m. : a. 1768 (*hermure, laparas ou mourisson dans laquelle passe la draye des troupeaux du Languedoc*), cps., Courris = occ. *laparàs*, "creis", fr. "dépôt d'alluvions, de graviers".

LATZ, s. m. plur. a. 1571 (*des autres latz*), cps., Canaules = occ. *latz*, "costat", fr. "côté".

LAUDÉE, s. m. : a. 1637, (*jardin arrovable de l'eau de laudée ou lavage du lieu ; jardin arrouzable de l'eau du laudee ou lavanche ; du chef le laudee dud. lieu ; autre piece jardin secan assize pres du laudée*), cps., Cròs = grafia francisada de *laude* var. del occ. *lòude / òude*, "conduch", "dogat", fr. "conduit pour les eaux dans le village", "canal servant d'égout".

LAUORAR, verb : a. 1390, cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *laurar*, fr. "labourer".

LAUPIN, s. m. : a. 1581 (*ung laupin de terre*), cps., Blandas ; a. 1635 (*laupin d'anglade* ; *petit laupin de terre*), cps., Arre ; a. 1646 (*ung laupin de terre*), cps., Breau = grafia corrompuda del fr. mod. *lopin*, "lopin", occ. "escats", "canton".

LAURIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*jardin clos fors d'un cousté conplanté de lauriers*), cps., Cròs = fr. *laurier*, "laurier", occ. "laur".

LAUT, s. m. : a. 1457 (*per la mitat de hun laut*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*la mitat de I laut et la mitat de I palengra* ; *I laut am son palengre* ; *I laut de XVI goras*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*laut de cent quitals (sic) garnit de essarcia* ? ; *la mitat d'un laut de cent quintals*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = occ. *laut*, fr. "barque de pêche en forme de luth", "tartane, barque".

LAUZA, s. f. : a. 1515, cps., Genolhac= grafia arcaïca del occ. *lausia*, "lausia", fr. "pierre plate".

LAVAGE, s. m. : a. 1637, (*jardin arrozable de l'eau de laudéé ou lavage du lieu ; jardin arrouzable de l'eau du laudee ou lavanche ; du chef le laudee dud. lieu*), cps., Cròs = fr. mod. *lavage*, fr. "conduit pour les eaux usées dans le village", "canal servant d'égout", occ. "conduch", "dogat" ; var. *lavanche*.

LAVAGNE, s. f. : a. 1696 (*maison en crotte, escalier, molin a huille, lavagne sans soulié ny crotte, palié, poustat et jardin au faubourg*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *lavanha*, "lavanha", fr. "bassin où s'écoulent les résidus des pâtes d'olives après broyage".

LAVAGNHE, s. f. : a. 1636, cps., Conqueirac = grafia corrompuda e francisada del occ. *lavanha* "lavanha", fr. "mare servant au lavage des moutons avant la tonte".

LAVANCHE, s. m. : a. 1637, (*jardin arrozable de l'eau de laudéé ou lavage du lieu ; jardin arrouzable de l'eau du laudee ou lavanche ; du chef le laudee dud. lieu*), cps., Cròs = fr. mod. *lavanche*, fr. "conduit pour les eaux usées dans le village", "canal servant d'égout", occ. "conduch", "dogat" ; var. *lavage*.

LAVANHE, s. f. : a. 1592, cps., Mònoble = grafia francisada del occ. *lavanha* ; v. *lavagnhe*.

LAVANIE, s. f. : s. XVIII^{en} (*herme, lavanie et four au devant dud. mas*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *lavanha* ; v. *lavagnhe*.

LAVOU, adj. masc. : a. 1479 (*camp lavou ; ort lavou*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = occ. arcaïc **lavor*, occ. "laboriu", "laurable", fr. "labourable".

LEDIERE, s. f. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia francisada del occ. *leidièra*, "leidièra", fr. "leidière" ; v. *leidiere*.

LEGE / LIGE, s. f. : a. 1635 (*ung palhé, estable et petite lege couvert basty a terre avec ung patu au devant ; une cane de lige a la maiõn de George Gabaudo*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *lècha o licha*, forma fem. de *lèch*, "jaç", "porcil", fr. "gîte", "soue".

LEGNIE, s. m. : a. 1596 (*ung legnie davan l'oustau*), cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. *lenhièr*, "lenhièr", fr. "bûcher" ; var. *lenier*.

LEIDIERE, s. f. : a. 1699 (*1 leidiere vaut 6 cannes deux pans le tout carré ; ½ leidiere vaut 3 cannes 1 pan*), cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = grafia francisada del occ. *leidièra*, "leidière", fr. "leidière".

LENIER, s. m. : a. 1596 (*ung lenier davan son ostau ; ung lenier au deven de sa palliere*), cps., Parinhargues = grafia francisada del occ. *lenhièr* ; v. *legnie*.

LEUGADO, s. m. : a. 1457 (*la mitat de I capol et la mitat de I leugado e la palafregenca ; per la mitat de hun leugado*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = *leugado* [levdjadu] (occ. *leujador*) pòt èstre una varianta de *lèuge*, "nau pichòta que sèc una autra mai granda" ; v. *naviol*.

LEVADA, s. f. : a. 1440 (*dous aura drecha an la levada*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *levada*, fr. "digue", "levée de terre".

LEVADE, s. f. : a. 1639 (*du soleil levant avec l'excluse ou paissiere du molin de lad. ville ; et quand audit molin d'autant qu'a presant il n'est point tirant a cause que la paissiere ou levade est du tout rompue*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *levada*, "levada", "paissière", fr. "chaussée d'un moulin".

LEVADE, s. f. : a. 1833 (*jeune murier presque mort planté sur un mur de soutènement ou levade*), Delimitacion del terrador de la comuna d'Issirac, EDT 24 / 6, AD30) = grafia francisada del occ. *levada*, fr. "levée", "mur de soutènement".

LEVAN, s. m. : a. 1489, cps., Ledelon ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1581 (*del levan*), cps., Blandas ; a. 1596, cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. o del fr. *Levant* ; v. *Levant*.

LEVANT, s. m. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1500 (*dour lo levant*), cps., L'Anglada ; a. 1520 (*de levant*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*de levant*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1534 (*de levant en la carriero*), cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1536 (*de levant*), cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1538 (*dos levant*), cps., Ledelon ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1543 (*de levant en lo camin d'Ales*), cps., Brinhon ; a. 1543 (*de levant en Johan*

*Arnaud), cps., Margaridas ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1549 (*de levant*), cps., Ledenon ; a. 1550 (*de levant*), cps., Bocoiran ; a. 1553 (*du levant*), cps., Campanha ; a. 1554 (*du levant avec chemin*), cps., Sant-Quintin ; a. 1554, cps., Tavel, ADG. ; a. 1556 (*de levant*), cps., Gallargues ; a. 1565 (*levant aux chemins*), cps., Sauset ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1580 (*du levant*), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1591 (*du levant*), cps., Ledenon ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en}, (*levant*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*levant*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*du levant*), cps., Candilhargues ; s. XVI^{en} (*du levant avec la carriera, una granga et jardin*), cps., Sant-Esperit ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1603 (*du levant*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609 (*du levant le chemin d'Arbouras*), cps., Lansargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*de levant*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*levant*), cps., Domessargues ; a. 1631, (*du levant... du couchant... d'aure...du midy*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1638 (*du levant et d'aure...du couchant... du midy*), cps., Vabres ; a. 1640 (*du levant*), cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*du chef... du pied... du levant... d'un costé... d'autre costé*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*du levant*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*du levant*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*du levant la terre de noble Pierre du Caillar*), cps., Agonés ; a. 1646 (*du chef en pointe... du levant... du pied...du couchant*), cps., Breau ; a. 1654 (*du levant le chemin*), cps., Cassanholes ; a. 1660 (*du levant... marin...couchant...vent droict*), cps., Vuèlh ; a. 1665 (*du levant*), cps., Sostela ; a. 1668 (*du levant*), cps., Canas-e-Clairan a. 1668 (*du levant*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671 (*du levant la Garrigue*), cps., Nemse ; a. 1673 (*du levant*), cps., Crespià ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (*du levant... du midi... du couchant... de bize*), cps., Molièras ; a. 1690 (*du levant la carrierete*), cps., Cesàs ; a. 1768 (*du levant*), cps., Courris ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en} (*levant ; var. levent*), cps., Pompinhan = occ. o fr. *Levant*, occ. "Levant", fr. "Est".*

LEVANT (SOLEIL) adj. m. : a. 1621 (*d'un costé qu'est du soleil levant*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = fr. *soleil levant*, "du soleil levant", "du côté est", occ. "solelh levant".

LEVEN, s. m. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. o del fr. *Levant* ; v. supra.

LEVENT, s. m. : a. 1577 (*du levent*), cps., Boissières = grafia corrompuda del occ. o del fr. *Levant* ; v. *leven*.

LEYDIERE, s. f. : a. 1675, cps., Tresques = v. *leidiere*.

LIEU, s. m. : a. 1562 (*fore le lieu*), cps., Arpalhargues ; a. 1567 (*au lieu de Garrigue*), cps., Garriga ; a. 1577 (*pres le lieu ; dela le lieu*), cps., Boissières ; a. 1604 (*dans le lieu*), cps., Aujargues ; a. 1612 (*terre complantee d'estaques dans le lieu ; maison dans le lieu*), cps., Clarensac ; a. 1623 (*pres le lieu*), cps., Aubòrd ; a. 1633 (*lieu de St Felix de l'Heras ; lieu du Cayla*), cps., Cailar ; a. 1642, cps., Toiràs ; a. 1649 (*au lieu ; au lieu de Blauzac pres le barry*), cps., Blausac ; a. 1658 (*au lieu*), cps., Ròcabrun ; a. 1663 (*au lieu de Marignac*), cps., Aigalièr ; a. 1668 (*dans le lieu*), cps., Canas-e-Clairan ; s. XVIII^{en} s. (*terre soubz le lieu... ; au lieu de Vezenobre*), cps., Vezenobre = fr. mod. *lieu*, fr. "chef-lieu", occ. "capliòc"; aquel mòt designa dins los compeses lo vilatge intra muros en opausicion amb los mases, las bastidas o mai los barris defòra las muralhas, o lo vilar en opausicion emé lo campestre ; v. *lioc*.

LIEU, s. m. : a. 1624 (*ung lieu et place vacquant en Bourg, parroisse St Cévèr*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = fr. mod. *lieu*, fr. "emplacement", occ. "endrech".

LIGE, s. f. = v. **LEGE**.

LIMITTE, s. f. : a. 1675 (*seconde limitte ; troisieme limitte ; quarte limitte*), cps., Tresques ; 1699 (*le terroir a été mis en quatre cordes de limittes*), cps., Sant-

Marcèl-de-Carreiret = fr. mod. *limite*, fr. "niveau de qualité d'une terre", occ. "degrà".

LIMITTE, s. f. : a. 1549 (*et aussy de ses limittes et bodulles envers les lieux circonvoisins*), cps., Pols = fr. mod. *limite*, "limite", occ. "terme".

LIMITTE, s. f. : a. 1673 (*la premiere limite est appellee le Devois ; la seconde limite est appellee le Nouguier ; la troisiesme limite est appellee a la Combe ; la derniere et quatriesme limite est l'Aspre, la Plane*), cps., Lirac = fr. mod. *limitte*, "terroir", "quartier", occ. "terrador".

LINIERE, s. f. : a. 1555 (*une liniere et canaviere*), Recerca generale e destrament, Brossan = grafia francisada del occ. *linièra*, "linièra", fr. "champ de lin".

LINIEYRE, s. f. : a. 1644 (*une linieyre*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *linièra*, "linièra", fr. "champ de lin".

LIOC, s. m. : a. 1529 (*au lioc de Potelieras*), cps., Potelièras ; a. 1545 (*au lioc*), cps., d'Aubòrd ; a. 1561 (*une palhiere et cazial sus lo lioc*), cps., Uchau = occ. *liòc*, "capliòc", fr. "chef-lieu" ; aquel mòt designa dins los compeses lo vilatge intra muros en opausicion amb los mases, las bastidas o mai los barris defòra las muralhas, o lo vilar en opausicion emé lo campestre ; v. *lieu, loc, luoc*.

LIOCQ, s. m. : a. 1396 (*lo barre del dit liocq*), cps., Castilhon = grafia corrompuda del occ. *liòc* ; v. *lioc, loc, luoc*.

LISTE, s. f. : a. 1768 (*une liste de terre contenant meuriers*), cps., Courris ; a. 1773 (*une liste d'ollivette*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *lista*, "lista", fr. "bande de terre".

LISTOU, s. m. : a. 1773 (*un listou de terre*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *liston*, "liston", fr. "petite bande de terre".

LIVRE, s. f. : a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1636 (*livre, soul, denier*), cps., Belagarda ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1660 (*une livre, tretze solz, huict deniers*), cps., Vuèlh = fr. mod. *livre*, fr. "livre, monnaie de compte de l'Ancien Régime", occ. "liura".

LO, s. m. : a. 1390 (*a Jonquieyras en lo lo appellat los Argeliés*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *lòc* varianta de *liòc / luòc*, fr. "lieu".
LOC, s. m. : a. 1487 (*hostal confronta en la muralha del loc ; una parran de holevies pres del loc*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1500, cps., L'Anglada ; s. XVI^{en} (*dins lou loc de las Matellas*) cps., Casavièlha ; a. 1550 (*au loc de Saint Mathieu*), cps., Treviés ; a. 1555 (*au loc de Sant Laurens*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1599 (*maison al loc de Jonquieres*), cps., Jonquieras ; a. 1600 (*en lo loc de Arre*), cps., Arre ; a. 1696 (*oustal en lou loc d'Adissan ; oustal, casal, pigeonié et soude ald. loc. ; patu et passaige ald. loc*), cps., Adissan = forma varianta del occ. *liòc* ; v. *lieu, lioc, luoc*.

LOCAL, s. m. : a. 1779 (*un petit local de terre servant de jardin ou safraniere au lieu de Brenas*), cps., Montclus = fr. mod. *local*, "petit lieu", occ. "canton", "escach".

LOGE, s. f. : a. 1541 (*une loge ou petite maison assize dans le fort dudit lieu de Gaujac*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 548, AD34 = fr. mod. *loge*, fr. "petite maison", occ. "ostalet".

LOGIS, s. m. : a. 1586 (*maison... faizant logis*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = occ. *logís*, "ostalariá" o fr. mod. *logis*, "hôtellerie".

LOPIN, s. m. : a. 1636 (*une piece de terre et un lopin de terre*), cps., Conqueirac ; a. 1677 (*petit lopin de debvois*), cps., Casavièlha ; a. 1704 (*un lopin de terre*), censièr, Pompinhan = fr. *lopin*, "lopin", occ. "escats", "canton" ; v. *laupin, loupin, lupin*.

LOUPIN, s. m. : a. 1643 (*loupin de castanede ; loupin de jardin*), cps., Avena ; a. 1648 (*loupin de prad ; loupin de castanede*), cps., Avena ; a. 1658 (*un loupin de terre*), cps., Ròcabrun = grafia occitanizada del fr. *lopin* ; v. *laupin, lopin, lupin*.

LUOC, s. m. : a. 1540 (*au luoc d'Aveja*), cps., Avéjan = occ. *luòc*, forma varianta del occ. *liòc*, "capliòc", fr. "chef-lieu" ; v. *lieu, lioc, loc*.

LUOCH, s. m. : a. 1550 (*...del Mas del Claus, del luoch de Sainct Bres de Lauret*), cps., Valflaunès, 153 EDT 3 = grafia corrompuda del occ. *luòc*, varianta de *liòc*, "capliòc", fr. "chef-lieu".

LUOGA, s. f. : a. 1390 (*una luoga en que tene mos bruses a Sant Sist*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*la luoga de ung fumeras pres de la muralha*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *luòga*, fr. "endroit".

LUPIN, s. m. : a. 1660 (*une jasse et petit lupin de terre*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del fr. *lopin* ; v. *laupin*, *lopin*, *loupin*.

LUSERNE, s. f. : a. 1643 (*une luserne as Moulins*), cps., Sant-Bonet = fr. mod. *luserne* o grafia francisada del occ. *lusèrna*, "lusèrna", "lusernière", fr. "champ de luzerne".

LUZERNE, s. f. : a. 1755, cps., Candilhargues ; a. 1767, cps., Abelhan = fr. mod. *luzerne* o grafia francisada del occ. *lusèrna*, "lusèrna", "lusernière", fr. "champ de luzerne".

M., abreujat de *maison* : a. 1649, cps., Blausac = v. *maison*.

M., abreujat de *marin*, s. m. : a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1586, cps., Cavitlhargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1647, cps., Aulas ; a. 1649, cps., Blausac ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = occ. *marin*, "marin", fr. "du côté de la mer", "du côté sud".

M., abreujat de *mièg*, *mièja* : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès = occ. *mièg*, *mièga*, "mièg", "mièja", fr. "demi", "demie".

M., abreujat de *midy*, s. m. : a. 1553, cps., Campanha = fr. mod. *midy*, fr. "Midi", "Sud", occ. "Miègjorn".

MACCABUOU, s. m. : a. 1531 (*compoix appelé vulgairement lo maccabuou*), E 1259, Seigneurie de Combas, AD30 = origina inconeguda : occ. *maccabieu*, fr. "machabée" ? o compausat de *maca* + *buòu*, fr. "qui fait souffrir les bœufs", per referència al impòst que maca lo pòble ?

MAGAZIN, s. m. : a. 1754 (*un magazin sur la banquette du grand port*), cps., Marselhan = fr. mod. *magazin*, "entrepôt", occ. "remisa".

MAILHE, s. f. : a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1612, cps., Clarensac = grafia corrompuda del fr. *maille*, "maille, ½ denier", o grafia francisada del occ. *malha* / *mialha*, "mialha, ½ denièr".

MAILHOL, s. m. : a. 1591 (*mailhol al Grand Pioch*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1599 (*une vigne et mailhol a Belefeuilhe*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*une sext. et myega de mailhol*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; a. 1604 (*une vigne et mailhol en broc*), cps., Vendres ; a. 1624 (*olivette et mailhol a St Michel* ; var. *malhol*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*mailhol al Baignas*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1696, (*un mailhol et ort al Puech*), cps., Adissan ; a. 1716 (*un mailhol a broc* ; var. *maillol*), cps., Anhan = grafia corrompuda del occ. *malhòl*, "malhòl", fr. "jeune vigne".

MAILIOL, s. m. : a. 1767 (*mailiol muscat*), cps., Abelhan = grafia corrompuda del occ. *malhòl* ; v. *mailhol*.

MAILLE, s. f. : a. 1596 (*deux deniers maille picte*), cps., Parinhargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1673 (*denier, maille, pitte, pougeze*), cps., Crespià ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1729 (*sol, denier, maille, un quart pitte*) breveta, Ledinhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. *maille*, "maille, ½ denier", o grafia francisada del occ. *malha* / *mialha*, "mialha, ½ denièr" ; v. *mailhe*.

MAILLIE, s. f. : a. 1615 (*presage deux souls, trois deniers, maillie, obolle, pougeze*), cps., Domessargues = grafia corrompuda de *maille* ; v. *mailhe*, *maille*.

MAILLOL, s. m. : a. 1520 (*une cestairade de maillol*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1716 (*un maillol a broc* ; var. *mailhol*), cps., Anhan = grafia corrompuda del occ. *malhòl* ; v. *mailhol*.

MAION / MAIOU, s. f. : a. 1538 (*maion*), cps., Someiras ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567 (*maison ou je demeure concistant en maiou jasse et court*),

cps., Garriga ; a. 1589 (*maion*), cps., Sant-Clemenç ; s. XVI^{en} (*maison* ; *maïon*) cps., Bèlvésér ; a. 1600 (*au devant de sa maion ou il habite*), cps., Bagard ; a. 1604 (*une maiōn et moitie d'une crotte*), cps., Aujargues ; a. 1609 (*per l'entree de sa maiōn ; per sa maiōn grande qu'est sur lou mas* ; var. *mayou*), cps., Berlon ; a. 1612 (*une maiou et moitie des degres*), cps., Clarensac ; a. 1616 (*maiōn, court, courtiel* ; *maiōus, courtizl* ; var. *maioun*), cps., Aujaguet ; a. 1631, (*maiōn, jasse* ; *maiōn, court, clede, fourt, jardin*), cps., Cambò ; a. 1644 (*une maiōn située au Mas de la Vieille*), cps., Agonés ; a. 1644 (*maion ; maiōn*) cps., Menerva ; a. 1647 (*maiōn d'habitation a trois estages*), cps., Aulas ; a. 1657 (*pour les maiōns, cours, bassecourts, estables, ayres et passages* ; *maiōns d'habitation* ; *maiou servant de palher* ; *maiou servant de clede*), cps., Avesa ; a. 1659 (*une maion, calquiere proche le pont* ; var. *maison*), cps., Sant-Ambruès ; a. 1665 (*maiōn, pallier, jasses, court...*), cps., Sostela = vièlh occ. *maion*, o per los compeses dels sègles XVI^{en}, XVII^{en}, XVIII^{en}, fr. mod. *maison*, fr. "maison", occ. "ostal" ; aquela fòrma se trapa sovent escrita "maiōn" es de dire emé la /s/ suscricha, mas de còps se trapa sens la /s/ suscricha ; oblidança del escriba ? o marca vertadièra del biais de prononciar [mayu] ? Segon Ronjat (GIPP., t. II, § 290) la forma *maio* se trapa soventas fes dins los tèxtes roergats despuèi lo mièg del siècle XIII^{en}, e dins Gavaudan son las formas *mayo* e *mayso* que se trapan dins los tèxtes del siècle XVI^{en}; v. *mayo*, *mayou*.

MAIOUN, s. f. : a. 1616 (*les maiouns et mazades de feu Jean Hours*), cps., Aujaguet ; a. 1637 (*une maioun et celestre*), cps., Corconne = grafia francisada del occ. *maion* ; v. *maion*.

MAIRE, s. f. : a. 1623 (*la maire du molin* ; var. *mayre*), cps., Aubòrd = occ. *maire*, "maire", fr. "béal" ; v. *mayre*.

MAIRONETA, s. f. : a. 1390 (*una maironeta a l'intrat de Joncieras*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = forma amb rotacism per l'occitan *maisoneta*, fr. "petite maison".

MAISON, s. f. : a. 1390 (*una maison al filador*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*una maison en la gacha del Mercat* ; *l'autl de la dicta maison... et lo bas de la dicta meyson* ; var. *meyson*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1480 (*li servis Colin Escudier sus sa maison en la gacha de Curatarié* ; var. *mayson*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1520 (*Premierement une maison et court* [rôle de Mons. Antoine de Salelis, fol° 80] ; *Premierement la quarte part d'une maison* [rôle de Jehan Bertran Vieil, fol° 99] ; *Premierement un maison en Bourc que fouc de Peyrone, molier de Me Antoni de Vese* [rôle de Noble Francoys des Clauzeaux, fol° 127]), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*Messire Jehan Barrat, moyne de Mont Majour, deux maisons jointces enssemble* ; *dous hostalz et courtz tout joinctz enssemble en une maison*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1635 (*maison d'habitation*), cps., Arre ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1567 (*maison/maion*), cps., Businhargues ; a. 1567 (*maison ou je demeure concistant en maiou, jasse et court*), cps., Garriga ; a. 1571 (*maison a deux estaiges, estable, jasse, salestre, porcils, plasse* ; *maison en terre contenant foganhe*) cps., Canaules ; a. 1577 (*maison, estable, court et parran*), cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*maison et court*), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1581 (*maison au Mas del Barral*), cps., Blandas ; a. 1586 (*maison descouverte crottée*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1586, cps., Cavinargues ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1591 (*maison en Citté* ; *maison avec son fourn* ; *maison dicte la Maistrise*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable, patus et pigonier scittué en Citté* ; *maison et fourn en Citté* ; *maison en Bourg, parroisse St André* ; *jardrin et maison alz Barris St Jean* ; *un bas de maison scittué en Bourg parroisse St Cévé* ; *maison en Bourg parroisse St André*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison asize a la Parroisse St Cévè* ; *maison et patu* ; *maison, salubert* ; *maison*

*acize en Citté), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (maison en Bourg, parroisse St Cévè ; maison et patu en Bourg, parroisse Sainct Cévè ; maison dicte la Salle de Boyer), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1594 (maison, jasse, court et jardin), cps., Congénies ; a. 1596, cps., Parinhargues; a. 1597 (maison, curtil ; maison fouganhe ; maison, four cortial ; maison, palhier, court, treilhe, hiere ; maison courtial, chasal...), cps., Pontelh ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*les maisons, moulins d'huilles, pijniers, cazals et patus seront estimés et compeziés...*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*une maison en Cieutat [rôle de Remon Gousen, fol° 56] ; une maison et une court en Cieutat [rôle de Pierre de Broa] une maison en Cieutat [rôle de Pierre Lacourt, fol° 70] ; une maison en Cieutat [rôle de Pierre Bertrand, fol° 95] ; ung debas de maison en Cieutat [rôle de Peire Raseyra, fol° 104]*), cps., Agde, CC12, Arch. mun ; s. XVI^{en} (*maison ; maïon*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*maison a Beauvoisin ; maison, palliere, court*), cps., Bèlvesin ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602 (*une maison en laquelle faict son habitation*), cps., Lansargues ; a. 1604, cps., Puègserguier ; a. 1604 (*maison a deux soliers dans les meurs*), cps., Vendres ; a. 1611 (*maison, palliere, jasse, fourt, terre et court le tout joignant ; maison, court, palliere, cazal, terre et prat*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (*maison, palliere et court ; maison, court, cazal et terre*), cps., Domessargues ; a. 1616 (*ung chazal de maison* ; var. *maion* ; *maiōn* ; *maioun*), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623 (*ayre joignant sa maison ; maison, court et jardin* ; var. *maizon*), cps., Aubord ; a. 1623 (*une maison dans les meurs*), cps., Nasinhan ; 1624 (*maison en Citté ; maison et four en Citté ; maison et patteu syve porche en Citté* ; var. *mezon*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et jardin paroisse St Cévèr ; jardin, pred et maison a la Quauquiere ; maison et crotte au desoubz a laquelle est le poidz de la Ville soustneu par trois arcz, cituée en Bourg, paroisse St Cévèr ; maison en Bourg, paroisse St Cever a laquelle y a deux corps de logis avec ung salubert et ung estable y joignant, clauzeugue au milhieu ; maison appellé le Magasin* ; var. *meson*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et pattu en Bourg, paroisse St André ; partie de maison appellé tineiral* ; var. *meson*, *mezon*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison, porches, fours, bassescours... aubizes ; comprins le four qu'est dedans la maison fougagne*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1626 (*une maison, estable et patu* ; var. *maiōn*), cps., Linhan ; a. 1632 (*maison, pijeonnier, pattu et jardin a la Fargue*), cps., Liausson ; a. 1633 (*maisons et autres couverts*), cps., Laurós ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*une maison concistant tan en fouganhe, chambre, rierechambre, palhé, galinier*), cps., Berlon ; a. 1636 (*maison et court ; maison et passage audit lieu*), cps., Belagarda ; a. 1636 (*maison consistant en fouguieire, chambres, cistern, four, jasse, palliers, estables, poursieux, courtiels et autres aizimens ; maison consistant en fouguieire, chambre, greniers, four, paliers, estable, poussieux, cistern, courtiels*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*maison, jasse, court et palliere*), cps., Corconne ; a. 1638 (*maison seitze cannes, palier, jasse et estable huit cannes, court treize cannes, four une canne, hiere auprés du puis*), cps., Vabres ; a. 1639 (*maison estant a deux estages, la basse voutée*), cps., Sumena ; a. 1640 (*maison les degrés estant hors d'icelle*), cps., La-Cadière ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*maison d'habitation a deux estages, le porge et entree du portal passant a l'un desd. membres... ; maison d'habitation, court, clede, alapen ou le four et degrés*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*maison servant de jasse et palhé a deux estaiges ; maison avec son patu*), cps., Avena ; a. 1643 (*maison habitable a quatre membres, bassecourt, cazal de maison, pailler, estable*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres, palliers, jasses, fourt, poussieux, courts, aizimans ; maison a deux estaiges, poustat, estable, pallier, fourt, court*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*maison d'habitation a deux estages ; maison et court ; maison dans laquelle y a un moulin a huile*), cps., Breau ; a. 1648 (*maison ; maison servant a faire pailher*), cps., Avena ; a. 1649*

(*maison, pigeonnier, estable, cazal, court, jardin, hermas*), cps., Blausac ; a. 1651 (*maison ediffie sur deux arcs ; maison et fourt de pastisserie ; maison a presant moulin d'ollives*), breveta de Bèlcaire ; a. 1653 (*maison d'habitation*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1657 (*maison d'habitation a deux membres et a trois estages, la basse voulteé ; var. maiōns d'habitation ; maiou*), cps., Avesa ; a. 1658 (*maison estable palhier*), cps., Ròcabrun ; a. 1665 (*chasteau et maison d'habitation ou y a tours, chambres, salle, pigeonnier, gallerye et porge, pallier, clede, jasses, court ensemble jardins arouzables...*), cps., Sostela ; a. 1668 (*maison, pigeonnier, court et jardin ; maison, jasse et court ; maison, pallier, estable*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1673 (*une maison et cour*), cps., Crespià ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1677 (*maison appellée lou Mas de Roubiac*), cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (*maison, pallier, court, jardin et canabiere*), cps., Molièras ; a. 1689 (*leur maison d'habitation, la maison fougagne partie crottée et l'autre partie terrenc, petit membre de maison a une estage au chef de la fougagne, chambre joignant la fougagne, autre chambre au coste du couchant, autre petit membre au pied de la fougagne*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*maison, clede, four comun, escallier et passage commun, jardin secan, cisterne commune, pasage commun ; maison habitable, basse cour*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulatié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres ; maison, selestre au faubour*), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1702 (*un debas de maison ; un dehaut de maison*), cps., Beufort ; a. 1704 (*maison et selestre ; maison, casal et jardin*), censièr, Pompinhan ; a. 1716 (*une maison aux faux bourgs*), cps., Anhan ; a. 1768 (*maison d'habitation contenant pallier, clée, bassecourt et terre labourive ; maison, haire et terre labourive*), cps., Courris ; a. 1773 (*maison decouverte ; maison habitable*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*une maison avec un degré indivis avec Barthelemy Barthe ; maison, basse cour, écurie, bergerie*), cps., Gijan ; s. XVIII^{en} (*maison, celestre, poursil, jardin*) cps., Pompinhan = fr. *maison*, "maison", occ. "ostal" ; de notar que dins lo compés de Someiras se trapan las doas formas *maion e maison*; dins cèrts compeses dels sègles XIV^{en}, XV^{en} e XVI^{en}, se trapa lo francès *maison* allòc del occitan *ostal* dins certas conditions d'escritura.

MAISSONETTE, s. f. : a. 1591 (*une petite maisionette dans ung jardrin als Barris de St Jean*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. = forma corrompuda del fr. mod. *maison(n)ette*, occ. "ostalet".

MAISTRE, adj. m. sing. : a. 1562 (*valat maistre*), cps., Arpalhargues = grafia arcaïca del occ. *mèstre*, "mèstre", fr. "principal (fossé)".

MAIZON, s. f. : s. XVI^{en} (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers ; maizon, cazal, treillat ; var. maison*), cps., Chamborigaud ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1623 (*maizon et palliere ; maizon, poussieu et court ; maizon, court, vanade, poussieu et jardin et parran*), cps., Aubòrd ; a. 1637 (*maizon habitable, four, cazal et courtiel, jardin secan, terre labouratif ; maizon habitable a plusieurs membres, clede, bouval, courtiel, cazal ou basse court*), cps., Cròs ; a. 1640 (*maizon habitable*), cps., La-Cadièra ; a. 1673 (*maizon et cour assize aud. lieu ; maizon, palleire et cour et puis ; maison et cour*), cps., Crespià ; s. XVIII^{en} (*maizon, pallier, escalier, court et fumeras*), cps., Pompinhan = fr. mod. *maison*, "maison", occ. "ostal".

MAIZONNAGE, s. m. : a. 1644 (*terre qu'est au fondement des murailles de son maizonnage*), cps., Agonés = grafia francisada del occ. *maisonatge*, "masatge", fr. "ensemble de maisons".

MALHA, s. f. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = occ. *malha / mialha*, "mialha, ½ denièr", fr. *maille*, "maille, ½ denier" ; v. *mailhe*.

MALHE, s. f. : a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1636 (*une malhe d'or a la mutation de chasque segneur*), cps., Belagarda ; a. 1646 (*en presage cinq deniers malhe*), cps., Breau ; a. 1657 (*la cartade de bon pred arrouzable... sera estimé et alivré un sol malhe*), cps., Avesa = grafia francisada del occ. *malha* ; v. *mailhe*.

MALHIOL, s. m. : a. 1591 (*malhiol a la Montade* ; var. *malhol*), cps. Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1632 (*une vigne et malhiol al Pioch St Felix*), cps., Liausson = grafia corrompuda del occ. *malhòl*, "malhòl", fr. "jeune vigne" ; v. *mailhol*, *malhol*.
MALHOL, s. m. : a. 1320 (*V quartos de malhol al Fesq* ; var. *malol*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1360 (*I malhol al Peyron; tres eyminadas de malhol*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. ; a. 1370 (*I malhol*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. ; a. 1457 (*III eminadas de malhol*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*I malhol*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*tres cent cest. de malhol ald terratori ; una cest. malhol al Fesc* ; var. *maglol*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*una cestairada de malhol*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*una cestairado et mieja de malhol a las Molieyras*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1591 (*quatre cesterés, trois cartons, vingt huict dextres malhol*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*malhol a las Mouilhieres* ; var. *malhiol*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1624 (*malhol a la Martine* ; var. *mailhol*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1401 (*I malhol en la Ribeyra*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*aqui meteys cam e malhol*), cps., Somont ; a. 1408 (*I malhol a Sta Aularia*), cps., Lodeva ; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1527 (*hun malhol a Pech Cabrie*), cps., Siran ; s. XVI^{en} (*ung malhol et camp tout tenen*), cps., Livinière ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1609 (*ung malhol als Campetz*), cps., Berlon ; a. 1626 (*ung malhol a Cantaranes*), cps., Linhan ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1635 (*terre deffrichée, vigne et malhol tenan al Sot*), cps., Berlon ; a. 1643 (*vigne malhol*), cps., Avena ; a. 1648 (*un malhol*), cps., Avena ; a. 1656 (*malhol a Cantagals ; malhol musquat a St Michel*), cps., Alinhau ; a. 1658, cps., Ròcabrun = occ. *malhòl*, "malhòl", fr. "jeune vigne" ; v. *mailhol*.

MALHOZ, s. m. plur. : a. 1559 (*une terre en partie planthée de certains malhouz*), cps., Generargues = grafia arcaïca del occ. *malhòus*, var. de *malhòls*, plur. de *malhòl*, "malhòl", fr. "jeune vigne" ; v. *mailhol*, *malhol*.

MALIOL, s. m. : a. 1689 (*ung plantier an maliol*), cps., Molièras ; a. 1691 (*maliol a broc*), cps., Cessenon = grafia corrompuda del occ. *malhòl* ; v. *mailhol*.

MANAGUIERA, s. f. : a. 1490 (*unas managuieras en Riac*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *maniguiera*, fr. "enceinte de branchages pour pêcher dans les étangs".

MANDEMENT, s. m. : a. 1642 (*compoix et cadastre du mandement de La Salle*), cps., La-Sala ; a. 1768 (*du midy le mandement de Castillon*), cps. Courris = fr. mod. *mandement*, fr. "juridiction", occ. "mandament", "juridicción".

MANEGUIERE, s. f. : a. 1453 (*unes maneguieres an Riac*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *maniguiera*, fr. "enceinte de branchages pour pêcher dans les étangs".

MANIFEST, s. m. : a. 1522 (*manifest de Jaume Gillar*), cps., Saturargues ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1550 (*manifest de Estienne Peyradie*), cps., Treviés ; a. 1624 (*livre de compoix, cadastre, manifest et adveration*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *manifèst*, "manifèst", "ròtle", fr. "rôle".

MANIFESTE, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan = v. *manifest*.

MANIGUIEYRA, s. f. : a. 1360 (*unas maniguieyras al Morre de Taur*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. ; a. 1457 (*la mitat de hunas maniguieyras a Morre de Tau*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *maniguiera*, fr. "enceinte de branchages pour pêcher dans les étangs".

MANJADOU, s. m. : a. 1609 (*l'hostal tenen la fouganhe, lou manjadou, la chambre et celie*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *manjador*, "despensa", fr. "garde-manger".

MARE, s. f. : a. 1550 (*une mare aqui jouignant dins lo camp*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 = fr. mod. mare, fr. "mare", occ. "lac".

MARIN, s. m. : a. 1500 (*dour lo marin*), cps., L'Anglada ; a. 1534 (*de marin en ...*), cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1538, cps., Someirias ; a. 1543 (*du marin*), cps., Brinhon ; a. 1543 (*de marin en Anthoni Fesquet*), cps., Margaridas ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1549, cps., Ledelon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1577 (*du marin*), cps., Boissières ; a. 1586 (*marin au chemin*), cps. Cabilhargues ; a. 1591 (*du marin*), cps., Ledelon ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594, cps., Congénies ; 1594, cps., Gaverne ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en}, (*marin*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*marin*) cps., Bèlvesin ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604 (*de marin avec carriere*), cps., Puègserguièr ; a. 1604 (*marin led. Pierre Garenc*), cps., Vendres ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1613, cps., Codonhan ; MARIN : a. 1624 (*de marin, de midy, de terral, de grec ; de labech, de grec, de terral, de marin*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*de marin la rue publique*), cps., Linhan ; a. 1632 (*marin et aguial Me Estienne Martin*), cps., Liauson ; a. 1633, cps., Caillar ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1643 (*marin ; mary*), cps., Avena ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654 (*du marin*), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1660 (*du levant... marin... couchant... vent droict*), cps., Vuèlh ; a. 1668 (*du marin*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1673, cps., Crespià ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1716 (*marin les hoirs de Sr Joseph Bibal*), cps., Anhan ; a. 1754 (*marin sr. Antoine Saleles*), cps., Marselhan ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1782 (*confronte du terral... marin... grec... garbin*), cps., Gijan = occ. *marin*, "marin", fr. "du côté de la mer", "du côté sud".

MARREL, s. m. : a. 1547 (*une cest. parran sive marrel ; IX emynad. marrel ; marrel en tres olivies* ; var. *marel*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1654 (*terre et marrel a la Peyriere*), cps., Dions = occ. *marrèl*, "claus coitivat", fr. "enclos cultivé".

MARTEL, s. m. : s. XVI^{en} (*terre faizant martel*) cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*terre faisant martel*) cps., Bèlvesin ; a. 1603 (*pré faisant martel*), cps., Caillar = v. *canmartel, capmartel*.

MARTINET, s. m. : a. 1665 (*molin a bled d'une roue, boutade, beal sans y comprendre le martinet et carboneux qu'il prethend qu'ils sont nobles*), cps., Sostela = fr.mod. o occ. *martinet*, fr. "forge", occ. "fabrega".

MARY, s. m. : a. 1534 (*mary*), cps., Ginhac ; a. 1536 (*de mary*), cps. Pompinhan ; a. 1623 (*mary Pierre et Jean Vaissac*), cps., Nasinhan ; a. 1643 (*marin ; mary*), cps., Avena ; a. 1696, (*mary Jacques Ramon*), cps., Adissan ; a. 1599 (*de mary Pierre Virenque vielh*), cps., Jonquièras = grafia arcaïca del occ. *marin* ; v. *marin*.

MAS, s. m. : a. 1320 (*I mas en Cabrayrolas*), cps., Agde, CC1, arch. mun.; a. 1360 mas, s. m., cps., Agde, CC2, arch. mun.; a. 1390 (*lo mas apellat lo Conet*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1440 (*ung mas a Jonquieras, cobert et un arc, environ meja cana ; ung mas scituat en las Illas*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*mas en Argensa de quaranta sestayradas de terra ; terra pres del mas de Catherina Peyra*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1453 (*I mas en cieutat* ; var. *mast*), cps., Agde, CC4, Arch. mun.; a. 1457 (*mas en sa cort a Cabrayrolas*), cps., Agde, CC5, Arch. mun.; a. 1457 (*hun mas a la Carrieyra Darieyra ; mas am sa ferrage deforas a las Lissas*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1487 (*mas de Nandrieu ; ung mas en tres jardins et ung pesquie claus de peyra*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*ung mas en lad. perroquia ; ung mas en sa ferrage*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1500 (*mas et courtil*), cps., L'Anglada ; a. 1500 (*mas an sas partenensas*), cps., Montpeirós ; a. 1501 (*mas*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1510 (*ung mas en Cieutat ; ung mas cremat en lad. Cieutat ; ung mas deroquat ambe sa cort aldit Merdanson*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1518 (*I mas, vinhas, cantitat de terros*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung mas en Cieutat ; ung hostal an son mas en Cieutat*),

cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung mas en la parroquia de Sanct Cévè ; autre ostal mantenant mas a lad. parroquie ; ung ostal sive mas an sa court*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*pece de terre anbe ung mas dedins edificat anbe courtz et jardin contigues en Argence ; pece de terre en la jurisdiction de Jonquieres anbe ung mas, courtz, et jardins contigues dedins edificat ; terre anbe deux mases dedins anbe courtz et jardins contigues*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*mas au terrador de Jonquieres anbe certe quantitat de parrans, terres, olivedes et pratz*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1534 (*ung mas an sos quortials apellat lo Mas de Mazet ; plus la mita de ung mas an sos quortials ; ung mas et ung patu a Troto Quos*), cps., Ginhac ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1540, cps., Avéjan ; a. 1543 (*la mitat de ung mas decouvert ; terre et mas decouvert au Mas de Rossieres*), cps., Brinhon ; a. 1544 (*la moytye d'un mas, court...*), cps., Aimargues ; a. 1545 (*terra tenant tout a l'entor de son mas*), cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1556 (*une terre que toque le mas ; ung mas descouvert*), cps., Gallargues ; a. 1559 (*primo les maisons ont habite au mas susd. de la Rodo*), cps., Generargues ; a. 1560 (*terre et mas*), cps., Montpesat ; a. 1562 (*mas couvert*), cps., Arpalhargues ; a. 1563 (*ung mas, cortilhages, terro et aire*), cps., Sant-Laurens ; a. 1567 (*mas et possieu*), cps., Garriga ; a. 1571, cps. Vila-Vièlha ; a. 1580 (*ung mas*), cps., Brinhon ; a. 1581 (*oustal, cisterne, four et courtial audict mas ; oustal et cazial assiz ald. mas del Quintanel ; autre oustal ald. mas del Quintanel*), cps., Blandas ; a. 1586 (*mas non habité, fourt, vigne, oliviers, arbres fruitiers, bois et elzières*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1594 (*mas, pailhere et court ; ung mas hors le fort*), cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; s. XVI^{en} (*ung mas aqui meteis (en Borc) ; ung mas an sa court*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*la mitat d'un mas a Sainct Andrieu ; mas a la Parroquia de Sainct Sévè*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; a. 1600 (*lo mas de la Crespaldarie*), cps., Arre ; a. 1603 (*ung mas ou jasse et court*), cps., Cailar ; a. 1604 (*ung mas au mas des Aubanelz*), cps., Aujargues ; a. 1612 (*mas et court ; mas, stable, paliere et court*), cps., Clarensac ; a. 1615 (*ung mas, court, terres, olivettes et hermes*), cps., Domessargues ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1649 (*un mas y ayant une petitte maison et terre ayant quelques arbres fruitiers*), cps., Sant-Sebastian ; a. 1652 (*pour son mas de Bonifarié contenant maison, ..., pallier, jasse, possiel et four, pred et terre, jardin rosant, hiere et ribes*), cps., Gaujac ; a. 1657 (*un mas appelle las Paissieres concistant en une maison ou le rantier habite a trois estages la basse voultee, palher a deux membres, clede, basse court close, casal, pourcil, four et degres, terre labourive, anglade, jardin arrouzable, terre herme, vigne, castanet*), cps., Avesa ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1690 (*le mas de la Martinarié consistant en maison, casal, pallier, estable, gallerie, aire, jardin et terre labourative*), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (*un mas consistant en maison, estable, palié, jasse, court, passage et fossé, y compris un petit cazial et herme ; un mas appelle de Pegalline concistant en maison, jasse, pallier, court, terre et debvois ; mas appellé la Coustete concistant en maison, pallier, jasse, four, cazial, jardin, aire, terre, vigne, debvois et rouves le tout joignant*), cps., Pompinhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = occ. mas, "mas", "domèni agricòla", fr. "ferme", "domaine agricole".

MAS, s. m. : a. 1401 (*lo mas am las terras pauzat a la Lergua*), cps., Lodeva ; a. 1500 (*ung mas et camp a las Sperelos ; ung pertenement de camps et mas al Puoch Ginestet*), cps., Aniana ; a. 1522 (*un mas et jasse*), cps., Saturargues ; a. 1539 (*en Beth ung mas ambe un pertenemen de terros et bosc al tor deld. mas*), cps., Vauverd ; a. 1550 (*ung houstral et mas appellat lou Mas de la Peyrade ; une jasse et mas couvert ; ung mas couvert denant la plasso jouignant en son cazial ; ung mas et arnant de la fedes*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung intradou deld. mas de las fedes*), cps., Triador ; a. 1559 (*mas cubert de petite valeur avec un pertenement de castanet fruchau ; ung mas avec ses apertenences*), cps., Generargues ; s. XVI^{en}

(*place de mas et passage*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*I mas et verdier tras l'abadia ; I petit mas sive galinayrial et sot*), cps., Sant-Tibèri ; a. 1597 (*maison et court contient ung quarton et demy, cinq destres...mas au dessus lad. maison...contient demy quarton trois destres ; aultre mas au costé de sa maison... contien demy quarton neuf destres*), cps., Uchau ; a. 1636 (*terre, mas, vigne ; le mas trante six cannes, la terre 15 salmées 5 eymines, 4 boisseau, la vigne 1 salmée, 5 eymines, 1/4 boisseau ; en prezage terre 28 L, 9 s., mas 5 L, vigne 6 L, 16 s. 4 d. ; mas et tenement de terre ; terre et petit mas ayant esté molin long du vallat du Molin d'Eygrun*), cps., Belagarda = occ. *mas*, "maset", fr. "petite construction agricole ou abri pour la commodité des animaux ou de la culture des terres voisines".

MASADE, s. f. : a. 1779 (*la masade de la Gouterie ; masade indivise appellee la Grinarede*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *masada*, "masada", "ferme" ; v. *mazade*.

MASAIGE, s. m. : a. 1633 (*les maisons et autres couvertz du masaige des Sièges ; les cazalz et patuz dud. masaige*), cps., Lodeva = grafia francisada del occ. *masatge*, "masatge", fr. "hameau".

MAS DESCOUVERT, s. + adj. masc. sing. : a. 1590, cps., Aigas-Vivas; a. 1597 (*terre au Montadou y ayant un mas descouvert*), cps., Uchau = occ. *mas* + fr. mod. *descouvert*, occ. "mas sens teulada", fr. "petite construction sans toiture".

MASENQUA, s. f. : s. XVI^{en} (*une masenqua rompude*) cps., Plans = grafia arcaïca del occ. *masenca*, "cabana", "masuc", fr. "cabane".

MASET, s. m. : a. 1510 (*ung ort claus de peyra ambe son petit maset*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung ort claus de peira an son petit maset*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = occ. *maset*, fr. "abri", "cabane",

MASIEYRA, s. f. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *masièreira*, occ. "masariá", fr. "hameau".

MASSIERS, adj. m. plur. : a. 1559 (*les moulins bladiers et massiers seront a semblable estime*), cps., Generargues = occ. *massièrs*, "que pòdon servir coma martinet", fr. "qui peuvent servir de martinet".

MAST, s. m. : a. 1453 (*mast et court en Cabreyrolles* ; var. *mas*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = forma corrompuda de l'occitan *mas*.

MASURE, s. f. : a. 1479 (*ort et une masure*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1690 (*jardin secan y ayant une vieille masure de maison ; jardin arrosant et terre avec les mesures d'un moulin ruiné appellé la Devezé*), cps., Cesàs = fr. mod. *masure*, "masure", occ. "casal", "bastiment arroïnat".

MATIEYRA, s. f. : a. 1403 (*vinha e matieyra ; cam e bosc e la matieyra*), cps., Somont = grafia arcaïca del occ. *matiè(i)ra*, "reven en natura", fr. "revenu en nature".

MATTE, s. f. : a. 1549 (*un herm en aucunes mattes d'olliviers*), cps., Pols ; a. 1609 (*une matte de bauquies as Clauzes*), cps., Sant-Cosme = grafia francisada del occ. *mata*, "mata", fr. "peuplement de végétaux" ; occ. "mata d'oliviers", fr. "touffe d'oliviers" ; occ. "mata de bauquiers", fr. "hallier d'herbes paludéennes".

MAYO, s. f. : a. 1320 (*mayo en la cieutat ; aqui meteys autra mayo*), cps., Agde, CC1, arch. mun. = grafia fonética del vièlh occ. *maion*, occ. "ostal", fr. "maison" ; v. *maion, mayou*.

MAYON, s. f. : a. 1586 (*mayon descouverte*), cps., Alés = v. *maion*.

MAYOU DE PORCZ, s. f. + s. m. plur. : a. 1609 (*une mayou de porcz joust l'escalier*), cps., Berlon = grafia corrompuda del occ. *maion de pòrcs*, "porcil", fr. "soue".

MAYRA, s. f. : a. 1487 (*una vinha et ort a Font Sobeyros confronta en la mayra de la dicta font*), cps., Vila-Vièlha = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *maire* "maire", fr. "fossé drainant l'eau d'une terre", "ruisseau".

MAYRE, s. f. : a. 1545 (*au lonc de la mayre del molin*), cps., d'Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *maire*, "maire", fr. "béal".

MAYRE, s. f. : a. 1547 (*couchant la mayre vielhe de Bordic*), cps., Santa-Anastasia ; XVI^{en} s. (*la mayre de l'aigue*), cps., Argiliers ; a. 1603 (*du levant la mayre du*

Bistre ; entre les deux mayres), cps., Cailar = grafia arcaïca del occ. maire, "maire", fr. "fossé drainant l'eau d'une terre", "ruisseau" ; v. mayra.

MAYSON, s. f. : a. 1480 (*una mayson de sa molher en la gacha de la Cros* ; var. *maison*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1592 (*mayson cive fumel*), cps., Mònoble ; a. 1597 (*mayson, four, ayre, segnhas, fructiers et place d'abelh tout joignant*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*mayson avec ces epartenances ; mayson ou fay botica ; mayson ou es lo forn ; mayson ou fay sa chambra*) cps., Sant-Esperit ; a. 1600 (*mayson an sa court et anglade tout ensemble en lo loc de Arre*), cps., Arre = grafia arcaïca del fr. *maison* ; v. *maison*.

MAZADE, s. f. : a. 1616 (*les maiouns et mazades de feu Jean Hours*), cps., Aujaguet ; a. 1644 (*la mazade de Sapdé*), cps., Avena ; a. 1779 (*la mazade de la Grinarede*), cps., Las-Airas = grafia arcaïca del occ. *masada* ; v. *masade*.

MAZES, s. m. plur. : a. 1616 (*petit chastanet entre les deux mazes de Bedousses*), cps., Aujaguet = grafia arcaïca del occ. *mases*, plur. de *mas*, "mas", fr. "ferme" ; v. *mas*.

MAZET, s. m. : a. 1586 (*mazet couvert*), cps., Alés = grafia arcaïca del occ. *maset*, "casal", "maset", fr. "petite construction à usage agricole".

MAZIEYRE, s. f. : a. 1559 (*ung pertenement a l'entour de sa mazieyre*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *masièira*, occ. "masariá", fr. "hameau" ; v. *masieyra*.

MAZURES, s. f. plur. : a. 1624 (*terre scituée au dit lieu de Marcon appellée le Chateau de Barre contenant quelque peu de vielhes mazures*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*certaines vielhes mazures de cazalz*), cps., Sumena ; s. XVIII^{en} (*une mazure de moulin*), cps., Pompinhan = grafia arcaïca del fr. mod. *measure* ; v. *measure*.

MEGER, adj. m. : a. 1673 (*puis meger avec Jacques Bouzanquet*), cps., Crespian = grafia corrompuda del occ. *megier*, "megier", fr. "à mi-fruits".

MEGIE, adj. m. : a. 1479 (*bosc megie en Joan Ebrard*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1594 (*four megie avec Claude Farel*), cps., Congénies = grafia corrompuda del occ. *megier*, "megier", fr. "à mi-fruits" ; v. *meger*.

MEGIEIRE, adj. f. : a. 1637, (*la faculte de la cisterne megieire*), cps., Cròs = grafia corrompuda del occ. *megiè(i)ra*, "megiera", fr. "à mi-fruits".

MEGIER, adj. m. : a. 1631 (*une partie d'un chastanet megier avec Jean Perier*), cps., Cambò ; a. 1637 (*l'usage d'un puis megier avec...*), cps., Coronne = occ. *megier*, "megier", fr. "à mi-fruits" ; v. *meger*.

MEGIERE, adj. f. : a. 1581 (*cisterne megiere*), cps., Blandas = grafia francisada del occ. *megiera*, "megiera", fr. "à mi-fruits" ; v. *megieira*.

MEISENAGE, s. f. : a. 1562 (*la meisenage et mas couvert simple*), cps., Arpalhargues = grafia corrompuda del occ. *maisonatge*, "maisonatge", "masatge", fr. "groupe de maisons", "hameau" ; v. *maizonnage*.

MEISON, s. f. : a. 1520 (*la mitat d'una meison en Cieutat* (fol° 80, recto)), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; s. XVI^{en} (*per sa molier un autra mitat de meison en Bourc en lad. parroquia* [rôle de Johan Cortz Vieil, fol° 272] ; a la debuta del manifest, es sonque lo tèrme occitan *hostal* qu'es emplegat), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia corrompuda del fr. *maison* ; v. *maison*.

MEJAN, adj. m. sing. : a. 1536 (*mejan et fible*), cps., Pompinhan = occ. *mejan*, "mejan", fr. "moyen".

MEMBRE, s. m. : a. 1621 (*maison a deux membres*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1634 (*maison concistant en plusieurs membres cuzines, chambres greniers, estables jasses palliers salestres fourt*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1639 (*ung membre de maison ; maison a deux membres, dans l'ung desquelz membres y a ung molin bladier tirant a deux coups et dans l'autre membre ung molin drappier a deux naucz ou foulons*), cps., Sumena ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*maison a deux membres ; autre membre*

en alepen), cps., Breau ; a. 1653 (membre servant de sellier et de cros), cps., Sant-Roman-de-Codières = occ. membre, "partida d'un ostal", o fr. mod. membre, "membre", "partie d'une maison".

MENDEMENS, s. m. plur. : a. 1597 (*le Serre de la Mestiere faisant separation des mendemens de...), cps., Pontelh = grafia corrompuda del fr. mod. mandement, fr. "juridiction", o del occ. mandament, "juridiccion" ; v. mandement.*

MENEZTRIÉ, s. m. : a. 1644 (*menestrié*), cps., Blandas = grafia corrompuda del occ. menestrier, "violonnaire", fr. "ménétrier", "joueur de violon".

MENEUZIER, s. m. : a. 1729, breveta, Ledinhan = fr. mod. meneuzier, fr. "menuisier", occ. "menuisier".

MENS, adv. : a. 1545 (*mens una destra*), cps., Aubòrd = occ. mens, "mens", fr. "moins".

MENUT : v. *bestial menuit.*

MERCADARIAS, s. f. plur. : s. XVI^{en} (*per cabal de sa botiga et autres mercadarias*), cps., Sant-Tibèri = occ. mercadariás, "mercadiás", fr. "marchandises".

MESADIER, adj. m. : a. 1616 (*chemin mesadier*), cps., Aujaguet = grafia arcaïca del occ. messadier (camin), "messadièr", fr. "chemin qui conduit à l'église".

MESEME, adj. f. sing. : a. 1396 (*en son ayra meseme*), cps., Castilhon = occ. arcaïc meseme / meseime, occ. "meteissa", fr. "même".

MESES : veire *aquí meses*.

MESON, s. f. : a. 1624 (*une meson en Bourg* ; var. *maison*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; 1624 (*meson en Bourg, parroisse St André* ; var. *maison, mezon*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia corrompuda del fr. *maison* ; v. *maison*.

MESOND, s. f. : a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia corrompuda del fr. *maison* ; v. *maison*.

METAIRIE, s. f. : a. 1649, cps., Blausac ; 1779 (*la metairie de l'Escandoune*), cps., Las-Airas = fr. mod. *métairie*, "ferme", occ. "miejariá".

METARIE / METTARIE, s. f. : a. 1604 (*une metarie a un solier avec champ qplantat de vingt oliviers* ; var. *metharie*), cps., Vendres ; a. 1633 (*les autres couvertz des metaries escartées par le terroir dud. lieu*), cps., Lodeva ; s. XVII^{en} (*une metarie aqui meteis dit des Jourdans* ; *la mettarie de Courtinal*), cps., Las-Airas = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie*, "métairie", "ferme", occ. "miejariá".

METEIS, pron. : a. 1515 (*an se meteis*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. meteis, "meteis", fr. "même" ; *an se meteis* = "avec lui-même".

METERIE, s. f. : a. 1616 (*la meterie des Fournels contenant maiōn, courtilz, moulin a bled, predz, terre labourive, chastanetz, vinhe, chanabiere, jardin et fructiers*), cps., Aujaguet ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1696 (*meterie... consistant en maison, palié, jasse, four, poualatié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie*, "métairie", "ferme", occ. "miejariá" ; v. *metairie, metarie*.

METERYE, s. f. : s. XVI^{en}, (*meterye appellée le Mas de Brugeiroles*), cps., Chamborigaud = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie* ; v. *metairie, metarie, meterie*.

METEYS : v. *aquí meteis*.

METHARIE, s. f. : a. 1621, cps., Sant-Marçèl-de-Fontfolhosa = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie* ; v. *metairie, metarie, meterie, meterye*.

METHERIE, s. f. : a. 1643 (*une metherie apellee la Terrisse* ; var. *metterie*), cps., Aumessas = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie* ; v. *metharie, metairie, metarie, meterie, meterye*.

METTERIE, s. f. : a. 1594 (*metteries ou bordes*), cps., Gaverne ; a. 1630 (*metterie de Namoutou*), cps., Siran ; a. 1635 (*metterie appellée lou Mas des Olivieyres*), cps., Arre ; a. 1644, cps., Avena ; a. 1644 (*metterie appellée de Cournié* ; *metterie appellée de Reprezalhes*), cps., Blandas ; a. 1644 (*metterie ruynée*), cps., Menerva ;

a. 1671 (*metteries des sieurs Mailhans*), cps., Nemse ; a. 1677 (*une metterie appelle de Suelhes*), cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie* ; v. *metharie, metairie, metarie, meterie, meterye*.

METTERYE, s. f. : a. 1636 (*metterye et court ; metterye et tenement de terre*), cps., Belagarda = grafia corrompuda del fr. mod. *métairie* ; v. *metharie, metairie, metarie, meterie, meterye*.

MEURAILHES, s. f. plur. : a. 1646 (*castanet clot de meurailhes*), cps., Breau = grafia corrompuda del fr. mod. *meurailles*, fr. "muralles", occ. "muralhas".

MEURALHES, s. f. plur. : a. 1637, (*issartiel..., places d'abelz le tout clos de granz meuralhes*), cps., Cròs = v. *meurailhes*.

MEURIERS, s. m. plur. : a. 1639 (*arbres fruitiers et meuriers ; piece champ et meuriers*), cps., Sumena ; a. 1646 (*jardin arrozable et deux meuriers ; cazial, passage et un meurier*), cps., Breau ; a. 1658 (*terre plantee de meuriers*), cps., Ròcabrun ; a. 1767 (*champ avec meuriers*), cps., Abelhan ; a. 1768 (*une liste de terre contenant meuriers*), cps., Courris = fr. mod. *meurier*, fr. "mûrier,"occ. "amorièr".

MEURS, s. m. plur. : a. 1604 (*maison a deux soliers dans les meurs*), cps., Vendres ; a. 1623 (*une maison dans les meurs ; ung estable dans les meurs ; cazial dans les meurs*), cps., Nasinhan ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = fr. mod. *meur*, fr. "mur", "muraille", occ. "mur", "muralha".

MEYSON, s. f. : a. 1440 (*l'ault de la dicta maison... et lo bas de la dicta meyson*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = grafia corrompuda (fonetica) del fr. mod. *maison*.

MEZON, s. f. : a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1624 (*mezon (rare) et Bourg, parroisse St Cévèr* ; var. *maison*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*trois cesterées, trois cartons, quatre destres jardin et mezon, dela la riviere d'Hérault, terroir de la Condamine Montaniague* ; v. *maison, meson*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. = grafia corrompuda del fr. *maison* ; v. *maison*.

MIDI, s. m. : a. 1643 (*du midi*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*du midi hoirs de Jean Pouzancres*), cps., Agonès ; a. 1689 (*du levant... du midi... du couchant... de bize*), cps., Molièras ; a. 1716 (*midi rec mairal*), cps., Anhan = fr. mod. *midi*, fr. "Midi", "Sud", occ. "Miègjorn".

MIDY, s. m. : a. 1553 (*de midy*), cps., Campanha ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*midy*), cps., Brinhon ; a. 1580 (*du midy*), cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1603 (*du midy*), cps., Cailar ; a. 1604 (*midy avec carriere publique*), cps., Puègserguièr ; a. 1604 (*midy avec Bernard Blanc*), cps., Vendres ; a. 1609 (*du midy le chemin de Saint Danis*), cps., Lansargues ; a. 1611 (*de midy*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*midy*), cps. Domessargues ; a. 1624 (*de marin, de midy, de terral, de grec ; de labech, de grec, de terral, de marin*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*de midy autre rue*), cps., Linhan ; a. 1631, (*du levant... du couchant... d'aure...du midy*), cps., Cambò ; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1634 (*du midy*), cps. Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*du midy*), cps., Conqueirac ; a. 1638 (*du levant et d'aure...du couchant... du midy*), cps., Vabres ; a. 1639 (*du midy*), cps., Sumena ; a. 1640 (*du midy la carriere*), cps., La-Cadière ; a. 1653 (*du midy*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1671 (*midy le carreyron allant au Mas de Monsieur Fontfroide*), cps., Nemse ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1691, cps., Cessenon ; a. 1704 (*midy*), censièr, Pompinhan ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1768 (*du midy*), cps., Courris ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en}, cps., Pompinhan = grafia arcaïca del fr. *midy* ; v. *midy*.

MIÉ, adv. : a. 1583 (*valat au mié*), cps., Martinhargues = grafia corrompuda del occ. *mièg*, "mièg", fr. "milieu".

MIECH, adj. m. : a. 1544 (*miech ort*), cps., Aimargues = grafia arcaïca del occ. *mièg*, "mièg", fr. "demi".

MIECH, s. m. : a. 1515 (*et lou cami passa per lou miech del deves*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1549 (*ribe au miech ; rieu au miech*), cps., Ledenor ; a. 1549 (*ribe al miech*), cps., Pols; a. 1591 (*chemin au miech*), cps., Ledenor = grafia arcaïca del occ. *mièg*, "mièg", fr. "milieu".

MIECH (EN), loc. adv. : a. 1514 (*vallat en miech*), breveta, Dorbia ; a. 1545 (*carriera en miech ; valat en miech*), cps., Aubòrd ; a. 1581 (*camy en miech*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*vya en miech*) cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1704 (*valat en miech*), censièr, Pompinhan = grafia arcaïca del occ. *en mièg*, "en mièg", fr. "au milieu".

MIECHJOUR, s. m. : a. 1581, cps., Blandas = grafia francisada del occ. *miègjorn*, "Miègjorn", fr. "Midi", "Sud".

MIECHJOURN, s. m. : s. XVI^{en} (*miechjourn an la ribieiro de Hounhon et de aquilhon an lou besal*), cps., Livinièra = grafia francisada del occ. *miègjorn*, "Miègjorn", fr. "Midi", "Sud".

MIEGA, adj. f. : a. 1515 (*los pratz a miega aygue*), cps., Genolhac ; a. 1545, cps., Aubòrd = grafia arcaïca del occ. *mièja*, "mièja", fr. "demie" ; *a miega aygue* = occ. "que se pòt asagar sonque la mitat de l'an", fr. "irriguable la moitié de l'an".

MIEGE, adj. fem. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1543 (*tres emynades et miege*), cps., Brinhon = grafia francisada del occ. *mièg*, *mièja*, "mièg", "mièja", fr. "demi", "demie".

MIGER, adj. m. : a. 1649 (*puissance au puis migier*), cps., Blausac = grafia corrompuda del occ. *megièr* ; v. *meger*.

MIGERE, adj. f. : a. 1689 (*court migere avec les hoirs d'Estienne Finiel*), cps., Molièras = grafia corrompuda e francisada del occ. *megière* ; v. *megieire*.

MIGIEYRE, adj. f. : a. 1479 (*une terre migieyre en Jullian de la Can*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia corrompuda e francisada del occ. *megiè(i)ra* ; v. *megieire*.

MIGRANIER, s. m. : a. 1578, cps., Salinèlas = grafia corrompuda del occ. *milgranièr*, "milgranièr", fr. "grenadier", arbre.

MILHIEU (AU), adv. : a. 1609 (*passage au milhieu*), cps., Sant-Cosme ; a. 1635 (*chemin au milhieu ; careyrasse au milhieu*), cps., Arre = grafia occitanizada del fr. mod. *au milieu*, "au milieu", occ. "al mitan", "al mièg".

MISSOLIEYRA, s. f. : a. 1457 (*I laut am son palengre e sos vayrediés e am sas missolieyras*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *meissolièra / missolièra*, fr. "filet pour pêcher le poisson nommé *meissola*".

MITADENC, adj. m. : s. XVI^{en} (*blat mitadenc*), cps., Sant-Tibèri = occ. *mitadenc*, "mitadenc", "mesclat amb de segal", fr. "mélangé de seigle".

MITAT, s. f. : a. 1479 (*la mitat de l'houstal ; la mitat d'une terre*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; s. XVI^{en} (*la mitat de ung ort ; la mitat de une vigne*), cps., Casavièlha = occ. *mitat*, "mitat", fr. "moitié".

MODEGAS, s. m. : a. 1609 (*piece de terre sive modegas ; ung modegas sus lou Camy de Cambegrosse*), cps., Berlon = **mòdegàs*, var. del occ. *bodegàs / bodigàs* ?, "romeuière", fr. "ronceraié" o var. del occ. *molegàs* ? "molièira", fr. "terre humide".

MŒURS, s. m. plur. : a. 1702 (*une maison dans les moeurs*), cps., Beufort = grafia corrompuda del fr. mod. *meurs*, fr. "muraille", "enceinte", occ. "muralha" ; v. *meurs*.

MOLAINS, adj. f. plur. : a. 1633 (*ung moulin a bled avec de mules molains*), cps., Lodeva = grafia corrompuda del occ. *molencas*, "correntas", fr. "tournantes" ; contrari "dormentas".

MOLAS, s. f. plur. : a. 1534 (*ung moli de blat an dos molas*), cps., Ginhac = occ. *mòla*, "mòla", fr. "meule".

MOLAS, s. m. : a. 1643 (*chatagnet et molas*), cps., Aumessas = occ. *molàs*, "molièra", fr. "terrain humide" ; v. *molas*, *moullas*.

MOLASSES, s. m. plur. : a. 1592, cps., Mònoble = v. *molas* (2), *moulas*, *moullas*.

MOLENC, adj., m. : a. 1643 (*un her molenc*), cps., Aumessas = occ. *molenc*, "molenc", fr. "spongieux".

MOLENC, s. m. : a. 1624 (*jardin nouvelement faict y ayant une petite fontaine, molenc ; fontaines, molencz avec joncq*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1643 (*un travers et molenc ; rochers et un molenc presque immeasurable*), cps., Aumessas = occ. *molenc*, "molenc", fr. "terrain humide" ; v. *moulenq*.

MOLES, s. f. plur. : s. XVI^{en} (*ung moly an tres moles la une blancque et dos brunes*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1643 (*moulin a deux estaiges avec trois molles*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *mòla*, "mòla", fr. "meule" ; v. *molas* (1).

MOLHE, s. f. : a. 1534 (*per sa molhe ung hostal*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *molhèr*, "molhèr", fr. "épouse".

MOLHER, s. f. : a. 1401 (*la molher de Ramon Rozaut*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*la molher de Johan Macari*), cps., Lodeva ; a. 1487 (*Anthoni Maistre per sa molher*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1527 (*molher relict*a), cps., Siran = occ. *molhèr*, "molhèr", fr. "épouse" ; v. *molhe*.

MOLI, s. m. : a. 1457 (*hun moli d'olivas*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*la mitat de hun moli de olivas*), cps., Aniana ; a. 1510 (*ung hostal, patu et moli et verdia*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1534 (*ung moli bladié en Erau, qfronta an Erau ; ung moli paraire aqui meteis ; ung moli de blat an dos molas*), cps., Ginhac = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *molin*, "molin", fr. "moulin" ; v. *molin*.

MOLIEIRE, s. f. : a. 1637 (*autre piece chastanet et un peu de molieire aupred appellee la Vigniasse*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *molièira*, "molièira", fr. "fondrière", "terrain marécageux".

MOLIEYRE, s. f. : a. 1641, cps., Sodòrgues = v. *molieire*.

MOLIN, s. m. : a. 1390 (*hun ostal en que fa molin d'olives*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1428 (*lo molin de las olives*), cps., Andusia ; a. 1448 (*molin rot en la Ribeyra*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1481 (*per lo molin Burguet...*), cps., Andusia ; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1515 (*molin bladier a una roda ; molin drappier ; molin parado ; molins*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*molin a una roda*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1563 (*ung molin et rebeirage*), cps., Sant-Laurens ; a. 1571 (*un molin a ble*), cps., Canaules ; a. 1577 (*molin huille*), cps., Boissières ; a. 1580 (*ung molin et pré*), cps., Brinhon ; a. 1586 (*maison ou y a ung molin ; a la Rocque ung molin, colombier ; en Fenoudeilhe, ung molin a bled ; a la Fabrarie, molin a huille*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1591 (*ung molin dict drappier scittuée (sic) pres les Molins a bled dud. Sieur sur le fluve d'Hérault a present ruiné [fol° 407 / 301] ; un molin a huille avec son puis sittué en Bourg, paroisse St André Cever*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1592 (*molin d'huile*), cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*molin a huile*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*pour son molin desus Roze*), cps., Sant-Esperit ; a. 1600 (*molin tout ruine*), cps., Bagard ; a. 1604 (*ung jardin et parran soubz le molin a huille*), cps., Aujargues ; a. 1604 (*molin a huille avec ses trieyes*), cps., Puègserguèr ; a. 1609 (*molin a huille*), cps., Sant-Cosme ; a. 1616 (*molin ruiné* ; var. *moulin*), cps., Aujaguet ; a. 1623 (*la maire du molin*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*ung molin d'huille avec son puids et estable*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1630 (*molin a huile ; molin a vent*), cps., Siran ; a. 1637 (*un molin bladier tirant a un coup ; un vieux molin bladier jadis tirant a un coup a present presque ruiné...y compris l'escluze vielhe dud. molin*), cps., Cròs ; a. 1639 (*l'excluse ou paissiere du molin de lad. ville ; molin bladier tirant a deux coups ; molin a huille ; molin drappier a deux naucz ou foulons*), cps., Sumena ; a. 1640 (*molin a bled*), cps., La-Cadièra ; a. 1643 (*une place de molin a present y ayant tornal*), cps., Aumessas ; a. 1665 (*molin a bled d'une roue, boutade, beal*

sans y comprendre le martinet et carbonneux qu'il prethend qu'ils sont nobles), cps., Sostela ; a. 1668 (*molin a huille*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1696 (*maison en crotte, escalier, molin a huille, lavagne sans soulié ny crotte, palié, poustat et jardin au faubourg*), cps., Vuèlh ; a. 1704 (*molin a vent*), censièr, Pompinhan ; s. XVIII^{en} (*un molin ruiné sans mule a moudre ble*), cps., Pompinhan = occ. *molin*, o per los compeses dels sègles XVI^{en}, XVII^{en} e XVIII^{en} grafia arcaïca del fr. mod. *molin*, fr. "moulin" ; v. *moli*.

MOLIN DE BLED, s. m. + s. m. : s. XVI^{en} (*ung molin de ble assis sur le fleuve d'Erault* [rôle du « Révérend pere en Dieu, Monsieur d'Agde »]), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = occ. *molin* o fr. mod. *molin* + fr. mod. *bled*, fr. "moulin à blé".

MOLIN D'HUIILLE, s. m. + s. f. : a. 1520 (*ung mollin d'huille et mas a lad. parroquia*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. = occ. *molin* o fr. mod. *molin* + fr. mod. *huille*, fr. "moulin à huile".

MOLIN D'OILLE, s. m. + s. f. : a. 1453 (*la meitat d'un molin d'aille et de son verdier*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = occ. *molin* o fr. mod. *molin* + fr. mod. *oille*, fr. "moulin à huile".

MOLIN D'OLIVAS, s. m. + s. f. pl. a. 1453 (*I molin d'olivas*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; 1480 (*ung hostal en que es lo molin de las olivas*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. = occ. *molin* + occ. *olivas*, fr. "moulin d'olives", "moulin à huile".

MOLIN PARADOUX, s. m. + s. m. : a. 1453 (*I molin paradoux*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = occ. *molin* + grafia corrompuda de *parador*, fr. "foulon" ; *molin parador*, fr. "moulin à foulon".

MOLI PARADOR, s. m. + s. m. : a. 1510 (*ung moli parador confronta ambe lo fluvi de Eraut*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *molin* + occ. *parador*, fr. "moulin à foulon".

MOLLIN, s. m. : a. 1538 (*mollin drappier*), cps., Someiras ; a. 1554 (*ung mollin d'aulivos*), cps., Sant-Quintin ; a. 1578 (*mollin en la ribiere de Vidourle*), cps., Salinèlas ; a. 1591 (*ung mollin d'huille avec son puis et estable*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (*une place de mollin ; ung peu de terre et deux noguiers ou y soulloit avoir ung mollin le temps passe appelle lou Mollin Nou ; mollin de nouveau ediffie*), cps., Pontelh ; a. 1597 (*deux mollins a vent, l'ung n'y ayant que la tour l'autre garny et virant*), cps., Uchau ; s. XVI^{en} (... *joignant la resclauze de son mollin*), cps., Bèlvésér ; a. 1656 (*mollin del ven*), cps., Alinhan ; a. 1689 (*mollin a huille ; un mollin bladier y aiant deux coups et deux naux paradours l'un dedans et l'autre de hors*), cps., Molièras = grafia corrompuda del occ. *molin*, "molin", "molin drapièr", "molin de vent", "molin d'òli", fr. "moulin", "moulin drapier", "moulin à huile", "moulin à vent".

MOLLIN DE OLIVES, s. m. + s. f. pl. : a. 1520 (*ung hostal en que a ung mollin de olives*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda e francisada del occ. o fr. *molin* + *olivas*, fr. "moulin pour les olives", "pressoir à huile" ; v. *molin d'olivas*.

MOLLY, s. m. : a. 1581 (*ung molly appellat lou Bertinenc*), cps., Blandas = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *molin*, "molin", fr. "moulin".

MOLY, s. m. : a. 1479 (*molyl d'olives*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1483 (*prat he claus a l'Espital he moly*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1490 (*la mitat d'ung moly d'olivas an son ort et patu*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1515 (*molys bladies*), cps., Genolhac ; a. 1518 (*moly de blat, holy et rusco; moly abourit en Ribieyro; moly de blat en Alzou* ; var. *moulin*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*la mitat d'ung moly d'oly de olivas*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1527 (*moly bladie ; moly d'oly*), cps., Siran ; s. XVI^{en} (*ung moly an tres moles la une blancque et dos brunes et ung moly drapie*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *molin*, "molin bladièr", "molin d'òli", "molin drapièr", fr. "moulin à blé", "moulin à huile", "moulin drapier".

MOLY PARADO, s. m. + s. m. : a. 1520 (*ung moly parado, confronta ambe lo fluvy de Eraut*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *molin parador*, fr. "moulin à foulon".

MONTADOUR, s. m. : a. 1610 (*les pactus du vilaige servant de montadour*), cps., Boissière = grafia francisada del occ. *montador*, "pojada", fr. "raidillon".

MONTILHE, s. f. : a. 1520 (*une pece tant terre, prat, boix et montilhes au Rudel*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *montilha*, fr. "dune", "colline".

MORIER, s. m. : a. 1596 (*ung petit passaige de charriere ou y a ung morier*), cps., Brisís = forma arcaïca del occ. *amorièr*, "amorièr", fr. "mûrier".

MOTGIEYRA, s. f. : a. 1403 (*bosc e motgleyra*), cps., Somont = grafia arcaïca del occ. *mogiè(i)ra*, "mogièra", fr. "lieu où pousse le ciste" ; v. *muguiere*.

MOTOIEN, adj. masc. : a. 1615 (*une maison y aiant ung membre motoien avecque Michel Bourguet ; une maison y aiant ung membre motoien queledict Bourguet a le daut*), cps., Domessargues = grafia corrompuda del fr. mod. *mitoien*, fr. "mitoyen", occ. "mejan".

MOTON, s. m. : a. 1457 (*III C fedas et motons*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *moton*, fr. "mouton".

MOULAS, s. m. : a. 1643 (*une vigne et un peu de moulas*), cps., Aumessas = grafia francisada del occ. *molàs*, "molièira", fr. "terrain humide" ; v. *molas* (2), *moullas*.

MOULE, s. f. : a. 1633 (*moulin avec une moule*), cps., Laurós = fr. mod. *moule*, fr. "meule de moulin", occ. "mòla de molin".

MOULENC, s. m. : a. 1646 (*certaines rouves et moulenc ; moulenc arrozable, issartiel et rochers ; bois de faux et moulenc*), cps., Breau = grafia francisada del occ. *molenc*, "molenc", fr. "terrain humide" ; v. *molenc*, *moulenq*.

MOULENQ, s. m. : a. 1514 (*per lou moulenq de Camp Grand*), breveta, Dorbia ; a. 1689 (*jardin arrouzable, moulenq et cerisiers par dessus*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = v. *moulenq* ; *molenc*.

MOULIEIRE, s. f. : a. 1637 (*un petit pred ou moulieire ; piece chastanet et un peu de moulieire* ; var. *molieire*), cps., Cròs = grafia francisacion del occ. *moliè(i)ra* ; v. *molieire*, *moulieyre*.

MOULIEYRE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia francisada del occ. *moliè(i)ra* ; v. *molieire*, *moulieire*.

MOULIN, s. m. : a. 1553 (*moulin d'olly*), cps., Campanha ; a. 1559 (*le moulin avec sa payssieyre*), cps., Generargues ; a. 1590 (*moulin d'huile*), cps., Aigas-Vivas ; a. 1597 (*ung moulin d'uyle dans le fort*), cps., Meines ; a. 1599 (*un moulin de bled et huille*), cps., Alegre ; a. 1599 (*les maisons, moulins d'huilles, pijniers, cazals et patus seront estimés et compeziés...*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*ung moulin bladier avec sa resclauze et ubizes*), cps., Bèlvésér ; a. 1612 (*moulin a huille*), cps., Clarensac ; a. 1616 (*moulin a bled ; moulin bladier et drapier*), cps., Aujaguet ; a. 1624 (*moulin d'huile*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1633 (*moulin a bled ; moulin a huille*), cps., Laurós ; a. 1633 (*ung moulin a bled ruiné et a sec sur la rivière de Lergue* ; var. *molin*), cps., Lodeva ; a. 1634 (*ung moulin ruine ensemble l'escluze*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*ung moulin a eau* ; var. *molin*), cps., Belagarda ; a. 1636 (*un moulin a bled confronte du levant la Ribiere*), cps., Valiguière ; a. 1637, cps., Corconne a. 1643 (*moulin a deux estaiges avec trois molles ; moulin a deux mulles*), cps., Avena ; a. 1646 (*maison dans laquelle y a ung moulin a huile ; moulin bladier a un coup*), cps., Breau ; a. 1648 (*moulin a deux estaiges avec trois mulles sur la riviere d'Orp*), cps., Avena ; a. 1649 (*un moulin d'huile ; un moulin bladier*), cps., Blausac ; a. 1651 (*maison a presant moulin d'ollives*), breveta de Bèlcaire ; a. 1658 (*moulin a bled avec sa peutiere et son ecluse a prendre poisson avec un rivage*), cps., Ròcabrun ; a. 1673 (*un moulin avec l'escluze, relarg, jardin et terre*), cps., Lirac ; a. 1682 (*moulin a huille ; moulin a un coup*), cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1690 (*moulin ruiné appellé le Moulin de la Tuiliere*), cps., Cesàs ; a. 1699 (*moulin a bled*), cps., Sant-Marcèl-de-

Carreiret ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1658 (*moulin foulon*), cps., Ròcabrun ; a. 1673 (*ollivette proche le moulin a huille*), cps., Crespijan ; a. 1773 (*moulin*), cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en} (*un moulin bladier a une mulle avec sa resclauze et canalz*), cps., Pompinhan = fr. *moulin*, "moulin (à blé, à huile)", occ. "molin (de blat, d'oli)" ; v. *moli, molin, mollin, molly, moly, moulin*.

MOULINE, s. f. : a. 1643 (*un través, mouline et issartiel*), cps., Aumessas = grafia francisada del occ. *molina*, var. de *molena*, "molena", "molièra", fr. "terrain spongieux".

MOULIN A VANT, s. m. : a. 1590 (*ung moulin a vant assis en une terre dud. Gautier*), cps., Aigas-Vivas ; a. 1663 (*moulin a vant*), cps., Aigalièr = grafia corrompuda del fr. mod. *moulin à vent*, "moulin à vent", occ. "molin de vent".

MOULIN DEL VEN, s. m. : a. 1591 (*moulin del ven*), cps., Alinhán = grafia francisada e corrompuda del occ. *molin de vent*, "molin de vent", fr. "moulin à vent".

MOULIN A VENT, s. m. : a. 1612, cps., Clarensac = fr. *moulin à vent*, "moulin à vent", occ. "molin de vent".

MOULLAS, s. m. : a. 1637 (*autre piece jonquas et moullas*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *molàs*, "molièira", fr. "terrain humide".

MOULLIN, s. m. : a. 1591 (*moullin a huille et estal aux faulxbourgs*), cps., Alinhán ; a. 1591 (*moullin d'huille*), cps., Ledenon ; a. 1600 (*moullin a moudre blé assiz au lon du Vallat du Boullidou y ayant un coup*), cps., Saturargues ; a. 1643 (*moullin a huille garny de tous ses outilz ; l'escluze du moullin*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del fr. mod. *moulin* ; v. *moli, molin, mollin, molly, moly, moulin*.

MOULY, s. m. : s. XVI^{en} (*ung mouly bladié dict lou Moulin Rigaut*), cps., Livinièra ; a. 1644 (*un mouly de blat*), cps., Avena ; a. 1648 (*un mouly et sa tine*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *molin* ; v. *moli, molin, mollin, molly, moly, moulin*.

MOURIER, s. m. : a. 1611 (*terre complantee de mourier*), cps., Sant-Teodorit = grafia francisada del occ. arcaïc *morièr*, occ. *amorièr*, "amorièr", fr. "mûrier".

MOURTISON / MORTISSON, s. m. : a. 1768 (*terre, chatanet et mourtison appellé lou Vaurés ; rivage et mourtison appellé las Fabreges ; terre et mourtisson appellé la Boissière ; une hermure, laparas ou mourtisson dans laquelle passe la draye des troupeaux du Languedoc, appellé las Fabreges ; partie d'une terre et mourtisson appellé la Boissière, dans lad. pièce passe le ruisseaux descendant a la Font de l'Amarinier*), cps., Courris = grafia francisada del occ. *mortison / mortisson*, "tèrra esterla", fr. "terre stérile".

MOUSCHES (A MIEL), s. f. plur. : a. 1643 (*jardin cequant y ayant de mousches a miel*), cps., Bragassargues = fr. mod. *mousches a miel*, fr. "abeilles", occ. "abelhas".

MOUTAS, s. m. : a. 1779 (*son aire et une petite rive ou moutas d'herbe le tout joignant*), cps., Montclus = grafia francisada del occ. *motàs*, "motàs", fr. "talus".

MUETZ, s. m. pl. : a. 1320 (*II muetz de vayssela*), cps., Agde, CC1, arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *muègs*, pl. de *muèg*, fr. "muid", mesure, environ 600 l.

MUGUIERE, s. f. : s. XVI^{en} (*plantier et muguiere ; terre et muguiere*), cps., Bèlvesin = grafia francisada del occ. *muguièra*, "muguièra", fr. "lieu où pousse le ciste".

MUINIER, s. m. : a. 1786 (*muinier au moulin de St Christol*), cps., Aubais = fr. mod. *muinier*, fr. "meunier", occ. "monièr" o "molinièr".

MULA, s. f. : a. 1320 cps., Agde, CC1, arch. mun.; a. 1360 (*per dos rossis et una mula*), cps., Agde, CC2, arch. mun. ; a. 1457 (*per II rosins et I^a mula*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *mula*, fr. "mule".

MULE, s. f. : a. 1633 (*ung moulin a bled avec de mules molains*), cps., Lodeva ; a. 1644 (*un mouly de blat tirant a une mule*), cps., Avena ; s. XVIII^{en} (*un moulin bladier a une mule avec sa resclauze et canalz ; ung molin ruiné sans mule a*

*moudre bled), cps., Pompinhan = fr. mod. *mule*, fr. "meule de moulin", occ. "mòla", (benlèu la grafia /-u-/ nota la prononciacion locala [oe] de [o] ubèrt).*

MULLES, s. f. plur. : s. XVI^{en} (*deux mulles de labour*) cps., Sant-Esperit = forma corrompuda del fr. mod. *mule*, fr. "mule", occ. "muòla".

MULLES, s. f. plur. : a. 1643 (*moulin a deux mulles*), cps., Avena ; a. 1648 (*moulin a deux estaiges avec trois mulles sur la riviere d'Orp*), cps., Avena = fr. mod. *mul(l)e*, fr. "meule de moulin,"occ. "mòla" ; v. *mule*.

MURAILHE, s. f. : s. XVI^{en}, (*faisses et ribes et murailhes faisantz plusieurs contours*), cps., Bèlvésér ; a. 1633 (*une murailhe ou rase ; une rase ou murailhe*), cps., Laurós = grafia francisada del occ. *muralha*, "muralha", fr. "mur de pierres", "muraille".

MURAILLE, s. f. : a. 1642 (*muraille vielhe au millieu*), cps., La-Sala = v. *murailhe*.

MURALHA, s. f. : s. XVI^{en} (*palhie et patus confront. an la muralha ; verdie barrat de muralha*) cps., Selhas-e-Rocosèl = occ. *muralha*, "muralha", fr. "mur de pierres", "muraille" ; v. *murailhe*.

MURALHE, s. f. : a. 1624 (*muralhe entre deux*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *muralha* ; v. *murailhe*.

MURIER, s. m. : a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codièras ; a. 1637 (*piece chastanet partie attuffee et certains muriers blancz ; muriers, figuiers et autres fruitiers*), cps., Cròs ; a. 1642 (*muriers sous les maisons ; petit coin de terre contenant muriers et fruitiers*), cps., La-Sala ; a. 1657 (*muriers*), cps., Avesa ; a. 1665 (*coing de terre ou ya deux muriers*), cps., Sostela = fr. mod. *murier*, fr. "mûrier", occ. "amorier".

MUSCADEL, s. m. : a. 1370 (*III esminadas de muscadel a la Carieyra*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. ; a. 1390 (*vinha a Malentics plantada de muscadels*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *muscadèl*, fr. "raisin muscat".

MUSCADELA, s. f. : a. 1527, cps., Siran = occ. *muscadèla*, "muscadèla", fr. "vigne de raisin muscat".

MUSCADELAS, adj. f. pl. : a. 1390 (*tres quartayradas de vinha muscadelas*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *muscadèlas*, fr. "de la variété de raisin muscat".

MUSCADELE, adj. f. : a. 1599 (*une vigne muscadelo*), cps., Jonquièras = grafia francisada del occ. *muscadèla*, "de muscat", fr. "de raisin muscat".

MUSCADELLA, adj. f. : a. 1500 (*vinha muscadella*), cps., Montpeirós = grafia corrompuda del occ. *muscadèla* ; v. *muscadela*.

MUSCADELLIERE (VIGNE), adj. f. sing. : a. 1786 (*vigne muscadelliere*), cps., Aubais = grafia francisada del occ. *vinha muscadelièra*, "vinha muscadelièra o muscatière", fr. "vigne de raisin muscat".

MUSCAT, s. m. : a. 1664 (*un muscat a Laval* ; var. *une vigne muscat a l'Airole*), cps., Vic; a. 1767, cps., Abelhan = occ. o fr. *muscat*, occ. "vinha muscatière", fr. "vigne de raison muscat".

MUSCATIÈRE (VIGNE), adj. f. sing. : a. 1786 (*vigne muscatière*), cps., Aubais = grafia francisada del occ. *vinha muscatière*, "vinha muscatière o muscadelière", fr. "vigne de raison muscat".

MUSNIER, s. m. : a. 1636, cps., Belagarda = fr. mod. *musnier*, fr. "meunier", occ. "monièr" o "molinièr".

NAIS, s. m. : 1396 (*lo nais al miech*), cps., Castilhon = occ. *nais*, "nais", fr. "routoir".

NARBONES, s. m. : a. 1534, cps., Ginhac = occ. *Narbonés*, "Narbonés", fr. "Ouest".

NARBOUNES, s. m. : a. 1599 (*de narbounes Catherine Jeane*), cps., Jonquièras ; a. 1623 (*narbounes les herms de Jean Mestre*), cps., Nasinhan ; a. 1632 (*narbounes Marcellly Lau*), cps., Liausson ; a. 1633, cps., Laurós ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1696, (*narbounes en la carriere*), cps., Adissan = grafia francisada del occ. *narbonés* ; v. *narbones*.

NAUCS, s. m. plur. : a. 1689 (*moulin drapier a deux naucs*), cps., Sant-Ipolit = occ. *naucs*, "naucs", fr. "foulons".

NAUCZ, s. m. plur. : a. 1639 (*molin drappier a deux naucz ou foulons*), cps., Sumena = v. *naucs*.

NAUX, s. m. plur. : a. 1689 (*un mollin bladier y aiant deux coups et deux naux paradours*), cps., Molières = v. *naucs*.

NAVIOL, s. m. : a. 1457 (*hun naviol leaujador*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *naviòl*, fr. barque ; *naviòl leujador*, fr. "barque légère qui suit un bateau" ; v. *leugado*.

NAYS, s. m. a. 1563 (*qfron. de levant le nays de claustre*), cps., Sant-Laurens = grafia francisada del occ. *nais*, "nais", fr. "routoir" ; v. *nais*.

NOGIERS, s. m. plur. : a. 1597 (*ung chastannet et nogiers ; var. noguiers*), cps., Pontelh ; a. 1637 (*ribasses, brugarede et certains euzes et aussi plusieurs nogiers*), cps., Cròs = nòrd-occ. *nogièrs*, occ. "noguìers", fr. "noyers".

NOGIES, s. m. plur. : a. 1515 (*hort qplantat de nogies*), cps., Genolhac = grafia corrompuda del nòrd-occ. *nogièrs* ; v. *nogiers*.

NOGUES, s. m. plur. : a. 1534 (*ung cam an dos noguies*), cps., Ginhac ; a. 1549 (*camp en noguies et ollivies*), cps., Ledenon ; a. 1643 (*avec un peyrie et noguies*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *noguìer*, "noguìer", fr. "noyer".

NOGUIER, s. m. : a. 1559 (*terre avec certains castaniers et noguiers*), cps., Generargues ; a. 1597 (*amariniers et noguiers*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*terre en bancautz avec certains noguiers*) cps., Bèlvésér ; a. 1616 (*une petite piesse dans laquelle y a deux arbres, ung noguier et ung chastanier*), cps., Aujaguet ; a. 1624 (*euzes et noguiers ; chaisnes, noguiers et rimiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*piece contenant anglade, noguiers et châstaniers*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*ribeyral ou y a un noguier*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*noguiers en traversier*), cps., Breau ; a. 1657 (*treilhatz, noguiers*), cps., Avesa ; a. 1658 (*noguiers*), cps., Ròcabrun ; a. 1689 (*pred, fructiers et noguiers ; un noguier, rouves et fructiers*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = occ. *noguìer*, "noguìer", fr. "noyer".

NOIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*terre laboratifve ou y a certains noiers ; var. noyers ; noguiers*), cps., Cròs = fr. mod. *noiers*, fr. "noyers", occ. "noguìers".

NOJERS, s. m. plur. : a. 1653 (*certains nojers*), cps., Sant-Roman-de-Codièras = grafia arcaïca del nòrd-occ. *nogièr*, occ. "noguìer", fr. "noyer".

NOU (DE), loc. adv. : a. 1515 (*ung castanet plantat de nou ; una tailhada de nou*), cps., Genolhac = occ. *de nòu*, "novèlament", fr. "récemment".

NOUC, s. m. : a. 1514 (*nouc al cap de l'hostal de Mathieu Pastre*), breveta, Dorbia = var. locala del occ. *nauc*, "nauc", fr. "foulon" ; v. *naucz, naux*.

NOUGIERS, s. m. plur. : a. 1648 (*deux nougiers*), cps., Avena = grafia francisada del nòrd-occ. *nogièrs* ; v. *nogies*.

NOUGUIÉ, s. m. : a. 1643 (*petit prat anbe un nouguié*), cps., Avena = grafia corrompuda e francisada del occ. *noguìer* ; v. *noguie, noguier, nougiers*.

NOUGUIER, s. m. : a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codièras = grafia francisada del occ. *noguìer* ; v. *noguie, noguier, nouguie*.

NOUVEAU (DE), loc. adv. : a. 1636 (*vigne plantée de nouveau*), cps., Conqueirac = fr. mod. *de nouveau*, fr. "récemment", occ. "novèlament", "de nòu".

NOYERS, s. m. plur. : a. 1637 (*pred ou y a certains noyers, pomiers et châtaigniers*), cps., Cròs ; a. 1639 (*anglade, meuriers, noyers et terre herme*), cps., Sumena = fr. *noyers*, "noyers", occ. "noguìers" ; v. *noiers*.

O, HO, VO, conj. disjunctiva : a. 1390, cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia inducha per la fonética sintactica del occitan *o*, fr. "ou", "ou bien".

OBÈSE, s. f. : a. 1600 (*pre et obese et jardin sec*), cps., Bagard = grafia francisada del occ. **obisa*, "pòrge", fr. "appentis", "construction à l'entrée de la maison" ; v. *hobises, hubise, obise*.

OBISE, s. f. : a. 1527 (*ung bruguen a la grango et obise*), cps., Ròca-de-Cès = grafia francisada del occ. **obisa*, "pòrge", fr. "appentis", "construction à l'entrée de la maison" ; v. *hobises, hubise, obese*.

OBIZE, s. f. : a. 1563 (*deux canes obize al devant ; cort et obize per sortir*), cps., Sant-Laurens ; a. 1601 (*obize, ayre, jardin une quarte deux boisselz*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1651 (*cajalz ed obizes ensemble les molins a huile*), cps., Sernhac = v. *obise*.

OBIZEMANS, s. m. plur. : a. 1665 (*maison concistant en fougagne, chambre, jasses, cour et autres obizemans*), cps., Sostela = grafia corrompuda e francisada del occ. **obizements*, occ. "bastensas", fr. "constructions" ; formacion analogica del francés modern *bastimen* o del occ. *bastiment* ; v. *hobises, obises*.

OBOLE, s. f. : a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. "bole", occ. "obòl".

OBOLLE, s. f. : a. 1596 (*trois deniers obolle*), cps., Parinhargues ; a. 1615 (*trois deniers, maillie, obolle*), cps., Domessargues = grafia corrompuda del fr. *bole* ; v. *bole*.

OBRADOR, s. m. : a. 1320 (*Item l'obrador dota Eraur*), cps., Agde, CC1, arch. mun. ; a. 1390 (*ostal en que farié obrador*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1405 (*hostal en la Frucharia ont fay obrador*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. = occ. *obrador*, fr. "atelier".

OCCIDENT, s. m. : a. 1515 (*d'occident an Andrieu Portalet*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *Occident* o fr. *Occident*, occ. "Occident", "Colcant", fr. "Occident", "Ouest".

OLEVIES, s. m. plur. : a. 1396 (*una plantada d'olevies*), cps., Castilhon ; a. 1500 (*una vinha an be olevies a las Barqueros* ; var. *olivies, holevies*), cps., Aniana ; a. 1534 (*una pessa a Cabrieyras an be olevies*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *olivièr*, "oliu", "olivièr", fr. "olivier".

OLIEUS, s. m. plur. : a. 1527 (*un camp complantat d'olieus*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; s. XVI^{en} (*pung claus de olieus al Fesq; ung clauset de olieus al Pas delz Engalaus* ; var. *houlieus, oulieus*), cps., Livinière ; a. 1604 (*ung champ et olieus*), cps., Vendres ; a. 1635 (*une terre et olieus*), cps., Berlon = grafia corrompuda del occ. *oliu*, "oliu", fr. "olivier".

OLIVAS, s. f. plur. : a. 1490 (*la mitat de hun moli de olivas*), cps., Aniana = occ. *olivas*, "olivas", fr. "olives".

OLIVADERA, s. f. : a. 1501 (*olivadera en Calvel* ; var. *holivadero, olivaredo*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun.= forma metatetica de *olivareda*, fr. "oliveraie".

OLIVAREDA, s. f. : a. 1393 (*una olivareda al Mas Regort*; var. *holivareda*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun.; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1515, cps. Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *olivareda*, "olivareda", fr. "oliveraie".

OLIVAREDE, s. f. : a. 1586 (*en Cauvel, olivaredo*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = grafia francisada del occitan *olivareda* = "oliveraie".

OLIVAREDO, s. f. : a. 1501 (*olivaredo et vinha en Puech Redon* ; var. *olivadera, holivadero*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1528 (*uno olivaredo en Canto Perdis*), cps., Ròca-de-Cès = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/ del occ. *olivareda* ; v. *olivareda*.

OLIVARETE, s. f. : a. 1590, cps., Aigas-Vivas = grafia francisada del occ. *olivareta* "olivareda", "olivareta", fr. "oliveraie".

OLIVARETTE, s. f. : a. 1598, cps., Calvisson = grafia francisada del occ. *olivareta* ; v. *olivarete*.

OLIVEDA, s. f. : a. 1320 (*I eyminada d'oliveda*), cps., Agde, CC1, arch. mun.; a. 1360 (*oliveda a Rocamau*), cps., Agde, CC2, arch. mun.; a. 1370 (*I oliveda*), cps., Agde, CC3, arch. mun.; a. 1401 (*I oliveda al Boldo*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I oliveda a Sta Aularia*), cps., Lodeva ; a. 1448 (*oliveda en Calvel* ; var. *holiveda*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1453 (*oliveda al Fesc*; var. *olivede*), cps., Agde, CC4, Arch.mun.; a. 1457 (*una eminade de oliveda; II sestayradas d'oliveda*), cps., Agde, CC6, Arch. mun.; a. 1490 (*oliveda clausa de pere* ; *oliveda clausa de peyre*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1490 (*Iª oliveda a las Matas* ; var. *holiveda*), cps., Aniana; a. 1500 (*una oliveda a la Via de la Cort*), cps., Aniana; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1501 (*mas et vinha et oliveda*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun.; a.

1510 (*una cestayrada de oliveda*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*vinha et oliveda* ; var. *holiveda*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (*oliveda* (forma rara) *et camp*; var. *olivede*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva; a. 1550 (*une oliveda au Mas de la Verlha; une oliveda denant lod. mas appellat lou Rededou*), cps., Treviés ; s. XVI^{en} (*oliveda aux Grand Mons* ; var. *holiveda*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*una emynade oliveda*; var. *oliveta, olivete*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = occitan *oliveda*, fr. "oliveraie".

OLIVEDE, s. f. : a. 1453 (*olivede al Fesc*; var. *oliveda*), cps., Agde, CC4, Arch. mun.; a. 1520 (*ung carton d'olivede*; var. *olivede*), cps., Agde, CC10, Arch. mun.; a. 1520 (*mas au terrador de Jonquieres anbe certe quantitat de parrans, terres, olivedes et pratz*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun.; a. 1550 (*une olivede desoult l'ayre*), cps., Sant-Clemens; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1550 (*ung canton d'olivede*), cps., Bocoiran ; s. XVI^{en} (*vigne et olivede a Molines*), cps., Candalhargues ; s. XVI^{en}, cps., Casavèlha ; s. XVI^{en}, cps., Plans ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1609 (*ung prat, hort et olivede*), cps., Berlon ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *oliveda*, fr. "oliveraie" ; v. *oliveda*.

OLIVEDETO, s. f. : a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *olivedeta*, "pichona oliveda", fr. "petite oliveraie".

OLIVEDO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1543 (*I em. herp et olivedo*), cps., Marguerittes, arch. com. ; a. 1546, cps. Fornés ; a. 1548, cps., Montfrin ; s. XVI^{en} (*uno olivedo*), cps., Cabrières = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *oliveda* ; v. *oliveda, olivede*.

OLIVERETTE, s. f. : a. 1636, cps., Conqueirac = grafia francisada e corrompuda del occ. *olivareta*, "olivareda", "olivareta", fr. "oliveraie".

OLIVET, s. m. : a. 1612 (*olivet avec plusieurs faisses*), cps., Clarensac = occ. *olivet*, "olivet", fr. "oliveraie".

OLIVETA, s. f. : s. XVI^{en} (*una emynada d'oliveta*; var. *oliveda, olivete*), cps., Agde, CC12, Arch. mun.; s. XVI^{en} (*oliveta al Portal de Pezenas* ; var. *holiveda*), cps., Sant-Tibèri = occ. *oliveta / oliveda*, "oliveda", fr. "oliveraie".

OLIVETE, s. f. : a. 1549 (*olivete herme ; quanton d'olivete ; olivete partie despopulee*), cps., Ledelon ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1571, cps., Canaules ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1580 (*olivete et jardin*), cps., Brinhon ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; s. XVI^{en} (*olivete an Bagnas; une emynada olivete; dos sexterées olivete*; var. *oliveda, oliveta*), cps., Agde, CC12, Arch. mun.; s. XVI^{en} (*olivete a Canes*), cps., Candalhargues, CC 1. ; s. XVI^{en} (*olivete*), cps., Sant-Esperit) ; a. 1603 (*terre et olivete*), cps., Cailar ; a. 1627 (*olivete ; olivette*), cps., Cessenon ; a. 1657 (*olivete*), cps., Avesa ; a. 1696 (*vigne, terre, olivete*), cps., Vuèlh ; a. 1702, cps., Beufort ; a. 1779, cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *oliveta*, "oliveda", "oliveta", fr. "oliveraie" ; v. *oliveda, olivede, olivedo, oliveto, olivette*.

OLIVETO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin; a. 1559 (*une oliveto* ; var. *olivete*), cps., Generargues = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *oliveta* ; v. *olivete*.

OLIVETTE, s. f. : a. 1522 (*une olivette a l'Aire Vielle*), cps., Saturargues ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1571, cps. Vila-Vièlha ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586 (*a Puchaut, olivette*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*olivette a Roquemau* ; var. *oulivette*), cps., Agde, CC13, Arch. mun.; a. 1591 (*olivette a las Moulieres; vigne, olivette, bousquet et grange a Rocquemau*), cps., Agde, CC14, Arch. mun.; a. 1591 (*olivette aud. lieu*), cps., Agde, CC16, Arch. mun.; a. 1591, cps., Alinhán ; a. 1591 (*olivette en trois bancz plantée de vingt cinq olivies*), cps., Ledelon ; a. 1592 (*olivette cive passage appelle Faysettes*), cps., Mònoble ; a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes...* ; var. *houlivette*), cps., Jonquieras ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Montblanc ; a. 1604 (*une olivette a las*

*Faisses), cps., Vendres ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*terre et olivette*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*olivettes et hermes* ; var. *ollivettes*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*une olivette a la Goule de Loup* ; *une olivette aux Viniers* ; var. *ollivette*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*olivette a la Martine* ; *olivette a la Teuliere* ; *olivette et mailhol a St Michel*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*deux cesterées, trois cartons olivette* ; var. *holivette*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*olivette a Roquemau*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1634 (*petit canton d'olivette*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1639 (*olivette*), cps., Sumena ; a. 1642 (*olivette et vigne tout entremeslé*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*olivette et bosc*), cps., Ners ; a. 1646 (*une olivette*), cps., Breau ; a. 1647 (*petit coin d'olivette*), cps., Aulas ; a. 1660, cps., Vuèlh ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1689, cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1691 (*olivette* ; *olivete*), cps., Cessenon ; a. 1754 (*olivette a l'Hom Mort*), cps., Marselhan ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia francisada del occ. *oliveta* ; v. *olivete*.*

OLIVIÉ, s. m.: a. 1490 (*terra et oliviés*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*huech cestairadas de terra complantada de certains oliviés al Fesc*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1518 (*her complantat d'oliviez* ; var. *holivié*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*terra complantada de certans oliviés al Fesc* ; var. *holeviers*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*vinha et oliviés* ; var. *olivier*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. = forma corrompuda del occ. *olivièr*.

OLIVIER, s. m. : a. 1520 (*vigne et oliviers a Sanct Miquel* ; *une sextairade et mieje herm et oliviers aqui metis*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*deux cesterades de terre complantades de oliviers*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1559 (*ung castanet avec certains oliviers*), cps., Generargues ; a. 1571 (*terre complantee de certains oliviers*), cps., Canaules ; a. 1577 (*terre complantee d'oliviers* ; *troys petits clauses plantes d'oliviers*), cps., Boissières ; a. 1586 (*vignes et estaques d'oliviers jeunes* ; *oliviers et arbres fructiers* ; *terre et oliviers* ; *castanet, oliviers et bosc*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1591 (*camp et oliviers*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1592, cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*una cest. et mieja herm et oliviers* ; var. *olivié*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*una sext. terra et oliviers*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*camp complante d'oliviers*), cps., Candilhargues, CC 1. ; s. XVI^{en} (*petite quantitat d'oliviers*), cps., Casavièlha ; a. 1630 (*camp et oliviers*), cps., Siran ; a. 1640 (*terre complantee de certains oliviers*), cps., La-Cadièra ; a. 1646 (*vigne en traversier et oliviers dedans*), cps., Breau ; a. 1647 (*vigne et oliviers*), cps., Aulas ; a. 1647, cps., Mellet ; a. 1654 (*terre et oliviers*), cps., Cruviers-Las-Corts ; a. 1689 (*oliviers en traversiers*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1702, cps., Beufort ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1782 (*vigne complantée d'oliviers a la Blaquièrre*), cps., Gijan = occ. *olivièr*, o fr. mod. *olivier*, fr. "olivier" ; La forma del occitan classic es *oliu*.

OLIVIES, s. m. plur. : a. 1500 (*ung camp an be olivies a Nostra Dama de Grasias* ; var. *olevies, holevies*), cps., Aniana ; a. 1500 (*anb olivies* ; *amb olivies*), cps., Montpeirós ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1604 (*vigne complantee d'olivies*), cps., Aujargues = grafia corrompuda del occ. *olivières* o del fr. *oliviers* ; v. *oliviers* ; *olevies*.

OLL, abreujat per *ollivette* : a. 1649, cps., Blausac = v. *ollivette*.

OLLIVEDA, s. f. : a. 1479, cps., Ledelon ; a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1549, cps., Ledelon = grafia corrompuda del occ. *oliveda* ; v. *oliveda*, *olivede*, *olivedo*.

OLLIVEDE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1549 (*un tenement de ollivedes*), cps., Ledelon ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1561 (*une ollivede a Sant Bandoux*), cps., Uchau ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1600 (*ollivede au chemin de Verargues*), cps., Saturargues ; a. 1609 (*une ollivede au Mas*

de Douquie), cps., Lansargues = grafia corrompuda e francisada del occ. oliveda ; v. oliveda, olivede, olivedo, olliveda.

OLLIVETE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1549 (*ollivete plantee de jeunes estaques ; ollivete partie despouilee*), cps., Ledonon ; a. 1597 (*ollivete au Razil*), cps., Uchau ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1658, cps., Ròcabrun = grafia corrompuda e francisada del occ. oliveta ; v. olivete, oliveto, olivette, ollivette.

OLLIVETTE, s. f. : a. 1479, cps., Ledonon ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1549 (*une ollivette au terradou de Mauffre* ; var. *oulivede*), cps., Pols ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1562, cps. Arpalhargues ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1591 (*ollivette a las Teulieres* ; var. *hollivette, oullivette*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1594, cps. Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en}, cps., Bèlvésin ; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Montblanc ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1609 (*ollivette, terre et hert*), cps., Mariòjous-en-Valnage ; a. 1610 (*ollivette au Bosc de Rozade y ayant ung ollivier tant seulement*), cps., Boissière ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1624 (*piece de terre appellee l'Olivede contenent ollivette en plusieurs bancelz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1626 (*une ollivette a Siala*), cps., Linhan ; a. 1633, cps. Laurós ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637, cps., Corconne ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1643 (*ollivette et ribes ; ollivete et rouras*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*une piece de terre, ollivette et rebeyral*), cps., Agonés ; a. 1647, cps., Mellet ; a. 1649 (*une ollivette et aubrarede*), cps., Sant-Sebastian ; a. 1652 (*terre, ollivette et pelenc appellee l'Ollivette*), cps., Gaujac ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1656, cps., Alinhán ; a. 1664 (*une ollivette au Pont des Clergues*), cps., Vic ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1673 (*ollivette proche le moulin a huille*), cps., Crespian ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (*vigne complantée d'olliviers et ollivette*), cps., Molièras ; a. 1690 (*ollivette et moulin ruiné*), cps., Cesàs ; a. 1696, (*ollivette al Camp de St Jean* ; var. *olivette ; hollivette*), cps., Adissan ; s. XVII^{en} (*une ollivette de quatorze olliviers ; une ollivette de dix sept oliviers*), cps., Sant-Bonet ; a. 1755, cps., Candalhargues ; a. 1768 (*terre contenant ollivette appellé l'Olivette*), cps., Courris ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*vigne et ollivette*), cps., Gijan ; a. 1786, cps., Aubais ; a. 1790, cps., Montblanc ; s. XVIII^{en}, cps., Aigas-Vivas ; s. XVIII^{en} (*ollivette*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda e francisada del occ. oliveta ; v. olivete, oliveto, olivette.

OLLIVIER, s. m. : a. 1527 (*camp complantat d'olliviers*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1549 (*un herm en aucunes mattes d'olliviers*), cps., Pols ; a. 1567 (*camp et olliviers*), cps., Bagard ; a. 1581 (*une vignie complantade d'olliviers al tenemen del Ponen*), cps., Blandas ; a. 1586, cps., Alés ; s. XVI^{en} (*olliviers, arbres fructiers*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*ermas et terra ou ha d'olliviers*) cps., Sant-Esperit ; a. 1604 (*champ complanté d'olliviers*), cps., Puègserguièr ; a. 1624 (*champ et olliviers ; champ, maison, estable, boual et jasse avec ung puids au devant et quelques olliviers au Puid d'Embedos*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1637, (*olliviers, trelhatz*), cps., Cròs ; a. 1644 (*terre complantée d'olliviers*), cps., Agonés ; a. 1656 (*champ complanté d'olliviers*), cps., Alinhán ; a. 1668 (*terre avec certains olliviers ; terre ou il y a un ollivier*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1673 (*olliviers et un amurier*), cps., Crespian ; a. 1689 (*vigne complantée d'olliviers*), cps., Molièras ; a. 1696 (*camp, vigne et olliviers*), cps., Vuèlh ; s. XVII^{en} (*camp et olliviers*), cps., Las-Airas ; a. 1790 (*champ complanté d'olliviers*), cps., Montblanc ; s. XVIII^{en} (*jardin, terre, olliviers et ribes*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. olivièr o del fr. mod. olivier ; v. olevies, oliviers, olivies.

OLLIVIES, s. m. plur. : a. 1549, cps., Ledonon = grafia corrompuda del occ. oliviers ; v. olevies, oliviers, olivies, olliviers.

OLLYVIES, s. m. plur. : a. 1561 (*terre complantade d'ollyvies*), cps., Uchau = grafia corrompuda del occ. *oliviers* ; v. *olevies*, *oliviers*, *olivies*, *olliviers*.

OLYVEDO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *oliveda* ; v. *oliveda*, *olivede*, *olivedo*, *oliveto*, *olivette*.

ORBE, adj. f. : a. 1696 (*a la rue orbe faisant cul de sac au fort*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *òrba*, "òrba", fr. "sans issue".

ORIENT, s. m. : a. 1515, cps. Sant-Julian-de-Valgalgas = fr. mod. *Orient*, "Orient", "Est", occ. "Levant".

ORT, s. m. : a. 1320 (*ort claus*; *I quarton d'ort en la Orta dels Molis*), cps., Agde, CC1, arch. mun. ; a. 1360 (*I carton d'ort*; *ort a la Orta de na Margualha*), cps., Agde, CC2, arch. mun.; a. 1370 (*I ort*), cps., Agde, CC3, arch. mun.; a. 1390 (*hun pauc d'ort en la gacha de la Fustarié*; *hun ort que pot esse miega carta gastat per l'ayga*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1393 (*ort otra lo Pon de la Roca*; var. *hort*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1401 (*I ort a la Cadena*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*ort al Clapairots*), cps., Somont ; a. 1405 (*ort et plantier sot las Ayras*; var. *hort*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1408 (*I ort am los tirados al Portalet Vielh*), cps., Lodeva ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1440 (*ung ort contenenent mieja sestayrada*; *ung ort foras la villa*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung ort scituat fora del bari*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*I ort en Carrieyra Sant Johan*; *I hort en la Ylla de Sant Johan*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1453 (*ort et prat claux de peira*; *ort clos*; *ort claus*) ; cps., Agde, CC4, Arch. mun.; a. 1457 (*I ort claus*; *hun ort a la Orta dela Erau*), cps., Agde, CC5, Arch. mun.; a. 1479 (*ort et verdier*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1480 (*ung ort en lad. gacha*; *ung estable et ort en la gache de Fustarié*; *ung autre ort que era hostal al temps passat*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1487 (*un ort a Font Sobeyros*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*ung ort detras Freres Menors*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1490 (*I ort a Sanct Adornin*), cps., Aniana ; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1501 (*ort a Sant Johan*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1510 (*ort devant l'Ospital*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1514 (*cazal nou et ort*; *aire et ort*), breveta, Dorbia ; a. 1515 (*ort et prat claux*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps. Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1520 (*ort devant l'Hospital*; *moly d'oly... an son ort et patu*; *ort claus de peyra*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung ort a S. Jolié*; *ort a la Galiniere*; *terre sive ort az Valz*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520, cps., Ledelon ; a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1527 (*hun ort*), cps., Siran ; a. 1534 (*hostal et ort foras lo portal de la plassa*; *ort jost lo mas*; *ung petit esquas de ort*), cps., Ginhac ; a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1544 (*miech ort*), cps., Aimargues ; a. 1545 (*ort et parran*), cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*ung ort arozan*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung petit ort secan*; *ung ort azaguan*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung ort arousant*), cps., Triador ; a. 1556 (*devant sa maison ung ort*), cps., Mamolena ; a. 1562 (*vigne et ort tout en un clau*), cps., Arpalhargues ; a. 1581 (*camp, ort et ayre tout tenen*), cps., Blandas ; s. XVI^{en} (*ung hort sive ferage*; var. *ort*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ort a l'Orte de Sainct Julian*; *ung ort a Merdanso*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ung ort azagan*; *un ort sequant*) cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, cps. , Plans ; s. XVI^{en} (*hort*; *ort*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600, cps., Arre ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1644, cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1664 (*un ort al Prat*), cps., Vic ; a. 1665, cps., Sostela ; a. 1696, (*un ort a las Condamines*), cps., Adissan ; s. XVII^{en} (*un ort al Mas Pas de l'Aigue Rougie*), cps., Las-Airas ; s. XVII^{en} (*ung ort au faubourc*; *ung ort devant sa maison*; *jasse, poussieu et femier ou ort au faubourc*), cps., Sant-Bonet ; = occ. *òrt*, "òrt", fr. "jardin" ; v. *hort*.

ORT (DE CANDE), s. m. : a. 1544 (*ort de cande*), cps., Aimargues ; a. 1590 (*ort de cande*), cps., Aigas-Vivas = occ. *òrt de cande*, "òrt de cande", fr. "jardin cultivé en chanvre".

ORTAL, s. m. ; a. 1370 (*ung ortal de olivies scituat als Seyzens*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = occ. *ortal*, fr. "petit verger".

ORTALET, s. m. : a. 1500, cps., Montpeirós = occ. *ortalet*, "ortalet", fr. "petit jardin".

ORTALISSE, s. f. : a. 1604 (*jardin dict ortalisse a la Font de St Pol*), cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *ortalissa*, "ortalissa", fr. "jardin".

ORTET, s. m. : a. 1440 (*ung ortet a Cadanet*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1480 (*ung petit ortet aqui tenent*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1514 (*per sa part des ortetz de Labonal en douoz anglades*), breveta, Dorbia = occ. *ortet*, "pichòt òrt", fr. "petit jardin" ; v. *hourtet*.

OSTAL, s. m. : a. 1320 (*ostal en la crota ; IIII ostals ... en la cieutat*), cps., Agde, CC1, arch. mun. ; a. 1370 (*I ostal en la paroquia de Moss Sant Sévè*), cps., Agde, CC3, arch. mun. ; a. 1393 (*I ostal en las Fabrarias es perilh de tombar ; ostal a la Roca* ; var. *hostal*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1403 (*l'ostal payroal e cortiel tenen* ; var. *hostal*), cps., Somont ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1448 (*I crota sot l'ostal* ; var. *hostal*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1453 (*ostal en Bor* ; var. *hostal*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1457 (*ostal cubert de palha*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*ostal an sa cort* ; *ostal en la paroquia de Sant Sevè* ; *I verdié devant son hostal* ; *la mitat de hun ostal apelat botica* ; var. *hostal*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1479 (*parran davant l'ostal*), cps., Ledenon ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1490 (*I ostal al Portal de Môpeylier qfr. an l'Ort de l'Espital* ; *I ostal en la quarieyra del Portal de Môpeylier* ; *I ostal a la dita carrieyra*), cps., Aniana ; a. 1501 (*ostal en Carrieyra Drecha*; var. *hostal*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung ostal en Bourc a Sanct Cevé* ; *ostal et patu a St Cevé* ; var. *hostal*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*de levant l'ostal de Colombe Rossete* ; var. *hostal, oustal*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1529 (*un ostal que demore*), cps., Potelières ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1550, cps., Bocoiran ; s. XVI^{en} (*ostal an son estable en Cieutat* ; var. *hostal*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Plans = occ. *ostal*, "ostal", fr. "maison" ; v. *hostal*.

OSTAT, s. m. : a. 1453 (*ostat en Bor* ; var. *ostal, hostal*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = forma corrompuda de l'occ. *ostal*.

OSTAU, s. m. : a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1596 (*ung lenier davan son ostau*), cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*ostau dict la Cosme*), cps., Casavièlha = occ. *ostau*, var. de *ostal* ; v. *ostal, hostal, houstau, oustau*.

OSTEL, s. m. : s. XVI^{en} (*l'ostel de Guilhem* ; *l'ostel de la ville*), cps., Sant-Esperit = varianta locala del occ. *ostal*, "ostal", fr. "maison" ; v. *hostel, hostal, ostal*.

OULIVEDE, s. f. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1549 (*une oulivede au terradou de Mandriés* ; var. *olivette*), cps., Pols ; a. 1604, cps., Montblanc ; s. XVII^{en} (*une oulivede et bosc al Camp del Prat*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *oliveda* ; v. *oliveda, olivede, olivedo, olliveda, ollivede*.

OULIVEDOS, s. f. pl. : s. XVI^{en} (*per todos las otros oulivedos*), cps., Livinièra = grafia francisada e corrompuda del occ. *oliveda* ; v. *oliveda, olivede, olivedo, olliveda, ollivede*.

OULIVETTE, s. f. : a. 1591 (*oulivette a St Michel*; var. *olivette*), cps., Agde, CC13, Arch. mun.; a. 1611 (*une oulivette*), cps., Sant-Teodorit = grafia francisada del occ. *oliveta* ; v. *oliveda, olivete, oliveto, olivette, ollivete, ollivette*.

OULIVIER, s. m. : a. 1591 (*champ et ouliviers*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ et ouliviers*), cps., Agde, CC14, Arch. mun.; a. 1604 (*camp en d'ouliviers* ; *camp complantat d'oulivyers*), cps., Montblanc ; s. XVII^{en} (*un petit claux al pe del mas complanté d'ouliviers*), cps., Las-Airas = grafia francisada del occ. *olivièr* ; v. *olevies, oliviers, olivies, olliviers, ollivies*.

ULLIVETTE, s. f. : a. 1591 (*vigne et ullivette al Grand Pioch* ; var. *hollivette, ollivette*), cps., Agde, CC15, Arch. mun.; a. 1598, cps., Calvisson = grafia francisada del occ. *oliveta* ; v. *oliveda, olivete, oliveto, olivette, ollivete, ollivette*.

OULLIVIER, s. m. : a. 1591 (*champ et oulliviers a la Galiniere*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *olivièr*, fr. "olivier".

OUOLLIOS, s. m. plur. : a. 1534 (*ung cam qplantat de ouollois et d'estaquos joves*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *oliu*, "oliu", "olivièr", fr. "olivier" ; v. *olieus*.

OURTEL, s. m. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonenca = grafia francisada del occ. *ortet*, "ortet", fr. "petit jardin" ; v. *hourtet*, *ortetz*.

OUSSONS, s. m. plur. : a. 1541 (*moulin de graignons ou d'oussons*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 548, AD34 = grafia francisada del occ. *osson* [ʊsv], fr. "petit noyau", "noyau d'olive".

OUSTAL, s. m. : a. 1520 (*ung hostal en la guache de Mercat confronta de levant en l'oustal de Mathieu Olivier*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*de couchant en l'oustal de Peirete Bernarde* ; var. *hostal*, *ostal*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1522 (*un oustal, jasse, jardin et court*; var. *houstal*), cps., Saturargues ; a. 1581 (*ung oustal* ; *ung oustal, cisterne, four et courtrial*), cps., Blandas ; a. 1591 (*ung oustal* [1 escasença] avec son *fourn*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1696 (*oustal en lou loc* ; *oustal, casal, pigeonié et soude ald. loc*), cps., Adissan = grafia francisada del occ. *ostal* ; v. *hostal*, *houstal*, *ostal*, *ostau*.

OUSTAU, s. m. : a. 1479 (*la carrieyre detras l'oustau*), cps., Sant-Joan-de-Gardonenca ; a. 1596, cps., Parinhargues = grafia francisada del occ. *ostau*, var. de *ostal* ; v. *hostal*, *houstal* ; *ostal* ; *ostau*, *oustal*.

OUVERTE, adj. f. : a. 1690 (*Item aultre devois appellé lou Devés des Biaux y en ayant partie de couvert ; autre devois apelle la Vignasse y en ayant partie de terre ouverte*), cps., Cesàs = fr. moderne *ouverte*, "vacante en parlant d'un bien sans feudataire", occ. "vacanta", es de dire "sens fevatier" ; contrari *couvert*.

PABEL, s. m. : a. 1787 (*deux sous, sept deniers chacun pour avoir pris du pabel ; joncs, lapins, pabels et bois appartiendront à l'abbé* ; var. *pour la pabelle et joncs qu'il a pris*), Inventari dels títols de Francasvaus = occ. *pabèl* o *pabèla* = "abrís", "junc per los cadieraires", fr. "junc pour les chaisiers".

PACTES, s. m. plur. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès = grafia corrompuda del occ. *patis*, "patis", "patus", fr. "terrain de vaine pâture" ; v. *pactus*.

PACTU, s. m. : a. 1600 (*jasse et pactu ; une perran et pactu pour le service du Mas des Viellas ; une terre et aire et pactu au devant du Mas du Pouget*), cps., Saturargues ; a. 1716 (*un pactu aux faux bourgs ; un pactu dans l'anclos dud. lieu* ; var. *pattu*), cps., Anhan = grafia corrompuda del occ. *pàtus*, "pàtus", fr. "cour intérieure", "basse-cour".

PACTUS, s. m. plur. : a. 1610 (*couchant les pactus du vilaige servant de montadour*), cps., Boissière ; a. 1624 (*terres indivises et pactus commungs des habitans dudit Mas de Thomairoles*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1640, cps., La-Cadière ; a. 1641 (*grand pertenement de devois et pactus*), cps., Bagard ; a. 1644 (*les espleches, pactus et coudercz mesmes degrés*), cps., Agonés ; a. 1672 (*du midy les pactus communs*), cps., Mas-de-Londres = grafia corrompuda del occ. *pàtus*, "patis", "patus", fr. "terrain de vaine pâture réservé au menu bétail".

PAILHE, s. m. : a. 1604 (*un pailhé sur le tineyral*), cps., Puègserguièr ; a. 1702 (*un pailhé*), cps., Beufort = grafia corrompuda del occ. *palhièr*, "palhièr", "luòc ont se sarra la palha", fr. "pailler" ; sinonim *palhièra*.

PAILHER, s. m. : a. 1514 (*un pailher ; lous houstalz, court, pailhers, aire*), breveta, Dorbia ; a. 1644 (*maison servant a faire pailher*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*.

PAILHEYRA, s. f. : a. 1320 (*ort sobre la pailheyra*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *palhièra*, "luòc ont se sarra la palha", fr. "pailler".

PAILHERE, s. f. : a. 1594 (*mas, pailhere et court*), cps., Congénies ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; s. XVI^{en} (*une pailhere et court*), cps., Manduel = grafia francisada del occ. *palhièra*, "palhièra", "luòc ont se sarra la palha", fr. "pailler".

PAILHIE, s. m. : a. 1644, cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*.

PAILHIER, s. m. : a. 1550, cps., Bocoiran = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailher*.

PAILHIERE, s. f. : a. 1602 (*un pailhiere et court assize aud. lieu ; une pailhiere et jasse*), cps., Lansargues ; a. 1604, cps., Aujargues = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere*.

PAILHIEYRE, s. f. : a. 1550 (*une pailhieyre aud. loc de saint Mathieu*), cps., Treviés = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere*.

PAILLE, s. f. : a. 1643 (*maison situee aud. Mas de Ferrières étant couverte de paille*), cps., Aumessas ; a. 1644 (*jasse couverte de paille*), cps., Avena = fr. *paille*, occ. "palha".

PAILLER, s. m. : a. 1643 (*maison habitable a quatre membres, ..., pailler, estable*), cps., Aumessas = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*.

PAILLIER, s. m. : a. 1580 (*ung paillier*), cps., Brinhon ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1660 (*houstal...estable, paillier, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre* ; var. *paillié* ; *pailliere* ; *palière*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*.

PAILLYÉ, s. m. : a. 1551 (*ung paillyé au Mas de Lor*), cps., Los-Plans = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*.

PAISSIERE, s. f. : a. 1639 (*du soleil levant avec l'excluse ou paissiere du molin de lad. ville ; et quand audit molin d'auttant qu'a presant il n'est point tirant a cause que la paissiere ou levade est du tout rompue*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *paissière*, "paissiera", "esclusa", fr. "écluse d'un moulin".

PAISSIEUX, s. m. plur. : a. 1633 (*preds et paissieux*), cps., Laurós = grafia francisada del occ. *paissiu*, "pàisser", "pasquièr", fr. "pâtureage".

PAISSIEYRE, s. f. : a. 1559 (*le moulin avec sa payssieyre*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *paissière*, var. de *paissière*, "paissiera", "esclusa", fr. "écluse d'un moulin".

PALAFREGENCA, s. f. : a. 1320 (*I palafregenca ; XI barcas palafregencas*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1370 (*una palafregenca et la mitat de hun bolegon*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. ; a. 1457 (*la mitat de I capol et la mitat de I leugado e la palafregenca*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*huna palafregenca de III parels*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *palafregenca*, "mena de linha per pescar", fr. "sorte de ligne pour pêcher".

PALENGRA, s. f. : a. 1457 (*la mitat de I palengra*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occitan *palengra*, fr. "sorte de ligne de pêche ou nom de la barque qui en est munie".

PALENGRE, s. m. : a. 1457 (*I laut am son palengre*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *palengre*, fr. "ligne de pêche".

PALHA / PAILHA, s. f. : a. 1515 (*hostal cubert de palha ; cubert de pailha*), cps., Genolhac = occ. *palha*, "palha", fr. "paille" ; v. *paille*.

PALHAYRET, s. m. : a. 1393 (*palhayret a Sant Anthoni*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *palhieiret*, fr. "petit grenier à paille" ou "petite cuve à fouler la vendange".

PALHE, s. m. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1635 (*une maison concistant tan en fouganhe, chambre, rierechambre, palhé, galinier*), cps., Berlon ; a. 1643 (*maison servant de jasse et palhé*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*.

PALHER, s. m. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1646, (*ayre et ayriel au dessus le palher*), cps., Breau ; a. 1657 (*fouagagne, palher ; ...deux autres membres de maiou servant de palher...*), cps., Avesa ; a. 1672 (*un palher et poussieu*), cps., Mas-de-Londres = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*.

PALHERE, s. f. : a. 1600 (*un estable, palhere e jasse assize aud. lieu*), cps., Saturargues ; a. 1603 (*une palhere, courtal*), cps., Cailar ; a. 1673 (*maison, palhere, cour, parrant*), cps., Crespian = grafia corrompuda del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière*.

PALHIE, s. m. : a. 1581 (*ung palhié*), cps., Blandas ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé, pailher, pailler, paillier, palher*.

PALHIEIRE, s. f. a. 1637 (*contient de pigonnier, palhieire...*), cps., Cròs = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière, palhere*.

PALHIER, s. m. : a. 1393 (*palhier en la Pescaria ; palhier a la Cadena*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1405 (*mieg palhier alz Molins Nous*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1448 (*I palhier en Carrieyra Sobeyrana*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1462 (*palhier a la Cadena*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1547 (*ung hestable, palhier et court*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1597 (*maison, palhier, courtil...*), cps., Pontelh ; a. 1637 (*palhier, pigonnier, poualier*), cps., Cròs ; a. 1647 (*le palhier*), cps., Aulas ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1668 (*maison, palhier, estable*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1677, cps., Casavièlha = occ. *palhièr*, "palhièr", "luòc ont se sarra la palha", fr. "pailler", "grenier à paille" ; v. *pailhé, pailher, pailler, paillier, palher, palhie*.

PALHIERE, s. f. : a. 1561 (*une palhiere et cazial sus lo lioc*), cps., Uchau ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1616 (*palhiere, hiere*), cps., Aujaguet ; a. 1639 (*maison palhiere*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière, palhere, palhieire*.

PALIÉ, s. m. : a. 1538, cps., Cassanholes ; a. 1571 (*maizon ayant crotte, solye, palie ; maison a deux estaiges le dernier servant de palie*), cps., Canaules ; s. XVI^{en} (*ung palye descouvert al Mas del Cayla ; ung palie couvert al Mas del Quayla*), cps., Casavièlha ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poualié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres ; var. pallier*), cps., Vuèlh ; s. XVIII^{en} (*un mas consistant en maison, estable, palié,...*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé, pailher, pailler, paillier, palher, palhie, palhier*.

PALIER, s. m. : a. 1482 (*palier an berbezial a Sant Anthoni*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1550 (*ung verdier e celestre entre le palier et l'hostal*), cps., Treviès ; a. 1559 (*paliers, estables et foropen*), cps., Generargues ; s. XVI^{en}, (*maizon d'abitasion consistant en fogagne, chambre, palier, estable, cortiel, vigne, chastanet, fruitiers*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en} (*estable, palier et patu tout tenant*), cps., Livinière ; a. 1604-1633 (*une galliniere et palier aux faubourz*), cps., Vendres ; a. 1624 (*palier contenant sept canes*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636 (*une jasse et palier*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*maizon, palier, four et fourniel ; jasse et palier*), cps., Cròs ; a. 1638 (*maison seitze cannes, palier, jasse et estable huit cannes, court treize cannes, four une canne, hiere auprés du puis*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*maison au dessous de la rue servant de palier*), cps., La-Sala ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé, pailher, pailler, paillier, palher, palhie, palhier, palié*.

PALIERE, s. f. : a. 1550 (*une paliere et arnant couvert*), cps., Triador ; a. 1577 (*une paliere pres sa maison*), cps., Boissières = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière, palhere, palhieire, palhiere*.

PALIERO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière, palhere, palhieire, palhiere, paliere*.

PALLEIRE, s. f. : a. 1673 (*maizon, palleire et cour et puis*), cps., Crespian = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere, pailhière, palhere, palhieire, palhiere, paliero*.

PALLIE, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Plans = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*, *paillier*, *palher*, *palhie*, *palhier*, *palié*, *palier*.

PALLIER, s. m. : a. 1501 (*pallier*), cps., Alés, I G 4 Bis, Arch. mun. ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1631, (*un pallier, court, hiere*), cps., Cambò ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1634 (*maison concistant en fougainie chambres estables palliers pousieux...*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1638 (*pallier, estable ou jasse et posseil ; un pallier et aubins* ; var. *palier*), cps., Vabres ; a. 1643 (*maison concistans en plusieurs membres, palliers ...*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*pallier et sollier*), cps., Agonés ; a. 1665 (*pallier, clede, jasses...*), cps., Sostela ; a. 1689 (*maison, pallier, court, jardin et canabiere*), cps., Molièras ; a. 1689 (*maison, pallier, femorassiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*pallier et court* ; *maison, casal, pallier, estable*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*un pallier et feumeras au faubour*), cps., Vuèlh ; a. 1768 (*maison d'habitation contenant pallier...*), cps., Courris ; s. XVII^{en} (*maizon, pallier, escallier, court et fumeras*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*, *paillier*, *palher*, *palhie*, *palhier*, *palié*, *palier*.

PALLIERE, s. f. : a. 1553, cps., Campanha ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*maison, palliere, court*), cps., Bèlvesin ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1611 (*maison, palliere, jasse, fourt, terre et court le tout joignant*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1615 (*maison, palliere et court*), cps., Domessargues ; a. 1623 (*maizon et palliere*), cps., Aubòrd ; a. 1630, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637 (*maison, jasse, court et palliere*), cps., Coronne ; a. 1644 (*les pallieres, jasses et porsiels*), cps., Agonés ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1786, cps., Aubais = grafia corrompuda e francisada del occ. *palhièra* ; v. *pailhere*. v. *pailhière*, *pailhere*, *palhieire*, *palhiere*, *paliere*, *paliero*, *palleire*.

PALLIEYRA, s. f. : a. 1545 cps., Aubòrd = grafia corrompuda del occ. *palhièra* ; v. supra.

PALLUN, s. f. : a. 1602 (*a Fondigon une pallun*), cps., Aramon = grafia corrompuda del occ. *palun*, "palun", fr "marais".

PALLYER, s. m. a. 1543 (*ung pallyer et ayre a las Ayres*), cps., Brinthon = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*, *palher*, *palhie*, *palhier*, *palié*, *pallier*.

PALM, s. m. : a. 1639 (*contenant en plat fondz doutze canes ung palm* ; var. al plur. : *contenant en plat fondz dix sept canes trois palmes*), cps., Sumena = occ. *palm*, "palm", fr. "empan".

PALME, s. f. : a. 1641, cps., Sodòrgues = grafia francisada del occ. *palma*, var. de *palm* ; v. *palm*.

PALYE, s. m. : a. 1592 (*palye a deux estages ; palye cive feniere*), cps. Mònoble ; s. XVI^{en} (*ung palye descouvert al Mas del Cayla ; ung palie couvert al Mas del Quayla*), cps., Casavèlha = grafia corrompuda del occ. *palhièr* ; v. *pailhé*, *pailher*, *pailler*, *paillier*, *palher*, *palhie*, *palhier*, *palié*, *pallier*.

PAN, s. m. : a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1591, cps., Ledelon ; a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1630, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1636 (*avons arpenté avec un demy destre de neuf pans mezure de Montpellier*), cps., Conqueirac ; a. 1643 (20 *canes*, 6 *pans*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*maison d'habitation... contenant de platfondz six canes deux pans*), cps., Breau ; a. 1647 (*cannes, pans*), cps., Aulas ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1786 (*trente pans de parran*), cps., Aubais = occ. *pan / palm*, "palm", fr. "empan" ; v. *palm*, *palme*.

PAN, s. m. : a. 1393 (*lo pan de Sanct Vincens*), cps., Alés ; a. 1711 (*pan du Pont Vieux*), libre de mutacions, Alés ; a. 1760 (*pan d'Escuregache*), libre de mutacions, Alés = occ. *pan*, "gacha", fr. "quartier".

PANDANS, s. m. plur. : s. XVI^{en} (*vigne, chastanet, erme fezant deux pandans*), cps., Chamborigaud = fr. mod. *pandans*, fr. "versants", occ. "aigapendents".

PARADO, s. m. : a. 1515 (*molin parado*), cps., Genolhac = grafia corrompuda del occ. *parador*, "parador", fr. "foulon" ; *molin parador*, "molin parador", fr. "moulin à foulon".

PARADOURS, s.m. plur. : a. 1689 (*un mollin bladier y aiant deux coups et deux naux paradours*), cps., Molièras = grafia francisada del occ. *parador* ; v. *parado*.

PARAIRE, s. m. : a. 1534 (*ung moli paraire aqui meteis*), cps., Ginhac ; a. 1643 (*piece appellée Marenquie scituée contre le moulin paraire de la rode au terroir de Vernes*), cps., Aumessas = occ. *paraire*, "paraire", fr. "foulon" ; sinonim *parado*.

PARAN, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1596 (*une paran au deries de sa maison*), cps., Parinhargues ; a. 1611 (*jardin, court et paran assize a Sainte Doritte*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1643 (*une paran au desoubz la maison*), cps., Bragassargues ; a. 1696 (*jardin, paran, aire, fumeras, vigne, terre, olivete* ; var. *peran* ; *parran*), cps., Vuèlh ; a. 1786, cps., Aubais = grafia corrompuda del occ. *parran*, "parran", "pichòta tèrra clausa de muralha prèp de l'ostal o long d'un camin", fr. "lopin de terre clos de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin".

PARAND, s. f. : a. 1567, cps., Garriga = grafia corrompuda del occ. *parran* ; v. *paran, parra, parran*.

PARANT, s. f. : a. 1649 (*estable, court, et parant*), cps., Blausac = grafia corrompuda del occ. *parran* ; v. *paran, parra, parran*.

PARAZIN, s. m. : a. 1440 (*ung parazin de terra* ; var. *paresin, pazezin*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung parazin de vinha a las Talhadas*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = occ. *parasin*, mesura de superficia inconeguda.

PAREDAL, s. m. : a. 1633, cps., Cailar = occ. *paredal*, "paredal", fr. "mur de soutènement".

PAREL, s. m. : a. 1457 (*huna palafregenza de III parels*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = mòt inconegut : occ. *parelh*, fr. "paire" o occ. *parèla*, fr. "lioube, entaille pour faire entrer un bout de mât" ?

PARENT, s. f. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia corrompuda del occ. *parran* ; v. *paran, parra, parran*.

PARESIN / PAREZIN, s. m. : a. 1390 (*hun paresin o entorn de vinha*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung paresin de vinha* ; var. *parazin* ; *pazezin*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung parezin de vigne au Vert* ; *ung parezin de vigne a Gaudon*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung parezin de vigne en Genestet*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = occ. *parasin*, mesura de superficia inconeguda ; v. *parazin*.

PARET, s. f. : a. 1490 (*una cesterada de ferrage tornejada la mitat de paret*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1548 (*jassa descuberto barado de paret sequo*), Recèrca generala, Sant-Beneset, C 776 = occitan *paret*, fr. "mur", "muraille".

PARIES, s. m. plur. : a. 1548 (*aupres de la terre de Pierre Cavenes et ses paries*), cps., Ferrairòla ; a. 1563 (*Anthoine Delcros et Pierre Sorbier paries*), cps., Sant-Laurens = grafia corrompuda del occ. *pariès*, "vesins de la meteissa familia", fr. "voisins de la même famille".

PARIERS, s. m. plur. : a. 1597 (*ung chastannet contre la chaze confronte avec ses pariers*), cps., Pontelh ; a. 1597 (*Guilhem Pons et ses pariers*), cps., Uchau = occ. *pariès*, "vesins de la meteissa familia", fr. "voisins de la même famille".

PAROQUIE, s. f. : a. 1550 (*lo Mas de Boiset scituat a la paroquie de St Peire de Valfennes*), cps., Valflaunès, 153 EDT 3 = grafia francisada e corrompuda del occ. *parròquia*, fr. "paroisse" ; cf. *parroquia, parroche, peroquie*.

PARRA, s. f. : a. 1403 (*un hostal e casal e parra*), cps., Somont ; a. 1500 (*una parra*), cps., Montpeirós ; a. 1527 (*boria cortal et parra*), cps., Siran ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1660 (*une parra en dos pessos* ; *une parra pres son*

houstal), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del occ. *parran* (aquelha forma nota una prononciacion amb denasalizacion) ; v. *parran*.

PARRAN, s. f. : a. 1487 (*parran de tras lo mur de la villa*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1515 (*parran devant son hostal*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1520 (*de levant en la parran*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1520, cps., Ledelon ; a. 1522 (*une parran a l'Aire Vieille*), cps., Saturargues ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1545 (*ort et parran*), cps., Aubòrd ; a. 1547 (*une cest. parran sive marrel*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1549, cps. (*parran clauze*), Ledelon ; a. 1550 (*une parran denant lodict mas*), cps., Sant-Clemens; a. 1550 (*une parran complantade d'oliviers*), cps., Treviés ; a. 1550 (*une parran dins son deves*), cps., Triador; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1561 (*une parran darries las maisons*), cps., Uchau; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1571, cps. Vila-Vièlha ; a. 1577 (*estable, court et parran ; trois parrans clauses le tout ensemble*), cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*parran*), cps., Brinhon ; a. 1590 (*ayre et parran*), cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*parran sive fourrogal ; parran sive fourrougal*), cps., Ledelon ; a. 1592 (*jardin ou parran*), cps., Mònoble ; a. 1594 (*une parran*), cps. Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1596 (*une parran au devant de sa maison*), cps., Parinhargues ; a. 1597 (*une parran dicte Parran Estève ; parran soubz le lieu*), cps., Uchau ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*parran ou jardin*), cps., Bèlvéser ; s. XVI^{en} (*court et parran ; parran avec sa faculté de passage indivis avec...*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*uno paran pres le fort*), cps., Cabrières ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604 (*une parran dernies l'houstau ; une parran dans le lieu*), cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1623 (*maizon, court, vanade, poussieu et jardin et parran ; parran aud. lieu avec la faculté de puizage du puis*), cps., Aubòrd ; a. 1636 (*une parran audit lieu*), cps., Belagarda ; a. 1637 (*parran soubz sa maison ; ung jardin ou parran*), cps., Corconne ; a. 1649 (*cazel, court, jardin, parran ; var. parant*), cps., Blausac ; a. 1652 (*estable et parran joignant dans l'enclos*), cps., Sant-Gervasi ; a. 1671 (*jardin ou parran ; ancienne parran a present maison au lieu de Bouliargues*), cps., Nemse ; a. 1672 (*une parran contre son mas*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1696 (*ayre, parran, vigne et olliviers ; var. paran ; peran*), cps., Vuèlh ; a. 1704 (*pour la piece jadis parran*), censièr, Pompinhan ; a. 1773 (*parran attenante a sa maison*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1786, cps., Aubais = occ. *parran*, "parran", "pichòta tèrra clausa de muralha près de l'ostal o long d'un camin", fr. "lopin de terre clos de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin" ; v. *paran*.

PARRANAL, s. m. : a. 1500 (*un parranal saffraniere an amelhes*), cps., Montpeirós = occ. *parranal*, "parran", "parran", fr. "pièce de terre close de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin".

PARRANETA, s. f. : a. 1403 (*als Orts del Pos una parraneta*), cps., Somont = occ. *parraneta*, "parraneta", "pichòta tèrra clausa de muralha près de l'ostal o long d'un camin", fr. "petit lopin de terre clos de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin".

PARRANETTE, s. f. : a. 1514 (*ort et parranette*), breveta, Dorbia ; a. 1592, cps., Mònoble = grafia francisada del occ. *parraneta*, "parraneta", "pichòta tèrra clausa de muralha près de l'ostal o long d'un camin", fr. "petit lopin de terre clos de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin".

PARRANT, s. m. : a. 1673 (*maison, jasse, cour, aire et parrant ; jardin et parrant proche sa maison*), cps., Crespian ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = grafia corrompuda del occ. *parran* ; v. *paran*, *parran*, *parran*.

PARRO, s. f. : a. 1514 (*une parro*), breveta, Dorbia ; s. XVI^{en} (*uno borie al Estanh, parro et fornial et eiro tout tenen*), cps., Livinièra ; s. XVI^{en}, cps., Plans ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1644, cps., Menerva = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de [a] tonic, del occ. *parran* ; v. *paran*, *parra*, *parran*.

PARROCHE, s. f. : a. 1550 (*hostal a la parroche de Valflaunes dict l'Ostelerie*), cps., Valflaunès, 153 EDT 3 = fr. mod. *parroche*, fr. "paroisse", occ. "parròquia" ; cf. *peroquie*.

PARROCHIENS, s. m. plur. : a. 1597 (*conceulz, scindictz, parrochiens*), cps., Pontelh = fr. mod. *parochien*, fr. "paroissien", occ. "parroquian".

PARROQUIA, s. f. : a. 1457 (*la parroquia de Sant Sévè*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *parròquia*, fr. "paroisse".

PARTENEMENT, s. m. : a. 1611 (*ung partenement de terres*), cps., Sant-Teodorit = grafia corrompuda del occ. *pertenement* ; v. *pertenemen*.

PARTENS, part. pres. : a. 1581 (*levan avec las terres partens d'Arre ; confronte avec las terres partens de Vissec*), cps., Blandas = occ. *partens*, "que fan lo terme amb", fr. "qui font limite avec".

PARTZ, s. f. pl. : a. 1609 (*du levant les Forniers et des autres trois partz las carrieras*), cps., Sant-Cosme = grafia arcaïca del occ. o del fr. *parts*, "costats", fr. "côtés".

PARTENENSAS, s. f. plur. : a. 1500 (*mas an sas partenensas*), cps., Montpeirós = occ. arcaïc *partenensas*, occ. "dependéncias", fr. "dépendances".

PARTYES, s. m. plur. : a. 1636, cps., Belagarda = grafia corrompuda del fr. mod. *parties*, revirada del occ. *partidas*, "tèrras que fan terme entre doas comunautats", fr. "terres qui font la limite entre deux communautés".

PASAGE, s. m. : a. 1598 (*pasage anant al Patus*), cps., Calvisson = grafia corrompuda del occ. *passatge* o fr. *passage*, "passatge", fr. "passage" ; v. *passage*.

PASQUEIRIEL, s. m. : a. 1637, (*le pasqueiriel commun dud. mas de Boulsegure entre deux ; piece pasqueiriel ou couderc entre eux comun et indivis*), cps., Cròs = occ. *pasqueirièl*, var. de *pasqueirèl*, "pasqueirèl", fr. "pacage".

PASQUIER, s. m. : a. 1624 (*piece de terre contenant pasquier, rochiers...*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *pasquier*, "pasquier", "pacage".

PASSADOU, s. m. : a. 1618 (*un passadou ou passage en Pierrau*), cps., Gajan = grafia francisada del occ. *passador*, "passador", fr. "passage".

PASSAGE, s. m. : a. 1527 (*passage en miech*), cps., Ròca-de-Cès ; a. 1592 (*deves cive passage pres des Clauzes*), cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*ostal, passage et coredor*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*maison d'abitasyon consistant en fogagne, chambre, voulte sur le passage est pré, jardin*), cps., Chamborigaud ; a. 1600 (*du levant le passage ou intradou commun*), cps., Saturargues ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1604 (*la moitié du passage indevis ; jardin avec son passage et uzage du puys*), cps., Aujargues ; a. 1612 (*passage allant a la reue pres la douge ; passage pour aller au puitz ; maison et passage que led. Bousquet jouyst le dessus e la communaulte le dessoubz dans le lieu*), cps., Clarensac ; a. 1609 (*passage au milhieu*), cps., Sant-Cosme ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1623 (*maison et passage*), cps., Aubòrd ; a. 1624 (*maison, porche, four, ... passage, aubize ; aultre passage et aubize a l'autre cousté de la ditte maison*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636 (*maison et passage audit lieu*), cps., Belagarda ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1649 (*cazal dans lequel est le passage de Jeanne Planole*), cps., Blausac ; a. 1646 (*cazal, passage et un meurier*), cps., Breau ; a. 1653 (*maison fouguiere avec les passages pour l'entree et issue d'icelle*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1658 (*aquillon rues et passage*), cps., Ròcabrun ; a. 1668 (*passage au milieu*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1689 (*maison avec son passage a la court de Jean Bertrand*), cps., Molièras ; a. 1782, cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (*un mas consistant en maison, estable, palié, jasse, court, passage,...*), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *passatge* o fr. mod. *passage*, occ. "passatge", fr. "passage".

PASSAGE, s. m. : a. 1651 (*la moytie d'ung pont ou passage sur la Rue Basse sur deux arcs de pierre*), breveta de Bèlcaire = grafia corrompuda del occ. *passatge* o fr. *passage*, occ. "pont sus una carrièra", fr. "pont sur une rue".

PASSAIGE, s. m. : a. 1577, cps., Boissières = grafia corrompuda del occ. *passatge* o del fr. *passage* ; v. *passage* (1).

PASSAGE DU BESTAIL, s. m. + s. m. : a. 1643 (*vandroit le passage du bestail*), cps., Bragassargues = fr. mod. *passage du bestail*, "chemin emprunté par le bétail", occ. "dralha".

PASSEBON, adj. m. : a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes... a esté accordé et arresté que en seront faictz six degrés... le premier desquelz appellé passebon*), cps., Jonquières ; a. 1754 (*les ollivettes et vignes sont évaluées sur cinq degrés appelles passebon, bon, moyen, faible et passefoible*), cps., Siran = fr. mod. *passebon*, fr. "meilleur", occ. "melhor".

PASSEFOIBLE, adj. m. : a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes... a esté accordé et arresté que en seront faictz six degrés... le cinquiesme degré appellé passefoible*), cps., Jonquières ; a. 1754 (*les ollivettes et vignes sont évaluées sur cinq degrés appelles passebon, bon, moyen, faible et passefoible*), cps., Siran = fr. mod. *passefoible*, fr. "pire", occ. "pièger".

PASSEMOIEN, adj. m. : a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes... a esté accordé et arresté que en seront faictz six degrés... le troisiesme degré nommé passemoién*), cps., Jonquières = fr. mod. *passemoyen*, "d'une qualité légèrement supérieure à la moyenne", occ. "mai que mejan".

PASTADOU, s. m. : a. 1660 (*houstal en crotte, pastadou en crotte*), cps., Vuèlh ; a. 1696 (*une meterie appellée Soulas consistant en maison en crotte, palié, jasse, poursil, poualatié, escalier en crotte, four et pastadou*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *pastador*, "pastador", fr. "lieu où l'on pétrit".

PASTURA, s. f. : a. 1320 (*la pastura de Moser l'avesque*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *pastura*, fr. "pâture".

PASTURAGE, s. m. : a. 1633 (*garrigages et pasturages*), cps., Laurós ; a. 1653 (*debvois de pasturage*), cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia corrompuda del occ. *pasturatge*, "pasturatge" o fr. mod. *pasturage*, fr. "pâturage".

PASTURAIGE, s. m. : a. 1559 (*ung pradas servant de pasturaige as Pratz ; ung clauxzas servant de pasturaige*), cps., Generargues ; a. 1633 (*garigaiges et pasturaiges*), cps., Cailar = v. *pasturage*.

PASTURAL, s. m. : a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1559 (*prat secquan sive pastoral*), cps., Generargues ; a. 1571 (*ung pastoral et euziere*), cps., Canaules ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1624 (*ung pastoral*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*piece pastoral et bouscarede*), cps., Cròs ; a. 1639 (*yssartiel et pastoral ; pastoral et terre herme ; pièce couderc, gravas et pastoral*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*pastural et faux ; pastoral d'herbages, bois de faux appellé las Pizes et Prat Gros scitué sur la montagne pres le Devois du Lengas*), cps., Aumessas = occ. *pastural*, fr. "pâturage".

PATEU, s. m. : a. 1624 (*une partie de pateu et courou (?) a lad. Paroisse St Cévèr* ; var. *pattu, patu*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda notant la prononciacion [œ] per [u] del occ. *pàtus*, fr. "cour intérieure", "basse-cour" ; v. *pattu*.

PATIS, s. m. plur. : a. 1591 (*la moityé des patis du Camp de la Casagne*), cps., Mejanas = fr. mod. *patis*, fr. "terrain de vaine pâture réservé au menu bétail", occ. "pàtus".

PATOULIARD, s. m. : a. 1665 (*le patouliard du presant compoix*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *patolhard*, "patolhard", fr. "brouillon", "plumitif original".

PATTEU, s. m. : a. 1624 (*maison, estable, salubert et patteu avec son puidz ; maison, estable et patteu et debas de pigeonier servant de cuizine avec son privé en Citté ; maison, pigeonier, sallubert et patteu en Citté ; maison et patteu syve porche en Citté* ; var. *pattu*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison, estable, salubert et patteu avec son puidz ; maison, estable et patteu et debas de pigeonier servant de cuizine avec son privé en Citté ; maison, pigeonier, sallubert et patteu*

en Citté ; maison et patteu syve porche en Citté ; var. pattu), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia corrompuda notant la prononciacion [œ] per [u] del occ. pàtus, fr. "cour intérieure", "basse-cour" ; v. pateu, pattu.

PATTU, s. m. : a. 1549 (*un pattu et celeste couvert*), cps., Ledenon ; a. 1549 (*un pattu ou y a olliviers et fanabregoux*), cps., Pols ; a. 1604 (*petit pattu devant la maison ; pattu descouvert*), cps., Puègserguièr ; a. 1624 (*maison et pattu au dernier d'icelle ; pattu au dict Citté ; maison, pattu et pigeonnier en Citté ; ung pattu moitié couvert en Citté* ; var. *pattu*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*ung estable, deux pattus, jardin avec son puids ; ung pattu clos a lad. paroisse* ; var. *pateu, patu*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et pattu en Bourg, parroisse St André*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1632 (*maison, pigeonnier, pattu et jardin a la Fargue*), cps., Liausson ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1716 (*un pattu non meuré dans les fossés dud. lieu* ; var. *pactu*), cps., Anhan ; a. 1754 (*maison avec sa cour et pattu dans l'enclos*), cps., Marselhan = grafia corrompuda del occ. pàtus, "pàtus", fr. "cour intérieure", "basse-cour" ; v. *pactu, patu*.

PATTUS, s. m. plur. : a. 1500 (*an los pattus comuns*), cps., Montpeirós ; a. 1603 (*pattus et baccants*), cps., Cailar ; a. 1637 (*les pattus comung ; les communaux de Corconne*), cps., Corconne ; a. 1649 (*les pattus*), cps., Blausac ; a. 1668 (*les pattus comungs*), cps., Canas-e-Clairan = grafia corrompuda del occ. pàtus, "pàtus", fr. "terrain de vaine pâture réservé au menu bétail" ; v. *pactus*.

PATU, s. m. : a. 1527 (*en los patus comuns*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1534 (*ung patu ; los patus comuns de la villa ; ung mas et ung patu*), cps., Ginhac ; a. 1550 (*ung patu scituat al Ribeyral qten une cesterade miech quarton ; ung patu appellat la Combe contenant dix huict cesterades ; ung patu appellat l'Agast contenant trente cesterades*), cps., Triador ; a. 1577, cps., Boissières ; s. XVI^{en} (*ung patu a la Figuareda ; ung patu commun desus lou Mas de Cazalis ; une tourre incluze dans led. patu*), cps., Casavièlha = grafia corrompuda del occ. pàtus, fr. "terrain de vaine pâture réservé au menu bétail" ; v. *pattus*.

PATU, s. m. : a. 1320 (*en Cabrayrolas I patu*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1401 (*I ort ho patu sobre lo pon de Solondre*), cps., Lodeva ; a. 1453 (*I vergier et patu ; I patu devant led. mast ; I petit patu als Bares de Sant Johan*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1490 (*hostal en son patu en Borc ; ung patu aqui devant*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*ung hostal, patu et moli et verdia*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung verdia et patu per los bens de sa molier*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (*ostal et patu a St Cévè*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1527 (*verdier an patu*), cps., Siran ; a. 1550 (*la mitat d'un patu denant lod. loc del Triador del Portal contenant dos dextres*), cps., Triador ; a. 1591 (*maison, salubert, estable, patu ; maison et patu*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et patu au dernier d'icelle ; patu assiz en Citté*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et patu ; patu clos aud Bourc*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, estable, patu et jardrin avec son puis*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1591 (*cazal et patu*), cps., Alinhan ; s. XVI^{en} (*hostal an son patu*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*la moictié d'un patu ; ung patu et cozine antique*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ung casal sive patu aquy pres ; houstal a Val Vert, estable, palier et patu tout tenant* ; var. *patus*), cps., Livinièra ; s. XVI^{en} (*I patu davant son hostal*), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en} (*palhie et patu confront. an la muralha ; patus*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1604 (*un patu ouvert au chemin de Bezies ; la troisiesme partie d'un patu fermé aux faubourcz*), cps., Vendres ; a. 1624 (*maison et pattu au dernier d'icelle ; pattu au dict Citté ; ung pattu moitié couvert en Citté* ; var. *pattu*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et patu en Bourg, paroisse St Cévèr ; patu et cazal* ; var. *pateu, pattu*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*une maison, estable et patu*), cps., Linhan ; a. 1630 (*patu couvert et casal tout joignant*), cps., Siran ; a. 1635 (*ung palhé, estable et petite lege... avec ung patu au devant ; ung petit cazalou et patu basty a pierre seche*), cps., Berlon ; a. 1644 (*maison avec son*

patu), cps., Avena ; a. 1644 (*patu et verdie*), cps., Menerva ; a. 1696, (*un patu et passaige ald. loc.*), cps., Adissan ; a. 1702, cps., Beufort ; s. XVIII^{en}, cps., Aigas-Vivas = grafia corrompuda del occ. *pàtus*, fr. "cour intérieure", "basse-cour" ; v. *pattu*.

PATUS, s. m. : a. 1599 (*les maisons, moulins d'huilles, pioniers, cauzals et patus seront estimés et compeziés...*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*patus ; patu*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1609 (*per lous patus de devant sa maiou*), cps., Berlon ; a. 1618 (*un patus ou herim au Castelas*), cps., Gajan ; a. 1633, cps. Laurós ; a. 1668 (*un patus, aire et pré*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1767 (*patus et creux a fumier*), cps., Abelhan = occ. *pàtus*, fr. "cour intérieure", "basse-cour" ; v. *pattu*.

PATUS (LES), s. m. plur. : s. XVI^{en} (*a rompu des patus demy saulmée terre*), cps., Bèlvesin ; a. 1615 (*les patus*), cps., Domessargues = occ. *pàtus*, "pàtus", fr. "terrain de vaine pâture réservé au menu bétail".

PAUSAT, adj. m., **PAUSADE**, **PAUSADO**, adj. f. : a. 1520 (*pausat, pausade*), cps., Ledenon ; a. 1554 (*terre pausado*), cps., Sant-Quintin = occ. *pausat, pausada*, "emplaçada", fr. "située".

PAYROAL, adj. masc. : a. 1403 (*l'ostal payroal e cortiel tenen*), cps., Somont = grafia arcaïca del occ. *pairoal*, "pairal", fr. "paternel".

PE (DEL), s. m. : s. XVI^{en} (*del pe an lo camy real*), cps., Selhas-e-Rocosèl = occ. *del pè*, "del pè" es de dire "daval", sovent "del costat sud", fr. "du pied", "vers le bas", "du côté sud".

PECE, s. f. : a. 1514 (*une pece a la Paissiere dite lous Cazaus de Nicoulau*), breveta, Dorbia ; a. 1520 (*une pece de terre anbe ung jardin et poux, anbe ung mas dedins edificat*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1536 (*pece de terre*), cps., Pompinhan ; s. XVI^{en} (*pece de terre*), cps., Plans = grafia francisada del occ. *pèça*, "pèça de terra", fr. "morceau de terre", "parcelle" ; v. *pesse, piece*.

PEDE, s. f. : a. 1553 (*la pede ou place de maison*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 558, AD34 ; a. 1639 (*une place ou pede pour faire ung four communq*), cps., Sumena ; a. 1642 (*casal et pede de maison*), cps., La-Sala = grafia francisada del occ. *peda*, "daped", fr. "emplacement".

PEIRIERO, s. f. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *peirièra*, "peirièra", fr. "carrière de pierre".

PELENC, s. m. : a. 1592 (*herm cive pelenc*), cps., Mònoble ; a. 1638 (*pelenc et jardin rosant ; pelenc ou rousiguadou ; pelenc rosiguadou et jonquoses*), cps., Vabres) ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1652 (*terre, ollivette et pelenc appellee l'Ollivette*), cps., Gaujac = occ. *pelenc*, "pelenc", fr. "terre couverte d'herbe rase".

PENE, s. f. : a. 1604-1633 (*ung champ a la pene de Saint Jenieys*), cps., Vendres = occ. *pena*, "lo naut", fr. "le haut".

PERAN, s. f. : a. 1536 (*une peran tenen en la Confrarie*), cps., Pompinhan ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, croz a fumier, devoix, euzieres ; euziere, peran et champ le tout joignant* ; var. *paran* ; *parran*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del occ. *parran*, "parran", "pichòta terra clausa de muralha près de l'ostal o long d'un camin", fr. "lopin de terre clos de muraille près de la maison ou en bordure d'un chemin" ; v. *paran, parra, parran*.

PERAS, s. m. : a. 1549 (*terre et un peras*), cps., Pols = occ. *peràs*, "peràs", fr. "poirier sauvage".

PERASSES, s. m. plur. : a. 1571 (*terre ou y a certains perasses*), cps., Canaules ; a. 1641 (*jardin y ayant certains perasses*), cps., Bagard ; a. 1643 (*un hermas y ayant des chaines, perasses et pibouls*), cps., Ners = occ. *peràs*, "peràs", fr. "poirier sauvage".

PERCOURS, s. m. : a. 1779 (*un percours servant à tenir de fumier joignant la maison*), cps., Montclus = fr. mod. *percours*, fr. "espace", occ. "escamp".

PERIER, s. m. : a. 1624 (*castanet et perier... ledit castanet et rochiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda del occ. *peirièr*, "peirièr", fr. "tas de pierres".
PEROQUIE, s. f. : a. 1550 (*la peroquie de Vuèlh*), cps., Vuèlh-en-la-Val, 153 EDT 3 = grafia corrompuda del occ. *parròquia*, fr. "paroisse".

PERRAN, s. f. : a. 1600 (*une perran et pactu pour le service du Mas des Viellas*), cps., Saturargues ; a. 1602 (*ung jardin et perran aud. lieu*), cps., Lansargues = grafia corrompuda del occ. *parran* ; v. *peran*, *paran*, *parra*, *parran*.

PERRIERS, s. m. plur. : a. 1559 (*terre en certains perriers*), cps., Generargues = grafia corrompuda del occ. *perièrs*, "perièrs", fr. "poiriers".

PERROQUIA, s. f. : a. 1490 (*una boticga en lad. perroquia*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *parròquia*, fr. "paroisse".

PERTENEMEN, s. m. : a. 1500 (*scituada en lo pertenemen de*), cps., Montpeirós ; a. 1527 (*au pertenemen del Puech de la Guirelle*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; s. XVI^{en} (*ung pertenemen de camps et vignes*) cps., Plans ; s. XVI^{en} (*pertenemen de terras*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia corrompuda del occ. *pertenement*, "tenement", fr. "tènement" ; sinonim *contenement*.

PERTENEMENT, s. m. : a. 1403 (*la boal e son pertenement*), cps., Somònt ; a. 1559 (*mas cubert de petite valeur avec un pertenement de castanet fruchau ; ung grand pertenement d'ermes et clapparede*), cps., Generargues ; a. 1634 (*ung pertenement de terres et hermes*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1638 (*un grand pertenement de piece rouvriere et devez, castanet et brugas*), cps., Vabres ; a. 1641 (*grand pertenement de devois et pactus*), cps., Bagard ; a. 1649 (*un pertenement de terroir*), cps., Sant-Sebastian = occ. *pertenement*, "tenement", fr. "tènement" ; v. *pertenemen*.

PESCARIA, s. f. : a. 1457 (*la mitat de huna pescaria als Termes ; la mitat d'una pescaria a la Lone*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *pescariá*, fr. "pêcherie".

PESQUIE, s. m. : a. 1487 (*ung pesquie claus de peyra*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1527 (*hun ort an pesquie*), cps., Siran = grafia corrompuda del occ. *pesquièr*, "pesquièr", fr. "mare servant de vivier".

PESQUIER, s. m. : a. 1563 (*tres cyvad. canabiere et pesquier bono valor*), cps., Sant-Laurens = occ. *pesquièr*, "pesquièr", fr. "mare servant de vivier".

PESSA, s. f. : a. 1401 (*I pessa de terra aqui meteys*), cps., Lodeva; a. 1403 (*una pessa de terra*), cps., Somònt ; a. 1408 (*una pessa de terra en lo territori de Poiols*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*la una pessa confronta dous cougant et dous levant an ung vallat... ; dos pessas de terra aqui pres borrigons*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*vinha en dos pessas a la Giboso*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1487 (*una pessa de terra a la Fon de l'Auba*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*Iª pessa de terra al Pla de Aniana*), cps., Aniana ; a. 1500 (*pessa de terra amb eures*), cps., Montpeirós ; a. 1515 (*doas pessas de terra*), cps., Genolhac ; a. 1527 (*III pessas de terra aqui pres*), cps., Ròca-de-Cès ; a. 1527 (*huna pessa de terra*), cps., Siran ; a. 1534 (*una pessa a Cabrieyras an be olevies ; una pessa an be hamellies ; una pessa de terra*), cps., Ginhac ; s. XVI^{en} (*pessa de terra*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *pèça de tèrra*, "pèça de terra", "pèça formada de terra e/o de quicòm mai, mas fasent una sola unitat", fr. "morceau de terre", "bien fonds formant une unité foncière" ; v. *pece*, *pesse*.

PESSE, s. f. : a. 1514 (*tres pesses de terre dites Valong*), breveta, Dorbia ; a. 1600 (*pesse de terre*), cps., Arre ; a. 1520 (*une pesse de terre a Grand Puech*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1538 (*dous pesses de terre*), cps., Cassanholes = grafia arcaïca e francisada del occ. *peça* ; v. *pece*, *pessa*.

PESSO, s. f. : a. 1518 (*pesso de terro em Gravieyro em Bousac*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1556 (*pessos de terre*), cps., Gallargues ; a. 1567 (*pessos de terre*), cps., Businhargues ; a. 1660 (*une parra en dos pessos*), cps., Vuèlh = grafia arcaïca e corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *peça* ; v. *pece*, *pessa*.

PESSUC, s. m. : a. 1518 (*II pessucz de terro et I pessuc de vinho*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia arcaïca del occitan *peçuc*, fr. "petite parcelle".

PETITA (DE), adj. f., abreujat de *de petita valor* : a. 1515 (*de petita*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *de petita*, "de pichona valor", fr. "de petite valeur".

PETITE, adj. f. : a. 1554 (*de petite valu*), cps., Sant-Quintin = grafia francisada del occ. *petita* ; v. *petita*.

PETITO, adj. f. : a. 1500 (*petito court*), cps., L'Anglada = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *petita*, "petita", "pichòta", fr. "petite".

PETTIT, adj. m. : a. 1596 (*pettit prat*), cps., Parinhargues = grafia corrompuda del fr. o del occ. *petit*, fr. "petit", occ. "pichòt".

PETYTA, adj. f. : a. 1545 (*petyta prada*), cps., Aubòrd = grafia corrompuda del occ. *petita*, "pichòta", fr. "petite" ; v. *petito*.

PEUTIERE, s. f. : a. 1658 (*moulin a bled avec sa peutiere et son ecluse a prendre poisson avec son rivage sur la riviere d'Orb*), cps., Ròcabrun = grafia francisada e corrompuda benlèu per *pansièra* o *paissièra*, "pansièra", "paissièra", fr. "chaussée, digue d'un moulin".

PEYRE (SECHE), s. f. : a. 1635 (*petite maison a peyre seche*), cps., Arre = grafia francisada del occ. *pèira seca*, "pèira seca", fr. "pierre sèche".

PEYRIE, s. m. : a. 1643 (*avec un peyrie et noguie*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *perièr*, "perièr", fr. "poirier".

PEYRIERE, s. f. : a. 1638 (*passage pour aller a la peyriere ; terre et peyriere en Gallibert ; terre et peyriere au Puech de Mus* ; var. *perriere*), cps., Mus = grafia francisada del occ. *peirièra*, "peirièra", fr. "carrière de pierre" ; v. *peiriero*.

PHUIS, s. m. : a. 1673 (*jardin et phuis ; le phuis commun entre Anthoine Thoumas et Jacques Bonfil*), cps., Crespian = grafia corrompuda del fr. mod. *puis*, fr. "puits", occ. "potz".

PIBOULEDE, s. f. : a. 1643 (*a las Filles une piboulede*), cps., Ners ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts = grafia francisada del occ. *piboleda*, "piboleda", fr. "peupleraie".

PIBOULIERE, s. f. : a. 1665 (*gravas, pibouliere*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *pibolièra*, "pibolièra", fr. "peupleraie".

PIBOULS / PIBOULZ, s. m. plur. : a. 1637 (*terre assize au terroir de Baumel contenant de pred, piboulz et y compris les valatz de la Dousse...*), cps., Cròs ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1643 (*piece complantée de muriers et pibouls ; au Cayla une autre vigiero et peupliers autrement pibouls*), cps., Ners ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts = grafia francisada del occ. *píbol*, "píbol", fr. "peuplier".

PIBOUREDE, s. f. : a. 1559 (*ung petit prat et pibourede*; var. *piborede*), cps., Generargues; a. 1652 (*pibourede long du Valat de Garneaux*), cps., Gaujac ; a. 1665 (*gravier, pibourede*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *piboreda*, var. de *piboleda* ; v. *piboulede*.

PIBOUS, s. m. plur. : a. 1601 (*une arbourede avec certains pibous*), cps., Mejanas-près-Alés = v. *pibouls*.

PICADE, s. f. : a. 1643 (*vallat et picade au millieu*), cps., Aumessas = grafia francisada de *picada*, var. del occ. *picador* ?, "picador", fr. "foulon".

PICHONIER, s. m. : a. 1602 (*pièce de terre nommée le Pichonier contenant terre herme et ung pichonier*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia = forma corrompuda del fr. *pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr".

PICTE, s. f. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia arcaïca e francisada del occ. *pita*, "pita, moneda que valiá mièg obòl", fr. "pite, monnaie valant une demie obole" ; v. *pitte*.

PIE, s. m. : s. XVI^{en}, (*de pie... du chef... d'un costé... d'autre...*), cps., Chamborigaud ; a. 1643 (*du pié faisant escaire*), cps., Aumessas = grafia corrompuda del fr. *pied* ; v. *pied*.

PIECCES, s. f. plur. : a. 1651 (*terre que souloit estre deux piecces de vigne*), breveta de Bèlcaire = grafia corrompuda del fr. *pièce* ; v. *pece, pessa, pesse, piece*.
PIECE, s. f. : a. 1567 (*piece d'erm*), cps., Businhargues ; a. 1571 (*une piece de terre*), cps., Canaules ; a. 1581 (*une piece terre*), cps., Blandas ; a. 1592, cps., Mònoblet ; s. XVI^{en} (*piece de terra*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1603 (*le restant de la piece (de terre) se trouvant dans le terroir de Vauvert*), cps., Cailar ; a. 1621 (*une piece nommee...*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*piece de terre contenant pasquier, rochiers, fruitiers et un grand noguier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1630 (*le quart d'une piece de terre*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*piece de terre ; piece de terre contenant champ*), cps., Arre ; a. 1636 (*une piece de terre et un petit lopin de devois*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*confronte du chef avec la piece du campmas dud. M. Rouveirolles ; autre piece au terroir de Favantines ; piece pasqueiriel ; piece terre culte*), cps., Cròs ; a. 1638 (*piece de terre labourive*), cps., Vabres ; a. 1639 (*une piece jardin et canabiere ; piece chastanet et herm*), cps., Sumena ; a. 1639 (*piece concistant en champ, vigne, oliviers et autres fruitiers et place d'abelz ; piece olivette*), cps., Sumena ; a. 1640 (*piece de terre faisant cap*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*terre hermes et bois le tout joignant faisant capmartel par dessus la piece du Sr. de Brinoux*), cps., Bagard ; a. 1641 (*la ditte piece fait divers équerres ; piece appellée la Borie de la camp consistant en une maison jardin et anglade ; piece pastural ; piece chatañet appellée Combe Felgouse*), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*une pièce dit le Valat contenant chatañet, anglade et fruitiers ; piece contenant anglade, noguiers et chatañiers*), cps., La-Sala ; a. 1642 (*piece de terre appellée la Grand Terre*), cps., Toiràs ; a. 1643 (*deux pieces de terre*), cps., Bragassargues ; a. 1644 (*une piece de terre, ollivette et rebeyral*), cps., Agonès ; a. 1644 (*piece terre*), cps., Avena ; a. 1644 (*piece terre*), cps., Menerva ; a. 1646 (*piece appellée la Coste ; piece appellée la Baraque*), cps., Breau ; a. 1653 (*piece de champ anglade*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*piece scitué aud. lieu d'Avezé, concistant en sa maison d'habitation, fougagne... ; piece de son campmas consistant en ses maiōns d'habitation, sa fougagne a deux estages voutée...*), cps., Avesa ; a. 1658 (*piece terre ; piece plantée en vigne et quelques chateignérs*), cps., Ròcabrun ; a. 1690 (*piece de terre et clapier entremelés*), cps., Cesàs = fr. mod. *pièce*, fr. "morceau de terre", "bien fonds formant une unité foncière", occ. "pèça", "pèça formada de tèrra e/o de quicòm mai, mas fasent una sola unitat" ; v. *pece, pessa, pesse, piecces*.

PIECES, s. f. plur. : a. 1598 (*ollivettes en plusieurs pieces jointes*), cps., Calvisson ; a. 1649 (*oll en deux pieces*), cps., Blausac = fr. mod. *pièces*, fr. "parties", occ. "partidas".

PIED (DU), s. m. : a. 1597 (*du pied le charreyrial*), cps., Pontelh ; a. 1616 (*du pied*), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1635 (*du pied*), cps., Arre ; a. 1637 (*du pied en pointe la piece de la cazature dud. Anth. Boisson*), cps., Cròs ; a. 1641 (*du pied*), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*du chef... du pied... du levant... d'un costé... d'autre costé*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*du pied* ; var. *pié*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*du chef en pointe... du levant... du pied... du couchant*), cps., Breau ; a. 1653 (*du pied*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1665 (*du pied*), cps., Sostela ; a. 1704 (*du pied*), censièr, Pompinhan = fr. *du pied*, "du pied", "vers le bas", "du côté sud", occ. "del pè" es de dire "daval", sovent "del costat sud" ; v. *pié*.

PIESCE, s. f. : a. 1550 (*piesce de terre*), cps., Bocoiran = grafia corrompuda del fr. *pièce* ; v. *pece, pessa, pesse, piecces, pièce*.

PIESSE, s. f. : a. 1543 (*deux piesses terre hermo*), cps., Brinhon ; a. 1556 (*piesses/pessos*), cps., Gallargues ; a. 1611 (*terre en plieusieurs piesses*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*de midy la reste de la dicte piesse faisant separation du taliable de Maresargues*), cps., Domessargues ; a. 1616 (*une petite piesse dans laquelle y a deux arbres, ung noguier et ung chatañier*), cps., Aujaguet ; a. 1658 (*une piesse de terre*), cps., Ròcabrun ; a. 1691, cps., Cessenon ; s. XVII^{en} (*une piesse als Orts*

complantee d'olliviers et rouires), cps., Las-Airas ; s. XVIII^{en} (une piesse terre clapas et pred faisant capmartel), cps., Pompinhan = grafia corrompuda del fr. pièce ; v. pece, pessa, pesse, piecces, pièce. pièce.

PIGEONIÉ, s. m. : a. 1696, (*oustal, casal, pigeonié et soude ald. loc d'Adissan*), cps., Adissan = grafia corrompuda del fr. *pigeonnier* ; v. *pigeonier*.

PIGEONIER, s. m. : a. 1591 (*maison, pigeonier et salubert ; maison et pigeonier* [2 occurrences] ; var. *pigonier*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, pigeonier* (1 escasença), *salubert et puis* ; var. *pigonier*), cps., Agde, CC17, Arch. mun. ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1624 (*maison, estable et patteu et debas de pigeonier servant de cuizine avec son privé en Citté* ; var. *pigeonnier*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ et grange avec son pigeonier ; champ et pigeonier a Malvezi ; maison et pigeonier en Bourg*), cps., Agde, CC20, Arch. mun.. a. 1767 (*pigeonier délabré*), cps., Abelhan ; a. 1639 (*plus un pigeonier a quatre piedz*), cps., Sumena = grafia corrompuda del fr. *pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr".

PIGEONNIER, s. m. : a. 1624 (*maison et pigeonnier en Citté ; maison, pattu et pigeonnier en Citté* ; var. *pigeonier*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1643, cps., Bragassargues ; a. 1654, cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1657 (*pigeonnier tombant en ruine*), cps., Avesa ; a. 1664 (*jasse, court et pigeonnier hors les murs*), cps., Vic ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. *pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr".

PIGEOUNIER, s. m. : a. 1643 (*maison, pigeounier, cazal, cellestre*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda, amb prononciacion occitanizada, del fr. *pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr".

PIGNAREDE, s. f. : a. 1647, cps., Mellet = grafia francisada del occ. *pinhareda*, "pinhareda", fr. "plantation de pins".

PIGNEDE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas; a. 1662 (*une rompude et pignede assize aux Hers*), cps., Galhan = grafia francisada del occ. *pinheda*, "pineda", fr. "bois de pins".

PIGNETTE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas = grafia francisada del occ. *pinheta*, "pineda", fr. "bois de pins".

PIGONIER, s. m. : a. 1591 (*maison, patu et pigonier ; maison, salubert, pigeonier*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable, patus et pigonier scittué en Citté* ; var. *pigeonier*), cps. Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison et pigonier en Bourc ; maison, pigonier, salubert et puis*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, pigonier, deux estables ; maison et pigonier* ; var. *pigeonier*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. = grafia arcaïca del fr. mod. *pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr".

PIGONNIER, s. m. : a. 1637 (*contient de pigeonnier ou palhieire 3 qtz dextre ; palhier, pigeonnier, poualier*), cps., Cròs ; a. 1668 (*maison, pigeonnier, court et jardin*), cps., Canas-e-Clairan = grafia arcaïca del fr. mod. *Pigeonnier*, "pigeonnier", occ. "colombièr" ; v. *pigeonnier*.

PIJEONNIER, s. m.: a. 1632 (*maison, pijeonnier, pattu et jardin a la Fargue*), cps., Liausson = grafia corrompuda del fr. *pigeonnier* ; v. *pigeonnier*.

PIJONIÉ, s. m. : a. 1635, cps., Arre = grafia corrompuda del fr. *pigeonnier* ; v. *pigeonier, pigeonnier, pigeounier, pigonnier*.

PIJONIERS, s. m. plur. : a. 1599 (*les maisons, moulins d'huilles, pijniers, cazals et patus seront estimés et compeziés...*), cps., Jonquièras = grafia corrompuda del fr. *pigeonnier* ; v. *pigeonier, pigeonnier, pigeounier, pigonnier*.

PINEDE, s. f. : a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues = grafia francisada del occ. *pineda*, "pineda", fr. "bois de pins".

PING, s. m. : a. 1586 (*au Pignyer, ung hermas ou il y a plusieurs arbres pingz*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = grafia fonetica e francisada del occitan *pinh / pin*, fr. "pin".

PITTE, s. f. : a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1673 (*denier, maille, pitte, pougeze*), cps., Crespian ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1729 (*Mr de la Baume, presage une livre, quinze sols, neuf deniers, pitte, un huitieme ; sol, denier, maille, un quart pitte*) breveta, Ledinhan = grafia arcaïca e francisada del occ. *pita*, "pita" o grafia arcaïca del fr. *pite*, fr. "ancienne monnaie valant une demi-obole" ; v. *picte*.

PIVOLZ, s.m. plur. : a. 1624 (*vitgiere, pivolz ou albes*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia arcaïca, amb prononciacion locala [v] de /-b-/, del occ. *pibols*, fr. "peupliers" ; v. *pibouls*.

PLACE, s. f. : a. 1624 (*ung lieu et place vacquant en Bourg, parroisse St Cévier*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = fr. mod. *place*, fr. "emplacement", occ. "peda".

PLACE D'ABEILZ, s. f. + s. m. plur. : a. 1624 (*jardin sec, fructiers et place d'abeilz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *plaça d'abelhs*, "plaça d'apières", fr. "emplacement de ruches".

PLACE D'ABELZ, s. f. + s. m. plur. : a. 1637 (*pred secan et place d'abelzs ; issartiel ou y a certains rouves, places d'abelz le tout clos de grandz meuralhes ; place d'abelz et aliziers ; jardin secan et place d'abelz clos de muralhes*), cps., Cròs ; a. 1639 (*piece concistant en champ, vigne, oliviers et aultres fruitiers et place d'abelz ; la place d'abelz neuf dextres ung quart... la place d'abelz ung sol deux deniers*), cps., Sumena = grafia francisada del occ. *plaça d'abelhs* ; v. *place d'abeilz*.

PLAFONS, s. m. plur. : a. 1641, cps., Sodòrgues = grafia corrompuda del fr. *plafond*, "plafond", occ. "ponde".

PLANAS, s. m. : a. 1599 (*un planas a la Font*), cps., Alegre = occ. *planàs*, "planàs", fr. "grand terrain plat".

PLANSONAREDO, s. f. : a. 1553 (*una plansonaredo de pibols*), Recèrca generala, Ribauta, C 782 = grafia fonetica del occ. *plansonareda*, fr. "endroit couvert de plançons", "pépinière".

PLANCTIE, s. m. : a. 1550, cps., Bocoiran = grafia corrompuda del occ. *plantier*, "plantier", fr. "jeune vigne" ; v. *plantié*, *plantier*.

PLANTADA, s. f. : a. 1396 (*una plantada d'olevies*), cps., Castilhon = occ. *plantada*, "estacareda", fr. "jeune oliveraie".

PLANTADE, s. f. : a. 1559 (*ung grand traves de castanetz et plantade*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *plantada*, "plantament", fr. "plantation" ; dins aquel cas s'agís de castanhièrs ; v. *plantat*.

PLANTAT, s. m. : a. 1559 (*ung plantat joyne de castaniers et une poumaredo*), cps., Generargues = occ. *plantat*, "plantament", fr. "plantation".

PLANTIE, s. m. : a. 1448 (*I plantié as Sant Felis*; var. *plantier*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1462 (*I tros de plantié* ; *plantié a la Cros de Clapiés*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1487 (*ung plantié et vinha et terra a la Rieyra*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1518 (*plantié al Camy de Scant Alba*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1550 (*ung plantié aqui meteys*), cps., Treviés ; a. 1612, cps., Clarensac = grafia corrompuda del occ. *plantier* ; v. *plantier*.

PLANTIE D'ESTAQUOS, s. m. + s. f. plur. : a. 1534 (*ung plantié d'estaquos*), cps., Ginjac = grafia corrompuda del occ. *plantier d'estacas*, "plantier d'estacas", fr. "plantation de jeunes oliviers".

PLANTIER, s. m. : a. 1393 (*III cartairadas de plantier* ; var. *plantié* ; *plantier als Paulets*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1405 (*ort et plantier sot las Ayras*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1440 (*ung plantier al Calariu*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*I plantier a Brozencs* ; var. *plantié*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun.; a. 1482 (*plantier en Promella*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1543 (*terre et plantier*), cps., Brinhon ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1580,

cps., Asperas ; a. 1597 (*ung plantier a Puech Cabrier*), cps., Uchau ; a. 1598 (*une rompude a present plantier*), cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*plantier et muguiere ; vigne plantier*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*ung plantier et vigne al Cros de Mortier*), cps., Casavièlha ; a. 1602 (*une terre et plantier en Tasquet*), cps., Lansargues ; a. 1603 (*vigne et plantier ; petit plantier vigne*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1642 (*la moitié d'un plantier et herm*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*vigne plantier*), cps., Bragassargues ; a. 1664 (*un plantier au Claux*), cps., Vic ; a. 1689 (*ung plantier an maliol*), cps., Molièras ; a. 1786, cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (*ung plantier*), cps., Pompinhan = occ. *plantièr*, "plantier", fr. "jeune vigne".

PLANTIO, s. m. : a. 1534 (*ung plantio de dos ans*), cps., Ginhac = grafia corrompuda, amb prononciacion locala [io] de [ié], del occ. *plantièr* ; v. *plantier*.

PLANTYÉ, s. m. : a. 1440 (*una cartayrada et miega de plantyé*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1571 (*une vigne ou plantye*), cps., Canaules ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1597 (*ung plantye aqui pres*), cps., Uchau = grafia corrompuda del occ. *plantièr*, fr. "jeune vigne" ; v. *plantier*.

PLASIQUE, s. f. : a. 1644 (*plasique entremy ; plazeque entremy*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *placica*, "placica", fr. "petite place" ; v. *plazeque*.

PLASSE, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; a. 1612, cps., Clarensac = grafia corrompuda del occ. *plaça*, "plaça", "plan", o del fr. *place*, "place", "terrain plat" ; v. *plasique*

PLATFOND / PLAT FONDZ, s. m. : a. 1642 (*maison d'habitation a deux estages, ...contenant de platfond 12 canes 4 pans*), cps., La-Sala ; a. 1646 (*maison d'habitation... contenant de platfondz six canes deux pans ; un plat fondz*), cps., Breau = fr. mod. *platfond(s)*, fr. *plafond*, "plafond", occ. "ponde" ; v. *plafons*.

PLAZEQUE, s. f. : a. 1644 (*plasique entremy ; plazeque entremy*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *placica* ; v. *plasique*.

POCESSIOS, s. f. plur. : a. 1403 (*la mitat de doas pocessios*), cps., Somònt = grafia corrompuda del occ. *possessions*, "possessòris", fr. "biens".

POGEZE, s. f. : a. 1631 (*trois deniers, deux pogezes ; trois quartz de pogeye*), cps., Cambò ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca e francisada del occ. *pogesa*, "pogesa, moneda que valiá un quart de denièr", fr. "pougèse, monnaie du Puy, qui valait un quart de denier" ; v. *pougeze, pougeze*.

POIS, s. m. : a. 1591 (*maison et crotte au dessoubz de laquelle est le pois de la Ville soustnue (sic) par trois arz, scituée en Bourg, paroisse Saint Cévèr* ; var. *puis*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. = grafia fonetica del fr. mod. *puis*, fr. "puits", occ. "potz".

POJEZA, s. f. : a. 1320 (*dono II pojezas*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *pogesa*, fr. "pougèse", monnaie du Puy.

POLALIER, s. m. : a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda del fr. *poulailleur*, "poulailleur", occ. "galinièr".

POLI, s. m. : a. 1320 cps., Agde, CC1, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *polin*, fr. "poulain".

POLIEGE, s. f. : a. 1646 (*jardin arrozzable partie en poliege*), cps., Breau = grafia francisada del occ. *poleja*, "poleja", fr. "bascule d'un puits" ; v. *siguenhe*.

POLIN, s. m. : a. 1490 (*una aiga et son polin*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = occ. *polin*, fr. "poulain".

POLLALIER, s. m. : a. 1591 (*un pollalier aud. lieu, jouignant l'Espital*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1624 (*ung pollalier (rare) votté et jas tout joignant a St Jean* ; var. *galinier*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia arcaïca del fr. mod. "poulailleur", occ. "galinièr".

POLLIEGE, s. f. : a. 1639 (*piece au terroir du Pousadou contenant de jardin arrosable avec polliege deux dextres, deux quartz*), cps., Sumena = v. *poliege*.

- PONENT**, s. m. : a. 1754 (*ponent sr. Bernard Canet*), cps., Marselhan = occ. *ponent*, "ponent", "colcant", fr. "ponant", "couchant".
- POMIERE**, s. f. : a. 1643 (*une pomière*), cps., Aumessas = grafia francisada del occ. *pomièra*, "pomièr", fr. "pommier".
- POMIERS**, s. m. plur. : a. 1637 (*pred ou y a certains noyers, pomiers, chastaigniers ; pred secan ou y a certains poyriers, certains pomiers, boscarede*), cps., Cròs = fr. mod. *pomiers*, fr. "pommiers", occ. "pomières".
- PONCHE**, s. f. : s. XVI^{en} (*terre faisant ponche*), cps., Bèlvesin = grafia francisada del occ. *poncha*, "poncha", fr. "pointe".
- PONCHIERE**, adj. f. : a. 1624 (*au Mas de Thoumairolles une maison ponchiere*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *ponchièra*, "ponchièra", fr. "en forme de pointe".
- PONHADIERO**, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *ponhadièra*, "ponhadièra", fr. "superficie de terre que l'on peut ensemencer avec une *ponhada*, une poignée de grain".
- PONHIERA**, s. f. : a. 1457 (*III ponhieras d'ordi*), cps., Agde, CC5, Arch. mun.; a. 1457 (*III ponhieras de blat*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *ponhièra* / *punhièra*, fr. "environ 1 boisseau ou 32 décilitres".
- PONIERE**, s. f. : a. 1599 (*conten dos cesteyrades, une cartale, une poniere miege*), cps., Jonquières ; a. 1609 (*une poniere terre freiol*), cps., Berlon ; a. 1643 (*contenance de six ponieres ou environ*), cps., Avena = grafia corrompuda e francisada del occ. *punhièra*, "punhièra", fr. "superficie de terre que l'on peut ensemencer avec une *ponhada*, une poignée" ; sinonim *ponhadiero* ; v. *ponhiera*.
- PONT**, s. m. : a. 1651 (*la moytie d'ung pont ou passage sur la Rue Basse sur deux arcs de pierre*), breveta de Bèlcaire = fr. *pont*, "pont sur une rue", occ. "pont sus una carrièra".
- PORCAIRAL**, s. m. : a. 1591 (*ung porcairal et gellinier*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*ung porcairal et galinier assiz en Citté pres la Plasse*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. = occ. *porcairal*, fr. "soue à cochons".
- PORCARIÉ**, s. f. : a. 1390 (*ostal en que fauc porcarié*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia non etimologica de l'occ. *porcariá*, fr. "porcherie".
- PORCATIERE**, s. f. : a. 1604-1633 (*estable a un sollier et porcatiere tenant dans les dictz murs neufs*), cps., Vendres ; a. 1626 (*ung bas de maison servant de porcatiere avec son femoras au devant*), cps., Linhan = grafia francisada del occ. *porcatièra*, "porcatièra", "porcil", fr. "loge à porcs", "soue".
- PORCHE**, s. m. : a. 1591 (*maison et patu scive porche*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1624 (*maison, porche, four, bassescours*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1624 (*maison et patteu syve porche en Citté*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1639 (*porche voulté ou passe la rue publique*), cps., Sumena ; a. 1646 (*petite clede sous laquelle est le porche*), cps., Breau ; a. 1689 (*maison, court et porche en crotte assize au village*), cps., Molièras ; a. 1704 (*porche ou courroir*), censièr, Pompinhan = fr. mod. *porche*, "portique", occ. "pòrge".
- PORCIEU**, s. m. : a. 1563 (*deux canes porcieu cubert*), cps., Sant-Laurens ; s. XVI^{en} (*court et porcieu* ; var. *porcyeu*), cps., Manduel = occ. *porcieu*, var. de *porciel*, "porcil", fr. "soue".
- PORCIL**, s. m. : a. 1571 (*maison a deux estages, porcil, plasse*), cps., Canaules ; a. 1624 (*degres sur porche et sur porcil*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *porcil*, "porcil", "porciel", fr. "soue".
- PORGE**, s. m. : a. 1510 (*ung hostal ambe son porge*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1520 (*hostal en Cieutat an son porge*), cps., Agde, CC9, Arch. mun.; a. 1586 (*une maison et porge*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1642 (*maison d'habitation a deux estages, le porge et entree du portal passant a l'un desd. membres...*), cps., La-Sala ; a. 1649 (*la cour ou garenne ou porge, onze dextres*),

cps., Sant-Sebastian ; a. 1665 (*gallerye et porge*), cps., Sostela = occ. *pòrge*, "pòrge", fr. "portique".

PORSIEL, s. m. : a. 1515 (*ung porsiel*), cps., Genolhac ; a. 1644 (*les pallieres, jasses et porsiels*), cps., Agonés = grafia corrompuda de *porciel*, var. del occ. *porcil* ; v. *porcil*.

PORSIEU, s. m. : a. 1597 (*dans le fort ung porsieu*), cps., Meines = grafia corrompuda de *porcieu*, var. del occ. *porcil* ; v. *porcil*.

PORTAL, s. m. : s. XVI^{en} (*lo portal de la vyla*) cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1642 (*maison d'habitation a deux estages, le porge et entree du portal passant a l'un desd. membres... ; courtil devant le portal*), cps., La-Sala = occ. *portal*, "portal", fr. "portail".

PORTEFAIX, s. m. : a. 1644, cps., Blandas = fr. mod. *portefaix*, "registre d'imposition", occ. "libre de compés".

PORTEL, s. m. : s. XVI^{en} (*au portel de la torre*) cps., Sant-Esperit = var. locala del occ. *portal*, "portal", fr. "portail" ; cf. *ostel*.

PORTIOUS, s. f. plur. : a. 1644 (*deux portious de vignie*), cps., Menerva = grafia occitanizada del fr. *portions*, "portions", "morceaux", occ. "tròces".

POSSEIL, s. m. : a. 1638 (*pallier, estable ou jasse et posseil*), cps., Vabres = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porciel*, var. de *porcil* ; v. *possieu, porcil*.

POSSES, s. m. plur. : a. 1515, cps., Genolhac = occ. *pòst / pòsse*, "pòst / pòsse", fr. "bardeau".

POSSIEL, s. m. : a. 1652 (*pallier, jasse, possiel et four*), cps., Gaujac = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porciel*, "porciel", "porcil", fr. "soue" ; v. *posseil, possieu, pousieu*.

POSSIEU, s. m. : a. 1545 (*possieu entre lo jardin et la parran*), cps., Aubòrd ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1603 (*ung possieu et cros de femier*), cps., Cailar = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porcieu*, var. de *porciel*, "porciel", "porcil", fr. "soue" ; v. *posseil, pousieu*.

POSSIL, s. m. : a. 1405 (*lo possil detras lo dich hostal*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porcil*, fr. "soue".

POSSIOU, s. m. : a. 1550 (*ung possiou jouignant lodict four*), cps., Triador = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porcieu*, var. de *porciel / porcil* ; v. *porcil, porsiel, possieu, pourcil, poursil, poursieux, pousieu, poussiel, poussieu, poussiou*.

POSS^o, abreujat de *possessio*, s. f. a. 1401 (*I poss^o a Rocamendals*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I poss^o herma*), cps., Lodeva = grafia corrompuda del occ. *possession*, "possesòri", fr. "propriété".

POSTAGE, s. m. : a. 1515 (*postage sive fornage*), cps., Genolhac = grafia corrompuda occ. *postatge*, "fornada facha amb la pòst" = "fornatge", fr. "droit payé au seigneur pour faire cuire une fournée dans le four" ; v. *fornage*.

POUDE, s. f. : a. 1609 (*vigne...conten ung journal de poude*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *poda*, "poda", fr. "taille de la vigne".

POUGESE, s. f. : a. 1615 (*presage deux souls, trois deniers, maillie, obolle, pougese*), cps., Domessargues ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1773 (*un sol et demy pougese*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia francisada del occ. *pogesa*, "pogesa, moneda que valiá un quart de denier", o fr. "pougèse, monnaie du Puy, qui valait un quart de denier" ; v. *pogeze*.

POUGEZE, s. f. : a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1646 (*pougeze*), cps., Breau ; a. 1673 (*denier, maille, pitte, pougeze*), cps., Crespian ; s. XVIII^{en} (*cinq deniers, trois pougezes*), cps., Pompinhan = v. *pougeze, pogezo*.

POULHAILHER, s. m. : a. 1624 (*maison, salubert, jardin, poulhailher et tineiral en Bourg*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda e occitanizada del fr. mod. *poulailher*, "poulailher", occ. "galinièr" ; v. *polalier, poulalhier*.

POULALHIER, s. m. : a. 1658, cps., Ròcabrun = grafia corrompuda e occitanisada del fr. mod. *poulailler*, "poulailler", occ. "galinièr" ; v. *polalier*.

POULALIE, s. m. : a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, celestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del fr. mod. *poulailler* ; v. *polalier, poulahier*.

POULALIER, s. m. : a. 1637 (*pahier, pigonnier, poualier*), cps., Cròs = grafia corrompuda del fr. mod. *poulailler* ; v. *poulalhier, poulalié, polalier*.

POUMAREDO, s. f. : a. 1559 (*ung plantat joyne de castaniers et une poumaredo*), cps., Generargues = grafia francisada, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *pomareda*, "pomareda", fr. "pommereau".

POUMIER, s. m. : a. 1624 (*jardin arrouzable et ung poumier ; ung sorbier, deux poumiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *pomièr*, "pomièr", fr. "pommier".

POUNIERE, s. f. : a. 1604, cps., Puègserguièr = grafia francisada del occ. *punhèra*, "punhèra", "superficie de terre que l'on peut ensemencer avec une *ponhada*, une poignée" ; v. *poniere*.

POURCATIERE, s. f. : a. 1644, cps., Menerva = grafia francisada del occ. *porcatière*, "porcatière", "porcil", fr. "loge à porcs", "soue".

POURCIEL, s. m. : a. 1660 (*le pourcier contient quatre dextres*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *porcier*, "porcier", "porcil", fr. "soue" ; v. *porcier, porsiel, posseil, possieu*.

POURCIEU, s. m. : a. 1567, cps., Bagard = grafia francisada de *porcieu*, var. del occ. *porcier* / *porcier* ; v. *pourcier, porcier, porsiel, posseil, possieu*.

POURCIL, s. m. : a. 1624 (*maison, porche, four, ... pourcier*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1657 (*casal, pourcier, four et degres*), cps., Avesa = grafia francisada del occ. *porcier*, "porcier", fr. "soue" ; v. *pourcier, porcier, porsiel, posseil, possieu*.

POURIDOU, s. m. : a. 1643 (*pouridou, aisimans*), cps., Bragassargues = grafia francisada del occ. *poiridor*, "femoràs", fr. "fosse à fumier".

POURQUIEL, s. m. : a. 1522 (*un pourquiel et casal ; houstal, jasse, palliere et pourquiel*), cps., Saturargues = grafia francisada del occ. *porquièl*, "porcier", fr. "soue".

POURRIDOU, s. m. : a. 1567 (*ung pourridou devant l'houstau*), cps., Garrigas ; a. 1623 (*maizon, court, jardin, jasse, palliere le tout dans un clod avec un pourridou au devant d'icelle*), cps., Aubòrd = grafia francisada del occ. *poiridor*, "femoràs", fr. "fosse à fumier" ; v. *pouridou*.

POURSIEUX, s. m. plur. : a. 1636, cps., Conqueirac = grafia francisada e corrompuda de *porcieu*, var. del occ. *porcièl* / *porcier* ; v. *pourcier, pourcieu, porcier, porsiel, posseil, possieu*.

POURSIGOULE, s. f. : a. 1658, cps., Ròcabrun = grafia francisada del occ. *porcegola*, "porcier", fr. "loge à cochon", "soue".

POURSIL, s. m. : a. 1529 (*au lioc un poursil*), cps., Potelières ; a. 1637 (*poursil, aiziments*), cps., Cròs ; a. 1690 (*jasse, aire, poursil*), cps., Cesàs ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, celestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh ; s. XVIII^{en} (*maison, poursil, jardin ; poursil et court*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *porcier* ; v. *porcier, porsiel, posseil, possieu, pourcier, pourcieu, poursieux*.

POURSSIL, s. m. : a. 1639 (*bassecourt et petit pourssil*), cps., Sumena = grafia corrompuda e francisada del occ. *porcier* ; v. *poursil*.

POURTAL, s. m. : a. 1624 (*court et degrés cloze avec pourtal ; passage devant ledit pourtal*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *portal* ; v. *portal*.

POURTION, s. f. : a. 1594 (*pourtion d'une vigne*), cps., Gaverne = grafia occitanisada del fr. *portion*, "portion", "morceau", occ. "tròç" ; v. *portious*.

POUSAGE, s. m. : a. 1599 (*hort alz Clauses en son pousage*), cps., Jonquières = grafia francisada del occ. *posatge*, "dreh de posar", "droit de puiser".

POUSARANQUE, s. f. : a. 1638 (*canabiere et pelenc y ayant une pousaranque megere avec Jeanne Jouve ; une pousaranque ou fontaine au milieu*), cps., Vabres = grafia francisada del occ. *posaranca*, "posaranca", fr. "puits à bascule".

POUSIEU, s. m. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1543 (*ung pousieu aqui pres*), cps., Brinthon ; a. 1615 (*ung pousieu, court et cazal*), cps., Domessargues = grafia corrompuda del occ. *porcieu*, var. de *porciel / porcil* ; v. *porcil, porsiel, possiel, possieu, pourcil, pourcieu, poursieus*.

POUSSIÉL, s. m. : a. 1689 (*petit poussiel*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porciel / porcil* ; v. *porcil, porsiel, possieu, pourcil, poursil, poursieus, pousieu*.

POUSSIEU, s. m. : a. 1567 (*mas et poussieu*), cps., Garriga ; a. 1596, cps., Parinhargues ; s. XVI^{en} (*terre, aire, poussiou et cros de femier*) cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*poussieu denant loud Mas de Sueilhes*), cps., Casavièlha ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1600 (*poussieu et court assize aud. lieu*), cps., Saturargues ; a. 1623 (*maizon, poussieu et court*), cps., Aubòrd ; a. 1631 (*court, poussieu, fourt, estable*), cps., Cambò ; a. 1634 (*maison concistant en fougainie, chambres estables palliers poussieux courtz*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1640 (*poussieu partie descouvert*), cps., La-Cadièra ; a. 1643 (*poussieux, courts, aismans*), cps., Bragassargues ; a. 1660 (*houstal...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre* ; var. *pourciel* ; *pousieu*), cps., Vuèlh ; a. 1672 (*un palher et poussieu*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1696 (*par canne d'estable, palié, poussieu, arnaud de fede, couverts deux deniers* ; var. *poursil*), cps., Vuèlh ; s. XVII^{en} (*jasse, poussieu et femier ou ort au faubourc*), cps., Sant-Bonet ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porcieu*, var. de *porciel / porcil* ; v. *porcil, porsiel, possieu, pourcil, poursil, poursieus, pousieu, poussieu*.

POUSSIOU, s. m. : a. 1550 (*ung poussiou jouignant lodict mas*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung poussiou jouignant lod. cazal ; plus ung cros jouignant lod. poussiou*), cps., Treviés ; a. 1610 (*maison servant de poussiou*), cps., Boissière ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1637, cps., Corconne = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ss] per [rs], del occ. *porcieu*, var. de *porciel / porcil* ; v. *porcil, porsiel, possieu, pourcil, poursil, poursieus, pousieu, poussieu*.

POUSTAT, s. m. : a. 1643 (*maison a deux estaiges, poustat, estable...*), cps., Bragassargues ; a. 1696 (*maison en crotte, palié en poustat*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *postat*, "postat", fr. "plancher".

POUX, s. m. : a. 1520 (*jardin et poux*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*hostal anbe ung poux*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1599 (*maison, pijonie et patu devant avec un poux al loc de Jonquieres ; ung mouly d'oly avec son poux*), cps., Jonquières ; a. 1665 (*le chemin pour aller au poux*), cps., Sostela = grafia francisada del occ. *potz*, "potz", fr. "puits".

POUZAIGE, s. m. : a. 1586 (*jardin avec pouzaige au puytz coumung*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = fr. mod. *pouzaige* o grafia francisada del occ. *posatge*, fr. "droit de puiser l'eau".

POYRIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*pred secan ou y a certains poyriers, certains pomiers*), cps., Cròs = fr. mod. *poyer*, fr. "poyer", occ. "peràs".

PRACT, s. m. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; s. XVI^{en}, cps., Aigalièr = grafia corrompuda del occ. *prat*, "prat", fr. "pré".

PRAD, s. m. : a. 1581 (*ung prad*), cps., Blandas ; a. 1586, cps., Cailhargues ; a. 1591 (*prad [rare] a la Carriere Vielhe* ; var. *prat*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ et prad a la Prade Redonde* ; var. *prat*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*prad a la Magdalene*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1594, cps., Gaverne ; s. XVI^{en} (*prad* ; var. *pred*), cps., Bèlvesin ; a. 1604 (*prad en Prade*), cps., Aujargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1632

(*ung prad a la Planque* ; var. *ung pred al Berlandié* ; *ung prat a la Ribieire*), cps., Liausson ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1648 (*loupin de prad*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *prat*, "prat", fr. "pré".

PRADA, s. f. : a. 1545 (*petyta prada*), cps. Aubòrd = occ. *prada*, "prada", fr. "prairie".

PRADAS, s. m. : a. 1559 (*ung aultre pradas sive herme* ; *ung pradas servant de pasturaige*), cps., Generargues ; a. 1586 (*euzes, pradas, hermas* ; *au Molin de l'Om pradas*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = occ. *pradàs*, fr. "grand pré".

PRADEL, s. m. : s. XVI^{en} (*ung pradel a Fontasema*), cps., Livinièra = occ. *pradèl*, "pradèl", fr. "petit pré".

PRADET, s. m. : a. 1448 (*I pradet sot lo Pon Vielh*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1462 (*I pradet sot lo Pon Vielh*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1514 (*un pradet*), breveta, Dorbia = occ. *pradet*, "pradet", fr. "petit pré".

PRADUSSEL, s. m. : a. 1643, cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = occ. *pradussèl*, "pradussèl", fr. "petit pré".

PRAS, s. m. pl. : a. 1510 (*tres cestairadas de pras garni de lesche a las Rebieyres*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = forma corrompuda de l'occ. *prats*, fr. "prés".

PRAT, s. m. : a. 1320 (*prat en la Rebieyra*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1370 (*I prat*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. ; a. 1390 (*prat davant lo Mas de Peyre Proeza*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1393 (*prat a l'Agulha* ; *I prat en Promela*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1401 (*I prat el Terondel*), cps., Lodeva ; a. 1405 (*prat en la Ylla de Sant Johan* ; *autre prat petit sot lo Pon Vielh, car Gardo l'en ha menat : non re*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1408 (*I prat en la Ribieyra*), cps., Lodeva ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1440 (*lo prat de Peyre Bochard* ; *prat appellat lo Cros, que es II jornals de dalthayre*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung prat a la Moysselota*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*I prat en la Ribieyra*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1453 (*camp et prat a la Magdalena*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1457 (*I prat en la Prada* ; *prat a la Magdalena*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*prat e bosc aqui meteis* ; *III cest. de prat a Banhas am sa claruga*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1462 (*prat a Sant Johan*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1481, cps., Andusia ; a. 1482 (*prat sot l'ayro de Mentayrargues*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1487 (*ung prat a Font Arenieyra*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*prat dela Erau*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1490 (*I prat e vinha a Sanct Abastian*), cps., Aniana ; a. 1501 (*ung prat als Patus*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1510 (*ung quarto de prat a las Megierias* ; *prat a la Prada Redonda* ; *prat et bousc a las Ribieyras*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1514 (*camp et prat attoucan*), breveta, Dorbia ; a. 1515 (*prat non revieuran* ; *prat aven l'ayqua tout l'an* ; *prat a miega ayqua* ; *prat sens ayqua*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*prat claus*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1518 (*petit prat en Puech Redon*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*dos sextairadas de prat a la Prade Mage*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*tres cesterades de prat a la Bastide*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*douge cesterades tant terre que prat*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1534 (*ung prat*), cps., Ginhac ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1543 (*ung prat pres de son hostau*), cps., Brinhon ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1550 (*ung prat al territori de Olivet*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung prat situat a l'Ort*), cps., Treviés ; a. 1550 (*ung prat a las Rompudes*), cps., Triador ; a. 1551 (*ung prat au Pous de Peyron*), cps., Los-Plans ; a. 1554, cps., Sant-Quintin ; a. 1555 (*ung prat azaguadis*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1559 (*une terre en partie planthée de certains malhouz et prat* ; *prat, ayre et terre avec certains ribasses* ; *prat azeigan*), cps., Generargues ; a. 1561 (*prat aux Cops de Razoulx*), cps., Uchau ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1591 (*champ, prat et vigne* ; *prat et*

bosq ; prat al Pioch de St Sibilhe ; prat a la Grand Prade), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (prat a Escanaquieus ; prat a la Prade ; prat a la Magdelene ; prat et bosc a la Magdelene ; var. prad), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (champ, prat et rocquié al Tourtuguié ; jardrin, prat a la Cauquiere ; var. prad), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (terre et prat en Prade de Beauvezin), cps., Uchau ; a. 1599 (ung prat a la Font), cps., Jonquieras ; s. XVI^{en} (una eminada de prat a la Magdalena ; una cest. prat), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (troys quartons prat a las Rivieras ; prat al Pontil de Prade), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (prat), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; s. XVI^{en} (petit prat ; prat secquant), cps., Casavièlha ; s. XVI^{en} (hort et prat tout tenent qtenen loud. prat ung journal), cps., Livinièra ; s. XVI^{en} (prat ; pred), cps., Plans ; s. XVI^{en} (prat et bosquet al Bosc), cps., Sant-Tibèri ; s. XVI^{en} (prat), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1604, cps., Puègserguièr ; a. 1604 (ung prat als Cazals), cps., Vendres ; a. 1609 (ung prat, hort et olivede), cps., Berlon ; a. 1611 (ung prat et herme), cps., Sant-Teodorit ; a. 1616 (prat faisant plusieurs escayres), cps., Aujaguet ; a. 1624 (une cesterée prat ; champ, prat et roquié [formas raras dins aquel compés]; var. pred) ; a. 1627 (prat), cps., Cessenon ; a. 1634 (ung prat), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1644 (petit prat anbe un nouguié), cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1689 (terre, prat, vigne et rouvierede et herm), cps., Molièras ; a. 1696, (un prat alz Pratz de Margons), cps., Adissan ; s. XVII^{en} (ung petit prat complante de trois ou quatre olliviers), cps., Las-Airas = occ. prat, "prat", fr. "pré".

PRATZ, s. m. plur. : a. 1515 (*los prat a miega aygue ; los prat non aven aygue*), cps., Genolhac ; a. 1515 (*pratz non clauzes*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia del plural arcaïc del occ. *prats*, "prats", fr. "prés".

PRÉ, s. m. : a. 1520 (*ung camp et pré que tien le capelan* [fol° 47]), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1580 (*ung molin et pré*), cps., Brinhon ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; s. XVI^{en}, cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1603 (*ung pre assiz a la cabane de Jehan de Nismes*), cps., Cailar ; a. 1609 (*ung pré assiz a la Prade de Bérange*), cps., Lansargues ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1647 (*pré, canabiere* ; var. pred), cps., Aulas ; a. 1786 (*pre et canier*), cps., Aubais = fr. *pré*, "pré", occ. "prat".

PRED, s. m. : a. 1586, cps., Alés ; a. 1597, cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (prat ; pred), cps., Plans ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1603 (*pred et aire*), cps., Cailar ; a. 1616 (*pred, chanabiere* ; *une petite piesse ou souloict estre pred appellée le Pred Neuf*), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1624 (*trois cartons, unze destres pred et bosc a la Magdelayne ; champ et pred aud. lieu ; champ et pred aud. lieu ; pred et bois pour le passé, a présent terre*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*jardin, pred et maison a la Quauquiere ; pred en Prade soubz le Puis St Cezeilhe ; champ et pred a al Prade* ; var. prat), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*pred arrouzable avec certains chastaniers ; pred estant a presant rompu*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1631 (*un canton de terre et pred*), cps., Cambò ; a. 1633, cps. Laurós ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1636 (*pred et jardin*), cps., Belagarda ; a. 1636 (*petit pred*), cps., Conqueirac ; a. 1637 (*pred arrouzant soubz le grand beal ; pred secan ou couderc y ayant un grand rouve et certains fructiers ; terre preparee pour fere pred avec la faculte d'arouzer de l'eau qui derive de la riviere de Vidourle ; pred ou y a certains noyers, pomiers et chastaigniers*), cps., Cròs ; a. 1639 (*pred arrozable ; pred et amaryniers ; terre rompue pour fere pred*), cps., Sumena ; a. 1642 (*jardin et canabiere et peu de pred*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*pred sequant*), cps., Bragassargues ; a. 1646 (*pred et castanet le tout entremeslé*), cps., Breau ; a. 1647 (*pred arouzable* ; var. pré), cps., Aulas ; a. 1649, cps., Blausac ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts ; a. 1656 (*pred als*

*Prats), cps., Alinhán ; a. 1656 (tous les ollivettes et preds estimes faibles seront evalues a deux sols la seteree), cps., Alinhán ; a. 1657 (la cartade de bon pred arrouzable que sera du premier degré du bon sera estimé et alivré un sol malhe), cps., Avesa ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1672 (un pred appellé Prat Sauzet ; un pred sequen scitué au lieu du Castel), cps., Mas-de-Londres ; a. 1673 (pred et jardin), cps., Crespià ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbarargues ; a. 1689 (canabieres, pred, fructiers), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1716 (un pred aud. lieu), cps., Anhan ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1773 (pred sequant), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (un pred et champ), cps., Gijan ; s. XVIII^{en} (pred et clapasses), cps., Pompinhan = fr. mod. *pred*, fr. "pré", occ. "prat".*

PREDZ, s. m. plur. : a. 1571 (*les predz, jardins, canabieres*), cps., Canaules ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1616 (*predz, terre labourive, chastanetz*), cps., Aujacuet ; a. 1665 (*predz, vignes, terres, fructiers*), cps., Sostela = forma del plural arcaïc del fr. mod. *pred*, fr. "pré", occ. "prat".

PREJA, s. f. : a. 1370 (*III esminadas de preja en Banhas*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *presa* ; v. *presa*.

PRESA, s. f. : a. 1453 (*I cest. et m. de terra et presa en Baignas*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1457 (*I bolieg de pauc pressa ; la mitat de huna presa a Banhas Mage ; III cest. de presa al Raus ; la mitat d'un bolieg de meja pessa (sic)*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1490 (*VI cest. de presa al Mol Mage ; var. prese, preza*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*dos cestairadas et megie de presa ha Banhas ; var. preza*) = occ. *presa* fr. "enceinte délimitée où s'exerce un droit de pêche", "surface impartie à la pêche" ; v. *preja*.

PRESAGE, s. m. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1544 (*lo presage de mestre Anthoni Chabaud*), cps., Aimargues ; a. 1545, cps., d'Aubord ; a. 1580 (*le presage des suc.*), cps., Brinhon ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1615 (*presage deux souls, trois deniers, maillie, obolle, pougese*), cps., Domessargues ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1639 (*en presage scavoir la cercliere tretze solz deux deniers et le broussas dix deniers*), cps., Sumena ; a. 1646 (*en presage cinq deniers malhe*), cps., Breau ; a. 1729 (*Mr de la Baume, presage une livre, quinze sols, neuf deniers, pitte, un huitieme*), breveta, Ledinhan = grafia corrompuda e francisada del occ. *presatge*, "estimason del degrà de l'impòst foncièr", fr. "estimation du niveau de l'impôt foncier". De notar : dins lo compès de Clarensac l'allurament es indicat a la fin de cada ròtle per « *presage tout* » e dins lo compès de Domessargues per « *presage* »; dins lo compès d'Aimargues, de Conqueirac, cada ròtle comença per « *presage* ».

PRESAIGE, s. m. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1544 (*lo presage de Johan del Fort*), cps., Aimargues ; a. 1548 (*livre de presaige sive cadastre*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1567 (*presaige d'eshibition de Jean Julhien*), cps., Garriga ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1786, cps., Aubais = grafia corrompuda e francisada del occ. *presatge* ; v. *presage*. De notar : dins la breveta d'Aubais e dins los compés de Codonhan e de Tresques l'allurament es indicat a cada Item per « *presaige* » ; dins lo compès d'Aimargues, cada ròtle comença per « *presaige* ».

PRET, s. m. : a. 1586 (*pret complanté de cavailhons*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1592, cps., Mònoble = grafia corrompuda del fr. mod *pred*, fr. "pré", occ. "prat".

PREZA, s. f. : a. 1490 (*ceptanta et dos cest. de preza au Bahas Mandre (sic) ; III cest. de preza aqui meteys ; var. presa, prese*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1510 (*una cestayrada et megie de preza a Banhas ; tres cestayradas de preza a las Devezas ; var. presa*), cps., Agde, CC8, Arch.mun. = grafia corrompuda del occ. *presa*, fr. "enceinte délimitée où s'exerce un droit de pêche", "surface impartie à la pêche" ; v. *preja, presa*.

PREZAGE, s. m. : a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1636, cps., Belagarda = grafia corrompuda del occ. *presatge* ; v. *presage*, *presaige*. de notar que dins los compéses d'Aujargues, de Belagarda « *prezage* » es emplegat qualche còp a la debuta d'un ròtle al liòc de « *manifest* » ; mas a la fin de cada Item o article l'allurament es totjorn indicat per « *presage* » / « *prezage* » ; qualche còp, se trapa un allurament al final d'un ròtle introduit per « *sommé tout le prezage de...* ».

PRISAIGE, s. m. : a. 1565, cps., Sauset = grafia corrompuda del occ. *presatge* ; v. *presage*, *presaige*, *presage*. De notar : dins lo compès de Sauset l'allurament es indicat a la fin de cada manifest per « *en prisage* ».

PRIVÉ, s. m. : a. 1624 (*maison, estable et patteu et debas de pigeonier servant de cuizine avec son privé en Citté*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = fr. mod. *privé*, "lieu d'aisance", occ. "cagador".

PRODHOMES, s. m. plur. : s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *prudòme*, "prudòme", fr. "prud'homme".

PUBLICQUE, adj. f. sing. : a. 1596 (*marin la carriere publicque*), cps., Parinhargues = fr. mod. *publicque*, fr. "publique, non privée", occ. *publica*, "publica, non privada".

PUECH, s. m. : a. 1550, cps., Bocoiran = grafia corrompuda, mas fòrça espandida, del occ. *puèg*, "puèg", fr. "colline".

PUIDS, s. m. : a. 1624 (*ung estable, deux pattus, jardin avec son puids ; ung molin d'huille avec son puids et estable*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1636 (*jardin avec son lac et puids*), cps., Conqueirac ; a. 1657 (*jardin arrouzable par moyen du puids*), cps., Avesa ; a. 1690 (*faculté de prendre l'eau au puids ; jardin y ayant un puids ou gourgue pour arozer icelluy*), cps., Cesàs ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1786 (*puids comun*), cps., Aubais = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz*, fr. "puits", occ. "potz".

PUIDZ, s. m. : a. 1624 (*maison, estable, salubert et patteu avec son puidz ; maison et salubert avec son puidz et estable*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1647 (*jardin arozable par moyen d'un puidz*), cps., Aulas = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz* ; v. *puids*.

PUIS, s. m. : a. 1591 (*maison, jardrin avec son puis ; petit jardrin et puis*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, pigonier, salubert et puis ; jardrin avec son puis*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, estable, patu et jardrin avec son puis* ; var. *pois*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1611 (*avec le puis coumung entreulx*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1623 (*parran aud. lieu avec la faculté de puizage du puis*), cps., Aubòrd ; a. 1634 (*le puis commung*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1637 (*l'usage d'un puis megier avec...*), cps., Corconne ; a. 1649 (*puissage au puis migier*), cps., Blausac ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1673 (*puis meger avec Jacques Bouzanquet ; phuis commun*), cps., Crespià = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz* ; v. *puids*, *puidz*.

PUISAIGE, s. m. : a. 1613 (*puisaige du puis coumun* ; var. *puissance*), cps., Codonhan = fr. mod. *puisaige*, fr. "droit de puiser l'eau", occ. "dreich de posar l'aiga".

PUISSAGE, s. m. : a. 1613 (*puissage du puis* ; var. *puisaige*), cps., Codonhan ; a. 1649 (*puissage au puis migier*), cps., Blausac = grafia corrompuda del fr. mod. *puisaige* ; v. *puisaige*.

PUTZ, s. m. : a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1639 (*jardin arrozable tirant l'eau d'ung puitz*), cps., Sumena = fr. mod. *puitz*, fr. "puits", occ. "potz".

PUNIERE, s. f. : a. 1691, cps., Cessenon = v. *poniere*.

PUY, s. m. : a. 1668 (*autre coin de terre y ayant un puy commun*), cps., Canas-e-Clairan = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz*, fr. "puits", occ. "potz".

PUYS, s. m. : a. 1604 (*jardin avec son passage et uzage du puys*), cps., Aujargues ; a. 1609 (*avec son usage du puys*), cps., Sant-Cosme ; a. 1612 (*jardin avec son*

puys), cps., Clarensac ; a. 1651, breveta de Bèlcaire = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz*, fr. "puits", occ. "potz".

PUYSAGE, s. m. a. 1594 (*jardin avec son passage et puysage a la rivyere*), cps., Congénies = v. *puisaige*, *puissage*.

PUYTZ, s. m.: a. 1597 (*une petite place pour fere ung puytz commun avec Guilhem Ravyer*), cps., Uchau = grafia corrompuda del fr. mod. *puitz*, fr. "puits", occ. "potz".

Q, abreujat de *confronta* : a. 1401 (*las calquieyras q am P. Agulho et am Solondre*), cps., Lodeva = occ. *confronta*, "confronta", fr. "confronte", "confine".

QFRONTA, QFRONTE abreujats de *confronta*, *confronte* : a. 1500 (*qfronte dour lo chouchan*), cps., L'Anglada ; a. 1515 (*qfronta en tres camis* ; *qfronta an dos carrieyras*), cps., Genolhac = occ. *confronta*, "confronta", fr. "confronte", "confine".

QMIN, abreujat de *quamin*, s. m. : 1396 (*qmin al miech*), cps., Castilhon = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *camin*, "camin", fr. "chemin".

QPLANTE, abreujat de *complanté*, adj. m. sing. : 1592 (*devezet qplanté d'euzes chaynes et oliviers*), cps., Mònoble = fr. mod. *complanté*, fr. "champ planté d'arbres en complément de la culture principale", "planté d'arbres d'essences différentes", occ. "camp plantat d'arbres en mai de la cultura màger", "plantat d'arbres d'esséncias diferentas".

QUACAL, s. m.: a. 1393 (*I quacal al quami d'Anduca*),cps., Alés = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *casal*; v. *casal*. NB. Dins aquel compés la letra /-c-/ nota la prononciacion [z].

QUALQUIEYRA, s. f. : a. 1515 (*ung hostal en que fay qualquieyra*), cps., Genolhac = grafia corrompuda del occ. *calquièra*, *cauquierera*, "calquièra", fr. "fosse à chaux de tannerie" ; v. *calquieyra*, *cauquierere*, *quauquierere*.

QUALQYEYRA, s. f. : a. 1393 (*la seyzena part d'una qualquyeyra* ; var. *calqyeeyra*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *calquièra*, *cauquierera*, "calquièra", fr. "fosse à chaux de tannerie" ; v. *calquieyra*, *cauquierere*, *quauquierere*.

QUAM, s. m. : a. 1393 (*quam en Vabra Longua* ; var. *cam*, *camp*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *camp*, fr. "champ".

QUAMIN, s. m. : 1396 (*quamin al miech* ; *quamin publicq*), cps., Castilhon = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *camin*, "camin", fr. "chemin".

QUAMY, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *camin*, "camin", fr. "chemin".

QUANTON, s. m. : a. 1549 (*quanton d'olivete*), cps., Ledenor ; a. 1636 (*un petit quanton de terre ou i a quatre noyers*), cps., Conqueirac ; a. 1643 (*un quanton d'ollivette*), cps., Bragassargues = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *canton*, "canton", fr. "coin de terre", "lopin".

QUANTON, s. m. : a. 1610 (*vigne a Milhan ou y a un terme des parties de nages planté pres du quanton du cousté du vand droict*), cps., Boissière = grafia corrompuda del occ. *canton*, "canton", fr. "coin", "angle".

QUARAL, s. m. : a. 1393 (*I quaral davan Sant Antoni* ; var. *cazal*), cps. Alés, I G 0, Arch. mun. = forma amb rhotacism del occitan *casal*, fr. "petite construction quelquefois sans toiture, proche ou éloignée de la maison, servant de remise".

QUARBONIEYRA, s. f. : a. 1393 (*las quarbonieyras XX LL*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. occ. *carbonièra*, fr. "magasin à charbon" o "gisement de charbon".

QUARIERE, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia arcaïca e francisada del occ. *carrièra*, "carrièra", fr. "chemin", "rue" ; v. *carrieria*, *carrieira*, *carriere*, *carriero*, *carrieyra*, *carrieyre*, *carrieyro*.

QUARIEYRA, s. f. : a. 1490 (*I verdier en la Quarieyra de Borguet Nou* ; *I ostal en la Quarieyra del Portal de Môpeyllier* ; var. *carrieyra*), cps., Aniana = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *carrièra*, "carrièra", "rue".

QUART (AL), s. m. : a. 1514 (*un camp al quart ; a quart*), breveta, Dorbia = occ. *al quart*, "de quatrena valor", fr. "de quatrième valeur".

QUARTAIRADA, s. f. : a. 1320 (*II quartairadas de vinha*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *quartairada*, "quartairada" fr. "un quart de sétérée" ; sin. *quartiera*.

QUARTAL, s. m. : a. 1320 (*mieg quartal d'oli*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *quartal*, fr. "quartaut", "mesure pour l'huile = 5 livres".

QUARTAYRADA, s. f. : a. 1544 (*aqui pres una quartayrada de terra*), cps., Aimargues = grafia arcaïca del occ. *quartairada*, "quartairada" fr. "un quart de sétérée" ; sin. *quartiera* ; v. *cartayrado*, *carteree*, *carteyrade*.

QUARTE, s. f. : s. XVI^{en} (*trois quartes terre*), cps., Bèlvésér ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières = grafia francisada del occ. *quarta*, "quarta", "1/4 de sesterada", fr. "1/4 de sétérée" ; v. *carte*.

QUARTEYRADA, s. f. : s. XVI^{en} (*1/2 quarteyrada de jardin*), cps., Sant-Esperit) = grafia arcaïca del occ. *quartairada* ; v. *quartayrada*.

QUARTIER, s. m. : a. 1766, cps., Tavel ; a. 1786 (*au quartier de la Roque*), cps., Aubais = fr. quartier, "tènement", occ. "tenement" ; v. *cartier*.

QUARTIERA, s. f. : s. XVI^{en} (*quartiera de jardin*), cps., Sant-Esperit = occ. *quartiera*, "quartiera" fr. "un quart de sétérée" ; sin. *quartayrada* ; v. *cartiere*.

QUARTO, s. m. : a. 1320 (*V quartos de vinha*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; 1510 (*ung quarto de prat a las Megierias* ; var. *carton*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *quarton*, "quarton", "mesura de superficia" ; v. *carton*, *quarton*.

QUARTON, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1545, cps., Aubòrd ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1580 (*cesteree, quarton, dextre*), cps., Brinhon ; a. 1592, cps. Mònoble ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1636 (*les cent pans faisant deux quartons, cinquante le quarton*), cps., Conqueirac ; a. 1660 (*champ contenant trante trois cesterées, trois quartons, deux dextres*), cps., Vuèlh ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*contient quatre seterrees, trois quartons, douze destres*), cps., Gijan = occ. *quarton*, "quarton", "mesura de superficia" ; v. *carton*.

QUARTON, s. m. : a. 1550 (*dans la ville et au quarton appellé Petit Puech*), Recèrca generala, Banhòls-de-Cès, C 1322) = occ. *quarton*, "gacha", fr. "quartier".

QUASAU, s. m.: a. 1609 (*ung quasau et court*), cps., Mariòjous-en-Valnage = grafia corrompuda del occ. *casau*, var. de *casal*, "casal, pichòt bastiment prèp o luènh d'un ostal, de còps sens teulat, mas qu'es totjorn en relacion directa amb la gestion de l'ostal" ; v. *casal*, *cazal*.

QUAUQUIERE, s. f. : a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca e francisada del occ. *calquièra / cauquieria*, "calquièra", fr. "fosse de tanneur" ; v. *cauquierie*.

QUAYRE, s. m. : a. 1636 (*terre faizant quayre*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia arcaïca del occ. *caire*, "caire", fr. "angle droit".

QUENIA, pron. f. sing. : a. 1545 (*cort de quenia dos destres et miech de cubert*), cps., Aubòrd = a. occ. *de quenia*, occ. "de qual", "de laquala", fr. "de laquelle".

QUIUS, s. m. pl. : a. 1401 (*Item los usatges e los quius que hac de P. Gari a la Fozilha*), cps., Lodeva = grafia corrompuda del a. occ. *quiels*, "obligacions", "servicis", fr. "obligations", "servitudes".

QUORTIALS, s. m. plur. : a. 1534 (*ung mas an sos quortials appellat lo Mas de Mazet ; plus la mita de ung mas an sos quortials*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *cortial* ; v. *cortial*, *cortil*.

QUOULGUAN, s. m. : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *colcant*, "colcant", fr. "couchant", "côté ouest" ; v. *colguan*.

QTITAT (CERTO), abreujat de *quantitat*, s. f. : a . 1534, cps., La-Bastida-d'Engras = occ. *quantitat*, "quantitat", fr. "quantité".

RABASTE, s. f. : a. 1644 (*ilz ont estimé led. puidz a roue sarcie et rabaste d'icelluy...*), acte notarial, Montpelhièr, 2 E ?, ADE. ; a. 1885 (*Mons. Marger sera tenu à la fin du présent bail de laisser un fonds de table et la rabaste du puits à roue d'une valeur de neuf cents trente francs...*), acte notarial, Montpelhièr, 2 E 60 / 474, ADE. = grafia francisada del occ. *rabasta*, "lo necessari" "l'armeg", fr. "le matériel nécessaire au fonctionnement".

RABIÈRE, s. f. : a. 1677 (*rabiere et bois avec ceriziers*), cps., Casavièlha = grafia francisada del occ. *rabièira*, "rabièira", fr. "champ de raves".

RABUGASSES, s. m. plur. : a. 1641 (*herme et rabugasses d'euzes*), cps., Bagard = occ. *rabugasses*, plur. de *rabugàs*, "rabugàs", fr. "taillis".

RANC, s. m. : a. 1586 (*ranc*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun.; a. 1601 (*un claux et ranc en herbe aux Abelz*), cps., Mejanas-près-Alés = occ. *ranc*, "ranc", fr. "escarpement rocheux".

RANCAREDE, s. f. : a. 1559 (*ung traves de boysses et rancarede*), cps., Generargues ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1621, cps., Sant-Marcél-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*pastural et rancarede ; pastural et lengas*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637 (*terre herme et rancarede ; debvois, bouscarede, claparede, rancarede*), cps., Cròs ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1642 (*quelques rouves, seriziers et rancarede*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*rancarede immezurable au terroir de Roquelongue*), cps., Aumessas ; a. 1690 (*une rancarede appellée la Rancasse*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *rancareda*, "rancareda", fr. "falaise rocheuse".

RANCQUAREDE, s. f. : a. 1586 (*arbres fruitiers, rancquarede et clappas ; vigne et rancquarede*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. = grafia francisada del occitan *rancareda*, fr. "affleurement rocheux", "escarpement rocheux".

RANDA (DA) / RANDA (A), loc. adv. : a. 1390 (*hun ostal aqui da randa ; bosc paurat a randa*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *da randa / a randa*, fr. "à côté de".

RANQUAREDE, s. f. : a. 1602 (*une pièce nommée l'Hort que par le passé y avoir jardin a présent ranquarede*), cps., Sant-Andrieu-de-Valbòrnia ; a. 1649 (*un canton de ranquarede*), cps., Sant-Sebastian ; a. 1665, cps., Sostela = grafia corrompuda e francisada del occ. *rancareda* ; v. *rancarede*.

RASE, s. f. : a. 1633 (*rase ou murailhe ; murailhe ou rase*), cps., Laurós = grafia francisada del occ. *rasha*, "rasha", fr. "mur qui soutient un terrain".

RASIMIEIRE, s. f. : a. 1637, (*fruitiers et rasimieire ; un alizier et rasimieires sur faux ; var. razimieire*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *rasimiè(i)ra*, "vinha que s'arrapa als arbres", fr. "vigne qui s'élève dans les arbres", "lambruche".

RAZE, s. f. : a. 1599 (*les razes et foussés commungz... ne seront arpentes ny compeziés*), cps., Jonquières ; a. 1644 (*raze entremy*), cps., Avena = grafia arcaïca e francisada del occ. *rasha* ; v. *rase*.

RAZIMIERES, s. f. plur. : a. 1639 (*champ, anglade, olivette, trelhatz, fruitiers et razimieres entremesles*), cps., Sumena = grafia arcaïca e francisada del occ. *rasimièra* ; v. *rasimieire*.

RAZIMIERS, s. m. plur. : a. 1637 (*certaines fruitiers et razimiers dessus ; arbres fruitiers, razimiers et rouves ; trelhoutz de vigne, razimiers*), cps., Cròs = grafia arcaïca del occ. *rasimièr* sinonim de *rasimièra* ; v. *rasimieire*.

REBAIGE, s. m. : a. 1457 (*camp al Savinha am son rebaige*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *Ribatge*, *ribatge*, "ribatge", fr. "étendue de terre au bord d'un cours d'eau".

REBAIRAL, s. m. : a. 1534 (*ung rebairal*), cps., Ginhac = occ. *rebairal / ribairal*, "ribairal", fr. "bord de cours d'eau".

REBAUT, s. m. : a. 1644, cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *revòu*, "riba arredondida", fr. "talus circonscrivant un lieu" ; v. *rebou*.

REBAYRAL, s. m. : a. 1500 (*rebayral ; ribayral*), cps., Montpeirós ; a. 1656 (*olivette et rebayral a Cantegals*), cps., Alinhán = grafia arcaïca del occ. *rebairal / ribairal* ; v. *rebairal*.

REBAYRALH, s. m. : a. 1500 (*ung rebayralh a Guariguos*), cps., Aniana = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *rebaial / ribairal* ; v. *rebairal*.

REBEIRAGE, s. m. = a. 1563 (*ung molin et rebeirage*), cps., Sant-Laurens = grafia francisada del occ. *ribieiratge*, "ribieiral", fr. "rive d'un cours d'eau".

REBAIRATGE, s. m. : a. 1591 (*deux cartons, trois dextres champ a Escanequioul, de rebairatge*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ribieiratge*, "ribieiral", fr. "rive d'un cours d'eau".

REBEYRAL, s. m. : a. 1550 (*ung rebeyral desoult las Passes ; ung rebeyral contenant tres quartons* ; var. *rebeiral*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*ung rebeyral al Puoch de Done Remoune*), cps., Triador ; a. 1635 (*champ et rebeyral*), cps., Arre ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1644 (*ung rebeyral appellé la Nougarede*), cps., Agonés ; a. 1648, cps., Avena = grafia arcaïca a corrompuda del occ. *rebaial / ribairal* ; v. *rebairal, rebayral, rebeyral*.

REBEYRAU, s. m. : a. 1487 (*ung rebeyrau entre dos aigas*), cps., Vila-Vièlha = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *rebairau*, var. de *rebairal / ribairal* ; v. *rebairal, rebayral, rebeyral*.

REBEYRIE, adj. m. : a. 1603 (*ung vallat rebeyrie au milhieu*), cps., Cailar = grafia corrompuda e francisada del occ. *ribieirièr*, "que las ribas son de quelque profièch", fr. "dont les rives sont de quelque profit".

REBOU, s. m. : s. XVI^{en} (*ung rebou d'ayro aqui pres*), cps., Cabrières = forma corrompuda, notant la prononciacion [b] per [v], del occ. *revòu*, "riba arredondida", fr. "talus circonscrivant un lieu" ; v. *rebaut*.

REBUGASSES, s. m. plur. : a. 1559 (*ung castanet avec certains oliviers, herme et rebugasses*), cps., Generargues = occ. *rebugasses*, var. de *rabugasses*, plur. de *rabugàs*, "rabugàs", fr. "taillis".

REC, s. m. : a. 1453 (... *en lod. rec, carriera au miec*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1510 (*la mitat de ung rec al Clavelet*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*una grange contenant vingt sext. de terra dicta lo Clavelet an sos recs de pescaire ; ung rec an son pertenement... confronta en la Frigola et an la Landa*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*rec al mitan*), cps., Livinière ; a. 1604, cps., Puègserguier ; a. 1630 (*rec entre deux*), cps., Siran ; s. XVII^{en} (*rec ; req*) cps., Las-Airas ; a. 1716 (*midy rec mairal*), cps., Anhan ; s. XVIII^{en}, cps., Aigas-Vivas = occ. *rèc*, "rèc", "riu", fr. "ruisseau", "petit cours d'eau".

REC DE PESCAR, s. m. + v. : a. 1510 (*una cestayrada et megie de preza a Banhas ambe son rec de pescaz ; ung rec de pescar al Clavellet*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung rec per pescar al Clavelet appellat lo Rec d'en Recault*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. = occ. *rèc de pescar*, fr. "petit cours d'eau affecté à la pêche".

REDEDOU, s. m. : a. 1550 (*ung rededou de fedes devant lod. mas*), cps., Agonés, 153 EDT 3 ; a. 1550 (*une place et rededou jouignant en son hostal*), cps., Treviés, 153 EDT 3 ; s. XVI^{en} (*ung rededou jouignant en son hernant ; rededou jouignant lad. jasse*), cps., Casavièlha ; a. 1660 (*un rededou pres sa jassa... contient quatre dextres ; un rededou pres l'houstal neuf...contient neuf dextres*), cps., Vuèlh = grafia francisada del occ. *rededor*, "rededor", fr. "réduit", "petite loge"; v. *reduch, reduict*.

REDUCH, s. m. : s. XVI^{en} (*court et son reduch*) cps., Plans = occ. *reduch*, "reduch", fr. "réduit", "logette".

REDUICT, s. m. : a. 1550 (*ung reduict devant sad. maison*), cps., Agonès, 153 EDT 3 = fr. mod. *reduict*, fr. "réduit", "petite loge"; v. *reduch, rededou*.

REGUIS, s. m. : a. 1604 (*ung champ et olieus, vigne et reguis ; champ et reguis dernies Castel Nou*), cps., Vendres = occ. *reguís*, "terra laurada", fr. terre labourée".

RELARG, s. m. : a. 1673 (*un moulin avec l'escluze, relarg, jardin*), cps., Lirac = occ. *relarg*, "pàtus", fr. "espace autour".

RELICTA, s. f. : a. 1527, cps., Siran = a. occ. *relicta*, occ. "relaissada", fr. "veuve".

RELICTE, s. f. : a. 1550 (*la relicte de Sire Galhardet, merchant de Montpellier*), cps., Sant-Estève-de-Casavièlha, 153 EDT 3 = grafia francisada de la. occ. *relicta*, occ. "relaissada", fr. "veuve".

REMISE, s. f. : a. 1782 (*une remise*), cps., Gijan = fr. *remise*, fr. "hangar", occ. "remisa".

RENQUAREDE, s. f. : a. 1640, cps., La-Cadièra = grafia corrompuda e francisada del occ. *rancareda* ; v. *rancarede*.

REQ, s. m. : a. 1643 (*req au milhieu*), cps., Avena ; a. 1658, cps., Ròcabrun ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia corrompuda del occ. *rec* ; v. *rec*.

RESCLAUZE, s. f. : s. XVI^{en} (...*joignant la resclauze de son mollin*), cps., Bèlvésér ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; s. XVIII^{en} (*ung moulin bladier a une mulle avec sa resclauze et canalz*), cps., Pompinhan = grafia arcaïca e francisada del occ. *resclausa*, "resclausa", fr. "écluse d'un moulin", "retenue d'eau".

RESCLUZE, s., f. sing. : a. 1602, cps., Aramon = grafia arcaïca e francisada del occ. *resclusa*, var. de *resclausa* ; v. *resclauze*.

REJETTONS (D'OLLIVIERS), s. m. plur. : a. 1790 (*champ complanté de quelques rejettons d'oliviers*), cps., Montblanc = fr. mod. *rejettons d'oliviers*, "rejetons d'oliviers", occ. "estacas".

RESIDENTS, s. m. plur. : a. 1643 (*residents*), cps., Andusia = "persona que demora dins un vilatge mas que paga lo mai gròs de sa talha dins un autre talnable", "personne établie à demeure dans un village mais qui paye la plus grande partie de sa taille dans un autre taillable".

REUE, s. f. : a. 1612 (*passage allant a la reue pres la douge*), cps., Clarensac ; a. 1624 (*maison en Citté... reue au milhieu* ; var. *rue*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1646 (*chemin ou reue publique*), cps., Breau = fr. mod. *reue*, fr. "rue en zone bâtie", "chemin en zone rurale", occ. "camin", "carrièra".

REVIEURAN (NON), adj. m. : a. 1515 (*prat non revieuran*), cps., Genolhac = grafia corrompuda del occ. *non reviurant*, "non reviurant", fr. "qui ne produit pas de regain".

RIBADE, s. f. : a. 1554 (*une vigne et ribade*), cps., Tavel = grafia francisada del occ. *ribada*, "ribada", fr. "étendue de terre au bord d'un cours d'eau".

RIBADO, s. f. : a. 1604 (*une ribado d'olivies a las Faisse*s), cps., Aujargues = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *ribada* ; v. *ribade*.

RIBAGEAL, s. m. : a. 1626 (*ung ort, cambeniere et ribageal alz Ors*), cps., Linhan = grafia francisada del occ. *ribatjal*, "ribatge", fr. "étendue de terre au bord d'un cours d'eau".

RIBAIGE, s. m. a. 1626 (*ung champ et ribaige a Carles*), cps., Linhan = grafia francisada del occ. *ribatge*, "ribatge", fr. "étendue de terre au bord d'un cours d'eau" ; v. *rivage*.

RIBAS, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Chamborigaud ; a. 1638 (*un ribas y ayant un chesne*), cps., Vabres ; a. 1646 (*ung ribas et certains chastagniers immesurable appellé lou Vergairon* ; *ung ribas, ung noguier et ung chastagnier appellé Gros Roure*), cps., Breau ; a. 1657 (*un ribas et terre herme*), cps., Avesa ; a. 1690 (*terre labourative, devois et ribas appellé la Bastide*), cps., Cesàs = occ. *ribàs*, "ribàs", fr. "bord de cours d'eau escarpé".

RIBASSES, s. f. o m. plur. : a. 1559 (*prat, ayre et terre avec certains ribasses*), cps., Generargues ; a. 1637 (*ribasses, brugarede et certains euzes et aussi plusieurs nogiers*), cps., Cròs ; a. 1665 (*broussas et ribasses*), cps., Sostela = occ. *ribasses*, plur. de *ribàs*, o grafia francisada de *ribassas*, plur. de *ribassa*, "ribàs", fr. "bord de cours d'eau escarpé" ; v. *ribas*.

RIBAU, s. m. : a. 1597 (*ung ribau de nogiers*), cps., Pontelh = occ. *ribal / ribau*, "ribal", fr. "bord de cours d'eau".

RIBAYRAL, s. m. : a. 1500 (*ribayral ; rebayral*), cps., Montpeirós = grafia arcaïca del occ. *ribairal*, "ribairal", fr. "bord de cours d'eau" ; v. *rebairal, rebayral, rebeyral, rebeyrau*.

RIBBE, s. f. : a. 1773 (*terre et ribbe*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia corrompuda e francisada del occ. *riba*, "riba", fr. "berge", "terrain en bord de cours d'eau".

RIBE, s. f. : a. 1549 (*deux terres ribe au miech*), cps., Ledenon ; a. 1549 (*ribe al miech*), cps., Pols ; a. 1586 (*terre haulte et basse au dessoubz de la ribe et graves*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, (*faisse et ribes et murailhes*), cps., Bèlvésér ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*ribe et frucharede soubz beal*), cps., Cròs ; a. 1639 (*piece cercliere et ribes*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*bois de rouves et ribes*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*petit chatanet et ribe ; un chatanet, brouas et ribes immeasurable*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*ribes et ribeyral*), cps., Bragassargues ; a. 1690 (*devois ou ribes ; herme ou ribe*), cps., Cesàs ; s. XVIII^{en} (*jardin, terre, olliviers et ribes*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *riba*, fr. "berge", "terrain en bord de cours d'eau" ; v. *ribbe*.

RIBEIRAL, s. m. : a. 1453 (*piesse de terre en son ribeiral ; aqui metis ung ribeiral*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1647, cps., Aulas = grafia corrompuda del occ. *ribairal*, fr. "bord de cours d'eau"; v. *rebairal, rebayral, rebeyral, rebeyrau, ribayral*.

RIBEYRAGE, s. m. : a. 1479 (*ollivede et ribeyrage*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia francisada primairena del occ. *ribeiratge*, "ribeiratge", fr. "berge de cours d'eau".

RIBEYRAL, s. m. : a. 1643 (*ribes et ribeyral ; vigne et ribeyral*), cps., Bragassargues ; a. 1696, (*camp et ribeyral en Boyne*), cps., Adissan = grafia corrompuda del occ. *ribairal* ; v. *rebairal, rebayral, rebeyral, rebeyrau, ribayral, ribeiral*.

RIBIEIRE, s. f. : s. XVII^{en} (*debvois et terre en ribieire appellé la Reu et le Frigoulas*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *ribièira*, "ribièira", fr. "berge de cours d'eau" ; sin. *ribeyral*.

RIBO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno terro, ribo en miech*), cps., Cabrières = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *riba* ; v. *ribbe, ribe*.

RIEU, s. m. : a. 1549, cps., Ledenon = occ. *rieu*, var. de *riu*, "riu", fr. "ruisseau".

RIMIERS, s. m. plur. : a. 1624 (*cercliere composée de chaisnes, noguiers, et rimiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *rimièr*, "rasimièra", fr. "vigne utilisant un arbre comme tuteur".

RIVAGE, s. m. : a. 1630 (*pred et rivage a Embastiés ; holivette et rivage a la Resclause*), cps., Siran ; a. 1658 (*moulin a bled avec sa peutiere et son ecluse a prendre poisson avec un rivage*), cps., Ròcabrun ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1768 (*rivage et mourtison appellé las Fabreges ; rivage appellé les Ribasses*), cps., Courris = fr. mod. *rivage*, fr. "étendue de terre au bord d'un cours d'eau", occ. "ribada", "ribatge".

RIVAYRAL, s. m. : a. 1658, cps., Ròcabrun = francò-occitan *rivayral*, "ribairal", fr. "bord de cours d'eau" ; v. *rebairal, rebayral, rebeyral, rebeyrau, ribayral, ribeyral*.

RIVE, s. f. : a. 1779 (*son aire et une petite rive ou moutas d'herbe le tout joignant*), cps., Montclus = fr. mod. *rive*, fr. "talus", occ. "riba".

RIVIERES, s. f. plur. : a. 1624 (*gourgues et rivieres*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *ribièra*, "ribièra", "ribieiral", fr. "bord de cours d'eau".

ROBINA, s. f. : a. 1440, (*robina*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *robina*, fr. "fossé d'assèchement", "fossé pour l'écoulement des eaux".

ROBINE, s. f. : a. 1520 (*de vent en la robine*), cps., Bèlcaire, cps., CC5, Arch. mun. ; a. 1636 (*une robine long du grand chemin abotissant a la Grand Palun*), cps., Belagarda = grafia francisada del occ. *robina*, "robina", fr. "canal", "fossé d'assèchement", "fossé pour l'écoulement des eaux".

ROBINO, s. f. : a. 1548, cps., Montfrin = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *robina* ; v. *robine*.

ROCA, s. f. : a. 1320 (*teram rocas*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *ròca*, fr. "rocher".

ROCHIERS, s. m. plur. : a. 1624 (*terre herme, rochiers ; rouviere, rochiers et claparede*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*terre herme et rochiers*), cps., Sumena = fr. mod. *rochiers*, fr. "rochers", occ. "ròcas".

ROCQUE, s. f. : s. XVI^{en} (*rocque et salanc a N^{re} Dame du Grau*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ròca*, fr. "rocher".

ROCQUIÉ, s.m. : a. 1591 (*champ et rocquié a la Trelhe ; champ, prat et rocquié al Tourtuguié* ; var. *rouquié*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *roquière*, fr. "rocher".

RODA, s. f. : a. 1515 (*molin bladier a una roda*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *ròda*, "ròda o mòla de molin", fr. "roue ou meule de moulin".

RODONIEYRA, s. f. : s. XVI^{en} (*una rodonieyra*) cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *rodonièira*, var. de *redonièra*, "redonièra", "mata", fr. "butte arrondie et boisée".

ROINEE, adj. fem. sing. : a. 1571 (*terre roinee*), cps., Canaules = fr. mod. *roinée*, fr. "ruinée", "en mauvais état ", occ. "aborida".

ROMPU, ROMPUE, adj. m. e f. : a. 1624 (*pre estant a presant rompu*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637, (*une terre rompue*), cps., Cròs = fr. mod. *rompu*, *rompue*, fr. "défoncé(e)", "labouré(e)", o francisacion del occ. *romput*, *rompuda*, "romput", "rompuda"; v. *rompude* (3).

ROMPUDA, s. f. : a. 1534 (*una rompuda*), cps., Ginhac = occ. *rompuda*, "rompuda", "terrain défriché".

ROMPUDE, adj. f. : s. XVI^{en} (*une masenqua rompude*) cps., Plans = grafia francisada del occ. *rompuda*, "rompuda", fr. "détruite".

ROMPUDE, adj. f. : s. XVI^{en} (*une terre rompude en Barbebelle*), cps., Manduel; a. 1637 (*terre rompude*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *rompuda*, "rompuda", fr. "défoncée par un labour profond".

ROMPUDE, s. f. : a. 1549 (*un herm en quatre rompudes*), cps. Pols ; a. 1550 (*une rompude a las Condamynes*), cps., Treviés ; a. 1561 (*une rompude prez la Montade de Boyssieres*), cps., Uchau ; a. 1577 (*une rompude*), cps., Boissières ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1594 (*une rompude*), cps., Congénies ; a. 1597 (*une rompude a las Partides de Sollorgues*), cps., Uchau ; a. 1598 (*une rompude a present plantier*), cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (*une rompude*), cps., Bèlvesin ; a. 1604 (*champ sive rompude*), cps., Puègserguièr ; a. 1609 (*une rompude au Terme Tombat ; une rompude a las Bruguières ; une terre de rompude en Combe Renardiere* ; var. *ronpude*), cps., Marijous-en-Valnage ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611 (*vignie et rompude*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1636 (*une rompude*), cps., Belagarda ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*rompude assize au terroir de la Coste*), cps., Sodòrgues ; a. 1643 (*ung tenement d'ysart et rompude*), cps., Bragassargues ; a. 1662 (*une rompude et pignede assize aux Hers*), cps., Galhan ; a. 1673 (*une rompude*), cps., Crespian ; a. 1702 (*moitié de rompude*), cps., Beufort ; a. 1783 (*rompude aux faux bourgs*), cps., Anhan = grafia francisada del occ. *rompuda* ; v. *rompuda*.

ROMPUT, adj. m. : a. 1534 (*ung mas an be ung erm romput*), cps., Ginhac = occ. *romput*, "romput", fr. "défoncé", "labouré".

ROMPUT, adj. m. : a. 1599 (*ung mas romput alz Clauses*), cps., Jonquières = occ. *romput*, "roïnat", fr. "ruiné".

ROQUE, s. f. : a. 1453 (*roque*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *ròca*, fr. "rocher".

ROQUIÉ, s. m. : a. 1624 (*champ et roquié al Peiron*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ et roquié ; champ, prat et roquié* ; var. *roquier*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *roquière*, fr. "rocher".

ROQUIER, s. m. : a. 1624 (*champ et roquier alz Cairetz* ; var. *roquié*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *roquière*, fr. "rocher".

RORIERO, s. f. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *rorièra / rovièra*, "rorièra" / "rovièra", "bòsc de roves", fr. "rouvraie".

ROSAN, adj. masc. sing. : a. 1621 (*jardin rosan*), cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa = forma corrompuda del fr. mod. *rosant*, "arrostable", occ. "ont i a d'aiga per asagar".

ROSANT, adj. masc. sing. : a. 1638 (*un pred rosant ; une piece pred partie rosant et l'autre rousiguadou ; un jardin rosant*), cps., Vabres = fr. mod. *rosant*, "arrostable", occ. "ont i a d'aiga per asagar" ; v. *rosan*.

ROSIN, s. m. : a. 1457 (*per II rosins et I^a mula*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *rossin*, fr. "vieux cheval".

ROSSIS, s. m.pl. : a. 1360 (*per dos rossis et una mula*), cps., Agde, CC2, arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *rossins*, pl. de *rossin*, fr. "vieux cheval".

ROUASSES, s. m. plur. : a. 1646 (*castanet, peu de labourifve et rouasses au coté du couchant contenant certains chastagniers ; vigne et rouasses a Couloustrines*), cps., Breau = grafia francisada del occ. *roasses*, plur. de *roàs*, "romeigàs", "bartàs", fr. "roncier", "buisson".

ROUDAT, s. m. : a. 1514 (*lou roudat del Travers de la Faiolle*), breveta, Dorbia = grafia francisada primairenca del occ. *rodat*, "camp enebit per lo tropèl e semenat de grans a l'entorn per ne marcar aquela inibicion", fr. "champ mis en défens, autour duquel on a semé quelques céréales pour en marquer l'interdiction".

ROUIRE, s. m. : s. XVII^{en}, cps., Las-Airas ; a. 1767 (*herme avec quelques rouires*), cps., Abelhan = grafia francisada del occ. *roire*, "røre", fr. "chêne blanc".

ROUMPUDE, s. f. : a. 1691, cps., Cessenon = grafia francisada del occ. *rompuda* ; v. *rompuda*, *rompude*.

ROUQUIÉ, s. m. : a. 1591 (*maison, farragial et rouquié a la Contal* ; var. *rocquié*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *roquière*, fr. fr. "rocher".

ROURE, s. m. : a. 1559 (*ung castanet avec certains roures ; bosc et tailhade avec certains roures en Combe Raynaude*), cps., Generargues ; a. 1586 (*terres et roures ; dans le bois de la ville, roures, euzes, pradas*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ung hermas avec deux roures*), cps., Bèlveser ; a. 1601 (*claux en herbaige a la Capelle avec certains roures*), cps., Mejanas-près-Alés ; a. 1616 (*roures ; rouvriere*), cps., Aujaguet ; a. 1643 (*ollivette et roures*), cps., Bragassargues = grafia francisada del occ. *røre*, "røre", fr. "chêne blanc" ; v. *rouire*.

ROUSIGUADOU, s. m. : a. 1638 (*pelenc ou rousiguadou ; pelenc rousiguadou et jonquoses ; escarassiere et rousiguadou appellée Terre Longue* ; var. *rosiguadou*), cps., Vabres ; a. 1652 (*vigne et rousiguadou*), cps., Gaujac = grafia francisada del occ. *rosigador*, "pelenc", fr. "terre à l'herbe rase et de faible qualité fourragère".

ROUVAREDE, s. f. : a. 1581 (*camp et rouvarede*), cps., Blandas = grafia francisada del occ. *rovareda*, "rovareda", fr. "rouvraie".

ROUVE, s. m. : a. 1515 (*un canton de rouves*), cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1538 (*bosc de rouves*), cps., Cassanholes ; a. 1555 (*ung issart, bruguas et blaquasses de rouves*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1567 (*herm avec certains rouves*), cps., Bagard ; a. 1581 (*camp complantat de roves ; de rouves*), cps., Blandas ; a. 1632 (*ung erm avec de rouves a la Rouviede Blanque*), cps., Liausson ; a. 1637 (*issartiel, debvois, euzes et rouves ; issartiel ou y a certains rouves*), cps., Cròs ; a. 1639 (*certains rouves et chastagniers*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*quelques rouves, seriziers et rancarede ; bois de rouves et ribes*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*une blacarede de rouves*), cps., Aumessas ; a. 1646

(*certaines rouves et moulenc*), cps., Breau ; a. 1653 (*ou y a certains jeunes rouves et de gariguere entremelés*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1657 (*rouves et chastagniers*), cps., Avesa ; a. 1689 (*un noguier, rouves et fructiers ; rouves, noguiers*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*devois et rouves*), cps., Cesàs ; a. 1696, (*un camp en de rouves aqui meteys*), cps., Adissan ; s. XVIII^{en} (*vigne, debvois et rouves le tout joignant*), cps., Pompinhan = grafia francisada del occ. *rove*, "rove", fr. "chêne blanc" ; v. *rouire, roure*.

ROUVEIREDE, s. f. : a. 1643 (*chatagniers et rouveiredede*), cps., Aumessas = grafia francisada del occ. *roveirededa / rovareda*, "roveirededa", fr. "rouvraie".

ROUVEYROLLE, s. f. : a. 1611 (*une rouveyrolle*), cps., Sant-Teodorit = grafia francisada del occ. *roveiròla*, "roveiròla", fr. "petite rouvraie"

ROUVIEIRE, s. f. : a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*rouvieire* ; var. *rouviere*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *roviè(i)ra*, "rovièra", "bòsc de roves", fr. "rouvraie".

ROUVIERE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas ; a. 1597 (*chastannet et vinhe et rouviere*), cps., Pontelh ; a. 1616 (*rouviere*), cps., Aujacuet ; a. 1624 (*rouviere, rochiers et claparede ; partie desquelles rouvieres ont esté coupées et ruynées*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1631 (*castanet, rouviere et debvois*), cps., Cambò ; a. 1634 (*petit coing de rouviere*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1637 (*debvois ou rouviere*), cps., Cròs ; a. 1638 (*petit tenement de bois, rouviere et terres au pied appellé Coustat*), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1641, cps., Bagard ; a. 1643 (*une rouviere*), cps., Bragassargues ; a. 1643 (*autre terre et rouviere* ; var. *rouviero*), cps., Ners ; a. 1652 (*une rouviere et brugas*), cps., Gaujac ; a. 1657 (*devois, euzieres et rouvieres*), cps., Avesa ; a. 1668, cps., Canas-e-Clairan ; a. 1672 (*un pasturage et rouviere appellé la Rouviere et lou Pradas*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1689 (*rouviere, issartial*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (*devois et rouviere ; chatanet, rouviere, anglade, jardin secant*), cps., Cesàs ; a. 1704 (*une rouviere au terroir des Crozes*), censièr, Pompinhan ; a. 1768 (*une rouviere*), cps., Courris = grafia francisada del occ. *rovièra* ; v. *rouvrieire*.

ROUVIEREDE, s. f. : a. 1689 (*terre, prat, vigne et rouvierede et herm*), cps., Molièras = grafia francisada del occ. *roveirededa / rovareda*, "roveirededa", fr. "rouvraie" ; v. *rouvaredede, rouveiredede*.

ROUVIERRE, s. f. : a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts = grafia francisada e corrompuda del occ. *rovièra* ; v. *rouvrieire, rouviere*.

ROUVIEYRE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1599 (*une rouvievre et bruguiere ; une grange, terre et rouvievre*), cps., Alegre = grafia francisada del occ. *roviè(i)ra* ; v. *rouvievre, rouviere*.

ROUYNÉS, adj. m. plur. : a. 1643 (*vigne herme avec de petits arbres fructiers rouynés*), cps., Avena = fr. mod. *rouynés*, fr. "morts", "en mauvais état", occ. "aborits" ; v. *roinee*.

ROUYRE, s. m. : s. XVI^{en} (*chastanet, clede, rouyre est izzar*), cps., Chamborigaud ; a. 1644 (*bosq de rouyres, faux*), cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = grafia francisada del occ. *roire* ; v. *rouire, roure*.

ROVES, s. m. plur. : a. 1581 (*camp complantat de roves ; de rouves*), cps., Blandas = occ. *roves*, "roves", fr. "chênes blancs".

ROVIERE, s. f. : a. 1536 (*deves et petite roviere*), cps., Pompinhan ; a. 1543 (*une roviere*), cps., Brinhon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1580 (*une roviere*), cps., Brinhon ; a. 1592 (*deves cive roviere*), cps., Mònoble = grafia francisada del occ. *rovièra* ; v. *rouvievre, rouviere*.

ROVIERO, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. *rovièra* ; v. *rouvievre, rouviere, roviere*.

ROVIEYRA, s. m. : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = grafia arcaïca del occ. *rovièira* ; v. *rouvievre, rouviere, roviere*.

ROVYERE, s. f. : a. 1551 (*une rovyere au Deves de Patau*), cps., Los-Plans ; a. 1601 (*une rovyere el Combel*), cps., Mejanas-près-Alés = grafia francisada del occ. *rovièra* ; v. *rouvieire*, *rouviere*, *roviere*, *roviero*, *rovieyra*.

ROYREDA, s. f. : a. 1403 (*la part de una royreda*), cps., Somònt = grafia arcaïca del occ. *roireda*, "rovièra", fr. "bois de chênes blancs".

ROYRES, s. f. plur. : a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = grafia arcaïca del occ. *roires*, plur. de *roire* ; v. *rouire*, *roure*, *rouyres*.

ROZANT, adj. masc. sing. : a. 1647 (*jardin rozant*), cps., Mellet = v. *rosan*.

RUCHES, s. f. plur. : a. 1696 (*une peran appellé Peran Longue et devois ou il y a des ruches a miel confronte du levant la carriere du Lac du Sauze; peran et jardin ou il y a des ruches a miel a Soulas ; vigne et olliviers et devois ou il y a des ruches a miel confronte du levant le chemin des Avinens a montpelier*), cps., Vuèlh = fr. mod. *ruches a miel*, "ruches", occ. "bornats", "brusses".

RUE, s. f. : a. 1553, cps., Campanha ; s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit ; a. 1637 (*rue publique entre deux*), cps., Cròs ; a. 1624 (*de marin la rue publique* ; var. *reue*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*rue publique*), cps., Agde, CC20, arch. mun. ; a. 1624 (*rue au milhieu*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1658 (*aquillon la rue publique* ; *midy la carriere publique*), cps., Ròcabrun ; a. 1668 (*rue entre deux*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1586, cps., Cavinargues = fr. mod. *rue*, fr. "rue", occ. "carrièra".

RUE, s. f. : a. 1622 (*rue entre deux ; la rue quy faict separation du terroir de St Vincent avec celluy d'Assas/ la carriere quy faict separation du terroir d'Assas/ le chemin quy faict la separation du terroir d'Assas; la rue appellée de Revel ou la procession passe le jour des rogations ; la rue allant au Pattu*), cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues = fr. mod. *rue*, fr. "chemin en zone rurale", "rue en zone bâtie", occ. "carrièra", "camin" ; v. *reue*.

RUETE, s. f. : a. 1535 (*une petite ruete ou androne*), not. Charavel Antoine, Laudun, 2 E 57 / 544, AD34 = fr. mod. *ruete*, fr. "ruelle", occ. "androne".

RUINÉE, adj. f. sing. : a. 1636 (*vigne vielhe ruinée*), cps., Conqueirac ; a. 1641 (*vigne partie ruinee*), cps., Bagard = fr. mod. *ruinée*, fr. "détruite", "en mauvais état", occ. "aborida" ; v. *roinee*, *rouynés*.

RUSSAS, s. m. : a. 1632 (*ung tenement de champs, erm et russas a Rovetz ; ung champ, erm et russas al Pioch de Sereze*), cps., Liausson = forma locala del occ. *ronzàs*, "romeigàs", fr. "hallier de ronces".

RUYNÉE, adj. f. sing. : a. 1592 (*vinhe ruynee*), cps. Mònoble ; a. 1601 (*terre ou y a jasse ruynée*), cps., Mejanas-près-Alés ; XVIII^{en} s. (*vigne ruynée a Catarusse*), cps., Vezenobre = v. *ruinee*.

SABLAS, s. m. : a. 1390 (*ermas plen de sablas en Claus Lonc*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *sablàs*, fr. "banc de sable".

SABLON, s. m. : a. 1591 (*grange, sal[...]cas ou sablon al Clavellet*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*huict cesterées champ, salanc, grange et sablon al Clavellet*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. = occ. *sablon*, fr. "terrain couvert de sable fin".

SABOUNERIE, s. f. : a. 1689 (*moulin a huille ou sabounarié*), cps., Sant-Ipolit = grafia francisada del occ. *sabonariá*, "savonnerie".

SACAR, verb : a. 1390 (*I parasin de vinha que sacan an Bayrat*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *sacar*, fr. "ensacher", "récolter".

SAFFRANIEIRE, s. f. : a. 1514 (*per la saffranieire dudit Boudoun*), breveta, Dorbia = grafia francisada primairenca del occ. *safranièira*, "safranière".

SAFFRANIÈRE, s. f. : a. 1500 (*saffraniere an amelhes*), cps., Montpeirós ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps. Asperas ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (*saffraniere sus la gleize*), cps., Uchau ; a. 1599 (*saffraniere alas Parros*), cps., Jonquières ; a. 1643 (*aud. teroir une saffraniere et figuiers*), cps., Ners = grafia francisada primairenca del occ. *safranièira* ; v. *saffrannieire*.

SAFFRANIEYRA, s. f. : a. 1487 (*una ayra et saffranieyra*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1500, cps., Montpeirós = grafia arcaïca del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIEIRA, s. f. : a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva = occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIEIRE, s. f. : a. 1637 (*terre labouratifve et safranieire*), cps., Cròs ; a. 1672 (*jardins, safranieires, selestres, cazalz*), cps., Mas-de-Londres = grafia francisada del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIEIRO, s. f. : s. XVI^{en} (*uno safranieiro alz Pausadous*), cps., Livinièra = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIERE, s. f. : a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1550 (*une cauliere jouignant ladicte safraniere*), cps., Sant-Clemens ; a. 1550 (*une safraniere desolt lod. hostal*), cps., Treviés ; a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1616, cps., Aujaguet = grafia francisada del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIEYRE, s. f. : a. 1596, cps., Parinhargues = grafia francisada del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANIEYRO, s. f. : a. 1518 (*grant hort et safranieyro*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANYERA, s. f. : a. 1500 (*una safranyera a Sanct Roma ; una safranyera en Borguet Nou*), cps., Aniana = grafia arcaïca del occ. *safranièira* ; v. *saffranieire*.

SAFRANYERE, s. f. : a. 1551 (*ung prat et safranyere*), cps., Los-Plans ; a. 1561 (*une safranyere sus la gleise*), cps., Uchau = grafia francisada del occ. *safranièira*.

SAGATIEYRA, s. f. : a. 1457 (*I sagatieteyra que fouc de Jacme Cairoli*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *sagatièra* / *sagetièra*, "mena de barca o de ret", fr. "barque de pêcheur ou sorte de filet".

SAIGNE, s. f. : a. 1624 (*jardin, maison et saigne a las Orthes delz Molins* ; var. *seaigne*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1658, cps., Ròcabrun = grafia francisada del occ. *sanha*, "sanha", fr. "mare", "terrain marécageux" ; v. *sanhe*.

SAIGNHAS, s. m. : a. 1514 (*un camp al Angles compres lou saignhas*), breveta, Dorbia = garfia corrompuda e francisada del occ. *sanhàs*, "sanhàs", "gorga", "champa", fr. "terrain humide dans lequel on aménage un réservoir d'eau" ; v. *sanhas*.

SAIGNOLOS, s. f. plur. : a. 1550 (*ung herm de saignolos*), Recèrca generala, La-Sala, C 787, AD30 = grafia francisada e notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. *sanholas*, fr. "coin de terre où poussent des plantes de marécage".

SALANC, s. m. : a. 1591 (*vingt quatre cesterées salanc al Petit Bagnas ; champ, rocque et salanc a N^e Dame du Grau* ; var. *salanq*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ et salanc al Petit Bagnas* ; var. *salanq*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*deux cesterées champ y aiant deux tiers de salanc a l'Isle ; huict cesterées champ, salanc, grange et sablon al Clavellet*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ, salanc al Petit Banhas*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*la moytié d'ung jas avec setze cesterées champ y ayant ung tiers salanc a l'Isle, confronte de marin la rivière d'Hérault* ; var. *salanq*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *salanc*, fr. "marais salant", "saline".

SALANQ, s. m. : a. 1591 (*champ et salanq al Petit Bagnas* ; var. *salanc*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*herm, salanq al Petit Bagnas* ; var. *salanc*), cps., Agde, CC15, Arch.mun. ; a. 1624 (*salanq al Grand Banhias* ; var. *salanc*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *salanc*, fr. "marais salant", "saline".

SALCLAREDO, s. f. : a. 1555 (*une salclaredo a las Artiguos* ; var. *salclieire*), cps., Sant-Laurens-del-Menier = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *cerclareda*, "cerclièra", "jorguièra", fr. "taillis de châtaigniers dont les gaules servent à faire des cerceaux, des cercles pour certaines futailles".

SALCLIEIRE, s. f. : a. 1555 (*une salclieire mal guarnide* ; var. *salclaredo*), cps., Sant-Laurens-del-Menier = grafia corrompuda e francisada del occ. *cercliéra*, "cerclièra", "jorguièra", fr. "taillis de châtaigniers dont les gaules servent à faire des cerceaux, des cercles pour certaines futailles".

SALE, s. f. : a. 1592 (*une crote dans ledict mas soubz la sale de Jacques Rigal*), cps., Mònoble = fr. mod. *sale*, fr. *salle*, "pièce à vivre d'une maison, d'une ferme", o francisacion del occ. *sala*, "sala".

SALECH, s. m. plur. a. 1690 (*jasse partie descouverte y ayant une cisterne, herme et salech alentour d'icelle* ; var. *assalech* ; *salhec*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *salets*, "lausas, que los pastres meton dessús de sal per las bèstias", "camp ont se trapan aquellas lausas", fr. "pierres plates où les bergers mettent du sel pour les bêtes", "le champ où se trouvent ces pierres plates".

SALESTRE, s. m. : a. 1571 (*maison a deux estaiges, estable, jasse, salestre...*), cps., Canaules ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1634 (*maison concistant en plusieurs membres cuzines, chambres, greniers, estables, jasses, palliers, salestres, fourt*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1660 (*houstal...estable, paillié, jasse, four, poussieu, cazalz et salestre* ; var. *celestre*), cps., Vuèlh ; a. 1696 (*maison en crotte, palié en poustat, salestre...* ; var. *selestre*), cps., Vuèlh ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = grafia corrompuda del occ. *celèstre*, "celèstre", fr. "cour intérieure à ciel ouvert", "terrasse en partie couverte en haut d'une maison".

SALHEC, s. m. : a. 1690 (*devois ou salhec*), cps., Cesàs = grafia corrompuda del occ. *salet* ; v. *salech*.

SALIBERT, s. m. : a. 1696 (*maison en crotte, palié en poustat, salibert, parran, et devois a la Miqualié* ; var. *selestre* ; *celestre*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda del occ. *celubert*, "celèstre", fr. "cour intérieure à ciel ouvert", "terrasse en partie couverte en haut d'une maison".

SALICOR, s. m. : a. 1591 (*champ salicor a las Devezes* ; *champ salicor al Rec Salat*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ salicor a las Devezes*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ, salicor a las Devezes*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*champ, salicor al Femouras*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ partye salicor a Nre Dame du Grau* ; var. *salicorn*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ, salicor al Femouras* ; var. *salicord*, *salicorn*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *salicòr* / *salicòrn*, fr. "salicorne".

SALICORD, s. m. : a. 1624 (*ung carton et demy salicord al Fraisse* ; var. *salicor*, *salicorn*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *salicòr* / *salicòrn*, fr. "salicorne".

SALICORN, s. m. : a. 1624 (*champ, salicorn* ; var. *salicor*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*six cesterées, deux cartons salicorn* ; *champ, salicorn, salubert et grange al Clavelet* ; *six cesterées, ung carton salicorn* ; var. *salicor*, *salicord*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = occ. *salicòr* / *salicòrn*, fr. "salicorne".

SALIDOU, s. m. : a. 1550 (*une ayre al salidou deld. loc*), cps., Triador = grafia francisada del occ. *salidor*, "eissida", "sortida", fr. "sortie".

SALIERA, s. f. : a. 1457 (*hunas salieras als Anglos*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occitan *salièra*, "salina", "marais salant" o sinonim de *salicòrnièra*, fr. "terrain où pousse le salicorne".

SALIERE / SALLIERE, s. f. : a. 1453 (*la meitas d'una saliere en la Causa* ; *I salliere en Liou Torre*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1457 (*Iª saliera en la Cossa d'Agda*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occitan *salièra*, "salina", "marais salant" o sinonim de *salicòrnièra*, fr. "terrain où pousse le salicorne".

SALINIER, s. m. : a. 1651 (*maison et court icelle joignant en laquelle faict son salinièr*), breveta de Bèlcaire = occ. *salinièr*, "salinière", fr. "saunière".

SALINIO, adj. m. : a. 1534 (*qfronta an lo cami salinio*), cps., Ginhac = grafia corrompuda, notant la prononciacion [io] per [ié], del occ. *salinièr*, "salinière", fr. "saunier" ; *camin salinièr* = "route du sel".

SALLE, s. f. : a. 1624 (*une partie de maison en Citté concistant en une salle basse et autre celier et chambre*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1643 (*maison concistant en plusieurs membres, salles, chambres, cusine, greniers le tout vouté...*), cps., Bragassargues ; a. 1665 (*chasteau et maison d'habitation ou y a tours, chambres, salle...*), cps., Sostela ; a. 1773 (*cuisine salles, chambres, four, cellier...*), cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. *salle*, o grafia francisada del occ. *sala*, fr. "pièce à vivre d'une maison, d'une ferme", occ. "sala" ; v. *sale*.

SALLO, s. f. : a. 1518 (*I sallo dariez et lou dessoubz de l'Ostal de Carrieyro Drecho*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *sala*, fr. "pièce à vivre d'une maison, d'une ferme".

SALLUBERT, s. m. : a. 1624 (*maison, pigeonier, sallubert (rare) et patteu en Citté* ; var. *salubert, ciel ouvert*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *celubert*, "celèstre", fr. "cour intérieure à ciel ouvert", "terrasse en partie couverte en haut d'une maison".

SALMADO, s. f. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de /-a/ final, del occ. occ. *salmada / saumada*, "saumada, mesura de superficia", fr. "saumée".

SALMÉE, s. f. : a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1636 (*salmée, eymine, boisseau*), cps., Belagarda ; a. 1699 (*1 salmée 1600 cannes carrées mesure de montpellier faisant huit emines*), cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = fr. mod. *salmée*, fr. "saumée", occ. "saumada, mesura de superficia".

SALUBERT, s. m. : a. 1591 (*maison, salubert, estable, patu*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert ; maison et troisième partie de salubert pour son entrée, cittiée en Citté*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1591 (*maison, salubert, estable*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1624 (*maison et salubert en Citté ; maison, estable, salubert et patteu avec son puidz ; maison et salubert avec son puidz et estable* ; var. *sallubert, ciel ouvert*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*champ, salicorn, salubert et grange al Clavelet ; estable et salubert en Bourg ; maison, four et salubert*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *celubert*, "celèstre", fr. "cour intérieure à ciel ouvert", "terrasse en partie couverte en haut d'une maison".

SANHAS, s. m. : a. 1597 (*ung petit sanhas ; maison, cortial et sAnhans*), cps., Pontelh ; a. 1616 (*maioun, courtiel et sanhas* ; var. *senhas.*), cps., Aujaguet = occ. *sanhàs*, "sanhàs", "gorga", "champa", fr. "terrain humide dans lequel on aménage un réservoir d'eau" ; v. *saignhas, senhas*.

SANHE, s. f. : a. 1635 (*une sanhe et piece de terre plantée d'estaques ; ung champ, sanhe au mitan*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *sanha*, "sanha", fr. "mare", "terrain marécageux" ; v. *saigne*.

SANPUDA / SAPUDA, adj. f. : a. 1390 (*una terra sanpuda ; vinha sapuda en Canta Perdis*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia non etimologica del occitan *sampuda* fr. "caractérisée par de l'eau croupie".

SAPINS, s. m. plur. : a. 1597 (*ung boys contenant favede, sapins, herbaiges...*), cps., Pontelh = fr. mod. *sapins*, fr. "sapins", occ. "saps".

SAULLES, s. m. plur. : a. 1603 (*ung pred complanté de saulles*), cps., Cailar = fr. mod. *saulles*, fr. "saules", occ. "sauses".

SAULMÉE, s. f. : a. 1591, cps., Ledelon ; s. XVI^{en} (*a rompu des patus demy saulmée terre*), cps., Bèlvesin ; a. 1675, cps., Tresques = grafia corrompuda del fr. mod. *salmée* ; v. *salmee*.

SAULZES, s. m. plur.: a. 1609 (*jardin et hert planté de saulzes*), cps., Marijous-en-Valnage = fr. mod. *saulzes*, "saules", occ. "sauses".

SAUMA, s. f. : a. 1320 (*sauma am I poli*), cps., Agde, CC1, arch. mun.; 1457 (*huna sauma*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = occ. *sauma*, fr. "bête de saume".

SAUMADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon = occ. *saumada*, "saumada, mesura de superficia", fr. "saumée" ; v. *salmée, saulmée*.

SAUMADE, s. f. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia francisada del occ. *saumada* ; v. *saumada*.

SAUMÉE, s. f. : a. 1551 (*une saumée et demye, ung cestié et demi sivadié et sept destres*), cps., Los-Plans ; a. 1671, cps., Nemse = fr. mod. *saumée*, var. de *salmée* ; v. *salmee, saulmée*.

SAUSAREDE, s. f. : a. 1586, cps., Alés = grafia francisada del occ. *sausareda*, "sausareda", fr. "saulaie".

SAUZAREDE, s. f. : a. 1586 (*pret et sauzarede*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1643 (*une terre, gravas, sauzarede*), cps., Ners = grafia francisada del occ. *sausareda*, fr. "saulaie".

SAUZE, s. m. : a. 1586 (*canabiere et sauzes*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1609 (*cianié et sauzes*), cps., Sant-Cosme = grafia arcaïca del occ. *sause*, "sause", fr. "saule".

SAUZEDA, s. f. : a. 1448 (*I tros de sauzed a Brozencs*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *sauseda* = "saulaie".

SAUZEDA, s. f. : a. 1603 (*bosc et sauzed*), cps., Cailar ; a. 1610 (*terre ou sauzed au Gour de l'Oule*), cps., Boissière = grafia francisada del occ. *sauseda*, "sauseda", fr. "saulaie".

SAYENTRAS, adv. : a. 1401 (*los effans de Huc Pons sayentras*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del a. occ. *sai entràs*, "antan", fr. "jadis". Dins aquel cas se pòt revirar per lo fr. *feu*.

SCINDICTZ, s. m. plur. : a. 1597 (*conceulz et scindictz, parrochiens*), cps., Pontelh = grafia corrompuda del fr. mod. *syndic*, fr. "représentant des habitants du village", occ. "sendic", "conse".

SCINDYC, s. m. : a. 1643, cps., Bragassargues = grafia corrompuda del fr. mod. *syndic* ; v. *scindyc*.

SEAIGNE, s. f. : a. 1624 (*jardin et seaigne a la Cauquiere* ; var. *saigne*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. = grafia corrompuda e francisada del occ. *sanha*, fr. "mare", "terrain marécageux", fr. "terrain marécageux où pousse la laiche".

SEC, adj. m. : a. 1600 (*jardin sec*), cps., Bagard = fr. *sec*, "sans eau", "sans puits", occ. "sens aiga", "sens potz".

SECALO, adj. m. : a. 1635 (*jardin secalo*), cps., Arre = grafia corrompuda del occ. *secalon*, "secalón", "secalós", "sens aiga", "sens potz", fr. "sans eau", "sans puits".

SECAN, adj. m. : a. 1640 (*jardin secan*), cps., La-Cadièra ; a. 1653 (*jardin secan* ; *jardin secan ayant un puids*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1690 (*jardin secan, cisterne commune*), cps., Cesàs = grafia corrompuda del occ. *secant*, "sens aiga", "sens potz", fr. "sans eau", "sans puits". Pasmens dins lo compès de La-Cadièra se parla de « *jardin secan ayant un puids* » ?

SECAND, adj. m. : a. 1641 (*jardin secand*), cps., Sodòrgues = grafia corrompuda del occ. *secant* ; v. *secan*.

SECANT, adj. m. : a. 1487 (*ung prat et ort totz secants*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1690 (*jardin secant* ; *un pred secant et clapiere*), cps., Cesàs = occ. *secant*, "sens aiga", "sens potz", fr. "sans eau", "sans puits" ; v. *secan*.

SECHAN, adj. m. s. : a. 1592 (*prêt sechan*), cps., Mònoble = grafia corrompuda del fr. mod. *séchant*, fr. "sans eau", "sans puits", occ. "sens aiga", "sens potz".

SECQUAN, adj. m. sing. : a. 1549 (*jardin secquan clos de buissons secz*), cps., Ledenor ; a. 1592 (*prêt secquan*), cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*ort secquan*), cps., Casavièlha = grafia corrompuda del occ. *secant* ; v. *secant*.

SECQUANT, adj. m. sing. : s. XVI^{en} (*prat secquant*), cps., Casavièlha = grafia corrompuda del occ. *secant* ; v. *secant*.

SEGALA, s. m. : a. 1487 (*segala a las Oumedas*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *segalar*, "segalar", fr. "champ de seigle".

SEGALAR, s. m. : a. 1487 (*ung segalar a la Comba Muralhenqua*), cps., Vila-Vièlha = occ. *segalar*, "segalar", fr. "champ de seigle" ; v. *segala*.

SEGONAUD, s. m. : a. 1763 (*un segonaud en Faragon; un segonaud a la Brassiere du Rhone; un autre segonaud vieux dans le Claux de Peyron; un autre segonaud au Claus de Cante Merle*), cps., Forcas = occ. *segonal / segonau*, "creis", fr. "alluvion", "lais de rivière".

SEGONAUX, s. m. plur.: a. 1763 (*les dits biens qui sont dans chaussée contribuent et sont cottisés pour frais de chaussées tant seulement, et ceux qui sont dans les segonaux sont exempts de toute contributions; piece de terre et creux cy devant segonaux au Claux de Rouinet*), cps., Forcas; XVIII^e siècle, (ce mot de *segonnaux* qu'on donne a ses terres ne conclut pas qu'elles soient cements ny illes, mais sullement que c'est pour les distinguer des terres de la plenne par un nom qu'y leur fut particullier et propre qu'y vaut autant dire que Secundum Aquas, ou terres qu'y bordent les eaux), Letra de noble Antòni de Cortès per Monsenhor de Lamonhon, intendent de Lengadòc, 1 J 43, AD30 = v. *segonaud*.

SEGNHAS, s. m. : a. 1597 (*segnhas, fructiers*), cps., Pontelh = grafia corrompuda e francisada del occ. *sanhàs* ; v. *saignhas, sanhas* ; *senhas*.

SEGONDA (DE), adj. f. sing., abreujat de *de segonda valor* : a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas = occ. *de segonda*, "de segonda valor", fr. "de seconde valeur".

SEIGNE, s. m. : a. 1591 (*jardrin et seigne a la Contau ; jardrin, maison et seigne a la Contau*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*jardrin et seigne a la Cauquiere*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*jardrin, maison et seigne a la Cadene, ... de marin avec le riviere d'Herauld*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1624 (*jardin contenant deux cesterées, ung carton, doutze destres avec sa maison et seigne a la Cadene*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *sanha*, fr. "terrain marécageux où pousse la laiche".

SELESTRE, s. m. : a. 1672 (*safranieires, selestres, cazalz*), cps., Mas-de-Londres ; a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulatié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres* ; var. *salibert*), cps., Vuèlh ; a. 1704 (*maison et selestre*), censièr, Pompinhan = grafia corrompuda del occ. *celèstre*, "celèstre", "cèl-ubert", fr. "ciel ouvert, espace fermé sans toit pour donner du jour", "terrasse à ciel ouvert" ; v. *salestre*.

SELHIER, s. m. : a. 1405 (*hostal a la Roqua ont fay selhier* ; var. *celhier*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *celièr*, fr. "cellier, petite pièce ou construction attenante à la maison où se conservaient la nourriture et les liquides" ; v. *celhier*.

SELHON, s. m. : a. 1613 (*ung selhon de terre*), cps., Codonhan = occ. *selhon*, "selhon", fr. "planche de labour".

SELIER, s. m. : a. 1320 (*ostal en la cieutat en lo cal fan selier*), cps., Agde, CC1, arch. mun. ; a. 1393 (*selier en Carrieyra Sobeyrana*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1482 (*hostal ont fay selier*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. = grafia corrompuda del occitan *celièr*, fr. "cellier, petite pièce ou construction attenante à la maison où se conservaient la nourriture et les liquides"; v. *celier*.

SELLIE, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Plans = grafia corrompuda del occ. *celièr*, "celièr", o del fr. mod. *cellier*, "cellier, petite pièce ou construction attenante à la maison où se conservaient la nourriture et les liquides".

SELLIER, s. m. : a. 1520 (*hostal en que fa granier et sellier*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1613 (*sellier pres sa maison ; maison et sellier*), cps., Codonhan ; a. 1653 (*membre servant de sellier et de cros*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia corrompuda del occ. *celièr*, "celièr", o del fr. mod. *cellier* ; v. *selhier, selier, sellié*.

SEMENADA, adj. f. sing. : a. 1545 (*terra semenada*), cps., Aubòrd = occ. *semenada*, "semenada (tèrra)", fr. "ensemencée (terre)".

SEMENTIERE, s. m. : a. 1594, cps., Gaverne = grafia corrompuda del occ. *cementèri*, "cementèri", crosada amb lo fr. *cimetière*, "cimetière".

- SEMETERI**, s. m.: a. 1490 (*I ostal tras lo semeteri*), cps., Aniana = grafia corrompuda del occ. *cemetèri / cementèri*, "cementèri", fr. "cimetière".
- SEMPs** (EN), adv. : a. 1487 (*una vinha herma et una terra tenent en temps*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *ensems*, "ensems", fr. "ensemble".
- SENHAS**, s. m. : a. 1597 (*ung senhas ; ung senhas et fruictiers*; var. *segnhas*), cps., Pontelh = grafia corrompuda, notant benlèu una prononciacion locala, del occ. *sanhàs* ; v. *saignhas, sanhas, senhas*.
- SENHORIA**, s. f. : s. XVI^{en} (*LX ponhad. de blat mitadenc an senhoria que pren sobre I ort de Joh. Mauri ; la senhoria de IIII ponhad. de blat*), cps., Sant-Tibèri = occ. *senhoríá*, "dreich", "reven", fr. "droit", "directe".
- SEPA / SEPE**, s. f. : a. 1520 (*ung bosc de sepas aqui pres ; pece de prat anbe ung bosc de sepes*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda e francisada del occ. *cepa*, fr. "peuplement d'arbres recépés".
- SEPTANTRION**, s. m. : a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues = fr. mod. *septantrion*, fr. "Nord", "septentrion", occ. "aura", "setentrion".
- SEPTENTRION**, s. m. : a. 1639 (*du septentrion*), cps., Sumena = v. *septantrion*.
- SEQUAN**, adj. m. : a. 1549 (*jardin sequan garny de bouissons ; jardin sequan ferme au vens*), cps., Ledelon ; a. 1600 (*jardin sequan*), cps., Bagard ; a. 1634 (*jardin sequan*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *secant* ; v. *secant*.
- SEQUANT**, adj. m. : s. XVI^{en} (*ort sequant*) cps., Casavièlha ; a. 1636 (*petit jardin sequant proche la maison*), cps., Conqueirac ; a. 1643 (*pred sequant*), cps., Bragassargues ; a. 1773 (*jardin arrosant ou sequant ; pred sequant*), cps., Broset-latz-Quissac = grafia arcaïca del occ. *secant* ; v. *secant*.
- SEQUENT**, adj. m. : a. 1668 (*jardin sequent appellé l'Ort Grand*), cps., Canas-e-Clairan = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *secant* ; v. *secant*.
- SERCLIERE**, s. f. : a. 1481 (*la mitat d'un bosc et sercliere*), cps., Andusia ; a. 1624 (*au chef de la dite sercliere*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda del occ. *cerclièra*, "cerclièra", "jorguiera", fr. "taillis de châtaigniers dont les gaules servent à faire des cerceaux, des cercles pour certaines futailles".
- SERIER**, s. m. : a. 1689 (*couderc, serier*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia corrompuda del occ. *cerièr*, "cerièr", fr. "cerisier".
- SERIJERS**, s. m. plur. : a. 1658 (*terre plantee de serijers et amandiers*), cps., Ròcabrun = fr. mod. *serijers*, var. de *serisiers*, fr. "cerisiers", occ. "cerièrs" ; v. *cerissiés*.
- SERISIERS**, s. m. pl. : a. 1549 (*vigne ou y a serisiers*), cps., Pols = fr. mod. *serisiers*, fr. "cerisiers", occ. "cerièrs" ; v. *serijers*.
- SERIZIERS**, s. m. plur. : a. 1597 (*petit chanton de terre y ayant troys seriziers*), cps., Pontelh ; a. 1642 (*vigne, seriziers*), cps., La-Sala ; a. 1689 (*quelques seriziers* ; var. *cerisiers ; seriers*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia arcaïca de *serisiers* ; v. *serijers, serisiers*.
- SERIZIÉS**, s. m. plur. : a. 1643 (*herm an de seriziés*), cps., Avena = grafia arcaïca e corrompuda del fr. mod. *seriziers*, var. de *serisiers* ; v. *serijers, seriziers*.
- SERRE**, s. f. o m. : a. 1643 (*serre au millieu*), cps., Aumessas = occ. *sèrre*, "sèrre", fr. "partie la plus élevée d'une colline ou d'une montagne".
- SERVICE**, s. m. : a. 1549 (*jardin an service d'aigue*), cps., Ledelon = fr. *service*, "droit d'usage", occ. "servici", "dreich d'usatge".
- SESTAYRADA**, s. f. : a. 1396 (*hort tenent una sestayrada*), cps., Castilhon ; a. 1490 (*qten tres sestayradas*), cps., Aniana; a. 1457 (*II sestayradas d'oliveda*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1527 (*XII sestayradas de terra*), cps., Siran = grafia arcaïca del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contingut d'un sestièr", fr. "sétérée" ; v. *cestayrada*.
- SESTERADA**, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1487 (*holiveda contenent una sesterada*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *sestairada* ; v. *sestayrada*.

SESTERÉE, s. f. : a. 1640, cps., La-Cadièra = fr. mod. *sesterée*, fr. "sétérée", occ. "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier" ; v. *cesterée*.

SESTEYRADA, s. f. : s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit = grafia arcaïca, notant la prononciacion [ey] per [ay], del occ. sestairada ; v. *sestayrada*.

SESTIERADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon = forma arcaïca del occ. sestairada ; v. *sestayrada, sesterada*.

SETEREE, s. f. : a. 1641, cps., Sodòrgues ; a. 1656 (*la seterée de champ vigne et ferratjal estimee au bon sera évalué a trois sols*), cps., Alinhan ; a. 1691 (*seterée*), cps., Cessenon = fr. mod. *seterée*, var. de *sesterée* ; v. *sesterée*.

SETTERÉE, s. f. : a. 1767, cps., Abelhan = grafia corrompuda del fr. mod. *seterée* ; v. *sesterée, seterée*.

SETTERREE, s. f. : a. 1782 (*contient quatre setterrees, trois quartons, douze destres*), cps., Gijan = grafia corrompuda del fr. mod. *seterée* ; v. *sesterée, seterée*.

SEUQUAS, s. f. plur. : a. 1534 (*ung herm an be seuquas*), cps., Ginhac = grafia corrompuda, notant benlèu una prononciacion locala, del occ. *sòlca / sòuca*, "sòlca", fr. "planche de terre labourable".

SEXTAIRADE, s. f. : a. 1520 (*tres sextairades et mieje terre et aubres a las Ribieres*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. = grafia corrompuda e francisada del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. mod. *sesterée* ; v. *cestayrada*.

SEXTEIRADE, s. f. : a. 1543 (*quatorze sexteirades*), cps., Brinhon = grafia corrompuda e francisada del occ. *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. mod. *sesterée* ; v. *sestayrada ; sesteyrade*.

SEXTERADO, s. f. : a. 1543 (*une sexterado et miege et sieys boycels ; var. sexteirade*), cps., Brinhon = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *sestairada* ; v. *sestayrada ; sesteyrade*.

SICHORADA, s. f. : a. 1390 (*quatre sichoradas de prat*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *sichorada* varianta de *seichorada*, "superficia d'un prat qu'un dalhaire pòt dalhar dins una jornada" ; sinonim *jornal d'un ome de prat*.

SIGUENHE, s. f. : a. 1624 (*jardin ayant faculte d'arrouiser de l'eau du Valat de Galibert, la prenant une partie avec siguenhe et l'autre avec beal ; jardin arrozable avec siguenhe*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia corrompuda e francisada del occ. *cigonha*, "cigonha", "potz amb una caplèva", fr. "puits avec une bascule pour tirer l'eau".

SILLON, s. m. : a. 1649 (*t et h et un petit sillon*), cps., Blausac = grafia corrompuda e francisada (atirament del fr. *sillon*) del occ. *selhon*, "selhon", fr. "planche de labour".

SIMINTIERE, s. m. : a. 1602, cps., Aramon = grafia corrompuda del occ. *cementèri*, "cementèri", crosada amb lo fr. *cimetière*, "cimetière".

SINGLE, s. m. : a. 1644 (*ung single joust lou camy de l'Estrade complanté de muscats et fruitiers dit guiniers ; autre single la mesme complante de guiniers*), cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *cingle*, "cingle", fr. "bande de terre allongée".

SISTERNE, s. f. : a. 1696 (*meterie...consistant en maison, palié, jasse, four, poulalié, poursil, escalier, selestre, sisterne descouvert, perans, cros a fumier, devoix, euzieres*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda e francisada del occ. *cistèrna* ; v. *cisterne*.

SIVADA, s. f. : a. 1401 (*I carto sivada*), cps., Lodeva = grafia corrompuda del occ. *civada*, "civada", fr. "avoine".

SIVADIÉ, s. m. : a. 1551 (*ung cestié et demi sivadié et sept destres*), cps., Los-Plans = grafia corrompuda del occ. *civadièr*, "civadièr, mesura de superficia que se pòt semenar amb lo contengut d'un civadier" = "1/6 d'eimina", fr. "1/6 d'hémine".

SIVELLE, s. f. : a. 1530 (*spece de table pour livre terrier de Vauver appellé la sivelle*), cps., Vauverd ; a. 1787 (*un livre couvert en papier fort de diverses anciennes écritures cottés de 214 feulliets, deux autres qui ne le sont pas, et plusieurs intérallés, étant un composé du lieu de Vauvert appellé sivelle*), Inventari dels títols de Francasvaus = grafia francisada del occ. *civela*, var. de *civila* "concernent la ciutat", fr. "concernant la cité".

SOCA, s. f. : a. 1440 (*des cens socas ; unge cens socas* ; var. *soquas*) = occ. *soca*, fr. "cep de vigne".

SOL, s. m. : a. 1612 (*sol, denier, mailhe*), cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1616 (*sol, denier, malhe*), cps., Aujaguet ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1643, cps., Avena ; a. 1657 (*la cartade de bon pred arrouzable...sera estimé un sol malhe*), cps., Avesa ; a. 1660 (*une livre, tretze solz, huict deniers*), cps., Vuèlh ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1729 (*Mr de la Baume, presage une livre, quinze sols, neuf deniers, pitte, un huitieme*) breveta, Ledinhan ; a. 1773 (*un sol et demy pougese*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (*allivré dix sols, un denier*), cps., Gijan = fr. mod. *sol*, fr. "sou", occ. "sòu".

SOLBERT, s. m. : a. 1635 (*une maiōn sive granier confronte de cers le solbert de Jaques Affre*), cps., Berlon = forma sincopada de *solibert*, var. notant la prononciacion [o] per [a] de *salibert*, grafia corrompuda de *celubert* ; v. *salibert*.

SOLCA, s. f. : a. 1642 (*una solca au Chemin d'Anduze*), cps., Toiràs = occ. *solca*, "solca", fr. "planche de terre étroite souvent étagée".

SOLEIL COUCHANT, s. + adj. m. : a. 1639 (*du soleil couchant*), cps., Sumena ; a. 1653 (*du soleil couchant*), cps., Sant-Roman-de-Codières = fr. *soleil couchant*, "soleil couchant", "Ouest", occ. "solelh colcant".

SOLEIL LEVANT, s. + adj. masc. : a. 1639 (*du soleil levant*), cps., Sumena ; a. 1653 (*du cousté du soleil levant*), cps., Sant-Roman-de-Codières = fr. *soleil levant*, fr. "côté est", occ. "solelh levant".

SOLEIRAT, s. m. : a. 1562, cps., Arpalhargues = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ey] per [ay] del occ. *solairat*, "solairat", fr. "lieu exposé au soleil", "séchoir".

SOLELH COLCANT, s. + adj. masc. sing. : a. 1396, cps., Castilhon = occ. *solelh colcant*, "solelh colcant", fr. "soleil couchant", "Ouest" ; v. *soleil couchant*.

SOLELH LEVANT, s. + adj. masc. sing. : a. 1396 (var. *solhel levant*), cps., Castilhon = occ. *solelh levant*, "solelh levant", fr. "soleil levant", "côté est" ; v. *soleil levant*.

SOLIE, s. m. : a. 1550 (*hostal aqui meteys en solie ; une cambre en solie jouignant lad. jasse*), cps., Treviés ; a. 1571 (*maison ayant solié e salestre*), cps., Canaules = grafia corrompuda del occ. *solièr*, "solièr", "plancher", "soupente".

SOLIER, s. m. : a. 1401 (*I solier en la carrieyra de St Sperit q. am lo sotol de G. Pojol*), cps., Lodeva ; a. 1543 (*ung hostau en solier*), cps., Brinhon ; s. XVI^{en} (*jasse couverte sans solier ; mas sans solier*), cps., Casavièlha ; a. 1604 (*maison a deux soliers dans les meurs* ; var. *soullier*), cps., Vendres = occ. *solièr*, "solièr", "plancher", "soupente" ; v. *solie*.

SOLLIER, s. m. : a. 1604-1633 (*estable a un sollier et porcatiere*), cps., Vendres ; a. 1644 (*pallier et sollier*), cps., Agonés ; a. 1646 (*une maison a deux estages servant de sollier*), cps., Breau = grafia corrompuda del occ. *solièr* ; v. *solier*.

SOLYE, s. m. : a. 1550 (*une chambre en solyé contenant quatre canes dos quartons*), cps., Triador ; a. 1571 (*maizon ayant crotte, solye*), cps., Canaules = grafia corrompuda del occ. *solièr* ; v. *solie, solier*.

SOMADA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon = grafia arcaïca, notant la monoftongason de [ou] en [u], del occ. *saumada* ; v. *saumada*.

SOMITTÉ, s. f. : a. 1665 (*la somitté du serre*), cps., Sostela = fr. mod. *som(m)ité*, fr. "sommet", occ. "somal".

SONPO, s. f. : a. 1635 (*plus une sonpo dernier sa maiōn*), cps., Berlon = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *sompa*, "somba", "lavanha", fr. "mare".

SOQUA, s. f. : a. 1396, cps., Castilhon; a. 1440 (*quatre cens soquas de vinha*; var. *soca*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *soca*, "soca", fr. "cep de vigne". NB., dins lo compés de Castilhon, la superficia de las vinhas es estimada en socas.

SOQUE, s. f. : a. 1520 (*nou cens soques de vigne*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*mille soques de vigne a las Talhades* ; *vonze cens soques de vigne*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *soca* = "cep de vigne".

SORBIER, s. m. : a. 1549 (*un herm ou ya un sorbier*), cps., Pols ; a. 1624 (*ung sorbier, deux poumiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *sorbièr*, "sorbièr" o fr. *sorbier*, "sorbièr".

SOT, s. f. : a. 1403 (*un casal ã sot*), cps., Somònt ; a. 1534 (*la quarta part de una sot*), cps., Ginhac ; s. XVI^{en} (*galinayrial et sot a la Polaria*), cps., Sant-Tibèri = occ. *sot*, "sot", "porcil", fr. "soue".

SOTOL, s. m. : a. 1320 (*I sotol d'un ostal*), cps., Agde, CC1, arch. mun.; a. 1401 (*I solier en la carrieyra de St Sperit q. am lo sotol de G. Pojol*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I sotol et cazial*), cps., Lodeva = occ. *sòtol*, "sòtol", fr. "rez-de-chaussée".

SOTOU, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Plans = grafia francisada del occ. *sòtol*, "sòtol", fr. "rez-de-chaussée".

SOTOUL, s. m. : a. 1635 (*une maison concistant tan en fouganhe, ..., et ung sotoul au milieu descouvert tout joignant fermé a murailhe basty a pierre*), cps., Berlon = grafia francisada del occ. *sotol*, "sòtol", fr. "rez-de-chaussée"; v. *sotou*.

SOTTOU, s. m. : a. 1660 (*un houstal partie en crotte, partie en soulié, partie en sottou*), cps., Vuèlh = grafia corrompuda e francisada del occ. *sotol* ; v. *sotol*.

SOUBZ, s. m. plur. : a. 1554 (*soubz, denies, malha*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda del occ. *sòu*, "sòu", fr. mod. "sol".

SOUDE, s. f. : a. 1599 (*une soude, patu et foumeras ald. loc*), cps., Jonquières ; a. 1626 (*une soude confrontant de marin lesd. del Celliers*), cps., Linhan ; a. 1696, (*casal, pigeonié et soude ald. loc d'Adissan*), cps., Adissan = grafia francisada del occ. *soda*, "porcil", fr. "soue".

SOUFRANIEYRE, s. f. : a. 1559 (*vinhe et soufranieyre au Payron*), cps., Generargues = grafia corrompuda e francisada del occ. *safranière*, "safranière", fr. "terre où se cultive le safran".

SOUFFRANYERE, s. f. : a. 1554 (*une souffranyere*), cps., Tavel = grafia corrompuda e francisada del occ. *safranière*, "safranière", fr. "terre où se cultive le safran".

SOUL, s. m. : a. 1599 (*les maisons, moulins d'huille... seront estimés et compeziés pour chaque cent livres d'estimation quatre soulz*), cps., Jonquières ; a. 1604, cps., Puègserguèr ; a. 1615 (*presage deux souls, trois deniers, ...*), cps., Domessargues ; a. 1636 (*livre, soul, denier*), cps., Belagarda = grafia corrompuda del fr. mod. *sol*, fr. "sou", occ. *sòu*, "sòu" ; v. *soubz*.

SOULAUPI, s. m. : a. 1625 (*maison a plusieurs membres..., court, saulaupi entre les maisons*), cps. Valaraugas, arch. mun. = forma francisada de l'occ. *soslàupi* o *soslàubi*, masculin, mai frequent al femení jos la forma *soslàupia* ; ten lo sens de "pòrge", "passatge cubèrt", fr. "porche". Fa partida de la familia del tèrme d'origina germanica *laubja*, que bailèt en occitan *laubi*, masculin = "alapens", *làupia*, femení, de meteissa significació.

SOULIE, s. m. : a. 1660 (*un houstal partie en crotte, partie en soulié, partie en sottou*), cps., Vuèlh ; a. 1696 (*par canne d'houstal en soulié ou crotte six deniers, par canne d'houstau sans soulié ny crotte quatre deniers*), cps., Vuèlh = grafia francisada e corrompuda del occ. *solièr* ; v. *solier*.

SOULQUES, s. f. plur. : a. 1603 (*sept soulques sive brusses garnies de mouches a miel*), acte notarial, Andusia = grafia corrompuda e francisada del occ. *soca*, "brusc", fr. "ruche".

SOUMADA, s. f. : s. XVI^{en} (*una soumada de labor ; una soumada de terra*) cps., Sant-Esperit = grafia corrompuda, notant la prononciacion [ow] per [aw], del occ. *saumada*, "saumada, mesura de superficia", fr. "saumée" ; v. *saumada*, *somada*.

SOUMMÉE, s. f. : a. 1577 (*la soummée est de quatre IV^c destres*), cps., Boissières = grafia occitanizada e corrompuda del fr. mod. *salmée / saulmée*, fr. "saumée", occ. "saumada, mesura de superficia" ; v. *salmée, saulmée, saumée*.

SOUT, s. f. : a. 1581 (*ung palhie et sout*), cps., Blandas ; a. 1609 (*per sa sout de porcz* ; var. *une mayou de porcz*), cps., Berlon ; a. 1648, cps., Avena = grafia francisada del occ. *sot* ; v. *sot*.

STABLE, s. m. : a. 1480 (*ung autre stable* ; var. *estable*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en}, cps., Plans ; s. XVI^{en} (*hostel...ou fay stable* ; *ung stable et femoré*), cps., Sant-Esperit ; a. 1612 (*ung mas stable paliere et court*), cps., Clarensac ; a. 1786, cps., Aubais = grafia que fa mostra de l'aferèsi de la vocala iniciala del occ. *estable*, fr. "étable", "écurie" ; v. *estable*.

STABLET, s. m. : a. 1440 (*ung petit stablet*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *establet* amb aferèsi de la vocala iniciala, fr. "petite écurie".

STAIGE, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Plans = fr. mod. *staige*, fr. "étage", occ. "estança".

STAIRADOS, s. f. plur. : a. 1534 (*ung cam an amellies et estaquos qtenent tres stairados*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *sestairadas*, plur. de *sestairada*, "sestairada, mesura de superficia que se pòt semenar emé lo contengut d'un sestier", fr. "sétérée".

STAQUAREDA, s. f. : a. 1500 (*una vinha et staquareda al Mal Pas ; una staquareda a Maruogolhs*), cps., Aniana = grafia corrompuda del occ. *estacareda*, amb aferèsi de la vocala iniciala, fr. "plantation de jeunes oliviers".

STAQUAS, s. f. pl. : a. 1510 (*terra et staquas a Banhas*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. = forma corrompuda de l'occ. *estacas* amb aferèsi de la vocala iniciala, fr. "jeunes plants d'oliviers".

STELLICEDE, s. f. : a. 1553 (*lou degot et stellicede de la mayson*), acte not., Sauve = grafia francisada del occ. *stellicedia*, "cisterna", fr. "citerne".

STERIAL, s. m. : a. 1649 (*a la Pommieyre un sterial y ayant quelques cabasses de castagners*), cps., Sant-Sebastian = grafia francisada del occ. *esteril / esterial*, "esterigal", fr. "lieu stérile".

STIMÉ, adj. m. : s. XVI^{en} (*stimé a trante deux livres dix soulx*), cps., Sant-Esperit = fr. mod. *stimé*, fr. "estimé", occ. "estimat".

STREPADA, part. passat, f. : a. 1544 (*terra strepada*), cps., Aimargues = grafia corrompuda o grafia arcaïca del occ. *estrepada*, "esterpada", "estrepada", part. passat de "esterpar", "estrepar" = occ. "bosigar", "eissartar", fr. "défricher".

SUELHE, s. f. : a. 1547 (*une terre et suelhe a Male Espine*), cpx., Générac, EDT 170 ; a. 1589 (*ung mas avec sueilles édifiée dans une siene terre*), cpx., Jonquières-Sant-Vincenç, C 1048 = grafia francisada del occ. *suèlha*, fr. "enclos où dorment les porcs".

SYCHOYRA, s. f. : a. 1390 (*prat en Coties contenenent quatre sichoyras*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = desverbal de *sichorar / seichorar*, "dalhar", fr. "faucher" ; sinonim de *sichorada*.

SYMANTIERE, s. m. : a. 1668 (*leur symantiere dans le lieu*), cps., Canas-e-Cliran = grafia corrompuda del occ. *cementèri*, "cementèri" crosada amb lo fr. *cimetière*, "cimetière".

T, abreujat per *terre* : a. 1649 (*t et hermas*), cps., Blausac = v. *terre*.

TABLA, s. f. : a. 1480 (*tres tablas de mazel* ; var. *taula*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. = forma rara dins aquel compés ; influença del fr. mod. *table*, fr. "étal" ; v. *taula*.

TABLE, s. f. : a. 1651 (*table de poissonerie* ; *une table de la boucherie*), breveta de Bèlcaire = fr. mod. *table*, "étal de poissonnerie", "étal de boucherie", occ. "taula de peissonariá", "taula de bocariá".

TABLIER, s. m. : a. 1651 (*ung tablier situé au devant de sa maison* ; *un tablier avec sa boutique*), breveta de Bèlcaire = fr. mod. *tablier*, fr. "étal d'un commerçant", occ. "taulièr" ; v. *table*.

TAILHADA, s. f. : a. 1515 (*una tailhada de nou*), cps., Genolhac = grafia arcaïca del occ. *talhada*, "talhada", fr. "taillis", "coupe de bois".

TAILHADE, s. f. : a. 1559 (*bosc et tailhade avec certains roures*), cps., Generargues ; a. 1689 (*castanet, tailhade*), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = grafia arcaïca e francisada del occ. *talhada* ; v. *tailhada*.

TAILLABILITÉ, s. f. : a. 1591 (*la quatriesme partie du debvois du Clap assis dans la taillabilité de Mejanes*), cps., Mejanas = fr. mod. *taillabilité*, fr. "juridiction où se perçoit la taille d'une communauté", occ. "talnable" ; v. *talnable, taliabile, talliable*.

TAILLADE, s. f. : a. 1643 (*chatagnet, valon et taillade*), cps., Aumessas ; a. 1690 (*chatanet en taillade ; chatanet et taillade*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *talhada* ; v. *tailhada*.

TAL, s. m. : a. 1320 (*dono II tal d'oli*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *tal*, mesura inconeguda.

TALHADA, part. passat f. de *talhar* : a. 1390 (*vinha... et es talhada entre douz terras*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *talhada*, fr. "insérée entre deux terres".

TALHADE, s. f. : a. 1555 (*une talhade de castanies fruchaus mal guarnide ; talhade de castanies non fruchaus*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1624 (*castanet, talhade*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *talhada* ; v. *tailhada*.

TAILLIF, adj. m. : a. 1677 (*bois taillif*), cps., Casavièlha = fr. mod. *taillif*, fr. "qui vient d'être coupé", occ. "que ven d'estre talhat".

TAILLIS, adj. m. : a. 1779 (*bois taillis a la Goutarie*), cps., Las-Airas = fr. mod. *taillif / taillis*, fr. "qui vient d'être coupé", occ. "que ven d'estre talhat".

TALHIABLE, s. m. : a. 1665, cps., Sostela = grafia corrompuda del occ. *talnable*, "talnable", fr. "juridiction où se perçoit la taille d'une communauté".

TALIABLE, s. m. : a. 1615 (*la reste de la dicte piesse faisant separation du taliabile de Maresargues*), cps., Domessargues ; a. 1636 (*taliabile de Mònoble*), cps., Conqueirac = grafia corrompuda del occ. *talnable* ; v. *talnable*.

TALIADE, s. f. : a. 1637 (*chatanet en partie taliade nouvellement faicte ; chatanet en partie taliade* ; var. *talliade*), cps., Cròs = grafia corrompuda e francisada del occ. *talhada* ; v. *tailhada*.

TALLIABLE, s. m. : a. 1643 (*dans le distract et talliable dud. lieu*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del occ. *talnable* ; v. *talnable, taliabile*.

TAMARIGUERA, s. f. : a. 1440 (*terra et tamariguera en la Plane del Pibol*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. = occ. *tamariguièra*, fr. "terrain où poussent les tamaris".

TAMARISSE, s. f. : a. 1602 (...*la Grand Terre du Piboul, tamarisse entre deux*), cps., Aramon = grafia francisada del occ. *tamarissa*, "tamarissa", fr. "plantation de tamaris".

TAPIA, s. f. : a. 1320 (*terra am tapias a San Johan*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. = occ. *tàpia*, "tàpia", fr. "abri sommaire aux murs faits de torchis".

TAPIE, s. f. : a. 1555 (*ung jardin cloz de tapie*), Recerca generala e destrament, Brossan = grafia francisada del occ. *tàpia*, "tàpia", fr. "mur de terre mélangée de bruyère", "torchis".

TARRAL, s. m. : a. 1534 (*tarral*; var. *terral*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *terral* ; v. *terral*.

TAULA, s. f. : a. 1390 (*taula de marel*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1393 (*ostal davant la taula d'en Johan Sabatier*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; 1401 (*I taula al Mazel*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*una taula a la Peyssonarié* ; var. *taulla*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*dos taulas en la Peyssonarié*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1480 (*una taula de masel ; deux taulas de peyssonarié en una botiga* ; var. *tablas*), cps. Bèlcaire, CC4, Arch. mun. = occ. *taula*, fr. "étal".

TAULE, s. f.: a. 1559 (*aultre petite taule de jardin aqui pres*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *taula*, "bancèl", fr. "plate-bande de jardin".

TAULIÉ, s. m. : a. 1480 (*ung taulié en la plassa*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *taulièr*, fr. "comptoir d'un marchand", "étal".

TAULLA, s. f. : a. 1440 (*una taula a la Peyssonarié ; una taulla de mazel*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1520 (*tres taullas (rare) au Mazel* ; var. *taulle*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *taula*, fr. "étal".

TAULLE, s. f. : a. 1520 (*une taulle en la Peyssonarie*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; 1520 (*tres taulles en la Peyssonarie* ; var. *taulla*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda e francisada del occ. *taula*, fr. "étal".

TAULLET, s. m. : a. 1520 (*ung taullet en la Peyssonarié*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun.= grafia corrompuda del occ. *taulet* = "petit étal".

TEISSIER, s. m. : a. 1786, cps., Aubais = occ. *teissièr*, "teissièr", fr. "tisserand".

TENANCE, s. f. : a. 1658 (*la tenance des Goutiers*), cps., Ròcabrun = fr. mod. *tenance*, fr. "tenure", occ. "afar", "tenéncia".

TENEDOR, s. m. : a. 1528 (*confront. dos leven an Martin Brotho, dos colgan an lo tenedor*), cps., Ròca-de-Cès; a. 1548 (*dau couchant avec la canebiere de Gues et loud. tenedor*), cps., Ferrairòla = occ. *tenedor*, "tenencier", fr. "tenancier".

TENEMANT, s. m. : a. 1603 (*tenemant appelle aux Cayrons*), cps., Cailar ; a. 1634 (*tenemant de terres et herme*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (*mas et tenemant de terre*), cps., Belagarda ; a. 1642 (*au tenemant de Laussou ; au tenemant du lieu de Corchac*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*tenemant de terres*), cps., Avena ; a. 1643 (*ung tenemant de debvois*), cps., Bragassargues ; a. 1677 (*au tenemant du Bosc de las Courtz*), cps., Casavièlha = grafia corrompuda del fr. mod. *tenement*, "tenement", fr. "tènement".

TENEMEN, s. m. : a. 1408 (*I pessa de terra en lo territori de Poiols en lo tenemen de las Jorras*), cps., Lodeva ; a. 1527 (*au tenemen de Mata Redona*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1581 (*ung camp al tenemen de Seririeres*), cps., Blandas ; a. 1644 (*tenemen de las Cebieyres*), cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *tenement* ; v. *tenemant*.

TENEMENT, s. m. : a. 1527 (*al tenement del Clavel*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1534 (*ung bosc al d. tenement ; erm vaquan al tenement de las Forquos*), cps., Ginhac ; a. 1549 (*un tenement de ollivedes*), cps., Ledenor ; a. 1549 (*un tenement de terres joignantes*), cps., Pols ; a. 1559 (*tenement de castanetz et pradas et herme, terroir de la Dorilhe* ; var. *pertenement*), cps., Generargues ; a. 1567 (*tenement de terres ; tenement d'herms*), cps., Bagard ; a. 1567 (*ung tenement de terres*), cps., Garriga ; a. 1571 (*ung tenement de terres*), cps., Canaules ; a. 1592 (*tenement de terres avec certains chaynes et trelhatz*), cps. Mònoble ; s. XVI^{en} (*ung tenement de terroir y ayant plusieurs faisses et ribes et murailhes faisant plusieurs contours*), cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*tenement de terres*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, (*un grand tenement de terroir*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en}, cps. , Plans ; a. 1600 (*al tenement appellat lo Rostident ; tenement appellat del Cros*), cps., Arre ; a. 1631 (*un tenement de pasturages*), cps., Cambò ; a. 1632 (*ung tenement de champs, erm et russas a Rovetz*), cps., Liausson ; a. 1636 (*un tenement de devois*), cps., Conqueirac ; a. 1638 (*petit tenement de bois, rouvriere et terres au pied appellé Coustat*), cps., Vabres ; a. 1643 (*ung tenement d'yssard*), cps., Bragassargues ; a. 1658 (*tenement de terres*), cps., Ròcabrun ; a. 1660 (*deves al tenement de Puech Calvel*), cps., Vuèlh ; a. 1668 (*un tenement de terre et pré*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1676 (*al tenement de l'Hollivette Grande*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1690 (*un grand tenement de devois et rouvriere*), cps., Cesàs ; a. 1704 (*un tenement appellé Lac Nou ; un tenement de cazals*), censièr, Pompinhan ; a. 1779, cps., Las-Airas = occ. o fr. *tenement*, "tenement", fr. "tènement" ; v. *tenemant*. NB., dins quelques còps lo mòt *tenement* designa un espaci mas grand que lo designat per *terroir*.

TENTENT, part. pres. : a. 1396 (*hort tenent una sestayrada*), cps., Castilhon = occ. *tenent*, "contenten", fr. "contenant".

TENENT (AQUI), adj. m. : a. 1545 (*jardin aqui tenent*), cps., Aubòrd = occ. *aquí tenent*, "aquí tenent", fr. "contigu".

TEOLIERA, s. f. : a. 1490 (*una teoliera an son covert als Barris de St Johan*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *teulièra*, "teulièra", fr. "fabrique de tuiles, de briques".

TEOLIERE, s. f. : 1592, cps., Mònoble = grafia francisada del occ. *teulièra*, "teulièra", fr. "fabrique de tuiles, de briques".

TERA, s. f. : a. 1320 (*tera am rocas a la Cres*), cps., Agde, CC1, Arch. mun.; a. 1370 (*I cesteyrada de tera al Savinha que dona una ongla de perdis*), cps., Agde, CC3, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1457 (*pessa de tera apelada lo Galhardel* ; var. *terra*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *tèrra*, "tèrra, superficia que se pòt laurar e semenar", fr. "terre, superficie que l'on peut labourer et ensemencer".

TERADOU, s. m. : a. 1479 (*al teradou de las Liquieyres*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1562, cps., Arpalhargues = grafia francisada del occ. *terrador*, "terrador", fr. "terroir", "quartier"; v. *teradour*.

TERADOUR, s. m.: a. 1549-1550 (*teradour del Cade* ; *al teradour de Entre Dos Aigues*; var. *terrado*, *terroir*), cps., Logrian = grafia francisada del occ. *terrador*, "terrador", fr. "terroir", "quartier".

TERAILLE, s. f.: a. 1788 (*la meme une vanade, four a cuire teraille*), cps., Meines = grafia corrompuda e francisada del occ. *terralha*, "terralha", fr. "poterie".

TERATORI, s. m. : a. 1487 (*holiveda aud. teratori*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del a. occ. *territori*, occ. "terrador", fr. "terroir", "quartier".

TERIÉS, s. m. plur. : a. 1599 (*les teriés et ubizes de la teulieyre*), cps., Alegre = grafia corrompuda del occ. *terrières*, "terrières", fr. "dépôts d'argile".

TERITORI, s. m. : a. 1440 (*en lod. teritori*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. = grafia corrompuda del occitan *territòri*, sinonim de *terrador*, fr. "tènement" ; al sègle XV^{en} *territòri* es un arcaïsm prèp del latin *territorium*.

TERME, s. m. : a. 1603 (*ung terme faisant les limites du terroir d'Aymargues et le Caylar*), cps., Cailar ; a. 1610 (*vigne a Milhan ou y a un terme des parties de nages planté pres du quanton du cousté du vand droict*), cps., Boissière ; a. 1690 (*midy l'aiguevers du serre visant au terme sous le Roc de la Pauze ; murailles et termes entre deux*), cps., Cesàs = occ. *terme*, "terme", fr. "borne".

TEROIR, s. m. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1640 (*teroir del Theront*), cps., La-Cadièra ; a. 1642 (*au teroir de Rylac*), cps., Toiràs = fr. mod. *ter(r)oir*, fr. "terroir", "quartier", occ. "terrador", "tenement".

TEROYR, s. m. : a. 1597 (*au teroyr de Nis d'Aussel* ; var. *terroyr*), cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*deves situat al teroyr de la Font de Sanct Estève*), cps., Casavièlha = grafia arcaïca del fr. mod. *teroir* ; v. *teroir*.

TERRA, s. f. : a. 1360 (*I eyminada de terra; I sestayrada de terra*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. ; a. 1390 (*terra al Mas de Amalric*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1403 (*una pessa de terra ; terra cofròtada de doas parts an Jo. Matfre ; terra ã castanhies*), cps., Somont ; a. 1440 (*terra pres la Pausa Sant Martin*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*terra situada et appellada la Condamine*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*terra a Larnac*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1454 (*III quartons de terra al Fesc* ; var. *terre*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1457 (*I cest. de terra am la ayra ; tres eminadas de terra*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1462 (*tres de terra a la Qualada*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1480 (*una terra pres de las Partidas de Forquas*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1482 (*terra al Plan de Sant Marti*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*terra et oliviés ; una eminada de terra ; tres cest. de terra ; IIII cesteradas de terra a la Pessina*),

cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1500 (*pessa de terra*), cps., Montpeirós ; a. 1501 (*terra*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1510 (*una cestayrada de terra*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1515, cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1520 (*quatre cestayradas de terra al Savinia ; terra et vallat aqui meteys*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1544, cps., Aimargues ; a. 1545, cps., d'Aubòrd ; s. XVI^{en} (*dos cest. et mieja de terra*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*una sext. terra et oliviers ; una piece de terra ; una emynade et ung carton terra situade al Mol* ; var. *terre*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Candalhargues ; a. 1600 (*terra del Pelenc*), cps., Arre =occ. *tèrra*, "terre, superficie que se pòt laurar e semenar", fr. "terre, superficie que l'on peut labourer et ensemercer".

TERRADO, s. m. : a. 1549 (*terrado de Pouzols ; terrado de las Costes*), cps., Ledenon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1555 (*au terrado de Yssart Viel ung issart ; au terrado de la Coste*), cps., Sant-Laurens-del-Menier = grafia corrompuda del occ. *terrador* ; v. *teradou*, *terrado*.

TERRADOR, s. m. : a. 1440 (*al terrador de Sant Paul*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1487 (*una vinha au terrador appellat lo Palays ; ung prat aud. terrador*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1520 (*terre en lod. terrador appellade la Terre de l'Yere*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1527 (*lo terrador del Camp Figarenc*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1549 (*terrador des Agaux*), cps., Ledenon = occ. *terrador*, "terrador", fr. "terroir", "quartier" ; v. *teradou*, *terrado*.

TERRADOU, s. m. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia francisada del occ. *terrador* ; v. *teradou*, *terrado*, *terrador*.

TERRADOUR, s. m. : a. 1479, cps., Ledenon = grafia francisada del occ. *terrador* ; v. *teradou*, *terrado*, *terrador*.

TERRAL, s. m. : a. 1534 (*vers terral* ; var. *tarral*), cps., Ginhac ; a. 1599 (*de terral Pierre Rousset*), cps., Jonquières ; a. 1623 (*de terral la rue dicte de las Abeilles*), cps., Nasinhan; a. 1624 (*de marin, de midy, de terral, de grec ; de labech, de grec, de terral, de marin*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1626 (*de terral Nadal Gaberc*), cps., Linhan ; a. 1632 (*de terral le chemin*), cps., Liausson; a. 1633, cps., Cailar ; a. 1633 (*de terral*), cps., Laurós ; a. 1696, (*de terral Marie Vidalle ; terral camy d'Adissan*), cps., Adissan ; a. 1754 (*du terral sr. Jean Clapies*), cps., Marselhan ; a. 1767, cps., Abelhan ; a. 1782 (*confronte du terral...marin...grec...garbin*), cps., Gijan = occ. *terral*, "terral", fr. "vent de terre", "vent du Nord-Ouest".

TERRASSES, s. f. pl. : a. 1559 (*ung grand pertenement d'ermes, terrasses, et heuzes a las Bidousses*), cps., Generargues = grafia francisada del occ. *terrassas*, "terrassas", "ermasses", fr. "terres infertiles".

TERRATORI, s. m. : a. 1514 (*per sa part del territori del Goutal de Labinal*), breveta, Dorbia ; a. 1527 (*al dit territori*), cps., Ròca-de-Cès = a. occ. *territori*, occ. "terrador", fr. "terroir", "quartier" ; v. *teratori*.

TERRATORY, s. m. : s. XVI^{en} (*al territory de Sueilhas*) cps., Casavièlha = grafia arcaïca del a. occ. *territori* ; v. *territori*.

TERRAYRE, s. m. : a. 1547 (*lou terrayre qten V saumad.*), cps., Santa-Anastasia ; a. 1643 (*al terrayre del mas de Rouvinhac*), cps., Avena ; a. 1648, cps., Avena = grafia arcaïca del occ. *terraire*, "terraire", "terrador", "tenement", fr. "terroir", "quartier".

TERRE, s. f. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1479 (*terre herme*), cps., Ledenon, 73 J 29 ; a. 1453 (*I cest. de terre* ; var. *terra*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1543 (*terre et gras et court*), cps., E dépôt 87/5, ADG. ; a. 1554, cps. Sant-Quintin, E dépôt CC 1 ; a. 1489, cps., Ledenon ; a. 1520 (*quatre sestairada de terre*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*quatre cesterades de terre en Lobares*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*deux carterades de terre herme* ; *tres cesterades de terre en Lobares, las calz son en*

*Roze, mais reten per lo temps advenir se tornavon en nature), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1543 (terre et hort se junyens ; terre et mas discovert ; terre et holivede), cps., Brinhon ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1554, cps. Tavel, ADG ; a. 1556 (une terre que toque le mas), cps., Gallargues ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1562, cps., Arpalhargues ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Businhargues ; a. 1567 (ung tenement de terres), cps., Garriga ; a. 1571 (terre assize en Capduelh), cps., Vila-Vièlh ; a. 1577 (terre et jardin joignent ; terre complantee d'oliviers), cps., Boissières ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (jasse et terre), cps., Brinhon ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1586, cps., Cavigargues ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591, cps., Ledenor ; a. 1592, cps. Mònoble ; a. 1594, cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1596 (terre labourive), cps., Brisís ; a. 1596, cps., Parinhargues ; a. 1597 (terre laborive), cps., Pontelh ; a. 1598, cps., Calvisson ; s. XVI^{en} (terre a Prolio ambe sa grange ; var. terra), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Argiliers ; s. XVI^{en} (trois quartes terre), cps., Bèlveser ; s. XVI^{en} (tenement de terres ; terre et rompude ; terre et garrigue), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; s. XVI^{en}, (terre laborifve), cps., Chamborigaud ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602, Cps., Aramon ; a. 1603 (terre et herme), cps., Cailar ; a. 1604 (terre complantee d'estaques), cps., Aujargues ; a. 1609 (terre assize a la Prade de Berange), cps., Lansargues ; a. 1611 (terre, ayre ; terre et vignie ; terre et her), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarenzac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1615 (ung mas, court, terres, olivettes ; terre et ayre), cps., Domessargues ; a. 1616 (terre labourive ; terre herme), cps., Aujaguet ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623 (vigne, terre), cps., Aubòrd ; a. 1624 (pred et bois pour le passé, a présent terre), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1631 (terre et jardin ; une terre en plusieurs faisses et chastanet), cps., Cambò ; a. 1633 (terres laboratives), cps., Laurós ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1636 (terre, mas et vigne), cps., Belagarda ; a. 1636 (terre labourative), cps., Conqueirac ; a. 1636, cps. Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637 (terre labouratifve ; terre labouratifve et trelhous ; terre labouratifve ou y a certains noiers ; piece terre culte ou issartiel), cps., Cròs ; a. 1638 (piece de terre labourive ; terre herm ; terre labourative), cps., Vabres ; a. 1640, cps., La-Cadièra ; a. 1637, cps., Corconne ; a. 1642 (castanet, terre, herm ; terre laborive), cps., La-Sala ; a. 1643 (terre herme et issart), cps., Aumessas ; a. 1643 (une grand terre ; terre labourative), cps., Bragassargues ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1646 (un issartiel, terre herme et valour et quelques chastagniers), cps., Breau ; a. 1647 (terre labourifve ; terre herme), cps., Aulas ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1654 (terre faisant escaire ; terre et oliviers), cps., Cruvières-Las-Corts ; a. 1657 (terre labourifve ; issars et terres hermes), cps., Avesa ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1665 (vignes, terres, fructiers), cps., Sostela ; a. 1668 (terre faisant escaire ; terre en deux faisses), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1673 (terre et aire), cps., Crespià ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1689 (terre labourive ; autre terre culte ; terre labourative ; terre herme et frigouliere), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (tenement de terre consistant en terre labourative partie herme, chatanet en dougat), cps., Cesàs ; a. 1696 (vigne, terre, olivete), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret ; a. 1773 (terre en deux corps separée par un fossé), cps., Broset-latz-Quissac ; 1779 (terres delaissees), cps., Las-Airas ; a. 1786, cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (terre traversee par un vallat ; une quantité de terres labouratives), cps., Pompian ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = fr. mod. *terre o francisacion del occ. terra* ; v. *terra*.*

TERRENC, adj. masc. e fem. : a. 1642 (*maison d'habitation partie terrenc et autre petit membre servant de clede*), cps., La-Sala ; a. 1646 (*la cuizine a une estage terrenc ; maison a trois estages partie terrenc*), cps., Breau ; a. 1689 (*la maison*

fougagne partie crottée et l'autre partie terrenc ; maison en partie terrenc), cps., Sant-Bresson-d'Ierla = occ. terrenc, "a plan pè", fr. "de plain-pied".

TERRITORI, s. m. : a. 1408 (*I pessa de terra en lo territori de Poiols en lo tenemen de las Jorras*), cps., Lodeva ; a. 1550 (*ung prat al territori de Olivet*), cps., Sant-Clemens = a. occ. territori, var. de *territori*, occ. "terrador", fr. "terroir", "quartier".

TERRO, s. f. : a. 1518 (*terro a la Calada*), cps. Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1540, cps., Avéjan ; a. 1548, cps., Montfrin ; a. 1554 (*terro pausado*), cps., Sant-Quintin ; a. 1563 (*ung mas, cortilhages, terro et aire*), cps., Sant-Laurens ; s. XVI^{en} (*uno terro alz Planelz en quatre bancaus*), cps., Cabrières; s. XVI^{en} (*uno borie et terros tenens*), cps., Livinièra = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *terra* ; v. *terra*.

TERROIR, s. m. : a. 1549 (*pour nous bien et duement montrer tout leur terroir et taillable*), cps., Pols ; a. 1603 (*un terme faisant les limites du terroir d'Aymargues et le Caylar*), cps., Cailar ; a. 1604 (*midy avec le terroir de Capestang*), cps., Puègserguèr ; a. 1643 (*terroir et tailnable dud lieu*), cps., Bragassargues ; a. 1689 (*la separacion du terroir de Mondardier et de Mollieres*), cps., Molièras ; a. 1699 (*le terroir a été mis en quatre cordes de limites*), cps., Sant-Marcèl-de-Carreiret = fr. mod. *terroir*, fr. "terroir d'une communauté", occ. "territòri d'una comunautat", "terrador" dins lo sens larg.

TERROIR, s. m. : a. 1544 (*au terroir apelle Roume Viellie*), cps., Aimargues ; a. 1549 (*terroir du Poux*), cps., Ledelon ; a. 1559 (*une teulieyre, terroir de la Potou ; tenement de castanetz et pradas et herme, terroir de la Dorilhe*), cps., Generargues ; a. 1577 (*aud. terroir de las Canabieres ; var. terroyr*), cps., Boissières ; a. 1592 (*au terroir de Malissart*), cps., Mònoble ; a. 1594 (*terroir dict en Negue Saume*), cps., Congénies ; s. XVI^{en} (*terre aud. terroir de Peyre Plantade*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en}, (*au terroir de la Coste ; terroir appelle de la Lause sive Pertus*), cps., Chamborigaud ; a. 1611 (*au terroir de Prade*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1616 (*au terroir des Predz*), cps., Aujaguet ; a. 1624 (*au terroir de la Rabasse*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1631, (*au terroir de l'Anglade ; au terroir du Castanier*), cps., Cambò ; a. 1634 (*au terroir du Pourtal du lieu de Brouzet*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635 (*terroir de la Bordeleze ; terroir de las Hortes*), cps., Arre ; a. 1636 (*terroir de Peiraube*), cps., Conqueirac ; a. 1636 (*au terroir del Pas de Bary ; au terroir de la Fon*), cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1639 (*au terroir des Correges*), cps., Sumena ; a. 1640 (*au terroir de Pons*), cps., La-Cadièra ; a. 1641 (*au terroir du Viala ; au terroir du Pouget*), cps., Sodòrgues ; a. 1642 (*au terroir de las Costes ; au terroir de Romegouze ; sin. tenemant*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*au terroir des Faisses ; au terroir d'Escalles ; au terroir de Camp de las Vies*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*terroir del Coural*), cps., Avena ; a. 1646 (*au terroir des Verdiers*), cps., Breau ; a. 1647 (*au terroir de Valbelle*), cps., Aulas ; a. 1654, cps., Cassanholes ; a. 1657 (*terroir de las Costes*), cps., Avesa ; 1665 (*au terroir de las Devezes*), cps., Sostela ; a. 1668 (*au terroir de las Combes*), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1689 (*au terroir de Lacz*), cps., Molièras ; a. 1704 (*rouviere au terroir des Crozes*), censièr, Pompinhan ; a. 1768 (*au terroir des Plos*), cps., Courris ; s. XVIII^{en} (*terroir del Viala ; terroir de Parran Vallade ; terroir des Camps ; terroir de Caron, etc...*), cps., Vezenobre = fr. mod. *terroir*, fr. "terroir", "quartier", occ. "terrador", "tenement".

TERROIR, s. m. : s. XVI^{en}, (*ung tenement de terroir y ayant plusieurs faisses et ribes et murailhes faisantz plusieurs contours*), cps., Bèlvésér = fr. mod. *terroir*, fr. "ensemble de terres", occ. "terrador", "conjunt de tèrras".

TERROYR, s. m. : a. 1548 (*au terroyr appellé Campclaus ; dans led. terroyr passe ung chemin appellé lou Chemin de Campclaus*), cps., Ferrairòla ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1577, cps., Boissières = grafia arcaïca del fr. mod. *terroir*, fr. "terroir", "quartier", occ. "terrador", "tenement".

TERTRE, s. m. : a. 1527 (*ung tertre et olivet ; ung tertre al Roure del Pas*), cps., Ròca-de-Cès ; a. 1556 (*ung tertre claux*), cps., Mamolena = occ. *tertre*, "costal", fr. "côteau".

TES, s. m. : a. 1448 (*cazal... que se ten an lo tes del Pon Vielh*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. = occitan *tes*, fr. "alluvionnement de gravier dans un cours d'eau".

TEULES, s. m. plur. : a. 1515 (*hostal cubert de teules*), cps., Genolhac = occ. *teule*, "teule", fr. "tuile".

TEULIERE, s. f. : a. 1563 (*a Faïsso Longo une teuliere*), cps., Sant-Laurens ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1638, cps., Vabres = grafia francisada del occ. *teulièra*, "teulièra", fr. "fabrique de briques, de tuiles".

TEULIEYRA, s. f. : a. 1457 (*teulieyra a Sant Johan*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = grafia arcaïca del occitan *teulièra*, fr. "fabrique de briques, de tuiles".

TEULIEYRE, s. f. : a. 1559 (*une teulieyre, terroir de la Potou*), cps., Generargues ; a. 1597 (*une teulieyre, ayre et terre ; la teulieyre vingt deux canes deux pans*), cps., Meines = grafia francisada del occ. *teulie(i)ra*, "teulièra", fr. "fabrique de briques, de tuiles".

TEULLIERE, s. f. : a. 1668 (*une teulliere a las Teulieres*), cps., Canas-e-Clairan = grafia corrompuda e francisada del occ. *teulièra* ; v. *teuliere*.

THERMES, s. m. o f. plur. : a. 1597 (*thermes plantes droicte ligne ; thermes piquades*), cps., Pontelh = grafia corrompuda del occ. *terme*, "terme", fr. "borne" ; v. *terme*.

TINA, s. f. : a. 1527 (*huna tina de petita valor*), cps., Siran = occ. *tina*, "tina", fr. "cuve".

TINAIRAL, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Plans = occ. *tinairal*, var. de *tinairòl*, "tinairòl", fr. "cave où sont les cuves, les pressoirs".

TINAL, s. m. : a. 1440 (*ung hostal en que fa tinal*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1480 (*ung bas de ung tinal*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1550 (*ung tinal pres lod. hostal*), cps., Treviés ; a. 1586 (*tinal et court*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*maison avec tinal et cort*), cps., Sant-Esperit ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1644 (*four, fourniel et tinal*), cps., Agonés = occ. *tinal*, "tinal", fr. "cave", "cellier".

TINAUD, s. m. : a. 1600 (*un tinaud et cellier*), cps., Saturargues = grafia corrompuda del occ. *tinau*, var. de *tinal* ; v. *tinal*.

TINE, s. f. : s. XVI^{en} (*ung houstal et tine tout tenen*), cps., Livinière ; a. 1643 (*un mouly et sa tine*), cps., Avena ; a. 1648 (*un mouly et sa tine*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *tina*, "tina", fr. "cuve", "fosse".

TINEIRAL, s. m. : a. 1624 (*maison, salubert, jardin, poulhailher et tineiral en Bourg*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*partie de maison appellé tineiral*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *tinairal* o *tinieiral*, fr. "cave où sont les cuves, les pressoirs".

TINERAL, s. m. : s. XVI^{en} (*ung tineral aqui metis*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; a. 1767, cps., Abelhan = grafia francisada del occ. *tinairal*, "tinairòl", "cave où sont les cuves, les pressoirs".

TINEYRAL, s. m. : a. 1591 (*ung tineyral, estable et patu en Bourc*), cps., Agde, CC15, Arch. mun. ; a. 1604, cps., Puègserguier ; a. 1656, cps., Alinhan ; a. 1696, (*un tineyral tout ce tenen*), cps., Adissan = grafia arcaïca, notant la prononciacion [ey] per [ay], del occ. *tinairal* o *tinieiral*; v. *tinairal*.

TIRADOS, s. m. pl. : a. 1401 (*los tirados que foron de P. Pelissier*), cps., Lodeva ; a. 1408 (*I ort am los tirados al Portalet Vielh ; I ort am tirados en Vilanova*), cps., Lodeva = grafia corrompuda del occ. *tiradors*, "presas", fr. "prises d'eau d'un canal, d'un cours d'eau".

TORNAL, s. m. : a. 1643 (*une place de molin a presant y ayant tornal*), cps., Aumessas = occ. *tornal* / *tornalh*, "tornal", fr. "meule tournante", "meule à aiguiseur".

TORNALH, s. m. : a. 1393 (*tornalh a Menencha*), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1405 (*vinha am lo tornalh el Valat de Rusant*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1448 (*I tornalh en Fenodelha*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1462 (*I tornalh al Valat de Rusant*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. = occ. *tornalh / tornal*, fr. "meule, pressoir".

TORNEGAT, adj. m. : a. 1520 (*casau tornegat dedins lous murs*), cps., Ledelon = grafia arcaïca, notant /-ga-/ per [ja], del occ. *tornejat*, "tornejat", fr. "ceinturé", "inclus dans".

TORNEJADA, adj. f. : a. 1490 (*una cesterada de ferrage tornejada la mitat de paret*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = occitan *tornejada*, fr. "ceinturée", "entourée".

TORRE, s. f. : a. 1320 (*I torre en la cieutat*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1453 (*I torre a la muraille de cieutat*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1490 (*una torre a la muralha de Ciutat*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*au portel de la torre*) cps., Sant-Esperit = occ. *tor / torre*, "torre", fr. "tour".

TORRE / TORE, s. f. : a. 1390 (*hun ort et hun caral et una tore ; a la torre dous Guigos*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*una tore an ung vergié en que fauc cauquieras*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1520 (*vigne en Genestet confronta de levant en la torre de Andrieu Franco, de couchant en l'olivete de Peyre et Paul Dorlot*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*dou cens vingt et cens cesterades de terre anbe une torre, mas et court dedins edificat appellade la Torre de Ploume et de Choart*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = occ. *torre*, fr. "four pour la dessication, pour torréfier" ; designa jamai lo forn per còire lo pan. Segon las formas attestatadas dins los tèxtes medievals en latin del tip *thorium / torium*, auriàm pus lèu esperat una forma *torri* al masculin.

TOTELLO, s. f. : s. XVI^{en} (*Totello II ~~ll~~, VIII sols, II deniers*), cps., Cabrières = forma corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del a. occ. *totala*, occ. "total", fr. "total".

TOUR, s. f. : a. 1591 (*une tour servant de [...arstruere]*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *tor / torre*, fr. "tour".

TOURAL, s. m. : a. 1633 (*le long d'un toural ou raze*), cps., Lodeva = grafia francisada del occ. *toral*, "riba", "rasa", fr. "talus ou petit mur bordant un champ"; v. *raze*.

TOURRE, s. f. : a. 1586, cps., Cailhargues; s. XVI^{en} (*une tourre en Cieutat [ròl de Echautier]*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *torre* ; v. *torre*.

TRAS, prep. : a. 1540 (...*tras la gleiso*), cps., Avéjan = occ. *tras*, "tras", fr. "derrière".

TRAVAJON, s. m. : a. 1390 (*ostal que non y a mas sing travajons*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = occ. *travajon / travason*, fr. "poutre".

TRAVERS, s. m. : s. XVI^{en} (*ung petit combilhon en plusieurs bancaux et ung petit travers au coustat*), cps., Bèlvésér ; a. 1611, cps., Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1643 (*un travers et molenc*; var. *un través*), cps., Aumessas ; a. 1643 (*un travers de castans ; travers en de castans*), cps., Avena ; a. 1648 (*travers de castans ; travers de gamasailhe*), cps., Avena = occ. *travèrs*, "travèrs", fr. "penchant de colline, de côteau, de montagne".

TRaversa, s. f. : a. 1534 (*en la traversa de la plassa*), cps., Ginhac ; s. XVI^{en} (*de la biza avec una traversa*) cps., Sant-Esperit = occ. *travèrsa*, "travèrsa", fr. "ruelle servant de raccourci".

TRaversier, s. m. : a. 1624 (*jardin en plusieurs bancels et traversiers*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1642 (*vigne en traversiers*), cps., La-Sala ; a. 1643 (*vigne et plusieurs murailles traversiers*), cps., Aumessas ; a. 1646 (*vigne en traversier et oliviers dedans ; fructiers en traversier ; noguiers en traversier*), cps., Breau ; a. 1689 (*oliviers en traversiers ; fructiers en traversiers*), cps., Sant-

Bresson-d'Ierla = occ. *traversièr*, "traversièr", "faissa", fr. "planche de terre étagée" ; sin. *bancel*.

TRAVÈS, s. m. : a. 1555 (*un traves de terro qplantado de castanies joves*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1559 (*ung traves de boysses et rancarede*), cps., Generargues ; a. 1630 (*un travès de champ avec quatre holiviers*), cps., Siran ; a. 1643 (*un través, mouline et issartiel*), cps., Aumessas ; a. 1644 (*traves en de fotaulx*), cps., Avena ; a. 1644, cps., Menerva ; a. 1677 (*travès al Bac ; travès a l'Ubac*), cps., Casavièlha = grafia corrompuda, mas correspondenta a la prononciacion, del occ. *travès* ; v. *travers*.

TRAVESSES, s. m. plur. : s. XVI^{en}, cps., Plans = grafia corrompuda, mas correspondenta a la prononciacion, del occ. *travères*, plur. de *travès* ; v. *travers*, *traves*.

TRAYNA, s. f. : a. 1490 (*una trayna en sa barca*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = occ. *traina*, fr. "filet que l'on tend au travers d'un cours d'eau et que l'on réunit pour prendre le poisson".

TREILHAS, s. m. plur. : a. 1643 (...*de treilhas*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del occ. *trelhats*, plur. de *trelhat* ; v. *trelhat*.

TREILHAT, s. m. : a. 1555 (*une anglade ou y a ung treilhat*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1559 (*treilhatz et cavalhons ensemble*), cps., Generargues ; a. 1646 (*treilhat*), cps., Breau = grafia corrompuda del occ. *trelhat* ; v. *trelhat*.

TREILHE, s. f. : a. 1578 (*vinhe treilhe*), cps., Salinèlas ; a. 1597 (*une maison et treilhe au lieu des Parrans*), cps., Pontelh = grafia francisada del occ. *trelha*, "trelha", fr. "échalas".

TREILLATZ / TREILLATS, s. m. plur. : s. XVI^{en}, (*maizon, cazal, treillats*), cps., Chamborigaud ; a. 1643 (*contenement de terres ou y a arbres et roures, treillatz*), cps., Bragassargues ; a. 1657 (*treilhatz, noguiers*), cps., Avesa ; a. 1690 (*arbres fruitiers et treillats*), cps., Cesàs = grafia francisada del occ. *trelhats*, plur. de *trelhat* ; v. *trelhat*.

TREILLES, s. f. plur. : a. 1643, cps., Bragassargues = grafia francisada del occ. *trelhas*, plur. de *trelha* o fr. mod *treille* ; v. *treilhe*.

TRELATZ, s. m. plur. : a. 1638 (*jardin rosant trelats et adivetz*; var. *treliats*), cps., Vabres = grafia corrompuda del occ. *trelhat* ; v. *trelhat*.

TRELHAS, s. m. plur. : a. 1665, cps., Sostela = grafia corrompuda del occ. *trelhats*, plur de *trelhat* ; v. *trelhat*.

TRELHAT, s. m. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1481 (*verdier ou trelhat*), cps., Andusia ; a. 1592 (*mas appelle des Olivetes ou y a certains trelhatz*), cps., Mònoble ; a. 1596 (*ung petit trelhat*), cps., Brisís ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1624 (*petit trelhat, ung euze et ung fanabregou ; figuier et trelhatz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1637, (*olliviers et trelhatz*), cps., Cròs ; a. 1639 (*ung courtil ou y a ung puitz et trelhat ; jardin secan et trelhatz*), cps., Sumena ; a. 1653 (*certain trelhat*), cps., Sant-Roman-de-Codières = occ. *trelhat*, "trelhat", fr. "vigne sur treilles".

TRELHOUS / TRELHOUTZ, s. m. plur. : a. 1637 (*vigne, terre laboratifve et trelhous ; olliviers, vigne, trelhous de vigne ; terre labourifve, trelhoutz de vigne et divers fructiers*), cps., Cròs = grafia francisada del occ. *trelhons*, "trelhons", fr. "petites treilles de vigne"

TRELIAS, s. m. : a. 1640 (*un trelias*), cps., La-Cadièra = grafia corrompuda del occ. *trelhàs*, "trelhàs", fr. "vigne accrochée à des arbres ou à des perches".

TRELIATS, s. m. plur. : a. 1638 (*jardin rosant y ayant treliats* ; var. *trelatz*), cps., Vabres = grafia corrompuda del occ. *trelhats*, plur. de *trelhat* ; v. *trelhat*.

TRELLIACTZ, s. m. plur. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia corrompuda e francisada del occ. *trelhats*, plur. de *trelhat* ; v. *trelhat*.

TRELLIES, s. f. plur. : a. 1479 (*camp et trellies*), cps., Sant-Joan-de-Gardonanca = grafia francisada del occ. *trelha*, "trelha", fr. "échalas" ; v. *treilhe*, *treilles*.

TREILLOUS, s. m. plur. : a. 1641 (*treillous de vigne*), cps., Sodòrgues = grafia francisada del occ. *trelhon*, "trelhon", fr. "petite treille de vigne" ; v. *trelhous*.

TRESTOULIEIRE (LA), s. f. : a. 1514 (*per so que ten de la trestoulieire de Jean Salvet ; item per de trestoulieres el Puech de la Lauziere*), breveta, Dorbia = grafia francisada del occ. *trestoliè(i)ra*, var. de *testoliè(i)ra*, "testolièra", "ermàs", fr. "terrain sec et aride".

TRIEYES, s. m. plur. : a. 1604 (*molin a huille avec ses trieyes*), cps., Puègserguièr = grafia francisada e corrompuda del occ. *truèlhes*, plur. de *truèlh*, "truèlh", fr. "pressoir à huile".

TRIGUAL, s. m. : a. 1604, cps., Puègserguièr = occ. ?

TRIPOT, s. m. : a. 1624 (*maison et tripot en Citté, de terral la murailhe de la Ville, de grec la Citadelle* [ròl de noble Charles de Brouteil]), cps., Agde, CC18, Arch. mun.

TROILHE, s. f. : a. 1547 (*ung molin sive troilhe*), Recèrca generala, Sant-Chaptes, C 1313, AD30 = grafia francisada del occ. *trolha*, fr. "pressoir".

TROS, s. m. : a. 1448 (*I tros de vinha*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1462 (*I tros de holiveda ; I tros de plantié ; I tros de vinha*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1515 (*ung tros de terra*), cps., Genolhac ; a. 1534 (*ung tros d'erm*), cps., Ginhac = grafia arcaïca del occ. *tròç*, "tròç", fr. "morceau".

TRUELS, s. m. pl. : a. 1408 (*I calquieyra am sos truels*), cps., Lodeva = grafia arcaïca del occ. *truèlh*, "truèlh", fr. "fouloir de tanneur".

UBIS, s. m. : a. 1643 (*devant lad. maison un fumier et ubis ; var. hubis*), cps., Ners = v. *hobise*, *hubise*, *obese*, *obise*.

UBISE, s. m. : a. 1598 (*court et ubize*), cps., Calvisson = grafia corrompuda e francisada del occ. **obise*, "pòrge", fr. "appentis", "construction à l'entrée de la maison" ; v. *hobises*, *hubise*, *obese*, *ubizes*, *ubyse*.

UBIZES, s. m. plur. : a. 1599 (*les teriés et ubizes de la teulieyre ; un ubizé faisant femier*), cps., Alegre ; s. XVI^{en} (*ung moulin bladier avec sa resclauze et ubizes*) cps., Bèlvéser ; a. 1605 (*maison, court et ubizes*), cps., Boquet = grafia arcaïca e francisada del occ. **obizes*, plur. de *obise* ; v. *ubise*, *hobises*, *hubise*, *obese*, *obise*.

UBIZEMANS, s. m. plur. : a. 1665 (*une maiōn contenant divers membres, clede, pallier, jasses, court et autres ubizemans*), cps., Sostela = grafia corrompuda e francisada del occ. **obizements*, occ. "bastensas", fr. "constructions" ; formacion analogica del francés modern *bastimen* o del occ. *bastiment* ; v. *obizemans*.

UBYS, s. m. plur. : a. 1651 (*ung molin a huille avec ses ubys ; var. obizes*), cps., Sernhac = v. *ubis*, *ubise*, *hobises*, *hubise*, *obese*, *obise*.

UBYSE, s. m. : a. 1606 (*une maiōn ou il habite, escallier et ubyse au devant d'icelle*), cps., Meines = v. *ubise*.

UCHENAL, s. m. : a. 1457 (*dona II uchenals d'oli*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*dona V uchenals d'oli*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = varianta del occ. *ochenal*, fr. "huitième".

UGAN (D'), adv. : a. 1390 (*doas cartayradas de plantié d'ugan*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = forma arcaica del occ. *d'ongan*, fr. "de cette année".

UNG / UN, adj. num. card. : a. 1396, cps., Castilhon = forma corrompuda del occ. *un*, "un", fr. "un". NB. : la forma *ung* es fòrça espanduda dins los compses.

UNGNE, adj. num. card. : a. 1396 (*ungne court*), cps., Castilhon ; a. 1554 (*ungne grange ; ungne vihne*), cps., Sant-Quintin = forma corrompuda del occ. *una*, "una", fr. "une".

UNGNO, adj. num. card. : forma varianta de *ungne* ; v. *ungne*.

USATGE, s. m. : a. 1401 (*fa usatge III d. ; fa usatge I sest. sivada ; fa usatge I carto sivada ; fa usatge I sest. fromen*), cps., Lodeva = a. occ. *usatge*, "talha", fr. "impôt".

UVERNENC, adj. m. : a. 1559 (*terre et ort uvernenc ; faisses d'ortz uvernencz* ; var. *jardins huvernens*), cps., Generargues = occ. *uvernenc*, var. de *ivernenc*, "ivernenc", fr. "d'hiver".

UZAGE, s. m. : a. 1612 (*jardin, avec son uzage du puis*), cps., Clarensac = grafia arcaïca del fr. mod. *usage*, "droit de puiser l'eau", occ. *usatge*, occ. "dreich de posar l'aiga".

V, abreujat de *vent*, (o *vent droit*), s. m. : a. 1580, cps., Asperas ; a. 1612, cps., Clarensac = occ. *de vent*, "de vent", "del Nòrd", fr. "du côté du vent du Nord", "du Nord".

V, abreujat de *vigne*, s. f. : a. 1623, cps., Aubòrd ; a. 1649, cps., Blausac = v. *vigne*.

VAILHEUR, s. f. : a. 1548 (*foyble et moyene vailheur*), cps., Ferrairòla = grafia corrompuda del fr. mod. *valleur*, fr. "valeur", occ. "valor".

VALAT, s. m. : a. 1453 (*la meitat d'un valat appellat de M^r P^e als Clavellet*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1490 (*valat al myech ; la mitat d'ung valat appellat de M^r P^e alloc appellat lo Clavellet*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1515 (*et ung valat passa dedins*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgues ; a. 1520 (*valat al miech ; terre et valat*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1536, cps., Pompinhan ; a. 1545 (*valat en miech*), cps., Aubòrd ; a. 1550 (*valat au miech*), cps., Bocoiran ; a. 1562 (*valat maistre*), cps., Arpalhargues ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1583 (*valat au mié*), cps., Martinhargues ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1592, cps., Mònoble ; s. XVI^{en} (*ung valat III S*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*valat au mylieu*), cps., Manduel ; s. XVI^{en} (*an lo Balat ; an lo valat*), cps., Selhas-e-Rocosèl ; a. 1600, cps., Bagard ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1613 (*le valat faisant sepparation des Partides de Vergeze et Codognan*), cps., Codonhan ; a. 1616 (*valat ; var. vallat*), cps., Aujaguet ; a. 1632 (*valat au milieu*), cps., Liausson ; a. 1636 (*valat au millieu*), cps., Belagarda ; a. 1638 (*valat au milieu*), cps., Vabres ; a. 1642 (*valat au milieu*), cps., La-Sala ; a. 1646 (*valat antre deux*), cps., Breau ; a. 1653 (*valat entre deux*), cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1699, cps., Sant-Marçèl-de-Carreiret ; a. 1704 (*valat en miech*), censièr, Pompinhan = occ. *valat*, "valat", fr. "fossé naturel ou artificiel", "petit ruisseau".

VALETZ, s. m. plur. : a. 1635 (*une maison concistant tan en fougane, chambre, rierechambre, palhé, galinier avec deus valetz covertz ; une petite maiōn dejoust son valet tenant la maiōn*), cps., Berlon = grafia corrompuda del occ. *valet*, dim. de *vail*, "jaça", fr. "bergerie".

VALLAT, s. m. : a. 1440 (*ung vallat que ce esgocta a la robina*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1510 (*ung vallat per pescar al Clavellet sive al Maset*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*terra et vallat aqui meteys*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1534 (*vallat en miech*), cps., Ginhac ; a. 1543 (*vallat au miech*), cps., Brinhon ; a. 1567, cps., Garriga ; a. 1586, cps., Alés ; a. 1596 (*vallat au milieu*), cps., Parinhargues ; a. 1597, cps., Pontelh ; s. XVI^{en} (*vallat entre deux*), cps., Bèlveser ; s. XVI^{en} (*vallat entre deux*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*vallat en miech*), cps., Plans ; a. 1603 (*ung vallat rebeyrie au milhieu*), cps., Cailar ; a. 1615 (*levant le vallat*), cps. Domessargues ; a. 1631 (*vallat entre deux*), cps., Cambò ; a. 1636 (...long du vallat du Molin d'Eygrun ; du long du fossé du Molin d'Eygrun ; var. *valat*), cps., Belagarda ; a. 1636, cps., Conqueirac ; a. 1643 (*vallat et picade au milieu*), cps., Aumessas ; a. 1673 (*terre a la Combe, vallat passant dedans*), cps., Lirac ; a. 1690 (*vallat entre deux*), cps., Cesàs ; s. XVII^{en} (*terre traversée par un vallat*) cps., Pompinhan = grafia arcaïca del occ. *valat*, fr. "fossé naturel ou artificiel", "petit ruisseau"; v. *valat*.

VALLEUR, s. f. : a. 1562 (*petite valleur ; seconde valleur*), cps., Arpalhargues = fr. mod. *valleur*, fr. "valeur", occ. "valor a prepaus d'una tèrra".

VALO, s. f. : a. 1550 (*bonne valo*), cps., Bocoiran = grafia corrompuda del occ. *valor*, "valor a prepaus d'una tèrra", fr. "valeur foncière" ; v. *valleur*.

VALON, s. m. : a. 1643 (*chatagnet et valon et ribes ; chatagnet, valon et taillade*), cps., Aumessas = occ. *valon*, "valon", fr. "petit cours d'eau".

VALOUR, s. m. : a. 1646 (*un issartiel, terre herme et valour et quelques chastagniers*), cps., Breau = forma metatetica de *lavour*, grafia francisada del a. occ. **lavor*, "terra laurabla", fr. "terre labourable".

VALU, s. f. : a. 1554 (*de petite valu*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda, notant la prononciacion locala, del occ. *valor*, "valor a prepaus d'una tèrra", fr. "valeur foncière" ; v. *valo*, *valleur*.

VANADE, s. f. : s. XVI^{en} (*maison, court et vanade*), cps., Manduel ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1623 (*maizon, court, vanade, poussieu et jardin et parran*), cps., Aubòrd ; a. 1673 (*cour et vanade*), cps., Lirac; a. 1786, cps., Aubais; a. 1788 (*la memo une vanade, four a cuire teraille*), cps., Meines = grafia francisada del occ. *vanada*, "vanada", "jaça", fr. "bergerie".

VANDRECH, s. m. e adj. m. : a. 1567, cps., Businhargues = grafia corrompuda del occ. *vent drech*, "vent drech", fr. "vent du Nord".

VANDROICT, s. m. e adj. m. : a. 1553, cps., Campanha ; a. 1580, cps., Asperas = grafia corrompuda del fr. mod. *vent droict*, fr. "vent du Nord", occ. "vent drech".

VANDROIT, s. m. e adj. m. : a. 1611 (*de vandroit la carriere*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*vandroit*), cps., Domessargues ; a. 1643 (*du vandroit*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del fr. mod. *vent droict* ; v. *vandroict*.

VANS, s. m. plur. : a. 1691 (*de tous vans*), cps., Cessenon = grafia corrompuda del fr. mod. *vents* ; *de tous vans*, fr. "de tous côtés", occ. "de tots vents", "de tots costats".

VANT DROICT, s. m. + adj. m. : a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1674, cps., Crespijan = grafia corrompuda del fr. mod. *vent droict* ; v. *vandroict*.

VAQUAN, adj. masc. : a. 1534 (*plus avem trobat ung erm vaquan al tenement de las Forquos*), cps., Ginhac = grafia arcaïca e corrompuda del occ. *vacant*, "atufegat per degun", "cultivé ou mis en valeur par personne".

VAQUES, s. f. pl. : a. 1457 (*III vaques portans*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *vacas*, fr. "vaches".

VARIAL, s. m. : a. 1609 (*per lou varial de devant la jasse ; per lou varial de la dite jasse*), cps., Berlon ; a. 1635 (*plus sa borio, varial et patu joignant*), cps., Berlon = occ. *varial*, "triador", fr. "parc où s'effectue le tri des brebis".

VARLET, s. m. : s. XVI^{en}, cps., Sant-Esperit = occ. *varlet*, fr. "domestique".

VAYREDIÉ, s. m. : a. 1457 (*I laut am son palengre e sos vayrediés*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. = grafia corrompuda del occ. *vairadièr*, fr. "filet de pêche pour les maquereaux".

VAYSELA, s. f. : a. 1527 (*vaysela vinaria ; vaysela d'oly*), cps., Siran = grafia arcaïca del occ. *vaissèla*, "vaissèla", fr. "futaille".

VAYSEL VINADO, s. m. + adj. m. : a. 1360 (*I vaysel vinado que ten X saumadas*), cps., Agde, CC2, Arch. mun.= grafia corrompuda de l'occ. *vaissèl vinador*, "vaissèl vinari", fr. "futaille pour le vin".

VD, abreujat per *vent droit* : a. 1649, cps., Blausac = v. *vent droit*.

VEFVE, s. f. : a. 1597, cps., Pontelh = fr. mod. *vefve*, fr. "veuve", occ. "relaissada".

VENDRECH, s. m. e adj. m. : a. 1556, cps., Gallargues ; a. 1567, cps., Businhargues = grafia corrompuda del occ. *vent drech*, "vent drech", fr. "vent du Nord".

VEN DROIT, s. e adj. m. s. : a. 1640, cps., La-Cadièra ; s. XVIII^{en} (*ven droit la carriere de la resclauze*) cps., Pompinhan = grafia corrompuda del fr. mod. *vent droit* ; v. *vandroict*.

VENS, s. m. : a. 1549 (*jardin sequan ferme au vens*), cps., Ledelon = grafia corrompuda del occ. *vent*, "vent", o del fr. *vent*, "vent".

VENS, s. m. : a. 1396 (*de vens*), cps., Castilhon ; a. 1489 (*de vens*), cps., Ledelon = grafia corrompuda del occ. *de vent*, "de vent", "del Nòrd", fr. "du côté du vent du Nord", "du Nord".

VENT, s. m. : a. 1520 (*de vent*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*de vent*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1543 (*de vent*), cps., Brinhon ; s.XVI^{en} (*du vent*), cps., Sant-Esperit = occ. *de vent*, "de vent", "del Nòrd", fr. "du côté du vent du Nord", "du Nord" ; v. *vens*.

VENT DROICT, s. e adj. masc. sing. : a. 1571 (*vent droict le viol*), cps., Vilavielha ; a. 1578, cps., Salinèlas ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1598, cps.,

Calvisson ; a. 1603 (*du vent droict*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1609 (*du vent droict Pierre Roussy*), cps., Lansargues ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1611, cps. Sant-Victòr-la-Còsta ; a. 1660 (*du levant... marin... couchant...vent droict*), cps., Vuèlh = fr. mod. *vent droict*, fr. "vent du Nord", occ. "vent drech" ; v. *vandroict*.

VENT DROIT, s. e adj. m. sing. : a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1580 (*vent droit*), cps., Brinhon ; a. 1594, cps. Congénies ; a. 1646, (*vent droit*), cps., Breau ; a. 1704 (*vent droit*), censièr, Pompinhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac = fr. mod. *vent droict*, fr. "vent du Nord", occ. "vent drech" ; v. *vandroict*, *vent droict*.

VERDIA, s. m. : a. 1510 (*ung verdia claus de peyre*; var. *verdier*), cps., Agde, CC8, Arch. mun.; a. 1520 (*ung verdia sive ort als Frayres Menos*; *ung verdia et patu*; var. *verdier*) cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*ung verdia en la parroquia de St Andrieu*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. = grafia corrompuda notant la prononciacion [ya] per [yé] del occ. *verdièr*, fr. "verger".

VERDIÉ, s. m. : a. 1457 (*I verdié al Fesc* ; *I verdié a Bormayres*), cps., Agde, CC5, Arch. mun.; a. 1457 (*II verdiés* ; *I verdié devant son hostal*), cps., Agde, CC6, Arch. mun.; a. 1487, cps., Vila-Vièlha ; a. 1500 (*parranal et verdie*), cps., Montpeirós ; a. 1520 (*court et verdié* ; var. *verdier*), cps. Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1534 (*ung verdie*), cps., Ginhac ; s. XVI^{en} (*ung houstral et verdie tout tenant*), cps., Livinièra ; s. XVI^{en} (*verdie barrat de muralha*) cps., Selhas-e-Rocosèl; a. 1644, cps., Menerva = grafia corrompuda del occ. *verdièr*, "verdièr", fr. "verger".

VERDIER, s. m. : a. 1320 (*mayo am la mitat del verdier*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1428, cps., Andusia ; a. 1453 (*I verdier* (forma rara) *clos de pierre* ; var. *vergier*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1481 (*verdier ou trelhat*), cps., Andusia ; a. 1490 (*ung verdier*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1490 (*I verdier en la quarieyra de Borguet Nou*), cps., Aniana ; a. 1510 (*ung verdier claus scituat als Barris*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung verdier claus scituat als Barris* ; var. *verdia*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (*hostal, mas, court et verdier a la Paroquie de S. Cévè* ; var. *verdié*), cps. Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1527 (*verdier an patu*), cps., Siran; a. 1550 (*ung verdier arouzant* ; *le verdier et celestre*), cps., Sant-Vincens, 153 EDT 3, AD34 ; a. 1550 (*ung verdier e celestre entre le palier et l'hostal*), cps., Treviés, 153 EDT 3, AD34 ; s. XVI^{en} (*la moichtié d'un hostal, court et verdier se tenens a la Cieutat d'Agde*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en} (*mas et verdier tras l'abadia*), cps., Sant-Tibèri = occ. *verdièr*, "verdièr", fr. "verger" ; v. *verdié*.

VERDIO, s. m.: a. 1403 (*casalet et verdio*), cps., Somont = grafia corrompuda, notant la prononciacion [yo] de [yé] final, del occ. *verdièr* ; v. *verdier*.

VERGANTIERE, s. f. : a. 1612 (*une eymine terre et vergantiere assise au terroir de la Boutignagne*), cps., Montfrin = occ. *vergantièra*, "viminièra", fr. "oseraie".

VERGANTYERA, s. m. : a. 1390 (*la mitat de una vergantyera*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia arcaïca del occ. *vergantièra*, "viminièra", fr. "oseraie".

VERGER, s. m. : a. 1550 (*olivette daries le verger*), cps., Sant-Salvador-del-Pin, 153 EDT 3, AD34 ; a. 1624 (*maison, palier joignant ledict verger*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*verger d'arbres fruitiers*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues = grafia corrompuda del occ. *vergièr*, var. de *verdièr*, o fr. mod. *verger*, "verger", occ. "verdièr".

VERGIÉ, s. m. : a. 1390 (*vergié d'oliviés paurat al tenemant de Jonquieyras*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung vergié en que fauc cauquiera* ; var. *vergier*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1487 (*ung vergie au Puech*), cps., Vila-Vièlha = grafia corrompuda del occ. *vergièr*, var. de *verdièr* ; v. *verger*.

VERGIER, s. m. : a. 1393 (*ostal et vergier en la Pescaria* ; var. *vergié*), cps., Agde, I G 0, Arch. mun. ; a. 1405 (*vergier en Carrieyra de las Sorres*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung hostal et ung vergier et una court* ; var. *vergié*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*ung vergier d'olivies*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*I vergier en la Carrieyra Nova* ; var. *vergié*), cps., Alés, I G

2, Arch. mun. ; a. 1453 (*I vergier clau als Barris* ; var. *verdier*), cps., Agde, CC4, Arch.mun. ; a. 1480 (*ung vergier en la gacha de Bocarié*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung vergier en lad^e gache appellat lo Temple*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*ung vergier au Portal Vielh*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1639 (*vergier d'arbres fruitiers*), cps., Sumena = occ. *vergièr*, var. de *verdièr*, fr. "verger", "lieu clos planté d'arbres fruitiers" ; la forma de 1639 pòt èsser una forma corrompuda del fr. mod. *verger*.

VERNAREDE, s. f. : a. 1639 (*piece pred et vernarede appellee Resses*), cps., Sumena ; a. 1641, cps., Sodòrgues = grafia francisada del occ. *vernareda*, "vernareda", fr. "aunaie".

VERQUIERE, s. f. : a. 1520 (*Sauvayris Agulhonete, ung hostal en la guache de Mercat, local fouc de Bertran Granon et luy es apres estat balhat per sa verquiere*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch. mun. ; a. 1520 (*dous cesterades de vigne aux Clauselz a elles donades en verquiere per leur mayre Margone Bernarde*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *verquièra*, fr. "propriété de la femme en biens fonds".

VERQUIÈRES, s. f. pl. : a. 1787 (*vente en franc alleu faite par Pierre Reinard et Godioze sa femme au monastère de Franquevaux de la 3^{ème} partie d'un moulin appellé de Figuière sur la rivière du Lez avec ses rivages et verquières*), Inventari dels títols de Francasvaus = grafia francisada del occ. *verquièras*, "prats claus", fr. "prés enclos".

VES, prep. : a. 1396 (*de ves de solelh levant*), cps., Castilhon = occ. *vès*, "vèrs", "devèrs", fr. "du côté de".

VESTIZON, s. f. : a. 1556 (*sept vestizons de terre*), cps., Mamolena ; a. 1659 (*trois eymines, trois vestizons terre en deux faisses ; aqui pres une vestizon jardin*), cps., Aigalièr ; a. 1663 (*une vestizon*), cps., Aigalièr = grafia arcaïca del occ. *vestison*, "vestison", fr. "1/12 d'hémime".

VIA, s. f. : a. 1320 cps., Agde, CC1, Arch. mun.; a. 1403 (*confronta an la via que va en la plassa*), cps., Somont ; a. 1453 (*mas aqui metis qfr.... an la claouqua et an la via*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1487 (*la via que vay de Villa Vielha a Sauvanhargues ; ort confronta en dos vias*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*confronta an la via*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. ; a. 1500 (*via en miech*), cps., Montpeirós ; a. 1510 (...ambe dos vias), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1520 (...an la via), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1520 (...an la via), cps., Agde, CC10, Arch. mun.; a. 1527 (*en be una via*), cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva ; a. 1527 (*via al miech*), cps., Siran ; a. 1534 (*qfront. an una via terral*), cps., Ginhac = occ. *via*, "via", fr. "voie", "chemin".

VIASSA, s. f. : a. 1775 (*du levant la viasse ajant douze pans de largeur ; bize la viasse ajant meme largeur*), cps., Sant-Laurens-dels-Arbres = occ. *viassa*, "camin grand", fr. "grand chemin".

VICTZ, s. f. plur. : a. 1559 (*ung traves complanté de victz*), cps., Generargues = grafia corrompuda e arcaïca del occ. *vits*, plur. de *vit*, "soca de vinha", fr. "cep de vigne".

VIDISSES, s. f. pl. : a. 1553 (*ung tenemen de gravo et vidisses*), Recèrca generala, Ribauta, C 782, AD30 = grafia francisada del occ. *vidissas*, derivat del occ. *vit* amb lo sufix *-issa*, fr. "osier".

VIE, s. f. : a. 1553 (*de midy avec la vie que va a la Val de Montferrand*), cps., Campanha ; s. XVI^{en} (*vie en miech ; la vie que va d'Esparron a la gleysa*), cps., Plans ; a. 1604 (*vie au milieu ; de midy avec la vie*), cps., Puègserguièr ; a. 1623 (*vie au milieu allant del lavadou a la fon vielle appellé le Viol del Roumany*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*vie au milhieu ; de terral et de grec la vie*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*vie au milhieu*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*vie au milhieu*), cps., Agde, CC21, Arch. mun. ; a. 1626 (*vie al miech*), cps., Linhan ; a. 1644 (*vie au milieu ; vie al mitan*), cps., Menerva ; a. 1716 (*vie au millieu*), cps., Anhan ; a. 1767 (*vigne traversée par une vie ; champ partagé par un vie*), cps.,

Abelhan ; a. 1768 (*une vie entre deux*), cps., Courris = fr. mod. *vie*, fr. "voie", "chemin", o grafia francisada del occ. *via*, "via", "camin".

VIELHA, adj. f. sing. : a. 1545 (*terra vielha*), cps., Aubòrd = occ. *vièlha*, "vièlha", "aborida (tèrra)", fr. "infertile (terre)".

VIGIERE, s. f. : a. 1586 (*sauzarede et vigiere ; a la Loubiere, castanet et vigiere*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1624 (*vigiere et gravier de la riviere*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1636, cps. Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1643 (*au Cayla une autre vigiere*), cps., Ners = grafia francisada del occ. *vigièra*, "vigièra", fr. "oseraie".

VIGNA, s. f. : a. 1500 (*vigna ; vinha*), cps., Montpeirós ; a. 1527, cps., Sant-Bausèli-de-la-Selva; s. XVI^{en} (*tres emynades de vigna ; una emynada, ung carton et myech de vigna ; tres emynadas de vignas a las Rivieras* ; var. *vigne*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. = grafia francisada del occ. *vinha*, "vinha", fr. "vigne".

VIGNE, s. f. : a. 1428, cps., Andusia ; a. 1453 (*vigne al Mas del Tieire*), cps., Agde, CC4, Arch. mun. ; a. 1479, cps., Ledenon ; a. 1520 (*vigne a Male Mort ; vigne et oliviers a Sanct Miquel*), cps., Agde, CC10, Arch. mun. ; a. 1520 (*vigne au Couteil*), cps., Bèlcaire, CC5, Arch.mun. ; a. 1520 (*deux carterades de vigne*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1522 (*une vigne au Vignoble*), cps., Saturargues ; a. 1538, cps., Someiras ; a. 1550 (*une vigne a las Terrozes*), cps., Triador ; a. 1553, cps., Campanha ; a. 1554, cps., Tavel ; a. 1560, cps., Montpesat ; a. 1562 (*vigne et ort tout en un clau*), cps. Arpalhargues ; a. 1565, cps., Sauset ; a. 1567, cps., Bagard ; a. 1571, cps., Canaules ; a. 1571, cps., Vila-Vièlha ; a. 1577, cps., Boissières ; a. 1580, cps., Asperas ; a. 1580 (*vigne*), cps., Brinhon ; a. 1586 (*terre, vigne, petitz oliviers*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1586, cps. Cavitlhargues ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1591 (*vigne a Pechigon ; vigne, olivette, bousquet et grange ; vigne al Py*), cps., Agde, CC13, Arch. mun. ; a. 1591 (*vigne a Puiechigou ; vigne a la Trelhe*), cps., Agde, CC14, Arch. mun. ; a. 1591 (*vigne al Py*), cps., Agde, CC16, Arch. mun. ; a. 1591, cps., Alinhán ; a. 1591, cps., Ledenon ; a. 1594, cps., Congénies ; a. 1594, cps., Gaverne ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes... ; une vigne muscadel*), cps., Jonquières ; s. XVI^{en} (*troys sext. de vigne*; var. *vigna*), cps., Agde, CC12, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Argiliérs ; s. XVI^{en} (*vigne et hermasses ; vinhe et herbaige*) cps., Bèlvésér ; s. XVI^{en} (*estaquarede et vigne*), cps., Bèlvesin ; s. XVI^{en} (*vigne et olivede a Molines ; vigne muscat ; vigne vin rouge*), cps., Candilhargues ; s. XVI^{en}, cps., Casavièlha ; s. XVI^{en}, (*vigne appellée la Sagne*), cps., Chamborigaud ; s. XVI^{en}, cps. , Plans ; a. 1601, cps., Sovinhargues ; a. 1602, cps., Aramon ; a. 1602 (*une vigne assize aux Anglons*), cps., Lansargues ; a. 1603 (*vigne et plantier*), cps., Cailar ; a. 1604, cps., Aujargues ; a. 1604, cps., Montblanc ; a. 1604 (*vigne ; vigne clarette*), cps., Puègserguièr ; a. 1604 (*une vigne et mailhol en broc*), cps., Vendres ; a. 1609, cps., Sant-Cosme ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613, cps., Codonhan ; a. 1621, cps., Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa ; a. 1623 (*vigne, terre*), cps., Aubòrd ; a. 1623 (*une vigne a la Cresse*), cps., Nasinhan ; a. 1624 (*vigne a Cadieres ; vigne al Petit Pied ; vigne a las Rebieres*), cps., Agde, CC18, Arch. mun. ; a. 1624 (*vigne aud. lieu ; vigne a la Teuliere ; ung carton, trente quatre destres vigne*), cps., Agde, CC20, Arch. mun. ; a. 1624 (*vigne et quelque bosrage menu ; vigne cloze*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1626 (*une vigne complantée d'estaques a Margue Rousse*), cps., Linhan ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1631 (*ung tenement d'anglade, chastanet, vigne et debvois le tout joignant*), cps., Cambò ; a. 1632 (*une vigne al Pesquié*), cps., Liausson ; a. 1633, cps. Laurós ; a. 1634, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1635, cps., Arre ; a. 1636 (*vigne vielha ruinée*), cps., Conqueirac ; a. 1636, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1637, cps., Corconne ; a. 1637 (*vigne basse ; olliviers, vigne, trelhous de vigne*), cps., Cròs ; a. 1639 (*vigne ou y a certains oliviers entremeslés ; vigne ruynée ; vigne close de murailles*), cps., Sumena ; a. 1642 (*une vigne presque ruinée et clapiers ; vigne et quelques oliviers ; olivette et vigne tout entremeslé ; vigne, seriziers ; vigne, clapiers et*

*rochers ; vigne en traversier), cps., La-Sala ; a. 1643 (vigne en partie ruinée ; vigne et plusieurs murailles traversiers), cps., Aumessas ; a. 1643 (vigne herme avec de petits arbres fructiers rouynés), cps., Avena ; a. 1643 (vigne et ribeyral ; vigne et debvois), cps., Bragassargues ; a. 1644 (une vigne au terroir de la Coste), cps., Agonés ; a. 1646 (vigne en traversier et oliviers dedans ; vigne ruynée complantée de chastagniers), cps., Breau ; a. 1647 (castanet a present vigne ; vigne ruynée), cps., Aulas ; a. 1648, cps., Avena ; a. 1651, breveta de Bèlcaire ; a. 1652 (vigne et rousiguadou), cps., Gaujac ; a. 1653, cps., Sant-Roman-de-Codières ; a. 1654, cps., Cruvièrs-Las-Corts ; a. 1656 (vigne et champ al Peyral), cps., Alinhan ; a. 1657 (vignes ; vigne ruynée complantée de chastagniers), cps., Avesa ; a. 1660 (une vigne), cps., Vuèlh ; a. 1663, cps., Aigalièr ; a. 1665 (vignes, terres, fructiers), cps., Sostela ; a. 1668 (vigne, ollivette faisant escayre ; vigne nouvellement plante a l'Ollivette du Bosc), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671, cps., Nemse ; a. 1673, cps., Crespian ; a. 1675, cps., Tresques ; a. 1677, cps., Casavièlha ; a. 1682, cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1689 (vigne complantée d'oliviers ; vigne et herm), cps., Molièras ; a. 1689 (vigne, oliviers en traversiers), cps., Sant-Bresson-d'Ierla ; a. 1690 (vigne, devois, herme et clapiers), cps., Cesàs ; a. 1696 (vigne, terre, olivete), cps., Vuèlh ; a. 1699, cps., Sant-Marçèl-de-Carreiret ; s. XVII^{en} (une vigne a L'Oulieu), cps., Las-Airas ; a. 1702 (vigne blanquete), cps., Beufort ; a. 1716 (vigne et herm), cps., Anhan ; a. 1754 (une vigne rouge al Pioch Gely ; une vigne blanche a Fournels), cps., Marselhan ; a. 1767 (vigne traversée par une vie), cps., Abelhan ; a. 1773, cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1782 (champ et vigne ; vigne muscat et rouge ; vigne et ollivette ; vigne complantée d'oliviers a la Blaquière), cps., Gijan ; a. 1786 (une vigne et un peu de canier), cps., Aubais ; s. XVIII^{en} (vigne et debvois), cps., Pompinhan ; s. XVIII^{en}, cps., Vezenobre = fr. mod. *vigne*, o francisacion del occ. *vinha* ; v. *vigna*.*

VIGNEDE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas = grafia francisada del occ. *vinheda* / *vinheta*, "pichòta vinha", fr. "petite vigne".

VIGNETTE, s. f. : a. 1580, cps., Asperas = grafia francisada del occ. *vinheta*, "pichòta vinha", fr. "petite vigne".

VIGNHE, s. f. : s. XVI^{en} (*uno vignhe al Bosq*), cps., Livinièra ; s. XVI^{en} (*une vignhe*) cps., Sant-Esperit = grafia corrompuda del fr. mod. *vigne*, fr. "vigne", occ. "vinha".

VIGNIE, s. f. : a. 1479, cps., Sant-Joan-de-Gardonanca ; a. 1544 (*ung carton de vignie*), cps., Aimargues ; a. 1581 (*une vignie*), cps., Blandas, E dépôt 101/1 ; a. 1590, cps., Aigas-Vivas ; a. 1611 (*terre et vignie* ; *une vignie et rompude*), cps., Sant-Teodorit ; a. 1615 (*maison, vignie, terre*), cps., Domessargues ; a. 1634 (*une vignie*), cps., Broset-latz-Quissac ; a. 1644 (*vignie ruynée*), cps., Avena ; a. 1644 (*deux portious de vignie*), cps., Menerva = grafia arcaïca del fr. mod. *vigne* ; v. *vignhe*.

VIGNIÉ, s. m. : a. 1643, cps., Avena = grafia corrompuda del occ. *vinhièr*, "vinhièr", fr. "vignoble".

VIGNO, s. f. : a. 1500, cps., L'Anglada ; a. 1554 (*ugne vigno* ; *dus vignos* ; *vigno clauso*), cps., Sant-Quintin = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *vinha*, "vinha", fr. "vigne".

VIGUIERO, s. f. : a. 1556, cps., Gallargues = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *vigièra*, "vigièra", fr. "oseraie" ; v. *vigiere*.

VIHA, s. f. : a. 1490 (*dos cest. de viha*), cps., Agde, CC7, Arch. mun. = grafia corrompuda de l'occ. *vinha*, fr. "vigne".

VILAIGE, s. m. : a. 1577, cps., Boissières = fr. mod. *vilaige*, fr. "village", occ. "vilatge".

VINGE, s. f. : a. 1548 (*une vinge assize a la Coste*), cps., Ferrairòla ; a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia corrompuda del fr. mod. *vigne*, occ. "vinha" ; v. *vigne*, *vinha*.

VINGNE, s. f. : a. 1543 (*une vingne*), cps., Brinhon = grafia corrompuda del fr. mod. *vigne* ; v. *vigne*, *vinha*.

VINGNHE, s. f. : a. 1597 (*pred, vingnhe, et fruictiers et labeur*), cps., Pontelh = grafia corrompuda del fr. mod. *vigne* ; v. *vigne*, *vinha*.

VINHA, s. f. : a. 1320 (*II quartairadas de vinha* ; var. *vinhla*), cps., Agde, CC1, Arch. mun. ; a. 1360 (*sinc cartos de vinha* ; *una cartayrada de vinha*), cps., Agde, CC2, Arch. mun. ; a. 1390 (*vinha paurada al Claus de l'Auba* ; var. *vinhla*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. ; a. 1393 (*vinha a San Talba* (sic)), cps., Alés, I G 0, Arch. mun. ; a. 1396, cps., Castilhon ; a. 1401 (*una vinha a Somon*), cps., Lodeva ; a. 1403 (*ha Peyra Bruna vinha e matieyra*), cps., Somont ; a. 1405 (*vinha a Sant Felis*), cps., Alés, I G 1, Arch. mun. ; a. 1408 (*I vinha a Somon*), cps., Lodeva ; a. 1440 (*tres cens soquas de vinha*), cps., Bèlcaire, CC2, Arch. mun. ; a. 1440 (*vinha a la Roge*), cps., Bèlcaire, CC3, Arch. mun. ; a. 1448 (*vinha a la Lobieyra* ; *vinha que fay cessa I sest. de formen*), cps., Alés, I G 2, Arch. mun. ; a. 1457 (*una cartayrada de vinha que es en alo*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. ; a. 1457 (*III cest de vinha* ; *I carto de vinha*), cps., Agde, CC6, Arch. mun. ; a. 1462 (*vinha en Clavieyras* ; *vinha al Plan de Sant Marti*), cps., Alés, I G 3, Arch. mun. ; a. 1480 (*vinha* ; var. *vinhe*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1482 (*vinha appellada la Conqua*), cps., Alés, I G 4, Arch. mun. ; a. 1487 (*vinha a la Fon de l'Auba*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1490 (*vinha a las Trelhas* ; *vinha a Sanct Abastian*), cps., Aniana ; a. 1500 (*una vinha an be olevies a las Trelhos* ; *una vinha et staquareda al Mal Pas*), cps., Aniana ; a. 1500, cps., Montpeirós ; a. 1501 (*mas et vinha et oliveda*), cps., Alés, I G 4 bis, Arch. mun. ; a. 1510 (*una cestayrada de vinha* ; *una cestairada et mieja de vinha al Fesc*), cps., Agde, CC8, Arch. mun. ; a. 1515 (*ung canto de vinha*), cps., Genolhac ; a. 1515, cps., Sant-Julian-de-Valgalgas ; a. 1518 (*vinha a Cogossac* ; var. *vinho*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1520 (*vinha et oliveda*), cps., Agde, CC9, Arch. mun. ; a. 1527 (*huna vinha*), cps., Siran ; a. 1534 (*una vinha* ; var. *vinia*), cps., Ginhac ; a. 1545, cps., Aubòrd ; s. XVI^{en} (*vinha al Fesc* ; *vinha et oliviés*), cps., Agde, CC11, Arch. mun. ; s. XVI^{en}, cps., Candilhargues ; s. XVI^{en} (*vinha*), cps., Sant-Esperit ; s. XVI^{en}, cps., Selhas-e-Rocosèl = occ. *vinha*, "vinha", fr. "vigne".

VINHAL, s. m. : a. 1457 (*I cest. de vinhal al Giminha*), cps., Agde, CC5, Arch. mun. = occ. *vinhal*, fr. "vignoble".

VINHASSE, s. f. : a. 1550, cps., Bocoiran = grafia francisada del occ. *vinhassa* "vinhassa", fr. "vigne de faible qualité".

VINHE, s. f. : a. 1480 (*vinhe* ; var. *vinha*), cps., Bèlcaire, CC4, Arch. mun. ; a. 1550, cps., Bocoiran ; a. 1559 (*une vinhe et gravas* ; *tenement de vinhes fort abourides* ; var. *vigne*), cps., Generargues ; a. 1578 (*vinhe treilhe*), cps., Salinèlas ; a. 1589, cps., Sant-Clemenç ; a. 1592, cps., Mònoble ; a. 1596, cps., Brisís ; a. 1597 (*vinhe et herme*), cps., Pontelh ; a. 1597 (*vinhe au Plan* ; *vinhe et hermas*), cps., Uchau ; s. XVI^{en}, (*vinhe et herbaige*), cps., Bèlvésér ; a. 1616 (*vinhe, fructiers* ; *vinhe de nouveau plantée* ; *vinhe plantée nouvelement* ; *vinhe ruinée* ; *vinhe en laquelle y a une maiōn*), cps., Aujaguet ; a. 1648, cps., Avena = grafia francisada del occ. *vinha* ; v. *vinha*.

VINHO, s. f. : a. 1527, cps., Ròca-de-Cès ; a. 1534, cps., La-Bastida-d'Engras ; a. 1543 (*I eminado IIII cyvad. vinho*), cps., Margaridas, arch. com. ; a. 1548, cps., Montfrin ; s. XVI^{en} (*uno vinho a la Bastido*), cps., Cabrières = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *vinha* ; v. *vinha*.

VINIA, s. f. : a. 1534 (*una vinia al Mas* ; *una vinia de clareta* ; var. *vinhas* ; *vinhias*), cps., Ginhac = grafia corrompuda del occ. *vinha* ; v. *vinha*.

VIO, s. f. : s. XVI^{en} (*de auta vio; vio de andronne al mitan*), cps., Livinièra = grafia corrmpuda del occ. *via*, "via", fr. "voie", "chemin".

VIOL, s. m. : a. 1538 (*viol antre deux*), cps., Someiras ; a. 1571 (*vent droict le viol*), cps., Vila-Vièlha ; a. 1586 (*viol entre deux*), cps., Alés, I G 12, Arch. mun. ; a. 1594 (*le viol que va a Villenove au milieu*), cps. Congénies ; a. 1598 (*vent droict le*

*viol ; viol en miech), cps., Calvisson ; a. 1604 (marin le viol), cps., Aujargues ; a. 1611 (midy le viol pour son service), cps., Sant-Teodorit ; a. 1612, cps., Clarensac ; a. 1613 (le viol entre deux), cps., Codonhan ; a. 1631, (midy le viol), cps., Cambò ; a. 1636 (viol entre deux), cps., Belagarda ; a. 1641 (viol entre deux), cps., Bagard ; a. 1643 (viol entre deux), cps., Bragassargues ; a. 1646, (viol entre deux), cps., Breau ; a. 1659 (viol entre deux), cps., Sant-Ambruès ; a. 1662 (viol pour aller aux vignes entre deux ; viol entre deux), cps., Sant-Vincens-de-Barbairargues ; a. 1668 (du levant le viol), cps., Canas-e-Clairan ; a. 1671 (viol entre deux), cps., Nemse ; a. 1673 (du levant et marin le viol alant a Canes), cps., Crespià ; a. 1704 (un petit viol allant a la Tour), censièr, Pompinhan = occ. *viòl*, "viòl", fr. "petit chemin".*

VIOLET, s. m. : a. 1548 (*couchant avec lou violet alant a la court d'Anthoine Coste*), cps., Ferrairòla = occ. *violet*, "violet", fr. "tout petit chemin".

VITGIERE, s. f. : a. 1624, cps., Sant-Julian-de-la-Nau = grafia francisada del occ. *vigièra*, "vigièra", fr. "oseraie" ; v. *vigiere*, *viguero*.

VITZ, s. f. : a. 1514 (*cazal, aire, court et dous vitz*), breveta, Dorbia ; a. 1515 (*certa quantitat de prat claux, terras complantadas de vitz al Claux*), cps., Sant-Julian-de-Valgalga ; a. 1518 (*prat complantat de vitz*), cps., Alés, I G 5, Arch. mun. ; a. 1571 (*terre avec certains perasses et vitz*), cps., Canaules ; a. 1624 (*certaines euzes et quelques vitz*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau = occ. *avitz / vitz*, fr. "vigne".

VIZETTE, s. f. : a. 1644 (*chambre avec son entree a laquelle y a une vizette pour monter au dessus*), cps., Avena = grafia francisada del occ. *viseta*, "viseta", fr. "escalier en limaçon".

VO : v. o.

VOIX, s. m. : s. XVII^{en} (*ung voix a Courtinal*), cps., Las-Airas = forma corrompuda del fr. mod. *bois*, fr. "bois", occ. "bòsc". NB., forma fòrça espanduda dins lo compés de Las-Airas.

VONT, adv. : a. 1390 (*la cariera per vont hon va a Cons*), cps., Bèlcaire, CC1, Arch. mun. = grafia inducha per la fonetica sintactica del occitan *ont*, fr. "où".

VORIO, s. f. : s. XVII^{en} (*la vorio de Courtinal*), cps., Las-Airas = forma corrompuda del occ. *bòria*, "bòria", fr. "ferme".

VOULTE, s. f. : s. XVI^{en} (*maison d'abitasyon consistant en fogagne, chambre, voulte sur le passage est pré, jardin*), cps., Chamborigaud = fr. mod. *voulte*, fr. "voûte", occ. "arc".

VOULTEE, adj. f. : a. 1643 (*maison voultee*), cps., Bragassargues = fr. mod. *voultee*, fr. "voûtée", occ. "crotada".

VYA, s. f. : s. XVI^{en} (*vya en miech*) cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia arcaïca del occ. *via*, "via", fr. "voie", "chemin" ; v. *via*, *vie*.

VYAL, s. m. : a. 1644 (*vyal entremy*), cps., Avena = grafia arcaïca del occ. *vial*, "vial", fr. "sentier".

VYLA, s. f. : s. XVI^{en} (*lo portal de la vyla*), cps., Selhas-e-Rocosèl = grafia corrompuda del occ. *vila*, "vila", fr. "ville", avec un sens relatif à l'époque.

VYNO (sic), s. f. : a. 1500 (*uno vyno*), cps., L'Anglada = grafia corrompuda, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *vinha*, "vinha", fr. "vigne".

YERE, s. f. : a. 1520 (*quatre cesterades de terre a l'Escortegador anbe une yere contigue ; terre anbe une yere en Rocamaurete*), cps., Bèlcaire, CC6, Arch. mun. ; a. 1580, cps., Sant-Geniès-de-Malgoirès ; a. 1596 (*chanabiere, chastanet et yere*), cps., Brisís ; a. 1598, cps., Calvisson ; a. 1599 (*en ce qui concerne les champs, yeres, vignes et olivettes...*), cps., Jonquières ; a. 1630, cps., Sant-Privat-de-Campclaus ; a. 1630, cps., Siran ; a. 1644 (*yere et fumier*), cps., Agonés = grafia arcaïca e francisada del occ. *ièra*, fr. "aire à dépiquer les céréales" ; v. *aire*.

YERO, s. f. : a. 1540, cps., Avéjan = grafia arcaïca e francisada, notant la prononciacion [o] de la finala /-a/, del occ. *ièra* ; v. *aire*.

YERRE, s. f. : a. 1554, cps., Sant-Quintin = grafia arcaïca e francisada del occ. *ièra* ; v. *aire*.

YMINE, s. f. : a. 1548, cps., Sant-Privat-de-Campclaus = grafia arcaïca, notant la prononciacion [i] per [ey], del occ. *eimina*, *emina* ; v. *eimine*.

YSART, s. m. : a. 1609 (*ung ysard al Rec de Probenquié*), cps., Berlon = grafia corrompuda del occ. *issart*, var. de *eissart*, "eissart", fr. "terrain défriché" ; v. *issart*.

YSSARD, s. m. : a. 1559 (*ung yssard et bosc aud. terroir*), cps., Generargues ; a. 1643 (*ung tenement d'ysارد ; ung tenement d'yssart*), cps., Bragassargues = grafia corrompuda del occ. *issart*, var. de *eissart*, "eissart", fr. "terrain défriché" ; v. *issart*.

YSSART, s. m. : a. 1555 (*ung issart complantat de talhade de castanies non fruchaus*), cps., Sant-Laurens-del-Menier ; a. 1592, cps., Mònoble = grafia arcaïca del occ. *issart*, var. de *eissart*, "eissart", fr. "terrain défriché" ; v. *issart*.

YSSARTIEL, s. m. : a. 1624 (*quelques fructiers et yssartiel joignant*), cps., Sant-Julian-de-la-Nau ; a. 1639 (*vigne ruynée, yssartiel*), cps., Sumena = grafia arcaïca del occ. *issartiel*, var. de *eissartil / issartil*, "pichòt issart", fr. "petit terrain défriché" ; v. *issartiel*.

FONTS – SOURCES

- Abelhan, compés de 1767, 1 B 10966, AD34 (fr. Abeilhan, 34)
- Adissan, compés de 1696, 2 EDT CC1, AD34 (fr. Adissan, 34)
- Agde, compés de 1320, CC1, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1360, CC2, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1370, CC3, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1453, CC4, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1457, CC5, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1457, CC6, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1490, CC7, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1510, CC8, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1520, CC9, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1520, CC10, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés del s. XVI^{en}, CC11, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés del s. XVI^{en}, CC12, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1591, CC14, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1591, CC15, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1591, CC16, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1624, CC17, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1624, CC18, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agde, compés de 1624, CC20, Arch. mun. (fr. Agde, 34)
- Agonès, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 (fr. Agonès, 34)
- Agonès, compés de 1644, 5 EDT CC 1, AD34 (fr. Agonès, 34)
- Aigalièr, compés de 1659, 1 J 757, AD30 (fr. Aigaliers, 30)
- Aigalièr, compés del siècle XVI^{en}, 3 E 16, AD30 (fr. Aigaliers, 30)
- Aigalièr, compés de 1663, E dépôt 115/1, AD30 (fr. Aigaliers, 30)
- Aigas-Vivas, compés de 1590, C 1031, AD30 (fr. Aiguesvives, 30)
- Aigas-Vivas, compés del siècle XVIII^{en}, 7 EDT / CC 1, AD34 (fr. Aiguesvives, 34)
- Aimargues, compés de 1544, E dépôt CC 37, AD30 (fr. Aimargues, 30)
- Las-Airas, compés del siècle XVII^{en}, 8 EDT CC 1, AD34 (fr. Les-Aires, 34)
- Las-Airas, compés de 1779, 8 EDT CC 2, AD34 (fr. Les-Aires, 34)
- Alegre, compés de 1599, E dépôt 110/2, AD30 (fr. Allègre, 30)
- Alés, compés de 1393, I G 0, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1405, I G 1, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1448, I G 2, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1482, I G 4, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1501, I G 4 bis, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1518, I G 5, Arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, compés de 1586, 1 J 524, AD30 (fr. Alès, 30)
- Alés, libre de mutacions de 1711, 1 G 20, arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alés, libre de mutacions de 1760, 1 G 21, arch. mun. (fr. Alès, 30)
- Alinhan, compés de 1591, CC 1, AD34 (fr. Alignan, 34)
- Alinhan, compés de 1656, CC 2, CC 4, CC 5, CC 6, AD34 (fr. Alignan, 34)
- Aniana, compés de 1490, 10 EDT CC 1, AD34 (fr. Aniane, 34)
- Aniana, compés de 1500, 10 EDT CC 3, AD34 (fr. Aniane, 34)
- Andusia, compés de 1428, 2 E 10/873, AD30 (fr. Anduze, 30)
- Andusia, compés de 1481, 2 E 10/873, AD30 (fr. Anduze, 30)
- Andusia, compés de 1643, 1 J 420, AD30 (fr. Anduze, 30)
- Andusia, acte notarial de 1603, 2 E 10/363, fol° 32, AD30 (fr. Anduze, 30)
- L'Anglada, compés de 1500, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Langlade, 30)
- Anhan, compés de 1716, 4 EDT CC 1, AD34 (fr. Aigne, 34)
- Anha, compés de 1783, 6 EDT CC 3, AD34 (fr. Aigne, 34)
- Aramon, compés de 1602, C 1642, AD30 (fr. Aramon, 30)
- Argilièrs, compés del siècle XVI^{en}, 3 E 16, AD30 (fr. Argilièrs, occ. Argilièrs, 30)
- Arpalhargues, compés de 1562, 3 E 17, AD30 (fr. Arpaillargues, 30)
- Arre, compés de 1600, 1 E 1546, AD30 (fr. Arre, 30)
- Arre, compés de 1635, 1 E 1545, AD30 (fr. Arre, 30)
- Asperas, compés de 1580, 1 E 2777, AD30 (fr. Aspères, 30)
- Aubais, compés de 1786, E dépôt CC 3, AD30 (fr. Aubais, 30)

Aubòrd, compés de 1545, C 1032, AD30 (fr. Aubord, occ. Aubòrd, 30)
Aubòrd, compés de 1623, 2 E 75/257, AD30 (fr. Aubord, occ. Aubòrd, 30)
Aujaguet, compés de 1616, E dépôt 144/2, AD30 (fr. Aujaguet, 30)
Aujargues, compés de 1604, E dépôt CC 174, AD30 (fr. Aujargues, 30)
Aulàs, compés de 1647, 3 E 21, AD30 (fr. Aulas, occ. Aulàs, 30)
Aumessas, compés de 1643, 1 Mi 167, AD30 (fr. Aumessas, occ. Aumessàs, 30)
Avena, compés de 1643, 19 EDT CC 1, AD34 (fr. Avène, 34)
Avena, compés de 1644, 19 EDT CC 1, AD34 (fr. Avène, 34)
Avena, compés de 1648, 19 EDT CC 2, AD34 (fr. Avène, 34)
Avéjan, compés de 1540, 86 J 125, AD30 (fr. Avejan, 30)
Avesa, compés de 1657, 3 E 26, AD30 (fr. Avèze, 30)
Bagard, compés de 1567 (copia del siècle XVIII^{en}), 1 J 652, AD30 (fr. Bagard, 30)
Bagard, compés de 1600 (copia del siècle XVIII^{en}), 1 J 652, AD30 (fr. Bagard, 30)
Banhòls-de-Cès, Recerca generala, 1550, C 1322, AD30, (fr. Bagnols-sur-Cèze)
La-Bastida-d'Engras, compés de 1534, 1 J 4, AD30 (fr. La-Bastide-d'Engras, occ. La-Bastida-d'Engràs, 30)
Belagarda, compés de 1636, C 1033, AD30 (fr. Bellegarde, 30)
Bèlcaire, compés de 1390, CC1, Arch. mun. (fr. Beaucaire)
Bèlcaire, breveta de 1651, 2 E 18/542, AD30 (fr. Beaucaire, 30)
Bèlvésér, compés del siècle XVI^{en}, C 1643, AD30 (fr. Belvezet, 30)
Bèlvesin, compés del siècle XVI^{en}, E dépôt CC 35, AD30 (fr. Beauvoisin, 30)
Berlon, compés de 1609, 30 EDT CC1, AD34 (fr. Berlou, 34)
Berlon, compés de 1635, 30 EDT CC2, AD34 (fr. Berlou, 34)
Bes, compés de 1642, 3 E 90, AD30 (fr. Bez, 30)
Beufort, compés de 1702, 26 EDT CC 3, AD34 (fr. Beaufort, occ. Bèufòrt, 34)
Blandas, compés de 1581, E dépôt 101/1, AD30 (fr. Blandas, occ. Blandàs, 30)
Blandas, compés de 1644, 3 E 36, AD30 (fr. Blandas, occ. Blandàs, 30)
Blausac, compés de 1649, 3 E 37, AD30 (fr. Blauzac, 30)
Bocoiran, compés de 1550, 2 E 76/294, AD30 (fr. Boucoiran, 30)
Boissière, compés de 1577, 3 E 38, AD30 (fr. Boissières, 30)
Boissière, compés de 1610, C 1035, AD30 (fr. Boissières, 30)
Boquet, compés de 1605, E dépôt 200/1, AD30 (fr. Bouquet, 30)
Bragassargues, compés de 1643, E dépôt 133/1, AD30 (fr. Bragasargues, 30)
Breau, compés de 1646, 1 J 482, AD30 (fr. Bréau-et-Salagosse, 30)
Brinhon, compés de 1543, E dépôt 87/5, AD30 (fr. Brignon, 30)
Brinhon, compés de 1580, E dépôt 87/6, AD30 (fr. Brignon, 30)
Brisís, compés de 1596, E dépôt 161/1, AD30 (fr. Brézis, 30)
Broset-latz-Quissac, compés de 1773, C 1038, AD30 (fr. Brouzet-les-Quissac, 30)
Brossan, Recerca generale e destrament de 1555, C 775, AD30 (fr. Broussan, masada de la comuna de Belagarda, 30)
Businhargues, compés de 1567, 1 E 2777, AD30 (fr. Buzignargues, 34)
Cabrières, compés del siècle XVI^{en}, E dépôt 135/6, AD30 (fr. Cabrières, 30)
La-Cadièra, compés de 1640, 3 E 47, AD30 (fr. La-Cadière, 30)
Cailar, compés de 1603, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Le-Cailar, 30)
Cailar, compés de 1633, 124 EDT 88, AD34 (fr. Le-Caylar, 34)
Calvisson, compés de 1598, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Calvisson, 30)
Cambò, compés de 1631, E dépôt 80/1, AD30 (fr. La-Cadière-et-Cambo, 30)
Campanha, compés de 1553, 1 E 2777, AD30 (fr. Campagne, 34)
Canas-e-Clairan, compés de 1668, E dépôt 155/1, AD30 (fr. Cannes-et-Clairan, 30)
Canaules, compés de 1571, C 1039, AD30 (fr. Canaules, 30)
Candilhargues, compés del siècle XVI^{en}, CC 1, 50 EDT 7, AD34 (fr. Candillargues, 34)
Candilhargues, compés del siècle XVI^{en}, CC 2, CC 3, 50 EDT 7, AD34 (fr. Candillargues, 34)
Candilhargues, compés de 1755, CC 4, 50 EDT 7, AD34 (fr. Candillargues, 34)
Casavièlha, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 (fr. Cazevieille, 34)
Casavièlha, compés del siècle XVI^{en}, G 1502, AD34 (fr. Cazevieille, 34)
Casavièlha, compés de 1677, G 1503, AD34 (fr. Cazevieille, 34)
Cassanhòles, compés de 1538, 1 E 896, AD30 (fr. Cassagnoles, 30)
Cassanhòles, compés de 1654, 1 E 897, AD30 (fr. Cassagnoles, 30)
Castilhon, compés de 1396, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Castillon-du-Gard, 30)
Cavillargues, compés de 1586, 3 E 50, AD30 (fr. Cavillargues, 30)

Cesàs, compés de 1690, 3 E 53, AD30 (fr. Cézas, 30)
Cessenon, compés de 1627, 74 EDT 20, AD34 (fr. Cessenon, 34)
Cessenon, compés de 1691, 74 EDT 21, AD34 (fr. Cessenon, 34)
Chamborigaud, compés del siècle XVI^{en}, 3 E 55, AD30 (fr. Chamborigaud, 30)
Clarensac, compés de 1612, 3 E 57, AD30 (fr. Clarensac, 30)
Codonhan, compés de 1613, C 1040, AD30 (fr. Codognan, 30)
Combalhaus, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 (fr. Combaillaux, 34)
Congénies, compés de 1594, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Congénies, 30)
Conqueirac, compés de 1636, 1 J 890, AD30 (fr. Conqueirac, 30)
Corcona, compés de 1637, C 1041, AD30, (fr. Corconne, 30)
Courris, compés de 1768, C 1646, AD30 (fr. Courry, 30)
Crespiān, compés de 1673, E dépôt 63/1, AD30, (fr. Crespiān, 30)
Cròs, compés de 1637, 3 E 66, AD30 (fr. Le-Cros, 30)
Cròs, compés de 1700, 3 E 67, AD30 (fr. Le-Cros, 30)
Crugières-Las-Corts, compés de 1654, 1 E 898, AD30 (fr. Crugières-Lascours, 30)
Crugières-Las-Corts, compés de 1654, 1 E 898, AD30 (fr. Crugières-Lascours, 30)
Dions, compés de 1654, 3 E 70, AD30 (fr. Dions)
Domessargues, compés de 1615, E dépôt 134/1, AD30 (fr. Domessargues, 30)
Dorbia, breveta de 1514, E dépôt 62/1, AD30, (fr. Dourbies, 30)
Ferrairòla, compés de 1532 (copia de 1630), 86 J 128, AD30 (fr. Ferreiroles, 30)
Ferrairòla, compés de 1548, 86 J 126, AD30 (fr. Ferreiroles, 30)
Forcas, compés de 1763, C 1044, AD30 (fr. Fourques, 30)
Fornés, compés de 1546, 1 J 288, AD30 (fr. Fournès, 30)
Gajan, compés de 1618, 3 E 86, AD30 (fr. Gajan, 30)
Galhan, compés de 1662, arch. mun. (fr. Gailhan, 30)
Gallargues, compés de 1556, 1 E 2777, AD30 (fr. Gallargues, 34)
Garrigas, compés de 1567, 1 E 2777, AD30 (fr. Garrigues, 34)
Gaujac, compés de 1652, E dépôt 124/1, AD30 (fr. Gaujac, 30)
Gaverne, compés de 1594, 3 E 88, AD30 (fr. Gavernes, 30)
Generargues, compés de 1559 (copia del siècle XVII^{en}), E dépôt CC 1, AD30 (fr. Générargues)
Genolhac, compés de 1515, C 1647, AD30 (fr. Génolhac, 30)
Gijan, compés de 1782, 1 B 11004, AD34, (fr. Gigean, 34)
Ginhac, compés de 1534, 114 EDT 82, AD34, (fr. Gignac, 34)
Herepian, compés de 1652, 119 EDT 2, AD34, (fr. Héropian, 34)
Jaussels, compés de 1651, 121 EDT 2, AD34, (fr. Joncels, 34)
Jonquières, compés de 1599, 122 EDT 2, AD34 (fr. Jonquières, 34)
Lansargues, plan de 1758, G 2348, AD34 (fr. Lansargues, 34)
Laudun, not. Charavel Antoine, 1540, 2 E 57 / 547, AD34. (fr. Laudun-l'Ardoise)
Laurós, compés de 1633, 124 EDT 88, AD34 (fr. Lauroux, 34)
Ledenon, compés de 1479-1538, 73 J 29, AD30 (fr. Lédenon, 30)
Ledenon, compés de 1549, 73 J 30, AD30 (fr. Lédenon, 30)
Ledenon, compés de 1591, 73 J 28, AD30 (fr. Lédenon, 30)
Ledinhan, compés de 1729, EDT 196/2, AD30 (fr. Lédignan, 30)
Linhan, compés de 1626, 140 EDT 2, AD34 (fr. Lignan-sur-Orb, 34).
Lirac, compés de 1673, C 1648, AD30 (fr. Lirac, 30)
Livinière, compés de 1466 (copia del siècle XVI^{en}), 141 EDT 6, AD34 (fr. La Livinière, 34).
Lodeva, compés de 1401, 142 EDT 56, AD34 (fr. Lodève, 34)
Lodeva, compés de 1408, 142 EDT 57, AD34 (fr. Lodève, 34)
Lodeva, compés de 1633, 142 EDT 88, AD34 (fr. Lodève, 34)
Logrian, compés de 1549-1550, C 1769, AD30 (fr. Logrian, 30)
Mamolena, compés de 1556, C 1651, AD30 (fr. Mamolène, 30)
Manduel, compés del siècle XVI^{en}, C 1053, AD30 (fr. Manduel, 30)
Margaridas, compés de 1543, arch. mun. (fr. Marguerittes, 30)
Mariojous-en-Valnage, compés de 1609-1611, C 1052, AD30 (fr. Maruéjols-lez-Gardon, 30)
Marselhan, compés de 1754, 150 EDT 15, AD34 (fr. Marseillan, 34)
Martinhangues, compés de 1583, 2 E 77/89, AD30 (fr. Martignargues, 30)
Mas-de-Londres, compés de 1672, 152 EDT 2, AD34 (fr. Mas-de-Londres, 34)
Matelas (las), compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 (fr. Les-Matelles, 34)
Meines, compés de 1561, E dépôt 67/1, AD30 (fr. Meynes, 30)
Meines, compés de 1597, E dépôt 67/1, AD30 (fr. Meynes, 30)

Meines, compés de 1606, 7 J 1, AD30 (fr. Meynes, 30)
Meines, acte notarial de 1639, not. Cadaniel Antoine, 2 E 38/9, AD30 (fr. Meynes, 30)
Meines, compés de 1788, C 1054, AD30 (fr. Meynes)
Mallet, compés de 1647, 3 E 198, AD30 (fr. Miallet, 30)
Mejanas, compés de 1591, 86 J 130, AD30 (fr. Méjanas-le-Clap, 30)
Mejanas-près-Alés, compés de 1601, 2 E 5/407, AD30 (fr. Méjanas-lez-Alés, 30)
Menerva, compés de 1644, 1 B 11026, AD34 (fr. Minerve, 34)
Molières, compés de 1689, 3 E 26, AD30 (fr. Molières, 30)
Mònoble, compés de 1592, 3 E 103, AD30 (fr. Monoblet, 30)
Montalet, compés de 1649, 1 J 1117, AD30 (fr. Montalet, masada de la comuna de Meiranes, 30)
Montblanc, compés de 1604, CC 1, AD34 (fr. Montblanc, 34)
Montblanc, compés de 1790, CC 2, AD34 (fr. Montblanc, 34)
Montclus, compés de 1779, C 1652, AD30 (fr. Montclus, 30)
Montfrin, compés de 1475, 3 E 116, AD30 (fr. Montfrin, 30)
Montfrin, compés de 1548, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Montfrin, 30)
Montfrin, compés de 1612, 7 J 1, AD30 (fr. Montfrin, 30)
Montpeirós, compés de 1500, EDT CC 1, AD34 (fr. Montpeiroux, 34)
Montpelhièr, acte notarial de 1885, 2 E 60/474, AD34 (fr. Montpellier, 34)
Montpesat, compés de 1560, C 1057 AD30 (fr. Montpezat, 30)
Mus, compés de 1638, 3 E 121, AD30 (fr. Mus, 30)
Nasinhan, compés de 1623, 182 EDT 8, AD34 (fr. Nézignan-L'Evêque, occ. Nasinhan-L'Evesque, 30)
Nasinhan, compés de 1623, 182 EDT 9, AD34 (fr. Nézignan-L'Evêque, occ. Nasinhan-L'Evesque, 30)
Nemse, compés de 1671, E dépôt QQ 2, AD30 (fr. Nîmes, 30)
Ners, compés de 1643, copiat en 1777, 1 J 415, AD30 (fr. Ners, 30)
Nissan, compés de 1691, 183 EDT 14, AD34, (fr. Nissan-lez-Ensérune, 34)
Parinhargues, compés de 1596, C 1059, AD30 (fr. Parignargues, 30)
Los-Plans (30), compés de 1551, 1 J 6, AD30 (fr. Les-Plans, 30)
Los-Plans (34), compés del siècle XVI^{en}, 133 EDT CC 1, AD34 (fr. Les-Plans, 30)
Pompinhan, compés de 1536, 2 E 64/1121, AD30 (fr. Pompignan, 30)
Pompinhan, censièr de 1704, 1 J 1380, AD30 (fr. Pompignan, 30)
Pompinhan, compés del siècle XVIII^{en}, 3 E 136, AD30 (fr. Pompignan, 30)
Pontelh, compés de 1597, E dépôt 161/1, AD30 (fr. Ponteils, 30)
Pols, compés de 1549, 1 J 676, AD30 (fr. Poulx, 30)
Potelières, compés de 1529, 1 J 1258, AD30 (fr. Potelières, 30)
Puègsergièr, compés de 1604, CC 1, AD34 (fr. Puisserguier, 34)
Ribauta, Recèrca generala, 1553, C 782, AD30 (fr. Ribaute-les-Tavernes, 30)
Ròcabrun, compés de 1658, 1 B 11056, AD34 (fr. Roquebrun, 34)
Ròca-de-Cès, compés de 1527, 12 J 69, AD30 (fr. La-Roque-sur-Cèze, 30)
Ròcamaura, compés de 1659, C 1653, AD30 (fr. Roquemaure, 30)
La-Sala, compés de 1642, 3 E 90, AD30 (fr. Lasalle, 30)
La-Sala, Recèrca generala, 1550, C 787, AD30 (fr. Lasalle, 30)
Salinèlas, compés de 1578, 1 E 2777, AD30 (fr. Salinelles, 30)
Sant-Ambruèis, compés de 1659, C 1657, AD30 (fr. Saint-Ambroix, 30)
Santa-Anastasia, compés de 1547, C 1658, AD30 (fr. Sainte-Anastasie, 30)
Sant-Andrieu-de-Valbòrnia, compés de 1602, 54 J 105, AD30 (fr. Saint-André-de-Valborgne, 30)
Sant-Bausèli-de-la-Selva, compés de 1527, E dépôt CC 1, AD34 (Saint-Bauzille-de-la Sylve, 34)
Sant-Bausèli-de-la-Selva, compés de 1641, E dépôt CC 2, AD34 (Saint-Bauzille-de-la Sylve, 34)
Sant-Bausèli-de-la-Selva, compés de 1676, E dépôt CC 3, AD34 (Saint-Bauzille-de-la Sylve, 34)
Sant-Beneset, Recèrca generala, 1550, C 776, AD30 (fr. Saint-Bénézet, 30)
Sant-Bonet, compés de 1643, C 1036, AD30 (fr. Saint-Bonnet, 30)
Sant-Bonet, compés del siècle XVII^{en}, 1 J 977, AD30 (fr. Saint-Bonnet, 30)
Sant-Bresson-d'Ierla, compés de 1689, 3 E 26, AD30 (fr. Saint-Bresson, 30)

Sant-Clemens (Sant-Clemenç), compés de 1550, 153 EDT 2, AD34 (fr. Saint-Clément-de-Rivière, 34)
Sant-Clemens (Sant-Clemenç), compés de 1589, 1 E 2777, AD30 (fr. Saint-Clément, 30)
Sant-Cosme, compés de 1609, C 1042, AD30 (fr. Saint-Côme, 30)
Sant-Esperit, compés del segle XVI^{en}, 3 E 138, AD30 (fr. Pont-Saint-Esprit, 30)
Sant-Esperit, 1550, Recèrca generala, C 1325, AD30 (fr. Pont-Saint-Esprit, 30)

Sant-Estève-de-Casavièlha, compés de 1550, 153 EDT 3, AD34 (fr. Cazevieille)
Sant-Fèlix-de-Palhières, compés de 1637, CC 1, arch. com. (Saint-Félix-de-Pallières, 30)
Sant-Fermin, compés de 1673, 8 J 2, AD30 (fr. Saint-Firmin, 30)
Sant-Gèli, libre d'estimas de 1667, 3 E 180, AD30 (fr. Saint-Gilles, 30)
Sant-Gèli, Inventari dels títols de Francasvaus de 1787, H 34, AD30 (fr. Saint-Gilles, 30)
Sant-Gèli, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 (fr. Saint-Gély-du-Fesc, 34)
Sant-Geniès-de-Malgoirès, compés de 1580, C 1045, AD30 (fr. Saint-Geniès-en-Malgoirès, 30)
Sant-Gervasi, compés de 1652, C 1046, AD30 (fr. Saint-Gervasy, 30)
Sant-Ipolit, compés del segle XVI^{en}, 3 E 183, AD30 (fr. Saint-Hippolyte-du-Fort, 30)
Sant-Ipolit, compés de 1689, 3 E 184, AD30 (fr. Saint-Hippolyte-du-Fort, 30)
Sant-Ipolit, compés de 1690, 3 E 185, AD30 (fr. Saint-Hippolyte-du-Fort, 30)
Sant-Joan-de-Gardonenca, compés de 1479, 1 J 440, AD30 (fr. Saint-Jean-du-Gard, 30)
Sant-Joan-de-Gardonenca, compés de 1598, CC 2, arch. com. (fr. Saint-Jean-du-Gard, 30)
Sant-Julian-de-la-Nau, compés de 1624, E dépôt 119/1, AD30 (fr. Saint-Julien-de-la-Nef, 30)
Sant-Julian-de-Valgalgas, compés de 1515, 3 E 192, AD30 (fr. Saint-Julien-de-Valgalgues, 30)
Sant-Laurens-dels-Arbres, compés de 1775, C 1666, AD30 (fr. Saint-Laurent-des-Arbres, occ.
Sant-Laurenç-dels-Arbres, 30)
Sant-Laurens-del-Menier, compés de 1555, C 1789, AD30 (fr. Saint-Laurent-du-Minier, occ.
Sant-Laurenç-del Menièr, 30)
Sant-Laurens, compés de 1563, 1 J 2, AD30 (fr. Saint-Laurent-la-Vernède, occ. Sant-Laurenç-de-Verneda, 30)
Sant-Marcèl-de-Carreiret, compés de 1699, 3 E 197, AD30 (fr. Saint-Marcel-de-Carreiret, 30)
Sant-Marcèl-de-Fontfolhosa, compés de 1621, 3 E 198, AD30 (fr. Saint-Marcel-de-Fontfouillouse, 30)
Sant-Maximin, compés de 1652, C 1667, AD30 (fr. Saint-Maximin, 30)
Sant-Privat-de-Campclaus, compés de 1548, 86 J 126, AD30 (fr. Saint-Privat-de-Champclaus, 30)
Sant-Privat-de-Campclaus, compés de 1630, 86 J 128, AD30 (fr. Saint-Privat-de-Champclaus, 30)
Sant-Privat-de-Campclaus, compés de 1636, 86 J 127, AD30 (fr. Saint-Privat-de-Champclaus, 30)
Sant-Quintin, compés de 1554, E dépôt CC 1, AD30 (fr. Saint-Quentin, 30)
Sant-Roman-de-Codières, compés de 1653, 1 J 526, AD30 (fr. Saint-Roman-de-Codières, 30)
Sant-Salvador, compés de 1550, 153 EDT 2, AD34 (fr. Saint-Sauveur, masada nomada uèi La Grange des Pins, comuna de Sant-Clemenç, 34)
Sant-Sebastian, compés de 1649, 3 E 210, AD30 (fr. Saint-Sébastien-d'Aigrefeuille, 30)
Sant-Teodorit, compés de 1611, E dépôt 195/7, AD30 (fr. Saint-Théodorit, 30)
Sant-Tibèri, compés del segle XVI^{en}, 188 EDT CC 6, AD34 (fr. Saint-Thibéry, 34)
Sant-Victor-la-Còsta, compés de 1611, E dépôt 104/1, AD30 (fr. Saint-Victor-la-Coste, occ.
Sant-Victòr-la-Còsta, 30)
Sant-Vincens-de-Barbairargues (Sant-Vincenç), compés de 1550, 153 EDT 3, AD34
(fr. Saint-Vincent-de-Barbeyrargues, 34)
Sant-Vincens-de-Barbairargues (Sant-Vincenç), compés de 1682, 14 EDT CC 1, AD34 (fr.
Saint-Vincent-de-Barbeyrargues, 34)
Saturargues, compés de 1522, 294 EDT 9, AD34 (fr. Saturargues, 34)
Saturargues, compés de 1600, 294 EDT 10, AD34 (fr. Saturargues, 34)
Sauset, compés de 1565, 1 J 317, AD30 (fr. Sauzet, 30)
Sauve, acte notarial, notari Astruc, 2 E 64/573, AD30. (fr. Sauve, 30)
Selhas-e-Rocosèl, compés del segle XVI^{en}, 71 EDT 1, AD34 (fr. Ceilhes-et-Rocozels, 34)
Sernhac, compés de 1651, C 1063, AD30 (fr. Sernhac, 30)
Siran, compés de 1527, 196 EDT CC 1, AD34 (fr. Siran, 34)
Siran, compés de 1630, 196 EDT CC 5, AD34 (fr. Siran, 34)

Siran, compés de 1754, 196 EDT CC 7, AD34 (fr. Siran, 34)
Sodòrgues, compés de 1641, 1 F 250, AD30 (fr. Soudorgues, 30)
Someiras, compés de 1538, 1 E 2777, AD30 (fr. Sommières, 30)
Sostela, compés de 1665, E dépôt CC 2/323, AD30 (fr. Soustelle, 30)
Sovinhargues, compés de 1601, C 1064, AD30 (fr. Souvignargues, 30)
Sumena, acte notarial, contracte d'arrendament de 1623, 2 E 68/425, AD30 (fr. Sumène)
Sumena, compés de 1639, E dépôt CC 1/9, AD30 (fr. Sumène, 30)
Tavel, compés de 1554, E dépôt CC 1/326, AD30 (fr. Tavel, 30)
Tavel, compés de 1766, C 1671, AD30 (fr. Tavel, 30)
Toiràs, compés del segle XVIII^{en}, 2 E 10/886, AD30 (fr. Thoiras, 30)
Tresques, compés de 1675, C 1673, AD30 (fr. Tresques, 30)
Tresviés, compés de 1550, 153 EDT 2, AD34, (fr. Tréviers, 34)
Triador, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34 5, (fr. Le-Triadou, 34)
Uchau, compés de 1561, C 1065, AD30 (fr. Uchau, 30)
Vabres, compés de 1638, 3 E 232, AD30 (fr. Vabres, 30)
Valarauga, compés de 1625, arch. mun. (fr. Valleraugue, 30)
Valarauga, libre de mutacions de 1748-1785, arch. mun. (fr. Valleraugue, 30)
Val-Flaunés, compés de 1554, 153 EDT 2, AD34, (fr. Valflaunès, 34)
Valiguièra, compés de 1636, C 1674, AD30 (fr. Valliguière, 30)
Vendres, compes de 1604, 329 EDT 23, AD34 (fr. Vendres, 34)
Vendres, compés de 1604-1633, 329 EDT 24, AD34 (fr. Vendres, 34)
Vezenobre, compés del segle XVIII^{en}, 2 E 76/296, AD30 (fr. Vézenobres, 30)
Vic, compés de 1664, 333 EDT 1, AD34 (fr. Vic-la-Gardiole, occ. Vic-la- Gardiola, 34)
Vigan, compés de 1590, E dépôt 141/38, AD30 (fr. Le-Vigan, 30)
Vila-Vièlha, compés de 1487, 1 E 2830, AD30 (fr. Villevieille, 30)
Vila-Vièlha, compés de 1571, 1 E 2831, AD30 (fr. Villevieille, 30)
Vuèlh-en-la-Val, compés de 1554, AD34, (fr. Viols-en-Laval, 34)
Vuèlh, compés de 1660, 343 EDT 1, AD34, (fr. Viols-le-Fort, 34)
Vuèlh, compés de 1696, 343 EDT 2, AD34, (fr. Viols-le-Fort, 34)